AL HAYAT FRIDAY 27 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13051

Hi-Tech 🍩

www.sakhr.com

خطاب الرئيس اللبناني الجديد

ملاحظات على خطاب الرئيس اللبناني

العماد اميل لحود اثناء تأديته القسم

النستوري: ما قال وما حجب.

ئ الحيااة عقيدً دة وجهااد

لاخفض لقيمة الريال السعودي

اكد وزير المال المسعودي إبراهيم العساف وتأكيدا

قاطعاً أنه ليست هناك أي نية لخفض قيمة الريال

السعودي، لأن لا سبب اقتصادياً لنلك.

• حسين فهمي: لن أخوض معارك جانبية اللوبي اليهودي واغتيال صحافي روسي السينما المغربية بين الهواية والاحتراف دجناح، رد باکستانی علی فیلم

اتهم مدير جهاز الأمن الرئاسي الروسي السابق الكسندر كورجاكوف اللوبي أليهودي باغتيال الصحافي فلاديسلاف ليستيف.



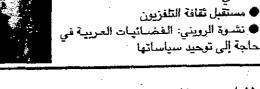














جنود من كتيبة وغولاتي، خلال تشييع زملائهم النبن قتلوا في جنوب لبنان (١ ب)

استناداً الى الرشيف ميداني كان في حوزة عوض الله

يعمل من داخل السجون

الوثائق للكتشفة ساعييت المضابرات

الاسرائيلية في التعرف على شبكة معقدة

لحركة محماس، وأحباط خطط لعمليات منها

وضع خمس سيارات مفخخة في وقت واحد

في الدن الكدري وتهديد اسرائيل يتفحيرها

اذا لم يتم الافسراج عن جسميع الاسسرى

الفلسُطَينيين للصَتَسَجِ زين في سبجونها

واختطاف الوزير الاسرائيلي رفائيل ايتان

ورئيس بلدية حيفا (قائد الجيش الأسرائيلي

🛘 القيس المحتلة - سائدة حمد

أحمدونه المواثمة

٠٠٠ عادي شا

حَيَّا: لَكُمَّا

-- در بایشا

- سىيى

السرف أو

، س_اسعر أنسي

ا سبد کلیهٔ

معيث الاداب

، سعد الى مضلا

_{یا در دون} میشن مونق

... بدد الاداب

مو شه الاس

وبس كلنة

يور. كان

يا روجيه

باري ناصر

لعيان رأير

يد لمان السيد

يراع شريف

سانة بسواء

الاسسة فراءات

ِ الدكتور **لويس**

المسروال

■ كشفت مصائر في الاستخبارات الاسترائيلية عن تنظيم لحركة للقاومة الاستلامية (حساس) يعمل من داخل احد سجون الاحتلال يضم مجموعة من الأسرى من ذوى الإحكام العالسة اصدر اعضاؤها توجيهات بتنفيذ عمليات عسكرية ضد اهداف اسرائطنة.

وتم اكتشاف هذه المجموعة بعد عثور الاجهزة الأمنية الاسرائيلية على وثائق الارشيف الميداني، لكتائب عز النبن القسام، الجناح العسكري لصركة مصماسه بصورة عائل عُوض الله لحد القانة العسكريين لهذه الكتَّاتُبُ الذِي اعْدَالته في العاشر من شهر ايلول (سبتمبّر) الماضي. أُلَّ وقال ناطق باسم الجيش الاسرائيلي ان

🗆 بيروت - والحبّاة،

■ بعث الشبيخ خليـ فــة بن

سلمانُ ال خليفة رَّئيسَ الوزراء

في دولة البحرين أمس رسبالة

خطية إلى نظيره اللبناني السيد

رفيق الحريري انتضمن معلومات مَـقَـصِلةً عَنَّ النشساطُ المعسّادي

البحرين الذي يمارسه بعض

العناصب انطلاقا من الأراضي

اللبنانيـة، وذلك في صوء مــا

كشفته التحقيقات الجارية مع

اللبناني سهيل مهدي شحادة

الذى اعتقلته السلطات البحرينية

بتهمة الاشتراك مع خمسة

" ونقل الرسالة امس المبحوث

الخاص للشيخ خليفة بن سلمان

آل خليفة السيد عبدالعزين عطية

الله الخليفة يرافقه سفير البحرين

لدى ســورية ولبنان الســـيـــد

البسحدريني سلم الرسسالة إلى

الحريري امِّس في فقرا. وأكد

الحريري ليلاً لـ والحياة، أنه تلقى

رسالة من نظيره البحريني، لكنه

رفض كثيف مضمونها. كماً رفض

التعليق على سيؤال عن ارتساط

الرسالة بالخطة الأرهابية التي

قالت السلطات البحرينية أنهآ

كشفتها. وكانت وزارة الداخلية

وعلمت والحبِّياة، إن للوقيد

عبدالعرير بوعلي.

بحرينيين بمخطط ارهابىء

استنادأ إلى التحقيق مع معتقل

فَى الضَّفَةُ الغَرِبِيةَ سَائِقًا) عَمْدُرَامِ مُتَّسَنًّا ورِّئيس بلدية القدس ايهود اولرت و،قائمة ا طويلة من ضباط الجيش الاسرائيلي الكيار، من أجل للساومة عليهم. ومعلوم أن هناك ٣٥٠٠ مسجين فلسطيني في السحصون الاسترائيليية يمضي نحق ٥٠٠ منهم احكاميا بالسجن المؤيد

وقالت مصادر صحافية اسرائيلية ان

والهيئة التنفينية، للعمليات التي خطط لها

القبائد العسكري عادل عوض الله كبانت في

سجن عسقلان الركزي وتضم ١١ سجيناً منّ

حركة محماس، حكم على غالبيتهم بالسجن

المؤيد. وتلقت هذه الهيئة تعليمات من عوض

الله وحولتها للتنفيذ الميداني عبر توصيل

المعلومسات عن طريق اهالي الاسترى الذين

يزورونهم. كما لمحت مصادر استرائيلية الي

احتمال قيام محامين بتمرير هذه التعليمات.

وكانت سلطة السجون الاسرائيلية حولت

حمسة من الأسرى الفلسطينيين على الأقل من

السجن ذاته الى مركزي تحقيق للمضايرات

(للسكوبيـة في القـدس وبتـاح تبكفـا في تل

النتمة في الصفحة (١)

أبيب) بعد فترةً قصيرة من اغتبال عوض الله ولا يزالون يخضعون للتحقيق بعدما حرموا

البحرين تبلغ لبنان معلومات عن "مخطط" يستهدفها من أراضيه

≡ أنت الخبلافيات في شبان البحرينية اعلنت الاثنين الماضي 🗖 المنامة – حسن اللقيس

احباط ومخطط لمجموعة أرهابية واعتقال عناصر من هذه المجموعة ونجحت في إحباط وأهدافها الإجرامية، قبل شروعها في تنفيذ المخطط وأشار مصدر مسوول في الوزارة وأن المتسهم اللبناني شــــادة، تولى عـبـر الاتصــال بعناصر في الضارج، ترتيب سفر عناصر المصوعة إلى الضارج وتلقي تدريبات في احسد المعسسكرات في جنوب لبنان على استخدام الأسلحة والمتفجرات وتنفيذ ألاعمال التخريبية والارمابيسة والتسزوه بعض الإسلحة والقنابل اليدوية وصادة «تي. ان. تي، وتهريبها إلى البحرين حبِّث تمكنت أجهزة الأمن

من ضبطهاء ولم تشسر البيسان إلى نوع والأعداف الإجرامية، التي كانت ستنفذها المجموعة، أو أرتباط عناصرها يتنظيم خارجي مسلح كما فعلت في ٢ حريران (يونيو) ١٩٩٦ عندما أعلنت كثيف ومخطط ارهابى تموله وتسسانده إيران لقَّلبِ نُظَّامِ الحكم في السحسرين

بالقوة، واعتقال عناصَر من محرَب الله، تدريت في إيران ولبنان. وتربيت معلومات لم تتاكد بعد من إن اللبناني المعتقل كان يعمل طباحاً في إحدى مؤسسات رجل اعمال بحريني من اصل اسيوي.

خَفَضَ الانتاج في مؤتمر منظمةً الدول المصلدرة للتفط (اويك)، الذي أنتهى في فيينا أمس، الى صدور بيان مشترك خال من أي ترار جدید باستشناء اِنتُخاب رئيس جسيد لـ «اويك» هو وزير النغط الجزائري يوسف اليوسفى ورئيس مشاوب له هو وزير النفط القطري عبدالله العطية وربيس مجلس أمناء ،أوبك، الليبي علي القيتوري. وتعير المؤتمر بتغيير للواعيد النورية للإجتماعات الوزارية الى شبهرى أدار (مارس) وأيلول (سبتمبر) بدلاً من حزيران (**بونيو) وتشري**ن الثاني (نوفمبر)، على أن يكون المؤتسر المُقبل في ٢٣ أذار في فيينا وثلك لصمان فعالية

وتراجع النقط بعد انتهاء مؤتمر ، أويك، وعقب أنباء مفايها أن أيران تراجعت عن الترامها في قَيِيناً في حَرْيران المَاضِي في سُأنَّ حَـفض انتاجها من ٣,٦ مليون

🗖 فيينا - رنده تقى الدين

وتراجع سعر خام القيباس وبرنت، في بداية التسداول في بورصة النفط النولسة في لندنُّ امس وجــرى بيع البــرمــيل في حدود ۱۰٫۹۰ دولار لعقود کانونّ الثباني (يناير) المقبل بعدماً انخفض الى أنني يستوى له عند ١٠,٦٥ بولار للبسرمنيل مسساء

أكبر في درس وضع الأسبواق

اليوسفي رئيساً للمنظمة

"اوبك": تأجيلالقرارالي آذار

برصيل في البوم الى ٣,٣ مليون برميل في اليوم. كما ساهم موقف وزير النفط

الفَنْرُوبِلِي اروين اربيتا، الَّذِي قَالَ انه ليس في إمكانه قــبــول اي اجراء بقيد حكومته قبل اقل من اسبوعين من عقد الانتخابات الرئاسية، في فشل وزراء المنظمة في التسوصلَ الى اتفساق حسول تمنيد الضفض الإنتساجي الذي كانتُ المنظمة اقرته في اجتماعها السابق في حزيران المأضي. وأصبر ورير النفط ألايراني بيجان رنقانة في الاجتماعات الَّتِي عَقَيْهَا مع نَظَّرانُهُ في فيينا

على أن التسرام خسفض الانتساج مرتبط بمستوى الانتباج الذي أُعطَى لكل بولة، مشبيراً آلى انَّ ابرانَ كانت ولا تزال تُنْتج ٣,٦ مليــون برمــيل في اليــوم ومي بالتالي لم ترد إنتاجها، الا ان اتفاق حرَيران الماضي نص على ان تخفض ايران انتاجهاً بمستقوى ٣٠٠ الف برميل في اليوم، وهو ما لم تفعله.

وعلمت «الحياة» من مصابر مطُلعــة أن إيران حـــاولت فــتـح نقاش لتعديل اتفاق حريران





لبنان الجنوبيء) المتحالفة معهاء 🗆 بيروت، لندن، طهران -■ عــاد جنوب لبنان إلى

بعسد لقسائه رئيس الوزراء البريطاني طوني بليـر في لندن الدستورية التي بداها الرئيس الإسرائيليين القتلى إلى خمم خُلالُ الأَيامُ العشرةُ الأُخْيِرة من

المستؤولين الإسسرائيليين، بين واحد، كما قال رئيس الوزراء السابق شمعون بيرين فيما أعلن وزير الخارجية أرييل شارون أنه سيقدم خطة جديدة للإنسحاب

جراء ضُربات المقساومة (راجع

النتمة في الصفحة (٦)

اليمن: الاصلاح يعلن انسحابمناصريه من ادارات الضالع

🗋 صنعاء - فيصل مكرم

■ استبق صرب التجمع البعني للاصلاح (المعارض) زيارةً الرئيس علي عسبدالله صسالح لمحافظة الضالع امس باعملانة تسليم كل الإدارات التي يشغلها اعضاء في الصرب في كل الدوائر الرسمية ألتابعة للسلطة المحلية في المحافظة، يما في ذلك الإدارات والمناصب في قطاع التسرييسة والتبعليم، اليّ السلّطات المحليبة وتخليثه عن شسغل كِل هنه الوظائف بسبب المسارسيات الجبائرة الظالمة التي عمد اليها متنفذون في الحيرب الحياكم (المؤتمر الشيعبي العام) لتصغيبا العناصر الشريفة ذات الكفاءة من الوطائف العبامية في مصافظة الضَّــالع،. وحــمل الأَصــلاح على

والاستبداد الحزبيء. في المصافظة ونشرته صحيفة والصحوق الناطقة ياسم الحزب

واعرب بيان اصدره والاصلاح امس عن والأسف للمبارسيات الظلم والقهر وابعاد اعضاء الاصلاح من الواقع الإدارية، بخاصة في حقل التربية والتعليم ومن دون أعتبار للاقسمية الوطيفية والكفاءة، وجعل المعيار الحزبي هو الذي يعلو على القانون.

واشبار البيبان الي أن حيرت الاصلاح قدم شكوى الى الرئيس على صسالح الذي كسان اصسدر توجيبهانه بوقف تلك الاحراءات والقــــرارات. واتهم الحــــزب المسؤولين التنفينيين بالتحايل على توجييسهسات الرئيس والاستمرار في التصعيد مما هدد

🗖 باريس - والحياة،

بهذه النزاعات في القُّمة.

التتمة في الصفحة (٦)

مُسألتُي الأمن والتنمية في القارة السوداء.

البحيرات الكبري محوراً لعند من اللقاءات

تحول تظاهرة ضدالنظام □ طهران - غُسَانَ بن جنو تا القومية والليبرالية شعارات العناصمة حبيث القر القديم

خاتمي ندد بالاعتداء على السياح الاميركيين

ايران: تشييع المعارض المقتول

الحبّ بــ دسته ط الطخدان». سمحت بالتشبيع ولم تتدخل عندسا رفعت شعارات مناهضة للحكم، لكنها حاولت منع الشيعين من الإنحراف عن السيار المشاركون في المراسم للتوجه الي

ولوحظت كثافة لقوات الشرطة المحدد للجنازة عندما اندفع

احرابان ولم تلاحظ الصصاف مسيدان «بهارستان» جدوب

حدوث أي مواجهة. وكان الشبيعون انطلقوا من مسجد ،فخر الدولة، ولُف جَثَّماناً القستسيلين بالعلم الايراني الذي لوحظ أنه خلا من رمز الجمهورية الاستلامية ولا إله إلا الله، الذي

التمة في الصفحة (٦)

بارزاني لا يعترف بـ المؤتمر عمثلاً للتنظيمات

انديك لايملك اجابات عن تساؤلات المعارضة والخلاف مع الجلبي على "المنطقة الآمنة"

🗆 لندن - زهير قصيباتي

■ تصولت مسراسم تشبيع جنازة رعسيم «حسرب الشسعب الإيراني، المعسسارض داريوش

فروهر وزوجته بروانه اسكندرى

في طهـــران امس، الى تظاهرةً

احتجاج ضد نظام الجمهورية

الاسسلامسيسة، وربدُ نحسو الفي

شخص من انصار المعارضة

■ اعتدرت مصادر مطلعة في المعارضة العراقية ان الفكرة التي طرحها رئيس أَمْجِلسُ التَّنْفَيِذُي لَهُ دالمؤتمر الوطني العراقي، أحمد الجلبي، خلال لقّاء معثلي تنظيمات معارضة مع مساعد وزيرة الخارجية الأميرُكية مارتن اندبك، في شان إقامة منطقة أمنة، في جنوب العراق «فكرة غير عطية» مشيرة إلى أن تطبيقها يحتاج «إما إلى موافقة إيرانية وإما إلى

مو افقة كويتية». ورداً على سوال له والحبيساة، عن إمكان احسياء شساطات المؤتمر، قسال ناطق باسم الحسرب الديموقراطي الكردستاني (برعامة مسعود بارزاني) إِن وَالْمُؤْتِمِرِ الْنَتْهَى وَهُو لَأَ بِمِثْلُ تَنْظَيْمَاتُ عُرِاقَتِيْ مُعارضًة، بل فقط الاشخاص النين يعملون لنبه، وشيد الناطق على أن ولا وجود للمؤتمر في كريستان العراق والجلبي يدعي أن لبية مقاتلين في الجنوب. وركزت مصادر شاركت في الاجتماع مع انديك الذي عقد في مقر السفارة الأميركية في العاصمة

لتغييب النظام بجب ان تاتي من المعارضة. وحتى الأن أبدوا دعشهم توجيد جهودها ودعم الحملة من أجل محاكمة (الرئيس) صدام، حسين وأشبارت المصابر ذاتها إلى أن أواشنطن مفتنعة بأن من الصبعب جيداً توجيد كل التنظيمات ثحت مظلة واحدة، كالمؤتمر، وقالت مصادر أخرى مضرت

التجارة الاميركي وليام ديلي الى افريقيا على

رأس وقد صناعي وتجاري ضخم، اعتبارا من

مطلع الشهر المقبل واعتبر الوزير أن الأوضاع

الاقتصادية في دول أفريقية عدة، بانت تؤهلها

غيران الموضوع الأمنى سيكون الهم الأكبر

للقمة التي تستمر أعمالها حتى يوم السبت.

وعبرت الأوساط السياسية في باريس عن

توجه جديد بعيدأ عن دور فرنسا التقليدي

النتمة في الصعمة (٦)

اللخروج عن نفوذ منافسينا الأوروبيين.

البيريطانيية ليل الثلثياء الماضي على أن الجيانب

الأُسْيِّــركي المُ يطرح أي خطة أوَّ برناسة لتَــدخلُ

عسكري في العراق، بل شيد على توحيد جهود التنظيماًت للعارضة. وأوضحت أنَّ اللَّلاسنات، التَّي

حصلت بين بعض ممثلي شذه التنظيمات خلال غيابً

انديك عن القاعة لفترة، سببها رفض بعض الحضور

التّعاونَ مع الجلبي واعتبارهم ان المؤتس انتهيءً.

ورد نبيل المؤسوي بأسم المؤتمر معتبرا أن المنتقبين

الا يمثلون شبيشاً ، وزادت ان أي صوعد لم يحدد

لاجتماعات جديدة بين الجانب الأسيركي والتنظيمات

الـ ١٦، لافسة إلى أن الأسيركيين يرون أن المبادرة

النشة مي الصفحة (٦)

مبارك يلتقى شيراك عشية القمة الفرنسية -الافريقية الـ٢٠

فرنسا تطرح خطة امنية لتأكيد حضورها الافريقي

في الشبرق الأوسط والوضع في العبراق في حخلفت شميلة أمل لدي سكان الفاردم مشمورا الى أن المساعدات الإدبركية للتنمية في أفريقيا ضُوء المُوقَّف غير الْلفُهومُ وغُير المقَّبُولُ، لنغدَّاد خلال الأزمة الأخيرة. (راجع ص ٢ و٧) تعقى صُعَلِقَ جِندا سِقَارِيَةً مِعَ المُساعِدات العابانية والقريسية. وتمثل المغرب بوزير خارجيته السيد ولاحظ سراقبيون أن واشنطن أخبشارت عبداللطيف الفيلالي فيما تغيبت ليبيا توقيت القمة للاعلان عن جولة يقوم بها وزير

> وترافقت التحضيرات للقمة التي يفنتحها الرئيس الفرنسي في مقر ،كاروسيل دولوفر، صبياح البيوم فع أجبواء تنافس فرنسي المسركي في القارة، عكستها تصريحات مسؤولين فرنسيين في مقدمهم ورير التعاون

> في القمة الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان وألامين العام لمنظمة الوحدة الافريقية سالم

ناطقة بالفرنسية والانكليزية في أن، بينهم ٣٥ رئيساً. وتركرت الأجتماعات التَحضيرية للقمة بين وزراء خارجية الدول المساركة على وكانت النزاعات في افريقيا الوسطى ومنطقة

والسودان اللذان لم تؤجه اليهما الدعوة فيما اعتذرت الجرّائر عن عدم المساركة. كذلك يشارك

■ أكدت فرنسا حضورها القوي في افريقيا عشية افتتاح القمة الـ ،فرانكو - أفريقية، العشرين بحضور ممثلين عن ٤٩ دولة افريقية

تحمد سالم.

والفرنكوفونية شارل جوسالان الذي راي أن • القلق المستمر، على مستقبل مسيرة السلام حولة الرئيس بيل كلينتون الأخيرة في الدينة ا (افب. - رويتسرز) - قستل

عسكريان إسرائيليان من لواء

مغولانيء احتهما برتبة ضابط

والثانيّ رقيب، في عملية نفّننها

القياومة الإسلاميية - الجذاح

مقتل ثلاثة رقباء وإمنابة اربعة

لخرين بجروح في عمق الشريط

الحدودي المحتّل. ودفعت العملية

بكبار المسؤولين السياسيين

والعسسكريين الإسسرائيليين إلى

المساجلة في شيأن الإنسحياب من

جنوب لبنأن وتشكيل رئاسسة

واشت ترط رئيس الوزراء

الإسرائيلي بنيامين نتانياهو

للإنسحاب من الجنوب والبقاع

الغربي تحقيق أمرين: الأول عدم

تحويل الجنوب منطلقا للعمليات

ضد القوات الإسرائيلية، والثاني

ضهان أمن دجيش لبنان

واعلن رئيس الإستخيارات

العسكرية في الجيش الإسرائيلي

عاموس مالكًا أن «أكثر من ٦٠ في

للئة من خسائر قواتنا في جنوب

لبنان هذا العام سبيها عيوات

مصرّب الله، التي تشكل تهسيداً

جدياً وتستدعي في استمرار طلب

أسالس ححينة لكشيفها

وتعطيلهاء وقال وأن دحرب الله

بحدث تكتبكه دائمأ ليتغلب على

التعديلاتِ في دمساغسات قسوات

الأمنية، وقد أصبيحتُ المعركة

منافسة تقنية ومنافسة أبمغة،

الجيش الإسرائيلي في المنطقة

وأعلن رئيس الجكومة السايق

شمعون بيريز للإذاعة الإسرائيلية

تأبيده وإنسحاب الدبش

الإسرائيلي من جانب واحد من

دون إجراء مفاوضات أو ترتيبات

مع لبنان، وقال ديجب إتخاذ قرار

الشريط الحدودي.

الأركان لجنة تحقيق في العملية.

لينان يطلب تأجيل

زيارة دونا شلالا

■ واشنطن، بيـــروت -«الحياة» رويترز - قال متحيث ماسم المسيت الأبيض أن وريرة

الصحة والشوون الإنسانية

الأميركسة دونا شيلالا، اللينانيية

الاصل، ستزور لبنان اوائل كانون

الأول (بيسمبر) المقبل مبعوثة

شخصية للرئيس الأميركي بيل

كلينتون واضاف انها ستكون

أول مبعوثة للإدارة الأميركية

ترور لبنان بعدد تولى الرئيس

الحديد إميل لحود مهامه، كتاكيد

اميركي على أهمينة الشراكية

الأميركية - اللينانية، وسترور

شلالا، إلى الرئيس الجنيد وكبار

المسؤولين النشات المبحية

اللبنانية وستلقى كلمة أمام طلآب

وعلمت والحيياة، من مصادر

رسمية لبنانية أن إتصالات

الجامعة الأميركية في بيروت.

عبدالجيد يهنئه والصحف السورية تشيد بتوجهاته

لبنان؛ لحود يبدأ الإستشارات وأرجحية للحريري في ترؤس الحكومة

🗖 بيروت، القاهرة – والحياة،

◄ باشر رئيس الجمهورية اللبثانية إميل

لحود أمس في قصر بغييداً الإستشارات النيابية اللزمة لتسمية رئيس الحكومة الذي سيكلفه تشكيل حكومة العهد الأولى وتميرت الحيولة الأولى من الإستشبارات التي أجريت على سرحلتين أمس، على أن تستكمل في الأولى والنصف بعد ظهر اليوم بعدم تصريح الكتل الذيابية والنواب على أثر مقابلة لحود، عن مواقفهم ومن لم يصدر منهم بياناً لاحقاً، إتصات بهم والحياة، للوقوف على

أَرَائِهِم. وَبِرِزْتَ فِي الْحَصَّيِلَةِ الْأُولِي أَرْجَحَيِّةً

لعبونة رئيس الحكومية الكلفية تصبريف

الإعمال رقيق الحريري على راس الحكومية

وكان لحود بدأ الأست شيارات بركيس الجلس النيابي تبيه برى ثم بالدريري، على مدى نصف ساعة اكل منهما، ليتوالي لاجة أ رؤسياء للحيالش النبينابيية والحكوميات السابقون والكتل والنواب على النحو الأتي - الرئيس حسين الحسيدي أرد ما ورد في خطاب القسم ودعا إلى تشكيل حكومة على مستوى الأرائم الوطنية العامة التي فلهرت مع انتذاب لجود رثيسا وتصفقت مع تعبلمه السلطة، تتجاون مع هموم الناس وتطلعاتهم ورشح إلى رئاسة الحكومة الرئيس الحص وقبال داننا ضرجنا من مرحلة تقطيع الوقت

الصِّلتِع وَيَجَلِّنَا مِرْجِلَةِ الْعَمِلِ الْجَدَّىٰءِ. - ﴿ الْرَئْسِنِ مِنْلِيمَ الْخَصِّ قِالَ لَدَالْصَيَامَةُ أَنَّهُ امتنع عَنْ تَسَمِيةً لَحَد، وَرَكُرْ مَعَ لَحُودٌ عَلَي ممهام الرحلة للقيلة وضرورة مواجهتها بنربامج عمل،

ُ - الرئيس عَمَر كَرَامَيْ شِيمَّى، وتَرَكُ الإسم للرئيس، وعلم أنه أيد الحص: - إيلي الغرزلي إعتب الإسم ملكاً لرئيس الجمه ورية، مشيراً إلى أنه سبق وسمي

- كُتُلَةِ وَالْتِصْرِينِ وَالْتُنْفَيْةُ، بُرْدُاسِةُ بِرَيْ تقلت عن لحبود تأكييه ضرورة العمل مع الجميع لتنفيذ ما ورد في خطابه، وشيد على ران موضوع الجنوب قضية جميع اللبنانيين، مؤكدا متلازم للسارين اللبناني والسوريء وعن قانون الانتخابات النبابية لفت إلى أن توضعه يحتاج إلى درس عميق لياتي ملبي ارغية جميع اللبنانيين، وقال مصبر فيها لدالحياق ان بتوجهنا معروف وهو تسمية الرئيس الحريري الكننا تركنا أمر نبك للرئيس بري، (مما يعني إن الإسم مدروك ليسميه في

Unit 24

Bow Industrial Park

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

London E15 2DZ, UK.

﴿ – النَّائِبُ مُحمدُ عَبِدالُحميدُ بِيضُونُ عَضُو صرح أن الاسمطي الكتمان). الكتلة أعطينا مواصفات لرئيس حكومة ورنه

الخطيب وفارس بويز وجان عبيد.

- كتلة قرار بيروت برئاسة الصريري

وعدد من السؤولين اللبنانيين. وتحدثت وسأئل الاعلام السورية لليوم

- كتلة الوعد برئاسة الوزير إيلي حبيقة:

ُ وَمِّنُ الْنُوابُ النَّيْنُ سَمُوا الْحُرِيرِي محمد يُوسَنَّتُ بِيضَنُونَ وَمُحْسِنَ بلول وَابِلَى سَكاف وجهاد الصمد وياسم السبع - وأبلغ كل من

غمر مسقاوي وطلال للرعبي ومحمود عواد والحياة، انهم سموا الحريري – ومحمد على لليس وشوقي فاخوري واستماعيل سكرية (الذي اشترط وقاعدة التعاون مع العماد لحود من اجل تحقيق التغيير،) وروبير غادم (الذي

INTERNATIONAL

NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION

للتوجه إلى الجنوب كلما تعرض للقصف - النائب أحمد سويد مقرن الكتلة: شرحنا للركيس مطالب الجنوب واهله وشبينيا على صرورة بعم صعود اعاليه.

- كتلة نُوابُ لِلْتُنْ بِرِئُاسِةِ الْوَرْبِرِ مِيشِالُ لَلْنَ قَالَ لَحِدُ أَغِضَائُهَا لَوَالْحِياةَءِ أَنَّ الْبِحَتْ مِع لخود دار على تسمية رئيس الحكومة، وتركت له إعالانه وأكد نائب دليف للكتلة أنه بردح أن تكون سمت الجريري وهذا ما كنت أعرفه

> - كتلة نواب الرمن قال سيبوه هوفنانيان انهتا سبمت الصريري وشنبت على مترورة تِحَقِيقَ مِا ورد في حَطَابَ القسم الذي يُعتبر بَمْثَانِةٌ خُطَةٌ عَمَلُ لَلحَكُوْمِةً، خُصِيومُنا أَنْنَا بُعَيِّينَ أَنْ بَيِدَنَا أَلِينَ لَحَر خُرطوشَةٍ لِانْقَادِ البِلد. كنتلة نواب الضرب المسوري القنومي

رقضت الكشف عن إسم من سمَّت، ولكن علم أنها أبلغت الحريري أنها سمَّته. – كُنْلُهُ جُبِيهِةُ النصال الوطني برئاسة

منكرة ستعود إلى طرحها على الحريري بعد تكليفه وأثناء إجراء الشاورات النيابية تمهيدأ ليشرها. ونقل نائب في الجبهة عن جنبلاط قَوْلَة الصود وأن كُلُّ الشُّبِأَبِ (اعضاء الكِتلة) فيهم الخير والبركة وتأمل الايحصر تعثيلنا بَالْنُرُونَ، بِلَ أَيْضًا بَورِير مسيحي،

أقل من ١٠ كيلوغراماً، رياضي ويسبح يوميا ساعتين فضلا عن توافر نية وامسجة لديه

قبل الإستثناراتء

الإجتماعي: قالت مصادرها أنها أودعت مُوقِقَهُمْ رَئِيسُ الْجِمْعُورِيةِ. وعَلَمْت والْحِيادَ، انْ اتصالأتم مساء بين الحريري والوزير أسعد حردان فهم منه أن الحزب رشحه، في وقت كرر مَصَيْنَ حِرْبِي قُولُهُ أَنْ القَرَارِ أُوتَعَثَّاهُ رئيسٌ الحمهورية

الوزير وليد حثيلاط سمت الحريري وطرحت

العسسكري لمصرب الله، قسبل منتصف ليل أول من امس في منطقة القبيع، قرب الكان الذي تمنى دان يتمكن مع الحريري تشكيل حكومة تعمل اصلحة البلده)، ووجيه البعريني (الذي نفنت فيه العملية الاخبرة في قَالُ وَلَلْصِينَاةَ وَ أَنَّهُ سِمِّي الْصَرِيْرِي عَلَّمَا أَنَّهُ مركبا قبل عشرة أيام وأدّت إلى

> ومن النين سمُوا واعتبروا رايهم ملكأ لرئيس الجمهورية النواب خليل الهراوي وطلال ارسلان وفسيسمس للداوود وراهر ومن النبن لم يسمُوا احداً وتركوا الخدار

للرئيس النواب اللواء سامي الخطيب ونقولا فيتوش، وسمى النائب نجاح واكيم النائب السبابق حسن الرفاعي أو الرئيس سليم

إلى ثلك بعث الأمين العام لجنامعة الدول العربية النكتور عصمت عبد المجيد امس بيرقية تهنئة الى لصود. وعبر عن امله الن تثمر جهوده الوطنية والقومية في تحقيق الخسيس والازدهار للشسعب اللبناني وتعسرين التضامن العربي - القومي، ويُنتظّر أن يزورُ عبد المجيد بيروت الأثنين القبل للقاء لحود

الثاني، عن والخصوصية التي تُتَمَيِّز بَهَا العِلاقًات اللبِنانية - السورية ومتانتهاء وقالت صحيفة البعث ران هذَّهُ العَالقات تشْكُلُ نمونجــاً يُحــتــذى بما يجب لن تكون عليــه العُلاقات العربية - العربية من تعاون وأخوة وتنسيق كامل، وأكبت أن دمسيرة الأخوة بين سورية ولبنان ستتواصل بزخم وقوة لتحقق كل الاهداف المعلقة عليها وفي مقدمها تصرير الأرض ويشاء الدولة المنشسسودة، ولفت الى والثوابث الوطنية والقومية لسياسة لحود الداخلية والضارجية وفي مقتمسها وحدة المسارين اللبناني والسوري باعتبارها الشرط الوحيد لاقامة السلام العادل والشيامل للرتكر الى مبدأ تصرير الأراضي العربيبة للصتلة

واعتبر النائب بطرس حرب ان مراهنته على التغيير مع مجيء الرئيس لحود وتيدو فِي مَحَلِهَا ﴾. ورأى في منهجه دما يسمح بالقول ان لبنان مقبل على حركة تغيير كبدرة.

ووصيفت الرابطة المارونيية خطاب لحبود بوالشاريخي المسمسيس الذي رسم للعسالم الإساسية للحكم الجديدة، متمنية أن ويبدل العهد الجهد الذى تقتضيه مسالة الوحدة الوطّنية والوفاق الوطني، وأكنت «الحرص على التعاون مع الرئيس الجديد في وضع ما أعلنه في خطابه موضع التنفيذ، مشيدة على دوجوب صون الحريات العامة،

لتنفيذ القرار الرقم ٢٠٤ والذي لا بفرض إتفاقأ مسبقأ مع لينان وإعسادة قسواتنا إلى الحسدود النولية، واقترح توجيه تحنير شبديد اللهنجية إلى الحكومية اللبنانية دأن الردّ سيكون اقسى في حسال تعسرضت الأراضي الإِسرائيلية لهجوم. وفيما أبلغ وزير الضارجية الإسرائيلية أرييل شارون سفراء

إلى واشتطن للبحث عن سبل جديد الإتصالات مع السوريين، وقسسال منسق النشب ــرائيلـي في لبنان أوري لوبراني دان اي إنستساب من جانب واحد يعتبر تهرباً من

الواقع، وهو أسسوا بديل لأنه

أجانب في تل أبيب أنه قد يقدم

مخطة حسيدة حسيال ليسان في

الأشهر المقبلة للإنسيصاب من

الجنوب، دعاه رئيس المعارضة

العمالية أيهود باراك إلى النهاب

الجنوبي، الموالي لإسرائيل. وهند والدة احد الجنديين اللذين قتلا في جنوب لبنان. (رويترز) من لندن بأن «هناك طرقساً عسدة لتحقيق هنين الأمرينء وأعلن أنه سيدعو قريبا إلى عقد جلسة للجنة الوزارية لشبوون الأمن وغسادة تقبويم وضبع قبواته في

ودعا رئيس كتلة حزب العمل البرلمانية أبلي غولنشنات الحكومسة الإسترائيليسة إلى واستكناف المفاوضات مع سورية من النقطة التي توقيفت عنيها،. وقال ءان إرسالْ شحنات الأسلحة من إيران إلى محسرب الله، من طريق سلسورية يوضح أن في الإمكان من خالاًل تسوية سياسية فقط وضع حد لسفك الدماء في لىدان.

ورأت كـــتلة ،مـــيـــريتس، المعارضة أن الاحل إلا بالإنسماب من حانب واحد من الجنوب. وقال وزير المعارف والثقافة الإسترائيلي إستحق ليتقيءان التطورات الأخسيسرة في الجنوب سستكون مسدار بحث في جلسسة

الحنوب.

وأعلن رئيس أركسان الحسنش الإسرائيلي شاوول متوفيار معارضته إنسجابا إسرائيليا أحادي الجانب. وقال أمام جَنُود إسرائيليين أصيبوا بجروح في لبنان ،أن دولة حقيقية وحيث حقبقياً لا يتصرفان هكذا، وتجب أن ينتظر الإنسحاب إتفاقاً عليه مع أطراف أخرين، معتبراً أن وأي إنسماب من دون ترتيبات آمنيةً معقولة، وأضاف سا دام نحن مــوجــودين في لبنان لا يمكن ضمان عدم وقوع إصابات في صفوفنا، واصفاً الوضع في الجنوب بأنه محسال حسرت متواصلة، وقال قائد المنطقة

سيتبع بنزاع مسلّح مع لبنان. وأضَّلُفُ وأنَ إسسَّرائُيلُ علَى أستعداد للانسحاب مع ترتيبات أمنية في إطار حل سياسي،

مقتل جنديين في الجنوب بعد عملية مركبا يجدد النقاش داخل إسرائيل

نتانياهو يشترط وقف العمليات وضمان

الحكومة الإجد المقبلء. ودعسا رئيس لجنة الأمن والضَّارجية في الكنيست عوزي لانداو إلى القبيام بهجمات عسسكرية على لبنان ردأ على الخسسانر الإسرائيلية في

الشمالية الحذرال غابي أشكناري

وأن وحزب الله وضاعف هجماته

بإيحاء من سورية،. وأفادت الإذاعية الإسرائيليية وأن القيادة العسكرية الإسرائيلية شكلت آجنة جديدة لمعرفة طريقة وصنول عناصير محترب الله، إلى موقع القبع مرة ثانية ووضع عبوة كبيرة على مسافة قريبا

حداً منه ثم الإنساس من يون اكتشاف أمرهم، وأوعرت إلى قادة المنطقة الشمالية في الجيش الإسسرائيلي وإلى دجيش لبنان الجنوبي، التحقيق مع الأهالي في القبري القبريبية من مكان العملية، مشيرة إلى «أن تعاوناً حــصل بينهم وبين حسرب الله. ونكرت الإذاعية أن القيوات الإسرائيلية إعتقلت أمس عدداً من سكان الشيريط الحينودي بعيد العملية. وقالُ الراسلُ العُسكري للإذاعة دأن قوة من لواء غولاني لدى خروجها من موقع مركباً، وعلى مسافة قريبة منه، تعرّضت لانفصار عبوة ناسفة قوية ما أدى إلى منقبتل قبائدها على القبور وجندى أخرى

وأشبار المراصل العبسكري للقناة الأولى ألون بن ديفيند إلى ءان موقع القبع يستهنف للمرة الثانية خلال أسبوع ونيف مما يدل أنَّ «صرَّبِ اللهُ» أَسْتُمُسر في رصد تحركات جنودنا وتمكن من كشف نقطة ضعف آستغلها بزرع العبوة الجديدة، وقال داننا نواجه في لبنان حرب إستنزاف واحسرب الله، يبحث عن تقاط الضعف الموجودة لدى جيشنا والحركة الروتينية تساعده على

تحقيق اهداقه. وأعلنت المقاومة الإسلامية أن منتصف ليل اول من أمس لقوة مشاة إسرائيلية على طريق موقع القيع، على مسافة لا تزيد عن مئة متر من مكان عملية مركبا السابقة و ٤٠٠ متر من الحدود مع فلسطين المحتلة، وفجّرت فيها عبوة ناسفة كبيرة أتبعتها

جسريت مع الإدارة الأسسركيسة لتاجيل ألزيارة حتى تتشكل الحكومة الحبيدة.

ترقية اللحق الصحافي فى السفارة الفرنسية

■ بيروت - «الحياة» - علم سسروت امس، أن وريـر في بــــــروت امس، ان وريـر الخارجية الفرنسية هوبير فيدرين اصدر قرارأ قضى بترقية الملحق المسحافي رئيس البيروتوكول المستشبار الشرقي في السفارة الفرنسية في لبنان فرنسوا أبي صبعب إلى رتبية أعلى ونظله إلى وزارة الخارجية الفرنسية ليتسل فيها مركزأ فى مديرية الصحافة والإعسلام النيّ تديرها الناطقسة الرسمية باسم وزارة الخارجية ان غازو سوكره.

ويعتبر ابي صعب اول فرنسي من اصل لبناني يتسبوا هذا النَّصب، في مبَاتَّرةً تقنير فرنسي لكفساياتة والدور الذي أدّاه في إبقاء الصلات والتواصل قائما بين الفرنسيين وسائر القيادات والهيئات اللينانية ما جعل السفراء الفرنسيين النين تعاقبوا على السفارة في بيروت يرتاحون إلى ادائه ويحتقلون معهم لدى مغادرتهم لبنان أطيب الإنطباعات عنه، وهو مساحسما الدولة الفرنسية على منحه وسامأ رفيعاً، وعلى تكريم الرئيس جاك شيراك والدولة اللبنانية له. وسيباشر مهامه مطلع العام المقبل.

أبيدجان تطلب السجن لرحل أعمال لبناني

مدّعي الجمهورية في أبينجار وتارا بريسا السجن ٢٠ عاماً لرحل الأعمال اللبناني روجسه نصرة ولخمسة أخرين لاختلاس نصو ٩٥٠ مليون فرنك افريقي (مليـــون و ٥٠٠ الف دولار) منّ الأموال العامة في ساحل العاج. وكان تصرة أتهم امام للحكمة رئيس ساحل العاج منري كونان بيحدييه، قائلاً أنّ المدير العمام السابق للخزانة جوليان بوادو واستخدمه التمويل حملة الرثيس الْإِنتَمَابِية. إلا أنَّ بوابو نفى نلك.

قراءة عناوين عهده تسمح بدور مستقبلي له؟ (١ من٢)

الهراوي قال لشريكيه: "خذوا التاريخ واعطوني الجغرافيا"

🛘 بيروت - وليد شقير

📕 انتقل الرئيس الياس الهراوي، بعدما

واذ يحتفظ الهراوي باسرار لا تحصى عن

وتتابعت مجموعة من المواقف بعدها، بدءاً من وزير شوور المهجرين وليد جنبلاط ثم رئيس الحكومة رفيق المريري وغيرهما، أن رمين مسرب ركين العبد العبد العبد المنافي مسيستكنل انجازات العبد المنقضي وانه لا يأتي من فراغ، وتخلف هذه التصريحات اشارات من مسؤولين سوريين كبار الى أن الحملة على الهراوي وبعض الرموز السيحية مصدرها أنهم مسيحيون

مراحل حكمه في خرزنة. ويُفترض أن يكون

طفاء لسورية. لكن الأبرز كان ما تضعفته برقيتا الاسد للهراوي، الاولى ردأ على تبننته

سلم الرئيس الجديد العماد اميل لحود مقاليد الرئاسة، الى منزله في منطقة اليرزة الواقعة على منصور ثلة تقفُّ على كنتف القصصر الجمه وري في بعبدا، ليسراقب من مناك الجمهورية من بعده، هو الشغوف بالتقاصيل والمتمتع بذاكرة تسجيلية، عن تأسيس الجمهورية الثانية الذي طبع عهده، بكل تفاعلاته الصاخبة بالاحداث الكبرى الملية وامتداداته الاقليمية.

اطلع الرئيس الجديد عليها، خلال اجتماعات العمل التي عقدت بينهما في الأسابيع المأضية، فان حرصه على اختصار بورد خلال ولابته المهدة التي استمرت تسع سنوات، بانه تسلم اشلاء دولة وسلم دولة، يعتبره القربون منه ردأ على الحملة التي ترافقت مع استقبال العبد الجديد، والتي تُحدثت عن الفساد في العهد المنتهي ووجدوب مدحاريت، وعن الاخطاء وللحاصصة ... الغ. وهي حملة كما يقول العارفون دفعت بالرئيس البراوي خلال القمة الاخيرة الوداعية، بينه وبين الرئيس السوري حافظ الاسد، ألى إثارة ما يتعرض له، في شكل دفع بالرئيس السوري الى تأكيد صون كرامته ورفض كل ما من شأنه أن يسيء اليه.

له بالذكرى التصحيحية والثانية في ذكرى اباها فيلتقط الرئيس اللبناني السابق الموقف الاستقلال اللبناني، والتي حرص فيها على الاشمارة الى كل من الهراوي ولحود بعبارتي خير خلف لخير سلف وبالتاكيد للاول أن محبل المودة لا ينقطع، وابالاعتراز لاز معاهدة التعاون والاخوة والتنسيق تحمل توقيعكم وللانجازات الكثيرة غي عهده.

ورد الهراوي نفسة في خطاب الوداع بانه يغادر مرتاح الضمير، فيما تجنب الرئيس لحود الاشارة الى إنجازات العهد السابق في خطاب القسم وهو الامر الذي اعتبره البعض طبیعیاً لان من حق أي عهد، عند بدايته، ان ينطاق من رؤياه الضاصة ومن المعادلة التي حكمت مجيئه فيضع حداً فاصلاً بينه وبين سلفه. فكيف اذا كان عهد الهراوي انتبعى بشكوى من الكثير من الامور؟

هل يتوقع أن يؤدي الهراوي دوراً سياسياً ني المُرحلة الْقَبِلَة ﴿ وَهِلَ لِلسَّكَوِي عِلَى عَهِدِهِ انعكاسات على مجريات الامور سلبا أم ايجابا خصرصا أن هناك تقديرات بانها قد تشهد فتح بعض اللفات؟

أسواء أدى الرنيس السابق دورأ مستقبليأ أم لا، فإن المتعاطفين مع الهراوي والمقربين منه يشمعشون عن الوفاء السورى له، وعن العلاقة الشخصية بينه وبين الرئيس آلاسد.

وواقع الامر أن الأخير يتعاطى بكثير من الحميمية مع الهراوي يفرضها أسلوبه المرح، وعفويته المحبوية التي تكسر حاجز البروتوكول غي معظم الاحيان وتخشرق جدار العلاقة الرَّسمية مع الاسد، مقترنة بذكاء سياسي حاد في قراءة الطوف. ما ترك أثراً طبعاً بِصَّ تُخْطِّه في نفس الاسد الذي يعتبره «مهضوماً» كما يقول العارفون. وكان الاسد يتقبل من الهراوي عبارات، قلما يسمعها الاول من الذين يلتقيهم فيضحك أو يبتسم، ما أدى الى رفع الكلفة بينهما. وكان ايضا يتقبل منه بعض الطروحات السياسية التي لا تنسجم مع

ترجهات دمشق ريبلغ اليه بلباقة معارضته

في سرعة بدوره، ما جعل العلاقة مبنية على فهم متبادل كان الهراوي فيه الفريق الذي يدرك حدود التحرك الذي تتبحه له الظروف. واذا كانت هذه الصفات عنده وخصوصية

العلاقة الشخصية أتاحت تجبيد الحبيث عن إنجازات العهد، في مقابل الكلام على اخطائه، فَانُ الاجابة عماً اذا كانت تتبيح له بوراً سياسياً في المرحلة المقبلة سيبقى خاضعاً لظروف كثيرة منها ما ستؤول اليه الامور مع وفي وقت يتوقع قطب سياسي رافق

الهراوي أن يلتزم صنفة المرافق في الأشهر

المقبلة، قان الكثيرين ممن يرصدون إمكانات هذا الدور بعتقدون أنه يحتاج إلى أرضية سياسية جديدة تبدأ بمصالحته مع طائفته التي قاومت الغالبية فيها نظرته الى ألحكم وقيام الدولة وموقع المسيحيين فيها والعلاقة مع سورية. فهل تتيح له التطورات مصالحة كهذب والهراوي كآن يدرك من جهته، على رغم تَصرَفَه على أن علاقته مع بمشق وثقة الاسد به تعطيه دفعاً وقوة. هما اللذان حتماً التمديد له ثلاث سنوات في العسام ٩٠، ان الكسب السياسي الذي يمكن أن يحققه خاصع لعوامل اخرى غُبير تلك القرارات التي هناك شبه اجساع على وصفها بالشجاعة والاقدام والجراة والوطنية...

وكان الهراوي يعبر عن قلقه على موقعه الستقبلي على طريقته. وغالباً ما حدث، بعد خلاف بينه وبين شريكيه (وما أكثر الخلافات التي حصلت) الرئيسين نبيه بري ورضيق الحريري، أن رد على وصف أي منهما له بانه رنيس تأريخي اتخذ قرارات تاريخية سينكرها التاريخ، بالقُّول مَسْأَفَفَأُ: مَضَدُوا الْسَارِيخ وأعطوني الجغرافياء ويتردد انه قالها مرة الكلاهما أمعاً، في معرض التاكيد انه لن يخدع بمدح مواقفه في مقابل ما يأمله من دور في السلطة لمصلحة الرئاسة وطائفته...



برزان التكريتي

الى بغداد آخر الشهر؟

■ چنیف - ۱ف ب - اکـــد

سمسنر مطلع في برن امس ان برران التكريتي الاغ غير الشقيق للرئيس صدام حسين السفير

السيابق لدى الامم المتحدة في

جنيف مستعد للعودة الى بغداد

وقسال الناطق باسم المكتب

السويسرى الفينيرالي للاجانب

كريستوف موللر لوكالة طرانس

برسء طدينا معلومات من مصادر

أُكْبِيدَة تَفْيِدُ انَ النَّكَرِيتِي بِستعد

لمُفَادِرة سويسرا للي بعُدَّاد في ٣٠

واوضح أنَّ السفيـر السابق،

الذي توفيت روجشه من سرض

عـضّــال قــبل أيام، حــصل على

ضمانات بالعودة الى سويسرا

لزيارة اولاه النين سيبقون فيها.

يدرس بعضهم في ستويسرا،

وَكُانُواْ قَدَمُوا مِعَ وَالنَّهُمُ طَلِبًا

واعلنت وزارة الخسارجسي

السويسرية أمس انها لم تتلق

طلباً لتمديد اقامة برزان. الذي

أبلغ السلطات السيويسيرية في

الخُـــامس من آب (اغـــسطس)

الماضي، ان مهمته سننتهى اخر

الشبهير ذاته. وسيميحت له برن

فلسطينيون فى الضفة

يحضون صدام

على قصف تل أبيب

■ رام الله – 1 ف ب – افساد

شهود أن بضع مثات من الشبان

الفلسطينيين تظاهروا امس بعمأ

للعسراق داعين الرثيس صسدام

حسسين الى ضسرب تل ابيب

رام الله في الضيفة الغربيسة

واللجنة الشعبية لمساندة العراق،

القريبة الى المعارضة الفلسطينية،

وشارك فيها حوالى ٣٥٠ شخصاً.

وربد المتظاهرون وصدام يا حبيب

وطلب منظم و التظاهرة من

اضرب اضرب تل ابیب».

نظمت النظاهرة في شــوارع

بالصواريخ.

بالبقاء هتى لخرّ الشهر الجاريّ

للاقامة لا بزال خاصَّعاً للبرس.

ولدى برزان تفسانيسة أولاد

أخر الشهر.

الشهر الجاريء

الأميرنايف: أولوية لتوظيف الشباب السعودي

السعونية ليل الأربعاء - الخميس.

فَى تطبيق القرار أُخيراً.

فرص العمل للحريجات،

والزَّمَٰتُ السَّعُونيةَ، القطاع الخَاص •سعودة، ما لا

وفي حوار مضتوح بين الاسيس نايف وطلاب

الجامعة سالت طالبة عن فرص العمل لخريجات

جامعيات في مجال هندسة السكور فأجاب: «أن عمل

المراة هو محل اهتمام خادم الحرمين الشريفين وولي

عهده الأمين والنائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء

والمجلس، لنلك قام مجلس القوى العاملة بجهود

مكثفة في هذا المجال وصلت الى دراسة متكاملة.

وليس هذاك أي مجرر يمنع عمل المراة خصوصاً في

هَذَا الْمِهَالِ، لِذَلْكَ لا بِدَ مَنْ تَضَافِرِ الجِهودِ بِينَ الجِهات

المسؤولة والشركات التي تعمل في هذا المجال لايجاد

يقل عن خمسة في المئة من موظفيه كل سنة وشيدت

■ اكد وزير الداخلية السعودي رئيس مجلس القوى العاملة الأمير نايف بن عبدالعزيز ان وتوطيف الشبيات السعودي هو الشيغل الشباغل للدولة ممثلة في مجلس القوى العاملة.

ً وقَالَ الأَمْسُرِ ثَابِفُ أَنْ وَأَحِبْرَاءَاتُ أَتَخَبَّتُ، لَحَلَّ مشكلة اشتراط يعض مؤسسات القطاع الخاص خدرات مدالفاً فيها لتوظيف السعوبدين، مشيراً الى حرمان هذه الجهات من امتيازات. وأصاف: «كلُّما زار عند السعوديين العاملين في الشركات كلما كانت لها مكانة خاصّةً فَي المناقصات (التي تطرحها الدولة)

ورعى الأمير مايفديوم المهنة الأول الذي نظمته جامعة الملك فيصل في مصافظة الاحساء شرق

٥٠٠ ألف ايراني وايرانية شاركوا في مناورات ليليشيا التطوعين

معليشياً «المتطوعين، (الباسيج) أن حوالي خمسمنة الف ايرانية وايراني شاركوا امس في مناورات في وسط مدينة طهران وفي كل المتن إلايرانية.

سرفيداللو

الكساء أحمص

المراجع الموادر

در است معلسجهم

المناسب في تسايل

العسان إللا

المساء المسائل وأثو

- معاسست ام

سند. الكالمعبارة

الله المتعارد فوسين الله المتعارد فوسين

المراجعة وسنستوأنا

بيه وهو يسامير

فللم ستربع الرئيرية

و و استانیا پر

المعاد المساعدة

ابيدحان تطليان

مرجل اعمالية

🗷 استختار - آلم

المامي المصهورية تور

والمراب المسالسوا

٠ ﴿ . ﴿ مُعَالَ اللَّمَالَمُ

حسره ويصيبه لقابرة

حاسوا الافاستيس فرطا

سا مستور و ۱۵۰ الفاد

بالمواز المعاشة في سلفواء

. و نار عصو**د انهدفاء**

سامر للماج فلوه

وسوسور فيافلا فزالع

سنديق للمرابة مولية

سندنه للموارعة

المعاملة إلا الزيوقوقر

, الجغرافيا

.... السياس السيابو الم

المنبع تاكلعنا إلعد الم

به نوبر ميه الفريق للنوج

يسمى أنه الظروف.

والاستعان عنده وخصيها

. . . انامت تحديد العلياء

و الكالم على له

يناويت تسارز المرارية

ردد المساة سيبقى خلفه

" ... ستنول اليه الاموا

المرافق في الاست مدر يوصفك الكاث

ار مستاج المحالضيا

بالمتناء وترست

و سيره الى العكم والم

والعلانان

المجاملة المتعلق (در)

رويري وسنسق وعقة الاستر

٨. - الله ال حضا العند

الم يام يام إن الله

إلمايعا ومنام منند

المن المنه ومنا رايا.

العقام بهلا مقاء رير

المعيم لم لدائد .

براسا أكثر العلالك

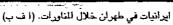
للما المعلم بينا رما

المعني مينيان

المنسا النافي ل شودد انه قالها مولم الفينا منا بيناريا سامله س ولاد في

ونشرت مجموعات من المتطوعين بعضها يحمل بنائق مِن طراز مكلاشنيكوف، على المُفارقُ الرئيسَية في طهران لا سيما في الاحياء الشيالية من العاصمة. وهدف مغاورات دالباسيج، الذين وضعوا عصبات حمراً على حِباههم وارتدوا برات قتالية، هي اظهار مدى جبهوريتهم في الدفاع عن دمثلً الجمهورية الإسلامية،

وتاتي المناورات في نكسرى انشساء هذه الميليشيأ التي اعلنها مؤسس الجمهورية الأسلامية في أيران أية الله الخميني بداية الثمانينات تحت أسم وقوات المستضعفين. وتخضبع وحدات والمستضعفين، التي كان لها نور كتبير ضلال الصرب مع العراق (١٩٨٨-١٩٨٠) لقيادة «الحرس الشوري» وهي معروفة بولائها الشديد للثورة ومعظم عناصرها من الاوساط الشعبية الفقيرة خصوصاً من الشبيان النين بتم أعدادهم منذ الصبغر. وتأخذ الأوساط الأصلاحية على المصافظين اطلاق يد هذه الميليشيا التي تتصرف كانها قوة امنية مستقلة، وتطالب بالحد من صلاحياتها. وتقلت الصحف عن الجنرال رحيم صقوى قائد دالحرس الثورى ان دهباك حوالي اربعة ملايين متطوع من الباسيج يعملون في اطار ٣٠ الف قاعدة موزعة في انحاء البلادَم





روسيا تدافع مجدداً عن تعاونها النووي مع ايران موافقتهما للبنئية لاجراء «براسات، حول بناء

■ موسكو - أ ف ب - نقلت وكالة «انترفاكس» عن الناطق باسم وزارة الخارجية الروسية امس ان روسيا تعتبر أن تعاونها النووي المدني مع ايران يسجم في شكل كامل مع التعهدات الدولية لكل من موسكو ولمهران

واضاف فلاديمير رحمانين أن تشاطات ايران في للجال النروى خاصعة لراقية الوكالة الدولية للطاقة النرية التي لم تسجل اي مخالفة ايرانية.

ووقنعت روسيا وايران الثلثاء في طهران اتفاق تُعارِنُ يقضي مُصَوصًا بـ «تسريع» اعمال بناء محطة بوشهر التووية الايرانية على الخليج. ووقع الاتقشاق بعد زيارة وزير الطاقمة النووية الروسيي يفخيني اداموف لايران، واعطى البلدان

يجري التفاوض عليه منذ سنوات. وفي تشرين الاولّ (اكتوير) الماضى صوّت الكونغرس علَّى خفضٌ قيمة

الساعدة المنوحة لروسيا الى النصف طالما ان موسكو مستمرة في تعاونها مع ايران. ودان رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو الاتفاق الجديد بين ايران وروسيا معتبرا انه ديهدد المنطقة بأكملها ه. واضاف أن ممثل هذا التطور يهدد

«محطات جديدة» في ايران. وتبلغ قيمة العقد ٧٨٠

والولايات المتحدة واسرائيل اللتان تخشيان تزود

ليران بنجهيزات نووية. حاربتا هذا المشروع الذي

السلام وللنطقة بكاملها، وحتى الروس،

بدء الدورة الاستثنائية للجنة المركزية للحزب

والتقرير السيأسي العام بالاضافة

اليمن: التغييرني قيادة الاشتراكي مؤجل

■ بدات اللجنة للركسزية

عيد من البول.

بِالوِّائِقْ السِّياسِيةَ قَبِلُ اقْرارِها بِصَيِغتَهَا النَّهَائِيةِ. وخلصت المستادر الي ان البيان الخسسامي والقبرارات والتوصيات التي ستصدر عن الدورة الاولى للمسؤتمر العسام ستنصدد أتجاهات عمل الحزب ونشاطه السياسي والتنظيمي في للرحلة المقبلة. وكنان الحزب ولجه انتقادات

واسعة بسبب اقتصار مؤتمره العام غدأ على دورة واحدة لاقرار الوثائق مما يُعنَّي انَّ مــــــــَّالَةُ التَّخْيِير في هيثاته التِنظيمية وقياداته الأساسية مؤجلة.

وافانت صحيفة د٢٦ سيتمبر الناطقية باسم وزارة الدفياع اليمنية امس ان اقتصار المؤتمر العام الرابع للاشتراكي على دورة

> حافظوا على نظافة مدينتكم

وكان على صالح عباد (مقبل) اكد في لقاء موسع مع الصحافيين ومندوبي وسائل الاعلام المحلية والإجنبية قبل يومين ان الحزب الاستراكى النيتضلي عن ثوابته الوطنية، فشيراً الى عدم وجود نيَّةَ لتَّغيير اسَّم الصَّرْبِ فَيَّ هُنَّه

وتابع ان الصرب مستم بسرامجه ولانها صرتبطة اصلأ بهموم السواد الاعظم من ابناء الشبعب اليبمني على ارضيية تحقيق العدالة الأجتماعية وبناء النولة الصنيثة وسيادة النظام والقانونء

سالم البيض الامين العام السابق

للحسزب الاشستسراكي الذي حكم

غيابياً بالاعدام في أدار (مارس)

الماضى بتهمة الخيانة العظمى

وتفييس الحرب واعلان

تجاوز ازمنه العميقة والسنفحلة

في دلخله التي يعيشها منذ زمن

طويل تتسجية تمسكه الأعيمي

بالايديولوجية الاركسية العقيمة

التى عفا عليها الزمن وبالأساليب

المَاضُّوية الفَّاسُلة الَّتِي تَسْبِيتَ فَي

حبوث كوارث وماس نموية كثيرة

على صبعيد الوطن وعلى صبعيد

الحرب منذ ميلاده حتى الأنء.

المرحلة.

وحند تمسك دريه بوثيقة والعَهُدُ والاِتَفَاقَ، التّي صَنْدُرتُ عن الاحرَابِ السياسية إبان الازمة التي أنت الى الحسرب السمنيــة صيف ١٩٩٤. ووصفها بانها «وثيقة الاجماع الوطني، في حين يعتبر الحرب الصاكم (المؤتمر الشعبي العام) أنها انتها باندلاع ألى مكتب انان غداً وانه لا يتوقع الحرب واعلان الانقصال من قبل أي تأخير في الصصول على قيادات الحرب وفي مقدمها على

موافقة الامم للتحدة. المُأَصْدِةً، إلا أن بعداد بأعت نفطأ

العراق على تمديد برنامج والنفط السابقة على الخطة التي تسمح

للغنداء، على رغم اعتسراضاته له ببيع نفط قيمته ٧٠,٥ بليون دولار كل ستة شهور لشراء اغنية وأنوية. وصرح سفير العراق لدى الاهم المتحدة نزار حمدون ليل الأربعياء - الخيسيس بأنه وقع ومُتَّنْكرة تفاهم، مع مسوولين قانونيين في المنظمة الدولية تقر البذود الرئيسية للبرنامج الذي حنده مجلس الأمن الثلثاء لمدة

ستة شهور، هي المرحلة الخامسة في تطبيق الإتفاق. لكن حمدون استجعد بدء العسراق تصدير نقط في المرحلة الجستيدة من الاتفساق الي ان يتفسأوض الأمين العسام للامم المتحدة كوفى انان على التفاصيل النهائية لَّخطة التـوزيع، التي تحدد أولوبات الأغننة والأبوبة والسلع الأساسيية. وأضاف انه يعتزم أن يقدم الخطة العراقية

وعلى رغم أن البسرناسج الذع بدأ تَنفَ بِــــــُه في كــــانـونَ الأولَ (بيسمير) ١٩٩٦ سمح للعراق بُبِيع نَفُطُ قيمته ٧٠,٥ بليون دولار على مدى الشبهور السبشة

دعلى واشتطن الاتتدخل في هذا

يمكن الدول المصاورة للعبراة، ان

تلعبه هو توصيد جهودها كي

تصند الأمم المتحدة مزيداً من

العاصمة الإيرانية مقرأ له ان

دالمجلس الإعلى، قام بدور ايجابي

في المصانفات التي أجريت في لنين بين تنظيمات عراقية

معارضة ووزير الدولة البريطأني

ىيرىك فالشبيت، ثم مع مساعد

وزيرة الخارجية الأميركية مارتن

الحكومة العراقية التي تخلف

صدام ان تحسيرم الاسلام وان

واضباف دنعيتية د ان على

وتابع الحكيم الذي يتخدمن

القرارات ضد النظام في بغداد».

وزاد ان دالسنور الاهسم السذي

النوع من النشاطات.

الشهر تعديد البرنامج لشهرين فقطكي يمكنهنا الوفآء بناهداف الشبه ور الستة الماضية، لكن مجلس الأمن تجاهل هذا الاقتراح. واتهم العراق مجنداً ممثّل الولامات المتسحسدة في لجنة العَقُوبات بإلغاء عند من ألعقُود في اطار البرنامج وتجميد عقود اخُــرى. وأعلن ناطق رسـمي ليل

الاربعاء ان موقف اميركا المعادي الشعب العراق يتضبح مجدداً من خلال ممثلها في اللجنة وحتى ٢٣ تشرين الثاني (نوفمبر) المتمثل بالغانه وتعليقه ١٠٥ عقود تخص التجهيزات النفطية و٣٣ عقداً في المرحلة الرابعة من الاتفاق و١٧ في للرحلة الثالثة و٢٢ في المرحلة ونقلت وكالة الإنباء العراقية،

عن الناطق أن العقود التي اقرها انان لشراء رز وشساي وقسمح وأنوية وتجهيزات طبية. وتسلم العبراق أول من أمس

جزءاً من قطع الغيار المخصصة لجنة العقوبات باستيرانها.

اجتماع جديد لكلينتون وكبار مستشاريه

صدام: أميركا خسرت والعراق يحتذى في الصمود

شهود ان نُحو عشر سيارات تابعة للجنة الخاصة غادرت على بفعاته وفي كل منها بغداد، واشتطن، فيينا - إ ف ب، رؤيترز
 واصلت بغداد حملتها على رئيس اللجنة ثلاثة أو أربعة حُبراء، فندق «القنَّامَ، حيث مقر الخاصة المكلفة التحقق من نزع أسلحة البمار الشامل العراقية (اونسكوم) ريتشارد بتار، «اونسكوم، في بغداد، باتجاه عدد من المواقع. فيما حض الرئيس صدام حسين العراقيين العام لدائرة الرقابة الوطنية العراقية اللواء على دعدم الاستسلام للياسه معتبراً ان العراق بأت دمثالاً يحتذى للصمود في مواجهة حسام محمد أمين أعلانه ليل الأربعاء أن أميركاً، وأن داميركا خسرت في عيون العرب، واثنتي عشرة مجموعة من خبراء اونسكوم وكان البيث الابيض اعلن أن الرئيس بيل والوكالة النولية للطاقة النرية قامت الاربعاء كلينتون جمع في وقت منقدم ليل الاربعاء كبار مستشاريه للسياسة الخارجية من أجل بحث

الوضع مع العراق. وقـأل الناطق باسم الرئاسـة بي. جي. كروالي أن وريرة الضارجية ماناين أولبرايت ووزير الدفاع وليام كوهين ومستشار الأمن القىومي صـمـوئيل بيـرغـر ورئيس أركــان وبريطانيا على وشك توجيهها اليها في ١٤ الجيوش الاميركية الجنرال هنري شيئتون متابعوا بحث الوضع في العراق. وأضاف ان الاجتماع وهو الثاني خلال يومين قد تشرين الثاني. استمر ساعة ونصف ساعة.

'أميزكاخسرت'

وتقلت الصحف العراقية أمس عن صدام قوله في كلمة القاها بعيما تلقى رسالة من الرئيس السوداني عصر البشير أن الولايات المتحدة مخسّرت مكانسها في عيون العرب والمسلمين، على رغم قسراتها العسكرية، وأن والمستقبل للعبراق، واضباف أن والولايات المتحدة بكل ما تملك من قوى تدميرية لا تملك القدرة على أن تهب الحياة أو تضع نهاية لها، وانتقد صدام قادة عرباً، ولم يشر الي المواجهة الأخيرة بين بغداد وفرق التقتيش لكنه اعتبر أن بلاده أصبحت امثالاً تحتدى به، دول عربية في والصمود في مواجهة الولايات المتحدة، وأنَّ دالمستقبل للغراقُ لا لخصومه،

واعرب عن امله بتنامي نفوذ العراق كلما اعتمد على موارده الخاصة. وزاد أن عداء الولايات المتحدة لم يقتصر على العراق وليبيا والسودان الدول الثلاث التي تخضع لعقوبات فرضتها الأمم المتحدة او أميركا، بل دامتُد الى باقي الأمة العربية». وحض الشعب العراقي على أعدم الاستسلام للياس واستلهام القوة من الاستغناء عن مساعدات الآخرين، وقال ان داضعاف العراق يعنى اضعاف الأمة العربية، وحين تفيق بغداد وتنشعش بمتد تاثيرها ألى الأمة الاسلامية

والعربية، ويخلصها من ضعفهاء. وأشار ألَّى ان دهذه الحقيقة يعرفها جميع العرب في شكل عام أو يتجاهلونها أو يرونُ أنها تتعارض مع رغبات بعض الحكام ومع أعداء إلامية الذين لا تقت مسر خططهم على الغراق وليبيا والسودان، وقال ان «تراكم هذا

الضعف يمكن العدو من ضرب الأمة وايذائها،. عمليات التفتيش

على صعيد مهمات داونسكومه واصلت

فرق التَّفتيش أمس مهماتها في العُراق، وأفاد

📰 طهران، واشنطن - 1 ف ب

رويترز - قال رئيس وللجلس

الأعلى للشورة الاسسلامسيسة، في

العراق محمد باقر الحكيم ان

الشبعب العراقي قادر وحده على

إطاحـــة نظام الرئيس صـــدام

حسن معتبراً إن المساعدة التي

عرضتها وأشنطن لهذا الغرض

ونكر في مقابلة نشرتها امس

صحيفة دايران نيوز، ان دالسلطة

الوحيدة القادرة على اطاحة نظام

واوضّح ان مساعدةً الاسرة

الدولية ويمكن ان تأخسذ شكل

تنخل دولي لمنع الصكومسسة

العراقية من استخدام الاسلحة

لكنه أضاف أن أي عمل مباشر

تقوم به واشنطن ضد الرئيس

صدام هي الشعب العراقيء.

التَّقْيِلَةُ فَي مُواجِهِةِ الشَّعْبِ،

لكن الناطق باسم الوكالة هانس فريدريش ماير قال: «لا نعلم هُل أَحْقيت معطيات في بعض إجهزة الكمبيوتر لانتآج اسلحة سرية معتبراً ان وبرنامج اسلحة نرية جديداً سيكلف

وأوضح ماير لوكالة الأنباء النمسوية داي. بي. اي، ان عشرة مفتشين من الوكالة ينفنون

ونقلت دوكالة الإنباء العراقسة، عن المدر

يزيارات مفاجئة لـ ١٣ موقعاً مشمولة بالرقاية، واستمانف خبراء نزع الإسلصة في ١٨ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري عمليات التفتيش بعدما تراجعت بغداد عن قرارها وقف التعساون مع اللجنة وتجنبت في اللحظة الأخيرة ضربة عسكرية كأنت الولايات المتحدة

لاقدرةنرية

وجاء في تقرير للمدير العام للوكالة الدولية للطاقة النرية محمد البرادعي قدمه ليل الاربعاء في فيينا، ان الوكالة لا ترى داي مؤشر الى ان للُّعراقُ القبرة علَّى انتاج أسلحةً

بلايين الدولارات.

عُمَّلِياتُ مراقبة مردين يومياً في العراق.

لم تعط ونتيجة نهائية، تثبت تزويد رؤوس الصوأريخ العراقية غاز دفي اكسء القاتل خلافاً لتأكيدات بتلر.

دعرقلة المراجعة الشاملة،

عدوان على العراق.

وكتبت صحيفة دالثورة، الناطقة باسم

حــزَّب البِـعث الحاكم في العسراق أن هدف

ريتشارد بتلل هو اعرقلة عملية الراصعة

الشاملة وتوتس العلاقة بين العراق ومجلس

الامن واختلاق نريعة للولايات المتحدة لشن

ملياً في طلبات بتلر ويقرر هل كان يتصرف

يطريقة مهنية كما هو متوقع من موظف في

الامم المتحدة ام بطريقة استغزازية مثلما هو

وثائق تتبعلق بملفآت الأسلحة الكيساوية

والجرثومية والبالستية، واكنت بغداد أن

بعض هذه الوثائق غير موجود اصلا وان

مع اللجنة الخاصة في انجاز مهمتها على

اكمل وجه، على صعيد المعلومات والوثائق

وعمليات التفتيش والتدمير والتحقق

والمراقبة، والذي اكتته تقارير الوكالة النولية

للطاقة (الذرية) والمختبرات النولية في شأن

(عاز) في. اكبس واعتراف بتلر بنفست بان

شوطأ وأسعأ قطع ولم يتبق الأالقليل لاغلاق

وي روير مصاريبية السريسي الجبير فيدرين اعلن في ٢٨ تشرين الأول (اكتوبر) الماضي ان التسحساليل التي اجسريت في المختبرات الاميركية والفرنسية والسويسرية

وكان وزير الضارجية الفرنسى هوبير

الملقات، المتعلقة بالأسلحة المحظورة.

متوقع من موظف في البيت الابيض.

قضايا أخرى سويت سابقاً.

وحيضت ميجلس الامن على دان ينقق

ينكس أن بتلر طالب العراق بتقديم

واشارت والثورة، الى ان والعراق تعاون

موسكو تبلغ واشنطن رفضها الخيار العسكري

■ موسكو - «الحياة» - حنر مسؤول عراقي من احتمال معدوان عسكري، على بالده، فيما اكدت روسيا ضرورة معالجة الأرمة مع بغداد سياسياً.

وذكر عضو القيادة القطرية لحزب البعث عبدالغني عبدالغفور في ختام زيارة قام بها لروسيا أن وجود القوات الأميركية في الخليج واستمرار التهديدات الموجهة إلى بغداد يؤكدان أن هناك تحضيرات لإثارة أزمة جديدة تستخدم «غطاء لعدوان عسكري، على بلاده.

وكان عبدالغفور قابل وزير الخارجية الروسي ايغور ايفانوف الذي أكد ضرورة تنفيذ قرارات الأمم المتحدة، وفي الوقت ذاته دعا إلى ريط المراجعة الشاملة لما نفذه العراق باحتمال تفعيل الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧، التي تقضى برفع الحظر النفطي عن العراق في حال نفذ التزاماته. وأعلنت وزارة الخارجية

الحكيم يعارض تدخلا أميركيا لإطاحة النظام

ولم تتمكن المعارضة العراقمة

المتسفرقية من أن تطرح حستى الأن

تحيياً شاملاً للقيارة العراقية.

ويسلمح اقانون تحرير العراق

ألذى وقعه الرئيس الاميركي بيل

كلينتون في تشرين الاول (اكتوبر)

الماضي للآدارة الاميركية بإنفاق

نحو مئية مليون تولار على

المساعدات العسكرية للتنظيمات

وكنائت منصباين قبريينة الإ

مسؤولين اميركيين سابقين فى

احهزة الاستخبارات والجيش

اكنت أنهم دعوا ألى تسليح ثلاثة

- خمسة الاف رجل بهدف اطاحة

النظام العراقي. واضافت أن الخطة تنص على

اقامة جيب في العراق يصاول

الانساني للامم المتحدة في العراق

جورج سومرويل أن الصعولات

التي تخص المنتوجات الستعملة

لتكرير النفط الخام وقصلها عن

النفايات قدمت من هولندا. وجدد

مجلس الأمن منح ٣٠٠ ملبون

العارضة بهدف اطأحة صداه.

الدولي ينبغي أن يعرض وتقويماً مكافئاً ولتقدم

وجاً، في البيان أن روسيا والولايات المتحدة تؤكدان استمرار تابيدهما للجنة الخاصة المكلفة نزع أسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم).

وأعرب الناطق باسم الوزارة فسلاديميس رحمانين عن ارتياح موسكر إلى تمديد برنامج والنفط للفذاءه، وأشار خصوصاً إلى أنَّ العراق منح حصة مقدارها ٢٠٠ مليون دولار لتنعيل منشأته النفطية.

الروسية في بيان أن نائب وزير الخارجية فيكتور بوسأوفاليوك استقبل الأربعاء السفير الأميركي في موسكو جيمس كولينز وأبلغه ضرورة والأستمرار في أبقاء الوضع ضمن المجرى السياسي، ومعارضة استخدام القوة مع بغداد. ونقلت عن بوسوفالدوك أن الجتمع

بغداد في إزآلة أسلحة الدمار الشامل.

المسلحون من خبلاله الاستبيلاء على السلطة مستفيدين من غطاء

جوي اميركي. وبين المدافسيعين عن الخطة

المستؤول السنابق في وكنالة

الاستخبارات الاميركية (سي. اي.

اي) بيوي كسلاريدج الذي كسان

مكلفأ تقديم النعم اللوجستي

لقبوات والكونتسراء في نيكاراغوآ

في الثمانينات، والمسؤول السابق

عن العمليات الخاصة الجنرال

انه آذا كـــانت خُطط وكـــالة

الاستخبارات الاميركية لزعزعة

النظام العراقي فشلت في الماضي

فان تحرك السلحين سينجح لأنه

سينال يعم المواطنين العراقيين

الذين يعانون ظروفأ معيشية

دولار لشراء قطع الغيار اللازمة

لتلك المشبات، واكند سيومبرويل

المصابقة على ١٣٩ عقداً بقيمة

٥، ٩٧ مليون بولار، بينما لا يزال

٩٦ عقداً قدمتها ١٥ مليون دولار

ويعتقد المسؤولون السابقون

المتقاعد وابن داونينغ.

صعبة في ظل النظام.

قيد التنفيذ.

المشاركين التوقف عن الهتافات المعانية لاسرائيل وتربيد شعارات تدعو الى رفع الحظر عن العراق منتسقسين ألولايات المتسحسة وبريطانيا. وأحسرق المتظاهرون النين كانوا يرفعون أعلاما عراقية وفلسطينية وصبورأ للرئيس العبراقي اعبلامنا امتبركسة واسرائلية وريبوا هنافات ضد الرئيس بيل كلينتون ورئيس اللجنة الضاضة ريتشارد بتلر

بغداد تؤكدوفاة ٥ آلاف طفل في شهر

لذي وصفوه بانه جاسوس.

■ بغسداد - ۱ ف ب - اعلنت وزارة الصحة العراقية امس ان أكثر من خمسة الاف طفّل دون سن الخامسة توفوا في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي بسبب الحظر. ونقلت دوكالة الإنباء العراقية، عن الوزارة: وتوفي ٥٣١٩ طَفِــلاً دون الخامسة و١٤٦٤ شخصاً من كبار السن خلال تشدين الأول نتبجة اصابتهم بامراض مختلفة سببها استعرار الحصار المفروض على العراق، والذي دخل عامه التأسعء وأقاد إحصاء اعده قسم الاحتصاء الصحي في الوزارة ان ١٨١١ طفلاً توفوا نُتيجَّة أَصَابِتهم بالاسهال و٧٠٥٠ أخرين بامراض الجهاز التنفسي وأأوره بسبب سوء التعنية.

واعستسبسرت الوزارة ان عسد وفسيسات الأطفسال والمستنين منذ فيرض الحظر بلغ حيتي اولخس الشهر الماضي مليوناً و٤٠ الفأ. واضبافتُ ان عبد وفسيات الأطفال دون الضامسة ارتقع منذ مطلع السِّنَّة الى ٥٧ الفِّيَّأُ و٢١٤ طقسلآ فبيمنا ارتفع عبند وفيينات المسنين التي أه الفيسا و ١٣٨

"النفط للغذاء": "مذكرة تفاهم" بين العراق والأمم المتحدة

■ نيويورك - رويترز - وافق قيمته ثلاثة بلايين دولار فقط بسبب انخفاض أسعار النفط وسنوء حنال المنشسات النفطية العر اقعة. وكنانت بغداد اقتترحت هذا

للمنشات النفطية، ونلك بعيد خمسة شهور على ثلقيه إنناً من وثكس الناطق باسم البرنامج



🗖 صنعاء – قبصل مكرم سيناقش الوثائق الاساسية للحيرب للتسمطلة في البرنامج السسيساسي والنظام الداخلي

للحسرب الأشيتسراكي السمني المعسارض امس بورتهسا الاستثنائية الاخيرة قبل انعقاد المؤتمر العبام الرابع للمرب غدأ بخسضور ١٣٠٠ مندوب يمثلون منظمات المحرب الأشتراكي في المحافظات اليمنية، بالإضافة الي ممثلين عن منظميات الحسرب في

وقالت مصابر قيانية في النهائية للسؤتمر العام وفي للحبرب عن نشباطه وفعالياته

آلى المداخلات المتعلقة بمستقبل الصرب الاشتراكي والقضايا المنوطة به في المستقبل، والمرتبطة

> المرب أن اللجنة المركزية كرست مداولاتها لأقرار التحضيرات مقدمها التقرير السياسي العام ومواقفه خلال الفترة للاضية (١٣ سنة). وقدم التقرير الامين العام للحرب السيدعلي صالح عباد

واشارت للصادر الي أن اللؤتم العام الذي سيستمر ثلاثة ايام ويعقد في قاعة المؤتمرات في الكليثة الصَّربية في صنعاءً،

تحديد تفويض قوة مراقية فك الاشتباك

في الجولان 7 شهور

🗯 الأمم المتحدة – رويترر -وافق مجلس الأمن بالاجماع على

تجنيد تغويص القوات التولية للقصل بين اسرائيل وسورية في منطقة مرتفعات الجولان حتى منتـصفُ عـام ,١٩٩٩ وتتــالفُ

قوات مراقعة فك الاستعاك التابعة

للأَمم المتحدة في منطقة الجولان من ١٠٥٠ جندياً من النمسا وكندا

وتاسست قبوة مبراقيية فك

الاشتباك في العام ١٩٧٤ بهدف

الإشسراف على وقف اطلاق الشار

واتفاق فك الأشتباك الذي اعقب

الحرب العربية - الإسرائيلية عام

١٩٧٢، وتعسيطر اسسرائيل على

أقساد انه على رغم الهسدوء في

القطاع المسوري – الاسسرائيلي

فسمن المرجح إن يظل الشسرق

الإوسط منطقة خطيرة حتى يتم

وجاء التمديد مصحوبا ببيان

مرتفعات الجولان السورية.

التوصل إلى تسوية شاملة.

واليابان وبولندا وسلوفاكيا.

الوزراء البريطاني توني بلير، حض المكومة

البريطانية على محاولة ثني الفلسطينيين عن

أعُلاَّنَ بولَّتَهم في ٤ أيَّار (مأيُّو) لِلْقَبِلِّ، وتُتَخَذَ

لنبن موقفاً غير مازم في ما يتصل بقيام دولة

فلسطينية وترى انه لا مانع من قيامها دفي

المستقبل، لكنها ترى ان توقيت اعلانها قد

يثير مشكلة ويتباين هذا مع مواقف شركاء

لبريطانيا في الاتحاد الأوروبي، أبرزهم فرنسا

التي لقى فيه اعلان الرئيس يأسر عرفات عزمه

على اعتلان الدولة تجاوباً رسمياً على اعلى

وعلَّم أن نتانياهو بحث مع الجانب

الدريطاني ايضا في تنفيذ الانفاق الذي

وقع الاستبروع المأضي بين لندن وتل ابيب بخرصوص أبحاث الأسلحية والنشاطات

البحرية ومحال الطائرات التي تطير من دون



الدنيس الغليد علين عرفات يستمع إلى لووان فايدوس ويينهما مفوضة فاسطين لدى فرنسا ليلي شهيد. (ا ف ب) مَبَارِكَ خَاطَبِ الوقدُ الفلسطيني: 'قولوا ماذا تريدون لكي نساعدكم'

فابيوس بعداستقباله عرفات: يجب التوجه لانشاء دولة فلسطين

۔ □ جاریس ~ ارانت خوری

🗷 أكثر وليس الخبي عنبية الوطنية الفرينسية (البيران) لوران فابيوس في تصريح ابلي به عقب استقباله الرئيس الغاسطيني ياسر عرفات الذي الحبيبيد إمس ريارته ليساريس أنه يات من الولجب التوجه يحو انشاء بولة فلسطينية

وقال فانيوس ان زما كان ينبغي الالترام به هو القاق اوسلو، فإنشاء الدولة الكاسطينية محدد في هذا الاطار يطريقة واضحة جداء اضافه داعيرف حيدا أن هناك وحسات نظر

مختلفة، ولكن في ما يَجْصَعْنَي فإن الأمور واصحة جدا وينبغي إن تيجه نحو انشاء هذه النولة، وكرر عرفات من جانبة تأكيد عزمه على التوصل لانشاء الدولة في موعد انتهاء الفترة الانتقالية التي تنتهي سنواتها الحُمس في الرابع من أيار (مايو) ١٩٩٩ أُ وَكَانَ عَرِفَاتَ السَّقِي مُسَاءَ اول مِن امْسَ الرئيس المصري حسني منارك اللوجود في باريس

للمشاركة في القمة الفرنسية – الإفريقية: وانتقد عرفات مجندا في تصريح اللي به عقب اللقاء عدم التزام اسرائيل التقيق بتنقيذ اتفاق واي ريغر إن لجهة اطلاق الإسرى الفلسطينيين أو لجهة الاستمرار في بناء السبتوطنات وتهويد مدينة القدس. وعن اللقاء بين مبارك وعرفات قال الوزير

القَلْسَطِينَيُ تَدِيلُ شَعَتْ في تصريح لـُ «الحياة» انه كَانَ «ايجابِياً ووبياً إلى اقصى درجة»، وأن الرئيس المصري خاطب الجانب الفلسطيني قائلا وقولوا ماذا تريدون لكني نساعدكم.

أَضْمَافَ شَعِتْ أَنْ الجِانِبِ القَلْسَطِينِي طلبِ من مبارك أن يستمر وفي حرمان أسرائيل من أي تطبيع اقَ أَيِ اللَّهُ تَسَاحَ الَّي أَنَّ يَعْمِلُوا عَلَى تَطْلِيقِ ٱلاَتَعْمَاقُ فليطبقوا اولاتم نرى لاحقاء وتابع ونحن نريد أن تبقى مصر واقفة الى جائبنا مثلها مثل فرنسا ونريدها أن تمارس اقصى قدر من الضغط في ما يتعلق بموضوع الاستبطان وموضوع الإسرى وموضَّوع القدس، وأشيار الى أن السلوك

الاسترائيلي ازاء هذه المؤاضيع المختلفة مخالف للاتفاق: ويطُّهر عدم امانة في التنفيذ. واكد أن الرئيس المصري أبدى تصاويا تأما مع الشرح المقصل الذي قدمه له الجانب الفلسطيني. ونكر ان عرفات وجه لبارك دعوة لزيارة عَرْقُ وان

الخنير قبلها بالطبع لكنه يرغب في أن تتم هذه الزيازة من دون أن يضطر لزيارة اسرائيل وغياتر عَبْرَقَنَات باريس أمس عَبَائدا الى غرة، مُشَتَّتُما ويارة للعاصمة الفرنسية استمرت يومين التقى خلالها الرئيس الفرنسي جاك شيراك ورئيس الحكومة ليونيل جوسبان ووزيرة العدل اليرابيت غيعو اضافة الى فابيوس.

للعارضة العمالية في اسرائيل نفسها أمس الخميس في وضع حرج مع ما اثير عن قيام وحدة وطنية تضمها مع ليكود، خصوصاً وقد بدأت تعاني من الارباك ازاء الصورة الجديدة

تقديمها عن نفسه «كصانع للسلام». وقال عدد من القادة اليمينيين علنا أنهم يفكرون في وحدة وطنية بالتزامن مع الجهود التي بداها تتانياهو لاعادة والمعتدلين، من اليمين بقياً م وزير الخارجية السابق بيفيد ليفي الى صفوف ائتلافه.

ويهدد اليمين المتطرف نتانياهو بالتخلى عنه منذ توقيع اتفاق واي ريفر مع الفلسطينين حول انستحاب اسرائيل من الضَّعفة الغربية، وبالتالى تحريك عملية سلام تحتضر.

وبدآ نتانياهو بشكل مفاجئ محاولة توسيع غالبيته باتجاه الوسط ليتجنب ارغامه على الدعوة الى انتخابات عامة مبكرة بينما تنتهى فترة ولايته سنة الفين. لكن أحتمال اقامة الوحدة الوطنية لم يؤد إلا

ى انشقاقات في صفوف حبرب العمل. وقيال زعيم العمل أيهود باراك أمس أن لحزب الم يناقش احتمال قيام حكومة وحدة

اتفاق واي ريفريربك حزب العمل

الثي يصاول رئيس الوزراء بنيامين نتانيامو

قال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

نتسانياهو أمس انه ليس هناك أيّ مسجسال

الستعادة الفلسطينيين نسبة كبيرة جدأ من

عقب اجتماع مع وزير الضارجية البريطاني

روبن كسوك مسساء أمس انه ٧٠ ينبغي

للقلسطينيين ان يتوقعوا انسحاباً ممّا نسبته

٩٠ في المئة من هذه الأراضي التي نعتبرها

جرِّءاً من تراث أجدادناه. وأكد رداً على سؤال

ان إسرائيل ستواصل توسيع الستوطئات في

خَارِجِيتَه اربِيلَ شَارُونَ في شَّأَنَ اهْمِيَّةً هُذُهُ المُستَوطِئَاتَ التي تَعْتَبِرَ امتَداداً طبيعياً

وقال انه يتفق منتة في المنة، مع وزير

واوضَّتِ في مؤتمر صحافي عقده في لندن

ألأراضي المحتلة في نهاية المطاف.

الضفة الغربية.

ويجازف باراك بالتحول الى رجل يقوده حب السلطة وليس السعى الى السلام في الاتفاق ومنع حدوث شلل في عملية السلام.

وفى المقابل، يؤكد مقربون من باراك أن

مفتتحا سوق المزايدة الن نكون غطاء لهذه

وسيجل رئيس الوزراء في ٢٣ الشهر الماضي في واي ريفر انتصارا على صرب العمل رافع لواء عملية السلام. وكان على الحزب أن يحول دون سقوط نتأنياهو فمنحه الشقة لدى الشمسويت على الاتفاق في

حال رفض نداء للوحدة الوطنية قد يطلقه نتانیاهو. من جهته، ضاعف رئیس الوزراء السابق شمعون بيريز المعروف بموقفه المؤيد للوحدة الوطنية من اتصالاته مع وزير الخارجية اربيل شارون. واكد «وجوب تطبيق ويتقاسم عدد من قادة حزب العمل وجهة النظر هذه، خصوصاً النائب حابيم رامون الذي قال مستكون هناك مواضيع للنقاش في حالٌ وجه نتانياهو دعوة علنية الى الرحدة

رئيس ألوزراء لا يتمتع بالصدقية. وتسالحت

رئيسة الكتلة العمالية في الكنيست داليا يتزيك كيف يمكن «التعامل مّع رجل لا يتوقف عن الكَّذِبِهِ. لكن الصحف الاسرائيلية تعطى وضعاً مغايراً، مشيرة الى ترتيبات محتملة تنص على منح حزب العمل سبعة مناصب وزارية من اصل ١٨ بينها حقيبة النفاع التي سيتولاها باراك. وأظهرت استطلاعات الرأي ان غالبية الاسرائيليين تؤيد حكومة كهذه. وضاقت الفروق الايديولوجية بين حزبي ليكود والعمل

حض الحكومة البريطانية على محاولة ثنى الفلسطينيين عن اعلان دولتهم

نتانياهو يكررفي لندن اصراره

على مواصلة توسيع المستوطنات

وكرر تأكيد أشمية أن يفى الفلسطينيون

وأوضيح في اجابة على سؤال عن الالترام

بالتراساتهم وقال: •إذا تفذوا هذه الالترامات

فَانذا سَنَعَدُ أَيضاً ما هو مطلوب منا والعكس

باتفاقات أوسِّلو أن سياسته في هذا الأمر

وتابتة تماماً قبل الانتخابات (الأسرائيلية)

وبعنها، لأن هذاك أمرأ يسمى استنصرارية

العقود، على رغم (وجود) اعتراضات علَّى

أوسلو. وقد أضفنًا اليها شروطاً جنيدة في

الاتفاقات التي تم التـوصل اليـهـا في شبانً

الدولة الفلسطينية

نتانياهو، الذي التنقى مساء امس رئيس

وافايت أوساط موثوقة عادة في لنين ان

التزامات الفلسطينيين.

الى درجة كبيرة، ليس فقط بسبب قبول ليكود مبدأ الانسحاب الجرائي من الضفة الغربية، ولكن ايضاً لأن العمل بدأ ينزلق باتجاء اليمين. وللمفارقة، انتقد زعيم العمل نتانياهو لأنه «اعطى الفلسطينيين خمسة اضعاف ما كان عنصهم اياه استحق رابين، رئيس الوزراء السابق ألذي اغتاله متطرف يميني العام

وكدلالة على لغة العصر، ويموجب نصائح قدمها خبراء حزب العمال البريطاني، يحاول حزب العمل الاسرائيلي اكتساب هوية جديدة مضاعفا شعاراته ءالتقدمية، حول مسائل الحتمع والصحة والثقافة والاقتصاد، بطريقة يبدو معها أن السلام في الشرق الأوسط بأت من الاهتمامات الثانوية للحزب.

تأسيس منتدى طلابي اسلامي - يهودي في بريطانيا

■ لندن - والحياة» - أمنس في الأونة الأخيرة منتدى يضم طلاباً مسلمين ويهودأ في بريطانيا بهدف تعزيز التفاهم بين الجانبين من خلال تنظيم ندوات ومؤتمرات ىورىة وقسالت مسؤس وميمونيدس، اليهودية في لندن أن المنشدى أطلق في شهر تشرين الأول (اكتوبر) المأضي ويضم أكثر من ١٥٠ طالباً مسلماً ويهودياً في بريطانيا. وأشارت المؤسسة في بيان اصدرته في لندن الي انهاً ستنظم ندوة ثائبة الثلثاء المقبل. وسيتحدث فيها الشيخ زكي بدوي عميد الكلية الإسلامية في لندن والصاخبام جونائان بوف مبير الكلية اليهودية في لندن وقال البيان وأطلق المنتلدى الشهر الماضي وكللت أعصاله بالنجاح على رغم مسعسار ضسة المتطرفين ىينىياء. واشارت اميمونيدس، وهى مؤسسة خاصة تشجع الاتصالات بن المسلمين واليهود الى ان عنوان الندوة المقبلة هو المحايات العصير الحابيث والرد الاسلامي واليهودي.

وتحسدت المسطول عن دور

المؤسّسات الدولية في مساعدة

السلطة القل سطينية، مشيراً

التي أن رئيس البنيك التوثي

جينس ولفسون سبيشارك في

الْمُؤْتَمَرُ الذِّي سينستيمنر يومنا

ولاحظ أن الدعبوة وجبهت ألى

وأضباف المسؤول الأميركي ان

البنك الدولي سينظم اجتماعا

لجموعة أستشارية في أوروبا

في مطبع شبياط (فيبرابر)

المقتبل لدراسة المسروعيات

والتعسهدات وأشسار الى ان

الإجتماع قد يعقد في باريس أو

أختماع خليجي ساميركي

واشتطن ان يعتقب على هامش

سؤتمر الدول المانصة احتماع

اسيركي – خليجي لاحقاً على

مستوى وزراء الخارجية للبحث

في تطورات الوضع في المنطقة، خنصومتنأ عميليية السيلاه

والوضع فيّ العسراق. واذا تم هذا

الاجتماع فأنه سعاتي قبل بضعة

ايام من مُوعد انعَقَاد قُمة دول

مُجِلُس التعاون الخليجي في أبّو

مساهمة بريطانيا

البسريطاني روبن كسوك امس

الخسمسيس أن بلاده سستعتسرم

خلال مؤتّمر المآندين في واشيطّنُ

مجموعها ١٠٠ مليون جنيه (١٦٥

مليسون دولار) على مسدى ثافئ

البريطائي ديريك فاتشيت سيعلن

هذا الالتيزام في المؤتمر وان هذه

المعبونة ستتقدم الى السلطة

المتحدة لغوث وتشغيل اللاجئين

لسطينيسة ووكسالة الامم

وأوضح كبوك أن وزير الدولة

تقديم مسباعدات للفا

وفي لندن اعلن وزير التخارجية

ولم تستبعد مصابر مطلعة في

سسورية ولبنان للمشساركة وان

النولتين قررتا عدم المساركة كما

فعلتا في السابق.

بون أو برئين.

اشتباك بين طلاب فلسطينيين ومستوطنين يهودني الخليل

اصابة تسعة فلسطينيين بجروح في مواجهة مع الجيش الاسرائيلي

الغربية) – 1 ف ب – افاد شهود عبيان ان تسعية فلسطينين حسرحسوا أمس في نظاهرات ومسواجسهسات مع الجسيش الاسرائيلي في مبينة جنين التي تتمتع بالحكم الذاتي وفي شمال غربي الصَّفة الغربية.

وكان فلسطينيان جرحا في مواجهات مع الجيش الإسرائيلي عند مفترق طرق يقع على مشارف جنين في شمال الضفة الغريبة كما تكر شهود. 🗀 🕏 ﴿ ﴿

وتظاهر تحنو ووثا فليتنظيني قسموا من مستينة جنين وبلية قباطية المجاورة مطالبين باطلاق لمبحثاء السنساسيين الفلسطينين الذين تعبت قلهم

واوضح القنهاود أن الجنود الاسرائيلين أطلقوا الرمساص للغلف بالطاط عنيما اقتحمت مجموعة من المتطاهرين صاحرًا الشُّرطة القاسطينية للاقتراب من مقر لجنة الارتباط الاسرائيلية الفلسطينية في شهادة الواقعة على بعد سبعة كيلومترات جنوب حنان حسب الشبهود فاصيب متظاهران بالرضاص وتقلا الى

من حهة احْزَى، اصبِب سبعة فلسطينيين آخرين بجروح طفيقة

21 EDGWARE

ROAD

0171-723 0773

لوجباتكم السريعة رتوش

عروسة الطاعم اللبنانية

أسمه أشهر من أن يعرف.

عودكم دائماً على الأقصل، صيته دائع.

اطيب المازات واشهى المكولات اللسانية

مع احلي وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم

38 BEAUCHAMP

الناء تظاهرة لحندا

شمال غربي الضِّفة الغربية. اطلقوا النار بعد أن امروا من دون حنوى المتطاهرين باخلاء موقع الطريق المتنازع عليه موضحين أن الجرحي تلقوا العالج لللازم

ومنذ اتفساق وإي ريفسر الذي وقعته اسرائيلُ مع الفلسطينيين فَيْ ٢٣ تَشْدُرْيْنَ ٱلْأُولَ (ٱكْدَدُوبِرْ)، اطلقت الحكومة الاسرائيلية بثآء ١٢ طَرْيِقًا جَنْيَدَةً مِنْ شَانُهَا تَعَزِيزَ أمن المستبوطيين من حيلال ريط المستحطيات في منا بينها والالتنفاف حنول ألتنجمعات

السكنية القاشطنتية. وكانت أسترائيل افترجت الاسدوع للاضي عن مجموعة "اولى تضم "٢٥٠ شجيدا فلسطينيا يموجب اتفاق واي ريفس بيدهم • ﴿ أَ شِعِدُ عَلَى أَنْفُطُ مِنْ السَّدِيَّاءِ السياسيين، اما الباقون فهم من ستجداع الحق العسام وانهيمت السلطة الفاسطينية استرائيل

LONDON

62 SEYMOUR

STREET

0171-724 5024

13 BOGWARE RD 0171-723 5929

الروح العسريين 112-114 EDGWARE PD 0171-724 2700

ح صَنَّدُ بِنَاعِ بِ ﴿ وَالْكِنَارُ لِأَنَّ الْمُغْرِطَةُ وَالَّتِي قَدَهُ المسيؤولون الفلسطينييون طريق التفافية لصالح الستوطئين ً لاسرائيل. اليهود بالقرب من كفر الديك، في وقال الشهود أن الجنود

وتظاهر نحو ١٥٠ فلسطينيا الثلثاء لذي أفتتاح مطار غزة الذولي رسمنينا لاطلاق سنراح بُحِناء الفلسطينيين في اسرائيل وعندهم ٢٢٥٠ سجينا من حبهة لحرى أفاد مصدر فلسطيني أن أربعه طلاب في المكان ذاته. وفلسطا بنين عبولجه والمس في

الستشتقي على الرضواجهة مع مستوطئين يهود في الضفة الغربيسة واواسفت القوات الاستراكيلية خمسة فلسطينيين وحصل الحالث عنسا أرانت مجموعة من عشرات التلميدات من مدرسة ابتدائية للفتيات قريدة من مستوطنة بيت هداسنا الرور

امام للستوطنة في شارع الشهداء التنوجة الى وسط النينة حيث كِنَ مَنْ الْمُقْرِرُ لَنْ يَقُومُوا بُرِحَلة. وست السنتوطنون الطريق معتبرين انه لا يحقّ الطّلاب الرور أمام الموقع حيث يعيش عشرات الاسرائيليين. كما لجبروا الطلاب على العودة الى الدرسة بمساعدة حرس الحدود الاسرائيليين.

بخرق اتفاق واي ريفر في ما واعتقلت قوات الاحتالل طالبأ يتسحلق باظلاق المس الفلسطينين بالأضباقية الى متديرة المدرسية وللسوول التربوي في البلدية مِن جِهِتِهَا يَشْرِتُ مِؤْمُسات



وبجلمة وأحد أولياء الطلبة. ونقل إريعة طلاب اصبيوا بجروح طفيفة الى المستشفى. واكد قائد محرس الحدود، في الخليل لوكالة «فرانس برس» أنّ الطلاب كانوا وينظاهرون، بالقرب

بِالْقُومَ لَهُذَا السَبِبِ. فلسطينية أمام توافتهم

موقعأ شنيد القوتر بين العرب مَن بيت هداســا وتم ارجــاعــهم والاسرائيليين بسبب وجود حــوالی ٤٠٠ مىستــوطن يهــودی ويرز الستوطئون تصرفهم لأن الطلاب كنائوا يرفعون اعتلامنا يعيشون وسط ١٤٠ الف فلسطيني في المدينة تحت حماية مشددة منّ يشسار الى ان الخليل بعد

للسلطة الفلسطينية سببق وقيدمت خيلال السنوات دولار. ولم يكشف المسوول عن أرقام التعهد الجديد بانتظار انتهاء مشاورات الادارة مع الكونغرس في هذا الشان.

احتمال عقد اجتماع وزاري خليجي -اميركي على هامشه

20 دولة ومؤسسة تحضر

مؤتمر واشنطن لتقديم المعونات

🗀 واشنطن –

والتي قدرت بنصو ٢,٣ بليون

وقال المسؤول ان مؤتمر الدول في واشنطّن برّناســـة وزيرة

ياسس عرفات. وقلل مسؤولون أميركيون من أهمية اعلآنَ وَزير خارجية اسرائيل اريل شيارون تخلفه عن الحضور وعزوا ذلك الى انشغاله بقضايا تتبعلق بالسيباسية

المرحلة المقبلة كون نلك سيساهم في تقسوية انفساق واي ريفسر

أوضاعهم المعتشية. ويعد الاتصاد الأوروبي أكب

وآكد ان الإدارة تعترم التعهد بشقييم مساعدات الى السلطة الفلسطينية، مشيراً آلى إنها



■ توقع مسسؤول في ادارة الرئيس بيل كلينتون امس ان تتجاو زالمساعدات التي ستقدمها الدولة المانحة الى السلطة الفلسطينية خيلال السنوات الخيمس المقيلة ميا سبق وقسمته هذه الدول في السابق من المساعدات خلال السنوات الخمس الماضية

المانحة الذي سيعقد الاثنين المقبل الضارجية صابلين اولبرايت سيضم ممثلي ٤٥ دولة ومؤسسة دولية وان ١٧ دولة ستكون ممثلة بسوزراء. وأوضيح أن كسل دول الخليج ستشارك في هذا المؤتمر على مستوى وزراء الخارجية باستثناء الكويت النى سيمثلها وزبر التسخطيط ويشسارك في المؤتص أيضأ وزراء خارجية كل من مصر واليمن والأردن وللغرب، وسيحضره الرئيس القلسطيني

الداخلية.

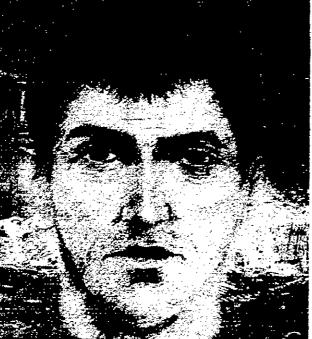
واعلنت اسرائيل أول من أمس ان المُدير لاعام لوزارة الضارجية ايتان بنتسور سيراس الفريق الآسرائيلي الذي يضم مسفوض سؤون المياهُ مئير بن منير. وشبيد المستؤول على اهميا مساعدة السلطة الفلسطينية في

والإسراع في تنفيذه. وقال أنَّ الهنف من المساعدات الجنيدة العمل على تنفيذ بناء البنية التحتية وتوفير فرص العلمل للفلسطينيين، وتحسين

مسائح مسحسونة للسأ الفلسطينية وسيمثله في المؤتمر وزير خارجية النمسا ولفغانغ شوس الذي ترأس بلاده الاتصاد

صحيفة بريطانية تنشررسمأك عميل ورط فلسطينيين في حادث تفجير في لندن 🗇 لنبن – والحياة،

بالسجن لـ ٢٠ سنة بعد ادانتهما في محاكمتهما قبل سنتين بالتامر التَسْبَنِيَ فِي الْانْفَجَارَ. ونشر الرسم مع مقال طويل عن القَصْبةُ كتب المنجافي العروف روبرت فيسك وكان الفلسطينيان قالا خلال المحاكما ان رضباً المغربي نهب الى مراد علني للسيارات مع البطمة الشراء "السيارة التي استشخيمت -- من نون علم البطمة - لنقل القنبلة الى السفارة وقالا ايضا انه اعطى سمر مسحوق التفجير الذي استخدمته هي وجواد لصنع اجهزة تفجير «تجريبية» كجزء من بحث لمساعدة وجواد للاحداث ولم تمكن معرفة مكان وجود رضنا المغربي أو تحديد ويروي تقاصيل عنه روده إياها جواد وسعر.



■ تُقْدُرت صحيفة ءُذي التبنينت، البريطانية امس الجميس رسماً وضعه رسام محترف لرضا للفربي، الرجل الذي يزعم الفلسطينيان جِّواد البَّطْمة وسمر العلمي انه عميلٌ سري يعملٌ لَّحساب اسرائيل، تُعمّد وتَوْرَيطهماء في تهمة التامر للتسبب في الانفجار عند السفارة ْالإسرائيلِيةَ فِي لِنَدِنَ فِي الْعَامَ £19. ووضَعَ الرَّسم بِعِد أَن رَار الرسام البطمة والعلمي خلاً على حدة في السجدين اللنين يقضيان فيهما عقوبة الفُلسَطَينِينِ في لَلْنَاطِقَ للحِتلةُ خَلالِ الْانْتَفَاضَةَ. وبدأ القاضي خلال المُحاكمة مُشْكِكاً في وجود رضا المغربي، ولم يقبل المحلفون رواية سمر مُونِيَّتُهُ مِنذُ لَلْحَاكِمَةً. غَيْرِ أَنْ فِيمِنك يَعِتَّبِرَ أَنْ هَذَا السَّخْصُ مُوجُودًا



حالبا وزاد ان تسسمساً من هذه المسأعدات سيقدم ثنائيا وسيقدم البساقي عن طريق الاتحساد الأوروبي.

مبارك وشيراك قلقان على مسيرة السلام: تحذير للعراق من التسبب في أزمة جديدة

جيهان الحسيني وأرليتَ خوريَ `` [] القاهرة – دالحياة:

🖬 استقبل الرئيس الفرنسي حاك شدراك أمس نظيره المصرى حسني مبارك في قصر الالبرية. وقالت الناطقة باسم الرئاسة الفرنسية كاترين كولونا، ان الرئسس أبينا خلال محابثاتهما قلقأ مستمرأ حيال مستقبل مسيرة السلام على رغم اتفاق واي ريفس، وأكبدا أن العبراق يعرض نفسه لردة فعل دولية حادة اذا تسبِّب في ازمة جستةً واعلن في القساهرة أمس ان مبارك سيزور تركيا في الرابع من

الرئيس سليمان بيميريل. واوضحت الناطقة الفرنسية ان شييراك ومبارك أعربا عن ارتساحهما لاتفاق واي ريفر، لكنهما اعتبرا ان هذا الاتفاق ولا يبِينُدُ تمامـاً الْقَلَقَ بِالنَّسِـِةِ الى

الشهر المقبل لاجراء مصادثات مع

وتقلت عن الرئيس الفرنسي قوله انه دلا بد من احترام روح اتفاق اوسلوه. واضسافت أنّ المحسانشات تطرقت ايضسأ الي الوضع في العراق، وأن شيراك ومبارك توقفا عند دللوقف غير المفهوم وغيسر القبسول، الذي اعتمدته السلطات العراقية خلال الأزمية الاختيارة، واعتبرا ان والعراق يعرض نفسه لردة فعل حادةً من قبل المجتمع الدولي في حال افتعاله أزمة حبيدة

وأشـــارت الى أن الرئيس المصري عبرض خبلال اللقباء والجهود التي بنلها لتهدئة التوتر بين سورية وتركيا، وأن نظيره الفرنسي هنّاه على ما وصفه بانه ونجاح كسس للبسلوم استسة المصرية،. وقالت أن شيراك عبر لمبارك عن مدى سروره لشاركة مصر للمرّة الأولى في القمة الفرنسية – الإفريقية الَّتِي تبدأ اعمالها اليوم (الجمعة) في

والمنافضين فعال والمناف

مستوني

٠٠ هـ حرامي شدالسد

المستات الدوكوة فوالما

حادث المسوورة

والمستوات المستواد

المالات وعسورين

المناز المعواوية

روا والمحتال المنظمة

والمراجعة المتلوم

المساي الشوول العبرا

ماد الدوس سينظه المله

. . . يرحب استنشارية في لا

ع حدل أحد السنة المساية مستعسبسات وانسلوام

ريدات والمتد معقد في الخط ه مالتي

جسداح فليجي أفيزأم

والد السبيعد الصالونطة

. . . از معسفسد علی ته سير أنب فإل المانصة للته.

_ سی حسیجی المقاء

عرب فرزق الطابعات

بندرات الوصع في الله

أسا تبلسعت استء

ســـ، ني العسراقي ولتالك

در ۽ درن سياني تيارينه

ومتوحد العقباد تتنك

أياللعياب تدعانس

سر اعدر وربع فالما

ينس روس سوا

The sale of the

المتنعين لمي المتعالم المنا

ر . . . عدات للفلسطين

من منبور جسالة ا

رون على ساد الله

ر سود ان وربر فان رسيد عاسيت سفا

مات وتشعيل الانبال

القيسة ليتلان وشعب

س مزيد الله ا

سعنون الطليجولمة

معيدين ومسابق

ومسرح وزير الضارصسة المصري عمرو موسى من جانبه بأن شيراك ومجارك أبنيا تفاؤلاً حذراً حيال عملية السلام اذ ان التوجهات الاسرائيلية في شأن بناء الستوطنات ما زالت مستمرة وإن الكل ما زال منتظر التطبيق الكامل والامين لانفاق

د*واي* ريفره. وقال انه دفي ضوء محادثات الرئيسين، فإن الوضع في للعراق لا يزال في مسرحلةِ الأرمَّــة، وانه على رغم امكان تجنُّب الخسيسار العسكري وفتح الباب امام العمل الديبلوماسي فإن الوضع لا بزال يحسناج الى المزيد من العمل لاستبعاد هذا الخيار عبر التعاون بِينِ العراق واللجنة الضّاصة، التابغة للأمم المتحدة للكلفة نزع

الإسلحة العراقية. وقي الاطار تنفسسه اوض مصدر فرنسي مطلع ان القلق الذي أبداه الرئيسان الفرنسي والمصري في شنان مستقبل مسيرة السآلم سببه تصرفات طرف أكثر من الأشر، في اشارة الى للواقف الإسرائيلية. ونكر ان المادرة القرنسية – المصرية لإنقاذ مسيرة السلام في

🗆 اسس ابابا –

الرئيسان شيراك ومبارك خلال اقائهما امس. (ا ب)

باعتبار أن مثل هذه المعاهدة تثبيح

للمجتمع الدولي توهيد جهوده على هذا الصعيد. وقال الصدر ان

المحانثات لم تتطرق الى المساعي

للبنولة لتسوية ازمة طوكربيء بين ليبيا والغرب. واوضيع أن

المساعي الاميركية الهابقة الى

دعم المعارضة العراقية طم يتم

القمة الافريقية - الفرنسية الى ذلك اكد مسيسارك ان

مشاركته للمرة الاولى في القمة

الافرنقية – القرنسية تاثي

المشعورة بان هناك مشاكل كثيرة

تواجبة دول القارة، وفي مقدمها

مشاكل الامن والصبراعات وعدم

في افريقيا وانه اعتاد دائماً

حضور القمة الإفريقية السنوية،

مؤكداً مجدداً ان مصر دولة

أفريقية مهمة يهمها حل الشاكل

الإفريقية وايجاد الاستقرار

واوضَح مبارك في تصريحات لنلى بها لرؤساء تحرير الصحف

المُصَرِية والصحافيين في باريس

ان اتفاق دواي ريفر، ديتم تنفيذه

وفي شان استحدم القوة ضد

العراق أعرب الرئيس عن خُشيته

من أحتمال تنفيذ وضربة مفاجئة للعسراق، واكد «نحن لسنا مع

توجيه ضربة للعراق ولا نستطيع

أن نمنع اميركا من ضربه ولكنناً

نناشد العراق تنقيد قرارات

مجلس الامن حقاظاً على أرواح

وعلَّق على اشسادة فسرنسسا

بالبادرة للصرية لمعالجة الازمة بين تركيا وسورية وزيارته المقررة

لنركب قائلاً أن والزيارة كانت

مقررة من قبل ولكن اعتقد انتي

عندما ازور تركيا فسيكون اللقاء

تم بينهم (الاتراك والسوريون)

والامور تسير بخطى طيبة بين

تمشق وانقرة. وبالطبع سنتطرق

الى هذا الموضوع اذا كأن هناك ما

يدعسو الى ثلك ولكن اتمنى ان

يستمر الطرفان في حل المشاكل

تصسريصاته للمستور الجديد

وقانون الأحزاب ونعا إلى حوآر

يتبح حلاً لمشكلة السودان، وحش

مَنْ أَنْ قَصْلِيةَ البلاد مُقْبِلَةٌ على

وهذا شيء طيب للغاية.

للواطنينه

جيبوتي تؤكد جشدقوات اريترية على حدودها

اتصالات سودانية ـ اثيوبية

تمهدلتطويرالعلاقات

والسلام في القارة.

واضاف ان مصر لها دور كبير

تناولها بشكل مباشري

الاستقرار.

الشبرق الاوسط لا تزال مطروحة بالطرق السلمية وهذا افضل. حتى تتم الاستعانة بها في حال بروز عرقلة على صعيد العملية وقال المصندر ان شيراك أعرب عن تأييده لاقتراح مصر توقيع معاهدة دولية لمكافحة الإرهاب

ورداً على سوَّال عن ما نشير في صحيفة سودانية عن محاكمة سودانيين في مطلت حلايب نفي مبارك نلك بشدة مؤكدا أن والسودانيين يتحسركون بين البلدين، وتساعل دالم تكن أسوان

قبل نلك مفتوحة وهم يدخلون ويخرجون من دون اي مشكلة. والسوداتيون موجودون في حلايب وبعضمهم يعيش مع القوات المصرية، واضاف طادا نقبض عليهم اللهم الااذا كان احدهم ارتكب جرمأ فهذا موضوع

أخره. وقال مبارك ان انتضاب الرئيس اسيل لحود هو «ارائة الشعب اللبناني ونحن نحيي هذه الارادة وننتظر التشكيل الحكومي الذي قد يكون برئاسة السيد رفيق الحريري كما سمعتا. ليس لنا راي في نلك ونحن نرحب طبعاً تمثَّل هَذَا الإختيار، في القاهرة عُلم ان محمادثات

مبارك وديميريل ستتناول عملية السلام في الشرق الاوسطّ وسير العلاقات التركية – السورية في ضوء الاحتماعات الاستبة التي عقدها الجانبان والازمة العراقية. وتاتى زيارة مبارك تلبية لدعوة تلقّاها في ايلول (سبتمبر) من العسام المأضي من الرئيسُّ ديميريل رداً على زيارة قام بها الأخير لمصر. وقال الناطق باسم السفارة التركية لمصر ان الزيارة التي تستمر يومين تهدف الى دعم العلاقات الثنائية. لكن مصدراً ديبلوماسيا مصريا قال له والحياة إن بين المواضيع التي سيتم بحثها تنامى العلاقات العسكرية التركية - الاسرائيلية

وتأثيراتها على الامن في منطقة

للشرق الاوسط.

🛎 انتقد العامل المغربي لللك الحسن الثائي مظاهر التعسصب الديني والنزعة العصوانية للاستنثار بالهيمنة على القيس الشريف لصالح طائفة ببنية واحدة. ووصف هذه الهيمنة، في خطاب وجهه امسٌ ألَى الملتّقي الذي تستضيفه اتّاليمية الملكة المغربية حول موضوع القدس، في حضور ممثلين عن الاتصاد البرلماني العربي انها «مصس الأزمات والنكبات التي منيت بها القدس،

🗇 الرياط - محمد الأشهب

هاجم الهيمنة الاسرائيلية واعتبرها مصدرالنكبات

الحسن الثاني ينتقد التعصب الديني

وقال الملك الحاسن الثاني الذي يراس لجنة القيس المنطقة عن القمة الإسلامية وأن الاحتلال الاسرائيلي للقدس الشبريف يعتبر بداية تحويل التاريخ المشرق لهذه للدينة من فضاء اللَّقاء الأمن من الأنبان والطوائف الى فضاء مشحون بالتوتر ولَّنَابِدَةُ بِالعِدوانِ، لكنه نبه الى ضرورة استمرار الحوار وعدم الركسون الي البساس على رغم ان السياسة الاسرائيلية رهنت حاضر القبس بالتهويد والاستيطان غير المشروع، والاستهتار بالقرارات الدولية، فلا ينبغي لنا كقادة سياسيين أن نياس من العودة الى الحوارّ، للوصول الى تحقّيق سلام عادلٌ ودائم تلتزمه جميع الأطراف، واضاف: دان التاريخ يعلمنا انكل اشكال الهسمنة والغطرسة واحسلال منطق القوة مسحل منطق العسل والانصساف تظل مهزورة ومتداعية للزوال، اذ لا يصمد في النهامة أمام متغيرات التاريخ الاما يقوم على السرعية، ويجنح الى السلام ويوثر التعايش بين الطوانف والجساعات على العيش في خنايق المواجهة

وأوضّح الملك الحسن الشاني ان الصفاظ على هوية القنس «قضية محورية» بالنسبة الى العالمينُ الاستلامي والمسيحي على حد سواء «لأن التهويد الذى يطأول المؤسسات السلامية ويمزق اوصال الكيان الاجتماعي الاسلامي يطاول بصورة اخرى

الكينان المسيحيء وتحدث عن مظاهر التسامح التي الترمها الاسلام إزاء التعايش بين العيانات فياثلاً: ولن المسلمين هم النين رفيعيوا الحظر الذي كيان مغروضاً من دولة بيزنطية على دخول اليهود الي القدس طوال القرن السبابع الميلادي كما رفعوا الحظر نفسه الذي كان مغروضاً عليهم خيلال حكم المسيبيين لبيت المقسس على مدى القرى الحادي عنس الميلاديء

وقال أن سلوك المسلمين تجام أهل الكتباب من نصارى ويهود وظل سلوكا واحدا عبر العصورة ورأى أن خَسِر بليل على هذا التسسامح هو مبقّاء التعديدة الدينية في القيس الشريف الذي حكمها المسلميون على مبدى ١٤ قرناً، واستثنال على ذلك بالقول: «أو اختار خلفاء السلمين وامراؤهم منذ البداية خطة كالخطة التي اتبعها فرنانيو وليزابيلا في استنانيا للقضناء على المسلمين نهائياً وُمَحْو أَثْأَرُهُم، أَوْ كَالْخُطَّةُ الَّتِي الْبَعْنَهَا دُولَ أُورُوبِيةٌ أَخُرِيُّ ضد اليهود في فترات من التاريخ الحديث لما بقي في بيت للقيس اثر لكنيسة أو بيعة أو أساكنة منَّ اليهود والنصاري.

وبعاً العاهل المغربي في ختام كلمته الى اقتراح السيل الكفيلة باحلال التواصل محل القطيعة والوفاق محل التخالف لاسترجاع الشرعية والتطلع الى الإنصاف.

وقال: «أن تعاشباً حقيقياً بين ساكنة القيس ونشر ثقافة النسامح والحوار بينهم بعد تخويل الشبعب الفلسطيني كأمل حقوقه المشروعة، يكفل لمبينة القدس الشريف مستقبلاً امناء وبعا وسائل الاعلام الى التصدي للثقافة العنصرية ولدعوات التطرف النبنى «التي يمثل بعض الينهود اشتها شطيطاً، واحتلال «تُقتافية الحبوار وتصحيح المفاهيم التي يتبحها الإعلام المنحار لأسرائيل لأن الإعبلام في عبصرنا أول وسبائل النضبال والتعبمل

• لماذا لا يوجد أطفال نجوم؟!

• عمر الحريري:

• عمرو دیاب ...

• دلال عبد العزيز

وسمير غانم ...

سمن على عسل

قصة الفياغرا إشاعة..

محاكم وصلح وشكاوي

• إنذار أخير لجالا فهمى

الفلسطينيون واسرائيل في المرحلة النهائية خطة شارون ومعركة الدولة



جلال طالباني يتذكر:

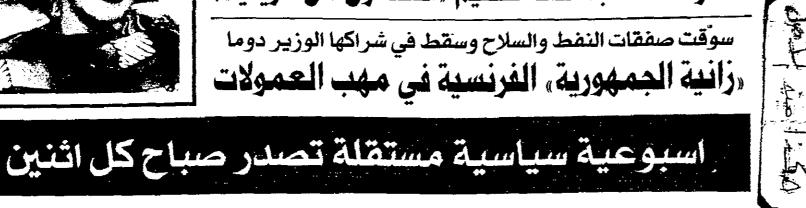
■ قصة العثور على ملا مصطفى البارزاني في موسكو ■ خلافات وانقسامات داخل الحزب الديموقراطي الكردستاني ■ اخواننا في الحزب الشيوعي حرضوا عبد الكريم قاسم علينا

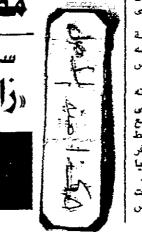
حسن غوليد: أفورقي ديكتاتور يحارب السودان لحساب أخرين

لبنان: لحود يعيد الرئاسة الى الموقع الاول

الصواريخ الروسية ترتد على قبرص

ثلاثة من تنظيم «الجهاد» يجمعون التبرعات في جنوب افريقيا مصر تكتشف بالصدفة تنظيم «العائدون من افريقيا»!





أساساً لحوار وطني جاد. وأفكار (حكومة) الانقاد ليست منزلة وإنما لجستهادات تقبل الخطا والصوابء وفي القباهرة (ق ن أ)، أكست سفارة جيبوني وجود مؤشرات عنى حشود عسكرية أريقرية على طول الصدود بين البلدين على مدى الأسابيع المأصية. وطالبت وزارة الضارجية الجيبودية في بيان وزعت السفارة للجتمع الدولي ومجلس الأمن الدولي بتدارك هذا الأمر. وكثف ألبيان ان هجوماً شنته قوات اريترية منذ أسبوعين على شُـاحناُتُ تُعـمل في نَقَلُ ٱلسلعَ والبضائع على الطريق الذي يربط بين ميناء جيبوتي واليوبيا أسفر عن سـقـوط عـند من الصـحـانا

الفانت مصائد مطلعة في النيس البابا أن التصالات رفيعة مرحلة التدويل. وقال الأمين العام له اللؤتمر الوطني، في العاصمة الستوى تجري حاليا بين اثيوبيا والسودان وتوقعت ان تقود الى الدكتور معتصم عبدالرحيم إن دما وَ لَوْلِ سَارِيعٍ فِي العَالِقَاتِ بِينَ البلدينِ. وتسلم رئيس الورزاء طرحه للهدي من أفكار يصلح الأثي سوبي ملس زيناوي امس رسالة من الرئيس عمر البشير تظها رئيس جهاز الاستخبارات الضارجية السوداني النكتور قطبي إلمهسدي. واحسيطت زيارة المهدي يتكثم شييد ولم تنشير معلومات عن النطورات الجديدة في العلاقات التي بدات تتحسن منبذ اندلاع النزاع المستودي الإنبوبي - الإربتري. وتوقعت للصبادر حسول تطورات مهمة في الاتصالات بين البلدين في الفترة القبلة.

في الخُرطوم (دالحياة)، رحب مسؤول سوداني بتصريحات ابلى بها رئيس الوزراء السابق زعيم حزب الامة السيد الصانق ألمهني لمسحيقة تصعرفي الضرطوم واعتبران ما قالة مصنيث ايجابي يدعم للناخ السيائد ويعتبير عن روح المسؤولية، ورفض للهدي في

ووةوع اضرار في هذه الحافلات.

ونفى البيان صحة اتهامات اريترية بأن جيبوتي تعاون أنيس ابابا في خلافها مع أسمراً. en en la companya de la companya de

المغرب يعلق موافقته على خطة انان في الصحراء

● الرياط - رويترز - قال الناطق باسم الحكومة المغربية ألسيد

خالد عليوَّة ان الحَّكُومَةُ المغربيةِ علَّقت موافقتُها النهائيةِ على الخَّطَّةِ التِّي

قدمها الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان، خلال زيارت الأخيرة

وقال بعد اجتماع لجلس الورراء الغربي: السنت هذاك مهلة نهائية

(الرد على اقتراحات انان) على رغم انه يُفترض ان نقدم جوابنا في

وقت لاحق هذا الشهر ولكن بسبب ما حصل (في العراق)، سنقوم الحقائق ونصل الى خلاصاتنا، وامننع عليوة عن القول هل سيوافق

وقال مستقولون مغاربة آنهم يفضلون أن يسمعوا أولا رد الجزائر

سيوقع اتفاقاً على بناء المحطة النووية الأولى في المفرب خلال زيارته للصين الاسبوع القبل. واضاف: «سيكون مفاعلاً نووياً صغيراً لتوليد

الطاقة الكهربانية وسيكون تحت اشراف المنظمة التولية للطاقة النرية

(مقرها فيينا)، وأوضح أن الخبراء المغاربة والصينيين وصلوا الى

مُرحلة متقدَّمة من المقاوضات لبناء المفاعل في منطقة طنطان (٢٢٠٠ كلم

جنوب الرياط). ويصل اليوسفي الى بكين في ٣ كانون الأول (ديسمبر) المقبل. ورفض عليوة اعطاء مزيد من التفاصيل عن المفاعل. لكن مسؤولا

رفيعاً في ادارة الكهرياء الخاصعة لإشراف الدولة قال أن المفاعل

(طَاقَته ١٠ منعاوات) سَيستخدم في شكل أساسي لتحلية مياه البحر للاستخدام في قطاع الزراعة.

الجزائر: ٢٠٠ جثة في بئرك الجماعة "

♦ الجزائر - 1 ف ب - افائت صحف عدة في العاصمة الجزائرية امس الخميس أنه تم العثور على ست جثث متحللة الاربعاء في بنر على

ونكرت ان هذه الجثث قد تكون الشخاص خطفوا وقتلوا على أيدى الجماعة الاسلامية المسلحة في هذه المنطقة في ممثلث الموت، الذي كانت

وآفادت ولا تريبيون، ايضاً أن قوات الأمن عثرت في مكان غير بعيد

من جهة احرى اشارت الصحيفة الى مقتل سنة اسلاميين مسلحين

الاربعاء خلال عملية تمشيط قامت بها قوى الإمن في منطقة سيدي

تأجيل جديد لقضية خالدالفواز

لندن - «الحياة» - أجلت محكمة بلمارش، جنوب شرقي لندن،
 امس النظر في طلب الولايات المتحدة تسلم السعودي خالد الفواز الذي

ووافق القاضي في جلسة استغرقت بضع بقائق، على طلب ممثلة

الادعاء منحها مزيِّداً مِّن الوقت لتحضير ملف القضية وترجمة مزيد من

الوثائق. وقال بعد استشارة محامي الدفاع وموافقته، إن النظر في

الوائق، وحال بعد استصدرا معنى المعنى والربيسمبر) المقبل. الطالب الأميركي تأجل الى العاشر من كانون الأول (بيسمبر) المقبل. وكان افتتاح الجلسة تأخر حوالي ساعة بعد نقل الفواز خطأ الى محكمة بوستريت (شرق العاصمة) التي تنظر في قضايا الترحيل من

الامم المتحدة تعد اتفاقاً ضدتمويل الارهاب

● نيـريورك (الامم المتـحدة) - أ فُ بُ - تبنت لجنة تابعـة للامم

واعلن رئيس اللَّجنة الأربعاء ان لَجنة الشؤون القانونية في الجمعية

ويجبُ أن تصادق النول الاعضاء في الجَّمعية العامة (١٨٥) على

العامة للامم المتحدة تبنت الثلثاء ومن دون تصويت قراراً يطلب من لجنة

خاصة درسُ مشروع اتفاق سنقدَمه فرنسا في أذار (مارس) المقبل.

تتهمه واشتطن بوالتامر، مع أسامة بن لاس لقتل اميركيين.

تسيطر عليه عمليا بين ١٩٩٣ و ١٩٩٥. وتحدّثت صحيفة «الوطّن» عن وجود ٢٠٠ جنة في هذه البنر فيما اشارت صحيفتا «لوماتان» و«لا تربيبون، الى معشرات الجثث، وأوضحت البييرتي، أن عناصر البفاع

بعد عشرين كيلومتراً جنوب العاصمة.

بلعباس (جنوب - شرق).

المننى عثرواً على اكوام من الحديد في قعر البنر.

المغرب، أو مثى سيوافق، على خطة انان الولفة من خمس نقاط

الى ذلك، قال عليوة أن رئيس الوزراء السيد عبدالرحمن

وجبهة دبوليساريو، على خطة انأن قبل اعطاء جواب نهائي،

للمنطقة، لحلَّ العقبات التي تعترض اجرًّا، أستفتاء الصحراء الغربية.

والعالم العربي

ليبيا تؤكد تورط بريطانيا في مؤامرة لاغتيال القذافي

الصور والتفاصيل لا قالتُ انها الاعتبال الرعيم اللبني العقيد معمر القذافي في ١٩٩١. ونقل التلفزيون اللبيني في بثه الذي بلتقط في تونس عن مصائر امنية أن للحشاولة متولهنا جنهار الأستخبارات البريطاني، الأمر اللتى تنفيه لينني

وافتادت وكنالة باستوشيشت برس، في تقرير من القاهرة، ان الصور التي بشها التلفتزيون الليبي أظهرت شيليا غير واضح المعالم يطير في الهواء بيتما كان العقيد القذافي يضلط يحشند من للواطنين واسرع حرآس الزعيم الليبي آلي الإحاطة به ويظاوه من مكان المانث. والتقطت معيشة الإذاعة البريطانية، (بي. بي. سي)

بث التلفزيون الليبي. ونكرت الوكالة ان محطة قضائية غُريية تيث من لئين بثت صوراً مماثلة في ايلول (سيتمبر) المُاضِي. وقالت أنَّ لِحدى اللَّقطات المُأْخُونَةُ مِنْ نَلِكُ النِّثِ تُظْهَرٍ، يعد تجميدها وقحصها عن كثير ما بدا إنه رسم لقبيلة ركب على بد ألهلجم الزعوم

وقيال التلفيزيون الليسيي ان المهاجم الذي عرائه باسم عبدالله رضِوانَ كِانَ يَعِمَلُ وَفَقَ وَمُؤَامَرَة

رويترز- بنت ليبنيا مزيداً من البريطانية، لكن السوشيت، يُنرُمْنِهِ أُورِيتِ أَن الْتَلْفُرْيُونِ قَالَ إِن محد الولة ساندتها دريطانيا الهجوم وقع في منطقة طبرق (شُرق ليبيا)، في حين ان تقارير مُعَانِقَة إشبارت الى انه حصل في . قرُّانَ (جنوب البلاد). أَمَا وَكَالَةُ دِرُونِكُرِنَ فَتَقَلَتُ فَي بِثُ مِنْ تُونِسَ أَنْ التَّلْفُ زِيوَنَّ

الليمي قبال أن والعبقل المبرة لمُحاولة الاعتبال رجل يدعى وابو عبدالله الصابق، (زعيم الجماعة

عَربي يَعْيَشُ فَي لَنْدَنْ مَكَانَ عَمَلِلْأُ

للمخابرات البريطانية، واضأف

التلفريون أن الصادق جند رجالاً ونكر التلفريون ان القنبلة الينوية التي القيت من مسافة يدعى عبدالله رضوان القي قنبلة تبلغ نحو ثلاثة امتار لم تنفحر يدوية في اتحساه القسدافي في لجنتماع شعبي في وادي الشط وبث التلفزيون صورا الاجتماع سُبِقَ إِنْ عُرضَ مِعِظْمِها مَنْ قِبل

على ما يبدو عندما سقطت قرب بينما كانا يقومان بترتيبات القذافي وخمسة من حرسه لتمكين رضوان من مغادرة ليبيا يجنواز سنفسر منزور. ولم يذكس الشخصي على الأقل. وواصل طهر فيها رجل له شارب في العقد . القذافي السير نصو المتمنة من دون أن تبدو عليه أي عسلامات الرابع من العمر قال التلفريون لنه

رضوان واضاف التلفريون ان الجامعة العربية ترفض تهديدا بريطانيا بسحب الموافقة على محاكمة الوكربي

🗖 القاهرة - أشرف الفقى

المريضة الجامعة العربية تاويح بريطانيا سحب مزافقتها على محاكمة الليبيين الشتبه فيهم أفي قنضيّية الوكرين، في بولة ثالثة. وربد الجامعة على تصريصات وربرة الخارجية الأميركية مادلين البرايت في هذا الشان، موكدة أن وللحاكمة مرتبطة بتوفير الضمانات القائرنية التي يطلبها الليبيون. وأوضح الناطق باسم الجامعة الستشار طلعت صامد أن التهديد البريطاني ولا يضم

الجهود الرامية لإنهاء معاناة اسر ضذايا طَائِرة بِأَن أُميركَأَن التي أنفجرت فوق بلدة الوكريي، في نهاية العنام ١٩٨٨، وذكر أن التصالات تجري حاليا بين الجامعة والأمم المتحدة للوصول الى صيغة يمكن على أشباستها تنفيذ الحاكمة قنى لاهاى والحفاظ

فترة المحاكمة وما بعدها.

في السابع من الشهر القبل لحضور مؤتمر وززراء ضارحية وقمة دول منجلس التعاون الخليجي تلبية لدعوة تلقياها من رئيس مولة الامارات الشيخ زايد بن سلطان. الريارة السيخ رايد، كما سيعقد محادثات مع الأمين العام لمجلس التعاون الخليجي جميل

من جهة أخرى، يبدأ الأمين العام الحامعة الدكتون عصمت عبدالجيد زيارة بدولة الإمارات وأوضح حآمد أن عبدالجيد سيلتقى خلال

المحيد البحث في دعم التعاون بين الجامعة ومجلس التعاون الخليجيء. ومجلس التعاون الخليجيء. واعان في القاهرة أن عبدالجيد سيزور

على سيادة ليبيا وتوفير الضمانات لليبيين خلال .. بمشاعر السلمين والمسيحيين والبحث في

بخرج من سيارته ويتجه تحو

سل حماية المقدسات الاسلامية والمسيحية في البيئة القيسة. ويعد اللقاء مع البابا هو الاول منذ توليه منصبه في الجامعة في العام ١٩٩١.

وقدمغربي وفي الرياط علم أن وقداً منغربيــاً يضم رعماء آحراب سياسية في المعارضة والحكم وقادة نقابيين ومثقفين وصتحافيين يتوجه اليوم ألى ليبياً في أول رحلة ترمي الى تأكيد التضامن مع ليبيا في مواجهة الحصار المفروض عليها. وكانت فعاليات سياسية تأمل بأن تَتم الرحْلة مباشرة من المغرب الى طرابلس على مثن طائرة مغربية لخرق الحصار، على غرار نول افريقية عدة، لكنها لم تتمكن من

التلفريون اي تفاصيل عن مصير رضوان لكنة قدم الشباعد للمرة الاولى. وقال ان الشياهد في العقد

بالهرب ونهب الى طرابلس حيث

ان استالميين متشديين اخطاوا السيبارة التى وضعوا تحتها

ائقحار ات. وُاعْتَقَلَ شَايِلُر فِي فَرِنُسَا فِي أب (اغسطس) الماضي بطلب من بريطانيسا التي تسسعي الي متحاكمته بتهم خرق قوانين الاسرار الحكومية. لكن محكمة في باريس قررت هذا الشهر الإفراج

انضم الى رجل احر اسمه حسن وقال الشاهد في اجابته على استلة قدمها مسوول ليبي لم الشاهد كأن من المقرر أن يساعده على مغادرة ليبيا. واضاف ان يظهر في القبلج «تعم الصبأدق هو (من) زودنا بالتعليمات. انه قوات الامن قيضت على الرحلين اعطائى ١٤ الف بولار لمستاعيدة رضسوان الذي نفسد مسحساولة الإغتيال، واضاف أن الصادق هو الذي جنده وانه بخل ليبيا بجواز سقر مزور باسم مستعار هو أحمد

بلقاسم طرحوني. وكان بيفيد شايلر العضو السابق في جـهـاز المخــابرات البريطاني أم أي. ٥٥. تحدث عن مؤُامَّرة بريطانية لُقتل القذافي في شُسَاطُ (فَعِرائِر) ١٩٩٦. وقالَ انْ المضابرات البسريطانية موكت مؤامرة قام بها أصوليون لقتل القذاقي بسيارة ملغومة. لكنه قال القنبلة مما ادى الى مقتل عدد من المارة. ولم تظهسر الصسور التي عرضها التلفزيون الليبي اي

الفاتيكان في السناية عشر من الشنهر القبل القاء البابا يوحنا بولس الثاني لإطلاعه على الاجراءات الأسنزائيلية في القدس ومساسها

أشارالي تحركات مشبوهة جوأوبرأ

ولدداداه يتهم الحكم الموريتاني بالسماح بدفن نفايات نووية إسرائيلية

🗆 تواكتبوط - الشيخ بكاي

🍱 اتهم داتصاد القوى الديموة راطية، المعارض الذى يقنونه أضمد ولد داداه الحكومة الموريتانية بالسماح لإسرائيل بدفن النفايات النووية في الارض اللوريتانية وتجهد فيبيان شبيد اللهجة بمواصلة والتضال إلى أن ندوس بالدامنا هذه الطغمة. وتوعد بيان ورعه الصرب أمس، خلال مؤتمر

صَحَالَى لَجِيْهَةَ أَحَرُابِ الْمُعَارِضَةُ، مَنْ وَصَافَهُم بَ مسصداً صي بمساء الشبعب... للزورين والمرتشدين والمضتلسين والسنف أحين، وقيال: دإن النصّيال الجماهيري سيتواصل إلى أن ندوس هُذه الطغمة باقدامناء. وزاد انه لنّ ينقد من وصفها بـ دالزمرة الحيانة احتماؤها بالتحالف العضوي النجس مع الكيان الصهدوني حيث وطبت التعاون الاقتصادي والأمني والديلوماسي معه، واتهم للبيان السلطة بفتح الأرض للوريتانية النفن النفايات النووية،

واعتبر متتبعون للشان السياسي الموريتاني لغة البيان جنيذة مقارنة باللهجة الأكثر تهنيبا نسبيا في حجوار الطرشان، بين السلطة والعارضة خلال الأعوام الماضية.

وسألت والحياة، ولدِ دادام الذي كان يتحدث في للؤتمر الصحافي الذي ورع جُلاله البيان ما إذا كَانْتَ التَّهْدِيدِكَ الْوارِيةَ فَيْهُ بِدَايَةَ لِأَسْلُوبِ حِدِيدٍ فَي المواجبةية، وعن سنده في الأنهام الصيريح للسلطة تَالِأَتُعُنَاقَ مَعَ إِسْرَاكِيلَ عَلَى نَفْنَ ٱلْيَعْنَانِ ۗ التَّووية. وَفِي حِينَ رَفْضَ زُعِيمَ جَبِهِهِ الْحِرَابِ الْعِارِضَةِ الإجابةِ ` على المُتَوَّالَ الأولَ، أوضَحَ انه يُستندُ في رَدَه السَوَّالَ الثاني إلى احْبِار نَقْبُرتُ فِي صَبِحَفِ عُرِبِيةً وَوَقَرَائِنَ، . وعلى مُحَنِّقَتَهُ، في أنْ دِيسَيَّءَ الطَّنَّ، بِالْسَلَّطَةَ، ورَادَ: دَدِيثًا كُلُّ الْبَرِرَاتَ لِأَنْ نَسَيَّءَ الطَّنِ بِهِذِهِ السَلَّطَةَ، وتحدث ولد داداه عن عناصر قال إنها «مربية»

تحنيد. ولم يجب أسباته.

وهي – على حـد قـوله – رقـبل أيام بلغنا وصـول

نوانيبو إلى الزويرات (شمال موريتانيا) وضربت عليه السرية التامة واخضع لحراسة مشسمة وَقِالِ وَلَد دِادُاهِ إِنَّهِ حَتِّى وَلَوْ لَمْ يَتَّاكُم بَقِنْ نَفَايات بووية، فإن الزيارة الأخيرة لشيخ العافية ولد محمد حُونا وزير الخارجية السبابق لإسرائيل متعتبر لخطر من أي عمل أحبر، وانعكامساتها السليبية لا تقل

طائرات ليلاً إلى مطار تيجكجية (وسط موريتانيا)

أنزلت منها سيارات تحت حراسة مشيدة وفي سرية

تامة، وأضاف أنه طبل شهور إنطاق قطار مِنْ مبينة

وكسانت إحسدي للصبحف العبريسة تكسرت ان موريتانيا وقعت مع النولة العبرية اتفاقأ يقضى بِالسَّمِّ أَح لَلْأَصْدِ رَهُ بَنِفَنِ تَقَانِاتُهَا الْبُتُووية في الْصِيجُ راءُ الوريتُ إِنْ إِلَّا أَنْ نُواكِشِيوطُ نِفَت هَذَّهُ الأنباء التي الثاري إستياء في الشِّيارع الوريتاني على رغم أنها لم تتاكد ولا يصنفها كثيرون في نواكشوط وتقول مصادر مطلعة إن الحكومة الموريتانية كانت تلقت عروضاً تتعلق بدفن النفايات الصناعية ويضمانات أمنية من المأنيا، لكنها رَفَضَتُ هذه الْعَرُوصْ. ويعتَقَدُّ أَنْهُ مَا دَامَتُ الْسَلْطَاتُ ٱلْمُريتَانِيةَ رَقَضْتِ عَرُوضًا مَن جِهاتَ وَأَكِثَرَ نَظَافَهُ، مَنْ إِسْرَائِيلَ، قمن غير العقول أن تسمح لتل ابيب به والإضرار

بالأرض والشعبء ويعتبر البيان الذي وزع بتوقيع أحد أقسام واتحاد القوى، في نواكشوط عودة إلى اللغة اللتهبة التي رافقت المنتوات الأولى من سيمياح العسكر عِالْتُعْنَدِيةَ السياسْيَة، وهي ٱللَّغَةُ ٱلتِيّ تُرَاجِّعِتِ منْ َجِهة لأن كثيرين إصبيحوا لا يستسبغونها، خَصُوصاً أَنْهَا لَمِ تَغْتَرِنَ بِاقْعَالَ وَمِنْ جَهَةَ ثَانِيَّةً لَّمْ تَعْدَ مَسَاحَة الحرية المتاحة تسمح بها، فقد لختفت كلمات نابية مَثِلُ دالسفاح، ودالطغمة، ودالزمرة،. فهل عويتها الأن تصعيد حاد أم هي حنين أقلام إلى الماضي؟

🗇 الرباط- دالحياة،

■ قرر الصحافيون العاملون في القناة التلفريونيية المغربية الثَّانية تنفيذ اضَّراب عن العُمَّل لصتنجاجأ على عدم تسوية بطالبسهم. وقال بيان لنقابة الاتحساد المغسريي للعسمل إن الصجافيين قرروا عقب لجتماع هذا الأستبوع في محدثة الدار البيضاء تنفيذ حركة احتجاجية الخُـُميس لِلْقِيلِ في شَكِل توقَّفُ عن العمل لمدة ساعة مع الاعتصام داخل القناة التلفزية. وزاد البيان ان الصبحاقيين سيحملون شارة

احتجاج طوال اليوم وحبمل البيان الإدارة العامة للقباة مسؤولية التوتر الحاصل ودالنتائج التي قد تنجم عليه، ودعا كل الجنهات والهنشات الاعلامية والحقوقية والساسية والنقبانية إلى التيميامن مع صيحبافيي القناة الثبانية وموظفيها من أجل الحصول على مطالبهم وهند ألبيان بتنفيذ وَقَفَاتَ لَحَتَجَاجِيةَ أَخِرى في حال عبدم الاستتبتحبانة للمطالب المطروحة وتتضمن تحسن الأجور والتعويضات ووضع هبكلة إدارية قبايرة وواضيحية للقناة وإشراك ممثلي العاملين في كل القرارات التي تهم مستقيلً القناة وفتح معاوضات حقيقية عاجلة للخروج باتفاق حماعى وميثاق للتحرير يحدد هوية

القناة التلفزيونية إلى ثلك، انتقد زعيم مغربي معارض أداء حكومة عبدالرحمن اليوسفي، ووصيفه بالبطء وعدم تقديم مشروعات ملموسة لمواجهة

اضراب تحذيري للعاملين في التلفزيون الغربي والاجتماعية التي تعاسيها

السسمسلالي، رعسيم الاتحساد الدستوري وزير الشبباب والرياضة السابق، إن الحكومة لم تقدم حشى الآن دأي شبيء ملموس یمکن آن نعارضه، بعد مرور سا يزيد على ثمسانية أشسهس على تنصيبها. وقال إن الموارنة المالية الراهنة هي استمرار للخيارات

وتمنى على رئيس الوزراء

التي نفئتها الحكومات السابقة. اليوسفي الاهتمام بمعالجة

بلجيكا صادقت على اتفاق الشراكة معالاتحادالأوروبي

🗆 الرياط-ءالحداة،

البلجيكية صائق على أتفاق ألشراكة المبرم بين المغرب والاتحاد الأوروبي. وينتي التصديق البلجيكي الذي تم في ٢٠ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري على اتفاق الشراكة المغربي - الأوروبي بعد مرور ثلاث سنوات على إبرام الاتفاق. وعيزت المصادر هذا التأخير إلى «تعقد النظام السياس

البلجيكي، في إشارة إلى صرورة مصادقة كل البرلمانات (البرلمان الفيديرالي والمطي الأوروبي) في بلجيكا على المعاهدات المبرمة. وكان برلمان منطقة بروكسيل صادق على اتفاق الشراكة بين المغرب والاتحاد الأوروبي في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٦، تلته مصابقة مِنْطَقة والون والمجموعة الجرمانية في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٧، وَمَجِلْسِ النوابِ والشيوخ (الفيديرالي) في كانون الأول ١٩٩٧. وينتظر الاتفاق الذي أبرم في تشرين التاني ١٩٩٥ ووقع في بروكسيل في شباط (فبراير) ١٩٩٦ للدخول في مرحلة التنفيذ مصادقة ايطاليا عليه

من هذه البئر على «مقبرة للجماعة الاسلامية السلحة، في أحد الحقول.

معضلات التنمية «التي قد تكون أحــزاب الغـالـبــة الســابقــة لم تَنْجِزُهَا ، في إشارة إلى نورها في ٰ الحكومات السابقة . لكنه اوضح ان المعارضة الراهنة التي تقوم بهنا «أحــزاب الوفناق» (الاتصاد النستوري والحركة الشعيبية والوطني النيموقراطي، إضافة إلى الحركة الديموقراطية الشعبية ذات الاتجاه الوسطى) استكون متحضرة ولن تستخدم الشارع او دغدغة العواطف، وستقتصر على العسسمل في «للؤســـســات التستورية، أي في البرلمان وعبر وسائل الأعلام

قال مصدر رسمي مغربي إن مجلس اللجنة الأوروبية المشتركة

باعتبارها البلد الخامس عشر في الاتحاد الأوروبي.

هذا القرار الشهر القبل. وقال رنيس اللجنة القضائية جرغاسايخاني انجسايحان خلال

المتحدة قراراً لصوغ اتفاق ضد تمويل الارهاب.

مؤتمر صحافي أن هذا الاتفاق سيشكل «أجراء مهماً من أجل محارية الارهاب، وسوف تكمل مجموعة من النصوص ضد الارهاب: واشار مع نلك الي أن عدداً ضعيبالاً فقط من الدول وقعت أو صادقت على المعاهدات القائمة بما في ذلك الاعتداءات الارهابية بالقنظة التي تبنتها الجمعية العامة العام النّاضي. وكان وزير الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين اقترح في ايلول (سبتمبر) الماضي أمام الجمعية العامة للامم المتحدة التصدي لمولي الارهاب كرفع السرية المصرفية عنهم مثلاً.

انديكلابملك تتعة الصفحة الارلى

اجتماع لندن والجلبي قال إن الأميركيين سيدعمون المؤتمر، وفي الواقع اكبوا أنهم مبيد عمون ايضا جماعات آخري وان لأ فيتو على أي طرف في المُعَنَّارُ صِّهَ، بَمَا في ذلك الإسلام بيون والسارة الي أن بعض التَّنَظُ مِاتَ نَظَالُبُ نَهِيَّطُ فَيَ أَمْيَةً فِي الْجِنُونِ، فِصِمَا طَالِبِ أَجْرِونَ الاميركيين بدعم عسكري بالتنجاون مع بلد مجاور للعراق من دون

ونكرت مصادر احرى أن مدن مطالب المعارضة قرار من الأمم المتحدة في شان مَحَاكُمَة صَدَامِ نَسَنِفُ انْتُهَاكَاتُ حَقَّوَقَ الانْسَانَ وَمَنْعُ تَحَرِيكُ الطَّياتِ العُمنكُونِةِ العَرْاقِيةَ فِي شَمَالَ البِلَدِ وَجَنُونِهِ، وطرح ممثلو تنظيمات تستاؤلاً عن رأي الأميركيين في حال شكلت المعارضة في الخارج حكومة، ولم يكن لدى الديك أي طرح محددة

لكن شخصية معارضة حضرت الأحتماع اعتبرت لن وللوقف الجبيد للاسيركيين والبريطانيين بداية مغقولة بجيمة كانوا بركزون على العقويات فقط فالسياسة الجديدة لواشتطن هي دعم ايجاد بديل

ديموقراطي للنظام العراقي. يذكر ان الجلبي بعد ازبارة ايران حيث سيلتقي قياديين معارضين وكان اكد انه بْصِيْدُ التَحِصْيُنِ لاجتماع سَتَعَلَّدُهُ الجَمْعِيَّةُ الْعَامَةُ لِلْمُؤْتُمْر الوطني، عِلْمِا أَنْ آخَرُ اجتماع للمجلِّسُ التنفيذي عَقَد قَبْلُ اكثرُ مَنْ سنتين وأن شخصيات عديدة أنسحبت من المؤتمر وشهدت العلاقة بين الجلبي وزعيم الحزب الديموقراطي الكريستاني مسعود بارزاني توتراً منذ منا قبل بضول الجيش العراقي التي اربيل في عنام ١٩٩٦، لدعم والديموقراطي، في مواجهة الإتجاد الوطني الكريستاني (برعامة جلال طالباني). وتردد أنذاك أن مئات من عناصر المؤتمر قتاوا أو اعتقاوا.

اسرائيل تكشف تتعة المنفحة الاولى

من زيارات محاميهم. وأكنت مصائر حقوقية فاسطينيك والحياقه ان من بين هؤلاء موسى دوبين من منطقة الجليل وياسر حبحار من رام الله وزاهر جِيارِينَ مِن سَلَقِيتِ (قَضَاءَ ثَابِلُس) ومَجْمُود عَيْمِني مِن القِّنْسَ وَوَلِيْد

توقيت في مدينة الخرطوم بحري امس الحاجة زينب التومطه

والدة وزير الإعلام السوداني السابق التوم محمد التوم وعبدالرحمن واحمد وعلى يقام العزاء في الخرطوم بحري والقرير في شمال السودان وفي لنين والرياض وأبو ظبي. تعمدها الله بواسع رحمته

وإنالله وإنااليه راجعون

خالد من قربة اسكاكة. وقال الحامي فارس ابو الحسن من مؤسسة التضامن مع الأسرى الفلم طيئيان الرهولاء للغتقلين تعرضوا لكل انواع التعنس خلال التحقيق طعهم ولم يسمح الماليهم بزيارتهم منذ اكثر من شهرين.

واتخنت سلطة السجون الاسرائيلية عنداً من الاجراءات في سجن عَسْقَلانَ الصَحْرَاوَيُّ الذي يضم في غالبيته اسري من نوي الإحكام المالية، ضد للعنظين بهدف تقييد تحركاتهم داخل غرفهم. وشنت اسرائيل حملة اعتقالات واسعة في صفوف محماس، فور اغتيال عوض للله شيملت مِنَات وربت استماؤهم على ما يبيو في هذه الوثائق، ومنهم محمد ليو مطر الذي أعتقل بعد نحو ثلاثة اشهر من اطلاق سراحه من السحن الذي امضى فيه نحو تسع سنوات من حياته، وأعلنت اسرائيل في صينه أن الاعتقال جرى على خلفية علاقته بعوض الله. ونهمت ثمانية مشَّاعَل لانتاج المّواد النّاسفة في مدن وقرى الضفة قالت ان الاستخبارات كشفت عن وجودها

وقالت مصادر امنية أسرائيلية ان الوثائق السرية اوضحت الصلة الوثيقة بين اعضاء الجهاز السياسي - النيني لحماس وبين نراعها العسيري وعن لتصالات الشبكة الوثيقة مع قادة حماس في الاردن. واعتبرت أن تصريحات القيادة السياسية في عمان اخيراً عن حظر عمل محماس، في الأربن جاء بعد الكشف عن هذه المعلومات. وقالت صحيفة ،بديعوت احرونوت، العبرية نُقَلأُ عن مصادر امنية ان سقوط الوثائق السرية وست بمحماس، ولكن المنظمة قائرة على الانتعاش خلال اشهر عدة ولم تفقد قدرتها على تنفيد العمليات،

اليمن: الاصلاح أ

بتفاقم الاوضاع في المحافظة والخال ابدائها في صراع وفتن وشقاق. وإكد البيبان أن حزب التجمع وانطلاقاً من صرَّمته على تجنيد محافظة الضالع نتائج مؤامرات تهدف الى زرع الغننة وخلق المساكل، قرر سَجِب أعضائه من كِل المرافق والادارات الحكومية، وحمل الحكومة وُورَارَةُ ٱلْتَرْبِيَةِ وَالْتَعَلَيْمِ السَّوُولَيَّةِ مَا حَدَثُ فِي حَقِّ مُواطِّنِينَ ومُوطَّغِينَ لا ننت لهم سوى رفضهم اساليب الاستبداد الحزبي

تشييع العارض المتتول تتمة الصفحة الأولى

يؤجد وسط العلم، وهو ما أثار حفيظة عند من للشيعين النين لم بحقوا خُشْيِتُهُم من أنْ يُشْكُلُ الأمر واستَفْرَارَأُ للحكم واحراجاً لنعاة المحرية وحقوق الإنسان، لكن ذلك لم يمنع معظم المشاركين في الجنازة، وهم من للوالين للتوجهات القومية والعلمانية، من ترديد شعارات معانية للنظام ومطالبة بسقوط «الطغيان». ُ وَفَي مَبِدَانَ دَبِهَارَسَتَانَ، حَبِثُ وصات مجموعة مَنْ المُسْبِعِين، تُحِيثُ

الوجَّهُ أَنْعُرُوفَ فِي الْمَعَارِضَةِ اللَّذِيزَّالِيةَ مَعَينٌ فَرَّ وَطَالَّبَ بِكُشُفَّ مَتَّدِيَّةً مَا حَرِي كَامَلَةِ، قَبِلُ أَن تَصِلُ الجِنَارَةِ الى مَقْبِرةَ وبهشت زهراء، (جنة الزهراء) جنوب العاصمة وينفن داريوش وروجته. وترامن ما حدث مع إعلان قوى الأمن انها اعتقلت اعداً، من المسته

يهم في عملية الاعتبال، واكد متحدث باسم قوات الشرطة أن اللحقيقات تُتَقَيِّعَهُ وَنَاشِدَتَ الإِدَاعَةِ الإيرانيةِ أمس مكل مِن يعرف شيئاً أن يسلعد في كثيف ملابسات الجريمة. إلى تلك نبد الرئيس سيد محمد ضائمي بشيَّة بالعَنْف الذي طاول

وَفَدَأُ سَيَاحَياً مِنْ رِجَالَ أَعْمَالَ أَمْبِرِكِينِ الْجَمِّعَةُ الْمَاضَى، وَنَلَكُّ خَلَالٌ

حديثه أمس أمام كبار مسؤولين وضباط وزارة الاستخبارات وأصدر خاتمي أوامر صريحة بتعقب المتورطين في العنف واعتقالهم مشدد على أنَّ «من حق كلُّ من يكون صيفاً على الأراضي الإيرانية أن ينعم بالأمن، ووصف ما حيث بانه بيسيء الى سمعة نظام الجمهورية الإسلامية ولا يليق بناه. وفي السَّياق نَفْسه اعلنت صحيفة «همشري، الناطقة باسم بلدية

طهرًانَّ «ان الْكاتَّبِ والصحافي والمترجم الايرانيُّ مجيد شريف تُوفّي على ما يبدو اثر أزمة قلبية، وكانت عائلة شريف ابلغت الشُّرطة انَّهُ تُوجِّه الى مشهد قبل اسبوع للمشاركة في تشييع عالم بين ايراني ولم يعُد، واستدعت الشرطة العائلة أول منَّ أمس الْأربعاء، للتعرفُ الى الجثة في مشرحة طهران. وتبدي أوساط المعارضة اللبيرالية، التي كان شريف قريباً منها، شكوكاً في طروف وفاته.

فرنساتطرح تتعة الصفحة الاولى

كشرطي افريقيا الى دور اكثر حيوية يمكن دول القارة من حفظ امنها بنفسها معتمدة على دعم تسليحي وتقني من فرنسا. ولْخُص وزير النَّفاع الفرنسيُّ السابِقُ بُولَ كَبِلاس هذه الخطة التي تعرف باسم (ريكادب، (تعزيز قدرات حفظ السلام الافريقية) وهي نقض بِتَجِميع المُعدَّات العسكريَّة الفرنسية في نقاط عدة أستراتيجية فر القارة لَيْتَم استَحَدامها فور الحاجة اليِّها من قبل قوات حفظ سلاً، تشكل محلياً. وأوضح ورير التعاون الفرنسي شارل جوسلان أن ثمة دعماً متنامياً لِاقتراح فرنسا عقد قمة اقليمية للبحث في وضع حد

للصرب في الكونغو والتي تهدد باتساع نطاقها ليشمل تسعبة دول مجاورة. وتوقعت الصادر الفرنسية أن يستغل كابيلا حضوره للمرة الأولى في قمة من هذا النوع، للموافقة على مبادرة سلام. ضربات المقاهمة

لكن زعيم المعارضة العمالية ايهود باراك دعاه إلى النشاب إلى واشنطن للبحث في تجديد الإتصالات مع السوريين. ورآى منسُق النَشَاطاتُ الإُسرائيليَّةَ في لَبِنَانُ أوري لوبراني في الإنسحاب من جانب واحد أسرات المسرات المنظم المنطقة المنطقة

تتمة الصفحة الأولى

بمجّرد أن نجدُّ سُبِيلاً لسُحب القوات من دون التخلي عن الحاجة والمقدرة على الدفاع عن قرانا وبلداتنا الشمالية ومن دون التخلي عن حلفائدًا في جنوب لبنان. وأضاف اعتدما أعود إلى إسرائيل سأبدا عملية تستغرق أسابيع عدة لإعادة تقويم اساليبنا وتكتبكاننا الحالية لى شمال إسرائيل بغيّة زيادة وسائل حماية قواننا هناك، وفي الوقت نفسه الإسراع بعملية تحقيق الأهداف التي نكرتها، وزاد «أن أوضاع الجنوب اللبنآني تزداد سخونة على الصعيدين العسكري والسياسي مع تواتر الصنيُّث عن الجهود الأميركية لاستَنْناف المفاوضات على المسار السوري وتالياً على المسار اللبنائي،

وفي شبان الاسلوب الجديد الذي يقترحه للتعامل مع ابدان قال نْتَانْيَاهُو انهُ بِكِنْ وَاحْتُرَاهَا كَأُمِلا لُسَيَادَةَ لَبِنَانَ. وَانْنَا نَدْعُو وَنُصِلَّى مِنْ اجل أن تتوفر حكومة لبنانية قوية تعارس صلاحيتها على كل أراضيُّهاء. وزاد ان منطقة الجنوب تخضع حالياً لسيطرة حزب الله وكانتُ من قَبِلَ تَحْتُ سَيِطِرةَ الْغُلُسْطَيْنِينِ. وَنَكَنَ أَنَّهُ يَرِيدُ قَسِامٌ حَكُومَةٌ لَتَنَائِسَةٌ وتستطيع مدع القيام بهجمات على اسرائيل ونتيجة لعدم وجود مثل

هذه الحكومة حتى الآن فهذا سبب وجودنا في جنوب لبنان، وتحدث عن ما اسماه مُسيطرة قوى خارجية مثل سورية وإيران على مناظق في ورْفض رئيس الوزراء الاسرائيلي الصديث عن التكتيك الجديد الذي المسروحية قيائلاً من غير المناسب الاعلان عن ذلك صلال هذا المؤتمر

الصحفي ومن الأفضل أنَّ أبحثه مع الحكومة الأسرائيلية». لكن عَمليات محرب الله، في الشريط المحتل جعلت المواقف تتدافع بنورها داخل إسرائيل من استمرار وجود قواتها في الجنوب خصوصاً ان عملية امس تمت على بعد مئة متر من مكان عملية نفنت الإسبوع الماضي واتهم القادة العسكريون الإسرائيليون بحرب الله، بمضاعفة هجومة بإيعار من سورية.

وقال رئيس الإستخبارات العسكرية الإسرائيلية عاموس مالكا ان «قوة «حرَبُ الله» في الترَّامة السرية المطلقة في الأمور العملانية وهذاً أحد أسباب فشل استهداف قائته في الجنوب والتنبو بمكان الهجمات ورسانها، وأضاف كانت أخر عملية ناجحة للجيش الإسرائيلي في مُنطقة الكفور قرب النبطية في أب (أغسطس) عيام ١٩٩٧. ومنذَّ نلكُ الحين لا يزال الإسرائيليون يحكون نماغهم للبحث عن فرص أخرى. وعقب الأمين العالم حرب الله، السيد حسن نصرائله الذي يزور

طهران ويرافقه وفد أعضاء مشورى القرار، في الحرب، على الجدل الذي دار في إسرائيل أمس في شان جدوى انســـــاب إسرائيلي من جانب واحد من جنوب لبنان. وقال له - «الحياة» ونعلم أن هناك خسلافًا في وجهات النظر بين المسؤولين الإسرائيلدين في هذا الأمر، ويزداد بعد كلُّ عُمْلِيةَ جِهَائِيةً تَنْقُدْ في جَنُوبُ لِبِنَانَ وَيُسقِّطُ قَيِهَا قَتْلَى وَجِرِهَى مِنْ جيش العدو الإسرائيلي، وتابع مما نطالب به خروج العنو من ارضنا من دون قيد أو شرطه. وكان السّيد تصرالله يتحدث بعد لقائه الرئيس الإيراني سيد محمد خاتمي الذي جند دعمه مقاومة اللبنانس للْإَحْدَلُالَ الْإسرائيلي، ونوَه وبالعلَّاقة الإيجابية القائمة بين الحزَّبُّ والدولة، وانفتاحه على قوى الساحة اللبنانية والعربية المتنوعة.

وعن دوافع زيارة قيادة محرب الله، مجتمعة إلى طهران في هذا الوقَّت بَّالذَّات وعقنها لقاءات مع أركان الحكم بينهم مرشد إلجمهورية الإسلامية السيد على خامنني ورئيس الجمهورية ورئيس البرلمان الشبيخ على أكبر ناطِّق نوري والقائد العام للحرس الثوري، قال نصر الله لـ والحياة، أنَّ والتَّواصل قائم ودائم، لكن مضت منه زمنية طويلة لم نزر فيها الجمهورية الإسلامية، واستدعت التطورات للإقليمية الخطيرة أن نبحث ونتشاور في شائها مع الإخوة في إيران، وهُفِي أن يكون بحث في طهران مسالة مشاركة محرب الله، في الحكومة النبيانية اللقبلة، وقال استُعلن قرارنا وموقفنا في بَيروت،

وعلى صعيد الإستشارات النيابية التي يجريها الرئيس لحود في لننانٌ، فقد شارك فيها أمس ٨٦ نائياً من أصل ١٢٨ سيواصل رئيسً الجمهورية لقاعهم اليوم. وابرز النين التقاهم رئيسا المجلس النيابي نبيبه بري والحكومة رفيق الصريري والرؤسياء للسابقون حسين لحسيني وسليم الحص وعمر كرامي، وأجريت الإستشارات بتكتّم إذ لم يصرَح النواب عند خروجهم من القصر الجمهوري. لكن والحياة، علمت مَن إنصالاتها مع عدد من الكتل والنواب أن ٣؛ مَانْباً سَمُوا الحريري علناً وأن كتلاً أخرى وبعض النواب سمّوا الحريري من دونَ اعلانَ ثَلْكَ وسلغ عددهم ١١ تَأْتُبُ ، كَذَلْكُ كَتَلَةُ الرئيس بري (١٩ فَاثْبُأُ) مِا يَجِعُل

أصوات الحريري حتى الآنَ ٧٣. وقد امتنع عن تسمية أي مرشح الرئيس الحص، الذي اقترح تكليف الرؤساء الحسيني وكرامي والنائب نجاح واكيم، فيما ترَّك سبعَّة نوآب حرية الإختيار لرئيس الجمُّهورية.



كورجاكوف يتحدث امس.(ا ب)

طبسية يضم اليسهسا ممثلون عن

الدينوان الرئياسي. وأوضيح ان

والقرّار النهائي لا يتُخذه الاطبآء.

لتشكيل لجنة لقحص الرئيس

واقالته في حال تقديم مطالعة

العيوان الرئاسي يفسخسيني

سافوستيانوف أن النيوان بيُدركُ

ان الغُــمَـوضُ في مــوضَــوع استمرارية السلطة ينطوي على

عواقب مهلكة ، وطلب اعتبسار

بريماكيوف دوريشأء ليأتيس لكته

أن تجرى في موعدها عام ٢٠٠٠. واعترف سافوستيانوف بان

اكد ان الانتخابات الرئاسية يجب

٢٦ في الله من اسهم شركة داو، ار. تي، حولها بيريزوفسكي الى

بوريس يلتسن. ونكر ان حق أدارة

الأسبهم شنمل فتترة استنصرار

الرئيس في اداء مسهامته لذا فيأن

العُمَلية ولا تتخصمن أي عنصر

ومتعروف ان الناطق الرسيمي

باسم الرئيس بميتري ياكوشكين

كان اكد ان يلتسن الم يستلم اي

واقسر نائب مسدير الديوان

الرئاسي بانتشيار الفسياد في

هياكلُّ السلطة وقيال ان أحيدُ

العاملين في الديوان عرض عليه

معلغ ٥٠٠ ألف يولار لاستصدار

قرار بتعيين شخص لم بنكره

نائباً لوزير آحدى وزارات والقوقه

اسهم للتملك أو للادارة.

طردستة باكستانيين اتهموا بـ الدعوة السلفية

■ طرد من روسيا ستة مواطنين باكستانيين اتهموا بـ •الدعوة

وكان الباكستانيون وصلوا الى أوفا، عاصمة جمهورية بشكيريا،

ونكرت مديرية الأمن البشكيرية ان الدعاة ابشروا بافكار الاسلام

منذ لحظة وصدولهم، وأبلغ عدد من سكان المناطق التي زاروها

السلطات بأن الباكستانيين واثاروا نعرات قومية وطائفية، وأهانوا

كرامة المؤمنين المنتسبين الى تيارات اخرى وأبلوا بتصريحات معادية

للروس، وحاولوا «استنجار مرتزقة» لارسالهم الى بؤر التوثر داخل

الشهر الماضي وتنتهي فترة اقامتهم في مطلع العام القادم، وكانوا

ينوون زيارة تترستان وداغستان ومناطق أخرى جنوب روسيا

وغادر الباكستانيون السنة الى كراتشى امس الخميس.

تثبت عجزه عن اداء مهامه.

وكنان البيركان أعد مشتروعياً

ومن حيانسه اكبد نائب سيير

اكدان رئيس المؤتمر اليهودي طلب اغتيال الصحافي ليستيف

المسؤول السابق عن الامن الرئاسي

يؤكدان بيريزوفسكي يبتز يلتسن

🗖 موسكو - جلال الماشطة

■ كشف مدير جمهاز الأمن الرئاسي الســـابق الكسندر

كورجاكوف معلومات عن تعرض

عباثلة الرئيس بوريس يلتسسن

لعملية البتزاز، من البليونير

بوريس بيريزوفسكي الذي هبد

بإعلان وثائق عن العمليات الثالية

لزوجة يلتسن وابنته في حال

وذكــر كــورجـــاكــوف ان

بيريزوفسكي حنر من ان الوثائق

التي يمكن انْ يكشفها «نسيء الي

سمعة، رئيس الدولة وعائلته.

واضاف أن الوثائق تتعلق بقيام

تاتيانا رياتشنكو الابنة الصغرى

ليلتسن بشراء عقارات في الخارج

فيديو يظهر فيه بيريزوفسكي

ومعيرة قناة دان. تي. في، ايرين

لسنيفسكايا وهما يبلغان يلتسن

وسالة مقادها ان الصحاف

المعروف فلابيسلاف ليستيف قتل

ب وطلب، من رئيس الوتمر

القبومي اليبهبودي فبلانيميس

غوسيتسكى ومحافظ موسكو

يوري لوجكوف، ونلك في اطار

خطة انقلابية هيفها تنصيب

وأكد كورجاكوف أن اغتبال

سستسيف ولمح الي أن

النائية غالينا ستباروفويتوفا يشبه الى حد كبير بنصفية

لبيريزوفسكي ضلعا في

الفيضيائح بدأت تتبزايد بسبب

الف اغ النَّاحم عن غياب رئيس

الدولة الذي نقل الى المستشبقي

الأحد الماضي واعلن انه منصاب

ولكن رئيس اكانيمية العلوم

الطبية فالنتين بوكروفسكي نكر

انه ولا يملك معلومات، تقيقة عن

صحة الرئيس وقال ان مظهره

يوحى بانه ممتعب للغاية وليس

معافى، وتابع ان تحديد قدرة

الرئيس على مــواصلة العــمل

ينبغي ان يتم عبر تشكيل لجنة

🗀 موسكو – دالجياة،

مول الكومنولث وخارجه.

ويرى المراقبون ان مسلسلات

لوجكوف رئيساً للدولة.

الجريمتين.

بالتهاب رئوي.

خلال الإيام القليلة، خصوصاً مع

الخارجية الإيطالي لامبرتو بيني

معارضته منح أوجلان اللجوء

السنياسي. وقال في مقابلة مع

صحيفة دكورييرا دي لاسيرا،

امس أن دالممارسات التي تؤخيذ

على اوجلان لا تسمح له بأن يكون

ً واضاف ان واللَّجوء السياسي

يمنح للمضطهدين بسبب افكاره

والحال مختلفة جدأ مع اوجلان

الذي تؤخذ عليه اعمال ارهابية».

وتأبع الوزيس الايطالي ان

دهناك موآثيق للمجلس الأوروبي

تتسعلق بالإرهاب وتنص على

محاكمة الإشخاص لللاحقين

قدمت مذكرة توقيف بحقه يبقى

الحل الأقضل، واعتبر ان «لألمانيا

مسسؤولية اختلاقتينة فيهذه

القضية ، مقارناً بين حال الزعيم

الكردى والجذرال ألنسشسيلي

اوغوستو بينوشيه الذي رفض

مجلس اللوردات البريطاني اول

من أمس التسليم بحصانته بعدما

كان القضاء الأسباني قدم مذكرة

في عداد للضطهدين.

لاعمال من هذا النوع».

من جهة لخرى، ابدى وزير

سقوط حكومة مسعود يلماز.

وعرض كورجباكوف شبريط

إبعاده عن مراكز القرار.

وعمليات مالية أخرى.

🗷 بفشتح الرئيس الفرنسبي جناك شيراك اليوم (الجمعة) القمة الفُرنُسية -الافريقية العشرين التي تعقد في الد وكساروسسيل دولوفسره في باريس، بحضور عند قياسي ببلغ ٤٩ من رؤساء وممثلي الدول الأفريقية، ويعبس عن الطبيعة الميرة لعلاقات فرنسا بهذه

ويتوقع أن تتركز مناقشات القمة بشكل أساسي حول أمن القارة الإفريقية، في وقت تولجُّه فيه العندد من النزاعات الأقلبُمية، بهنف تدارك ما ينجم عنها من سلبيات وخصوصا من عمليات نزوح

كُلُفُ اللهِ الأوضاع المُعلَق اللهِ الأوضاع الاقتصانية للدول الافريقية، حيث تحتل فرنسا موقع الشريك التجاري الاول. ويتوقع في هذا الأطار أن تبدي بعض الدول الأفريقية تخوفها من نتائج سلبية محتملة قد تترتب على حُفض فرنسا قيمة الساعدات التي تقيمها للَّي دول القارق والتي بلغت في سنة ١٩٩٧ ٧٨.١ بليـون

وتشكل ألقمة مناسبة لسلسلة من اللقاءات والاتصالات بين رؤساء ممثلي النول الأفرية بية التي تنور بينها خسلالسات وبداعسات، بما يسساعيد على

ويأتى إنعقاد هذه النمة في أعقاب

شخصاً بين تتيل وجريح (رويترز)

بیان مشترک صینی -یابانی

لايحمل توقيع الرئيسين

خلافات حادة بين طوكيو وبكين

خلال اللقاء بين رئيس الوزراء

كيرو اوبوتشي والرئيس جيانغ

رَيْمِينَ، أنت الى أحبِـــدار بِيـنــانُ

مشترك خال من توقيع السؤولين.

وكانت نقطةً الخلاف الرئيسية في شان طلب بكين اعتذاراً رسمياً

مكتوبا عن فترة الاحتلال الياباني

والاقتصاديين لأسياء

التُّوقَيع على البيان بسبب طلب الصين اعتذاراً مكتوباً من اليابان

عن اعمالها الَّتي اقترفتها في حق

الشّعب الصبّني في السنّوات السابقة على الحرب العالمية

وقال مسؤولون بابانيون از

من جهة اخرى رفضت محكمة

اليابّانِ عرضتُ أن تَصنرُ اعتَدَاراً

بابانية أمس الخسيس دعوى

تعويض رفعها اسرى في الحرب

العباللية الثانية ومستيون ضد

الحكومة اليابانية وطلبوا في

دعواهم ايضاً أعتداراً رسمياً من

ورفيضت فيحكمية طوكيبو

الجزائية دعاوى قضائية رفعتها

ست حساعسات تمثّل ألاف

البسريطانيين والامسيس كسيين

والنيوزيلنتيين والاستراليين

أسرتهم القوات اليابانية خلال

احكام سابقة لمسحة الحكومة.

وزُفعت الدعوى الاخدرة عام ١٩٩٥

وطالبت الحكومة البابانية بتقديم

اعتذار رسمي وبفع تعويضات

ً ولو جساء الحكم للصلحسة

المعين كان من المكن أن يكلف

الحكومة البادانية تعويضات

وتتراوح تقديرات عدد الاسرى

والمتنيين النبن اعتقلتهم القوآت

اليابانية خلال الصرب العالمية

الشَّانيَّة بِين ٦٠ القَّا و ١٢٠ الفَّ

هولندي و ١٥٠ الف بريطاني و ١٥

الفّ اميّركي و١٣ الف نيوزيّلندي

قسمتها نحو ٥٠٠ مليون دولار

غ قدمتها ٢٢ الف دولار-

والف استرآلي،

وجاء الحكم متمشيأ مع

الحكومة. - -

للحربء

الثانية واثناء تلك الحريد

وفي مسربة الى الأمسال

🗷 طوكسو - رويترز - برزت

والمحاش فيستأثي

المعارية والمواهر

السنورية ويعسون

المراك السلواكي

العادات والمحسوفارة

بسدات سند الأبعال وتلوع

المحاجود أحريم

المنجاب المستفزة

عامله بالفيضة فقرك

الماء المامة العرضرافيا

مري ورو مممعية للتقالد

حالب المساوية شهرية

الميرات مي منوب لندان راه

بدر البوامة والرال علىطأ

تدريب من عن التعلية البياد

ما المرابقة خلالها الله

د محد حعلت الواقفة!

به . مواسها في الجنوباضة

در سعار عملية بالمشاالج

سنبول حيرب الله يعقه

، ، السير العليث عاموس^{يكا.}

سمد مي الاصور العملانة إ

. حوب والسيق بسكان ليب

ومسعب لتصيش الإسواقلوا

سسسس، عام ۱۹۹۷ وقد

يه بندخت عن فوص أفرقا

سد حسر بعسرالله النجابا

سعمصات أستوانطى فالملك

ر. سعلد الكناك خلفان

سي شدا الاسر ويزدلا بعد

سعدة صدينا فتلى وجرفوا

ب بنا مماوح العنو مراف

له سخدت بعد لقاته الله

وعصر معاومة اللبلغة

سيس العاسة بع الد

سندعية إلى طهوال في ال

دد معيم سرشد فجهلا

معمورت ورنيس البرا

الم تلمسرس الشوري لذ

النع للار فعضت فللجالة

سديس النطورات الألينا

العسود في إيران، ويلي

لفاء عي الحكومة الليعلية |

حرمتها الرتص لتؤالم

سرراوا سيواصلونيه

ونسسا المجلس فليلج

ر. لتن الصياة، على

و ماتشا مصبوا المعربية و ماتشا مصبوا المعربية موي مس دون اعلان لل و إوا مانشاً) صابيطا

ىس. الدىي اقتشاح تطبط مبيدا نول سبعة نولي

مد والعرب المتوعلة

نعي الحارب. على الجل^{ا إذ}

حدث الاسرائيلية،

سدف صدلعوبؤ الإهاب

الراجعة التي أجرتها فرنسا اسياستها الافريقية وإضفاء توجهات جبيدة عليها. وتهنف هذه التوجهات الى اضفاء المزيد حفظ السلام وفض النزاعات. من الانفتاح الفرنسي حيال بول القارة وعدم ابقاء علاقاتها بها محصورة بالدول

الفرانكوفونية ميها. ومن هذا المنطلق تشارك في القمة دول افريقية لم تكن منتمية الى دائرة النفوذ الفرنسي في القارة، مما يستير لدى مج موعة ألدول الافريقية الفرانكوفونية تحوفاً من أن ياتي هذا الانقتاح على حسسابها ويؤدي الى حُفض قيمة المساعدات التي تقدّمها اليها

> وفي أبرز تعبير عن هذا التخوف قرر رئيس ألغابون، عمر بونغو مقاطعة القمة الحالية احتجاجا على مشاركة بول افريقية انغلوفونية واعضاء في الكومنوبلث.

من جهة لخرى، يثير اتجاه فرنسا الجديد حول خفض وجودها العسكري في القارة الإفريقية والكف عن لعب بور الشُّرطي الذي كان يجعلها تتولى مهام حفظ السلام فيها، تخوف دول مثل حيبوتي التي يعد الوجود القريسي على أراضيها، العمود الفقري لأوضاعها

تطورها الاقتصادي وسعيها لتأمين

الاقتصانية. وتسعى فرنسا للردعلى مختلف المَخْاوِف التّي تَلْيرِها سياستها الجنيدة، عبر طمانة شركائها لعزمها على مواكبة

حأضرون وغائبون

الافريقية سالم أحمد سالم في أعمال القملة كما يشارك ايضا الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان. وتعقد القمة التي سبقها لجتماع

تحضيري عقده امس وزراء خارجية النول المشاركة برئاسة وزير الضارجية الفرنسي هوبير فيدرين ثلاث جلسات عامة، وتضنَّتُم اعمال القمة بمؤتمر صحافي يعقد ظهر غد السبت. وتشارك مصر للمرة الاولى في اعمال

القمة الفرنسية - الافريقية كما بشارك المغرب ممثلا بوزير شارجيته عبداللطيف الفيلالي، وتتغيّب عنها كل من ليبيا والسودان اللذين لم توجه اليهما دعوة للمشاركة، في حين اعتدرت الجرائر عن عدم المشاركة. أ

الكونغو الديموقراطية لوران ديزيريه كابيلا للقمة جدلا في الشارع الفرنسي، الى القصاء الفرنسي، استنكارا لانتهاكات كابيلا المكثفة لحقوق الإنسان

مشاركة أكبر للمنظمات الاقليمية وفي مقدمها منظمة الوحدة الافريقية في مهام

ويشارك الأمين العام لمنظمة الوحدة

ويشير حضور رئيس جمهورية

اذ شهدت باريس أول من امس تظاهرة الناهضيه في حين تقسمت منظمتان مدافعتان عن حقوق الانسسان بشكوى

. . . وواشنطن تسعى الى النافسة في افريقيا

■ واشنطن - أ ف ب - بعد ثمانية أشهر على الجولة التاريخية التي قام بها الرئيس الأميركي بيل كلينتون إلى افريقيا، يتوجه وزير التجارة وليام نيلي مطلع كانون الأول (ديسمبر) للقبل على رأس وقد ضخم إلى القارة السوداء التي تسعى واشنطن إلى تعزيز علاقاتها الاقتصادية والسياسية معها.

وأعلن ديلي في بيان أن جولته التي ستشمل جنوب افريقيا وكينيا وساحل العاج ونيجيريا اعتباراً من ٢٠ تشرين الثاني (نوفمبر) وحتى السلبع من كانون الأول، تأتي وتجازياً مع الامكانات التجارية ومجاّلات الاستثمار المتنامية التي توفرها الأسواق الافريقية والتي ستساهم مستقبلاً في ازدهار المنطقة».

وَأَكْدُ الْوَرْيِّرِ الْأَمْيِرِكِي، الذي يرافَقَهُ في الجولة خمسة عشر صناعياً أميركياً، ان مهذه البعثة التجارية ستؤكد ايضاً تصميم الولايات المتحدة على الالتزام كلياً ولدى طويل في عملية الازدهار التجاري في افريقياء، مضيفاً أن دافريقيا تشكل الحدود الأخيرة المصدرين والمستثمرين الأميركيين لكن هناك في الحقيقة لمكانات متينة وواعدة و. ولفت إلى أن درجال الأعمال الأميركيين اعتبروا، ولزمن طويل، افريقيا منطقة نفوذ النفسينا الأوروبيين.

لكن بفضل الاصلاحات التي بدات تتفينها دول افريقية عدة جنوب الصحراء، باعتماد قوانين السوق الحرة، شُهدت هذه المنطقة في الواقع «انتعاشاً اقتصادياً» ترجم بنمو بلغت نسبته ٤٠٩ في المئة عام ١٩٩٦ و٤ فيّ المئة عام ١٩٩٧، حسبما قال الوزير الأميركي الذي توقع ان يُستقر معدل النمو لهذا ألعام على ٨. ٤ في المنة. وتتجسد رغبة الأمبركين في التحرك اقتصادياً من الآن فصاعداً بشكل فاعل في

هذه القارة التي أهملوها فقرة طويلة، جلياً في كثرة الزيارات التي قام بها اخيراً

مسؤولون كبار في الإدارة الأميركية على اثر جوَّلة بيل كلينتون. وتوجه ديلي نفسه مرتين إلى افريقيا خلال الاشهر الماضية، ووزير الخزانة رويرت روين قام بجولة مطولة في تموز (يوليو)، كانت الأولى لوزير خزانة أميركي. وتندرج البعثة التجارية المقبلة تماماً في إطار مشراكة، امبركية - افريقية اقترحها كلينتون في الربيع الماضي انتاء جولته الني استمرت انتي عشر يوما وشملت ست نول في افريقياً السوداه. كما ترمي إلى جعل افريقيا شريكاً تجارياً كاملاً بحيث لا يعود يعتمد فقط على المساعدة الثنائية والمتعددة، على حد قول ديلي.

وزير الخارجية الايطالي يعارض منح اللجوء لاوجلان

شرودر يدعم ايطالي في مواجهة التهديدات التركية

وقالت مصادر بديلوماسية في

بروكسيل لـ «الحياة» ان «دراسة مستغيضة ومتانية تجرى للبحث

فى الصّع القانونية التي سترتكز

السِّها بوَّل الاتصاد الأوروبي في

وأعناد السنتشبار الألاشي

رسم لجراءاتها المضادة التركية،

التنكير بأن المعالحة المناشرة لملف

اوجلان تبقى مسالة ايطالية.

وليس من المستحب تحويل اللف

ويحمل هذا الخطاب رسالة

محددة الى تركيا تؤكد على ان

استقلالبة القرار الابطالي

وضرورة التفاهم والصوار مع

واعتبرت للصائر السياسية

في بروكــســيل ان الحــرص

الأوروبي على تفهم الموقف التركي إزاء دالنشاطات السياسية

والعسبكريةء لضرب العثثال

الكردستاني الذي يقوده اوجلان

متقف عند حثود التهديد بمقاطعة

دولة من الدول الاعسمساء في

ورأت المصادر أن التصريحات

التركية المتصلبة قد تكون بهدف

الاستهلاك السيباسي المحلي

ولمصالح داخلية أكثر من كونهأ

سياسية خارجية دائمة. وتوقعت

الى مسالة «أوروبية».

روما لحل هذه الشكلة.

بالمقاطعة الرسمية.

🛘 بروکسیل۔

■ وضعت المانيا ثقلها وراء ايطاليا في مواجهة التهديدات التركسة بمقاطعة المنتجات الإيطالية اذا لم يتم التوصل الي اتفاق على محاكمة زعيم حزب العمال الكردستاني عبدالله اوجلان، الذي تنظر رومًا في طلبه

ورسم الموقف الإلماني صدورة

معالجتها للملف الحساس.

اسماعيل زاير 🗆 روماً - والحياة،

اللَّحُوء السياسي. وجساء الدعّم على لس

لِتَحَادُ أَجِراءَاتُ انتَقاميةُ من

المستشار الألماني غيرهارد شروس الذي زار مقر المفوضية الأوروبية في بروكسيل امس الخيميس والتقى رئيسها جاك سانتيز، في مهمة عمل للتمهيد لتسلم الثانيا الرئاسسة الدورية للاتحساد

الأوروبي، في بداية السنة المقبلة. قبوية ومبوحسدة لدول الاتحساد الأوروبي التي مترفض التهديدات التركية بقوة وتؤيد موقف ايطاليا ازاء اوجلان، وهو موقف عبر عنه سانتير قبل يومين، داعياً الى التسضيامن مع ايطاليها في

وتضمنت مواقف سانتير التى أعلنت بصضور رئيس الوزراء الايطالى ماسيمو داليما، التهيئة



تشيلسي متوترة نتيجة انتهاء علاقتها العاطفية الأولى

● لندن – دالحياة، - أفانت المنجف

الاميركي تمر في مرحلة صعبة بعد انفصالها عن صنيقها ماثيو بيرس منهية بذلك العلاقة العاطفية الحادة

□ حطام قطارين في الهند اسفر اصطدامهما في ولاية البنجاب امس عن سقوط اكثر من -٢٥٠

الأولى في حياتها. وأشارت الصحف الى ان بيرس البالغ (٢٠ عاماً) وهو زميل تشيلسي كلينتون في جامعة دستانفورد، الرموقة في كاليفوربيا، سئم من تسليط الأضواء عليه. وفي الوقت نفسه، أفيد ان تشياسي تعاني

وبتشرت صحيفة ونيويورك بوست، أن تشيلسي الطالبة في صف ال «سوفومور» لجأت قبل بضعة أيام الى عيادة ألجامعة وهي تعاني من صعوبة في التنفس نتيجة توتر عصبي. ونقلت عن مصدر قريب منها انها تلقت صدمة كبيرة نتيجة فضيجة مونيكا لوينسكي مع

المعارضة الافغانية: 'طالبان' فتحت معسكرات اعتقال'

● نيويورك (الامم المتحدة) - أ ف ب - أعلنت المعارضة الافغانية الاربعاء أن حركة وطالبان، تعتقل الاق المدنيين في اماكن وأشبه بمعسكرات اعتقال، في افغانستان. واتهم سغير أفغانستان لدى الامم المتحدة رافان قرفادي في رسالة الى الامين العام للامم المتحدة كوفي انان، حركة «طالبان، باعتقال هؤلاء السجناء رهائن شمال ووسمُّ البلاد. واضاف أن دعد الوقيات بينهم في تزايد مستمر لان السجناء يتعرضون للضرب والتعنيب ويعانون من سوء التغنية ولا يتلقون الأسبعاقات الطبية، وتلكد، حسبما قال، وفاة ما لا يقل عن ١٧٦ سنجيناً من بين هؤلاء للعتقلين لاتتماثهم الاثني.

واكد أيضا أن عسكريين باكستانيين يشأركون في معطية التطهير الاثني المنظمة وللخطمة التي تحصل فيها عمليات قتل واعتقالات من دون مُحاكمة، واعدامات عشوانية وعمليات قمع بحق المدنيين في شمال اليلاد منذ الانتصارات الطالبانية الاخيرة.

يذكر أن الامم المتحدة ما زالت تعترف بحكومة برهان الدين رياني السأبقة التي خلعتها حركة اطالبان، كممثل شرعي في البلاد. وطالب فرهادي بارسال بعثة من لجل وزيارة مصكرات الاعتقال التي تقيمها «طالبان» ورفع تقرير في ما بعد الى مجلس الامن الدولي

🗀 سكوبيا – جميل روفائيل

■ وقعت حكومة بلغراد مع ،جماعات

عرقية، في كوسوفو مشروعاً للإدارة الذاتية

وفضه زعماء البان الاقليم فيما اعتبرت

السلطات الصحربية أن منح سلطات أوسع

في غضون نلك حملت جمهورية الجيل

الاستود الرئيس سلوبودان ميلوشي فيتش

ازيداد مشاطر انهيار الاتحاد اليوغوسلافي

أثر إقالة رئيس أركان الجيش. وأعلنت بلغراد

امس الحميس أنها وقعت مع «ممثلي الاقليات

للالبيان سيؤدي إلى للزيد من سفك الدماء.





الاميركية امس الخميس ان تشيلسي كلينتون ابنة الرئيس

بتحسين العلاقات الثنائية قال مسوول في وزارة الضارجية اليابانية لمص الخميس ان الصبين واليابان ستصدران بيانا مشتركا عن علاقناتهما لكنه لن يحمل

توقيع جيانغ او اويونشي. ووصل جيانغ الى طوكيو من الضيق بسبب الأحاديث ألستمرة حولها عن فضيحة «مونيكا الإربِعَاءِ في زيارة تستغرق ستة غيت، التي تؤرط فيها والدها. ايام بهدف تعريز الروابط بين العسمسلاقين العسسكريين ونكرت وسائل اعلام بابانية في وقت ســـآبق انه جـــرى الغـــّـاء

والدها وإنها كانت تعتمد على صديقها لتجاوز الصدمة.

من أجل ملاحقة القضية.

ديميريل يحاول ايجاد تحالف حكومي والعلمانيون في مشكلة بعد سقوط يلمّاز

اليها اللوم واتهمها بالفساد.

واعلن مكتب الرئيس التركي انه اجتمع مساء مع كل من رئيسة الوزراء السابقة تانسو تشيار زعيمة حرب والطريق القويم، ويولنت اجاويد زعيم الحزب النيعوق راطي اليساري. وعملاً بالاصول البروتوكولية، اجتمع بيميريل مساء اول من أمس مع زعيم حزب الفضيلة» (الإسلامي) رجائي قطان الذي يقضي التقليد أن تسند اليه

مهمة تشكيل الحكومة، كون حريه يشكل الكتلة الأكبر في البرلمان. لكن مراقبين في انقرة اعربوا عن اعتقادهم ان سميريل مستعد للحروج عن التقليد اذا تعكن من ايجاد تصالف بين تشيار ولجاويد وهو امر مستبعد نظرا الى التزام زعيمة والطريق القويم، بتحالف غير معلن مع الاسلاميين طمعاً في تجيير اصواتهم لها في الاستحقاق الانتخابي المرتقب. وسييقى بلماز في منصبه حتى يتم تشكيل حكومة جديدة، الأمر الذي توقع مراقبون ان تعترضه صعوبات سبب الخلافات القائمة بين جنرالات الجيش العلمانيين وقامة والفضيلة، اضافة الى الخلافات الشخصية بين زعماء الاحزاب. ويتوقع ان يؤدي نك إلى تعطيل الاصلاحات الاقتصابية وتوجيه ضرية الى مساعي تركيا في مواجهة الحملة السياسية التي يقودها زعيم حزب العمالً

وكان الرئيس التركي تعهد الا يعرض البلاد الى فراغ سياس وقال بعد ساعات من سقوط يلماز: «سأتشاور مع كل الاحزاب للمثلة. "" في البرلمان. وبعد المشاورات مستعرس فسرص تشكيل الحكومة الجنيدة، وقال مكتب الرئيس انه سيجتمع اليوم مع دنيز بايكال زهيم الحزب اليساري وزعماء الاحزاب الأخرى.

من جهة اخرى اعتبر رئيس برلان

جمهورية الجبل الأسود سفيتوزار ماروفيتش

إقالة رئيس اركان الجيش اليوغوس لافي

الجنرال مومنشيلو بيريشيتش بأنها دحلقة

ضمن سلسلة الهجمات التي واملها الرئيس

مثل إقالة وتعيين القادة العسكريين من دون

مراعاة موقف للجبل الاستود ءهي لجراءات

خطيرة لا يمكن أن يقدم عليها إلا من يريد أن

وأوضح ماروفيتش ان اتخاذ خطوات مهمة

ميلوشيفينش ضد الاتحاد اليوغوسلافيء

ينهار ما تبقى من يوغوسلافياء

بلغراد توقع مع مجموعات عرقية مشروعاً للإدارة الذاتية في كوسوفو

القومية والأحراب السياسية في كوسوفو

مسودة مشروع للإدارة الدائية للأقليم، ودعا

للوقعون الأطراف الأخرى في كوسوفو وإلى

الدخول في منافشات حول الشروع وتشكيل

لجان لتنفينهم وحنر نائب رئيس حكومة

بلغراد راتكو ماركوفيتش الذي ترأس التوقيع

على المشروع في بريشتينا، من اندلاع حرب القيم المسوع في بريشتينا، من الدماء وإذا تمتع اقليم

كوسوقو بأي صلاحيات تتجاوز الحكم للذائي

المحلىء وأكد رفض حكومة بلغراد الشباريع

التي تسعى إلى جعل لقليم كوسوفو جمهورية

ضمن يوغوسلافيا كما هو حال صربيا والجبل

■ انقرة - «الحياة»، رويترز- كثف الرئيس التركي سليمان بيميريل مشاوراته أمس الخميس لاختيار رئيس وزراء جديد يكلفه تشكيل الحكومة بعد سقوط حكومة الاقلية التي كان يراسها مسعود بلماز. وكان رئيس الوزراء التركي قدم استقالته الى تيميريل اول من امس بعد سقوط حكومته في تصويت على الثقة في البرلمان الذي وجه

الكريستأني عبدالله اوجلان الموجود في أيطاليا.

La grande Classique

tall is 1250



ISSUES

and the second of the second o

مدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء ترجيه

مكاتب والحياة، الوارية عناوينها وارقامها في

الحوار السؤول

لا ادري ان كان دافع الهجوم على

الروائي نجم والي (حسد عيشة) كما

قَـَالَ، أَمْ هَنَاكُ أَسْتِنَاتِ أَحْرِي. مِنا

أتمناه هو مواصلة ضبط مطارحات

المتجابلين ضيمن حدود اللياقة

جداً في تجريح الكاتبين: نجم والي

نظام مستبد (كالعراق) اسمح لنفسى

ان أقول للأخُ العبيدي: ليس عيباً

الدفاع عن الوطن. العكس هو العيب

كل شيء (وكل شخص) عابر ما عدا

الوطن الذي يهدد البعض بمسحه

اعادةالنقاش

لوحنفنا الانفسال من كلمة

الروائي نجم والي في بريد القسراء

العبيدي، سنحصل على زبدة مهمة

تستحق البحث الهادئ فهو يطرح

بلوعة الملدوغ موضوع العلاقة مأ

بين المثقف والسياسي المنتميين الي

خُنْدق (ديموقراطي) ولمدد. طرح هذا

الموضوع الحسياس للنقياش على

شريف الربيعي قبل ان يتوفي. اما

الهجوم الذي تعرض له نجم وقبله

شريف ومحمود البياتي وغيرهم

فليس هو الأول ولا الاخير كما يبدو

لهذا يتوجب النقاش المسؤول بين

المتقفين عموما والحزب الشبيوعي

العبراقي بالذات، خيصيوصياً بعيد

سقوط (القدوة) السوفيياتية التي

تعاملت سلطتها بالبطش مع معكرين

وعلماء وكتّاب اتهمتهم هي كنلك

حزافاً بخسانة الصرب والوطن

والعمالة للعدو الطبقي والاصطفاف

مع الامسريالية... التَّخ لمصرد انهم

ندن في عصر جديد يلزم احزابنا

بتجديد نهج التعامل مع المثقفين

باعتبارهم - كما يقال بحقّ - ضمير

الشبعب. اقبول هذا كبصريي سابق

(شيوعي) اسهم (في عهد الجهل)

بأضطهاد المثقفين والتعامل معهم

شهادة للتاريخ

في عبد والصباقة الرقم ١٣٠٣٨ والمؤرّخ في ١٤ تشسرين النّساني (نوفَمَبِر) ١٩٩٨ قرأتُ تَعليقاً منْ

السيد حسين عابديني المتحدث باسم

منظمة ومحاهدين خلق الايرانية

المعسارضية في لندن تحت عنوان

مخاتمي والمعارضة، واود بيان هذا

يسبب قيام نظام صدام الصاكم في

العراق بتهجير وإبعاد المثات من

العوائل العراقية لمعارضتهم للنظام

وبدعاوى عدم عراقيتهم... الخ. المهم

ان الفشرة التي يذكرها معابيبي،

عاصرتها وشاهيتها عن قرب، حين

كانت للمنظمة العارضة المنكورة

وحتى منظمات حزب توده الشيوعي

تمارس فعاليات إعلامية وسياسية

علنية في شوّارع طهران من دون اي

اعتراض أنذاك من السلطة، ولا زلت

أتنكر المجلات والنشرات الخاصة

بمجاهدين خلق على رصيف شارع

«شسريعستي» قسرب منطقسة «بيج شميران» وهي في قلب العاصمة.

واستمرت الصالة حتى بعد بدء

تغيير متوقف السلطة من هذه

المنظمة بعد اعلان مسؤوليتها عن

تفجير مقر المزب الجمهوري

وبعدها بفترة تفجير مقر رئاسة

الوزراء. ويذكسر أن العسمليستين

السَّنَابِقُنَّينَ أَنْنَا ٱلى قَنْلُ رَئِيسُ

الجمهورية ورئيس الوزراء وعشرات

المسؤولين وعلماء الدين في الدولة

ومؤسساتها. وحالثة التظاهرة

السلمية التي يشير اليها المتحدث

التي اطلقت السلطة الرمياص عليها

وقُثْلُ المنات فيها مُختَلَقة لا وجود

لُهَا مَطَلَقاً، ولدِقُل السيد عَابِدَيْنَي باي تاريخ حصلت وفي آية منطقة

من مناطق طهران السبع المعروفة.

حصلت تظاهرة كبيرة شارك فيها

انصار الرحوم بازركان (نهضه

الحرب العراقية - الايرانية.

كنت في طهران للفترة من نهاية

■ السيد المحرر،

تحنة طّيبة وبعد،

التوضيح لصلته بالأمر:

لندن – قارس الموسوي

كانوا مستقلين بالراي.

مانشستر – زينب أمين

فعلًا من خربطة الشرق الأوسط

■ السيد الحرر

تحية طيبة وبعد،

اعتقد أن خضر العبيدي تمادى

ويصفتي معارضة (بالطبع) لأي

والأنب والاحساس بالمسؤولية

اسفل منفحة الرأي.

🛢 السند المحرر

تحية طيبة،

ومحمود البياتي.

ترحب والحيناة وبرسائل

قرائها وتتشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الرأي في أن. وتصدفظ والصيباة» بحق تنقبح الرسائل ولختصارها. وتعتذر عن

أي "كتائب لبنانية" ترك جورج سعادة بعده؟

لونس حتيته *

■ لم تكن رئاسات جورج سعادة التصالية لحيرب الكتائب اللبنانيــة (الذي رحل في ١٧ تشرين الشاني/نوفميس الجاري) بالمسأرات السهلة. فهو وصل بتاييد مردوج من رئيس الحمه ورية السِّنابق أمين الجَـمَيْلَ وَمِن قِبالد القواتُ النَّبْنَانِيةَ (الْمُطَاوِرة) سَمِيْن جُعْجِعِ، وانتهى به الأمر بأن قام اتباع الجميل بمحاولة انقلابية داخل الحزب وانتقلوا الى مقن اقليم الدُّن الشمائي ليقودوا من هياك معركة اسقاطه فعشلوا: رحل من رحل وبجل الساقون باب

وطريت مجموعة «القوات لللبنانية، بقرار من المجلس التاديبي للصرب، على الرخسارة - جعجع المعركة الانتخابية ضد جورج سعادة سَنَة ١٩٩٢، ولم يعد إلى المُحرِّبُ سُوى تَانَرُ سُكر سنة ١٩٩٧ الدِّيُّ وفي لحدى مَعَارِقَاتِ هَذَا الْأَمَرِ، لم يكن موجوداً في صَفوف النين طردوا.

من الناحية الوطنية خسر سعادة، على رغم قناعته المطلقة بأن التغاهم مع سورية أساسي للحكم في لينان، الرهان في العام ١٩٩٢ وابعد مع من ابعد من اركان الطالف عن الحكم، وعلى رغم رهاقة حسه السياسي قلم بر أن ما ألَّ اليه اتفاق الطائف لم يعد يمت بشيء الى الإتفاق الأصلى الذي عقد بين جيل من السياسيين لم يعد لهم اي دور وطني ومسيحياً ابقى جورج سعادة حرب الكتائب خارج التجمعات الكبيرة وبعيداً من تشديها. وهُو لَم ينجِح في معالجة حُقْدِقَيْةً مَع السَّمِالُ لَلْأَرُونِيَّ، وَلَمْ يَرَغُبُ فِي أَنْ يتمثل ضمن العارضة السيحية فأصبح حزب الكتائب جسما ضائعاً يفتش عن نجمة

ان موضوع المقال ليس تقويم مرحلة جورج سعادة بل محاولة لتحديد يعض مهمات القيادة الجديدة التي ستتولى مقدرات الحزب في نهاية قرن يشهد، ولا يزال، سقوط اميراطوريات فحمة

لماذا حرب الكتائب؟ هل هو ضروري ولن؟ وإذا اتفقنا على أن الإجابة يجب أن تُكُون نعم

إن وجبود الديموقيراطيية مترتبط في شكل مبأشر بالحياة الحربية. ولا يمكن لاي بلد أن يعتد بديموقراطيته إذا ماكان التنظيم الحزيي غَائباً عن حياته السياسية. وعليه فإن إعادة بناء الحياة الحزبية اللبنائية أمر حتمي أذا ما أربد للعالم أن يقتتع بأن هناك حياة سياسية سُلَّيـــمــة فَي لَبِعَانَ في طَلَ وزارات السنوات. الأخيرة التي لا تمت الى الحياة الديموقراطية باي صلة. وتُختصر ما هو مقترض أن يكون توارَّناً وطنياً، اضافة الى أن غياب أي عملية حل للمنجلس النيابي أو أسبقاط للحكومة يدل الى أن الوضع السنيساسي في البسلاد عسيسر

العونة الى الحياة السياسية، واستمرار وجوده من ضرورات استقامتها، ربما بساعد بالقدر ذاته بقية الأحزاب على اعادة احتلال مراكزها لكي تصبح، مجموعة، في اساس التركيبة الإحتماعية السياسية للوطن ككل أما شرعية تنظيمه، فهذا يعني لحرب الكتائب، اكتساب حق التمثيل واكتساب حق الحديث والطالبة، بإسم المنصوين، كل للنصوين، تحت لوالله.

ِ فَيَ أَيْامُ الرَّقْيِسُ الْقُسس كَانَ شَحْصَه يَشْكَل للرجعية والشرعية ومختلف التزامات الحرب الوطنية على الصعيبين الاجتماعي والسياسي. وكأنت تعتبر كافية لتثبيت صحة شرعية الحزب إذ قبل الراي العام اللبنائي عموماً والسيحي خُصُوصاً. هذا المبدأ وتعاطى معه على اساس أنه العيار الوحيد الذي يضعي على الحرب شرعيته بإسم كل العارك الاجتساعية التي خاصَها، وبإسم المواقع السياسية التي أحتلهاً، وبإسم كل الشياب الثين استشهدوا تحت اوائه ولم تكنُّ شرعيته في حاجة الى برهان ولكن في غياب كل الأشخاص والمواقع، ذات الكاريرما، لا يِمِكِنِ للحرّبِ أَنْ يِدعي مَعَايِيِّر التَّمَثِيلُ تَقْسها والقسرعيسة - بل عليسه أن يوجد داخل ذاته شُرعينته لترتد علية ابجاباً في الداخل وفي

وإذا كانت الحياة الحزبية على الصعيد الوطئى اسباس الحساة الديموقير اطبية فأن السموقر اطية تُعتبر أساس خلاص الاحراب، أي الحسرات في غسيسات كل الانواع الأخسري من النضالات. فَحرْبِ الكِتَانْبِ قَامَ بِتَجِرِيةَ فَي هٰذَا المعنى سنة ١٩٩٣ وما لبث أن تراجع عنها وكان تراجعه خطأ معيناً. فهو جعل يومها رؤساء الاقاليم ورؤساء الصالح الجماهيرية ينتخبون مباشرة من القاعدة إذ توجهوا الى البيت المركسري للحسرب في الصبيسةي من أجل الإدلاء بأصواتهم وعلى رغم الحدية التي لتسمت فيها انتنضابات بعض الأفاليم فبإنهبا اعطت أملأ وبينامية لم تستطع القيادة يومها استغلالهما. بل على العكس خيافت وتراجعت والغت مبدا الانتخابات وعايت الى لغة التعيين ما أفقد الصرب أي أمل في أعادة اكتساب مواقعه الشعبية. والتراجع هذا حتم على القيادة المقبلة أن تنهب في عملية التغيير أبعد من العملية الديموقراطية اليتيمة التي نظمها الحزب في سنة ١٩٩٣ إذ كان حجم العملية المتواضع يومها كاقياً من أجل اصفاء الشرعية على الدرب باكمله، وهذا القدر لم يعد كافياً اليوم لأن حسارة الموقع للاضى تحتم عملية اوسع من أجل التعويضُ عن المواقعُ الخاسرةُ. وإذا كانت الانتخابات داخل حزب الكتائب قد أخضع لها توميها رؤساء الأقاليم ورؤساء المسالح الجماهيرية، وبقيت رئاسة الحرب وعضوية المكتب السياسي خاضعين للاقتراع غير المباشر، قَانَ هَذَا الأَمْرِ رَبِّمَا احْتَاجِ إلى اعادة نظر شاملة تجعل من الاقتراع للباشر القاعدة الوحيدة للوصول التي رئاسة كل المواقع الجماهيرية. ولا يمكن للقيادة العتيدة الاعتداد مطلقا على ماضى الحزب وشنعاراته وانجازاته التي سمحت له بلحتلال مواقع متقدمة في الحياة السياسية اللبنانية. فحرب الكتائب اليوم، ترهلت قياداته، العدم قدرته على التجديد وعلى استبعاب الاجهال الشبابة التي تنازعت بين القبوات

اللبنائية (المحظورة) وبين التيار العوني. فَالشَّرِعْية هذه، المطلوبة من القيادة الكتائبية الحديدة أساسية من أجل أعتراف مردوج داخلي وحسارجي من اجل اعتبراف الأخبر بأي

قيادة، ويجب أن تكون هذه القيادة حصلت على اعتراف أبناء أهل ببتها، لتحصنها شرعبتها الداخليسة من أجل ولوج البساب الأوسع أي اعتراف الآخرين بها وهذا أمر أساسي من أجلُّ اعادة ولوجها المعترك السياسي الأوسع.

وهذه الأستراتيجية المقترحة غير مرتبطة بحجم الحزب وعند أعضائه إنما تعنى القيانة وشرعية تمثيلها التي، عندما تحصل عليها، سَيْشَكُل لها جسر العبور الوحيد الى الدى السياسي الوطني. وفي غيباب التظاهرات المطلبية، ومشتلف

النضّالات الوطنية، السلمية منها وغير السلمية،

تبقى الديموقراطية للرجع الوحيد لاكتساب الشرعية الداخلية والوطّنية، ولأن القيادة السابقة للحزب لم تع هذا البعد خرجت من أي موقع وطني ولم تستطع كسب شرعيتها الداخلية، التّي على القيادة العتيدة النضال من اجل كسبها وهي عودة القواعد اليها اي شرعية انتماء الحرب السوسيولوجية. وهو في حاجة الى أن يتصالح مع نفسه ومع الاخرين. وإذا كأن حزب الكتائب ينادي بأن خللاً حصل في تطبيق الطائف، همش السيحيين وجعلهم ينكفلون عن الحياة السياسية، في المدى الوطني الأوسع، لمَاذَا لَا يَكُونَ صَحَيْحاً فَيَّ الْمُدَى الْحَرْبِيِّ الصَّيْقَ؟ حزب الكتائب لم يشرح لأعضائه لماذا خسر الحرب ولماذا لم يستطع ربح السلام على غرار ما فعلت السلطات الفيسرالية الأميركية حين جيشت عنداً كبيراً من علماء النفس ليشرحوا لأطفال، شاهدوا على شاشات التلفزة مصرع معلمتهم البعد العلمي لهذه الفاجعة كي لا تترك أي اثر نفسي سيء على مستقبل حياتهم، وترك الحرب كل فرد منَّهم يقهم ما حصل ويستوعب

النتائيج على هواه وكانت النتائج سلسلة من التباعدات والتحويرات وحجماً كبيراً من القهر والهوانة. لأن الكتائبي العادي عندما يقرأ، وهو الذي بقى حيباً بالمساّنفة، وفقيراً بالإرادة، في الصَّحَفَّ، ويسمع من الإذاعات كل هذه الشَّنَّاكُ تنهال على عهد الميليشيات يسال نفسه لماذا يستأهل كل هذه النعوت السيئة؟ ولماذا يشتم وهو مقتنع أنه لم يرتك خطأ عنيما قرر حمل السلاح في وجه الفلسطيني، للحتمي اليوم في دمشق أو الطالع في عملية تسوية ستكتب تاريخ المنطقة الجيال واجيال. اضافة الى أن قيادته لم تصالحه لا مع ذاته ولا مع الإخرين، بل كانت في بعض الأحيان أكثر جوراً عليه من الأخرين لأنها اتخنت لنفسها منحى يخالف كل ما أمن به الى الآن من دون أن تستشيره. فاصبح في تذاقض مع ماضيه ولم يستطع أن

يتجانس وألمستقبل الذي فرض عليه. إذاً على القيادة الكتائبية العتبدة أن تصالح أعضَّاعِها والمنصَّويين تحتُّ لوائها مع الأخرين، كل الآخرين النين ينتمون الى طائفتها الروحية والزمنية نفسها وأصحاب الطوائف الأخرى من خلال اعادة متمركز، في الوسط المديني والريفي. حُطت الكتائبُ اللبُنانِيَة، في خَضْمُ معاركها التي خاصتها سياسياً وعسكرياً، من نفسها الناطقة الفعلية برسم مسيحيي لبنان على رغم وجود والجبهة اللبنانية، إذ بقى ثقل الكتائب الميدائي الأهم والأكثر ارجَحية. وفي عهد الرئيس أمن الجميل، بقيت الكتائب في اللاوعي السياسي في الواجهة السياسية وهُذا لم يُكنُّ صحيحاً في الواقع. وإذا أرانت القيانة المقبلة للحزب أن تستعيد دورها الوطني، عليها فتح

حوار جدي وعلمي مع كل الفثات وللجموعات

والمرجعيات لكي يستطيع الحرب أن يستعيد

مكانة خسرها أو أن يربح سواقع لم يحتصل عليها سابقاً. ولتعيد الكتائبي، وهو اليوم غريب في مجتمعه، الَّي وسطه الطَّبيعي، وهذا ما يطرح سؤالاً عن الطروحات السياسية ومدى امكان حزب الكشائب، في وضعه السوم، وفي الخطوات السياسية التى اتخذها بعيداً عن حلفسائه التسقليسدين، على اقداع الخضرين بالالتحاق بطروحاته أو بالتراجع عن الخط السياسي الذي خطِه له جورج سعادة. وكل هذا في حاجَّة الى عملية تفكير عميقة لأن حال الضَّياعُ الحالية إذا مَا استَمْرُت لنَّ تؤدي سوى الى الآنهيار الصَّتمي والأَحْيَرِ. أمَّا الْمُصَّالُحَةُ الشَّانِيةَ فَهِي مع التَّضْرِينَ أيَّ النينَ كانوا في الطرف الأخر قبل وأثناء حرب ١٩٧٥. إذ بسبب تلك الحرب، قامت الأحزاب والقوى التقدمية بحملة من أجل «عزل» حزب الكتائب. وما طالت الأيام حمتى بدأت الألسن تنطلق والأقلام تكتب

وبقيت الكتائب تعتبرها حربا وطنية. ما هو الأمر الذي حمل الأخرين على وضع حد نهائي لنعت الكتائب بالإنعز اليَّهَ؟ فقي كلمةً الأستناد طلال سلمان، رئيس تصرير جريدة «السفير» في عيد الكتائب السادس والخمسين التي القَّامَا في قاعة سينما الحكمة، ولا ترالُ عالقَّة في حنجرة السواد الأعظم من الكتَّائيين، كانت كأقية لحمل الكتائب على اعادة قراءة ذاتها في منظار الأخرين اليها ولحملها على أن تفهم على أنه لا تزال عند هَوْلاء، قوة القمع لا مكان للتغيير في صغوفها. وهذا ما على القيادة المقبلة إثبات عكسه إضافة الى معالحة العنوان الثاني وهو معصرتة الحرب.

بانه لم يكنّ لحــزب الكتــائب مـــســؤولـيــة في

أَنْطَلَاقَةً الحرب، التي في هُنه الأثناء، انْدلعتُ

وأكلت الأخضر واليابس وسميت محربا اهلية،

بعدما كانت لحتماعات المجلس الركزي والمكتب السياسي برئاسة الشيخ بيار الجميل كَانت بالنسبة للكُتَانَبيين «قداديس» اسبوعية (صاحب الهيكل، عظة اليوم، نخيرة الأسبوع) تُتمحوُّرُ كلها على موضوع أساسي، عندما كانت البلاد في ازمة، هو التعايش الإسلامي المسيحي الذي لا مُعنى للبنان خارجه. وعملية العصرنا يجبُّ أن تكون علمية بإيلائها الى مختصين في علم السياسة وعلم الاجتماع والدعاية ليسوقوأ صورة الحرب لدى الرأي العام، في أطار الواقع اللبناني لا في إطار المقاييس والمعايير الغربية، اسوة بالغالم الغربي حيث لكل حملة انتخابية استُراتيجيتُها. فَلَمَأَذَا لاَّ يكونَ لهذه المرحلة من حياة الحزب استراتيجيتها التى عليها أن تخدم فقط مرحلة ما ضمن ظروف سياسية محددة فالمطلوب هو دراسة الواقع، وتحديد الأهداف، واتباع الوسائل وهذا العمل لا بمكن أن يكون فعل فرد. بل يقوم بواسطة مجموعة عمل تتول_م حملته إدارة المؤسسة. وهذا يطرح دور رئاسة الصرب إذ شكل رئيس الصرب من شكل الصرب ذاته. فهو حزب مجتمع محدد، وعلى الحزب أن يخرج على امور كثيرة فيه وخصوصا المفهوم التقليدي للزعامة. وهي في لبنان لها محبوها ومبريدوها ومنطقتها وطريقة تعاملها مع القضَّايا الخَّاصة والقضَّايا العامة. فمنطقًّ رئيس مَرْب بِحْتَلَفَ كَلِياً عَنْهَا، ووصوله الى الحكم لا يمكن أن يكون منَّةً، بل اعترافاً بتمثيله. وهذا لا يمكن أن يحصل إذا كانت الأساليب التي بتبيع تجعل منه نوعاً أخبر من الزعامات

جغرافي غير محند المعالم.

التقليدية ولكن بدل أن تكون زعامته محددة في منطقة جغرافية، تكون حصيلة انسانية لامتداد * جامعي وصحافي لبنائي.

محرج الى مادة ربح معنوية. "



وعصرنة حزب الكتائب تقترض من قبل القيادة العنيدة تغيير جنري في مفهومها لدورها، وإذا حسصل هذا الأمسر تكون بداية الطريق من أجل سعي الصرب للتصول من أدأة زعاماتية الى أداة سياسية، اجتماعية، جسم وسيط ابعد ما يكون عن المفهوم الضيق للحياة السياسية في لبنان.

أما العنوان الشالث والأضيس والذي على قيادة حزب الكتائب العنبدة ان تجيب عنه فهو موضَّوع تمويل الحرّب. وليس سبراً أنَّ الحرب سمحت لكل الفئات التي زاولتها بالحصول على مصادر تمويل. لكن اليُّوم فَالأمر مختلف. هلَّ يمكن التي حسرب في لبنان أن يعيش من فلس اشتر اكاته؛ استبعد نلك. لذلك، يجب أن يعيل قانون الانتخاب لتعطى الاحزاب نسبة تمثيل يوازي عبد المقترعين لها. ويجب من أحل أن تعود الاحزاب الى لبنان أن تكون لها ماليتها الواضيحية والصبريجية. وهذا الموضيوع على القيادة العتيدة لحزب الكتائب أن تجعل منه معركة عويتها الوطنية. ولا يطن أن أيا من الأحزاب اللبنانية سوف تمانع بالمطالبة بهذا

والاقتراع النيابي بجب أن يكون ضمن دوائر صغيرة أشتراع على بورة وأحدة والقسم الشانى منه يكون وطنيأ مخصص للأصراب لنسبة تمثيلها، يتيح لها نسبة من الموازنة العامة للوطن. والموازنات العائدة للنواب، من أحل أن بجعلوا منها مبادة دعابة انتخاسة فردية، ربما أن الأوان لإعادة النظر بمبدئها ليس انتقاصاً من قيمة معتلي الأمة، بل املاً بإرساء قواعد للبيموقراطية افضل.

أما قضية تمويل حزب الكتائب، كما أي حزب لبناني أخر، فلا يمكن أن تبقى أمراً سرياً كماً أن شانُ الحرب بحدُ ذاته يشكل هماً وطنياً، وتمويله أيضاً يجب أن يصبح أمراً علنياً تهتم به القاعدة. وعلى القيادة العثيدة الا تضجل من طرحها هذا الموضوع للمناقشة الوطنية العامة وعندما يطرح حزب الكتائب على نفسه موضوع اعادة تنظيمَه، يجب أن يشمل موضوع تمويله لأن العسمل الحسريني من قسيل الهسواة اظهر محدوديته وعليه أمتهان العمل الحزبي المدفوع الذي لا يمكن أن يكون امراً يُخجِل احداً. فقضيةً التمويل هي في اساس استمرار الحرّب ويجب ان تتم تحت شعار الشَّفافية المطلَّقة لأنَّ أي خَللُ في هذا الموضوع هو يشكلُ، بكل يساطَّة، عُمليةً انتصار لأن الرأي العام اللبناني حساس جداً. ولَكن، من ضمن عملية العصّرنة، يبقى المال أمراً لا يمكن تجاوزه لذلك يجب الحديث عنه،

وتحديد سبل جمعه، بشكل يتحول فيه من امر

عشية انعقاد مؤتمر الدول المانحة في واشنطن

الاتحادالأوروبي يخطط لتمويل قيام الدولة الفلسطينية

🛘 بروكسيل - تورالدين الفريضي

🗷 تعقد الدول المانحة احتماعات في مطلع الاسبوع في واشنطن وتهدف الولايات المتحدة من وراء عيقيد المؤتمر دعوة الدول الأوروبيية والعسريسة والبلدان الغنيسة الاشبري تقبديم المعونات للالية للكافية لدعم الاتفاق، الذي رعته في ٢٣ تشرين الأول (اكتوبير) اللاضي، ودعمته البلدان الأوروبية من دون تردد لأن وجوده اقصَّل من التعدامه.

ويعد السعوث الأوروبي لعملية السلام ميغيل انخيل موراتينوس تغاصيل خطة تشمل اربعة محاور تهدف إلى دعم تنقيد اتفاق واي بلانتيشن ومحاولة تنشيط العملية السلمية على المسارات الشائلة وتقادي صدوت فرأغ سيأسى مع اقتراب انتهاء موعد مفاوضات

الوضع النهائي في £ ليار (مايو) للقبل. ويعتبر الاتفاق اختراقاً في جدار جمود العملية السلمسة اذا نفنت كل بنوده بوتيرة تصمن استعادة الثقة في للسار القلسطيني الاسرائيلي وتيسر انطلأق مفاوضات الوضع النهائي. الا أن تريد الجانب الاستراثيلي ومعاودة تاويله البنود المتصلة بحدود المناطق التي اخلاها أو سيخليها الحيش الأسراليلي في مرحلة اعادة الانتشار الثانية والرتبطة الضّا لِقَصَابا اكثر من ٢٠٠٠ من المُعتَّقَانِ السُّدِيطانِ السُّتيطانِ الاعمال أحانية الجانب الاخرى، توحى بان الاتفاق لا يعد داخترانا، جتى وإن كان حمى للسار الفلسطيني من الأنهيار، لذلك، يعتبر الديباوماسيون الأوروبيون أن العملية السلمية تجتاز مرحلة انتقالية اخرى تتمير بالغموض والتوافر فيها عناصر الازمة والتقجراء مثل الظروف التي تلت توقيع اتفساق الخليل في مطلع العام ١٩٩٧ أ

ويشباط الخبيراء الكلفون مشابعة ملف العملية السلميية شكوك البلدان العربية في ابعاد الاتفاق وتصبرفات حكومة رئيس الوزراء الإسرائيلي بديامين نتانياهو الذي نلت من حلال تمويلها نشاطات تهويد القنس الشرقية وتوسيع للسنتوطنات للغميل بين الضغة والمدينة المقدسة على عدم استعدادها التقدد بمرجعيات العملية السلمية.

وحسيسال هذا الوضع المتسازم الذي يتنر بالتقجر دلخل اراضي الحكم الذاتي ولحتمالات للولجسهية بين الاسترائيليين والقلسطينيية يقترح للبعوث الأوروبي لعملية السلام ميغيل انخيل موراتينوس في وثيقة قنمها الى المجلس الوراري في مطلع الشهر الجاري في بروكسيل بان تسلك البيلوم اسية الأوروبية خطة تدعم تنفيد الاتفاق وتساعد على بدء مفاوضات

الوضع النهائي بأمل استعادة الثقة في العملية السلمية على الصعيد الاقليمي والاستعداد الى مواجهة دارَّمة الفرّاغ السياسي، التي تسير تحوها للنطقة، مع اقتراب موعد مفأوضات الوضع النهائي

مؤتمرواشنطن وكأن للرثيس عرفات قصد الاتحاد الأوروبي

غداة توقيعه الاتفاق وحظي باستقبال القادة الأوروبيين في اليومين التاليين خلال أجتماعهم الاستثثاثي في بروتساش في النمسا لأن الاتمساد بعسد في نظره السند الاكسيسر للفلسطينين، خـمتومـاً على الصـعـيـد الاقتصادي والمالي، حتى وإن كانت الادارة الإميركية استبعنته (الاتحاد) من مراسم توقيع وثيقة الاتفاق. وتساعل وزير اوروبي مازحا: والغ بستخق الاتحاد مقعداً اصافياً على طاولة واي رَيْقُو اقله مثل المقعد الذي خصصته الإدارة الإميركية الى الملك حسينه. وينتقد للبعوث الأوروبي لعملية السلام الاصوات التي تتباكي على «تغييب» الاتحاد واستبعاده من المَّفاوضاتُ السياسية ويرى بأن الاتحاد الايطالب بدوره لأنه بمارسه، وهو ديور اساسي ينظلب الملاءمة مع الثقل والمساهمة الاقتصابية، التي يقيمها الأتحاد لدعم مسيرة السلام. ويؤكد موراتينوس على وجوب دوضع تصور سياسي لفهم وجهة السيرة السلمية، يكون يستند الى مساهمات الاتحاد على الصعيد المالي والى مبدا التهيؤ

لمُرحلة التدخّل في مفاوضاتُ الوضّع النهائي. وينتظر أنّ يعلن الاتصاد في اجتماعات النول المائحة للرتقية يوم الاثنين المقبل قراره تَحْصَيْصَ قيمة ٤٠٠ مليون ايكو (نحو ٢٥٦ مليون بولار) خلال الإعوام الأربعة القبلة تنغق في شكل مبات للمصاهمة في جهود تمويل مِثْنَارِيعِ النَّمْ يَهُ الْفُلْسِطِينِيةٌ. نَصْافُ اليَّهَا الهبات التى سنتقدمها البلدان الاعضباء على الصعيد الثنائي والقروض التي حدها دالبتك الأوروبي للاستثمار، منذ توقيع اتفاق اوسلو فَيْ خَرِيفٌ ١٩٩٣ واستحال استخدامها السَّبابّ الضبر الذي الحقته سياسة الحصار الاسرائيلي والقساد الذي تفشى في جسم المؤسسات الفاسطينية الفتينة وستوجه المونات والقروض الأوروبية المرتقية تحو اهداف وتصين مستوى عَيْشُ الْفُلْسِطِينِينَ، في الْمُنْفَةِ الْخُرِبِيةَ وقطاع

دعم النولة

وستمنعى الادارة الاميركية في اجتماع النولُ المائجية كيذلك إلى تامين اقتصى النعم الاقتصابي المباية الاتفاق من الانفصارات

الإجتماعية التي تتهدد سلطة الحكم الذاتي وتبيدو خطة المعبونات الأوروبيية كيانها ذات خلفية سياسية تهدف دعم قيام مؤسسات الدولة الفلسطينية التي جند الرئيس ياسر عرفات موعد اعلانها في ٤ أيار ١٩٩٩. وتفيد معلومات وثيقة حصلت عليها والحياقه أن أولويات الْعُمْلُ الْأُورُوبِي سَتَتْرَكَزُ فِي الْرَحَلَةُ الْقَبِلَّةُ عَلَى دعم ظروف فيسام الكيسان الفلسطيني الذي سينجم عن ممارسة حق تقرير المصير منها قيام الدولة الفلسطينية، وتحتاج الدولة المشودة للى قيام مؤسسات شفافة وأدارة دات صدقية. وسيقوم الاتحاد يتمويل برامج التدريب وانشاء الهباكل التشريعية والقانونية اللازمة وتطوير البنى التحتية الضرورية لنمو الاقتصاد الفلسطيني مثل مشاريع المطار والمصر الأمن والمنطقة الصناعية وضمان نفاذ المنتجات الفلسطينية الى السوق الاسرائيلية والاسواق

المحاورة والسوق الأوروبية. وبحكم خبرته في شؤون التعاون الاقليمي، ولأن الكثير من قضَّاياً مَفاوضَّات الوَضَّعُ النهائي تتطلب تعاوناً على الصعيدين الثنائي سن الأسرائيليين والفلسطينيين والاقليمي مع الأطراف المعنية الاخسرى في المنطقة، سيكون تدخل الاتحاد مفيدا في مجالي المياه واللاجئين. وينتظر ان يقدم المبعوث الأوروبي موراتينوس مقترحاته في وقت قريب بعد انطلاق مفاوضات الوضع النهَّاثي من أَجْلُ ضبيان الساهمة الأوروبِية في دورات المُفاوضات المرتقبة. ولا يستبعد ان توافق اسرائيل والولايات المتحدّة على مساهمة الاتحاد في ايجاد حلول لمشكلة تقاسم المياه ومعضلة اللاجلين لأن اي حل سيتطلب تمويلاً خارجياً مرتفعاً. كما سينظم الاتحساد ندوات وورشسات عسمل تتسركسز على مفاوضات الوضع النهائي للقنس الشرقية وقيام الدولة الفلسطينية.

الفراغ السياسي الا إن تعطل تنفيذ الاتفاقات الانتقالية منها وثيقة دواي ريفر، وخصوصاً تمادي حكومة أسترائيل في توسيع الاستبيطان في منينة الخليل وخسارجسهسا ومسمسادرة آلاراضي الفاسطينية لتوسيع شبكة الطرقات الالتفافية حول المستوطنات والضغط المهين الذي تمارسه على السلطة الفلسطينية من لجل تقييد نشاط المعارضة السياسية خصوصا حركة للقاومة الأسلامية (حماس) لا تسمح التفاؤل بحدوث مَزيد من الانقراج بالنسبة للمُسار الفُلْسطينيّ -الاسرائيلي. وستصطدم انطلاقة مفاوضات الوضع النهائي بالعراقيل التي تضعها اسرائيل امام تتغيد مراحل وثبقة الاتفاق كذلك مشكلة السقف الذي حسته بشكل مسبق لمدى مرحلة



عرفات وكلينتون ونتانياهو بعد توقيع اتفاق واي بلانتيشن». عملية اعادة الانتشار الثالثة وتحديد نسبتها

الى آ في المنسة فيقطُّ وإذا هيٌّ فيعلَّت فَعَالَتِهُمَّا

ى سبتعود بالمسار الفلسطيني ألى الوراء وربما

ستنفعه الى الانهيار التآم ونلك قبل اشتهر

معدودة عن آنتهاء موعد مفاوضات الوضع

المنهسَّائي في ٤ أيار المقسبل. وكسَّان المبسعسُّوتُ

الاوروبي لعملية السيلام موراتينوس دعا في

تَقْرِيرٍ، قَدمه الَّى المُجلس الوزّاري، الَّى ضرورة

تعزيز التنسيق مع الادارة الامبركية والاطراف

العربية وروسيا آلاتصادية من أجل الأستعداد

لمواجبَّة أرْضَة والفراغ السياسي؛ التي قد تنجم

فيُّ غَضُونَ الأشبهُرُّ المُقَبِّلَةِ عَنْ تَأْخُر تَنْفَيْدُ

الأتفاقات الانتقالية الميرمة بين اسرائيل وسلطة

الحكم الذاتي عن دون توصلهما الى حلول وسط

حول قضايا الوضع النهائي. ويساهم جمود المقاوضيات على المسارين اللبناني والسبوري في العملية السلمية. أنذاك سيجد الفلسطينيون انقسهم امام حقيقة فشل العملية السلمية وخطر المواجسهية المسلحية مع الاسترائيليين يدعو، بالتعاون مع مصر وروسيا الإتحابية، ألى تُنفيذ المقترحُ الفرنسي - المصري بعقد مؤتمر بولى لمعاودة التأكيد على الثوابث التي

منذ وصول نتانياهو الى الحكم في أيار ١٩٩٦، في استمرار وتنامي مناخ الأزمة وأنعدام الثقة ولتفادي انسداد الأفاق فان الاتحاد الاوروبي قد قام على اسأسها مؤتمر مدريد قبل ثمانية اعوام والمرجعية الدولية التي رسمت حدود الحل

أزادي) للأحست جساج على قسانون القصاص وأقصى ما استعمله رجال الأمن كما شناهنت بعيني هي القنابل المسيئة للنصوع. وهذه شبهانتي للتاريخ.

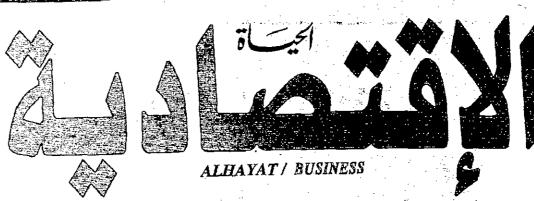
لندن - اكرم الحاتري

سياسية وغير سياسية. ﴿

الاستمرارية.

ثلاثة عناوين كبيرة ربما وقفت بالحاجة للإصاطة بالأجوبة الممكنة شرعية الصرب (عصريته وتمويله)، شرعية وجوده (شرعية تَنْظَيْمُهُ)، وشرعية انتمائه السوسيولوجي. وهذه العناوين التسلافة لا تنطبق على حسرب الكتائب بل على كل حزب لبناني يسعى الى أن يكون فاعلاً على الساحة السياسية الوطنية.

وبالقدر الذي يستطيع فيه حزب الكتائب

















































بقيمة سوقية تصل الى ٢٣٨ بليون دولار

اندماج 'اكسون' و'موبيل' يشكل

اكبرشركة للطاقة في العالم

🗷 ارتفعت أستعبار أسبهم

شبركيات النقط وسط اميال بمزيد

من عسمليسات النعيج الر النسساء

لحتمال شراء شركة داكسون،

اكبر شركة للطاقة في العالم

شَرِكَةٌ وموَّبيل، ثاني اكبُّر شركةُ

وَنَكِـــُــرُ امِس فِي النَّدِنِ ان

المفاوضات بين الشبركتين بلغت

مجالات متقدمة وان اعلانا قد

يصسدر الاسبوع المقبل بدمج

الشركتين وتأسيس شركة عملاقة

تصل قيمتها السوقية الى حدود

وتُبِلُّغُ قَيمَةً ﴿اكسونَ حَالِياً

وحققت الشركتان بخلأ العام

الماضي بلغ ٢٠٠ بليون دولار منها

١٢ بليوناً ارباحاً راسمالية. ويعمل في الشركتين في مختلف

انصاء العالم ما يصل الى ١٢٠

وحتى بعد ظهر امس كانت الشركتان ترفضان التعليق على تقرير نشرته صحيفة فايتنشال

تايمزه تناول الدمج كسما رفض

مصيرف «جي. بي. مبورغن»، الذي

يمثل داكسون، في المفاوضات،

و عولدمان ساكس، الذي يمثل

مسوبيل، الادلاء باي تفساصسيل

سبتي كورب

جي. تي. اي

بنك اميركا

اموكو

كرايزلر

اميرينيك

حدود ۱۷۷ بلیون دولار مقابل ۲۱

بليون دولار لشركة دموبيل،

۲۳۸ بلیون دولار.

اميركية في مجال النَّفط و الْغارِّ.

اكبر اشركات دولية

جنرال الكتريك ٢٠٥,١٧٩ ، ولار

144.47

174.00

14.74

17.747

127471

(بليون دولار)

٧٢.٣

٧١,٣

14.4

71,7

ET.T

(الصدر: فايننشال تايمز)

الاتفاقءان الازمة المالمة الدولسة

للحصول على قرض محلي بدلاً

تعترَّم الحصولُ على القرض من

كونسورتيوم اجنبي لكن الظروف

التي يمر بها العالم بجعل افضل

ستبدل امامها هو الحصول على

وبقسعت الأزمسة الماليسة فم

الاستواق الصناعيدة الحكومية

الاربنية في وقت سابق من السنة

الى تأجسيل اول طرح لسندات

والهندف من القرض هو سند

العجر الكبير في المالية العامة

وسنحب السيبولة المتنمثلة في

بالايين الدولارات من الودائع لدى

المصارف الخناصية الاردنيية

بالعملات الصعبة.

ستأدية يقيمة ١٠٠ مليون دولار.

القرض من داخل الملكة».

وأضاف: «أن الحكومية كيانت

شبجيعت الحكومية على السيع

من اصدار سندات سيادية،.

بايكروسوفت

وكاكولا

2022 September 1

ALTERNATION OF THE PARTY

Application of the second

<u>وال مارت ستورز</u>

ويشار الى ان نبأ الصفقة

الجنينة يأتي بعد الاعلان في اب

(اغسطس) الماضي عن اندماج

شركتي دبريتيش بتروليوم، وداموكو، في صفقة بلغ حجمها

رای دی.امه

٥٥ بليون دولار.

تأمين

اتصالات

اتصالات

اتصالات

نفطوغاز

انصالات

صناعة سيارات

عمليات الدمج الكبرى في الولايات المتحدة

الاردن: الحكومة تقترض

١١٠ ملايين دولار من المصارف المحلية

مجموعة ترافلرز

اس. بي. سي بل اتلانتيك

اي. تي. اند. تى

ناشين بنك

ريتيش بتروليوم

وورلد كوم

دايمار بنز

🗷 الرياض ﴿ «الحسيامُ»، رويتررُ استبعد وزير لثال السعودي البكتور ليراهيم العسناف أنبس الدميس دفقن قيمة الريال الذي تعرض لهجوم من المصّارينين في أب (العسطس) للاضي مع تراجع الأبرادات الخكومية بس انحقاض اسعار النقط ُ وَقَـَالُ الْوَرْيِنِ السِّعِوْدِيُّ فِي حَـدِيْث نقلته رويترز، أنه طيست هناك اسياب

الوطنيــة، مــشــيتـرأ الى ان العنصــر الأساسي عند النظر إلى قيعية العملة هو سعر الصُّرف القَعَالُ في مُقَادِلُ العمالات الاخرى دوهذا لم يتغير، ﴿ يَ وأضاف العشافُ الثلث من دون أي تريد أوكد تاكيداً قاطعاً انه ليسَّبَ هَناكً

تنفع الملكة لخفض قسمة العملة

أي نية لخفض قيمة الريال السعودي لانه لا يُوجِد سبب اقتصادي لنلك. ولم تتغير العناصر الأساسية لسياستنا في شان ويتحرك سعر الضرف الفوري للريال

في نطاقات ضيقة حول سعر ٣,٧٥ ريال للنولان وتتعامل المسارف السعودية مع التحويلات وعمليات المسرافة باسعار شبه تأبَّنة ودائمة للبيع والشراء حتى في

السعونية وتقوم مؤسسة النقد العربي السعودي بإحكام قيضتها كل مرة على المصاربات وتضخ مبالغ كبيرة لدعم

العملة المحلية. وكانت العملة السعوبية تعرضت في أب (اغسطس) الماضي لضع وطمن

الى مستويات متدنية.

الى نلك يعتقد خبراء ومصرفيون سعوبيون أن للضاربات الخفيفة التي يتعرض لها الريال السعودي من وقت إلى آخر لن يكون لها أي تأثيرات على قيمة

حُفْض قيمتُها بعد انحفاض أسعار النفط السجودي «مضينة ولا يوجد اي سبب اساسىي لهبوط سعر صرف الريال،

معدلات فعلية للصرف تعتبر امن اكثر ويرى هؤلاء أن أسس الأهـ

ويعزو الخبراء منانة الوضع المالي

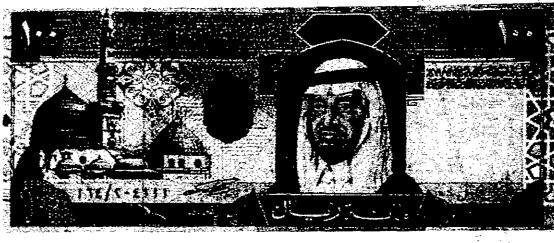
القصير تحديها الاحتياطات من العملة والذهب لدى مؤسسة النقد العربي السعودي، وهي الاحتياطات التي تهنف الى التدخل في حال حدوث معدم توازن، في اسعار الصرف، وهذه الاحتياطات لم يظهر عليها اي تغيير، اضافة الى ان السعودية تحتقظ دائما باحتياطات من العملة الأجنبية فقط تغطى وارداتها لمنة وتحدد قيمة العملة بناء على متانة

الى ان قبوة الريال السبعودي على المدى

الاقتصاد وجانبية هذه العملة، وهذا ما ينطبق على السعودية التي حافظت على مُعدلُ فَعلي للصرفَ بلغ ١٣ في ١١ئـة منذ عام ١٩٩٠، وهو معدل جداب للصادرات التي تتباثر بالعملة، وهو ايضنا مناسب بدليل عدم وجود التضخم الذي ببرز مع انخفاض العملة.

وتتمتع السعودية بوضع قوي جدأ لجهة السيولة، اذ بلغت الموجودات الأجنبية للبنوك السعونية نحو آاه بليون دولار مع نهاية النصف الاول من السنة الجارية وينجاوز صافى الموجودات الاجنبية بعد خصم المطلوبات ٨٤ بليون

ثلاثة أشهر مقبلة.



والكمليون دولار تيمة الصفقة

كسانزبوري البريطانية

انه ابرم اتفاقاً مع تجيية سانزبوري، وهي من كسريات شُسركُ أَنَّ تُصِارُةً الشَّصِرُلَة في بريطانية، تستعلك الاخيرة بموجب كل الاسهم المسائرة والمصرح بها في رأس مال استار ماركتس هولدينغن بميلغ يقدر بنحو ١٩٠ مليون توارز بما في نك تحمل بيون الشركة. ويتوقع

وتشغل صنتار ماركتس، التي يقع مقارها الركيسي في ولاية عالساتشو غستس ٣٥ علم حلاً للسويرماركت و٢٤ سويرستور في منطقة بوسطن الكبرى وكيب كسوده واربع استسواق وأيلد

والمتعالم والمتعاقبية المعاطية

والمراجون للعور شاهر فالأوا

المان و المعادل و المقاول المعادل الم

لعمالا مامي وبالسطوية

المنافعة المستوالية المستوال

لعديات المستور وبقيقم

الواد الأراد والمناس المنوث <u>فنا</u>

معامد العادين يسويعها

وجوف بالمتحال بنف عليتني إلى

أحاسا مصابح الشيؤش

مالك المسالية بسامة في نظم

الواءا يرداني التصوالدوة

والمنط الساسر النهايراني فستتوأ

فدانج أأعان برساع فعالل فكال

سوار بنسانق ويتالك طاؤرا

مدار از استح تشوافق

معساسسان أسحة الفؤا

سوساريف وتنعناني

عي المساحلة التعاطية. فقال الحق أ

ميت المساك سيء فتازي أية إ

ى معرد فقال هيانظم

ومان عادوسها أهلطا

والمستثلق العستالي

سي حسب لاسطو موقف زافي

حبيح بتوقف الجديد ثدادية

أسا وراش فاطلعته على

ساب الأمسطاع الملفق عليه

سنمديس مال ارآ الإيور تللية

الحسيب مارد بالقول الثار

بالمساد والمستد

ومسرين الموعد المعلة

مد مسة سيدا الإصحار، وعنة

سمناهم والمرابوعة العالد

ر المنابد و مستسسانتوا ، أبي

رائله مس العدكلتاني

خعستان والطعيشية على

سدر و العوصل بعد الى ال

مناساح سفي اللبيل الصلخ

- سعدد المنبعث فعلى في

، العسسيع وعلق نصولي

عدد ما دولت الونيس للله

الإينة وتسطياتها وعلا

وبالعشهودي لين المرتبس

ورسيان والسفوعي شكا

سعيد صعب

deimales spirales

خديان فالسعينياتاني

سال معاريعهم المتح

سو السعائل ويعدنك

نوشر والرجل الماس

والمعا دولة المستقبلة

تألف سيئا العبر أذبعه

سرعني أيسية اللية بفيط

والمعارض والمتراكب المؤامولة و النهاد المها مولات

والمنعوطفة

ij.

والمعاد استهالت فاستوف

fairle out - march

هارفست للاغتية الطنيعية. اما دجيه ساتريوري، قتقوم بتشغيل مبكور سويرمازكتس وهي شركة لتَجارة التَّجْرَئة مَن خلال محلات الشويرم اركت يقع مستركت رها الركي سي في ماسانشنؤسس ولنيها ١٣٦ محلاً في ست ولايات، وبلغت ايراداتها السعام للاضي تسحو تلاثة بلايين

ورای منری ناسیلا، رئیس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لـ صبتار ماركتس، انه نظراً الى والترشيد السريع لقطاع محلات

🗌 المنامة – والحياق المستوبرمساركت في الولايات المتحدة وازبياد حدة المنافسة لاجتذاب للستهلكين فعن المناسب 🖿 اعلن بنك انفستكورب امس للشركة أن تواصل النمو والانتعاش ضمن مؤسسة اكبر في

هذا القطاعه وقال الرئيس التنفيدي لجنموعة مسانزبورية بينو ايترياتو ان هند الصفقة وستناخننا خطوة رندسيية الى الأمام في الجاه تُغِزِّيرٌ مُوقعنا في السَنوق الاميركيية، ونتطلع الي الاستفادة من الفرس التي اتمام الصلقة مطلع السنة القبلة تتعجها لنا عملية الإستملاك في هذه السوق الاقليمية المهمة وفي عملسائنا في محضنك ارد

العالده بذكس ان ششركسات تابعسة لانفستكورب استعلكت في أيلول (سبيتمبيز) عام ١٩٩٤ شيتار مارکنس، من «امیرکان ستورز»

الولايات للتحدة

مقابل ۲۸۰ ملیون دولار. ومستذاك شنهست دست ماركتس توسعا كنيرا وقامت بتحديث مجموعة متاجرها واضافت ٢١ مُتَجَرّاً جينداً وَقامَت وُحِيدِت لوَ وِسُعِت اكثر مِنْ ثلث متاجرها الحالبة وتستخبم الشيركية اكشر من 10 ألاف عيامل بدوام كسامل ودوام جسرئي في ماسانشوستس قيما تد شورْ حالياً اكثر من ١٧ ألف عامل بدوام كسامل ودوام جسرتي في

"آرت"تعرض شراء حصص في "دوزيم" الغربية

🗆 الرياط - محمد الشرقي

🗷 علمت والحساقة أن أداوة القناة التلفزيونية هوزيم، تلقت عروضاً من مستثمرين اجانب من بينهم مجموعة «ارت، في روما لشُراءُ حصص في راسمالُ القَناة غداة تخصيصها المُخْتَمَّلُ السنة

وكبانت منصبايز حكومية مغربية نكرت في وقت سابق أن القناة الثانية مرشحة للتخصيص ضمن الصيغة الصعيدة لبرنامج التخصيص المغربي الذي سيعرض على البرلمان في وقت

وتستبعد مصابر حكومية التستريع في تخصيص القتاة وتضع الحكومة شروطاً احام الساهمين المحتملين منها توافر المعدة والتعنولوجيا وقدرة الإستثمار في القطاع السمعي البحسري اضَّافَةَ الى انهاَّ (الحكومية) تريد بيع القناة الي عدد من للسنتمرين.

وكسانت «نوزيم، تضم في يدارتها مستخمرين من كندا والأمارات العربية المتحدة وفرنسا والغرب قبل ان تملك الْدُولَة نَسَبَةً ٧٠ فَيْ الْمُثَةُ مَنْ اسْلِمَ القذاة بعد ان تخلَّت مجموعة واوباء عن غالبية مصصها اثر الخُسائرُ التي مُنينَ بها وْقَدَرْتُ بنصو ٥٠ مليتون دولار على مندى سيع سنوات

وحافظت المجموعة على نحو

للتحارة الخارجيةء وتتولى «وزيم» منذ فـتـرة الترويج لتسويق حزمة «ارابيسك لحسباب دارت، وكنلك برامج قناة ببلاسء القرنسية. وتعستب رسوريته اول قناة تلفتريونيسة في للغثرب وغسرب افريقيا التي يتم فيها التقاط

البسرامج عسيسر الاقسمسار الأصبطناعية وتشاهد بكثرة في بوركينا فاسو والسنفال والنيجر وتبلغ نسبة للشباهنين في المَعْرُبُ ٨٤ في المئة من مجمّوعٌ نسبة الشامين في حين تسامد الفضائيات الاجنبية ٣٣ في المئة منها ١٩ في النَّهُ للقَضَّائدة

والجزيرة، بينما تبلغ حصة القناة الاولى تحسو ٢٢ في للئسة من مجموع للشاهيين. وتتحفظ الجهات المعنية عن اعطآء تفاصيل اضافية عن محالات تخصيص الوزيع، وموغدة ونوعية الشركاء الاجانب الصيد في راس مال القناة لكن المصادر أأرسمية تعتبر ان التخصيص وارد لكن لم يتم حسم اي عرض حتى الآن.

للصربية وخُسسة في المُسَةُ ل

وقالت مصادر ولا يعكن للدولة استعرار تحمل اعباء قنانيثه وكانت «بوزيم، حققت خلال موننيال فرنسا عائدات اعلانية بنغت ١٥ مليون دولار.

رويترز، ١ ف ب - تراجع سعر

اوبك، في الاشهر التسعة الاولى من السنَّة الى ١٢،٧١ دولار في مقابل ١٨٠٨١ دولار العام الماضم وكانت تقييرات اشارت الى أن

> وتزامن تنبنب اسعار الخام مع السنساح المؤتمر الوزاري الم ١٠٦ النظمة وأويك، ورحب الرئيس الحبالي للمنظمية وزير النفط في

في لننن امس وجرى بيع البرميل في حسدود ١٠,٩٠ دولار لعبقبود كأنون الثاني (يناير) المقبل بعد ان اِنْجَفْض الِّي الذي مستوى له عند ٦٠,٦٠ دولار للبرميل مساء الاربعاء. وقال مدير الفرع النفطى لشركة سالومون سميث بارني للسمسرة في لندن بيير جينيوّ: دان سعر برمّيل النفط شسر ١٠ في المثلة من قسمته منذ مطلع

الإسعارة.

واضافه دان تراجع اسحار النفط صرده فقط الى عدم توصل اعتضساء اوبك الى حل في شسان الإجراءات الواجب اتضانها لدعم

جری ادی الی حصول ضغوط

شَام القياس سرنت، في بداية النداول في بورصة النفط ألدولية

الأسبوع وقد ينتهي الاسبوع

كبيرة على اقتصادات الدول الأعضّاء سا يعنى ان علينا تقبّل الواقع ومسواجتهة مسوارنات مخفضة بشكل حاده وأقر الوزير الاماراتي بعدم



واشساد الناصبري بنسقسد التعاون بين النول الاعضاء النفط واعلن تُردّب به بعبائرات «اوبك» وغسيسرها للتسوصل الى

جنرالوف ورراء «أويك، أن بالأده يمكنها مد العمل بخفض الانتاج الحالي سنة أشهر أخرى.

بخلها من النقد الاجنبي. في المقابل اكسد نائب وزير الطاقة الكسيكي خورخي شيفاز

برميل يومياً حتى ٣١ كآنون الاول (ُنبِسَمَبُر) هو مساهمتنا في تحقيق استقرار سوق النفطء



رؤساء الوفود في الجلسة الافتتاحية لمؤتمر «اوبك» في فيينا. (١ ب)

'برنت' تراجع ١٠ في المئة منذ مطلع الاسبوع

بولة الاصارات العربية للتحدة اجراء التقديرات المناسبة لاهمية عتسد سيف الناصري بكل انْخُفَاض الطَلَّبِ النولي خَصوصًا للازمة الآسيوية، مشيراً الى المأدرات ومن ضمنها تلك الني تطرحها الدول غير الإعضاء في الجُــهـود التّي بُذلتــهــا داوبك، لخـقص انتــاجــهـا بحــجم ٢٠٦ ... وقدال الذاصدري في اقتشاح المؤتمر دان عبائدات النفط للدول مليون برميل يوميا منذ مطلع السنة. واضاف: «على الصناعـة الأعضاء ستنخفض السنة النفطية أن تخير بسرعة مفهومها الجاربة بمعدل الثلث مقارنة مع لحاجبات السيوق على المدى العُام لَمُاضَىء. وانخلفض معدل دسلة القصير على رغم اعتقابنا بان

وهناك احتمال انتعاش اقتصاد لمواجسهسة الوضع الحسالم والمصاولات المبذولة لرقع استعار

الهدف للذكور. واصبر وزير الطاقية والمناجم الجـرّائري بوسف اليوسفي الذي سيستسلم رئاسية وأوبك، خيلال الاشبهر السننة المقيلة على اهميية اتخاذ لجراءات جماعية والنعاون

وكرر جنرالوف امس قوله ان الخفوضات الروسية تبلغ ٢٠٠ الف برميل بوميا من النام ومنتجاته على رغم ان البيانات الرسيميسة تكليف أر مسادرات موسكو بلغت في الأونة الاخيرة مستويات مرتفعة سعيا لزيابة

نهانه ۱۹۹۹.

اسعار النفط وقَالَ اليوسفي رداً على سؤال عن احتمال أقرار حُفض جديد في الانتاج في غضون الاشهر المقبلة: وندرس وضبع السوق من جسيع جوانبه والإجراءات المناسبة لهذا الوضع، ولم يستبعد ان يكون من بين هذه الاجتراءات انتخاذ قترار بخفض جييد في حيال تطلبت السوق نَّكُ فيَّ الشَّهُورِ الْأُولِي مَن سنة ١٩٩٩، وقسال وزيرِ الطاقسة الإيراني بيهجان رنقانه وان

المحانثات التي سبقت الجلسة الاولى تصحبورت على صد قبرارت الشفض الصالي للانتاج، ورأى ان مناقبشة خفض جنيد في المؤتمر مسالة قليلة الاحتمال وهو صا اكده وزير النفط الاندونيسي كونتوتو مانغكوسوبروتو.

ويشترك في المؤتمر بصفة مراقب من الدول عير الاعضاء في «اوبك» كل من روسيا والمكسية وسلطنة عمان. من جهية ثانيسة ابلغ وزير الوقود والطاقة الروسي سيرجي

بريرًا أن قبود التصمير المفروضة

🛎 عمان - رويتـرز - وقـعت الحكومة الاربنية أمس الخميس التفاق قرض مجمع بقيمة ١١٠ ملايين دولار مع مصارف محلية في اول اقتسراض دلخلي بهنذا الحجم بالعملة الصنعينة ليجل محل أصدار سندات سيابية في سوق راس المال. وينبر القرض والبنك العربيء

ويسترك فيه ١٤ مصرفاً أخر. ويُقدم القرض، ومسنته ثلاث سنوات، بسعر فائدة يزيد ١٧٥ نقطة اسناس على سنعبر ليبيور (الغائدة بين مصارف لندن). وهو سبعير اقل من الذي كيان بمكن أن تحصل عليه الحكومة من

المحلينة لو كنان القرض متضوماً بالنيثار الارتثى. وقال ورير ألمال ميشيل مارتو للصصرفيين في احتفال توقيع

السوق الدولية أو من السوق

اندماج 'بنك بيروت' و'عبرالمشرق'

🗆 بيروت -- والْحياة، وشنيد المصير في اتصال هاتفي مع «الحبساق» على «ان متصرف لبدّان بشجع عمليات الاندماج بين 🛎 وقع «بنك بيسروت، اتضاق المسارف اللينانية لتعسرين اندمساج مع «بنك عبيس المسرق، امس الجميس لتاسيس مصرف برأس مال ۱۰۰ مليون دولار.

وقال رئيس بنك بيروت سليم صقير في بيان: «سيكون المصرف الجسديد من بين اكتبسر عشسرة مصارف لبِبْانْيَةَ وستكونَ له شبكة من ۲۸ فرعاً،.

من الفئة «آلف، الخاصة بالمغادرة

خسلال السفستسرة بين ٢ أب

(اغسطس) ۱۹۹۰ و۲ شعباط

المطالسات المسلسة الى اللجنة

وقنال البشناري ان اجتمالي

(فبراير) ۱۹۹۱.

٤٨٥ مليون دولار تعويضات لليمنيين

🛭 صنعاء – ابراشيم محمود

وقال مصدر في مصبرف لبنان

(الركزي): «أن المصرف سيوافق

على عملية الأندماج بعد أن ينجر

المصرفان الإجراءات القانونية.

■قال وزير شؤون المغتربين رثيس اللجنة العليا للتعويضات في اليعن أحمد على البشاري ان اللَّجِانَ المُختصة انتهت من توزيع النفعة الشانية من تعويضات

عُلَّى نَفَطَ بِلَادِه سِنْظل سارِية حتى وقال في الإجتماع: «خفض صادرات المكسيك بواقع ٢٠٠ الف حرب الخليج.

الدوليسة للتسعبويضسات بأسم الحسكومسة المسمنيسة الستي العائدين من الكويت والعراق بعد قستها نبابة عن مواطنيها بلغ ١٦١٠٦ طلبات ويقسر اجسمالي وقسال لـ «الحسيساة» أن عسد مينالفها بنتجو ٥٨٥ مليون الستقيدين ٨٦٤ه شخصا تسلموا نحو ١٤ مليون دولار وغالبيتهم دولار.

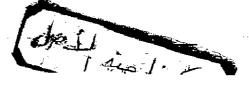
وزير النفط السعودي علي النعيمي يتحدث الى الصحافة قبل المؤتمر. (١ ف ب)

خسائر «اویک» ستصل الی نحو

٥٠ بليسون دولار بسبب تراجع

واغياف الناصري: •ان ما

الاسعار الى مستويات بنيا.



1.007

10,17

14,45

1.774

A. . VY

الفرنسي

T, 17 T, 7.00

(199A/199T)

£\£.A.

11/4- | 11/11 | 11/12 | 11/10 | 11/17

\$170 £170 £170 £170

17-1 1797 1797,0 17--

التاريخ

97/11/17 18,10

<u>رمم</u> وقية

فرنگ مطبخ

ودر

وبية

ولار

1 .. V, 0 447,0 44V 1 . . £

* سُنعر التثبيت الذهب في سوق الندن الساعة ٢ بعد الظهر

10AV 17.7.0 10AA 109.

التاريخ

44/1/19

TAOY,

4.F\$TV

Y . 5 .00

111

177, 777

V.V17

14.Ye

79.5.

1.4710

TT. ET

T. 0.

7,77

TAP.AY

NEE AV

97. 70

41,44

98/51/47 7 75

44/11/40 1 17,10

11/17

177,77

TAOY.

13.00

1,717

Y-2.00

117

177,77

¥77.

V.VET

19.40

T9.T.

1,724.

YY. 2Y

T0.44

ATTO

TAO .AT

077,70

Y1,44

125.90

السويسري

1,719

7.717

7.704

, TAY1

1.30.7

لسويسري

, 2777

VIV

34,74

الحنبه

الإسترلينى

7,777

SOTE

, TYAY

1. 11

754. 1

0,450

T, VY

الحتبه

الاسترليني

1 7097

7.7.7

Y.AYV

4, £47

ريال سعود*ي*

7,71 7,14

7,18 7,+7

استعار العابدة الأوروبية على العمارة التوليدة الرسيسية

أمن

0,.T \$,9V 0,.4 0,.T

7,76 7,87 7,70 7,77

T, 11 T, 17 T, 0T T, EY

11/10

747.T.

11/11

140.40

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

0501 7501 0,0001 0,7V01 1501

11,20 11,20 11,70 11,70 11

17,70 17,70 17,20 17,10

11/11 | 11/12 | 11/10 | 11/11

الومنيوم (بولار) ٥, ١٢٩١ ، ١٢٨٠ ١٢٨٠ ا

£11. 2.V. 2.A0

11/11 01/11 31/11

11,20 | 11,00 | 11,70

٤,٩٠

الإلماني

0,777

8,04.

2.277

TATE.

.0.14

Y. 2.V

الاللني

VLVO

¥1,74

YFTA,

أسعار الفائدة على العملات أتعربية

P.TY

٤.٨٩

11/1.

1747.0

114.

11/11 11/11

11,50 11,50

ليمن ببيا

لمغرب وريتانيا

سودان

غونغ كوبغ

القبلبين

سنفافوره

العملة الأوروبية

الغرنك العربقى

تايوان

تأيلاند

اليوناز

£1A0

۳,٦٨

190.7.

5,47

۲.

العادن بالعلق

T, 2A T, 0. T, TA

T,0A T,VI T,71

£ . T . Y

77.77

475.0

TIY,A

77.77

17.77

70.11

IVY.A

الياباني

۱۳,۷۸

الدولا

الاميركي

, ٣٠٣٠

,۲۷۷

P3A7.

T. 174

10.1

Y 2 Y

, V · A

الامبركي

1, 7.4

1,2.44

٧,٢٧

النعنار الكوبتى

الرمال السعودي

نرهم الإعارات

التيثار البحريتي

الريال العماني

الريال القطري

الليرة اللبنانية

الجنيه المسري

النيدار الارددي النيدار العراقي

الجنيه الأسترليني

للدولار الامبركي

الين الياباني المارك الألماني

الإجل

لشهر واحد

لـر^ج اشهر لـ ٦ اشهر لـ ١٦ شهرا

النولار الاميركى

الين الباباني

الغرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

797 £ ·

£.4Y

40.

لمعدن

نفي

فضة

المعدن

نحاس (دولار)

رتك (دولار)

نيكل (دولار)

الفرتك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

معرض للمتحان المينية في جدا

● عنو ﴿ وَالْحَيَّامُ ﴾ يَبِيا الآذِن الْقِيلُ فِي جَيْمُ مَعْرَض الْبَنْجَاتِ الصينية الذي تنظمه وزارة التجارة الخارجية والتعاون الإنتصادي في الصين الشعبية ويفتتك الأمير ماجد بن عبدالعزيز لمير منطقة مك للكرمة في مركز حدة النولي للإعمال.

وتعرض ٨٧ شركة ومقسسة بتجارية وإنتاجية بمتناتع تقليلية وماكينات والكترونيات ومتسوجات ومتنجات المتناعة الخفيفة والكيماويات وللواد الغدائية والادوية واكلت ورازة التجارة الخارجية السينية إن العرض يعكس مبي

نس العلاقات التجارية والإقتضائية بين السعوبية والصين وبينت أن حجم التبادل التجاري الثنائي بين البلدين حقق نمواً متزايداً، أنا وصل في علم ١٩٩٧ الى ٨٦. أ بليون دولار مقابل ١٠٧٨ بليون دولار عام ١٩٩٥.

ويهنف للعرض الى تعريف رجال الإعمال والتجار السعوبيين على المنتجات الصينية لتدعيم مزيد من فرص التباعل التجاري ونمو العلاقات الإقتصامية والتجارية

المتتاح اسواق العزيزية بندة الجديدة في حي الحمراء بالرياض

🗨 حية — والحياة، — تحتفل شركة والعزيزية بنيم للتحيم، الاربعاء للقبل فافتتاح أسراق والعزيزية، الجنينة في حي الحمراء بالرياض وسيقام الاجتفال بحضور كل من المنيز العام جاري قينفان، والسيد فهد الدغيثر مساعد النبر العام وجيري فولانتي مساعد الدير العام للتسويق والعمليات، بالإضافة الى عند من كيار مسؤولي الشركة

ويعتبر الموقع الجديد لأسواق العزيزية استراتيجيا وفي غاية التميز، ويغطى عنداً من للناطق الكبيرة والأحياء الراقية في الرياض. تقع واستواق العزيزية، الجنبية على تقاطع شارع عقبة بن نافع مع شارع خالد بن الوليد، وتكون بتلك وفرت خدماتها الإنبياء الروضة والأنفاس والجعراء وحي لللك فيضل والأحياء اللجاورة في الزياض وتقع الاسواق على مسلحة ١٤ الف متر مريم وتتعبد تعها للحلات التجارية والاسماء العالمة من الطاعم والارعاء والعطور وشتى

الاجتياجات والكماليات للختلفة نحت سقف وأحد وبتنوع الأصناف الغروضة لتتعيى - ٤ القرصيف يقي بعثطيات الأسرة وبالاضافة الى كل ذلك حمرت الأسواق بملاه ممتعة لتسلية الاطفال، ومرافق على مساحة شاسعة تكني لاكثر من ٢٦٠ سيارة.

والناسية الاقتتاح سيفيثيل الاجتفال على عدمن للفاجات والبرامج الترويجية، بالإضافة الن التخفيضات الكبرى التي تعود عليها زوار وزيائن وأصواق العزيزية ويندهه في فروعها حول للملكة

أولى هولدينغز تنفق ٢٠ مليون دولار لشراء حصة رئيسية في بنك مصرامريكا

﴾ لَنَدُنْ - وَالْحَيَامُ وَ اعْلَنْتُ وَأَيْ افْ جَيَّ - فَرَمُرُ وَ لَلْوَمِنِسَةِ الاستشارية للضرفية التي يقع مقرفًا في العامرة، أنّ أولى مولدينغز التي تتخذ من نبي مقراً لها ونعمل في الشطة تجارية وضطاعية تتمارية، اشترت حصة تبلغ ١٧٠ /١٧ عي الله في ببنك مصن امريكا النولي، في القاهرة في صفقة قيمتها ٢٠ مليون دولان

ونكن ألسيد حسن فيكل من قسم الاستثمار للصرفي في داي افت جي – فريرة التي كلفت بترتيب الصنفة، دان فذا التطور بالغ الافيية بالنسية القطاع الصرفي للحدي، وتثنث عفلة الاستداد ال الأمنية بالشيئة القطاع المُصَرفي للصَّري وتشير عمَلَيّة الاستمالاً اللّي إن اولي مرادينيز تنوي إن تصنيع الصا عضنوا فاعلاً وتشطأ في المرادية المرادية المرادية المرادية المرادية المرادية - 11 المرادية الم القطاع المالي وللصرفي في المنطقة،

الجدير بالنكرة أن بنك مصنر أمريكا الدوائي مماوك لكل من ببتك القاهرة، ونشركة مصر للتاميء ودبنك التسية الصناعية. وقال الداف بازي والت الرئيس للاعمال للالية والاستثمارية في اهواييتغزه لنة سعيد يعملية الاستحلاك التي تتمشى دع برقامج التحصيص المترئ. وإضاف قائلاً: بهذه هي الخطوة الأولى في استراتيجيتنا الاستثمارية المجهة للشرق الارسط ومصر بالتحديد ويفضل خيرتنا العملية للباشرة فائنا على ثقة ياننا سنصبح جهة نشطة رئيسية في السوق للصرية النامية».

سيديل بنك يتعامل مع ١٧ مصرفاً لبنانياً

● بيرون - «الحياة» - أعلن رئيس مجموعة «سيديل» انفره لوسي في لقاء صحافي في بيزوت أنص لن «سينيل بنك» التابع للمجموعة. يتعلمل مع ١٧ خصرة البتانياء مشيراً إلى أنه متخصص بعمليات المقامية وحفظها والتسوية يبلغ حجمها حول العالم ٧٠٪ تربليون بولار أميركي وتغملي الفي عميل في العالم. وقال ان مسينيل بنك ينفذُ عمليات للقاصة وحفظها والتسوية وينير اصدارات سندات ويوروروند، السوق اللبتائية وشهادات الايداع العالمة واصدارات شركة وسوليدير، وللصَّارِفَ اللَّبِنَّانِيةِ، لاقتأُ الى أن حصنة في السَّوق اللَّبِنائِيَّةِ في فته العمليات تصل الى في في للته.

ورقص الكشف عن حصة لبنان من الحجم العالمي أي من الـ ١٠٧ ترطيق يولار عملاً بعيدا السرية. وتنتشر إعمال مجفوعة دسيديله. التي تتخذمن لوكستورزع معراً رئيسياً لها، في ٨-بلداً ويعمل فيها اسْتَحَاصَ يَعَلُونَ ١٦٠ جُنِسَيَّةٌ مِنَ الْعَالَمِ. وَيَنْفَذُ مُسِيْدِلِ بِنْكِهُ عَلَا الْغَهُ عبلية في اليوم: وقال: لوسيّ أن هذه هي زيارته الأولى للبنان وبالن ضعن جرلة على دول للنظفة، وأضاف: وسناقش مع عملاننا في لبنار ملئ ارتيادهم إلى التعامل معنا واخلماتنا وخطط الصبارف المنتعلية ومتطاناتها أو واشار الي أن وسيديل بنك يطال مقرا الطيميا في دي يشكل الرجع المنطقة عبرها

طالبان تعيد فتح ستأمناهم الأحجار الكردمة

الله والحياق - والحياق - قالت مهماني افغانية مطلعة لـ والحياة و ان جركة طالبان ستعيد فتح سنة مناجم اللهنجان الكريسة في ندجرها (شرق افغانستان) وسنقيم بتلجيزها الشركة مقيمة في بيشاور لاستضراجها وتسويقها

وارضحت للصادر لن الانفاق تم ين الطرفين دون أن يعام تعلمسيله إلا أن طالبان اشترهات كلك الجسول على ١٠ في الله من تيبة الصادرات الثام عبورها متر طورشع الذي يقصل الحدود

وكانت منم الناجع اغلقت يعد بخبل كالبان سينة جلال أباد عام ١٩٩٦ وهروب حاكمها حاجي عبدالعليز خان الذي أدار هذه للنلجم. في الفترة الولقعة بين ١٩٩٦ - ١٩٩٦ وحسب للمطابر الأفغانية فإن هذه للناجم ذاخرة فلحجان اليافوذ الثعينة ويقوم شركات في ييشاور يتسويق الأحمان الكريمة للسنخرجة عن الغائستان كالباقوت والزمرة يستويق محيدة وغيرهما في بعول أوروبا الأمر الذي يوفر بالدات ضخفة. وتشتهر ولاية بدخشان في شمال افغانستان بالمبار الالأوراد الشيئة وللعروة بمقاساتها العالمة ويؤمها التجار ورجال الاعمال من دول أوروبية عدة

هبوط الذهب في هو نع كو نغ

● هربة كربة - تويترن - قال متعاملون لن أسعار النعب الخفصت عند الأغلاق في سوق هردة كوثة لمس بالقارنة مع مستويات اغلاقها في تبريورك الليا قبل الاشية بقعل سيفات من النفات لكن حركة التعامل كانت فالتناة في ضوء اغلاق الأسواق الأميركية أمس بسبب عيد الشكر.

ويلم سعر الذهب للبيع الفوري عند الاغلاق ١٠١١/١٩٦١ وولار للاوتصة بالقارئة مع ١٤ ٢٩٦ ١٨ ١٩١ نولان علد الاعلاق في نيويوك أول مِن أمس ودون تعيير عَنْ سِتعِي الافقال السابق في هودم كُودم

صالح كامل: ٥٠ بليون دولار خسائر الشاريح العربية تتيجة خرق حقوق اللكية

■ كال رئيس منجلس ادارة الشركة الإعلامية لعربية القانصة التي تملك مشروع رابيو وتلفزيون العرب (أرث) السيد صالح كامل أن عدم تقيد المنطقة العربية بأتفاقات حقوق لللكية يكبد الشاريع حاهدين الى دفع ضرر اكبر بضرر اصغره. التَّجَارِيَّةِ جُسِّالُر تَقْسَ في مُجِموعَها بِنَحَق ٥٠ بِلِيونَ

> ومعروف أن أجمالي حسائر حقوق الملكية على مُتَوَى العالم يقدر بنحو ٥٠٠ بليون بولار نصيب الولايات التحدة منها ١٢٠ بلدوناً ما نفع المناطات الإميركية لتابعة حقوق لللكية في العالم وخصوصا في العالم العربي الذي تقدر نسب حجم الهنر فنيه إِكِثْنَ مِنْ ٤٦ فِي اللَّهُ سِنُوبًا. ووصف كأمل المنطقة العربية بانها سن اسوا

الناطق في العالم على مستوى عملية احترام حقوق الكية ﴿ وَتَحَدَّثُ عَنْ تَجَاوِرُاتِ حِدِثْتَ مُعَهُ فَي بِعَضَّلُ القطار العربية، موضحاً أن معظم مواب والعينيو كليب العربي، في الفضائيات العربية منَّ أنْمَاجَ شركاته دولكته مسروق حتى أن البعض منها يغيما بشغارنا الانتاجيء

وَقَدَر كَامِلَ فَي لِقَاءَ مع والحداة؛ بمناسبة مرور فمسة اعوام على تاسيس مشروع الاعلامي الذي تَحِولُ مِن خِمْسَ قِنواتُ تَلفَرْيونية مِتحْصَصَة أَلَى ١٦٠ لَنَاةَ نوعية وَجغرافية سَتَرتفع الى ٢٠ بنهاية السنة المَقِيْلَة، حُجْم أَسْتِتْمَارَات السُّروع باكثر من طيون - فراسة تحويل السَّركة الى شركة مساهمة عامة.

دولان، وحجم الأنفاق الشبهري بـ ١٨ مليونا، وبخل للقنوات القائمة بتسعة ملايين دولار فقط وقال ان مشروع اشبكة راديو وتلفريون العرب لا ستهنف الربح اذ ان النا رؤية للاعلام ومستقبله وانعكاساته على العالم الاسلامي والعربي ونسعى

إم أو رابيو ميجيتل الذي يتوقع بحوله الحمة على مُصِيِّوي العِالمِ في الأشهر السِّيَّةِ المقبلة ولكن مقتاريع المحطات الإذاعية للشركة جاهوة حال توافر الأمكانات العندة، ولفت الى أن الشركة لم تجد في الشيركة الأم وتحت مطلتها، دوهي بالتأكيد شركات غير ذات خبرة مما إدى الى وجود اخطآء بعضها مؤثر وهو ما انعكس على سياسات التسويق التي لم تَنْجِح قط في تقديم رؤى الشروع بالصورة اللائقة، ُيشَّنَارِ اللَّي أَنْ لَلِسُّرِكَةَ أَبْرِمَتُّ أَتَفَاقَاتُ مع بعض بور النشر والصحافة العربية والعالمية لتبادل

واشبار كامل البي إن الحكومات العربية رفضت حتى الأن حصول الشروع على رخص محطات (إف

العالم العربي الشركات المتخصصة لتسويق القنوات سواء في مُحَالُ الانتاج أو التعاقدات أو غيرها ما نقعها ألى انشاء شركات متخصصة ضمن منظومة الخدمات الإعلامية في مسعى لتوثيق صلة الشاهد

بالقتوات الإعلامية كافة. وأقاد كأمَل أنَّ الشركة تفضَّلُ الانتقال إلى مرحلة الربحية اولاً ثم الاتفاق مع الاطراف الأخرى لبدء

السيعيودية الأستبيوع المامي

ويلغت كمية الإسهم للتداولة

وسُجُل للوُسُر العام في تداول

امتهم ٦ شركات وحافظت اسهم ١٣ شَـركـة على اســحـارها عند

المعدلات السابقة تفسها. وتصنير قطاع المب الصفقات وبلغت الكمية المتداولة السوق بقيمة ٥٢ مليون دولار.

أسهم القطاع بتداول ٤٩٧ آلف شهم تراجع سعر السهم خلالها ريالين هبسموطاً الى ١٤١ريالاً اللسهم الواحد.

أَجْمَالَيُ السُوقَ بَقَيْمَةً ٨,٢ مليون

الصناعة بتداول ٥٦٢ الف سهم ُ بِنَسْيِةً ٢١ في اللَّهُ بِقَيْمَةً ١٥,٦ مليسون دولار. وتصسدر سسهم والاسمدة، اسهم القطاع بتداول ١٥٢ الف سهم تراجع سعر السهم ١٢٠ريالاً . وبلغت الكسسب المتداولة من سهم مسابك، ٨٣ ألف سهم استقر سعر السهم خلالها عند ٤٥ اريالاً. وجاء في المرتبة الرابعة قطاع

الاسمنت بتداول ٢٦٢ الف سهم شكلت نسبة ١٠ في الله من احمالي السوق وتصدر سهم راسمنت القصيم أسهم القطاع بتداول ٥٣ آلف سهم ارتفع سعر السسهم خسلالهسا ريالين الى

وتلفت الكمية المتداولة في قطاع الكهسرياء ٢٢ الف سسهم بنستينة ٨٢, • في المشة ويلغت الكمية المتداولة في قطاع الزراعة . ۲۵ الف سهم بنشينة ۲۰٫۹۰ في

تراجع اداء السوق السعودية وجاء في المرتبة الثالثة قطاع

🗷 سنيطن الهذوغ على حركة لتحداول في سحوق الاسهم وتراجعت الكميات للتداولة وقيمة السهم وعيد الصيفقات كما انخفضت أسعار الاسهم للتداولة مقارخة نما كانت عليه الاستوع

۲٫۷ طبون سهم في مقابل ۲٫۷ مليون سهم وتراجعت قيمة الاستهم الي ٨٧ مليون دولار من ٢ ١ مليون دولار وعدد الصنفقات للنفية الى ٢٤٠٦ صَفَقَة مِن ١٨٥٥ صفقة للاسبوع السابق

هاية الاستوع ٢٠١٤ نقطة لتراجعاً من ١٤٨,٤٤ تقطة. ويلغ عسند الشسركسات التي ثم تداول أسهمها وعشركة تراجعت اسعار اسهم ١٤ شركة منها مقارنة مع استعار إفتتاذها في بداية

فعاليات السوق من ناحية الكمية للتبداولة وقبيمة الاستهم وعند في القطاع ٢٥٣ الف سنهم شكلت نسية ٣٦ في اللية من لجمالي وتصدر سهم ببنك الرياضء

وجاءفي المرتبة الثانية قطاع الصُعماتِ بِتُعداولَ ٨٣٨ الف سهم شكلت نسبة ٣١ في الملة من

الكيثرش استهم السنوق بتداول ٢٣٥ الف سهم ارتفع سعر السهم

اللثة من لجمالي السوق. خَلِالَهَا رِيالاً وَلَحَدَا الي٢٧رِيالاً.

الغرب: ارتفاع عجز الميزان التجاري في الربع الثالث من ١٩٩٨

🛘 الرباط- محمد الشرقى

ارتفعت الصابرات للغربية خلال الربع الثالث من الشنة الصارية وبلغت قدمة عا ٢,٥ يليون يولار على رغم تراجع حركة التجارة النواية نتيجة تقلص الطلب على الواع من السلع والحدمات والخفاض اسعار للواد الاولية

وقال مكتب الصرف الشرف على القطع والعملات الاجْتَفِيْةِ أَنْ أَجْعَالَيْ الصَّابِرَاتَ الْغَربِيةَ زَادٌ بنسبة ٧,٥ في الملة وان سينيات المنتجات الغذائية وَالْوِرَاعِينَ الرَّقِيعَةِ يُنْسُبِيةً ١٤ في الْلِيَّة في اسواق الإتصاد الأوروبي والقارة ألاميركية. وزانت صادرات المُوادُ البحريَّةُ وَالأَسْتَمَاكُ بِنُسِبَّةً خُمْسَةً فِي الْمُنَّةُ وحافظت مبيعات الواد الأولية خصوصا العاس وَمَشْتَقَاتِ الغُوسَفَاتِ عَلَى مستوياتِهَا السَابِقَة.

واحتلت فرنسنا الرتبة الاولى في تجارة المغرب الضَّارَجِيةَ بَنْصُو ٢٧ فَيَ اللَّهُ مَنْ حَجْمَ الصادرات و٣, ٢٧ في الله من الواردات، وجاعت اسجانيا في لْأَرْمَثِيْهِ ٱلْكَتَابِيَّةِ وَالْهَدُ فَيَ المُرْتَبِةِ الصَّالِيَّةِ بِقَصْلَ عُنادرات التَّجِّامَ فَنَ القوسفُّورِي ثَمْ الطالبِ في الْرَتَبَةُ الرابعة، وتراجعتُ تَجَارة الْغَرْبُ مع اليابانُ نتيجة تُعْلَصْ وَارْدَاتُ بَعِضْ لِلنَّتِجَاتِ البَّدِينَةِ وَانْتَقَلْتُ مِنْ للرتبة الرابعة الى العاشرة.

ولى الْقَلْبُلُ زَايْتُ الواردات الغربية بنسبة ١٠ في الله بثنجة الطلب على مواد التجهير والمتجات الدَّادُلَةُ فِي التَّصِيْدَعُ فِن السُّرِكاتِ المَّلِيةُ لتَحديث

الالبات واجهرة التكنولوجيا.

وبلغ حجم الواردات خلال الربع الثالث من السنة ٨, ٧١ بليون درهم (٧,٧٢ بليون دولار)، ليرتفع عجر

الميران الشجاري الي ٢٤,٣ بليون درهم (٢٠٦ بليون بولار) بعد أن كان يقدر بـ ١٨ بليون درهم (نصو بليوني دولار) خلال الفقرة نقسها من العام الماضي. ويتوقع للحللون ان يقوق عجز الميزان التجأرى ثلاثة بلايين دولار بنهاية ١٩٩٨ على ان يستقر معدل تغطية الواردات بالصادرات في حدود ٥٠ في المئة وكان المعدل بلغ ٧٢ في المئة خلال الفترة نفسها من العام للاضي. وينتظر أن يستفيد الميزان التجاري من انْحُفَاضَّ اسْعَار النَّفط وَانْ تَتْرَاجِعَ فَأَتُورَةَ النَّفْطُ بنجو ٢٥٠ مايون بولار، أي نحو ٢٥٠ في المُنة من القيمة الإجمالية بعد ان كانت الخزانة المغربية تتوقع سعر نفط في معنل ١٧ تولاراً للدرميل، كما سيستفند الميزان التجاري من تحسن الصادرات الى الاسواق الأوروبية وتقلص عجز التجارة مع الاتحاد الأوروبي الذي كَانَ بِلغَ العام المَاضِي ٦٨٥ مَلْيُونَ وَحَدَهُ نَعَدَيَةً.

وتمثل التحسارة الاوروبيسة ٦٦,٣ في المئسة من الصادرات و٥٣ في للله من الواردات. وتقول جمعية المسرين أن تطبيق اتفاقات التعاون التُجاري مع بعض النول العربية راد في مُجَم الْصائرات الْغَرِبْيَة حُصَوصاً الى ليبيا. كما أ توسُّعت بعض الاسواقُ في افريقيا والسَّرق الأوسط خصوصاً في مجال لللبوسات والنسيج وللنتجات الغدائية والمولد الاستهلاكية.

القائدة بين المعارف البريطانية البراسية الساعة ١١ صياحا 0,1717 0.70 .. العرش

عطلة

۳۰ سنة	۱۰ سٹولت	ٔ ۵ سئوات	٣ سنوات	ĺ
1,97	11,72	14,71	1-7.71	Ja.
0,11	£,AT	2,77	2,77	31

20 UJ ei	- سوق الد	الطن	السلعاب
	1	144	السعر
تسليم شبهر	السابق	11/17	السلعة
أذار	2,174	7777.7	سکر (دولار)
کانون-۲	1410	177.	بن (دولار)
آذار	4.44	111	كَاكُاو (جنبة)
کانون-۲	VA.Ye	YA	نمح (جنبه)
کانوز-۲	V4	٧٩	شعير (جنبه)
کانوز-۲	128.5	111,4	صوبا (دولار)
نيسان	71.	7.5	بطاطا (جنيه)

تخزينة الثمج 🗫 أسعار النفط من ا

				1 . 03	F YA. 1*	1/3	, , _
\aVa	Javo	ليون	سيراليون	کانون ۲۰	V4	V4	جنبه)
077,70	017,70	قرنك	غابون	کانوز ۲۰	125.5	155.7	(دولار)
1,0070	1,07,57	دولار ا	استراليا	_ نیسان	77.	7.5	(جنبه)
1,0200	1,0727	دولار	كندا		1 3,35		1 = 27
AYYY.	,٧٢٩٣	وحدة	حقوق السحب	لنسن. ليبور لندن، سسات	مت لفتسم د من	ب من سنك اللكو	. فتشة ملب
,0.7.	,0.40	جنبه	قبرص	المفادة الاوروبية. استعار			
		1		والمعادن الثمينة	العملات العربية	سعار الفاشة مكى	لآت العربية. اس
. مقلباً، الدولا،	+ تبية السلة ذ			ليمان التندي	د بيك الخارجة		4tL

_	J. J.	•	شركة استروليوم الكونوميكس (الندز)					
	HWNAT		مةبيروت	لاعلم لی بور	اسعار 🐑			
	ئارىخ لذر تلبيت	عدد الاسهم للنداولة	لتثبيت الأعدد الاسهم ل. إلى للعروضة	_	معر التثبيث سعر السابق \$			
	144A-11-Y0 144A-11-Y0	V14 TtT	0747A2 10A7		1+,0	ه - فتثبيت الأول التثبيت الأول		

سع الشركة	•. •	سعر التثبيت			عدد الإسهم	تاريخ
	_ السابق \$. > :	ا لى	العروضة	ا للتداولة	ا خر تثبیت
وليبدر فثة ءاء - التثبيت الأول	10,0	10	10AT4	PTTTAL	Y£5	1444-11-40
وليدير فئة مبء - التثبيث الأول	11	11	12045	TTELA	TtT	1444-11-10
وليدير فئة دأء - التثبيت الثاني	10.0	1.0	19471	PTATTY	TAA	1444-11-44
وليدير فلة دء -التثبيث الثاني	11	11	17045	TAY+T	1000	1444-11-40
بتك اللعثاني للتجارة مجه	14.0	- į	77 744	££VY .	- `!	1114-11-17
ك عودة ، جـ ،	YA,AY	TA.AV	STOOK .	Y0	***	1444-11-40
ڭ بېروت دجه	V, T1	Y.\$7 i	11711	44.5	44.5	1144-11-10
ك بييلوس	₹.₹0	T, T#	\$5.T j	11777	\$17.47	1114-11-70 ;
ركة رسامني يونس	¥.17	- ;	£V15	. 4-140	- ;	1444-11-10
رنة الترابية النبذانية	• YA	+.¥A	1375	YITTO	Y1	1444-11-77
ركة الإسفنت الأبيض (يسمي)	3.Ye	- !	Y71	÷ :	- :	1444-11-14
ركة الأسمنت الأبيض (لحامله)	1,70	;	415-	T*** :	-	1114-11-14
ركة أثرنيث	. Y3	-	1171	207.	<u> </u>	144A-11-YF :
بتعسير أمياك إلجاملة}	1.48	1.AE	TVA1	Y	Yoi.	144A-11-TP
وثيستولميك (إسمى) (أ)	1.37	_ :	7505	0		1554-14-17

ندوة في الاسكندرية عن مواجهة الاجراءات الحمائية حماثية من جانب الدول الكبرىء. واضاف ان اقامة المنطقة ستمكن

حابر القرموطي

🔳 حض الامين العنام ورئيس اجهار التنفيذي لغرفة التجارة الغربية البريطأنية عبد الكريم المذرس الاتصادات العربية على تكوين جماعات ضغط للواجهة الإجراءات المسائية التي تلجا الدها التكتالات الاقتصنادية الدولية ومنها على سبيل الثال الاتحاد

الوروبي. وقال في ذوة نظمتها غرفة التجارة العربية البريطانية بالتَّ عَسَاوِنَ مَعَ عَسَرِفَ قَ تَحِسَارَةَ الإنتِكِسَرِيةِ، مِسْبَاءَ لُولُ مِن امس، ال وجود جماعات مثل هذه تكون على دراية بما يجري في كواليس الفوضية الأوروبية بمكنها من التيضيدي لأي احسراءات يمهد الاتحاد القيام بها قبل أن تتحول الى قرارات.

اليُّ الاسواق المّارجية، وأعطى مذلأ بول الاتحاد الاوروبي التي تصل تجارتها البينية الى ما بين ٧٥ و ٨٠ في المنسة من إجسمسالي تجارتها البولية وتحتاج فقط الى تصبير النسبة البالية الي حارج الإتحاد الاوروبي - يعكس الحال في العالم العربي الذي لا تتعدى التَّجِارَة الْبِينِيَّةُ فَيِهِ ١٠ فَي الْمُهُ من لجمالي التجارة التولدة،

وقسال نائب رئيس الانصاف العام للغرف التجارية للصرية خالد ابو اسماعيل أن تطبيق المتطقة التجارية العربية الحرة افضل السبل ثواجهة التكتبلات الطتصادية الدولية وسبهبولة وصنول الصادرات العربية الى الْإِسْوَلَقُ الْعَامِّيةُ مِنْ يَوْنُ لِجِرَاءَاتِ

إرابتها وفقا لمسالحها وتقدم في الوقت نفسة البيشة الثالية والاستواق المطينة والاقاسمينة الواسعة لنتجاثها وتنطلق منها

الجانب الإعظم منّ منتجباته الى الاسواق الاقليمية الحاورة بعيدا من مسخساطر الأغسراق والعسولة والقواعد المجحفة لمنظمة التجارة وثوره ابو استمناعتیل الی ان مناك ١٤ بولة عسربيسة مسابقت بالفسعل على تطبسيق الجسدول ألزمنى الشاص بخفض التعرفة

للصندر للعبريى من تسبويق

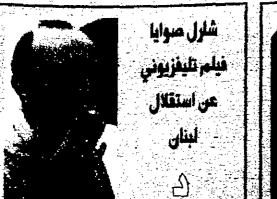
الجمركية كخطوة في انجاه انشاء منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى. واكد ان الازمة الصَّقيقية التي تواجه البلدان العربية شي عدم وجود الكوائر التسويقية المؤملة الثي تسستطيع برس الاسواق الضأرجية والتعرف على النواق المستهلكين. واشعار الى ان غرفة تصارة الاسكندرية تسرع حالها قي إنشاء معهد لتدريب للمسرين على تنسة الصابرات



مهرجان السينما الغربية يوزع جوانزه لعام 1444







AL HAYAT FRIDAY 27 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13051

الجمعة ٢٧ تضرين القاني (نوقمير) ١٩٩٨ للوافق ٨ شعبانُ ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٥١

افتتاح الدورة الثانية والعشرين لهرجان القاهرة السينمائي الدولي

■ مـــــاء أول من أمس،

الشكل والمضمون عند الفنان

ومواعد الحقلات والندوات. كما تم انضا أقامة شاشة مائية تعمل عن طريق ضح المياه في وسط النيل امسام دار الأوبرا بين كوبري قصر النيل و٦ اكتوبر عبرض عليها حفل الاقتنتاح وسيعرض عليها يوميا طوال أيام المهرجان ابرز فعاليات المهرجان من ندوات ولقاءات.

فلت المثال

3.5 3.43

1

1115

72,4%

111 ta

30.00

÷ ."

وبالسبية للافلام الشاركة في السابقة الرسمية فيبلغ عددها ١٩ فيلما من ١٦ نولة بينها خمسة

حائرة افضل فيلم عربي وقسرها أأثأ البف بولار، وهسي: داختفاء جعفر المبسريء ودك ونشرتو برب سيعبادق استمياء البكري (مسصسر) ورصَلْاةُ الغَائبُ، حسسد بناني (المغسرب) ومتراب الغرباء» سمير نكسري ودنس الروح، عسبسد اللطيف عسسد الحميد (سورية). كتما تعبرض عـــــــى هـــامـــش

امسيسركها وايران

وكبوريا وفرنسنا واستبانينا وايطاليا والصين ويريطانيا وهولندا وايطاليسا والمغسرب وتوسس والجيرائر مصر ولبنان وغيرها في فروع المهرجان الختلفة.

هنا لقاء مع القنان حسس فهمي رئيس مهرجان القاهرة السينمائي الدولي تم في مكتبه <u>في ميد أن طلعت حبرب وسط</u> الغاصمة حول طموحاته المقبلة وتفسيره لصال الهجوم الذي بالقيه من قبل قلة وماذا لو حصل على جائزة من مهرجان يراسه؟

النقد ضروري طموحاتك تجاه الفنان على تجسست في هذه الدورة الشانية

والعشرين للمهرجان - هذا العام (الدورة الثانية والعشرون) ما هي الا دبروفة، لطمسومساتي وافكاري تجساه المهرجان. سِيكُون الحيث الاجمل، واناً حالياً اقْدَم كل شيء ولهذا أؤكد انتي لو أستملعت أن أصل الى 13 في اللُّنة من لصلامي التي اريد تحقيقها في هذه الدورة اعتبر نفسى نجحت نجاحا كبيراء

🛘 القاهرة – محمود على ایاری، کلما سیتم عرض عدد من الاقلام في احتىفاليلة خناصة

الاربعاء افتتح مهرجان القاهرة السيدمائي، فعاليات بورته الجنبية تحمل النورة الرقم ٢٢، وهي الدورة التي يتسلراس فهمي، الذي يخلف في هذه المهمة، الراحل ستعداليين وهبسة، الذي طبع المهسرجسان بطأبعه طوال سنوات عديدة حسين فهمي بحاول التجديد اعتباراً من هذه الدورة، مع حرصه على الصفاظ على تراث سلفه.

حسين فهمي لا ينقصلان. ولهذا أراد ان تلتصن بمهرجان القاهرة السينمائي النوني الذي يراسه صفات تعبر بصدق عن حال الفن والفنان وعشاقه فشكل من حضر الافتتاح كان لا بد ان ياتي على قدر الحدث السينمائي الأهم في العبالم الثبالث هذا من جبانب ضيوفه، اما من جانبه فحرص هذا العام وللمرة الأولى أن يدخل اشياء حيدة على المهرجان، منها اختيار موقع للمهرجان على شبكة الانترنت لنشير كل ما هو متعلق به منذ نشاته وحتى النورة الجندة. كما تصاحب المهرجان، وللمرة الاولى ايضاء اقسامية مسعيرض في دار الاويرا لمعدات واجتهزة السيئما بمشاركة ٢٧ شركة من مختلف دول العالم. وبالنسية للضيوف تم اعداد اسطوانة ليزر عليها المعلومات الاقلام للدول المشاركة والضيوف

للهرجيأن عشيرات من الافسلام التي تمثل مسخستلف الاتجــاهات من

خص وصل انني اريد ان المفدّ بالمهرجان قفزة كبيرة جداً، اما

طموحاتي فهي كثيرة

شعار المرجان

• مادا عن هذه الطبوحات؟ - اشياء كثيرة جداً، ومنها ما سنراه وسنشاهده حميعا هذا العسام وان شساء الله السنوات القبلة لو كان في العمر بقية. أني اتضيل انجازات اجمل وأكبر، واقول لمن يتصورون انني اهتم بالشكل على حساب المضمون ان هذا خطا لأنني أؤكد أن المضمون والشكل لا ينقصالان ومصمون المهرجان لا يمكن الحديث عنه إلا بعد انتهاء المهرجان

• هل لديك تفسير لتصاعد كمية النقد التي توجه لك؟ - الهِجوم مفروض إن يكون موجوداً، وإنا شخصياً لا اهتم

باي شيء. فــانا عندي هدف والهدف واضح جداً بالنسبة لي، وانا اتجه الى الهدف ويسرعله الخُلُّ في معارك جانبية تخرجني عن الخطُّ الذي أسيس فيه. فلنَّ الحُل في أية متاهات او مهاترات جانبيه ليس لها معنى ولا قيمة. ● البعض قال ان معظمها تتاج

والراغبون ان يكون فيه شيء رائع في مصر وفي السينماً. مواقف شخصية وأنت تعلم ذلك لكثر ● وُجهت انتهادات لادارة للهرجان من خارج مصر خصوصا - أنا لم أحساول أن أتعب ىمساغى لكي اعترف مَّسَا أُسْسِناتٍ مؤلاء الذين لم تصمل بعوتهم تذكرة

حسلات الهجوم. فأنا اتوقع الطيران؟ - لانسنسي رايست ان هسنساك الهجوم لأن أي شيء ناجح لا بد اشخاصا كثيرين باتون ليتسلوا ان يهاجم والنّاس مصاسبة، أن ويرجعون دون ان يكتبوا اي شيء هناك نصاحاً ولهذا اراد البعض،



حسمين قهمي مع لجنة المتيار الافلام. (الحياة)

النجاح، خصوصا انهم يتصورون ان المهرجان باسم حسين فهمي وليس باسم مصر، فهم يهلجمونُ ويعملون على تدمير المهرجان وعلشان، حسين فهمي لا ينجح. هذا خطا جسيم للهرجان لا بد أن ينجح بصسرف النظر من الذي يتولى رئاسته.

• ماذا تقول لهذه القلة؟ - والله... كنان الله في عنونهم (يضحك).

• وجودك على رأس للهرجان مل سيجعل مشاركة الفنانين المسريين أكبر من الاعوام الماضية؟ - ان شياء الله، واستطنع ان

اؤكد أن الغنانين المصربين والعرب متحمسون حدأ لهذا اللهرجان ومتحمسون لي كرئيس للمهرجان وسيكون هنأته وحود جميل ومكثف لهم وهناك مجموعة رائعة، جدا من الفنانين يوجدون دائهاً في اجتماعات لجان الهرجان وبالنسبة لنجومنا العرب فهناك تحمس من سورية ولبنان وتونس والجزائر والمغرب وايضا هناك وجود غربي وإيراني

 $\underline{\hspace{1cm}} : (\operatorname{\mathsf{Cons}}_{\mathcal{A}} \times \operatorname{\mathsf{Cons}}_{\mathcal{A}} \times \operatorname{\mathsf{Cons}}_$

للمرة الاولى. مادا عن الوجود الادرائي؟ - ايران تشارك في السَّابقة الرسعية للمرة الاولى بقيلم داكون عنوانه مدرب التبانات، لمضرج او لا اكون، للم خرج كيانوش

استندت الى الاعتوام للاضية بعدمنا ولجنعت كل مناتم نشبره ولهذا فانا اهتممت بالناس النين يهتمون فعلأ بالهرجان ويمصر أما من يأتوا «كفسحة، فلا يجب ان يأتوا على حسابنا.

• رفضت فيلماً فلسطينياً، للذا؟ - لا، ليس فلسطينياً. نحن لا بد أن يكون واعين جداً كما قلت في اول مؤتمر صحافي لي قبل شهور واكتت ان اسرائيل أن تشارك في مهرجان القاهرة

السينمائي الدولي، وهذا موقف شخصي مني كرئيس للمهرجان وانضا موقف جماعي لأن النقادات الغنية كلها ترفض التطبيع الثقافي مع اسرائيل، ولهذا لآبد ان تُعــرُف عا هي هوية هذا القبلم القادم. وانتَّم . كصّحافي بن قلتم ان هناك وتحايل، واللي حصل انه محنش

ضحك علينا. أن فكري وثقافتي تمنعني أن أسير في أتجاه معاكس لنبض الشارع العربي الرافض للتطبيع

 إنن هو ضيام اسرائيلي وليس ~ پاختمبار شدید صحیش، تحابل على (بصحك). (ملحوظة الفيام الذي رفض

عنوانها منافذة على الحياة في ايران، تضم افلاماً تعكس الصورة الحقيقية للواقع الايراني. خمسة افلام عربية ● ولكن الوجـود العربي على - اولاً الانتساج العسربي قليل بالاساس، وايضا الانتاج المضرئ َلَمْ يَنْخُلُ مِنْهُ فَي الْسَابِقَـٰةُ سَوِّي فيلمين هما وأضتفاء تجعفر المسريء للمخرج عادل الاعصر ودكسونشسرتو برب سسعسانة، للمخرجة اسماء البكرى وفيلمين من سسورية همسا دتراب الغسرباء، سميس نكري ودنسيم الروح عبداللطيف عبدالجميد، اما المغرب أبيشارك بقيلم وصلاة الغائب، للمخرج حميد بناني. هذا عن المشاركة في المسابقة ولكن فلسطيني ولكن التسم

مستوى الإفلام قليل؟

هناك مشاركات عربية أخرى في

اقسام المهرجان فستشارك الجزائر

بفيلمين هما والجرائر بيروت،

للمخرج مرراق علواش ودالحياة

في الجنَّة، للمَّخَرِجُ كَرجَّو، والمُغرب يشارك بقيلم «أصدقاء

الامس، للمخرج حسن بن جلون.

وتشارك تونس بغيلمين هما دغدأ

اخترق للمخرج محمدبن

اسماعيل ودعرس القمر، للمخرج

• كيف ببرت ميزانية للهرجان؟

وهذا ساعدنا كثيراً. كما انثى

استطعت ان أحصل على دعم منّ

كبيرة من رجال

للصريين المخلمين جدأ لهذا

البلد وسأعلن اسماعهم في مراحل

قائمة، لأن الجميع لا بد أن يعرف

من هم هؤلاء المخلصون لبلدهم

- وزارة الثقافة اعطتنا بعماً

طيب الوحيشي.

اسرائيلي وشارك في مهرجّان قرطاج السينمائي الأخير). ممثل ورئيس للمهرجان

• من بين الفيلمين المسريين في المسابقة الدولية اك فيلم تقوم ببطولته هو «المتفاء جعفر الصريء، ماذا لو

حصلت على جائزة؟ - وماذا لو لم احتصل عليها (يضحك). لماذا يتنصبور الناس أننى ساحصل على جائزة... طيب... منا يفكن اننى لا احتصل

على جائزة، مش ممكن لجنة التحكيم اتكسفني، ورئيس المهرجان لم ياخذ جائزة. أنَّا أرى كسيتماثيين وكفنانين ايضا اكبر من ذلك، وإن الحديث حول وجود صُغط من رئيس المهرجان على لجنة التحكيم كلام عيب ان يقال في حقنا حميماً. نحن فنانون وأجنة التحكيم محترمة جدا وانا فَخُور جدا بها. اما مشاركتي في السابقة فهي قانونية خصوصاً انشى فنان قبل ان أكون رئيساً للمهرجان. وإنا مع القَّانُونَ جدا وليس هناك بند في اللائحة يمنع رئيس المهرجان من التنافس على

رَملائي من التنافس علَّى جـوائزٌ المهرجسان فسمن حقهم ان يعرضوا على لجنة تحكيم دولية. وفي النهاية هنَّاتُ افعلَام قبوية جندا، وليس شرط أبدأ انتني طالما رشحت لنجول السابقة يعني ان احصل على جاتُرَة. وهبي تسب

اؤكىد مىرة اخبرى انني اســيــر على القوانين الدولية بمشاركة رئيس المهسرجسان وتمنع لولجنة التـــحكيم من التحكيم في حسال وجود فيلم له في لُلسابقة، فعليه ان يتنحى، انما انا رئيس للمهرجان.

● هل هذاك سوايق عالمية او عربية. تدلل على نلك؟ نعم، مهرجان «کارلو فيفاريء الذي عقد هذا العام، واناً كنت هناك رئيس للهدرجان واسمسه دبارتو شكه وهو ممثل، وعرض في حفلة الافتتاح فيلم من بطولته. يُعني ما فيش اكثر من كده. وفي النهاية زميله أخلد الجائزة لأن الفيلم كان أيضا في المسابقة وهذا يجتعلني اقبول بالشكل ده اننى متفائل حداً أن نُورِ الشريفُ أو رغدة بِأَحَـدَانَ جـوائز، او مـحـسن نصــر عن التصوير أو عائل الإعصار عن الاخسراج لماذا احسرم فنانين لجستسهسدوا كسوني أنا رئيس

مهرحان ● خرج كلام من لجنة لختيا، الاقلام الصرية أن ولختفاه جعف الصريء أفضل كثيراً من مكرنشرة درپ سعادة؛. ~ الحمد لله.. (يضحك).

• ولكن البعض يتسائل لماذا تم رفض الأفسلام الأغسري؟ وهي مثال شهيد، ودارض الخوف، وداولي تانوي، وحجنة الشياطين. - لأنها غير مكتملة فندأ لغادة اللحظة التي تحدثني فيها، ونحن كإدارة مهرجان ملتزمون بمواعيد ولازم نقدم للجنة التحكيم وحالنأ

نطبع الكتالوج الخاص بالافلام وكماً قلت الافلام غير جاهزة ولكي تختار لا بد ان يكون الفيلم كاملاً حتى لا تهدر قيمة الفيلم أو جهد العاملين فيه. ● قبل اسابيع أعلنتم عن مشاركة

فيلم أفيكتور، انتاج بلجيكي - فرنسي في للسابقة الدولية وفجأة تم سحب - الننا اكتشفنا انه عرض في مهرجان دولي قبل تلك وهذا قبانوناً لا يصح وهذا بؤكد ان إدارة المهرجان تبحث وراء كل

الافسلام المساركة من اجل

اي شي افد شي:

۲۲۳ ۸۰۵۵ وهو رقم مرکز

الحجوزات المركزي في أبلن.

مصر (بقية الحافظات) ٢٠٠٠ - ٥١٠ - ٢

لينان (يقهة المعلاطات) ١٠١٤٣١٨٠١

للملكة العربية السعودية ١٨٠٠١-

الأمارات العربية المتحدة 200 000

او اتصل ہوگیل سفراک

رمز سلطة شركة الطيران: RD

تدير راديسون اكثر من ١٦٠ فندق

س بينها يمكنك الإقامة ١٤ قدها

لراديسون ساسية:

اسكنتاشا:

آرهوس ه پرجڻ (۲) ۽ يونغ

كوشهاغن (1) ه جيريورغ

لوثيا ۽ مالو ۾ اودئسي

المسلو (1) به الرسند

ستاقنفر (۲) به ستوکهولم (۵)

ترومسي به تروندهايم

فيستيريس .

اوروبا: .

بازل ه برغامو ه براین

بريسها و بروكسل و بودابست

کوړېوس - دريسدن ه دبلن

ماسنکی (۲) - لیك كاردا

لشيونة • لودي

رائيسون سلس لندن (١)

وراديسون ادورارديان (۱۰)

مرسيبورغ ۽ ميلانو (٢)

نيوبراندنېرغ - نيس

باريس ۽ َبراغ ۽ ريما

روسوك + روعن

سالزيوزغ (۲) ه سکورلاند

سوتشي د نشيتشن د فيينا

ميلانيوس ۽ مسادن.

الشرق الأوسطاد

ابوتايي د عمان

العقية ء بيي

الفردفة (يفتتح عام ٢٠٠٠)

الكيبت

سنك (ينتخ عام ١٩٩٩)

طابا (پفتتج علم ۲۰۰۰)

بکين ۽ شنغهاي

7

ملسنبورغ ۽ کريستيانسان

.....

A.. YAA

. . . .

·A · · · 11 VY

مصر (القلمرة)

لبنان (بيروت)

نحو مهرجان عربي في القاهرة ليس سهالاً على أحد أن يرث شخصاً - سعد الذين وهبة تعيز بقدرته على امتصاص النقمات

بيس سبعر سي -- ب يد منال سعد الدين وهبة، بالعنيين الايجابي والسلبي للكلمة. والأصعب من نلك ان يُرِثُّه في رثاسته لمهرجان القاهرة السينمائي الدولي. فسعد الدين وهبة، الذي اتى الى ذلك الموقع من العمل الشقافي العام ومن أروقة السلطة ومن الوقوف، منذ البدأية في صف الثورة والقطاع العام والضباط الأحرار، عرف كيف يطبع

من هنا كان هذا المهرجان، أولاً وأخيراً، مهرجان سعد الدين وهبة وكأنه واستعراض رجل بمفرده. فالراحل، كان ينفذ ويصمم كل شي، في المرجان بمبادرة فردية، من اختيار الأفلام الى دعوة الضيوف الى توقيع اصغر الفواتير واتخاذ القرارات المتعلقة بالاستثناءات الى آخر ما هناك، ولن نكون مبالغين إذا قلنًا أنَّ ذلك الأسلوب كان سبباً في بعض النجاح اًلذي حققه – على مدى سنواته – ذأك الذي يعتبر الآن أهم مهرجان سينمائي في العالم العربي. اذ ريما بات من نافل القول ان معظم الشاريع العربية

الناجـحة لا بد له أن يكون من بنأت نشـاط شـخص من هذا ما يبدولنا، اليوم، من أن العبء الملقى على كأهل الفنان حسين فهمي كبير. فحسين فهمي، وهو أحد كبار النجوم المرموقين في السينما المصرية كما نعرف، كلف برئاسة المهرجان اعتباراً من دورة عامنا هذا. وحتى البوم ليس ثمة غبار على أي خطوة من الخطوات التي بذلها - إذا استثنينا كون فيلم يمثله بحل السمأبقة وهو ما قد يرى البعض انه يتنافى مع الأعراف، وإذا استثنينا الضحة التي اثارها قرار اتضنه ثم تراجع عنه بارتداء الرجال لبنلة «السموكنغ» في الافتتاح والختام. ولكن - نقول هذا والمهرجان لا يزال في أيامه الأولى - يقينا أن صعوبات كثيرة سوف تطرأء وعلامات تأفف سوف تبرز، على الرغم من أن فريق العمل المعاون لحسين فهمي، هو، نفسه تقريباً، فريق العمل الذِي تربى على

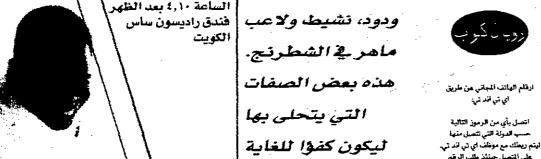
يدي سعد الدين وهبة، وصار متعرساً في مثل هذا النوع من العمل. وكما هو الحال في المهرجانات كلها، اذا رضى نصف الناس، سيغضّب النصف الأخر. ولئن كانّ

وتغليل الصعوبات لسنا ندرى ما إذا كان حسين فهمي سيكون قياسراً على نلك، وبالصبير والاناة

غيس أن هذا ليس، بالطبع، بيت القصيد. فالمهرجان اذ يعبر أيامه الأولى يكون انتهى، ويتعين التفكير بالدورات المقبلة. ولئن كان حسين فهمي لم يتمكن في دورة أولى من إحلال طابعه الشخصي على مسهورجان – تكرر أنه – طبع دائماً بالطابعً الشخصي لسلفه، فإنه مطالب بأن يفعل نلك، للمستقبل، ومنذ الآن، وعليه أن يستعين بكل ما لديه من خَيالة ومن حساسية الفنان، ومن تجرية هذا العام بالذات، لكي يطور ما بداه سعد الدين وهبة.

لان حسين فهم مي لا يمكنه ابدأ أن يعيش في ظل رجل كبير كان سلفاً له، حتى ولو كان هذا الرجل سعد الدين وهبة. طبعاً لن نقول ان هذه العجالة هي المكان الأصلح أو الأقدر - لقول الكيفية التي يمكن بها لفنان مثلً حسين فهمي أن يحقق «معجزته الصغيرة». ولكن فقط بامكاننا آن نشير الى اننا، لئن كنا في مستهل هذا الكلام وصنفنا مسهرجان القاهرة بانه الهم مهرجان سينمائي في إلعالم الصربيء فاننا لم نصفُ سوى نلك حرفياً.. لأن ما يتبقى عليه أن يكونه هو أن يتحول حقاً، الى أهم مهرجان سينعاني عربي، والفارق بين التعبيرين كبير، فبكل بساطة، السينما العربية تفتقر الى مهرجان سينمائي عربي جامع وشامل، يكون مناسبة لتبلاقي مبدعيها، سينمانيين ومعتلين ونقاداً. قرطاج لم يعد له هذا الوزن، وودمشق، لم يتمكن أبدأ من لعب هذا الدور. وفي يقيننا أن أهم ما يمكن لحسين فهمي أن يفعله، بين أمور أخرى، واعتباراً من الدورات القبلة، هو أن يحول المهرجان القاهري الى مهرجان عربي شامل، من دون أن بنزع عنه طابعه الدولي. وفي اعتقادنا أن ابتكار حسين فهمى السلوب يحقق فية هذه الأمنية، التي هي أمنية كلُّ سينمائي عربي، سوف ينخله مباشرة في مرحلة يجعل لطابعه الشخصي مكانته، وتعاور نحو الافضل ما كان

ابراهيم العريس



سلقه بدأه.



Radisson SAS

The difference is genuine.

معرقة الضيوف ميزة لا تضاعيء لانه كلما عرفناك لكثر كلما كان من الاسهل علينا تلبية رغباتك ولرضائك جرب الفرق مع برنامجنا رويال كلوب حيث يقيم الضيوف في غرف فاخرة في طوابق مَتَفَعَمَلَةَ لَيكُونَ فَنَدِقُكَ الشَّخْصِي في قلب الفندق. هذه الخدمة الخامية تشمل مكاتب خامية لاجراءات الاستقبال والخروج. خسياقة الاستقبال مع مدية ، ثوب استحمام كامل. خذتة الكثرونية . صَعيفة يومية مجانية . دخول مجاني للنادي الصحيء اقلام مجانية . اجهزة لمسنع الشاي والقهوة دلخل العرقة. وجبة القطور في سمالة الرويال كلوب جرب!

للحجز في الكثر من ٣٦٠ قشق في المحاء العالم التصل على رقم الهاتف المجاني عن طريق اي تي اند تي، او بزيارة - موقعنا على شبكة الانترنت: http://www.roditson.com أو تتصل بوكيل سفرك للجلي،

على اربع حسوائر هي جسائزة المونتساج وجسائزة

الموسيقي الإصابية وجائزة ثاني دور رجالي فيعا ثال

كل من شريط دمصير امراة، لحكيم النوري وداصدقاء

الأمس، لحسن بنجلون على التوالي جائزة لحسن

يور نسائي (امال عيوش) واحسن دور رجالي (محمد

مَفْتَاحٍ). ومنحت لجنة التحكيم جائزتين تنويهيتينُ

نشريط مكتوب، لنبيل عيوش و كثور الاطلس، لمحمد

عباز. ويتناول شريط مكتوب الذي انتج السنة

الماضية وشيارك في عدد من المهرجانات الدولية.

اشكالية استغلال النفوذ الذي يؤدي الى التراف

جرائم، وفضائح اخلاقية تتجاوز اللاوف ومنها

الاغتميان الجماعي وتصوير مشاهد الخلاعة

ويعتبر الشريط اول عمل مطول لخرجه نبيل غيوش

في تجريته السينمائية التي كانت مقتصرة على

المسدون اللنين

للمخرج عبدالقان

يصيط بعواضيم

تعتبس الاوساط

للتشدية الخوش

فسها دخولا في

المنظور. ويحيلول

كسرة للجسل

لقطع أي جائزة.

🔳 عاشت منبئة الدار البيضاء للدة اسبوع على ايقاع المهرجان السينمائي المغربي للضامس بعشباركة ثلاثين شريطا متبوعة المضامين والخطاب فيما قباطع بعض المضرجين هذا المهرجان بدعوى وجود ثغرات في التنظيم من أبرزهم عبدالرهمنّ الشارّي صاحب «البحث عن زوج امرأتيَّ، ونبيل لحلو صاحب والقنفودي وَدُنَّهُمِّقَ الروحِهِ.

لكن هذه التغرات التنظيمية لم تحل دون توافد اعداد كبيرة من عنشناق الفن السنابع على صالات العرض لمتابعة ما حالت به كام بيراً المصرحين المغاربة، وتجديد اللقاء مع الأقلام المغربية التي يطول في الأيام العسادية

وأجبجت عروض المهبرجيان الصبراع القائم حبول مسالتي الهواية والاحترافية في الإخراج المغربي، ومدى مساهمة نلك فر

ووصل النقاش مداه حينما اتهم المخسرج نبسيل لحلو جلً العاملين في آلمجال السينمائي المغربى بغيباب الاحتشرافيية وتصول انتقاد لحلو الى شب مواجهة مع المخرج حكيم النورى صساحب مسارق الاحسلام، ودالطفولة المغتصبة، حينما اتهم لحلو النوري بالرهان المستنمر على الهواية دما يؤثر على وتيرة الانتباج والممثلين النين يجدون انقسبهم مضطرين الى ممارسية اعمال أخرى بعيداً عن المجال الذي راهنوا عليه، وطالب لحلق المذكردين المغكاربة والنين يتسخنون من الفن السابع مصدراً تكميلياً للعيش ان يلجوا عالم الاحتراف لدعم صف العاملين

لكن النوري دافع عن مسالة الهـواية، وقسأل انهسا لا تؤثر في الابداع وان جسودة الاعسم السينمائية لا تستند الى مدى الهواية أو احتراف المخرجين أو العاملين فيها.

ودعم المخرج عبدالقادر لقطع نوعا ما توجه النوري، واعتبر لقطع صباحت والبيات المستودء المثير للجنل بسبب بعض المشاهد والمواقف التي اعتبرت ممنافية للاخلاق والحبياءم اعتبر أن مطالبسة للخسرجين المغسارية



عبد القادر لقطع خلال تصوير وبيضاوة، (الحياة)



بالاحتراف في غياب أرضية اساسية وشروط موضوعية المغربي من عدة مؤثرات تساهم تواكب العمل السينمائي أمر غير صائب. وقال أن الاحتيراف في

صناعة سينمائية حقيقية. السينما يتطلب وجود بنيات

تقسسح في المجسال أمسام إرسساء ويعانى الفضاء السينمائي

«مكتوب» لنبيل عيوش. (الحياة)

افضل مخرج عن فيلمه «ليلة القدر».

المغرب وتعد الحكومة المغربية حالنا خطة للنهوض بقطاع السينما. ويعتزم وزير الإعلام المغربي العربي الساري طرح عند

من القوادين على البرنان فريباً في خطوة لتوطيد الحوار مع للعنيين يقطاع السيتمار وكَّان مُهرجان الدار البيضاء مناسحة اكد من ضلالها الوزير المغربي عبزم بلاده دالنهوض بالقطاع السينمائي في المغرب،

العناصر التي تضعف السينما فى

وجسعله ديحظى بالمكانة التي يستحقهاي ولكن تصقيق هذه الرغبة يحتّاج الى مزيد من الدعم المالي المخصص من الموازنة العسامة للبلاد للعمل السينمائي بغية التَحْفِيفِ مِنْ الْكَلَّغَةُ عِنْ الْأَنْتُحِينَ وتشجيعهم على الابداع ولا يتعدى الانتاج السينمائي المغربي حالياً خمِسة افلام في السنة

مقابل أزيد من ٣٥٠ فيلماً أميركياً في الفترة نفسها. ويوآجه القيلم المغربى، على رغم قلتُه، مشكلة التوريع في ظل عُلاقة حميمة تربط المنتجين مع شسركسات التسوزيع العساملة في المغرب، والتي يقارب عددها ستين

ويتنفادى موزعو الأضلام في المغترب التسعساطي دمسع افسلام مسعسرييسة لاتفى بمتطلبسات الجسودة، وقسد دلا تدر الارباح المطلوبةء وغساليساً مسا تربط شركبات التبوزيع بين ضبعف توزيع الضيلم المغسريي وهيسمنة الهواية على اعمال المُخْرِجِين ما يعطى عملاً سينسمائياً لا يرقى الى الحدد الأدنى من ابجديات

العمل السينمائي في المغرب

ولا يقتصر الجانب الماس فقط على ضعف أداء السيئما المغربية وضعف منتوجها. وانما يترجم ذلك عبر انعدام المهرجانات التي تستضيفها البلادء وفي غياب مهرجانات دولية، لم يستطع المغرب لحد الآن أجتذابها، يظلُّ تنظيم المهسرجسان المغسربي السينمائي عرضة للظروف المآنية

ونظم المهرجان السينسائي المغسربي الرابسع في طسنجسة شعمال البلد قبل ثلاث سنوات ولازال المهرجان لم يجسد لنفسسه مكانة زمنية محددة على غرار المهرجانات العربية او

والمصيرة ليوسف شاهين في عروض متلفزة

خلال شهر كانون الأول (بيسمبر) القبل،

■ لم يشاشر الرد الساكست اني على

السَّفَجِيرات النُّوويَّة الهنبية كشيراً، لكن

الباكستانين احتاجوا الى سنوات طويلة

لانجاز شريط سينمائي يكون بمثابة الرد على

فيلم دغانديء. فالباكستانيون لم بنسوا غمية

هذا للشريطة ولامخرجه البريطاني ريتشارد

اتنبوره أذما زالوا يعتقدون أنهما قدما قراءة

حاباً فيها غاندي ونهرو وغيرهما من زعماء

الاستقلال على حساب الدور الذي لعبته

الشخصية السياسية محمد على جناح مؤسس

دولتهم الحديثة. فلم يتسوان المضرج من

التصريح بنلك علانية في مؤتمره الصحافي،

بعد عَرَضُ الغيلم مَباشُرةَ للرِّد على اسئلَّة

الصحاقة. وما دام التاريخ هو المعني بكل هذه

الحمية، وشُبِه القَارة الْهَنبية ما زالت تحتفل

بالنكرى الخمسينية لنيلها الاستقلال عن التاج

البريطاني، فهو قابل من جهته لتعدد وجهات

النظر وللاستعادة. اذأ فالرد السينمائي جاء

عبر شريط بجناح، للم ضرح جميل نملوي

حياة ومواقف الزعيم محمد علي جناح ويشكل

غَيْر مُسبوق، ويصوب من جُهة تأنية نلك

التساويخ المضطوب في عسد من القسمَّسايا الشاويخ تتابع لقطأت الفيلم الاولى، نزول

جناح (اللي النور المثل البريطاني كريستوفر

لَى) مَنْ طائرته الرئاسية في كراتشي، ومن ته

تنمور صحته ما يستدعى نقله في سيارة

اسعناف تحت حراسة بريطانية. بعد تعطل

سيارة الاسعاف وسططريق ترابية (كان ذلك

في الحادي عشر من ايلول/ سبتمبر العام

١٩٤٨) ينخُل جناح في حالة غيبوبة. في تلك

الغيبوبة، التي نفذت بنكاء عبر تداخل للأضي

مع الصاضر، يسترجع جناح مجمل صياته

بحلوها ومرها بدءا بوقاة زوجته الشابة، الي

الصعوبات الجمة التي تترتب على ولادة دولة

الأمة القنية. أن رصد جناح ببيلته التقليبية

وهو يلج مكتبة ينبرها الرآوي (الممثل الهندي

الْكِبِيرَ شَاشَي كَابْوَر)، وسَوْاله عن سيرته

الذاتية، هو في حقيقته اطلالة على ذلك الماضي

باحلامه الواسعة. وما ان يفتح الراوي كتاب

وليَضَرب عصفورين بحجر: من جْهة يستحض

سيكون فيلم «المصير» ليوسف شاهين، ضيفاً

□ لننن - فيصل عبدالله

■ انتزعت المخرجة المغربية المهاجرة الى هولندا فاطمة جبلي الوراني الجاثرة الكبرى للمهرجان السينعائي المغربي الخامس الذي استضافته الدار البيضاء ما بين ١٤ و ٢١ تشرين الناني (نوفمبر). وخالفت الوزاني التوقعات التي كانت تتجه كلها الى منع الجائزة الكبرى للشريطين الاكثر شهرة خلال هذه السنة، وهما دنساء ونساءه لسعد الشرابيي، ورمكتوب، لنبيل عبوش.

لفیلم «فی بیت ابی»

وكانْ التَّاثُرُ بِٱنْياً على مخرجة هي بيت أبي، التي أجهشت بالبكاء لدى تسلمها الجائزة من وزير الاتصال المغربي والاعلام السيد محمد العربي المساري خلال حفل تسليم الجوائز الذي نظم في المركب التقافي مولاي رشيد في الدار البيضاء. وقالتُ فاطمة جبلي الوزائي التي تشارك للمرة الاولي في المهرجان السينمائي للغربي انها ستهدي الجائزة على الخصوص لجنتها وجندها اللنين وضعا «ثقتَهما فيّ وقبلا الجواب على تساؤلتي المحرجة». ويحكي شريط هي بيت ابيء لمخرجته فأطمة جبلي

> السالة مع النطور النى تعرفه للرأة في البلاد. وتحاول المخرجة في فيلمها ربط التسش بالبكارة بوضع ألمراة عموماً عبر طرح تسساؤلات مَنَّمنية حول الهسسوية والذات والمقارنة مع الآخر.

ونساء ونساءه لمضرجه سعد الشرايبي اربع جوائز على الاضراج

والحوار والتصوير وثاني بور نسائي. وتدور احداث شريط «نساء وتساء» وهو ثاتي عمل مطول لسعد الشرايبي بعد دايام من حياة عأدية، الذي انتج سنة ١٩٩٠ حيول اربع مستيقات الين على انفسيهن ان يعشن متضامنات لمواجهة الشدائد لأسيما وأن كل واحدة منهن توجد في محنة يمتزج فيها الذاتي بالمجتمعي والخاص بالعام. وحاول المخرج توظيف تقنيات تعبيرية سينمائية

منها الرمز والتداعي والايحاء مع محاولة الخوض في مختلف الحيثيات المتصلة بوضع الراد. في هذا القيلم يبجد الشباهد نفسه امام وبأنوراماء ترميد وضّع الراة في مجتمع تقليدي يعيش في تصول مستمر بفعل مستلزمات الحداثة.

ورغم لجوء المخرج احيانا الى اسلوب التضخ والتهويل، فهو ينتقل من موضوع الى اخر ومن وضع إلى أخر على نصو يشارف الرؤية الشاملة محاولا بلورة ربط جدلي بين السياسي الجمعويء (التعثيلية السياسية والجمعوية للعراة) والاجتماعي العائلي، بلغة سينمائية تتوخى جعل المساهد امام واقع المراة بمختلف تجلياته.

كما قار فيلم دباي باي السويرتي، داوود ولاد السيد الذي حرم من الشطر الثالث من منحة الدعم

التُصوير والأفلام القصيرة. وتترجم احداث الفيلم قصة واقعية عاشها للغرب قبل سنواتُ قليلة، واعتمد في تجسيدها على مشاهر مختلفة من الاثارة والتشويق على الطريقة الاميركية الشيء الذي اكسب شريطه حركة درامية غير مالوقة تسبياً في الإعمال السينمائية الغربية. وَفِي أَنْقَائِلَ لَمْ يِنِلُ فَيِلْمَا وَبِيْضَاوَةً، وَوَالْسَانِ الوزاني قضية البكارة في الغرب، ومدى ارتباط هذه أثارا جدلأ واسعأ

AL HAYAT FRIDAY 27 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13051

مهرجان الرباط يمنح الجائزة الكبرى

لقطع من خلال فيلمه الذي انجير عام ١٩٩٥، وحالين عبوآمل مبرتبطة بالانتباج يون عبرضيه اليجي

المهرجان السينمائي الخامس في الدار البيضاء طرق ابواب والمحظور الأجبة عساعي، من خبال الارتيا المواضيع مثيرة للجدل وهي موأضيع لايزال تفلعل المخرجين المغاربة معها محتشما بالنظر ألى تركيعا المجتمع المغربي المسافظة. ويعتمد لقطع في الألامي على قضايا اجتماعية ساخنة منذ فيلمة الأول تُحتُّ في الدار البيضاء، ويراهن على طرق أبواب المطاوي والتعبير عنه بمستوى يشارف اللتجاسرير ويقسر مخرج دالباب للسنوده توجهه بالتاكيد أنأ

التعبير عن المحطور سياسيا واجتماعيا واختلاليا يظل رهانه الاول انسجاماً مع رؤيته للواقع والتي تستدعى الابتعاد عن المعالجة الرتيبة والقراط سيسة . ويرى ان اثارة المسكون عنه دلقا الجتمع المغربي يبقى الطريق الامثل الجسيد هبي المجتمع وتشخيص مختلف امراضه اسا شيريط وبيضاوةه ننفس المخرج فيحاول ابراز ملامح مختلفة واحياناً مبعثرة من الحياة اليومية في مدينة النش للبسينطشاء كمعسوذج لما آسد شكون عليه المغربية شامنة الكبرى منها. ويعتمد المشرع علم اسلوب الحوار المباشر والتلقائية وتجاهز المتعلق دون التردد في تضمينه عبارات شخدش بالتحيامة

، عرق البلح» يحصل على جلنزة التصوير واحسن اخراج في مهرجان «أم نت»

● حصل الفيلم المصرى دعرق البلح، للمخرج رضوان الكاشف على جائزتين من مهرجان الفيلم الافريقي الذي تقيمه شبكة «أم نت» التلفزيونية من مدينة بريتورياً في جنوب افريقيا.

فنال مخرجه الكاشف جائزة افضل المخرجين الشبان وفاز المصور السينمائي طارق التلمساني بجائزة افضل مصور. يذكر ان الفيلم نفسه حصل على الجائزة

الفضية في مهرجان قرطاج السينمائي الاخير الذي عقد في تونس، وسبق للفيلم أن شارك في مهرجان لوكارنو السينمائي النولي. وعلى صعيد الجوائز الاقريقية فاز الفيلم الجزائري اليلة القدر، والغربي انساء ونساء،

بجوائز افضل الافلام من شمال افريقيا وحصل الخرج الجزائري عبدالكريم بهلول على جائزة

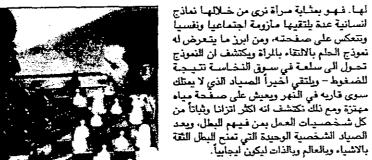
ابن اسامة أنور عكاشة مخرجا يصور للخرج الشاب هشام عكاشة الفيلم

الرواني القصير (أن تكون هنا) في أول تجرية له مع الأخراج. والفيلم من تاليف عاطف أبو دوح وبطولة فستحى عبد الوهاب ودالينا منصطفي وانتصار وطارق مندور وعلى حسنين ومخلص البحيري ونابية عزت ومحمود البنا. وكان عكاشة عمل مساعداً لاكثر من مخرج منهم اسماعيل عبد الحافظ وأبراهيم الصحن وجمال عيد الحميد.

في اضعافه، وعدم قدرته على منافسة الانتباجيات الغربسة،

ويعتسس الجانب المادي أهم

وتدور لحداث وأن تكون هذاه حول يوم في حياة شأب منذ لحظة استيقاظه من النوم وانتها بصباح اليوم التالي، ويتم خلال هذا الزمن تكثيف أشكال وممارسات القهر والعجز التي يتعرض



«جناح»: رد باکستاني علی فیلم «غاندي»

سيع مرات على المحطة الفرنسية الموجهة الم



البلدآن العربية وافريقيا مكانال + اوريزون، إذ سيعرض الفيلم المتحدث عن حياة فيلسوف قرطبة ومن خلاله عن مصدر للعاصيرة، مرة أولى يوم الخامس من الشهر، ثم يتكرر عرضه بعد ذلك

بمعدل مرتين اسبوعياً تقريباً. وعسرقت المحطة يوسف شساهين بانه وزعميه السينما المسرية الذي يحقق منا في فعلمه والصير، عملاً شديد التنوع، يمكن اعتبارة دعوا وأضافت المعلة إن هذا الغيلم وإذا كلن يُعْتَمَ كل عناصر اللحمة التاريخية من قصور وسيوفيه

وقفطانات، فإنه في الوقت نفسه غيلم راهن، بيسبقر من الجماعات التي تدعو الى التعصب، بالنسبة الى المحملة المذكورة «المصير» «عمل جميل قري وشجاع وانساني في إعماق». جعل مزلف يذل عند عرضه في كان في العمام ١٩٩٧. جمالة خمسينية المهرجان، التي توجت مساره السيغمائل

كل هذا صحيح ونريه بيقى التساؤل فعا جعل المحلة نفسها تعرف الفيلم بثنه وكومينها

كلفته الانتاجية اربعة ملايين جنيه:

«الكومندان» يدخل طارق علام سينما الجاسوسية

🛘 القاهرة - سيد سلام

🖚 لم يكن بخول المنبع طارق علام الى عالم السينما، عن طريق أداء شخصيـة ضابط في الطيران، مغامرة أو مراهنة وانما تاكيد على عشبقه هذا العالم الذي سبق له أن عاش مفرداته اثناء عمله ضابطً شرطة. ولهذا دخل فيلمه والكومندان، اولى تجاريه السينمائية، يون خوف ليبدا مرحلة جنينة في حياته. الفنية يقدم فيها نفسه نجماً للشاشة بعمل فني ماخود من ملفات الاستخبارات المصربة في دور مشير ومهم كنتب قنصته ابراهيم مسعود ويخرجه على عبد الخالق ويشارك في بطولته عزت العلايلي وعبير صبري وحسين ألامام وسيف عبد الرحمن وروجينا. والحياة، سالت طارق علام عن اسباب

يخوله السنئما؟ أجساب كي تكتسمل الدائرة. وللعلم ليس رغبة في تحقّيق شهرة اضافية، او تُكوينُ رصيد في البنوك من السينما، وانما بخلت هذا العالم حياً فيه، والعليل اختياري لقصة صعبة جداً فهي عن عالم الجاسوسية، هذا العالم المساس جنداً والذي يختساه

السينمانيون. وقال دلن يؤثر عملي في السينما على عملي منبعاً تلقزيونيا، وأن أثرك برنامج دكلام من دهب، أو التلفزيون الذي قدمني للناس، واعتبر أن دالكومندان، دعمل سينمائي غير عادي لم يسبق ان تعرضت له السينما من قبلً لن كلُّ الأعمال التي قدمت من قبل كانت من ملفات المضابرات عن دور ضعياط المضابرات العسكرية ولكن هذا البطل ضابط في سلاح الطيران هو أكرم المصري يكلف مهمة صعبة حداً. ففي الفترة التمهينية لحرب تشرين الاول (اكتوير) ١٩٧٣ كانت القوات المسلحة المصرية راسوين المتعدادات العدو، وعندما علمت تريد معرفة استعدادات العدو، وعندما علمت درية مرادة عن امستسلاك استرائيل للطائرة

ماليين بخشاها سلاح الطيران قامت

وداميس المسرية بإرسال اكرم المصري لمعرفة

لمواقف صعبة..ن.



كل اسرار هذه الطائرة،. واعترف أن أداء هذه الشخصية يحتاج الى مجهود خصوصاً دانني امثل للمرة الأولي، لَكُنْلَيْ لَمَ احْشُ الكاميرا، ولم اخْف منّها النّنيّ تعاملت معها كثيراً، وأنا موجود في هذا اللجال من خلال عملي التلفزيوني وزياراتي الصبقائي السينمائيين. وحساسية هذا العمل تاتي من كونه يتعرض للجاسوسية، في احد الاعتصال التي تحسناج لتحصوير في الساكن مرحدة مثل المطارات، ومشاهد في باريس حيث يفترض أن البطل أكرم المصري ينهب الى باريس ثم تل ابيب التي يقضي فيها فترة تجنيده من المخابرات الحربية، ويتعرض هناك

وقال المُفرج علي عبد الخالق الذي سبق ان قدم افلاماً عدة عن الجاسوسية منها وإعدام ميت، ودبئر الخيانة،، إن اسباب اختياره هذا العمل لم يكن من فراغ ولكن «اول عمل يتعرض لحادثة يقوم بها ضابط عادي لا يندمي الي

جهاز الاستخبارات العسكرية، ولانني معجب بفكرة تقديم نجم جديد للسينما، وانا مع نفع نجوم مثل طارق علام للعمل السينمائي لانه مسوهوب وله حسمسهسور ومساحب برنامج تلف زيوني ناجح ولن يكون غريباً على الجمهور، والقيلم يحتاج لبطل مثله لانه صابط سابق وعنده أفكار وخَلفية مسبقة عن العمل العسكري، وقال الفنان عرت العلايلي، الذي يجسد شخصية ضابط الاستخبارات المكلف تحسد اكرم الصري للعملية: «إنني رفضت اعمالاً سينمائية عدة منها فيلم والآخر، مع يوسف شاهـيّ، وقبّلت هذا الفيلم لأنه عملّ وطنى. ومند سنوات وأنا أبحث عن عسمل وطني خصوصأ وانني عاصرت الفترة التي تنور فيها الاحداث وهي ما قبل حرب ١٩٧٣ وسببق ان عشت مسئل هذه المواقف لقسريي الشيئيد من بعض القادة، ومقابعتي لكل جييد في العمل العسكري، وسبق أن أعدثت برنامجاً

عن الحرب وقرأت الكثير من ملفات المخابرات.

السيرة حتى يجده فارغاً، ما يدفعه الى شته التكنولوجيا الحبيثة، كإشارة الني القراغ الذي ولده الكومبيوتر على حساب الكتاب. اللقطات الأشرى هي عبارة عن استرجاعات لاهم للراحل التي مرت في حياة جناح، منذ ان كان شاباً في كلية الصَّقُوق في بريطانياً ومرافعاته، وزولجه من شابة غير مسلمة. أما مواقفه وتقاطعاته السياسية، فقد ارادها السيناريو ان تكون اقسرب للمستسال الملهم ولسمات السماحة المطلقة. فهذا الزعيم نصير الفقراء والمعوزين يتعالى على استغزازات الهنود وتحرشاتهم بالسلمين اثناء المسلاة. ينتقد التعصب الإعمى، يخفي مرضه خوفا من حرج السؤال عن صحته لكن الثابت هو تحرراته وشكوكه اللانهائية من غاندي ونهرو. فَالْأُولُ، ومنذ العام ١٩٢٠ عندما اللَّي كُلُّمة في سبون وسد المساوم، وضعه في خانة مين لا

.....

أستمد المضرج نمن شريطه من حوارات خاصة مع ابنة جناح، المسألمة الى نعريالي يطعلن لنياتهم. وحتى استهجن طريقته فم العمل السيباسي السلمي، واقترح عليه ا يرتكن زاوية ويهدم بمغربه اما نهرو فقد وسمه بربيب الإنكليز، نظراً الى علاقته الجيدة مّع السبّنة الوينا (ماريا الكن) زوجة اللورد صونبياتن (جيمس فوكس) المندوب السيامي البريطاني في الهند.

تتكسى الخلافات

تشي مواقف جناح الحياتية والسناسية. كما يسرد الغيلم، بالكثير من الرومانسية. ومرجعه صورة الجنتلمان الانكليزي للهلا بمظهره بشكل مغرط وهذه الرومانسينة أوقعته، ربعا، في تناقضات مع النفس فقي

رفض زواج إبنته الوحيدة من شأب غير مستع أتخذ قرأرا بالتبرؤ منها ان النست علي فعلتها، مَا نَقْمَهَا أَلَى المُضَيِّ فِي قَرَارِهَا وَلَيْكُ الباكستان والاستقرار في بومباي، أضافة الم موقفه الشنكاك والسلبي من كل ما كيان بطريعة عليه غياندي، كيونة كيان تحت وهم الجلع السياسي اكثر مما كان سياسيا براغمانيا وفسأة جناح المبكرة، وهو لم يتسجب الله الخمسين من عمره، وضعت مشروعة السنياسي في بناء الدولة المُصدّبِينة على مُسَكِّسُونَ طَلِقَةٍ وفُتُحت استَلا عبيرة ما زالت الساعسلان أ

سكرتيره، وبهذا التوظيف بكون الغيثم بعثانية عودة حميمية ليوميان ذلك الزمية لكن السوال، هل كان للماكستان حاضر عير الله الصافسر وهل ان اوث جفاح فضب سروانا بحيث امسح بلده عرف لتغيران عاميلة وكم انصف هذا الشريطازع ماء الاستظالال الأخسوين بطبسيعة المسال، قيان الشيروا السينعائي مهما ادعى الموضوعية في تفاولة للسيرة الشخصية، خصومناً لتلك الشيعينات الخَلَاقَية وفي تلك الغَيْرةُ العصيبية، بِعَقِي في تناياه لغرات تبسيد الاسسئلة التي سيفتهما صحيح أن المخرج بشلوي، من أب بالمسطان وام فرنسية وخريج كلية الحقوق من جامعة أوكسفورد العربقة، ومساحد الم المسوي ١٩٧٧ الذي اراد له تعسسرية معارسية النكتاتورية العسكرية وعسفها. ما جعال الرئيس ضنياء الحق بقد توليه السلطة وفيعة على قائمة المطلوبين، استقاد مر توطيف قسيرات للمسئل كدينس تسوف و لي في تقييمة سخصية جناح العقدة، لتنه للاسع، وقع تعث عبه اللغة البانسوة والدعائبية القائمية على تضخيم الذات فاسترجاع الماضي لأ ملاقي

on the first of the second of

فوازير نريهان لن تعرض هذا العام

■ فوان «السنات» الثني تقوم ببطولتها الفنانة شبريهان ويخرجها يري بشارة ومحمد خان لشاة «آرت» تم تسجيل بعض المنار الضارجية لها في مناطق مبارقية في شيرم الشبيخ والأسكندة والفيوم والقاهرة. واضأر مضرجا الفوازين بشارة وأن السفر إلى براغ في

سطولتها محجد عنيدي وبينا وعلاء ولو الدين واشرف عبد الباقى ومنمد الصوي ولخرجها

تشيخيا لتكملة تصير الفوارير للتي لن يتم عرضها هذا العام

خلال شهر رمساه نظرا لضيق

الوقت، وسيكنغي لعرض فوازير - دابيض واسيد، لقط، والتي قام

سلوع خطاب من السرداب الى الضوء الشارد

 ■ الساهرة - دالحسساة، - تعلقه وارتباطهابها. انته والفتانة سلوى خطاب من تصـــلر دورها في مــسلسل والسراب، تأليف اسامة عاري واخرا صفوت القشيري ويطولة ضلاط*سعدتي وسوسن ب*در.

كما انتهت أضأ من تصوير الشارده لخراج فجدي أبو عميرة وطولة يوسف بعيان ومثى ركى وَوَّدِي فَي المُعلَّمِلُ شَخْصَ غَارِيةً، تَتَرُوحٍ مَ كَبِيرِ القريةِ في ضادةً في الجيش الإسبرائيلي ألسر وعَنَمُا تَعَاولُ افْسَاءُ السَّرِ تتعر على اسرة مضرية ويرداد يحاولُ الانتقام فها.

بالثقافة السياسة حتى تكون قدر المسؤولية، خصوصا انها تدرك ان ألقنوا القضائية العربية يجب ان يكون هدفها خدمة هذا الوطن وليسالتناصر. ورغم أن الرويني مقدمة برامج منوعات الاانها درسا السياسة وحصلت اذيراً على الماجستير من جامعة لننن وسالمل دراستها الاعاديمية في الإعلام الاسلامي. الحياة، التقت نشوة الرويني في القاهرة أثناء تسجيل حلقات

🖿 عانت منيعة وتلفزيون الشرق الاوسط نشوة الرويني نفسها

حصلت على لقب افضل مقدمة برامج لثلاثة أعوام متتالية

م يرنام جها دسهرة مع فنانء وتقول عنه انه من البرامج الحوارية إتُفْيَغة وهو وترفيهي ويعيد تماماً عن الحوارات الاستغرارية، أيُطعُم وإما بأغان أو لقطات من مسرحيات أو اضلام، وداختـرنا مُحموعة من الفنّانين والفنانات من العالم العربي كله وحاولت التوازن بين التوزيع الجغرافي فاستضفنا مجموعة من مصر والسعوبية وتونس والمغرب وسورية ولبنان وغيرها ومنهم محمد

هنيدي وصباح فخرى وطلال الداح والهام شاهن وهالة فاخر ووليد توفيق وسميرة توفيق وليلى غفران وسميرة سعيده حتى الأن يضم البرنامج حوالي ٢٥ حلقة وسيتم اذاعته كل يوم حُميس الساعة ٧ بتوقيت غرينيتش حتى بداية شهر رمضان وسيعاود لذاعته بعد العبد

• بيدو الله تدركين أن النجاح في الأعمال التي تقترب من الاسرار أو النميمة كما يُطلق

- لا، ليست نميمة .. وانما هو برنامج ترفيهي .. قانا أكره الكابة وبيني وبينك أنا مشاهدة قبل لن إكون منيعة ولهذا فانني ارى ان المشاهد بعد يوم شِفل طويل يريد ان يشاهد شيئا ممتعاً فيه ابتسامة ومعلومة بعيداً عن النكد.

● كيف جاءت فكرة مسهرة مع فنانء؟ - الناء تقديمي برنامج دمساء الخيريا عرب، استضفت عنداً من الدارزين منهم النكتور غازي القصيبي ومحمود برويش والطيب مسألح واعتبرهنه الحاقات أضاءات في مساء الخير يا عرب وكانت من اعداد مازن مصطفى ووجدت أنها جذبت الجمهور فقلت فلنعمل حلقات كاملة مستقلة وقد كان. وأنا سعيدة بالبرنامج خصوصاً انني لا أحب أن «أقولب، نفسي في برنامج واحد لدة طويلة حتى لا أزهق

ألأن المنبعة لو زهقت .. الجمهور سيحس بها وسيتركها ولهذا كان لا بد من كسر جاجز البرامج اليومية حتى أطَّل متجلَّدة دائمًا. ذكرت أن صبهرة مع فنان، سنتتوقف مع بداية شهر رمضان .. عل هناك

برامج أخرى لك في رمضان؟ - نعم .. سِناقَدم في رمضان برنامجاً بعنوان «الغلطة بورطة، وهو برنامج ترفيهي عبارة عن مسابقات عدة لعند من المتسابقين داخل الاستبيو وهو ينتج بالتعاون مع شركة انكليزية اسمها «اكشْن تايم، يعتمد على معلومات مختلفة تقدم للمشاهد في شكل تسابقي وهذاك جُزء من النسابقة خاص بالمشاهئين من خلالٌ الاتصالات الهاتفية وطبعا جوائزنا قيمة.

. كيف حصابت على لقب افضل منيعة فضائية الدة ثلاث سنوات متتالية ج الجيميد إلله أن جيميولي على لقب افضل منيعة في اكثر من

سَتَعْتِاء سواء في مصر أو أبنان أو الجُرْائر أو الأمارات، اسعدني

امسِّحنا كتَّلاً صغيرة امام بعض وفي ابسط الإمور حتى مع الغنانين والاغاني. وأصبح التنافس شيدداً: من يُعرض هُذَا المسلسل قيل الأخر .. ولا ارى معنى لهذا التنافس .. واؤكد أن وجبوبنا ممتساز ولكن في غيساب عدم الاتفساق على سياسة اعلامية موحدة لا يكون له آثر أو

. • هل هي مسؤولية الحكومات؟ – طبعاً، الحكومات تدخل في كل شيء ولكننا كإعلاميين لابد ان يكون لنا دور .. وأنا شخُصياً آلتوجه العربي طموحي ويسعدني جدا عندما يسالني أحد عن بلدي أقول انا مسلمة في المقام الأول وعربية في المقام الثاني وافخر بمصريتي. ● كونك إحدى المنهات البارزات .. ما تقييمك للغضائيات؟

جدأ واعتبره وسامأ على صدري واقول لكل مجتهد نصيب وانا

- عندما بنُّت محطة وإم بي سي، ارسالها قبل ٧ سنوات كانت

قفزة توعية في الاعلام العربي وكلنا تعرب فرحنا وقلنا لخيرا اصبح

لنا قَنَاهُ فَضَائِيةَ بِشَاهِيهَا ٱلْعَالَمِ .. وَآنَا شَخْصَيا سَاعَتُهَا قَلْتَ

خلاص أصبح لنا صوت يستطيع أن يرد على اللوبي الصهيوني

الذي يسيطر على الاعلام العالمي .. أو حتى إنَّ لم يكن ردا صريحاً

فعلى الاقل محاولة لتصحيح صورتنا المشوهة في كل مكان والسانناء

القطوع «هيطلع» وسينظهر للعالم اننا لسنا همجاً ولا متطرفين ..

ووجيت بعد نلك قناة وراء قناة ووراهما قنوات وقنوات من غير

سياسة محددة ومن غير توجه محدد ولا توجد «مظلة، تجمعنا

دومش، عارفين حتى نتفق في السياسة الإعلامية. يعنى التفرق واصلتًا في كل حاجة. وبدل ما نكون نحن العرب كتلة امام كتلة،

لحاول من كل قلبي أن اسعد الجمهور.

كيف ترين الفضائيات العربية؟

- هذاك فضائيات تلعب على المخزون السيباسى وفضائيات تلعب على المخرون الجنسي وهناك من يكون نسخة مكررة من بعضه ٱلبغض. وهناك فضائيات تعمل على مخاطسة العائلة العربية وعندنا نماذج مشرفة وابرزها فى الاعلام العربى محطة تلفريون الشرق الاوسط ليس كونها محطتى وانما لأن كوانرها متميزون ونجوم وعندهم رؤية وهدف وتوجسهسا للعائلة العربية كلها، وحسب استطلاعات الرأى مازلناً في للقدمة واعتقد ان هذا يرجع الى ان محطَّننا الجميع بشاهدها دون ان

● من يعجبك في الغضائيات الاخرى غير تلفزيون الشرق الاوسط؟ - عماد الدين أنيب واشعر فعلا انه رجل يعرف ماذا يقول ومتى يقول بطريقة لطيفة ومناسة وأيضا يعجبني حمدي قننيل وغيرهما. `` ● سؤال قنيم جنيد .. مل لنيك اجابة على اسباب مروب بعض القنوات الفضائية العربية لأورويا؟

- من أهم هذه الاسباب وجود التكنولوجيا والثورة الاعلامية والتقنية الموجودة في الغرب. ثانيا بالنسبة لنا مركز تلفزيون الشرق الاوسط نوجد في لندن التي تعتبر مركز الثقافة العربية وصدق أو لا تصدق ان معظم مفكرينا ومثقفينا ومعظم كبار الاعلاميين موجودون في لندَّن بصغة دائمة .. ثالثًا مساحة الحرية قادًا رغبنا أنَّي اسْتَضَافَة ضَّيِفَ عربي فهذا يتم بسهولة أما اذا كنا في دولة ما ورغَّبنا في ذلك قد يكون هذا الضيف ممنوعاً من الدخول تُظراً لتحفظات قد تُكون سياسية أو اجتماعية.

■ «نجم النجوم» لا يحاول أن يخفي، هذه الايام، غضب، هو غاضب، تحديداً، على الصحافة. فهذه الصحافة لم تتوقف منذ شهور عن التشكيك ينجوميته، ولو بشكل موارب. وحسب هذه الصحافة ان تقول أن دعهد عادل أمام انتهى ويدا عهد محمد هنيدي، حتى يُعتبر هذا القول تشكيكاً في نجومية عادل امام ليس معنى هذا أن امام يخشى على نجوميته، أو أنه لأ يكن وداً حقيقياً لمحمد هنيدي، بل بالتحديد لأنه بحب بطل مسعيدي في الجامعة الاميركية، ويكن له خالص الود ويتمنى له النجاح. مهما يكن في الأمر فان عادل أمام كان من أوائل الذين واكتشفوا، موهبة محمد هنيدي وتنبأوا له بالنجاح. وإمام ليس من الانانية بحيث يضيل اليه، دائماً، انه الفارس الوحيد في الميدان.

يعرف منجم النجوم، أنه، ذات يوم، سيكف عن تحقيق النجاح المطلق الذي يحققه الآن. فالرجل يهوى قراءة التاريخ، ويعرف الكثير عن تاريخ الفن والفنانين تحديداً، وهذا ما يجعله في منأى من اي فكر معاند يصور اصاحبه أنه خالد. والله تعالى هو الخالد، يقول عادل إمام. و«الجمهور وحده هو الذي يقرر لي متى اتوقف أو اعتزل، وحتى اليوم لم يخب ظني بالجمهور أبدأ، يضيف. فما الذي يغضبه اذاً؟ يغضبه ميل المسعافة «الي تلك المقارنات السطحية»، وعدم معرفة الصحافيين أن في الفن متسعاً للجميع». ويزيد نجم النجوم أنه أن كان حزيناً، فأنه حزين من أجل محمد هنيدي نفسه. لأن للقاربات والتأكيدات التي توردها الصحافة «وغالباً لاغراض وغايات ليس للفن بهاعلاقة»، ستضرّ بهنيدي. وربما تؤثر على مسيرته فتقطعها من

قبل منيدي، لعبت الصحافة لعبتها هذه نفسها، مرات ومرات. وعلى مدى ما لا يقل عن ثَلاثة عقود من السنين، حاول المستافيون ان ميطلعوا الكثيرين فوق ظهر عادل أمام، - حسب تعبير ناقد من أنصار نجم النجوم - وكانت النتيجة، أن بقى عادل أمام وتقلص الآخرون. وإمام يخشى اليوم على هنيدى أن يكون له المسير نفسه. أذلك لا يكف عن تشجيعه وعن التكلم معه بشأن ا

باختصار، يعتبر إمام اليوم مؤسسة قائمة بذاتها، في الفن المصري، سينما ومسرحاً. والمؤسسات التي تقوم على جهد وعرق ثلاثين عاماً، لا يمكن لمقال او لظرف هابر ان يلغيهاً. لذلك، يقول عادل إمام، أنه لا يخشى على نفسه، بل على الذين يحبهم ويريد لهم ان يبنوا مستقبلهم بهدو، وتدرج. ومحمد هنيدي من هؤلاء.

يقول عادلً إمام هذا، ويضيف انه على اي حال ينحو دائماً الى نسيان تلك الحملات، لأن لديه ما هو اهم من ذلك بكتير: «معركتي من أجل فني، ومعركتي من لجل الحرية، ضد طيور الظلامه. وهاتان المعركتان، تشغلانه منذ زمن بعيد. وهو مستعد لتعريض حياته الخطر، من اجلهما فقط اذ ولا يمكنك أن تكون فناناً، بشكل مجاني، هكذا لوجه الله. أن تكون فناناً معناه ان تحس نبض الشارع والحياة من حولك، وتقف ضد كل محاولات ضرب هذا الشارع وسعانته»، يقول عادل امام. ويضيف: «نحن، حين نقدم فناً جميلاً. واكثر من هذا حين تصل الى ابعد مكان ولخطر مكان من اجل تقديم هذا الغن، نكون في صلب المعركة وريَّما في طليعتها ايضَّاء.

ومن يعرف عادل إمام، يعرف انه مقاتل حقيقي، مُعارك من طراز رفيع. ويعرف ايضاً لماذا تغضبه صحافة يرى انها وتحاول أن تحرفني عن معركتي الحقيقية لتنخلني في معارك جانبية، بشكل يضع للهم في الصَّف الثاني منَّ اهتمامات الناس، للتركيز على امور ثانوية، كان عادل أمام يعتقد «اننا بت نا انضج من ان نواصل افتعالها، في كل مرة لاَّ فيها في الْافق، فنان جديد يحبه الناس و.. تسعى الصحافة الى قتله!

الصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

الرشيف الحياة الإلكتروني 1997،1997،1997،1997

Al HAYAT on CD ROM

◄ تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

O أخار: الأخبار العربية والدولية O إقتماد : الأخبار والتحقيقالي والمقالات الإقتصالية ٥ ريضة يَّ الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية O مارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات O عم وتُكتولو لميا : الأضبأر والتحقيقات والمقالات

O المومينيوترا: الاختيار والقالات حول الكومبيوتر والإزانت وتقعية المعلومات

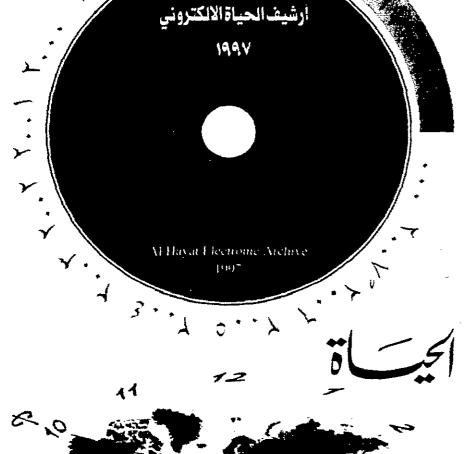
0 عام: المنهات والقالات والتحقيقات السياسية والتافية والوايا التابنة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضيا وأفكر وتراث.

● تَصِنيفَ جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.



لسر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

النكتورعماديشير

متنات التشغيل،

(CD ROM DRIVE) كبيريتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (RAM) مان توابلغيه رِ اللهِ رَعُ مَيْعَابَابِتَ عَلَى القَرْصَ الصَلَبِ (Disk المُسَعِبِ

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

روشنور، بيار ارديني وغيرهم.

كونت مونتي كريستو على قناة الأفق

♦ خلال شهر كانون الاول، تقدم قناة الافق مسلسل «كونت

مونتي كريستو، تلك الملحمة الرومنسية المقتبسة في اربعة اجزاء عن رواية الكساندر دوما الشهيرة خصيصاً للتلفزة وهي تجمع اهم

النجوم في الادوار الرئيسية: جيرار دوبارديو، اورنيللا موتي، جان

مرسيليا، ١٨١٥ من يوم خطبته على الحسناء مرسينس، يحكم

على ملازم البحرية الشاب أدمون دانتيس بالسِجن مدي الحياة في

قصر ايف، دانتيس البريء هو ضحية موامرة ببرها له بعض

«الأصدقاء». ينجع دانتيس بالفرار بمعونة الكاهن فاريا الذي ييوح

الني ديدييه دوكوان اقتباس الرواية بشكل يتلام مع متطلبات

الشاشة الصغيرة، كما عهد الى جوزيه دابان مهمة الاخراج فنجحت

في تحقيق عمل لافت وغني. دام تصوير هذا الانتاج الضخم ثلاثة

اشهر ونيف في مدينتي نابولي وباريس بالاضافة الى جزيرة مالطا

التي انجز فيها ليكور مماثل لرفا مرسيليا، فاستغرق تصوير الجزء

الواحد من السلسلة عشرين بوماً. بفضل ميزانية ضخمة و٣٥٠٠

مشترك في التمثيل، ملابس فاخرة، مناظر خلابة وأهم النجوم

• قررت المنبعة نجوى ابراهيم، رئيس قناة الأسرة والطفل، التي

يتضمن الاحتفال استفتاء على مدار خمس ساعات لاختيار

● القاهرة - والحياة، - أعدت قناة النيل للاخبار طقة وثائقية

وتركز الحلقة التى اعدها محمد الشربيني وتعرض نهاية أأشهر

اعلن رئيس مجلس ادارة ومدير محطة تلفزيون المستقبل،

الدكتور نديم منلاء ووزير الاعلام المصرى السيد صفوت الشريف

من مكتب الوزير في مصر، انضمام تلفزيون الستقبل الى القمر

يعد هذا القمر اكثر تطوراً من باني الاقمار ويعتمد على تقنية

جديدة، هي الرقمية، ما يجعل «نوعيَّة الصورة افضل وأوضح،

ويسهل التقاطها عبر صحن اصغر بكثير من الصحن العادي.

قنوآت اساسية عدة موجودة على هذا القمر، منها تلفزيون

القى الدكتور منلا كلمة بهذه المناسبة اكد فيها ان دهذه الخطوة

الشرق الاوسط ودارت، وشوتايم وتلفزيون كل من ليبيا والعراق

والسودان، بالاضافة الى القنوات المصرية العادية والمتخصصة

تأتي من منطلق التعاون والتنسيق العربي في مجال الاتصالات،

وشند على امكان المشاهد العربي اينما وجد أن يلتقط فناة تلفزيون

كما اعتبر الوزير صفوت الشريف هذه الخطوة وهامة جداً، تأتى

كما ثم اتفاق في ما بين تلفزيون المستقبل واتحاد الاذاعة ينص

على اجتماع عدد كبير من القنوات العربية لتصل الى الولايات

في اطار التكامل العربي، وأفاق تعاوننا مع تلفزيون المستقبل كبيرة

فيّ استخدام النيل سات وهو لخدمة الامة ألعربية كلهاء.

المسناعي المصرى ألنيل سات، الذي أطلق في نيسان الماضي.

الجاري على الادوار ألمهمة التي لعبتها القمة العربية في تأكيد

عن القمم العربية التي جرى عقدها منذ نشأة جامعة الدول العربية.

وترشيح الآمهات المثاليات في مصر والعالم العربي، وإجراء حوارات عبر شاشة التلفزيون مع الفائزات وتلبية رغباتهن.

تبث برامجها عبر القمر المصري ونايل سات، إقامة حفل تكريم

الامهات المثاليات على قناة الأسرة والطفل

للامهات المثاليات يوم ٢١ أذار (مارس) المقبل.

القمم العربية على قناة النيل للاخبار

تلفزيون المستقبل ينضم الى النيل سات

وبالتالي، يكون الانتشار اسهل.

المستقبل مجاناً وابتقنية ونوعية متميزتين.

المتحدة الاميركية، كندا، واميركا اللاتينية.

له، وهو على شفير الوت، بمخبّا كنز مونتي كريستو.

بنبش دانتيس مذا الكنز

فيصبح فائق الثراء

ويشتري اللقب الذي يخوله

أن يدعى الكونت مسونتي

كريستو. تبدأ عندها عملياً

القدامي للانتقام...

البحث عن الاصدقاء

يلعب بور الكونت

مونتي كريست النجم

الفرنسي الشهير جيرار

متعطشاً للانتقام، نابضاً

استهوت نوبارديو فكرة

تجسيد ىور بطل سلسلة

أدومسا الادبيسة فى عسمل

دويارىيو ئىيىشىخ

شارل صوايا: من الأفلام الدينية الى التاريخ الوطني

غسان تويني الذي نشرته دالنهار ذكر مؤير

• لكن البعض يعتبر هذا الاستقلال منه

- صحيح، بعض الناس قد لا يجبهم

موضوع الفيلم، ولكن إذا تجساونا هذا

الاعتبار، نَقُول أن الغيلم عمل فني أولاً (خيراً،

ولا يجوز الحكم عليه من منظار أخر. وأقر أن

سيكسب احستسرام كل اللبنانيين اينكن

انتماءاتهم ومواقفهم. اما القصة فتتضَّي

خلاصة واقعية تصل الى الشاهدين بطريَّةٌ

غير مباشرة وهي أن لبنان لم يدل استقاله

بإرادة ابنائِه فحصب بل انطلاقها من إرادَ

ماذا عن اختيار المعتلين في الأدوار المناسبة؟

هواة يشبهون الشخصيات الحقيقية او

اختيار ممثلين محترفين دوي ملامح شبيهة

للشخصيات التاريفية. أنا اعتمنت الحل

الثاني واقان انني نجَّدتُّ. وفي المناسبة، أشِكر

المثلين الذين تعاونوا معي وخصوصاً أن

عندأ كبيرأ منهم قبلوا بادآء انوار صغيرة

• كادراتك وسواقع التصوير معيزة. كونك

- عندما اتسلم النص، لحصر اهتمامي في البحث عن مواقع التصوير واختار عادة

المناطق الملائمية لمناخ القيصية واتجنب في

معظم الأخيان مظاهر الحضارة والعصرنة

البطءمبرردراميا

الأمر الذي يتطلب مني جهداً كبيراً.

نتبحة ثقتهم الكبيرة بقدراتي.

مخرجا كيف تختارها عادة

- كان امامي خياران: الاستعانة باشخاص

المعتقلين ودورهم في الاستقلال.

AL HYAT FRIDAY 27 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13051

🗖 بمشق – وسيم الاحمر

مجلة دالايكونوميست، العالمية في العام ١٩٩٤.

جديد في مكتبة اديب خضور العلامية:

مستقبل ثقافة التلفيون

واسئلة الوافد الفضئي

■ «دراسات تلف زيونية» هو الكتاب الرابع عشري سلسلة المكتبة الاعلامية التي يعمل المكترر اديب خضور استاذ الصحة بجامعة بعشق،

على تكوينها، منذ العام ١٩٩٠، ويقدم ضمنها ابحاثاً وبها تتعلق بالعملية

الاعلامية عامة، تشكل موجعاً لطلاب الاعلام والعاملين (هذا الحقل، وفي

الكتاب الاخير يجمع خضور اربعة ابحاث تتناول جوانسترية وعملية من

فعل الاتصال التلفزيوني، البحثان الاولان من اعداده، حقالان اكثر من

نصف صفحات الكتاب، بينما يفرد الصفحات الباقية لنر دراسة لمايكل

اوبيل حول طبيعة المعرفة التلفزيونية اضافة للحق خاصر التلفزيون نشرته

في البحث الاول والدور التثقيفي للتلفزيون، يحدد يكتور خضور

مفهوم الثقافة الجماهيرية، باعتبارها من ابداع وسائل تصال الحديثة

بتضم اشكالا تقافية خلقتها فلة مسيطرة ظهرت آثر تغيرا احدثتها الثورة

مناعية في مجال الثقافة، وتصولت وسائل الاتصال جماهيري الى

أيات ثقافية بحتل التلفزيون ضمنها المكانة الاولى، عبر الحكه لغة تعبيرية

خابة تشمل نوعية المادة وكيفية معالجتها ولهرق تقديمهاء سهم التلفزيون

وَبِنَهُ الثقافة الى الجماهير، وتوسيع دائرة المهتمين بالقبايا الثقافية،

وتقلم مادة تقافية غزيرة ومتنوعة تتناسب مع درجة وعيمستوى تغافة

الجمير وتتمتع بحيوية وأنية في معالجة فضايا ومشاكساخنة راهنة

بعكس لإدب والفن، ولكن ما حصل خلال المارسة العية التلفريون

يختلف عنى مذا الواقع، فما تكرناه ينطبق على المادة التلفيونية الجادة

والنظيظ ويضتلف اداء التلفزيون ومضامين مواده بحسب اوى للسيطرة

عليه، ونسب الخبرة الاتمسالية للمثلقي، ففي البلدان النية تعرضت

شرائح ومعة للتلفزيون قبل تعرضها للوسيلة الطبوعة (صحة، كتاب)، ما

منح التلفون قوة واهمية لم يسبق أن تعتع بهما في البادارالتي تعاملت

مع الوسادُ الطُّبُوعة بشكل متقدم قبل طهور الوسائلُ السمة - البصرية

فيها، وكماد سُمَّات التلفزيون السلبية اكثر وضوحاً وتاثيًّا في البلدان

النامية. أذ تواخر الثقافة الى سلعة تباع وتشترى وتسبطر على الشركات

متعددة الجسيار وتسطمت الثقافة، فظهر مواطن يتوهم ، مطلع وانه

مثقف، وهولج المحقيقة لايهتم بلي اصر جوهري واسماس انما يتلقى

الافكار والقيام والسلجابات النسطية والجاهزة، ما يبعد المادة لقافية مهما

يقترح خطور الاللاق من الواقع والمكن في البلدان الناء كمحاولة

للخروج أو التلفيف مرحدة الآثار السلبية لدور التلفزيون التنفي، ويدى

غسرورة أيجالمناخ تعلى واعلامي يعكس المناخ الديموة راط التعديدي ويوفر ارضية طحية لبلوة سياسة ثقافية واعلامية قادرة على تعامل مع

العالم دون عقم، وفق لغلُج ديدة، لمحاورة العالم ولخذ افضلها عنده،

ومواجهة خطرادفق المائة للقائدة والتلفزيونية التجارية والسحية عبر

الارتفاع بمستمى البرام التلفزيونية المطية. ويؤكد خنض العمية

الاستعداد للاطبة عن اسم كبيرة ومؤجلة تتعلق بوضع ودور تلفزيون

الوطني في البلدل النامية اراسهم في تدعيم الاستقلال الوطني تحقيق التنمية الشاملة؛ لل المنتج المحل الفضل دائماً من المواد الثقافية استوردة؛

بعد هذه الاسلاة المفتوحة يلقل الباحث الى دراسة القنوات المسائية

العربية، في البحل الثاني من كلُّه، ويظهر ابرز سمات الواقع المسالي العربي المنطقة («القطرية، السلُّوية الابتعاد عن الواقع والجمورة»

ويعرض طروف اللهاء المحطات العربة التلفزيونية. اذ لم تبك اقامة حطات محلية تليية لحاجال اعلامية موضوعة انما لاعتبارات تتعلق بالهيبة الإبهة

والنفوذ، ولا تمثلك لذه القنوات كالرأ /نيا متخصصاً قادراً على تقديمانة

تلفزيونية متطورة، أوسع البث المطي ون امكانات ذاتية للانتاج البصحي

والدرامي والمنوعاط ويقي التعاون العركم محدودا وهامشيا وجزئيا كانت النتيجة تقديم خطل الفزيرني محلي على، في مجمله: درسمي المدوي، فقير فنياً، محدود مياء اربك الجمهور ،افعه التطلع الى فضاءات الجمية

كان موضوعها ومصارها عن ملموسيتها وواقعيتها وخصوصيا.

■ لبنان، البلد الصغير، ملىء بالأخيار والتاريخ والقصص العتيقة التي تصلح أن تكون مواضيع لإنتاجات تلفزيونية وسينمألية كسرة. لذا، كتيت اعمال عدة في هذا الإطار ولم تنفذ، بل بقيت في الأثراج لأنَّها تحسَّاجُ الَّي موازنات ضخمة تعجز عنها مؤسساتنا التلفريونية العاملة لكن إدارة والمؤسسة اللبنانية للرسال انترناشونال، صمعت على تحرير التسرات الأدبي من سحن الكساب والأوراق محاولة اصعاده إلى الشاشة، ما أثمر انتاجا محليا ضخما عنوانه وفي البوم

هذ الفيلم التلفزيوني كتبه شكري فاخوري واخرجه شارل صوايا عُرض في جزعين ليلتي الأحد ٢٢ والإثنين ٢٣ تشرين الثَّاني (نُوفَمْبر) بعد الاضبار مباشرة. اما الجزء الأول فمدته ساعة و٣٥ يقيقة والثاني ساعة و٤٠ يقيقة.

كتب النص فاخوري استنادا الى منكرات والده أنيس الذي اعتقلته السلطات الفرنسية مع رفيقيه جبران جريج وركريا اللبابيدي الشَّتْرَاكِهِمْ فِي خُلَايِا مُنظَّمَةٌ تَقَاوِمِ الْاِنتَذَابِ. ويُروى انهم نُقلوا الى قلعة واشْنِيا من معتقل أخر حين احضر الذها رجال الاستقلال، وكان لهم الفضل في نقل العلومات عمًا بدور في النبلاد الى الزعماء المعتقلين حتى الإفراج عنهم واعلان الاستقالال. المناصَّلون الثالاثة أنيس وجبران وركريا، من أبرز الجنود المجهولين في معركة الاستقلال، وقد نقوا الى راشيا قبل الانتداب بوقت قصير واستمروا فيها بعد

خروج الانتداب بزمن. إنها قصة واقعية جاعت ثمرة تعاون بين الكاتب فاخوري الذي وضعها في قالب درامي والمضرج صنوآيا مساحب الكاثرات المعيسزة

والذي عمل بتقنيات الفيديو (بيجيتال). اكتر من خمسين ممثلاً وممثلة في ادوار رئيسية، أبرزهم: جوزف بونصار وغسان اسطفان وطوني معلوف النين جسندوا أدوار المناضلين الثلاثة انيس بركأت وجبران عبد الأجد وركريا نصار، علماً أن أسماء عائلاتهم غُيرت لأسباب دراميّة. صوايا كان منهمكاً في تنفُّمنذ العمل، ثلاثة أشهر، وجال من أجل ذلك على مناطق عدة منها دوما وكفرحي في منطقة البترون وفَّغال وبير القطارة في منطَّقة جبيل، اضافة الى غادير وراشيا

من الديمَي الى الوطني عن عمل صوايا الجديد هذا الحوار معه: انتهیت من تصویر الفیام وتولیغه، ساذا تقول

- مهما كان العمل متكاملاً، لا يمكن أن أصل الى اقتناع كامل به، وأطمح دوماً الى

من الكومبارس.

. اختيرت ثلاث شخصيات مناضلة دون سواها،

- كنت أتمني أن تطرح هذا الســـؤال على كاتب العمل، لكنني أستطيع الإجابة. لم نحتيج كشيرا الى المبالَّفة في النَّص، لأن معركة الاستقلال لم تقتصر على رجال الحكومة. ولا شك في أن من بقى حبياً من أولاد الرّعماء المعتقلين، كان سمع من أبيه أن لولا الضلايا المنظمة لظلت الحكومة جناهلة منا يدور في

الإفضل. لكن هذه التجربة كانت مهمة بالنسبة إلى لأن مجموعة كبيرة من الناس كانت لا تعرفني إلا من خلال الأقلام الدينية. إنها المرة الأولى أضوض عملاً درامياً عَير نيني. في النتيجة، أنا راض عن عملي بنسبة كبيرة ولوّ توافر انتاج أكبر، لُكنت استُخيمت حشداً كبيراً

والحفاظ على صدقيتها أمر ليس سهل.

الضارج وحسماً، كان دور المعتقلين الشُّلاثة



♦ الملاحظ أن القصص الصقيفية تطغى على

~ القصص الواقعيّة تحرك مشاعري، نظراً الى منا تتضمنه من صعان وقيم أؤمن بها، وأضيف من خلالها أرائي بطريقة غير مباشرة تحمل الكشير من الخلق، علماً أن اخراج القصص الحقيقية وإعادتها الى ذاكرة الناس

ألا تخشى ردود فعل معينة لأن القصة مقصكة على قياس أشخاص مقربين من الكاتب؛

أساسياً في النضال وكل تفاصيل المعركة

الفيلم الاول. بالبوا وروكي في المستشفو

الاطباء ينصحون روكي بالأبتعاد عن الملاكسة

نظراً لجرح بالغ في عينيه. ويتزوج من بعدها

من أدريان التي تقوم بدورها تاليا شاير. ولكن

روكي ٣٤ وهو ايضاً من اخراج ستالون. في

هذا الَّفَيِلَمُ نَشَاهِد روكي بطلَّ المُلاكِـمــة في

العالم، وقد تغيرت حياته المانية واصبح لبية

للمخرج أفيلمسون من جديد، وبلك عام ١٩٩٠.

بعد سنوات من الصراعات المتقالية، يتوجب

الاثنين ٢١ بيسمبر، موعد المساهدين مع

الحياة ليست سهلة...

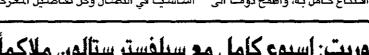
• الملاحظ أن البعض ينتقد أعمالك لبطء الإيقاع،

- في بعض الأحسيان، يكون بطء الإيقساع مبررا نراسيا وخصوصا إذا كأنت القصآ تتناول سيرة لرجل لا يعرفه الجمهور يتطلب وقتاً طويلاً لإلقاء الضوء على شخصيته، وفي قيلم «وفي اليـوم الصادي عشر...، سَـيـالأحظُّ المساهدون أن القاعه يتصاعد في سرعة لانه ملىء بالمواقف الدرامية الوطنية المُسُوكة.

 ماذا عن الصعريات التي واجهنك أثناء - هناك صعوبات عدة أهمها كثافة المباني السكنية الحديثة والإمدادات الكهريائية.

- أنا أعمل أفلاماً تلفريونية بتقطيع سينمائي. وهذه مرحلة مهمة قبل الانتقال الي اخْتراج أَلْقُلام السينمائية. لكن في الوقت الحاضر، لا أزال ملتزماً مع دالمؤسسة اللبنانية للإرسال، ريثما تسنح لي فرمنة اخراج فيلم

• مستى تنوى الانتسفال الى اخسراج الأفسلام



■ تقدم شبكة قنوات اوربت على قناتها بعد ان حصل الفيلم على ثلاث جوائر اوسكار، تغيرت حياة ستالون واصبح يحقق نجاحا

سينما سيتيء اسبوعاً كأملاً مع سلسلة أفلام الملاكمة (روكي) التي يقوم ببطولتها النجم الشبهير سيلفستر ستالون، المعروف بكل بساطة بلقب سلاي. محبو سلاي على موعد ايضاً مع برنامج خاص عنه وعن اهم اعماله وحياته الشخصية بعيداً عن الاضواء. هذا البرنامج تبشه قناة اوربت هوليوود يوم الأنفين ١٤ كانون الاول (بيسمبر) في الساعة ١٩,٣٠ بتوقيت غرينتش. اما يوم السبت ١٩

ملايين المعجبين والشجعين.. وخلال حفل كبير، يعلن ستالون عن تقاعده.. ولكن بالطبع لنس لغنرة طويلة أذ سرعان ما يعود الى حلية الملاكمة وتتابع قناة اوربت بثها لسلسة هذه الافسلام يوم الثلثاء ٢٢ كسانون الاول حسيث تعرض أروكي ٤٠ الذي صدر عام ١٩٨٦. كل شيء على أكثر ما برام في حياة روكي، إلى ان بقرر ابولو ان يثبت نفسه من جديد.. روكي يريد الثار منه فيواجهه هذه المرة في روسيا. تلو الأخر.. الملاكم روكي تمرن جدياً لمسارعة وخستاساً لافسلام روكي تبث اوربت يوم الاربعساء ٢٣ كسانون الاول فسيلم (روكي ٥)



طومي غيان. وفي هذا القيلم يواجيه روكي اصعب مصارعة في حياته..

ويختتم الباحث كأبه. بترجمة نص حول والتلفزيون/ افاق استقبل نشرته مجلة الايكونومست، في ملحق خاص قبل اربعة المام.

قناة اوربت: اسبوع كامل مع سيلفستر ستالون ملاكماً ستالون بنفسه عام ١٩٧٩، وهو يكمل لحداث

السعيمائية الرابعة التي اطلقتها مؤخرأ كانون الاول فموعد الشاهدين مع الفيلم الاول من سلسلة دروكي، للمخرج حبون أفيلسن، والذي يعود الى عام ١٩٧٦ هذا الفيلم صور بِميزَأْنية قليلة جداً وحقق نسبة مبيعات خُدالنة بعد ٢٨ يوما فقط على اطلاقه. يومها سيلفستر ستالون لم يكن مشهوراً بعد.. ولكن

بطل العالم أبولو. يوم الاحد ٢٠ كانون الاول، تعرض القناة نفسها فيلم دروكي ٢، الذي قام باخراجه



قناة اوربت مسينما سيبتى، هي القناة السينمائية المتخصصة الرابعة التي تبثها شسبكة اوربت، وهي تعسرض روائع آلافسلام الكلاسيكية التي انتجتها اضخم أستوبيوهات هوليوود. ويمكن مشاهدتها مجاناً لغاية نهاية ديسمبر ١٩٩٨.

١- الننن

الشهور

مارجية، لكن رغوالك كرس التلفريون العربي خبرة لا ماس بها. مكن الانطلاق منها، وحلَّ التلفزيون جماهيرة واسعة ربعا نتبجة توجه إلى فثأت ليس لديها خراة اتصالية سابقة ما راد قدرته والافوانية، سيم في ظل انتفاء البديل المنوع والافضل، ولهذا سرعان ما تمسيعا والجماهدية امام ضربات المحطالم أأفضائية الاجنبية، وكنف البث الوالد انتهار الدي لشروع يستجيب للهليات العصس فسادت عالة اضطراب ارتياك طلت الاوساط الرسمية وأشعبية وتعددت الاستجماد وربود الاعلل وطهيت عدة مواقف تجاء أبث الواف منها: «التبني والتعامي، أ فعن والنع، المواجهة الاستبعادية إمحاولة تلكيد والذات، عبر غي والأخره اخيرا موقف التفاعل المتميز برول شمولية موضوعية للذان والضره وري الدكتير على روكي الابتعاد عن الملاكمة لينقذ حياته خضور أن مواجهة أوافد الجديد تكون بمزيد من التخفاح علم الستغلال صحياً. وَلَكنَ روكي لا يساوي اي شيء بعيداً عن الملاكمة، وهكذا يقوم بتدريب الملاكم الشاب

- البحث الثالث عبارة عن فحمل من كنتاب في الثالث المجارة عن فحمل من كنتاب في الثالث المجارة عن فحمل من كنتاب Crowdà لما يكل أونلي. للصائر في نيويورك عام ١٩٢٧م. ويشر فيه عليها العرفة التي يقدمها للفزيون، فيقبل «أن الاختراعات الحديثة ورسالل الاتمسال تهلجم الروغ الانسانية وترسع قوة العرغة ومعلها أوعلاين اكثر من الافرادء.

ثورة الاتصالات. ماذ ألو تحققت النبؤات؛ نهاية العالم فما تعرف كانت

-		
🛎 الحسمل (۲۱)	11.15	
بالاتمىـــألأت ا	الابراج	
مشبروع طرحة		
ولم بِلقَ تَجاوِبا		
■ الشيور (١٠)		
تتلخر في تسبي مالية لأن ذلك و	- interior	
أمالية لأن نلك	(A) (A)	
الطأف بمصالح	100	
■ الحوزاء (۲۱		
حساسا حيا		
البقاء على الح		
معنى باي سيء		
■ السيرطان		
يجب ان تحسن		
تريد، خصوص		

مع اشخياص لم يدخلوا في السابق دائرة حياتك تــه عُلَى المعنيين حتى ألأن. الحداث بدل

مشروعة ومعكنة. ■ النّسد (٧/٣٧ - ٧/٣٧): النجياح ينتظرك في ما والتناز لاتدخول خلاف قد يطول ويتشعب ويؤدي تسعى إليه شرط أن تعرف أي الأبواب تطرق.



' تخولا مباشرا.

■ الِّيرَانَ (١٣/٩ - ١٠/٢٢): استعد لمرحلة قطف ١/٤ - ٧٠/٥): لا الثمار البائعة التي سينسنك طعمها الحلو مرارة التعبُّ والإنتظار. ■ العقرب (۱۰/۲۲ - ۱۱/۲۱): لا تخسر تقدما حققته بالجهد والتعب لجرد إرضاء شخص تشعر نحوه بـ شيء ما. ■ القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): العلاقات مع زملاء العمل يُجِبُ أن تتحسن مهما كان الثمن. # الجندي (١٢/٢٣- ١/١٩): بماذا تقييدك المقاهر واللياقات والكلام الجميل إذا كان الواقع اسود؟ ■ النَّالِ (١/٢٠ – ١/٢٠): سُترى أمامن قَجاة قرصة

سانحة لمُ تكن تحلم بها. ■ الحوث (٢/١٩ - ٢/٢٠): تجنب بقليل من النكاء إلى قطيعة وعداوات.

سبع	المنشورة في الشبكة، اضفيا أو
سز	عدوديا او وتريا، يمينا او يسارا،
سقع	حسعودا او هموطا، الى أن تبقى
سكينة	لديك في النهاية الاحرف للكونة
سلوة	للكلمة أو الجملة المسائمة، مم
سمندر	الانتباء الى لن الاحرف للنثورة لآ
	تنشقرك في أكثر من كُلمة واحدَّة.
سميهي سنديان	, ., , ,
ستدين	
ش	الكلمة الضائعة من ١٧ حرفاً:
ش شاھ	الكلمة الضائعة من ١٧ حرفاً: فنان تشكيلي مغربي.
شآم	الكلمة الضائعة من ١٧ حرفاً: فنان تشكيلي مغربي.
شآم شبوث	قنان تشكيلي مغربي.
شآم شپوٹ شبدعة	قنان تشكيلي مغربي.
شآم شبوث شبدعة شتل	فنان تشكيلي مغربي. ز زائر
شآم شبوث شبدعة شتل شم	فنان تشكيلي مغربي. ز زائر زبل زبل
شآم شبوث شبدعة شتل	فنان تشكيلي مغربي. ز زائر

الكلمة الضانعة

🗷 طريقة الحارز اشطب الكلمات

التي تعدر عليها بن الاحرف سأرح

ي د ا ل ش ب و ث م ز م ن ن

ع ي ع ح ر ا س ا ي ن ا ا ش ح اصام م ا د افر فر د اد اف ي ب ن قاي صاب رام ي راد د مراز

كِ ا لِل بِ لِل ا سِ قَ نَ عِ وِ سِ هَـ لِ طَعَ هَرِ تَ فَ لِ سِ مَ مِ رِ كَ رِ

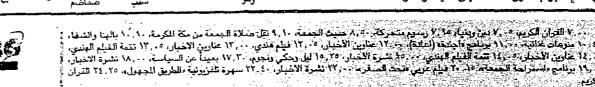
د ع ب س ي ع و م ع ش ٠ ي ل صر ض ا ن ص م غ ق م م ز ق ف ا س ر ش و ب ق ء ۱ ر ض ع س ز ي ت و ن ة ي ع و ي د و ص حل العند السابق: خديجة أسد.

ل ساء ۱۱ ت ص ن ع ل ض ر ص ص

٩- مرض صدري - اللوقة

٧- منشابهان - هند يشتري ٨ - أبر والدهما - متشابهان ٩- لقب الطربة مسباح حل العيد السابق السقسيسة: ٦- قلبي بق - تم ٢- رهط -مَطَاعِلُ ٣- طَارِقَ - أَسَاسَ ١- ثَيِناتٍ - إِبَا عموليا: ١- قرط - سماسن ٢- لهان - كند ٢- بطويق ١- قسطين ١- المان - ١

١- من أسماء لله المسنى - برمان ١- قطف - وروم ٧- ١١١١ - ميا ٨ - تنسب - شكر ٩ - مل - المعد. ٠٠٠ فيديو كليب ١٠٠٠ ماوظي ٢٠٠٠ كف وليش ١٠٠ كمسرمية الإكانال ١٠٠ لم كلنيا ولك ٢٠ لم تعاركم سند، ١١٠٠ ما آل الاط ١١٠٠٠ الخديان ١٢٠١٠ ووزاء ١٢٠١٠ سترديو الفن ٢٠٠ و ١٤٠ كيف وليش ١٠٠٠ وبلسي وليني ١٢٠٠ كوسيس ١٢٠٠٠ كا اخر سرما، ٢٠ ٧ المرابع ولين ١٤٠٠٠ الكفيار، ١٠٠ كا كوسيس ١٠٠٠ ٢٠ ما العرب ولين ولين





. ٧٠ حدياج الغيرية مسرد ٢٠ (شهات تاتيد م. 41 المسلسل العربي، ١٢،٢ شعائر صلاة الجمعة ١٠٠ لك ولاسرتك ٢٠٠٠ النسرة الاصارية. ١٩٠ منال ١٨٠ و١٥ معار ١٨٠ عيل، ١٠٠ لك ولاسرتك ٢٠٠٠ النسرة الاصارية ١٠٠ منال ١٨٠ و١٥ معار ١٨٠ و١٠ المسلسل العربي ١٠٠٠ المسلسل العربي ١٠٠٠ منال ١٨٠ من المدان عصرية ١٥٠ لا الفيلم العربي دعو المراة ١٠٠٠ المسلسل العربي حار ١٠ المسلسل العربي حار ١٠ من المدان ١٠٠ من المدان ١٠٠ المدان ١٠٠ الفيلم العربي حار ١٠ الفيلم العربي حار ١٠ الفيلم العربي حار ١٠ من المدان ١٠٠٠ المدان ١٠٠٠ الفيلم العربي حارا من المدان ١٠٠٠ الفيلم العربي حارا من ١٠٠٠ المدان ١٠٠٠ المدان ١٠٠٠ الفيلم العربي حارا من ١٠٠٠ المدان المدان المدان ١٠٠٠ المدان ١٠٠ المدان ١٠٠٠ المدان ١٠٠ المدان ١٠٠٠ المدان ١٠٠٠

و المناة والتناة لا تكلي الدهد وكي يسوال المتفاعية ١٥ / ٧- فيلم شعس لا تغيب (زييدة تروت، كعال الشناوي) مراما، ٤٠٠٠ فيلم نهارك

م وقر القرآن الكريس و ۱۳۰۳ هميلات المينية (دياشن) و ۱۵ - ۱ يتناوب ۱۱۰ برنامج مقابلة شخصية ، ۱۲۰۲ تغنيات ، ۱۲۰۰ برنامج انافة ، ۱۳۰۰ برنامج الماران المينيات ، ۱۳۰۰ برنامج مقابلة شخصية ، ۱۳۰۰ برنامج مقابلة شخصية ، ۲۳۰ برنامج مقابلة ، ۲۳۰ برنامج برنامج مقابلة ، ۲۳۰ برنامج مقابلة ، ۲۳۰ برنامج مقابلة ، ۲۳۰ برنامج برنامج ، ۲۳۰ برنامج برنامج ، ۲۳۰ برنامج برنامج ، ۲۳۰ برنامج برنامج ، ۲۳۰ برن

ه و علل المبياح الان مغمل اليزيد إن الانهاق من 3 موضة ١٠٤٠ الزواعة ٢٠٠٠ محتان ٢٠٠٠ أولاينا، ٢٠٠٠ موجز الاخبار، ٢٠٠٠ م. أ المع طبع ٢٠٠٠ من الأقباد المعالم المعالم المعالم المعالم ١٢٠٠ أمرينالين، ١٤٠٠ دالله ١٢٠٠ ١٢٠ رسوم متحركة ١٦٠٠ كوكتيل المعالم المعالم

TV_LAND

CHANNEL

CANALT

٠٠٠٠ برنامج مقامرات التنافين الصغيرة (الشيام)، ٢٠٠٠ برنامج تيمن ويمبا (الشيام)، ٢٠٠٠ سلسلة التانبون ٢٠٠٠ برنامج الاقتلاق الشغيلية ٢٠٠٠ فيلم حلشاهو (بلااسم صفاح وهجيمة وإن سيامير الاستانية المتغيلية ٢٠٠٠ فيلم حلشاهو (بلااسم صفاح وهجيمة وإن سيار برنامج التغيلية ٢٠٠٠ فيلم حلشاهو (بلااسم صفاح وهجيمة وإن سيار برنامج المتعارفية المتعارفية المتعارفية المتعارفية المتعارفية وإن سيار المتعارفية المتعارفية والدستانية والدستانية والمتعارفية والمتعارفية المتعارفية والمتعارفية والمتعارفية والمتعارفية والمتعارفية والمتعارفية والمتعارفية والمتعارفية والمتعارفية والمتعارفية المتعارفية المتعارفية والمتعارفية والمتعا نهاية منا الاسبوع إبلايلفسي)، ١٠.١٥ فيلم زمرة الحبيقة الدكرية أوالتر ملتار وارسي دليفيس)، ١٠.٤٠ فيلم حدثاً لو اكتفر النبي الله الما في بررانجيه وتتسلن البار)، ١٠.٤٠ فيلم حدثاً لو اكتفر (ريشار التداوليس)، ١٠٠٤ فيلم حدثاً لو اكتفر (ريشار التداوليس)، ١٠٠٤ فيلم حدثاً لو اكتفر (ريشار التداوليس)، ١٠٠ فيلم حدثاً لو اكتفر (ريشار التداوليس)، ١٠٠ ويضا بورة التزاي على من الامواج CIRF TOUR 98

• توايت عُولني

وق 21

ضرع صرى ف شرب م ن ي ع مو د الكلمات الماسعة ٢- ١٥ حل - مد نشية ٣- غسطال فكرأه

2- امرأة حاكم فرعوني شهيرة بجمالة ه- جنس بشري - ضيئ ۱ - سارق ٣- أولني الشراب - أرشد ٤- مائت شر مينة - اشعير ٥- متشابهة - معفرة البيض ٦- مالت إليه ووثقت به - من

٨ - سياج - ضد يعق والديه ٥ - قدروا ٦ - هك - يهز ٧ - انتشار -شح ۸ - سد - انهنگت ۹ - ناي - مارد،

١٣.٢٠ التران الكريم، ١٣.٣٠ الاخبار، ١٣.٤٥ مراة المسلكة، ١٤.٠ ومنة، ١٤.٣ الأخبار، ١٠.٥ المهان الرياضية، ١٥.٥ هيور، ٣٠ الاختيار، ١٤.٠٠ الاختيار، ١٤٠٠ الاختيار، ١٤.٠٠ الاختيار، ١٤.٠٠ الاختيار، ١٤.٠٠ الاختيار، ١٤٠٠ الاختيار، ١٤٠٠ الاختيار، ١ ١٦.٢٠ الأخبار، ١٤.٤٠ نشرة الجزيرة الاقتصادية ٢٠٠٠ نظير الريضية، ١٠٠٠ كلفيار الريضية، ٢٠٠٠ حصداد الله ١٠٠٠ الخبار، ١٤.٢٠ الشيئرة ١٤.٢٠ الخبار الريضية ٢٠٠٠ الخبارة ١٤.٢٠ الخبارة ١٠٠٠ الخبا الاندار، ٢٠ ٤ الانبار، ١٠ ٤ تقطة ساختا، ٢٠ ٥ الانبار، ١٠ اخبار الرياضة ٢٠ ١ المارية هذا العباح، ٧ ٢٧ الختام

Man he Contrick, 01.00 Silk Stalkings, 200 Arilise, 02.30 Jake & The Pat Man, 03.30 Macgyver, 04.30 The Commisk, at the Line Fat Man, 06.36 Tarran, 67.06 Walkers Texas Rangers 98.00 Star Trek/ The Next Generation, 09.00 Ourse This 16.00 Born Free, 11.00 Jag. 12.00 Fast Track, 13.00 Early Edition, 14.00 Star Trek/ The Next Generation, 1800 Naths Texas Rangers, 16.00 Frender League Preview, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Born Free, 18.30 Early Ediin, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 Premier League Previou, 21.00 TV Movies: Street Justice, 23.00 Once A Talef. 81.80 took interest, 92.30 Lost in Yorkerz, 94.30 Drop Zone, 96.30 Journy To Mars: Special Report, 98.00 Downhill

TI. 502 and Airplane, II. 36 Inside Hollywood, 12.00 Magic Island, 13.30 Menthalis, 15.00 Season of Change, 1630 Na-Races, 14 June Paris Week Off, 18.36 Friday Mega Movie: New: The Leading Man, 20.30 Desperado 22.30 Forrest though Leading Man, 20.30 Desperado 22.30 Forrest

اثر الاستثمارات في حركة

بين تحرك الرساميل بحرية وبين

تشجيع الاستثمارات الاحسنة

وعلى آلرغم من النيول غسيسر

المباشرة التي خلفتها أزمة العام

المَاضَى المَاليَّة، نَعَيْقُد أَنْ تَصَرِكُ

الرسساميل بحسرية وتشسجسيع

الاستشمارات الاجنبية، أذا تم

تنظيمهما بدعم من قطاع المال

والقطاع المصسرفي المحلي على

نحو ملائم ببقيان اساسيين

وضروريين لتعزيز حظوظ نجاح

منطقة تجارة حرة عربية وتعزيز

قدرة النول العربية الشاركة في

هذه المنطقة لجني ثمار التنافس

الفحال في السُّوق الصالميـة

دوراً مهماً في التنمية الاقتصابية

في دول المشرق والمغرب العربيين.

وهَّذه المحرات مؤلفة من هيأت

رسمية من دول الخليج ومما

ارسله المغشريون الى تويهم في

السبعينات والثمانينات، أو منّ

الاستشمارات الاجتبية ألتي

ازدانت بروزأ خلال التسعينات

ويشير ما حدث في اللغرب اخيراً

ألَّى الْآتجاه نحو الاستَثْمارات

الاجتبية المساشرة من خمارج

المنطقة، فنحو ٢٠ في المئية فقط

من الاستشمارات الاجنبية

المباشرة اتت من مصادر أقليمية،

بينما جاء ما يزيد على ثلثي هذه

ونخض بالنكر هنا مجالين

حيث الاصلاح مطلوب للابقاء

على تدفق الاستنشارات

الخارجية، وتسريع هذا التدفق

أذا امكن، لارساء اسس الانتاج

التنافسي في منطقة التجارة

أولاً: يتطلب الامر تعزيز حركة

الاستشمارات على المستوى

الاست في الروب

وخصوصاً من فرنسا.

الحرة العربية.

ألقد لعمت للبخرات الاحتسمة

دعوة الى انشاء كتل اقتصادية في الشرق الاوسط وشمال افريقيا

تحري تجارة المنتجات الزراعية بين الدول العربية

 تتشر «الحياة على أربع حلقات هذه الدراسة التي قدمها الى المؤتمر السنوي الـ ٢ ماذي عقدته مؤسيسة الشرق الأوسط - اللجنة للواجة شوون والسوة العربية الاقتصادية، في واشتطن في ١٧ تشرين الأول (اكتوبر) ٩٩٨ إكل من كمال سرويش نائب رئيس البنك المولي لنطقة الشرق الأوسلا وشمال افريقيا وبيتر بوكوك وجوليا

وغيرها وبالسبة الى القبود

الكمية والحصص الستخيمة

حالباً لمعالجة مسالة للوسمية

وتنفق المستوردات المفاحئ

ونتائج التسعير السلبية، قد

تكون الطريقة للستخدمة في

منطقة التجارة الحرة الخاصة في

شمَال اميركا (نفتا) نمونجاً ممكناً

وملائماً للاقتداء به. فيموجب هذه

الطريقة تم تحويل القبود الكمية

الى تعرفات حصركية أولاً عن

طريق فرض تعرفات متدنية على

المقانير التي تقييت بالحصص

من مستوردات معينة، وفرض

تعرفات مبالغ فيها على للقاسر

نفسه إلغاء الحصص

وفي ما يأتي الخلط الأخيرة:

■ يستسبر القاع الزراعي حساسأ يسبب أهمله الراسخة بالنسبة للنأتج المحأ الاجمالي الخسساص بكّل دوا من الدول العصربيسة. وتبلغ صابرات الزراعية ما بين ٨ ٢١ في المئة من صنادرات منصل وسنورية والأرين ولبنان وللطب وتونس ومنذ فسترة طهة والقطاع الزراعي يتمتع بماية قوية تعتمد على تعزفات مركية عالية وحواجز غبر حمركة تأخذ شكل قيود على الكمية المتوردة منها: توريخ الحصص ووجوب الحصول على رخط للاستيراد شاهيك عن احسبكار الدولية للاستبراد والتصير وكانت نتائج هذه الحملة حتى الآن كبيرة وبالنسبة لي التعرفات الجمركية، كان متهط التعرفات المحسوبة على اسل قيمة اللادة الغذائية السَّتوريا ٣٠ في اللَّهُ في الحسرائر ومُسلس والكويت والمغرب وليبيا السعودية وسسورية وتونسر ونلك خسلال الفترة الواقعة بير ١٩٨ و١٩٩٣، فيما كانت الرسومير الجمركية غالباً أعلى، لذ بلغ أتوسطها ٣٤ في المئة خُلَالُ الفَتَرَّ الشَّارِ اليها. وستعود علىلنطقة منافع متعبدة ادا تم تحر تجارة اللواد الزراعية بين دوله فمن شان هذا التحرير ان يكون عنا للمستهلك حيث ستنخفض العار. وأصبح متوقعا ان ترتفعسعار المواد الغذائية فئ العاآليعد انتهاء حولة الرغواي من البثات غات. وسيعود تحرير الجارة بالنفع

اسواقأ اقليمينة أسع امامهم وسيجنب استثمارا جديدة لدعم ريارة الانتباج وتعلزه ويوحي في مناطقة الانتباع ويوحي برنامج التحرير سكون أفضل اذا كان على مسلس وإذا بدا بالفاكهة والخار والتعغ تحرير الحبوب كأمح والشعير (دى القدمة المافة الأندي واللَّذين يتطلب زراهما مزيداً من الماء – وهو اعتبامه، في منطقة تفتقر ألى الماء إكن على اساس مترج بغية أجنب اغتضاب

2 17 -

harry or s

41

inn.

1717

Ti, ta

1,0010

1.113

,5121

1.4-

34 12

1.1.25

147

144 1

₹7.₹÷

1.325 15.30 -4 -. 1.314. ** ** 177. 122 45

arr. . .

1212

بهجو ا

ومؤيديهم ومناطريهم وبدل مسالم مسالفي دول الاتحاد الأوروبل على أزالانتماج الاقليمي قد يطح حطوطاً واعدة بالنسبة الى الجارة بن مختلف القطاعات وبالنظرالي تضافر عناملي الحثمناسيكة والمتاقع، يصبح من المم تطميم عمليا التحسرير الزراعي عناية وتأن. وقد يكون واعدا النسية الي الانتقال من رضع حماية القوية الى وضع الله حبر، ان يُخفض عبد من الناب أأب مركبة وان يخفض الحد الإصبى والتوسط من هذه النشب ملأ، وان تصبيح بنية التعرفآت المركية متضمنة رسوماً اخرى، أنَّ يتم التخلص من الأعبقاءات لاستنسباييا



من اجتماعات اتحاد المغرب العربي

الدول التي فيها قوة كامنة للنمو

وتعتمد على الرقي والتطور بدلأ

من اعتمادها على ألرخص كجواز

وبوسع التحرير داخل المنطقة

العربية، وتحرير حركة العمالة

في المجالات المشار اليها، ايضاً ان

يساهم في تطوير قطاع خُدمات

الساهمة بفعالية في جزء رئيسي

من السوق العالميَّة الخياص

سربي مسهني - فني يسستطيع

سفر الى المنافسة الدولية.

استراتيجية عقلانية تطيق بشكل

واخسرا، وبضمسوص هذا ومتنوعة مثل الخدمات المهنية والفنية والمالية والسياحية. اللوضوع، يوجد سبب وجيه اخر لتحصرير القظاع الزراعي على مُخْتَلَفُ أنواع التَّدَابِيرِ. وفي هذه أسناس شيامل وشيقاف وقيعال من الورقسة نركس اهتسمامنا على ضمن الجهود العامة الرامية الي التحرير وتحرك العمالة في مجال أتشاء منطقة تجارة حرة عربية عَمَالَةً تَعَلَى شَأَنَ التَّنَافُسِ. ولَنكِنَ حاسم الإهمية هو مجال الخيمات المهنسة والفنسة. لكن المسادئ التي مسريمين وتقبول ان حكوميات للنطقة العربية ورثت من الماضي تستند اليها للقترحات في هذآ مشكلة الصنتقية بخصوص تحرير الجزء من البحث مهمة وذات صلة التجارة العربية بين دول النطقة. وثبقة بمسالة السياسة الخاصة

من التحرير الاقتصادي القعلي.

التي تتنجاور المصص ثم تم تضفيض التحرفنات الكسيرة بناء الصبقية للمنطقة الدرة المقستسرحسة وللالتسرام الاوسيع بالتدريج الى ان بلغت التعرفات المفروضية على المقابير الذي تتقيد باقليمية منفتحة لابدان تكون بالحصص فسيما تم في الوقت سندأ لهذه المنطقة المقترحة. وتشمل الضمات امورأ عدة ويتطلب التحرير طبقا لذلك

وقيل ال منطقة الشيرق الأوسط وشسال افريقيا هي النطقة التي تنعم بأكبر عدد من الإتفاقات التجارية ولاتنعم إلا بالحد الأدنى

الخدمات الذي يجب ان تعتمد منسق لتحرير القطاعات، أن يعزز عليه وتوافرها غير المقيد، من ضمن اطاز هذا التحرير، ووجود قطاع يقدم خدمات مهنية وفنية ويعمل على نحو جيد وفعال ذي اهمية حاسمة لرفع شان نقل الاستشمارات والتكنولوجيا وللترويج لهذا النقل، ما يعرز القيمة المضافة في قطاعات آخري وخنصنومنا القطاع الصناعي، وينقل النول العربيلة الى فلثلَّة

بتحرير الخدمات كافة ويتحرك ولا تمستطيع منطقة تجارة

حرة عربية، واستراتيجية تتسم بالليمية منفتصة، ان تتجاهل



مبنى المؤسسة العربية المصرفية في البحرين

وبوسع انفاق اقليمي على الخُمات المهنية - الفنية أن يكون بمثابة مختبر لتجريب خدمات ترداد رقياً وتطوراً. وأحيراً يكمل التحدرير الاتفاق العام الدولي الضاص بالتجارة والضمات (غاتس) ويشير الى تاييده ودعمه. والمعلوم ان البحسرين وعسصسر والكويت واللغرب وتونس وقعت على هذا الاتفاق.

ومن شبان اتفاق اقليمي على التحرير ان يجسد مبادئ الشفافية، والمعاملة الوطنية للموردين الإجانب (الاقليميين)، وعدم التمييزبين مختلف الموربين الإجسانب، والاعستسراف المتبادل بالمؤهلات والتراخيص والتصيدق والمقاييس والغياء التدابير التمييزية التي تقيد الدخـولُ الى قطاعـات صعـينة من السوق. ومن شأن التبايلية، التي لا بد

من كونها عنصراً من عناصّر أي اتفاق اقليمي، إن تساهم في تبييدً المعارضة المحلبة لفتح قطاعات الضمات أمام الأضرين. وبالنظر الى ان عدداً كبيراً من الخدمات المهنية والغنية يتطلب الحضور المادي لقدمه، لا يمكن الفصل بين التحرير وبين حرية تحرك مقدمي الخدمات من ضمن اطار منطقة تجارة حرة عربية. ويجب ان يكون بيناً اننا لا تشجير هذا الي المسائل التقليدية الخاصة بتحرك العمالة والمرتبطة باستيراد أعداد كبيرة من العمال لكي يقوموا بالأعمال التي لا يرغب اهل البلد في القبيام بها. بل نُعبالج هنا مسائل تحرك العمالة المرتبطة بانشاء شبكة اقليمية من العمال الماهرين والمهنيين الننين يستطيعون توفير خدمات تزداد رقياً وتطوراً في أسواق اقليمية، ويستطيعون تنمية طاقة ناجحة لتصدير هذه الخدمات الى دول العالم كيما يجيث حيالياً في قطاعسات مسئل قطاع الهنس البتروكيماوية والكيماوية. وعلى سبيل المثال، طورت الشركية الصناعية التونسية للهنسة والانشاء (تونيسيا انجنيرينغ إي كونستريكسيون اند سترييل) خبرة مكنتها من مصدير عدد من الخنمات كالهندسة الإساسية المطلوبة لانشياء متصبائع حيامض الفوسفوريك في اليونان ورمانيا

الى الترويج لتحرك العمالة المهنيسة، ضلمن اطار المنطقسة العربية للتجارة الحرة، وضمن اطار استراتيجية انفتاح اقليمي، ازالة القبيود المغرو صفاعلي بخول المهنيين من الدول الاعضباء المساركية في المنطقية الحيرة، والتنسيق العساميين الانظمية والقوانين الخاصة بالهجرة الى مختلف دول المنطقة، وتسهيل عمليات منح تأشييرات الدخول وأنونات العمل الضاصة بتحرك العمالة الموقت، أي تحرك العاملين في الشركات والتخصصين في

التاهيل ومقدمي الخدمات الآخري كالمهندسين وخبراء المصاسبة والصامين والضبراء في الشان الصناعي. ومن وجــهــة نظر الفعالية، مَّن المرغوب فيه أن يكون اصحاب الخبرات قادرين على التحرك بحرية في المنطقة كلهاً اسوة بالسلع التي تعلي من شان الفعائية.

المسالة الزراعية، وان معالجتها

معقدة وملدئة بالمطيات. لكن البدء

بتحرير الخدمات، في مجال يقال

أنه حياسم الاهمية بالنسبة الي

اعلاء شأن الفعالية والإنتاجية

وتحسينهما والى توسيع الانتاج

غُـــر النّـقليدي والتصيير،

والتبرويج لحبرية تحسرك النين

يجسدون توفير الخدمات، يحتأج

الى ان يكون في رأس الاشتصامات

في الجهود التي تُبدَل لتحقيق

منطقة تجارة حرة عربية تهيف

الى ابجاد اقتصادات عربية

تنافسية في القرن الواحد

الاقليمي. وقد تتضمَّن التدابيّر الضنامنة لهذه الحبركية تطوير وفيما يتطلب الانتاج مزيدا من قوانين وانظمة منسحمة ف المعرضة الواسعة (كمّا تتطلب المنطقة كلها لضبط هنه الحركة التنمية الإقتصابية كلها)، سيكون وتنظيمها، وتبنى نظام ضريبي من الغريب ان يستمح بالقحرك ومحاسبي شفاف بيّن بوسع ايّ الحر، داخل حدود منطقة التحارة صراقب تفلهمه، وتوفير اليبات الحرة، لأجهزة الكومسوتر مثلاً، مناسية ملائمة لتسوية الخلاقات. فدما تقيد تحركات الميرمجين من ويستحسن في اطار تنظيمي بولة الى أخرى النين قد يكونون وقــضــائي/ قــانوني يطبُق فيّ المنطقة كلها ويتوجه نحو السوق لتطوير تطبيقات كومبيوتر جديدة (بما في نلك اطار يحمي حقوق مثمرة. ومن الوجهة الاقتصادية، الملكية الفكرية) ان يكون في مركز يتكامل رأس المال البسشسري القلب من استر اتبحية تُتناول وتتكامل المهارات في المنطقة كلياً، تحسين شروط تنفق الرساميل ولهذا من غير المنطقي أن تصول الى المنطقة. القبود على تحرك العمالة من بون ً من جهة اخرى تعتبر اسواق الاستفادة من التكامل الانتاجي في المهارات، بينما ترعى منطقة التجارة الحرة التكامل في السلع والبضائع. ونحن ندرك حساسية هنه النقطة التي تشبه حساسية

الاسهم في المنطقة صغيرة نستياً ولهــذا قلَّد يكون من المناسب أن ينظر المسسؤولون في منطقية التجارة الحرة العربية في امر تشجيع ربط اسواق الاسهم في المسطقة وربط التعامل باسهم هذه الاسواق كلسها بصرف النظر عن الحدود الوطنيـة. وقد يكون من التطورات الأخم ألمستحسنة تبني نظام تعامل الكتاروني واحبد يغطي المنطقية كلسها ما يصكن حكوشاتها من سب بيع سنداتها لا في الاسبواق المحليسة فسقط بل في اسسواق المنطقة كلها. ثانياً، من المعروف رسمياً ان

بول الشسرق الاوسط وشسمسال افريقيا العربية وضبعت على هامش الخوسع الكبيير في تدفق

رؤوس الاموال والصناعة ويعكس هذا الإهمال للمنطقية نظرة المستشمرين السلبئية الى الاستقرار الجيوسياسي فيها، اكنه يعكس ايضنأ عاملين حاسبي الاهمية همأ صغر حجم معظم الاسواق العربية المحلية نسيياً وهو ما يمكن اصلاحه صراحة عن طريق انشاء منطقة نجارة حرة عربية مصيمة على نحو جيد. واعتقاد المستثمرين المحتملين. المعروف بفضل براسات اجبريت لهذه الغاية، أن المنطقة غير جذابة بالنسبة الى الاستثمار بسبب الانظمية والقوانين والمقيابيس القانونية القضائية عير الكافية. ومن لجراءات بيروقراطية سعقدة مربكة، ومن عداوة تاريخية غيدا حَـرية السوق وللتنميـة التي يوجهها القطاع الخاص أو تتوجّه تحسهود اربابة. وهذه امور بجب النظر فيها ومعالجتها بسرعة عن طريق اصلاحات اقتصادية مطية عميقة واصلاحات اقليمية من

للتجارة الحرة. ومن شيسان الارتسساطات الصناعية داخل الاقليم العربي من جهة، وبينه وبين العالم من جهة اخرى، ان يوفر قناة ذات قيمة لنقل التكنولوجيات ولتدفق الاستثثمارات الى المنطقة ولفتح الاسواق ولتحسين نوعية الاداء على نُحُو ثَابِت صلَّبٍ. وَمَنْ اشْخَالُ هذه الارتباطات المهمة، ما بدعى س التبادل النجاري الضارجي ْ بالمُصِيَّعَاتَ»، الذي يُوفِر فَرَضَا قَدَمة للتدادل التَجارَى داخل كل منطقسة من المناطق، وبين هذه المنطقسة والعالم الذارجي. ويتناول هذا التبايل عادة شحر مكونات من شسريك تجساري راق متطور نسبيا الى شريك اقل تطورا ورقيا تثبني لديه تكاليف العمالة نسبياً، وذلك لكي يقوم هذا «الشيريك الاصبغر، يمزيد من

ضمن اطأر تطوير منطقة عربية

عمليات التصنيع ثم اعادة شحن الانتباج المسنّع الى الشبريك الاكبر، ما يوفر فرصا كبيرة للتبعلم والتبأهل في بلد الشبريك وتستطيع منطقة عبربية تجارية حرة ان تروج لهذا التبادل التجاري الخارجي بالمستعات، بال يجب أن تروج لهذا التبادل على اساس اقليميّ. وفي منطقة التنجيارة الحيرة

العربية قوة كامنة لاعلاء شأ الشتركات الصنغيرة والمتوسطة. وتشيير الاحداث التي شهدتها اوروبا الى انه كان لتسوسيع السبوق الداخليسة ولخسفض الحسواجسز التسجسارية والمادية والضريبية قوة تحريكية كبيرة لقطاع الشبركيات الصيغييرة والمتوسطة. واستفادت الشركات الذاشئة والصُغيرة، الساعيةُ الي النمو على نحو فاق مكانتها في الاتصاد الاوروبي. ولا يوجد سأ يدعبو الى الاعبائيقياد أن تطاع يدسر الشركات الصغيرة والمتوسطة اذا كان بيناميكياً مثل الفطاع المسائل الأوروبي، لن يتوسع في السدول الاعسضساء في منطقه ة التحسارة المسرة العسريبة ونظــرأ الى ان قطاع الشبركـات الصغيرة والمتوسطة بستخدم العيميالة وفيعيال في تبوء مكات انتاجية له في السوق وقد يعود بالنفع على اقتصادات المنطفة



					الاردن العردن العرد العرد العرد العرد العرد العرد العرد العرب الع					:			الثاني (نونسبر) ۱۹۹۸ مودية		11	/		AYA		MARKE	70 9 . A . 00% CAR	14
•,6.	Y.0, Y.0	* ***	1,00	AY•	النبك العربي البنك الإهلى	للبنوك	. 1	iev	157	114	181	1-2,00-	د الرياض د الجزيرة	قبنوك با			51A15	Z AKAB	STUCK	MAKKE		7 7
•,11-	Y, #Y 1,		1,.4	1.7.	بنك القاهرة عمان بنك الاردن		1- 1-	174	177	Y71 •Y1	177	190	. الإستثمار ناد الهواندي ناد الهواندي	٠.				·			مصر	
	1,27 1, 1,27 1,A· Y,	-	1,17	٧٥٠	ينك الشرق الأوسط ينك الإنماء الصناعي		1-	12Y 72Y	1£7 Y£1	18 7 787	184 137	1.147	نك الغرنسي تك لابريطاني	TI I	1,4				77,70	1.711	د الالتمان الدولي ـ مصر نك الأهلي سوستيه جذرال	
1,	1,77 1,	1,17	1,77	1.60.	ينك الإسكان البنك الاربني الكويثي		1	7.47	۲۰۸	1YY T-A	14.	Y.1Y0	تاك العربي نك المريكي	Ħ	1,07		17,7		17,17	7.VY-	نه التعويل للمبري السعودي تك الوطني للتنمية	بتان قابنا
•,••	97,Y0		1,24	Y. 100	بنك الأردن والخليج بنك الاستثمار العربي البنك الإسلامي الأردني		1-	14. 14.	177 177	144 : 144 :	177 177	173.4.£ 11.7.4 10.4M	يكة الراجحي معودي المتحد	1	•,•٤	77,7	7 17,1	۲ ۲۲,0۰	47,75 71,77	117.02	د مصر الدولي	بت
1,17	1,14 1.7	1,27	1,1.	0.70	بنك الاتحاد الاربشي للاستثمار			14.	17.	171	14.	10.4X 1A.VIV	ابك سمدة منافى العربية	h	·,1 Y,AY- ·,19-	 	7,70	o •4,Y.	£+,1+ 77,77 1£,70	7.15T 77.04A 70.	نك قوطني للمبري تك للمبري الإمريكي ت للهندس	البذ
	1,19 1,171			-	بنك للأمسة العربية عنك للأمسة العربية		- Y-	77. 779	- 117	-	1117	Y•A	فزف ال فولا	1	1,11-	77,7	٣ ١٢,٠	- 77,70	77,00	16.99		ملئحن شس
• • • •	Y Y.		7,	118	بتك فيلادلفيا التامين الأردنية القدس للتأمين	التامين	7-	73 YY	¥7.	£1 71	17 Yo	Y. E97 A. +1£	صنيع الوطنية ونلية		0,171- 1,16-		1.,.		11,11	7.0 1.Y	غرام للمشروبات للحن مصر الوسطى	نائية الاه امما
}	1,.4			-	الأرىنية الفرنسية الأراضى القيسة			7. 1A. Y£	7. - YE	7. V£	7. 	Y, +#1	ئاز چېمن نائنة		·, YA- ·, 70- Y, Y9-	11,4 77,4	u 17,1	7 77,40	11,27 TV,	74.V£A £A.Y1Y Y.YY#	للدن جنوب القاهرة والجيزة للدن وسط وغرب البلتا سرية لصناعة قنتنا والجلوكوز	عطا
•	1,8V KV	1,£Y	1,14	17.10	الكهرياء الأربنية كهرياء لإيد	الخدمات	1-	77.	40 40	77 70	YA	#. · F ·	- طبلات مناعات للتطورة	11	1,71	77,0	T 77,7	77,47	77,11	7.710	رب سبولور بامة للصوامع والتخزين للحن مصر العليا	العا
-	£,£1 £,V•	-		-	الفتائق والمسلحة المحمة للعديية المحلوبية للفتائق المحلوبية الفتائق المحلوبية المحلوب			10·	-	-			دق حساء للتنمية بابع	n	1,19	Y1,A Y0,1	• Yo,1	0 40,01	71,47 70,07 07,17	1.Ass Ys	مس التجليف المنتجات الزراعية سر الزيوت والصابون يوت المستخلصة ومنتجاتها	وية عم
•.••	1,-Y	· ,Yo	- -,Yŧ	17:40)	الخطوط البحرية المطاطة الوطنية	.:	-	4V Y1	- n	- 177	'n	۸۱۰	- ع بانتیت جین	ı	1,17	AT,	A AT, •	L AT, EV	۸۲,۰۰	11.100	ورث والمناعات الكيماوية ـ بلكين معرية للصناعات الدوائية	عاوية كابو
-	V17.	***************************************			عقاركو تلجيركو للركز الأربني		<u>}-</u> ¥-	7.9	Y-A	71.	Y•A	- XVF. 7	سمنت العربية سنت اليمامة سمنت السعوبية	1	1,·· •,•¥	10,0	۲ ۱۰٫۰۰	1 10,10	10,00	10.	يزر مصر سناعات الكيماوية للصرية ـ كيما سر لصناعة الكيماويات	الأم
-	1,.7	-		•	الدستور الكومونور		1- £-	171	17.	17.	17.	AY•	سعنت القصيم سنت القصيم سنت الجنوبية	4	1,04-	£4,£	A £V,4	0.,0.	£,10 £V,-1	17.071	دريية للأدوية يل للأدوية يل للأدوية	E B
	1,50 - 4. 1,47 -	1,1.	1,4.	1,70.	النولية للتطيم الزرقاء للتطيم النقل البري			A• 7V£	A. TYE	۸٠ ۲۷٤	۸۰ ۲۷٤	٥٠٥	سنت ينبع سنت الشرافية	1	•,17-	92,7	1 45,7	1 4.,01	117,11) · o	ستقدرية للانوية غيس للانوية	light of the seal
•,••	10, 10,	•,01	. 01	1,70.	تطوير الراضي التنغ والمبجلار	الصناعة	1-	177	77	77	77	7.·70 77	ىمئت تبوك ئىلدق طارية	الخيمات ا	1,.1-	£٣,٨ ٣*,١	١ .		1,.1	£,1£+	الفرة للابوية اسكتبرية للغزل والنسيج عربية وللتحدة للغزل والنسيج	الاه
•,••	1,1 7,11 ,11	Y,££	۲,٤١	AF0.P71	النتقيب الإسمنت			40	¥0	40	7£ 40	14.47	رت نقل البحري نقل الجماعي	1	.,1.	ντ,. £Α,.		-	£A,07	15-1	سيون الشرقيون نصر الملابس والنسوجات ـ كابو	كث
٠,٠٣- ١	1,17, ,17 T,1A ,1= T,1A ,17	7,18 7,14 1.,40	1,17 7,10	1.70.	القوسقات البوتاس العربية مصفاة الأربن جويترول		1-	77 XX	74	TA AY	10	Y.+A0 14.4	سيارات واشي للكيرش	1	1,11-	V, Y.	1 11,4		Y1,00	£,110	عامة لمستاعة الورق و راكتا شرقية ليسترن كومياني	78
	0,70		•	•	الدباغة الصوابية		1-	r1	r.	r.	r.	1.70.	يامة للاعلان مير مدة للاستثمار		·,4A ·,··	107,A 7,A	1 107,4	1 100,00	100,00 T,Y0	1.7.10	شروعات الصناعية والهندسية اسكفرية للحديد والمطب حديد والمطب للصرية	AT I'E
-; -	1,.1	1,.4	1,4	Y.Y*A	الإنتاج الأجواخ الربنية		٧-	71·	7+Y	P-7 F3	7+A F3	7.271 YIA	دة للانشاء برد		٠,٠١-	£,07			2,07 #1,**	11.1YA	مناعات الهنسية وللعطرية. ايكون كابلات الكهربائية للصرية	AT T
•,•• 1	Y,6Y2 5.50 Y,AF	1,.4	1,-0	£.0.£	العربية الأدوية الخزف الأربنية الألبان الأربنية		۱ <u>-</u>	£7	£• ۥ	1.	į.	7.64.7	عزيزية بنده بلحة		1,10	11,70 17,10 A,78	0 17,	17,	17,	100	عربية للرانبو والترانزستور ـ تليمس تتحدة للإسكان والتعمير تلم تراند عاد مالتحمير	والأرادت المت
	1 +Y-		-	•	ريسي الربية الإنابيب الاردنية الورق والكرتون		· F-	λ3 Τ1	77 72	ti to	17 73	77 7.7.•	صادرات تعمیر مار	ï .	·,\· ·,·/-	14,7	1 14,04	14,40	1A,00 1A,00	17.77A 17.77A	قاهرة للإسكان والتعمير تعمير والاستشارات الهندسية شمس للإسكان والتعمير	38
• •	1.E.		•	•	تعينكو شركة رافيا المناعية		1-	**************************************	A0	Yo.	Ao Ao	0.Y0£	هرباء الوسطى هرباء الغربية	الكهرباء	1,10	111,4		1 1-7,99	1-1,0-	7.770	بينة نصر للإسكان والتعمير صر الجديدة للإمكان والتعمير	مد
. 1	1,74	1,11	2,41	717	ch littels The action of the control		-	27 1•7				-	هرباء الشرائية هرباء الجنوبية		1,51-	10,0	10,11	10,70	10,17	11.71-	نيل للكبريت وللساكن الجاهزة قومية للأسمنت	سنت 🍱
•	·, {Y , L}	,17	-,£1	74.60	للواشي والتواجن تصنيع الورق الماب			10 10	17	17	10	1.404	ئنگ قصیم الزراعیة بائل الزراعیة		·,٣٢ -,٣٣-	21,70 24,43 17,73	E £A,01	£A,As	£A,70	71.1 71.1	سويس للإسمنت سمنت بورتلاند حلوان سمنت للعامرية	l
مؤسط ليحب والم	.7.	::			المتناعات الوطنية البتروكيماويات		1-	£1 1£0	10	£0	to	٤٠	بوك الزراعية ضعاك ضعاك		•,•₹ •,٣٣~	۵۷,۸٬ ٤۷,۹/			€Y,0+	1717	سمنت طرة المصرية يسكندرية لاسمنت بورتلاند	
,	,tv .tv	, ev	·, tv	10.	الصوف المنذري العالية الكياوية		1-	17 TT	TT	TT	·π	7	شرقية الزراعية جوف الزراعية		·,1A- - -,1Y	14, Y£,.!		-	1A,7Y - 30.+1	11.7.4	نويارية للهندسة الزراعية قاهرة للدولجن فر الزمات للمعددات والكعماويات	11 ·
•,•1-	U, U, II, YI, A, U,	1,14 4,7%	•,16 •,771	*1.7** Yes	الوطنية للكوابل المطفوكيماويات التركز العربي دوائي		•	01	•1	•1	- !	1.177	يشة الزراعية بازان الزراعية		٠,٣٠	77,74		+	17,70	11.17	و قير للأمنية والمناعات الكيماوية	
	11, 11,	• 11	·,71	1.100	الزبوت النباتية للوارد الصناعية									44							.17.	
	10 10		1	68. 94	29								كويت								عمان	
	τι. μ.	1,12	1,10	11.7** V···	الكلبلات الحديثة الزي لمساعة الإلبسة السحائر النوابة				•••	a	£4.0	77	گویت 		-	٤,١٠٠			- 47.		بيتك فلوطني العماني	
المحاجب مساورات		}	1,10	V			a_ t_	77. 77.	TA•	717 TA0	£4. TA. T1£	Y1+,+++ Y1+,+++	كونيت يتك الوطاني ك الخليج يك التجاري	البنوك ا	- -,-\$- -,	£,1 •,4Y- •,4 •,71.	*,47* Y,4**	-,41+ Y,4++	-,9% Y,4	7, 0, Y.,£0£		وشركات الد الاستثمار الد
المحاجب سادات	ווי ווי.	1,10	1,10	V	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية		ξ- ξ- g	77. 17£ 77=	11. 11.	TA* Y17 171 Y77	TA- T12 10A	1. YA-, 1. YA-,	يتك للوطني ك التخليج يتك التجازي يتك الإعلي تويت والمشرق الاوسط	البنوك ا	.,	1,4Y. Y,4+1	*,47. Y,4 1,74.	7,4	4,4	0,	يتك الوطنى العمانى خليجية لخيمات الاستثمار عمانية العالمية للتنمية والاستثمار	وشركات الد الاستثمار الد اله
	14 31 41 25,10	1,10	1,10	V	الذي لمناعة اللسة السجائر الدولية إنحاد الذيوت البحرين بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت	البنوك	ŧ- ŧ-	74. 77.	714 717 77. 77. 77. 77.	7A* 717 17£	TA- T12 10A	Y1-, 1£-, 1,	يتك للوطاني ك الخليج يك التجاري يك الإطلي تويت والشرق الاوسط يك العقاري ك برقان		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,···	1,71, 1,71, 1,71, 1,71, 1,91, 1,91,	*,47* Y,4** 1,7** 1,7** Y,70* F,*Y*	1,14· 1,74· 1,7·· 1,·1· 1,·1· 7,7·	Y, 9 1, 70. 1, 7 1, 1 Y, Y	7. £0£ £, 4V- 1, T-, YVA TT, TV0	يبك الوطني العماني خليجية لخدمات الاستثمار عمانية العالمية للتنمية والاستثمار عمانية الوطنية للاستثمار القايضة عمانية المتحدة القايضة لحفظة العمانية للاوراق للالية تك عمان الدولي نفار الدولية للتدمية والاستثمار	وشركات اللـ الاستثمار اللـ اللـ اللـ اللـ اللـ اللـ
# . * * * * * * * * * * * * * * * * * *	AI A	1,1. 1,1V 	1,10	V	الذي لمساعة اللبسة السجائر الدولية إنحاد الزيوت المساعة المسا	البنوك	1- 1- 1- 1-	11: 11: 11: 11: 11: 11: 11: 11: 11: 11:	TAP TIT TT: TTE TIE A T-E T-E T-E	TA* Y17 174 Y77 Y71 Y1A A** Y**A	TA- T1E 19A T TIT T1Y V4- Y-E ET-	Y1 1£ 1.VA £ 4A YT A 1T	يتك الوطني ك الخليج يتك التجاري تون والشرق الاوسط يتك العقاري ك برقان ك برقان ك التمويل الكويتي كورت الاستمارية تسهيلات التجارية	البنوك ال	·,··· ·,· ·,· ·,· ·,· ·,· ·,· ·,· ·,· ·	1,4Y- 1,71- 1,71- 1,71- 1,-1- 7,11- 7,11- 1,40- 7,70-	*,41** **** **** **** **** **** **** ****	1,4 1,74. 1,7 1,.1. 1,.1.	Y,4 1,70. 1,7 1,.1. Y,Y	7+,£0£ £,+V+ 1,+++	يتك الوطني العماني خليجية لخيمات الاستثمار خليجية لخيمات الاستثمار عمانية العالمية للتنمية والاستثمار عمانية المتحدة القابضة عمانية العمانية للأوراق للآلية عمان الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ع) • 0/ ملان والامارات للاستثمار (ا) • 0/ ملان	وشركات الله الاستثمار الله الاستثمار الله الله الله الله الله الله الله الله
	14 17 A1	1,1V 1,1V 	1,10	1.50	الذي لمساعة اللبسة السجائر الدولية إنحاد الذيوت المحرورية المحرورية المحرورية وطنى البناء الإملى المحرورية والمحرورية وا	البنوك	\$- \$- \$- Y- \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	77- 17E 17E 17E 17E 171- 171- 171- 19E 17-	TAP TIT TTE TIE A T-E E1. 10. ITA	TA0 T11 TT. TT. TTA A T-A £10 10T 11TA	TA- T1E 19A T T1T T1Y VI- ET- 12A	Y1 1£ 1. VA 2 4A YT A1 1T 14 Y Y	يتك الوطني ك الخليج يتك التجاري تويت والشرق الاوسط يتك العقاري ك برقان ك ليرقان ك التمويل الكوييتي كويت الاستمارية تسهيلات التجارية استثمارات للقاية استثمارات للقاية		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,···	1,4Y- 1,71- 1,Y£- 1,-Y- Y,1Y- Y,1Y- -,40- Y,Y0- Y,X-	*,41** **** **** **** **** **** **** ****	1,14· 1,74· 1,7·· 1,·1· 1,·1· 7,7·	Y,4 1,70. 1,7 1,.1. Y,Y T,,4£.	7. £0£ £, 4V- 1, T-, YVA TT, TV0	يتك الوطني العماني خليجية لخيمان العماني خليجية لخيمات الاستثمار عمانية العالية للتنمية والاستثمار القبضة العمانية المتحدة القابضة للحوارق للالية تك عمان الدولي المانية للاوراق للالية المانية للتنمية والاستثمار المانية المانية للاستثمار (ع) • 0% من والامرات للاستثمار (ا) • 0% من الخليج للاستثمار (ا) • 0% من الخليج للاستثمار الصناعي المانية	وشركات الله الأستثمار الله الله الله الله الله الله الله ال
1,000 mm	AL STA	1,1. 1,1V 1,1V A.7. A.7. A.7. Y.7. Y.7. Y.7. Y.7.	1,10	1.100	الزي لمساعة اللبسة السجئتر الدولية السجئتر الدولية المحدودية المح		\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$\darksymbol{1}- \$\dar	71- 175 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71-	TAP TIT TTE TIE A T-E ET. 10. ITA ITE TIE TIE TIE TIE TIE TIE	TA* Y17 171 Y7. Y71 Y1A A Y-A £1* 107	TA- T1E 19A T TT- T1Y V4. Y-E 12- 12- 17A T1-	Y1 1£ 1.VA 1 4 Y1 A 17 A 11 Do	يك الوطني ك الخليج يك التجاري تويت والشرق الاوسط يك العقاري ك برقان ت التمويل الكوييتي كويت الاستمارية تسهيلات التجارية استثمارات للكية		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,···	1,4Y- 1,71- 1,Y£- 1,-Y- 1,-Y- 1,-Y- 1,-Y- Y,1Y- Y,YY- Y,YY-	*,41** **** **** **** **** **** **** ****	1,14· 1,74· 1,7·· 1,·1· 1,·1· 7,7·	Y,4 1,70. 1,7 1,.1. Y,Y T,,4£.	7. £0£ £, 4V- 1, T-, YVA TT, TV0	يتك الوطني العماني خليجية لخيمات الاستثمار خليجية لخيمات الاستثمار عمانية العالية للتنمية والاستثمار القبضة العمانية للتحدة القليضة للحفظة العمانية للاوراق للالية لك عمان الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار(ع)٠٠٪ سان والامارات للاستثمار(م)٠٠٪ معرا الخليج للاستثمار(ا)٠٠٪ معرا الخليج للاستثمار الممناعي	وشركات الأعلام الأعلا
	AL STA	7.1. 7.1. 7.1. 7.7.	1,10	رة) التجارية	الزي لمساعة اللبسة السجلتر الدولية السجلتر الدولية إنحاد الزيوت بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت بنك البحرين الإسلامي البنك البحرين الإسلامي المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة البك المؤلفة المؤلفة البك البحرين الدولي بنك البحرين الدولي المؤلفة البك البحرين والشرق الأوسا المؤلفة البكرين والشرق الأوسا المؤلفة البحرين والشرق الأوسا المؤلفة البحرين التسهيلات المؤلفة		\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	77. 176 77. 177. 178 179. 171. 171. 171. 171. 171. 171. 171.	TAP TIT TTE TIE A T-E E1. 10. 17A 17E TIE TIE TIE TIE TIE TIE TIE T	TAP TIA TIA TTA TTA TTA TTA TTA	TA- T12 19A T T17	Y1 1£ 1. YA £ 4A YT A1 17 p., Y1 A1 Tr Tr Tr Tr Tr Tr Tr	يت الوطني الخليج الخليج الخليج الخليج الخليج الخليج الخليج الخلي	Huitels I	·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,···	7,47- 7,40- 1,71- 1,75- 1,-7- 7,17- 7,17- 7,17- 7,17- 7,17- 7,17- 7,17- 7,17- 7,17- 7,17- 7,17- 7,17-	*,41** **** **** **** **** **** **** ****	1,14· 1,74· 1,7·· 1,·1· 1,·1· 7,7·	Y,4 1,70. 1,7 1,.1. Y,Y T,,4£.	7. £0£ £, 4V- 1, T-, YVA TT, TV0	يتك الوطني العماني خليجية لخيمات الاستثمار عمانية العالمة للتنمية والاستثمار عمانية الوطنية للتنمية والاستثمار عمانية التحدية القابضة الدفظة العمانية للاوراق للآلية تك عمان الدولي المان الدولية للتنمية والاستثمار المان والإمارات للاستثمار(ع)٠٠٪ الم الخليج للاستثمار الصناعي المانية المتحدة للتامين المانية المتحدة التامين	وشركات الله الأستثمار الله الله الله الله الله الله الله ال
	AI A	1,1. 1,1V 1,1V 1,1V 1,1V 1,1V 1,1V 1,1V	1,10	المرابع (5) المرابع المرابع ا	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية السجائر الدولية إنحاد الزيوت بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت بنك البحرين الإسلامي البنك البحرين الإسلامي بنك الخليج الماحد بنك الخليج الماحد بنك الخليج الماحد بنك المحرين الدولي بنك المحرين الدولي بنك المحرين الدولي بنك المحرين والشرق الأوسامية المحرين التسهيلات المشركة المحرين التسهيلات الشركة المحرين التسهيلات الشركة المحرين التسهيلات المرية المحرين التسهيلات المحرين المحرين التسهيلات المحرين		\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	TY- 17E TY- 17E TY- 17E TY- 17E TY- 17A TY- 17A TY- 17A TY- 17A TY- 17A	TAP TIT TTE TIE A T-E E1. 10. 17A 17E TIE TIE TI. 17T 17T 17T 17T 17T 17T 17T 17	TAP TIT TIT TIT TIT TIT TIT TIT TIT TIT TI	TA- T1E 19A T T1T T1T T1T T1T T1T T1T T1T T1T T1T	Y1 1£ 1. YA £ 4A YT A1 17 14 p., YL A YL A	يك الوطني ك الخليج يك التجاري يك التجاري تك الاهلي تك الاهلي تك العقاري ك برقان ك التقويل الكويتي تمهيلات التجارية استثمارات للقية استثمارات المويت المويت			*,4Y** *,4** *,1,1** *,1,1** *,1,1** *,1,0*	*,4\(\text{*}\) *,\(\text{*}\) *,\(\	7,4 1,74. 1,70. 7,70. 7,4v 1,11 1,11 1,11.	Y,4 1,10. 1,1 1,1 Y,Y Y,Y,4£ 1,1Y 1,1Y 1,1Y 1,1Y.	0 Y. £0£ £. Y. 1 Y. YYA YT. YYO A. Y	يتك الوطني العماني خليجية لخدمات الاستثمار عمانية العالمية المتنمية والاستثمار عمانية الوطنية المتنمية والاستثمار المنفقة العمانية المقارضة المقارضة المتنمية الموريق المالية عمان الدولية المتنمية والاستثمار عمان والامارات الاستثمار (ع) ٥٠/ من والامارات الاستثمار (اع) ٥٠/ من والامارات الاستثمار الصفاعي من الخمليج الاستثمار الصفاعي المنابقة المتحدة المتامين المعانية ا	Telephone
****** ***** ***** ***** **** **** ****	AL ST	1,1. 1,1V 1,1V 1,1V 1,1V 1,1V 1,1V 1,1V	1,10	رة) التجارية التجارية	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية السجائر الدولية المحدودية المح		\$- \$- \$- Y \\ \ \ Y Y \\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	71- 172 174 175 177 177 177 177 177 177 177 177 177	TAP TIT TTE TIE A T-E E1. 10. 17A 17E TIE TIE TIE TIE TIE TIE TIE T	TAP TIA TIA TTA TTA TTA TTA TTA	TA- T12 19A T T17	Y1 16 1 4 4 17 11	يت الوطني الخليج بند الخليج بند الخليج بند الإعلى الخيري الوسط الوسط الوسط الوسط الوسط الوسط الوسط الوسط المستمارات المستمار المستمارات المستمار المستمار المستمار المستمار المستمار الوراق مائية المستمارات المستمار الوراق الوراق المستمار الوراق ا	Huitale		7,47- 7,4 1,71- 1,72- 1,-1- 7,11- 7,11- 7,11- 7,11- 7,11- 1,11- 1,11- 1,11- 1,11- 1,11- 1,11-	-,4\(\text{T}\),7\(\text{T}\),7\(\text{T}\),1\(\text{T}\),7\(\text{T}\),	1,11.	Y,4 1,10. 1,7 1,.1. Y,Y F,,41 1,17.	0 Y. £0£ £. Y. 1 Y. YYA YT. YYO A. Y £. q	يت الوطني العماني خليجية الخيمان العماني خليجية الخيمات الاستثمار المستثمار المستثمار المستثمار القبضة العمانية المتحدة القبضة المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية المستثمار المستثمار المحانية المتحدة المستثمار المحانية المتحدة المحانية المتحدة المحانية المتحدة المحانية المتحدة المحانية الم	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
	AL ST	*,1** 1,1V 1,1V *,2** *,1** *,2*	1,10	رة) (5) التامين التامين	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية السجائر الدولية المحدودية المح	استثمار	\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	TY. 17E 17E 17E 17E 17E 17E 17I 17I	TAP TIT TTE TIE A T-E E1. 10. 17A 17E TIE TIE TIE TIE TIE TIE TIE T	TAP TIA	TA- T12 19A T T17	Y1 16 1 1 4 4 17 11	يك الوطني يك الخليج يك الخليج يك التجاري والشرق الاوسط ويت والشرق الاوسط ويت التمويل الكويتي استثمارات للكية المنتمارات للوطنية المنتمار التجارية المنتمارات الوطنية المنتمارات الوطنية المنتمارات المناعية المنتمارات المساعية المنتمان المنتمان			*,4Y** *,4** *,1,1** *,1,1** *,1,1** *,1,0** *,1,0** *,1,0** *,1,1** *,1,1** *,1,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1** *,2,1**	*,4\(\text{*}\) *,\(\text{*}\) *,\(\	7,4 1,74. 1,70. 7,70. 7,4v 1,11 1,11 1,11.	Y,4 1,10. 1,1 1,1 Y,Y Y,Y,4£ 1,1Y 1,1Y 1,1Y 1,1Y.	0 Y. £0£ £. Y. 1 Y. YYA YT. YYO A. Y	يتك الوطني العماني خليجية لخدمات الاستثمار عمانية العالمية المتنمية والاستثمار عمانية الوطنية المتنمية والاستثمار المفافة العمانية المقارضة المفافة العمانية الموريق المالية المار الدولية المتنمية والاستثمار (ع) • 0/ سان والامارات الاستثمار (ع) • 0/ سان والامارات الاستثمار (الصناعي معر الخليج الاستثمار الصناعي الممانية المتحدة المتامي الممانية المتحدة المتامي المعانية • 0/ المعانية المعانية المعانية • 0/ المعانية المعانية المعانية • 0/ المعانية • 0/ المعانية المعانية • 0/ المعانية	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
	AL ST	**************************************	1,31	رة) المارية المارية المارية	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية السجائر الدولية المحدودية المح	استثمار	\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	TY. 17E TY. 17E TY. 17E TY. 17I TY. 17I 17I 17I 17I 17I 17I 17I 17	TAP TIT TTE TIE A T-E E1. 10. 17A 17E TIE TIE TI. 17A 171 171 171 171 171 171 17	TAP TIA	TA- T12 19A T T17	Y1 16 1 1 4 4 17 11	يك الوطني يك الخليج يك التجاري يك الإهلي يك الإهلي يك الإهلي يك الإهلي يك العقاري ت التمويل الكويتي يستمارات للكية يستمارات للكية يستمارات الوطنية يستمارات الوطنية يستاوراق مالية يستاوراق المناعية يولية المراجحة يولية المراجحة يولية المراجحة يولية المراجحة يولية للمراجحة يولية للمراجحة يولية للمراجحة	Huitels Huit	-,	*,4Y** *,4** *,1,1** *,1,1** *,1,1** *,1,1* *,1,	·,4\\ Y,4\\ 1,7\\ 1,7\\ 1,7\\ Y,7\\ -\ -\ -\ 1,1\\ -\ -\ -\ -\ -\ -\ -\ -\ -\ -\ -\ -\ -	7,4 1,74. 1,74. 1,74. 1,14. 7,70. 7,70	Y,4 1,10. 1,1 Y,Y T,,45 1,1Y 1,1Y	0 Y. £0£ £. Y. 1 Y. YYA YY. YYA YT. YYO A. Y	يت الوطني العماني خليجية الخيمة الاستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار القبيضة المستثمار القبيضة المتحافة المتحافية المتحافية المتحافية المتحافية المتحافية المتحافية المتحافية المتحافية المستثمار (ع)٠٥٪ من والامرات المستثمار (اع)٠٥٪ من والامرات المستثمار المستثمار المستثمان المتحافية المتحدة المتافية المتحدة المتحدة المتافية المتحدة الم	السنتمتر الله السنتمتر الله الله الله الله الله الله الله الل
Total Control	AL STAN STAN STAN STAN STAN STAN STAN STAN	*,1** 1,1V 1,1V *,1V *,1V *,1Y1	1,31	المالية المال	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية السجائر الدولية المحدد الزيوت بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت بنك البحرين الإسلامي المحدد المؤسسة العربية المصرفية المحدودي بنك المحدودي المحدودي بنك المحدودين المحدودي المحدودين الم	استثمار	\$- \$- \$- \$- \frac{1}{1}-	TY. 17E 17E 17E 17E 17E 171 171 17	TAP TIT TTE TIE A T-E E1. 10. 17A 17E TIE TI. 17A 17A 17I 17I 17I 17I 17I 17I	TAP THE TYP TTI TTI A** T*A T*A T*A T*A TTI TTI TTI TTI TTI TTI TTI TTI TTI TT	TA- T1E 19A T T1T T1T T1T T1T T1T T1T T1T	Y1 16 1	يت الوطني الخالج الخال	البنوك ال البنوك ال البنامار ال البنامار ال البنامار ال البنامار ال البنامار ال		*,4Y** *,4** *,1,1** *,1,1** *,1,1** *,1,0** *,1,0** *,1,0** *,1,1*	-,4\(\text{T}\),\(7,4 1,74. 1,77. 1,-1. 7,70. 7,70	Y,4 1,10. 1,7 1,.1. Y,Y Y,Y,4£ 1,1Y 1,1Y 1,50. Y,£0.	0 Y. 202 2. Y. 1 Y. YVA YT. TYO A, Y 1, Y 1, Y Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y.	يت الوطني العماني خليجية اختمات الاستثمار المعانية العمانية العمانية المعانية المعانية المعانية العمانية العمانية المعانية الماستثمار(ع)٠٥٪ ممان والإمارات الماستثمار(ع)٠٥٪ معان والإمارات الماستثمار المعانية المتحدة الماستثمار المعانية المتحدة المعانية المتحدة المعانية المتحدة المعانية المع	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	14 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	*,1** 1,1V 1,1V 1,1V *,1V *,1YA	1,31	المارية (\$) المارية المارية المارية المارية (والهندسة والهندسة والمارية المارية المار	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية السجائر الدولية المحرفين المحرفين المحرفين المباد البنات الإسلامي المباد المبا	استثمار	\$- \$- \$- \$- \tau-	TY. 17E TY. 17E TY. 17E TY. 17I TY. 19E 17I 17A 17A 17A 17A 17A 17A 17A	TAP TIT TTE TIE A TE E1. 10. ITA ITE TI. ITE TI. ITI ITI ITI ITI	TAP THE TYN TYN TYN TYN TYN TYN TYN TY	TA- T1E 19A T T1T T1T T1T T1T T1T T1T T1T	Y1 16 1 1 4 4 17 11	يت الوطني الخاليج الخاليج الخاليج الخاليج الخاليج الخاليج الخوات الخاليج الخوات الخاليج الخوات الخاليج الخالي		-,	*,4Y** *,1,11* *,1,11** *,1,11	-,4\(\text{T}\),\(7,4 1,74. 1,77. 1,-1. 7,70. 7,70	Y,4 1,10. 1,7 1,.1. Y,Y Y,,4£ 1,1Y 1,1Y 1,1Y 1,1Y 1,1Y 1,1Y	0 Y. £0£ £. Y. 1 P. YYA TT. TYO A, Y £.4 1.Y Y Y	يت الوطني العماني ما المبانية العالمة المبانية العالمة المبانية ا	Market
	AL STA	1,1. 1,117 1	1,31	المالية الإغتاد المالية الإغتاد المالية الإغتاد الإغتاد الإغتاد الإغتاد الإغتاد المالية المالية الإغتاد المالية المال	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية المسجائر الدولية المحاد الزيوت المحاد الزيوت المحاد الزيوت المحدون والحويت المتك الامحرون والحويت المتك العجرون السعودي المتك المحرون الاسلامي المتك المحرون الاسلامي المتك المحرون الاسلامي المتك المحرون الاسوادي المتك المحرون الاسوادي المتك المحرون الاسوادي المتك المحرون المحواد المتك المحرون المحواد المتركة المحرون التسهيلات المحروف المحرون التسامية المحروف المحرون التمامية المحروف المحرون المحرون المحروف المحرون المحرون المحروف المحرون	استثمار	\$- \$- \$- \frac{1}{1}- \frac{1}{1}-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	TY. 17E TY. 17E TY. 17I TY. 17I TY. 17I 17I 17I 17I 17I 17I 17I 17	TAP TTT TTT TTT TTT TTT TTT TTT	TAP TAP TIT TIT TTA A** T*A T*A T*A T*A T*A T*A T*A T*	TA- T1E 19A T T1T T1T T1T T1T T1A 1TA 1TA	Y1 16 1	يك الوطني يك الخليج يك الخليج يك التجاري والشرق الاوسط ويت والشرق الاوسط ت التمويل الكويتي استمارات للقية استمارات للقية استمارات الموطنية المنتمارات الموطنية المنتمارات الموطنية المنتمارات الموطنية المنتمارات الموطنية المنتمارات الموطنية المنتمارات المساعية المنتمان المقارية المنتمان المقارية المنتمان المقارية المناعات الوطنية المناعات الوطنية المناعات الوطنية	Huight H		*,4Y** *,1,11* *,1,11** *,1,11	-,411\-	7,4 1,74. 1,77. 1,-1. 7,70. 7,70	Y,4 1,10. 1,7 1,.1. Y,Y Y,Y,4£ 1,1Y 1,1Y 1,50. Y,£0.	0 Y. 202 2. Y. 1 Y. YVA YT. TYO A, Y 1, Y 1, Y Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y.	منك الوطني العماني مناسبة الوطني العماني مناسبة العالمية المستثمار التستثمار التبيية المائية المتنبية والاستثمار التبيية المعانية المائية والاستثمار (ع)٠٥٪ سان والإمارات المستثمار (ام)٠٥٪ سان والإمارات المستثمار المعانية المتحدة المائية المستثمان المعانية المتحدة المتامين الإهلية المعانية المتحدة المتامين الإهلية المعانية ال	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
	AL STA	1,1- 1,117 1	1,31	المالية الإغنية الإغن	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية السجائر الدولية التحاد الزيوت المنك البحرين الوطني البنك الإسلامي البنك الإسلامي البنك الإسلامي البنك الإسلامي البنك المحرين الاسعودي المؤلفة المحرين السعودي المنك المحرين الاسعودي المنك المحرين الاسودي المنك المحرين التسهيلات المحرين التسهيلات المحرين التسهيلات المحرين التسهيلات المحرين المحرين التساعي المحرين التساعي المحرين التساعي المحرين ا	استثمار التأمات التأمات المناعة	\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	TY. 17E 17E 17E 17E 171 171 171 17	TAP TTT. TTT.	TAP TTAP TTA TTA A** T** T** T** T** T** T** T**	TA- T1E 19A T1E 19A T1- T1T T1T T1T T1T T1T T1T T1T	Y1 16 1	يناء الوطني الخطائية الخطائية الخطائية الخطائية التحاري المتعارف الموسط المعقدي المعقدي المعقدي المعقدي المعقدي المعقدي المعقدية		-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	**************************************	-,411\-	7,4 1,74. 1,77. 1,11. 7,70. 7,70	Y,4 1,10. 1,1. Y,7 F, -,4£. - - 1,17. - 1,17. - 1,20. Y,7 Y,7 - 1,£0. Y,Y - 1,£0.	0 Y. £0£ £. Y. 1 Y. YYA YT. YYO A. Y £. 4 Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y.	يتك الوطني العماني عمانية العالمة التنمية والاستثمار المستثمار المستثمان ا	الله الله الله الله الله الله الله الله
4,000	14 31 41 51 51 51 51 51 51 51 51 51 51 51 51 51	**************************************	1,31	المالية الإغنية الإغن	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية السجائر الدولية المسجائر الدولية المسجائر الدولية بنك المسحودين والكويت بنك المسحوديني السحوديني السحوديني السحوديني المسحوديني المسحوديني المسحوديني المسحوديني المسحوديني المسحودينية المحرودين المسهودين بنك المحرودين المسهودين المسمودين المسركة المحرودين المسمودين المس	الستثمار	\$- \$- \$- \$- \frac{1}{1}-	TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY.	TAP TTE TTE TTE TTE TTE TTE TTE	TAP TAP TIT TIT TIT TIT TIT TIT TIT TIT TIT TI	TA- T1E 19A T1- T1T T1T T1T T1T T1- T1- T1-	T1 16 1	ياك الوطني الخاليج الخاليج الخاليج الخاليج الخاليج الخاليج الخالي الخاليج الخالي الخاليج الخا	Harital	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	**************************************	-,411\-	7,4 1,74. 1,70. 7,70. 7,70	Y,4 1,10. 1,1 Y,Y Y,Y,4£ 1,1Y 1,1Y 1,1Y 1,1Y 1,50. Y,50. Y,50. Y,50 1,50. Y,60 1,5	0 Y£0£ £Y. 1 YYVA YT.,YVO A.,Y	يتك الوطني العماني في المعاني في المعاني في المعاني في المعانية العمانية العائدة المتعانية المعانية العمانية المعانية والاستثمار (١) ٥٠٪ معان والاملرات الاستثمار (١) ٥٠٪ معانية المعانية المتحدة المعانية المعان	الكردات الآن الله الله الله الله الله الله الله الل
A CANADA	AT A	1,1- 1,117 1	1,31	المادية الماد	الزي لمساعة اللبسة السجائر الدولية السجائر الدولية المحائد الزيوت المنات اللبحرين الوطني البنات الإهلي التجاري البنات الإهلي التجاري البنات الإهلي التجاري البنات الدورين الاسلامي البنات الدورين الاسلامي البنات الدورين الدولي البنات الدورين التسهيلات المسركة المحرين التسهيلات المسركة المحرين التسهيلات المسركة المحرين التاسييات المسركة المحرين الماسييا المسركة المحرين الماسييا المسركة المحرين الماسييا المسركة المحرين المسلامي الاسركة المحرين الماسييا المسركة المحرين المسليع المسركة المحرين المسلوم المسركة المحرين المسلوم المسركة المحرين المسلوم المسركة المحرين المسلوم المسركة المحرين المسلوما المسركة المحرين المسلومة المسركة المحرين المسلوحة المحر	استثمار التأمات التأمات المناعة	\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY.	TAP TTE TTE TTE TTE TTE TTE TTE	TAP	TA- T1E 19A T1- T1T T1T T1T T1T T1- T1- T1-	T1 16 1 1 4 4 TT A A T A T A T A T A T	يك الوطني يك الخليج يك الخليج يك التجاري والشرق الاوسط ويت والشرق الاوسط ويت الاستمارية المتمارات للقية المتمارات للقية المنه الاستمارات المعانية المنة الاستمارات المعانية المنة المنامرات المعانية المنة المنامرات المعانية المنة المنامرات المعانية المنة المنامرات المعانية المنامرات المعارية المنامرات المعارية المنامرات المعارية المنامرات المعارية المنامرات المعارية المنامة المنابرية	Harital	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	*,4Y** *,4** 1,71** *,10**	-,4\\ 1,7\\ 1,7\\ 1,7\\ 1,7\\ 1,7\\ -\ -\ -\ -\ -\ -\ 1,1\\ -\ -\ 1,1\\ -\ 1,0\\ -\ 1,0\\ -\ 1,0\\ -\ 1,0\\ -\ 1,0\\ 1,0\\ -\ 1,0\\	Y,4 1,74. 1,74. 1,74. 1,70. Y,70. T,.Y. .,4V.	Y,4 1,10. 1,1 Y,Y T,,45 1,1Y 1,1Y 1,50. Y,Y	0 Y. £0£ £. Y. 1 Y. YYA YY. YYA YT. YYO A. Y*	يتك الوطني العماني خليجية لخدمات الاستثمار عمانية العالمية المتنمية والاستثمار عمانية الوطنية للانستمار القبضة المفغلة العمانية للانستمار القبضة المفغلة العمانية الانسية والاستثمار المفالة العمانية الاوراق للالية المان والامارات الاستثمار (اصاعي المانية المتنمية والاستثمار الممانية المتحدة المتنمية الممانية المتحدة المتنمية الممانية المتحدة المتنمية الممانية المتحدة المتنمية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعاني	الكرديات الا المرازية المرا
System of the second se	14 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	**************************************	1,31	المادية الماد	النحائر الدولية السجائر الدولية السجائر الدولية المحرفية	استئدار المنادات المن	\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY.	TAP TIT TT: TT: TT: TT: TT: TT: TT	TAP TAP TIT TIT TIA A T-A ETP ITT ITA ITA ITA ITA ITA ITA I	TA- T12 19A T1- T17 T17 T17 T17 T17 T1- 10- 117 T1- 117 T	T1 16 1 1 4 4 TT A A T A T A T A T A T	يت الوطني الخليج الحد الخليج	Harital	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	**************************************	-,4\- 1,7\- 1,7\- 1,7\- 1,1\	1,11- 1,11-	Y,4 1,10. 1,7 1,.1. Y,Y F, -,4£. - - 1,1Y. - 1,1Y. - 1,20. Y,7 - 1,20. Y,Y - 1,20. Y,Y 1,10. 1,11. 1,12. 1,11.	0 Y202 2 Y202 2 Y Y Y Y	يتك الوطني العماني عائية العالمة التنمية والاستثمار عمانية العالمة التنمية والاستثمار عمانية العمانية المتحدة القامضة العمانية العمانية الاوراق المالية المارات الاستثمار(ا) ٠٠٪ المارات الاستثمار(ا) ٠٠٪ المارات الاستثمار(ا) ٠٠٪ المارات الاستثمار الصناعي المانية المتحدة المالية المانية المتحدة المالية المانية المتحدة المالية المانية المتحدة المالية المانية المعانية المانية المعانية المانية المعانية المانية المعانية المعانية الكومبيوتر المعانية الكوابرات العمانية المعانية المعا	المنتفار الا الله الله الله الله الله الله الل
1,000	AL STANDARD	*,1.* 1,117 1,117 *,124 *,124 *,127	1,31	المادية الماد	النه المساعة اللبسة السجائر الدولية السجائر الدولية المحردين الوطنى بنك البحرين والكوريت بنك البحرين والكوريت المؤاهة	استثمار التأمات التأمات المناعة	\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY.	TAP TIT TT: TT: TT: TT: TT: TT: TT	TAP TAP TIT TTA A T-A ETP TTA TTA TTA TTA TTA TTA TT	TA- T12 19A T1- T17 T17 T17 T17 T17 T1- T1-	T1 16 1.	يك الوطني يك الخليج يك الخليج يك التجاري يك الإهلي يك العقاري يك العقاري يك العقاري يك الاستمارات للكية يمت الإستمارات للكية يمت الريق مائية يمت اوراق مائية يمت اوراق المائية يولية للمراجحة يولية للمراجحة يلان الكويت يلان التنمية يلان الكويت يلان الكوية يلان الكويت يلان الكويت يلان الكويت يلان الكويت يلان الكويت	Haries Haries Haries Harist H	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	*,4Y** *,4** *,4** *,1,1** *,40*	-,4\- 1,7\- 1,7\- 1,7\- 1,7\	7,4 1,74. 1,77. 1,11. 7,70. 7,70. 7,70. 1,17 1,17 1,17 1,07. 7,20. 7,44 1,07. 7,44 1,07. 1,17. 1,17. 1,17. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18. 1,18.	Y,4 1,10. 1,1 Y,Y Y,Y 1,1Y. 1,1Y. 1,1Y. 1,50. Y,E0. Y,E0. Y,YV. 1,1Y. 1,1E. 1,1Y. 1,1E. 1,1Y.	0 Y. £0£ £. v. 1 Y. VVA YT. YVO A. Y	يتك الوطني العماني عائية العالمة التنمية والاستثمار عمانية العالمة التنمية والاستثمار عمانية العمانية التنمية والاستثمار عمانية العمانية الاورق المالية المائية العمانية الاورق المالية المائية العمانية الاورق المالية المائية المائية والاستثمار (١) ٠٥٪ المائية ال	المركات الا المركات ا
	14	***** ***** ***** ***** **** **** ****	1,31	المادية الماد	النجائر الدولية التحاد الزبوت السجائر الدولية التحاد الزبوت المحادرين الوطني المنك البحرين والكويت البنك الاعلي اللحباري البنك المحرين السعودي المؤلفة المحرين السعودي المنك المحرين السعودي المنك المحرين السعودي المنك المحرين السعودي المنك المحرين التسهيلات المحرين التسهيلات المحرين التسهيلات المحرين التسهيلات المحرين المحرين التسهيلات المحرية المحرين التسهيلات المحرية المحرين التسهيلات المحرية المحرين التسهيلات المحرية المحرين المحرين المحرية المحرين المحري	استئدار المنادات المن	\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	TY. 17E TY. 17E TY. 17I A1. 17I A1. 17I 17I 17I 17I 17I 17I 17I 1	TAP TIT TTE TIE TIE TIE TIE TIE TI	TAP TAP TIT TTA A T-A ETP TTA TTA TTA TTA TTA TTA TT	TA- T12 19A T11 19A T11 T11 T11 T11 11 11 11 11 1	T1 16 1. YA 2 4 17 A 17 A T1 A T1 A T2 A T2 A T3 A T4 T5 T6 A T7 A T7 A T7 A T7 A T7 A T7	يتك الوطني عدد الخليج يتك الإعلي يتك الإعلي يتك الإعلي يتك الإعلي يتك العقاري ت التمويل الكويتي المستمارات للكية المبتمارات للكية المبتمارات للكية المبتمارات الكية المبتمارات الكية المبتمارات الكية المبتمارات المبتمار المبتمارات المبتمارات المبتمارات المبتمار المبتمارات المبتمارات المبتمارات المبتمارات المبتمارات المبتمارات المبتمارات المبتمار			*,4Y** *,4** 1,71** *,10**	-,4\(\text{-}\) 1,7\(\text{-}\) 1,7\(\text{-}\) 1,7\(\text{-}\) -,4\(\text{-}\) -,1,7\(\text{-}\) 1,7\(\text{-}\) 1,7\(-	7,4 1,74. 1,70. 7,70. 7,70. 1,11. 1,11.	Y,4 1,10. 1,10. 1,11. Y,Y F, -,42. -, 1,11. Y,7 -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. 1,17. 1,12. 1,12. 1,12. 1,11. Y,7 1,11.	0 Y£0£ £Y. 1 Y£0£ £Y. 1 YYYA YTYYO A.Y	يتك الوطني العماني خليجية لخيمات الاستثمار عمانية العالمية المتنمية والاستثمار عمانية الوطنية للتنمية والاستثمار عمانية الوطنية للاستثمار القيضة المنافئة العمانية القوارق للالية عمان الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (اع)٠٥٪ عمان والامارات للاستثمار الممناعي المنافئة المتحدة للتامين المنافية المتحدة للتامين المنافية المنافية المنافئة المنافية المنافئة المعانية المنافئة المنافئة المواجن المنافئة المنافئة المائية المعانية المنافئة المنافئة ا	1
	AT A	***** ***** ***** ***** **** **** ****	1,31	التابين عن والينسة التابين عن والينسة الاعتبار التابين عن والينسة الاعتبار التابين ال	النحاد الزبوت السجائر الدولية النحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد المحردية المحددية المحددة المحددة المحددية المحددية المحددة المحددة المحددية المحددة المحددة المحددية المحددة المحددة المحددية المحددة المحددية المحددية المحددة المحددية المحددية المحددة المحددية المحددة المحددية المحددية المحددة المحددية المحددية المحددية المحددية المحددية المحددية المحددية المحددية المحددة والمحددة والمحددية المحددية المحددية المحددة والمحددية المحددية الم	استئدار المنادات المن	£- £- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 2- 2- 2- 3- 4- 1- 7- 7- 7- 7- - - - - - - -	TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY.	TAP TIT TT TT TT TT TT TT TT TT	TAP TAP TIA TIA TY TTI TIA A T-A ETP ITA ITA ITA ITA ITA ITA ITA I	TA- T12 10A T17 T17 T17 T17 T17 T17 102 11A 11A 11A 11A 11A 11A 11A	T1 16 1. VA 2 1. VA 17 A 17 A 17 A T1 A T2 A T2 A T3 T4 T4 T4 T5 T5 T7	يتك الوطني الم الخليج الم الخليج الم الخليج الم الم الموري	Huriph	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	*,4Y** *,4** 1,71** *,10**	-,4\- 1,7\- 1,7\- 1,7\- 1,1\- 1,1\- 1,1\- 1,1\ 1,1\- 1,1\ 1,1\- 1,1\ 1,0\- 1,0\	7,4 1,74. 1,74. 1,70. 7,70. 7,70. 1,11.	Y,4 1,10. 1,10. 1,11. Y,Y F, -,41. -,11. Y,7 -,41. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,42. -,43. -,43. -,43. -,43. 1,14. 1,	0 Y£0£ £Y. 1 YYVA YTYV0 A.Y	يتك الوطني العماني خليجية لخيمات الاستثمار خليجية لخيمات الاستثمار عمانية العالمية المتنمية والاستثمار عمانية الوطنية للاتنمية والاستثمار المنظة العمانية للاتراق للالية المار الدولية للتنمية والاستثمار المار الدولية للاستثمار العمانية المار الدولية للاستثمار المساعي المانية المتحدة المتامية المنانية المتحدة المتامية المنانية المتحدة المتامية المنانية المعانية المنانية المعانية المنافية المنافية المعانية المنافية المنافية المانية المنافية المنافية المعانية المنافية ا	10 10 10 10 10 10 10 10
4,000	14 31 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41	**** **** **** **** **** **** ****	1,31	التابين عن والينسة التابين عن والينسة الاعتبار التابين عن والينسة الاعتبار التابين ال	النحاد الزبوت السجائر الدولية المحاد الزبوت السجائر الدولية المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الإسلامي المبتد الإسلامي المبتد الإسلامي المبتد الإسلامي المبتد الإسلامي المبتد الخديج المصرفية المبتد المحربية المصرفية المبتد المحربية المصرفية المبتد المحربية المولية المبتد المحربية المولية المبتدة الخابجة المتحدة المسركة الخابجية المتحدة المسركة المحربية المولية المسركة المربية المولية المسركة المربية المولية المتدافية المسركة المحربية المولية المتدافية المسركة الموربية المولية المسركة الموربية المولية المتدافية المسركة الموالية الموالية المسركة الموالية الموالية الموالية المسركة الموالية الموال	استئدار المنادات المن	\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY.	TAP TIT TT TT TT TT TT TT TT TT	TAP TYN TYN TYN A TYN TYN TYN TYN TYN TYN TYN	TA- T12 10A T11 T11 T11 T12 ET- ISA ITA ITA ITA ITA ITA ITA ITA	T1 16 1	يتك الوطني الم التخليج الت التخليج الت الإهلي الت الإهلي الت الإهلي الت الإهلي الت الاهلي الت التعقري الم التعقرية المستمارات للقية المستمارات للقية المستمارات للقية المستمارات الوطنية المستمارات الوطنية المستمارات الوطنية المستمارات الوطنية التقريق مقية التورق مقية الورق مقية الموابحة التورق المقية الموابحة التورق المقية الموابحة التورق المقية الموابحة التورق المقية التورق المقية التورق المقية التورق المقية التواق المقية التواق المقية التواق المقارية الموابحة الموابحة المقارية الموابحة المقارية الموابحة المقارية الموابحة المقارية الموابحة المقارية الموابحة المقارية الموابحة	Huring	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	**************************************	-,4\- 1,7\- 1,7\- 1,7\- 1,7\	7,4 1,74. 1,74. 1,71. 7,70. 7,70.	Y,4 1,10 1,10 1,11 Y,Y F, -,46. - - 1,1Y. - 1,1Y. - 1,20 Y,7 - 1,20 Y,4 - 1,10 1,16 1,16 1,17 1,16 1,17	0 Y£0£ £Y. 1 YYVA YTYV0 A.Y	يتك الوطني العماني خليجية لخدمات الاستثمار عمانية العالمية المتنمية والاستثمار عمانية الوطنية للانستمار القبضة المفافة العمانية للانستمار القبضة المانية العمانية الانسية والاستثمار المانية المناسية الاوراق للالية المانية المناسية والاستثمار العمانية المانية المتحدة المتاسية المانية المتحدة المتاسية المانية المحانية المناسية المعانية الموانية المعانية المناسية الكومبيوتر المناسية الكومبيوتر المناسية الكومبيوتر المناسية الكومبيوتر المناسية الكومبيوتر المناسية المعانية المناسية	الله الله الله الله الله الله الله الله
	14 31 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41	*,1** *,	1,31	التابين عن والينسة التابين عن والينسة الاعتبار التابين عن والينسة الاعتبار التابين ال	النحاد الزبوت السجائر الدولية السجائر الدولية المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الإسلامي المبتد الإسلامي المبتد الإسلامي المبتد الإسلامي المبتد الإسلامي المبتد الخديج المصرفية المبتد المحريية المصرفية المبتد المحريية المصرفية المبتد المحريية المسهدلات المبتد المحديية والشرق الإوساميكة المحريية المنابعة المسلامي (5) المبتد المبتدية المحديدة المسلامي (5) المبتد المبتدية المولية المبتدية المبتدية المولية المبتدية المبتدية المولية المبتدية المب	استئدار المنادات المن	\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	TAP TIT TT TT TT TT TT TT TT TT	TAP TIAP TIAP TYN TIA A TAA TAA TIA TIA TIA TI	TA- T12 10A T17 T17 T17 T17 T17 T17 T17 T1	T1 16 1	يتك الوطني الم التحاري الم التحاري الت الإهلي الت الإهلي الت الإهلي الت الاهلي الت الاهلي الت الاهلي الت الاهلي المستمارات للقلية المستمارات للقلية المستمارات الوطنية المستمارات الوطنية المستمارات الوراق مقية المستمارات المستمارات المساعلة المناعات المساعدة الموابق مقية الموابق المقية الموابق المقية الموابق المقية الموابق المقية الموابق المقارية الموابق المواب	Haries		**************************************	-,4\- 1,7\- 1,7\- 1,7\- 1,1\	7,4 1,74. 1,74. 1,74. 1,74. 1,74. 1,17.	Y,4 1,10. 1,10. 1,11. Y,Y F, -,41. 1,11. Y,7 -,11. 1,10. Y,7 -,120. Y,7 -,120. Y,7 -,120. Y,7 1,10. Y,10. 1,11. 1,11. 1,11. 1,11. 1,11. 1,11. Y,11. 1,11. Y,11.	0 Y. £0£ £. Y. 1 Y. £1. Y. YYA YT. YYA YT. YYA YT. YYA	يتك الوطني العماني خليجية لخيمات الاستثمار عمانية العالمية المتنمية والاستثمار عمانية الوطنية للتنمية والاستثمار المفظة العمانية للاتنمية والاستثمار المفظة العمانية للاورق للالية عمان الدولية للتنمية والاستثمار (ع) • 0/ المانية المتتمار الفياء المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار التحمية المستثمار المستثمار التحمية المستثمار التحمية المستثمار التحمية المستثمار المستثمان الاحراق للاتنمية المتحمة المتنمية المستثمار المستثمان المستثمان المستثمان المستثمان المستثمان المستثمات المستثمان المستثمارات لللالية المستثمارات المستثمار الم	الكردات الا الكردات الا الكردات الا الكردات الا الكردات الا الكردات الا الكردات الكرد
	14 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	*,1** *,	1,31	التجارية التجارية التجارية التجارية التحارية ال	النحاد الزبوت السجائر الدولية المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الإسلامي المحاد الإسلامي المحاد ال	استئدار المناعة المناع	E- E- A- T- T- E- E- E- E- T-	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	TAP TIT TTE TIE TIE TIE TIE TIE TI	TAP TAP TIA TIA TYI TIA A. TAA TAA TAA TIT TIT TIA TIT TIA TI	TA- T12 10A T17 T17 T17 T17 T17 T17 T17 T1	T1 16 1	يك الوطني المحالية المح	Haries H		**************************************	-,4\- 1,7\- 1,7\- 1,7\- 1,1\	7,4 1,74. 1,77. 1,11. 7,70. 7,70. 1,17. 1,17. - 1,17. - 1,07. 7,20. 7,44. 1,07. 7,44. 1,07. 1,07. 1,07. 1,170. 1,1	Y,4 1,10 1,10 1,11 Y,Y F, -,41 -,11 Y,T -,11 Y,T -,12 -,14 -,14 -,14 1,15 1	0 Y£0£ £ Y£0£ £ Y£0£ £ Y£0£ £ YYO A.Y YYO A.Y	يتك الوطني العماني عادية الخامان الاستثمار عادية الخامان الاستثمار التبيية الخامانية المتنبة والاستثمار العائنية المتنبة المتنبة والاستثمار المنظة العمانية الاوراق المالية المالية العادية المتنبة والاستثمار المالية المنتبة والاستثمار المناعي المالية المتتثمار المناعي المالية المتحدة المتنبة المتحدة المتنبة المتحدة المتابية المنابة المتحدة المتابية المنابة المتحدة المتابية المنابة المعانية المنابة المعانية المنابة المعانية المنابة المعانية	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
	AT THE TOTAL	*,1** *,	1,31	التجارية التجارية التجارية التحارية ال	النحاد الزبوت السجائر الدولية المحاد الزبوت السجائر الدولية المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحدون والحويت المت العجرين الاسلامي المت العجرين الاسلامي المت المحرين الاسلامي المت المحرين السعودي المت المحرين السعودي المت المحرين المحودي المت المحرين التسهيات المحرية المحرين التسهيات المحرين التسهيات المحري المحرين المحدة والمحدة المحدين المحدة والمحدة المحدين المحدة والمحدة المحدين المحدة والمحدة المحدين المحدة والمحدين المحدين المحدة والمحدين المحدين المحدين المحدة والمحدين المحدين ا	استئدار المنادات المن	E- E- I-	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	TAP TIT TTE TIE TIE TIE TIE TIE TI	TAP TAP TIA TIA TYIT TIA A T-A TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA	TA- T1E 10A T T1T T1T T1- 11T 11T 11T 11T	T1 16 1 1 4 4 17 4 70 4 70 4 70 71.	يدًا الوطني الطفائي التعالية المتابعة	Huitels Huit	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	*,4Y** *,4** 1,71** *,4**	-,41,1\-	7,4 1,74. 1,77. 1,11. 7,70. 7,70. 1,17. 1,17. - 1,17. - 1,07. 7,20. 7,44. 1,07. 7,44. 1,07. 1,07. 1,07. 1,170. 1,1	Y,4 1,10. 1,10. 1,11. Y,Y F, -,41. -,11. Y,31. -,11. Y,7 -,120. Y,10. Y,10. -,120. Y,10.	0 Y. £0£ £. *V. 1 Y. YVA YT. YVA YT. YVO A. Y	يتك الوطني العماني خليجية لخيمات الاستثمار عمانية العالمية التنمية والاستثمار عمانية العالمية التنمية والاستثمار المخفظة العمانية المتحدة المقاهضة المن الدولية المتنمية والاستثمار المن والاملرات الاستثمار المناعي ميل وخليج للاستثمار المناعي المنانية المتحدة المتامية المنانية المتحدة المتامية المنانية المتحدة المتامية المنانية المتحدة المتامية المنانية المعانية المنانية المعانية المنانية المعانية المناحة المنانية المعانية المناحة المنانية المعانية المناحة المنانية المعانية المنانية المناخة المنانية المنانية المناخة المنانية المناخة المنانية المائية المناخة المنانية الواجن المناخة المنانية المائية المناخة المنانية المائية المنانية المن	1
	14	*,1** 1,117 1,117 1,117 *,124 *,127 *,	1,31	الماني ا	النحاد الزبوت السجائر الدولية المحاد الزبوت السحائر الدولية المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحدون والحويت المحدون المحدودي المحدودي الاسلامي المحدودي ال	استئدار المناعة المناع	E- E	TT- TT-	TAP TIT TIT TIT TIT TIT TIT TIT	TAP TAP TIA TIA TYIT TIA A. TOA TOA TOA TOA TOA TOA TOA	TA- T1E 10A T1T T1Y Y1. 11T 11T 11T 11T 11T	T1 16 1 1 4 4 T7 A T1 A T1 A T1 A T1 T1 T1 T2 T2 T3 T4 T4 T5 T7	يت الوطني الطفايي التخالية المخالية الإسطاني التخالية ال	البنواد ال	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	1,41- 1,71- 1,71- 1,71- 1,71- 1,71- 1,17-	-,41,1111	7,4 1,74. 1,74. 1,11. 7,70. 7,70. 1,11.	Y,4 1,10 1,11 Y,Y T, -,45 - 1,17 - 1,17 - 1,17 - 1,20 Y,70 - 1,20 Y,70 - 1,20 Y,10 1,11 Y,10 1,11 1,15 1,11 Y,11 Y,1	0 Y. £0£ £. Y. 1 Y. £0£ £. Y. 1 Y. YYA YT. YYO A. Y**	يتك الوطني العماني خليجية لخدمات الاستثمار عمانية العالمية المتنمية والاستثمار عمانية العالمية المتنمية والاستثمار المخفظة العمانية المتحدة القاهضة الما الدولية المتنمية والاستثمار الما الدولية المتنمية والاستثمار الما الخليج الاستثمار العمانية الما الخليج الاستثمار العمانية المنانية المتحدة المتامية المنانية المتحدة المتامية المنانية المتحدة المتامية المنانية المعانية المنانية المنانية المعانية المنانية المنانية المعانية المنانية المنانية المواجن المنانية المنانية المائية المنانية المنانية المائية المنانية ال	10 10 10 10 10 10 10 10
	AT TO THE	*,1** *,	1,31	المادية الماد	النحاد الزبوت السجائر الدولية المحاد الزبوت السحائر الدولية المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحدون والحويت المحدون المحدودي المحدودي الاسلامي المحدودي ال	استئدار المناعة المناع	\$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$- \$	TT- TT-	TAP TIT TIT TIT TIT TIT TIT TIT	TAP TAP TIA TIA TYIT TIA A TOA TOA TOA TOA TOA TOA TO	TA- THE 10A TTT TTT TTT TTT TTT TTT TTT	T1 16 1 1 2 4 A A T1 A A T2 A A A T2 A A T3 A A T4 A A T7 A T7	ينك الوطني المخلوع المخلوع المخلوع المخاورة المخلوع المخاورة المخلوع المخاورة المخلوط	البنوك ال البنوك البنوك ال البنوك البنوك ال البنوك البنوك ال البنوك البنوك البنوك ال البنوك	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	1,41- 1,71- 1,71- 1,71- 1,71- 1,71- 1,71- 1,10-	-,4\- 1,7\- 1,7\- 1,7\	7,4 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14.	Y,4 1,10 1,11 Y,Y T, -,45 - 1,17 - 1,17 - 1,17 - 1,20 Y,70 - 1,20 Y,50 Y,70 - 1,17 Y,10 1,17 Y,10 1,17 Y,11 1,15 1,17 Y,11 Y,1	0 Y. £0£ £. Y. 1 Y. £0£ £. Y. 1 Y. YYA YT. YYO A. Y**	يتك الوطني العماني خليجية لخدمات الاستثمار عمانية العالمية التنمية والاستثمار عمانية العالمية التنمية والاستثمار المخفظة العمانية الاتحدة المقاهضة المانية الموابع المانية المانية الموابع المانية المانية الموابع المستثمار المستثمار المانية المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثما المستثمان الموابع المانية المستثمة المتحدة المتامية المنابع الاستثمار المستثمار المستثمان الاموابية المنابع الاستثمار المستثمار المستثمان الاموابية المنابع الاستثمار المستثمار المستثمان ا	ال المستفار الا الله الله الله الله الله الله الل

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية									
	/1110	11/14	11/11	11/70	רז/וו	المؤشر	البورصة		
اینی مستو: ۱۲۸۷۹.۹۷	اعلی مستوی ۲۲۲۲۲ ۸۰	عطلة	10178,78	10.77,57	107.7.70	نىكاي داۋ	بابان		
TY11.1-	1177 17	1771,77	95.1,10	1775,74	عظلة	داو جونز∗	ببن ويورك		
7711 · . P ·	1171	OALA, E.	٥٧٩٨,٣٠	۰۳, ۵۵۷۵	0477,4.	ف. ت (۱۰۰ سهم)	يطانيا		
TTV1, E-	7171,27	0-14,17	1904,47	1411,77	95,10.0	داکس (۲۰ سهما)	اندا		
1AYT, 15	EYAA, £A	TALO,A1	74, 74,	TAE4,AE	1.444,47	(£+) 센도	نسا		
Y1.£,£.	0177,74	EGAY, AE	££41,77	EETA, IY	£0.7,A.	س بی آی	ويسرا		
777., £7	17777,77	1.015,07	1.401,41	1.47.44	1-444,44	هانغ سنغ	نغ خونغ		
A-0,-1	7847,Y1	1777,45	1217,4-	179.,01	154.,4.	س تی ای	<u>نغافورة</u>		
1ATT,T-	YAA1,1.	YV£V, 1-	77	YV14,1.	7777	للؤشر العام	<u>بتراليا</u>		

م الشركة	-ul	السعر	السعر السابق (القرق)	اعلی سعر (سنة)	لدئی سعر (سنة)	
(+) نيويورك	_					
YT, T-	YAA1,1	. '	۷£٧,٦٠	1 40	1.,٢.	'
, -	1 4 4, , ,					-

		ىرق)	سعه) (اللا	(سته) (د	_
UNITE	DΚ	<u>I</u> NG	DOI	M	
ABREY NATIONAL	1271	-15	1340	882	-
AEGIS GROUP	87.75	0.5	112	63.5	}
AGGREGATE INDUSTRIES	73.25	1.25	75.75	49.5	
AIRTOURS	410	-0.5	541	282.5	- {
ALLIANCE & LEICESTER	912	0	964	730	
ALLIANCE UNICHEM	588 517	12	602.5	314.5	
ALLIED DOMECQ	846	~8 19	634	389.5	l
ALLIED ZURICH	484	24	846 743	476	÷
AMVESCAP ANGLIAN WATER	870	-2	743 960.95	263	-
ANGLIAN WATER ARJE) WIGGINS APL	119	-0.5	254	796.1 93.5	1
AKRIVA	402.5	10	512.5	332	- 1
ASDA GROUP	157.5	1.75	218.75	332 151	- 1
ASSD.BRIT.POODS	620	8	664.5	480	[
ASSD BRIT PORTS	320	7	387.5	245.5	- 1
AVIS EUROPE	236	-7.5	292.5	155.5	[
BAA	665	-8.5	731.5	451	- 1
BANK OF SCOTLAND	671.5	-5.5	793	459	į
BARCLAYS	1488	38	1949	838	
BASS	850	60	1175	636	- 1
BASS B SHS.	94	o o	98	77	
BBA GROUP	342	-2.5	535	285.5	İ
BCi	429	3	429.5	271.5	ţ
BILLTON	131.25	2.25	186.5	95.75	ļ
BLUE CIRCLE INDS.	312	7	400	240	1
DUC GROUP	900	16	1035	698	- 1
SODY COTE INTL.	890	o	1282.5	677.5	- }
BOOTS	995	ō	1070	802	ļ
SOWTHORPE	416	-25	603.5	306.5	ŀ
3PB	217	-42	440	195	į
BRIT AEROSPACE	501	4	545	312	i
BRIT AMERICAN TOBACC	547	-3	550	309.13	1
BRIT PETROLEUM	956.5	23.5	968.5	737	
BRIT SKY BCAST.	501	4	539	342	
BRITANNIC	1235	-23	1356.5	984	1
BRITISH AIRWAYS	425.25	18.25	703	308.25	Ĺ
SRITISH ENERGY	665	20	668	402.5	- J
SKITISH LAND	520.5	-75	803	467	ſ
BRITISH STEEL	106.5	5.75	172	95.25	- 1
RITISH TELECOM.	870	42	902	456.5	- }
STP	386	ā	578	316.5	1
TR	124.5	-15	228.31	95	ì
SUNZL	276	-7.2	343.5	199	1
RURMAH CASTROL	885	30	1330	770	- [
ABLE & WIRELESS	755	13	856	487	ĺ
ABLE & WIRELESS COM	530	20	716.5	261	ŀ
ADBURY SCHWEPPES	905	-17	993	60l	ŀ
APSHOP CENTS.	351.5	0	459	325.5	
CAPITA GROUP	578 5	8.5	626	322.5	1
ARLTON COMMS.	455	ره	585	353.25	E
SATTLES	433	.,	303 ·	333.2	

BRITISH AIRWAYS	425.25	18.25	703	308.25
BRITISH ENERGY	665	20	668	402.5
BRITISH LAND	520.5	-75	803	467
BRITISH STEEL	106.5	5.75	172	95.25
BRITISH TELECOM.	870	42	902	456.5
BIP	386	o	578	316.5
BTR	124.5	-15	228.31	95
BUNZL	276		343.5	
BURMAH CASTROL		-2		199
CABLE & WIRFLESS	885	30	1330	770
	755	13	856	487
CABLE & WIRELESS COM	530	20	716.5	261
CADBURY SCHWEPPES	905	-17	993	60 l
CAPSHOP.CENTS.	351.5	0	459	325.5
CAPITA GROUP	578.5	8.5	626	322.5
CARLTON COMMS.	455	-9	585	353.25
CATTLES	642.5	5.5	680	388.5
CENTRICA	120.5	1.25	122	83
CCU	995	5.5	1280	736
CLOSE BROTHERS	587.5	2.5	925	401
CMG	1518	13	2245	662.5
COBHAM	830	12.5	1244	565
COCA COLA BEVERAGES	127.5	45	191	106.5
COLT TELECOM	760	15	831.87	151.62
COMPASS GROUP	638	1.5	689	349.5
COMPUTACENTER	501.5	-7.5	783	362.5
COOKSON GROUP	129.5	-2.5	278.5	96.5
DAILY MARL'A'	2650	50	3170	1785
DEBENHAMS	391_5	0.5	426.5	276.5
DIAGEO	690	13	778.5	480.5
DIXONS GP.	723.5	1.5	723.5	4725
ELECTROCOMP.	435	10	601	311
EMAP	1177	9	1298	840
EMI GROUP	350	-9	607.5	312
ENERGIS	1092.5	-25	1127.5	254
ENTERPRISE OIL	335	-14	614	325
EUROTUNNEL UNITS	75.3	0	81.5	45_5
FIRST GROUP	+02_5	-2	503.5	209.5
FKI	137	-3	227	102.5
HEXTECH	581.5	-7	602.5	465
GALLAHER GROUP	433	6	460	306.75
GENERAL ELEC.	505	11	554.54	359.75
GKN	698	23	925	535
GLAXO WELLCOME	1960	19	1983	1300
GR ANADA GROUP	932	22	1208	683.5
GREENALLS GP.	356,5	15	538	284.5
GT PORTLAND EST.	194	o o	295	190
GT.UNVL STORES	614	-11	911	580
		-3	474.34	
GUARDIAN RYLEX.	338			230
HALIFAX	845	-111	977	676
HAMMERSON	387_5	2	537.5	357.5
HANSON	400	-10	476	250
HAVS	529	29.5	566	354
HSDC HOLDINGS	1704	17	2025	982
HSBC HOLDINGS (ISE)	1598	10	1913	967
HYDER	819.5	-5	1048.5	819.5
IMI	207	-3.5	532	235.5
IMP.CHM.INDS.	492	12	1244	446
IMPERIAL TOBACCO GP.	650	5	679	375.5
JARVIS	683	H	787.5	332.5
NOHNSON MATTHEY	397.5	5	640.5	265
LINGUISHED	5.10	Ś	587.5	406

BRIT AEROSPACE	501	4	545	312	
BRIT AMERICAN TOBACC	547	-3	550	309.13	
BRIT PETROLEUM	956.5	23.5	968_5	737	
BRIT SKY BCAST.	501	-4	539	342	
BRITANNIC	1235	-23	1356.5	984	
BRITISH AIRWAYS	425,25	18.25	703	308.25	
BRITISH ENERGY	665	20	668	402.5	
BRITISH LAND	520.5	-7.5	803	467	
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM. BTP	106.5 870 386	5.75 42	172 902	95.25 456.5	
BTR BUNZL	124.5 276	0 -1.5 -2	578 228.31 343.5	316.5 95 199	
BURMAH CASTROL	885	30	1330	770	
CABLE & WIRELESS	755	13	856	487	
CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES		20 -17	716.5 993	261 601	
CAPSHOP.CENTS.	351,5	0	459	325.5	
CAPITA GROUP	578,5	8.5	626	322.5	
CARLITON COMMS.	455	-9	585	353.25	
CATTLES	642.5	5.5	6 8 0	3 88. 5	
CENTRICA	120.5	1.25	122	83	
CGU	995	5.5	1280	736	
CLOSE BROTHERS CMG COBHAM	587.5 1518	2.5 13 12.5	925 2245	401 662.5	į
COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM	830 127.5 760	-4.5 15	1244 191 831.87	565 106.5 151.62	
COMPASS GROUP	63 8	1.5	689	349.5	
COMPUTACENTER	501.5	-7.5	783	362.5	
COOKSON GROUP	129.5	-2.5	278.5	96.5	
DAILY MAR'A'	2650	50	3170	1785	
DEBENHAMS	391_5	0.5	426.5	276.5	
DIAGEO	690	13	778.5	480.5	
DIXONS GP.	723.5	1.5	723.5	4725	
ELECTROCOMP.	435	10	601	311	
EMAP	11 <i>77</i>	9	1298	840	-
EMI GROUP	350	-9	607.5	312	
ENERGIS	1092.5	-25	1127.5	254	
ENTERPRISE OIL	335	-14	614	325	
EUROTUNNEL UNITS	75.3	0	81.5	45_5	
FIRST GROUP	#02.5	~2	503.5	209.5	
FKI FLENTECH	137 581.5 433	-3 -7	227 602.5	102.5 465	
GALLAHER GROUP GENERAL ELEC. GKN	505 698	6 11 23	460 554.54 925	306.75 359.75	- 1
GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP	1960 932	19 22	1983 1208	535 1300 683.5	
GREENALLS GP. GT PORTLAND EST.	356,5 194	15	538 295	284.5 190	
GT.UNVL STORES	614	-11	911	580	į
GUARDIAN RYLEX.	338	-3	474,34	230	
HALIFAX	845	-(1	977	676	
HAMMERSON	387.5	2	537.5	357.5	
HANSON	466	-10	476	250	1
HAYS	529	29.5	566	354	
HSBC HOLDINGS	1704	17	2025	982	- /
HSBC HOLDINGS (ISE)	1598	10	1913	967	
HYDER	819.5	-5	1048.5	819.5	
IMI	267	-3.5	532	235.5	
IMP.CHM.INDS.	592	12	1244	446	:
IMPERIAL TOBACCO GP.	650	5	679	375.5	
JARVIS JOHNSON MATTHEY	683 397.5	11 5 -5	787.5 640.5	332.5 265	:
KINGEISHER	540	-3	582.5	406	
KWIK-FIT HDG.	550.5	45	581	325.5	
LADBROKE GROUP	242	-45	360	195.5	
LAND SECURITIES LAPORTE	821 522	0.5	1155 879	795 398	
LASMO	144	-5.75	297.5	144	:
LON &MANC GP.	601	-0.5	619	479	
LEGAL & GENERAL	736	11	774	480	:
UBERTY INTL	498.5	-1	618.5	434.5	
LLOYDS TSB GP.	857.5	3	1075	575 5	:
LUGR'A	435.5	[9	462.5	200	
UNDON INTL.GP.	205 203.5	-3.5 1.5	231 234 25	145 170.5	:
MAG GROUP(HDG.)	1410	0	1930	965	
MANJE IVÆ FIGP.	318.5	0	371.5	227	
MARKS Æ SPLNCER	421	-24.5	648	464	
MUSC MIRROR GP.	412 148 5	1.75	6)4.28 248.5	397 137	
MISS S	445	t4	739.2	318	
MORGAN CRESTREE	310	0	500.5	262	
MORREY HOWMISPMRTS.	348	6.5	308	205	
NAT WS PALHANK	1137	5	1222	702	
NATIONAL EXPRESS SATIONAL GRID	1076 468	-1-5 -3	1121.5 471.5	595 268 482.5	;
NATIONAL POWER NEAT NOWTHERN FOODS	533 500 130 5	.5 7 -6	694 835 236	352 130.5	
SOUNCE UNION	583 441	in -(668.5 523	481 358	
NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP	403.5 747.5	15	489.36 815.5	332 472.5	
ORANGE	MM	-24	799	245 25	
14 ARSON	1153	31	1200	761	
PLN & ORNIT_DID. PLNNON GROUP	758 1131 5 3167.5	17 7.5 12.5	1007 1138.5 4537.5	489 864.5 2222.5	
PURPETUAL PUNISTON POWERGEN	765 850	2.5 6.5	148 893	53.5 731	
FROM IDENT FINE. PRUDENTIAL CORP.	917 884	-46 8	1060 957	7110 537	
RACAL ELECTRONIC	311.5	4	427	217.5	
RAU FRACK GP	1659	년	1768	840	
RANA GROUP	240	5	410	205 5	
RECKIET & COLMAN	849.5	5.5	1300	844	
REFORME	500	9	716	433.5	
RESTORIE INTITAL	395	125	454.75	247.75	
REFORMS GP.	593.5	-25	765_5	418.5	
REVAM REVAM REVENTO (REG)	210 743	-i -i	305.18 893	169.28 566.5	
RMCGROUP ROUS-ROYCE	789 245	3 2	14(9) 304.5	616 186	
ROYAL & SUN ALLAN.	519.5	23	808	451	r
BYT BIK OF SCIE.	970	35	1127	561	
SAFEWAY (UK)	303.25	1	396	263	
SAGE GROUP(THE)	1362.5	22.5	1782.5	761	
SAINSBURY (I)	515	-13	580	447	į
SCHRODERS	1240	-18	1998.66	860	
SCHRODERS NV.	1056	48	1740	701	:
SCHLÆ NEWCASTLE	743	17	945	686	
SCOTTISH POWER	715.5 650.5	10.5	724.5 661.5	466.5 478	:
SECURICOR	485	-0.5	565	271.5	
SEDGWICK GROUP	225	0	225	123.5	
SULFCT APPT HDG. SUMA GROUP SULTAN SURENI L III THORN	6,18 498	1.5 10	1069 825	353 328.75	:
SETON SCHOLL HUTHOR SEVERN TRENT SHILL TRANSPORT & TR	1058	1 5	866 1142	464.5 880	
STATE TRANSPORT & TR STERE SLOVEN ESTATES	367.5 213.5	14.25 -6.5	463.75 383.75	316.25 150	
SMITH & NEPHEW SMITHWHEROUP	274 170	5	414 187	273 132.5	:
SMITHS INDS.	477.5 742 855	4 7 16	589.26 845 997	387.13 550 624	
SOMERHELD SOMERHELD	444 716	1 1 -t	481 719	183.5 449	:
ST JAMESS PLACE CA	271.5	-14.5	372.5	149	

				<u>~</u>	
YV14,1.	7777	-	ر العام	للقش	استراليا
	<u></u> .	1	, 3	<i>-</i>	
			-		
STAGECOACH	I kmc	225	-17.5	292.5	150.8
STAKES	· ····································				
STD.CHARTE		105.5	0.5	143	79.5
		695	3	1039	375
SUN LIFE & P	KOVINCIA	551	19	641.5	378
TARMAC		109	0.5	í30	77
TATE&LYLE		397	-5	580	288
TELEWEST CO	NMS.	129	-i	208.5	68.5
TESCO		180.25	2.25	202	157
THAMES WAT	TED.	1205	15	1205	842.48
THISTLE HOT		135		251.61	
THOMSON TR		148_5	0 -3.5		117.75
	AVELUT.			199	106.5
TI GROUP		360	20	619.5	315
TOMKINS		272.25	5.25	378.75	228
UNIGATE		488.5	-3	738	429
UNILEVER (U		641	11	707	460
UNITED ASSU		564	-3.5	647.5	494
UNITED BISCI		241.5	-1.5	289.3	194
UNITED UTIL	TIES	900	16	957	755
UTD_NEWS &	MEDIA	615	-28	905.35	499.87
VIRIDIAN GRO	OUP	724.5	1.5	724.5	504
VODAPONE G	P.	910.5	25.5	927	376
WHITBREAD		825	35	1130	695
WILLIAMS		380	5	496.03	313
WOLSELEY		387	-i	356	276
WOOLWICH		374	-1.75	395.25	291
WPP GROUP		360	4	467	202
YORKSHIRE V	/ATED	551.5	3.5	565.5	438.5
ZENECA	- ATEN	2558	67	2762	1860
eare.A		40.00		2102	
ł	EI	AAS	CE		ı
1	T.L	CΠ,	الكل		f
400000		1240		1770	501
ACCOR		1260	11	1772	901
AGF-ASR-GLE		338.7	6.2	389.9	278.5
AIR FRANCE L	A CETIMI	97.1	0	197	97.1
AIR LIQUIDE		1000	21	1080.89	
ALCATEL.		735	45	1411	447
ALSTOM		141.9	3.9	205	109
AXA		731	1	830	427.3
BANCAIRE (CT	Œ.)	871	Ō.	1200	488.5
BIC		370	12	510	279

L				
ACCOR	1260	11	1772	901
AGF-ASR-GLDE FRN.	338.7	6.2	389.9	278.5
AIR FRANCE LIMITED D	97.I	0	197	97.E
AIR LIQUIDE	1000 735	21 45	1080.89 1411	756.45 447
ALCATEL ALSTOM	133	45 3.9	205	109
AXA	731	1	830	427.3
BANCAIRE (CTE.)	871	ó	1200	488.5
BIC	370	12	510	279
BNP	439.8	4.8	573	263.1
BOUYGUES	1148	33	1255	597
CANAL+	1364	17	1459	958
CAP GEMINT CARREPOUR	904 4712	22	1010 4340	436.45 2802
CASINO GUICHARD-P	544	-52 -1	4340 588	323.5
CASTORAMA DUBOIS	1215	35	1215	680
CCF	476	14.6	575	299.9
CGIP	315	10	335	190
CHRISTIAN DIOR	634	22	858	406
CIC.Y.	470	3	670	440
CNP ASSURANCES	081	0.1	190	149
COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES	890 3605	0	920 3700	616 2477.26
DANONE	1690	74	1838	942
DASSAULT AVIATION	1950	-20	1994	1200
DASSAULT SYSTEMES	222	5.5	327	153.5
DEXIA FRANCE	877	27	914	613
ELF AQUITAINE	734	33	890	571
ERIDANIA BECHIN SAY	1022	28	1375	898
ESSILOR INTL.	2280	-34	2680	1640
EURO DISNEY SCA	8.15	-0.15	12.85	6.9
FINAXA FRANCE TELECOM	555 412	10 -8	720 490	349 206.5
HAVAS	521	-14	590	377
HERMES INTL	445	1.1	519	303
LOREAL	3566	-7	3658	2081
LAFARGE	560	4	657	353.12
LAGARDERE GROUPE	232	7	291.9	145
LEGRAND	1569	39	1749	1090
LOUIS VUITTON LIMITE	2391	0	2600	1864
LVMH MKHELIN	1152 239	28 10.6	1355 408.9	725 189.1
MOULINEX	96.6	2.6	400.9 194	75.2
NAVIGATION MIXTE DEA	1202	0	1280	760
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	513	7	683	272
PECHINEY 'A'	189	1.5	304.5	157.2
PERNOD-RICARD	396	-6	457.5	300
PEUGEOT SA	915	37	1410	649
PINAULT PRINTEMPS	980	13	1072	596.4
POLIET PROMODES	549 3650	-I 63	550 3910	480 2110
RENAULT	247.9	17.9	393	164
REXEL.	496	7	705.5	415.75
RHODIA	88.4	1.5	183	65
RHONE POULENC'A'	287	1	346.9	198.1
SAINT GOBAIN	881	33	1186	654
SANOFI	1047	25	1047	577
SCHNEIDER	370.2	19.1	523	265.9
SCOR	350	1	435	253.5
SEITA	339.5	-0.5	340	206.5
SITA SOCIETE GENERALE	1450 940	0 15	1580 1497	1005.92 536
SODEXHO ALLIANCE	1098	29	1297	745
SOLLAC LIMITED DATA	82	ō	139	71
SUEZ (CIE.)	26.9	í	27.95	14.8
SUEZ LYONNAISE DES E	1118	20	1133	633
SYNTHELABO	1139	59	1139	726
TF1 (TV.FSE.1)	960	-2	1026	520
THOMSON-CSF	227	15	257.8	145.1
TOTAL	690 282.5	36	800	556
UAP (CIE.) USINOR	282.5 66.5	2.5 2.5	323 108-1	163 55.6
VALEO	00.2 499.9	10.9	1U8_1 672	377,6
VIVENDI (EX-GENERALE	1335	-4	1425	752
WORMS ET CIER	206	o o	458.5	206

	GERMANY							
	ADIDAS-SALOMON	186.5	4.5	328.5	160			
	ALLIANZ	605	11	679	410.1			
	ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1124 118.35	-21 -1.15	1774.29	950 91			
-	AMB AACH&MUNCH BET.R	256	3	155.9 294	91 175			
	AXA COLONIA KONZERN	206	11	280	145			
	BANKGESELLSCHAFT BER	29	-0.1	48.98	25.75			
	BASF BAYER	65.9 70.45	-0.2 0.1	93.4 96	57.5 58.3			
	BAYER HI PO-UND-VBK	144.5	2.9	184	104.75			
	BEJERSDORF	101.5	4.3	126	71.4			
	BERLINER KRAFT&LICHT	92.5	0	99	42.9			
	BHF-BANK BHW-HOLDING	67 28	-J -0.3	86.7 33.5	45.4 23.9			
;	BMW	1280	53	1980	910			
	COMMERZBANK	55.5	0.65	75.5	40.1			
	CONTIGAS CONTINENTAL	108.5 42.9	0	109.7	56.5			
	DAIMLER-BENZ	162	0.3 7.5	62.45 201.84	32 105.8			
	DEGUSSA	81.9	0	120.2	64			
	DEPFA-BANK	141	2.9	157	99.5			
	DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBKJETHA	106.6 55	-0.5 -0.5	162.2	81.4			
	DEUTSCHE TELEKOM	48.5	13	63 55.4	37.8 31			
	DRESDNER BANK	73.7	2.8	113.6	56			
	ENERGIE BADEN WUERT.	65	-0.5	79.2	52.5			
	ERGO VERSICHERUNG PORD-WERKE	270 840	2	380 920	163.1 780			
	FP8 HOLDING	325	5	330	295			
	FRESEN MEDICAL CARE	104	5	142.8	60			
	FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE	227 112	-0.6	371 124 5	186			
	HEIDFLB.DRUCKMASCHIN	131.5	-1.5	168	95.8			
	HEIDELB ZEMENT	127	-1	179	106			
	HENKEL	126	ī	159_5	95			
	HENKEL PREF HEW	139.5 45.8	! 0	182.9 52.5	105.5 42			
	HOCHTIEF	62	-15	90.5	40			
	HOECHST	75.6	0.55	96.25	57.8			
	ISAR-AMPERWERKE	950	0	950	570			
	KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL	504 2590	16	986 2590	566 1610			
	LAHMEYER	84.5	-1	100	65.5			
	LEIFHEIT	599	1	66.5	50.6			
	LINDE	973	16	1374	804			
	LUFTHANSA MAN	36.2 517	0.4 -10	55.3	27.95			
	MANNESMANN	158	7.5	773 206	452 81.6			
	METALLGESELLSCHAFT	27.6	0.85	42.8	21.5			
	METRO	108.6	-0.3	11251	58.94			
	MOBILCOM NM	471 780	J	668	61.86			
	MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR		10 0	965.41 620	539.96 450			
	NESTLE DEUTSCHLAND	460	Ð	500	445			
	PREUSSAG	6-46	IB	769	497			
	RWE	89.5	27	110.5	77.55			
	RWE PREF.	58.6	0.6	85.8	52.5			
	RWE-DEA SAP	475 791	15 29	515 1219	424			
	SAP PREF.	899	23	1315	503 536.2			
	SCHERING	214.7	6.4	226.9	160.25			
	SIEMENS	118.85	2.15	138.6	79.5			
	SPRINGER (AXEL) R	1260	0	1620	910			
	SUEDZUCKER THUEGA	760 668	-5 -2	1139	760			
	THYSSEN	306.1	-2 3.6	700 491	468 248			
	THYSSEN INDUSTRIE	379	4	488	257			
	VEBA	93.3	3.55	131.4	80.9			

VILY 9' V1AG					
VICLOSIA VERS. VOLKSWAGEN VO					
VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN REPEILIGUNG 76 0.4 80 29.5 WUEXITYERS.BET. 2710 0 2720 1835 SWITZERLAND ARRE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B' 1759 255 2575 1230 ABB AG B' 1759 255 2575 1230 ABB AG B' 1759 255 2575 1230 ABB AG B' 1800 47 2011 1104 ARES-SERONO B' 1800 47 2011 1104 ARES-SERONO B' 1800 1915 1550 725 BARRY CALLEBAUT 317 5 347 270 BCV B' 849 64 67 40 143 BK VISION B' (NAV) 273 9 451 143 BK VISION B' (NAV) 273 9 451 143 143 144 145 145 147 147 148 149 149 149 140 141 141 141 141					
VOLLSWAGEN PREP. 89.9 4.4 139 612					
WUERIT-VERS.BET. 2710 0 2920 1835 SWITZERLAND AARE-TESSIN R (ATEL) 836 -1 998 765 ABB AG R 350 5 523 239 ABB AG R 350 5 523 239 ADECCO B 611 36 772 349 ALIISUISSE R 1800 47 2011 1104 ARES.SERONO B 2168 18 2000 1735 BALDISER 1300 15 1550 725 BARRY CALLEBAUT 317 5 347 270 BK VISION B (NAV) 273 9 451 143 BK VISION B (NAV) 275 9 451 143 CLARIANT 699 2 1040 581 CLARIANT 699 1 100 0 615 501 EMS.CHEMIE B 8700 10 9100 6600 GOTHHARD BANK B 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK B 150 0 38 2149 1105 HOLDERBANK R 355 5 436 224 HULLIS BAER B 4600 235 5475 2325 KUONI RESSEN R 5550 20 8770 3700 LLB B 900 -10 980 558 NOVARTIS R 2666 39 2751 1945 HULLIS BAER B 2666 39 2751 1945 HULLIS BAER B 2666 39 2751 1945 NOVARTIS R 2672 40 2749 1948 HULLIS BAER B 2672 40 2749 1948 H					
ARRETESSIN R (ATEL) 836 -1 998 765 ABB AG B* 1759 25 2575 1230 ABB AG B* 350 5 523 259 ADBECTO B* 631 36 772 349 ALUSIUSSE R 1800 47 20111 1104 ARES-SERICINO B* 2168 18 2600 1735 BARRY CALLEBAUT 317 5 347 270 BK VISION B* (NAV) 273 9 451 143 BK VISION B* (INAV) 273 9 451 143 CLARIANT 699 2 10440 381 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149.5 ELEKTROWATT B* 510 0 615 501 EMS-CHEMIE B* 8700 10 9100 600 GOTHHARD BANK B* 1140 17 1400 810 BMC-DERBANK B* 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK R 355 5 436 224 HOLDERBANK R 355 5 436 224 HULLIS BAER B* 4600 225 5475 2225 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 HULLIS BAER B* 4600 225 5475 2225 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 HULLIS BAER B* 4600 225 5475 2225 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 HULLIS BAER B* 4600 245 5475 2225 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 HULLIS BAER B* 4600 245 5475 2225 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 HULLIS BAER B* 4600 343 1725 1712 PHARMA VISION B* (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B* (L 10					
ARRE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B' 1759 25 2575 1230 ABB AG B' 350 5 523 250 ABB AG R 350 5 523 250 ABECTO B' 611 36 772 349 ALUSUISSE R 1800 47 2011 1104 ARES-SERONO B' 2168 18 2600 1735 BALDISE R 1300 15 1550 725 BARRY CALLEBAUT 317 5 347 270 BK VISION B' (NAV) 273 9 451 143 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149 185 CLARIANT 699 2 1040 381 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149 5 CLARIANT 699 2 1040 381 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149 5 ELEKTROWATT B' 510 0 615 501 EMS-CHEMIE B' 8700 10 9100 6500 GOTHHARD BANK B' 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK R 355 5 436 224 FULULIS BAER B' 4600 233 5475 2325 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 LLB B' 900 -10 980 558 NOVARTIS B' 900 -10 980 558 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS R 2672 40 2749 1948 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 1709 34 1725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PARCESA B' 1993 49 2245 1420 RIETER HOLDING B' 25550 0 27000 2603 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 2603 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 2603 ROCHE HOLDING B' 3540 1175 993 ROCHE HOLDING B' 3540 1175 993 ALINDMOTO 1 10 990 25 9560 4960 ABIN ADAM STEIL B' 1700 16 1995 559 SWISS LIFE B 1000 16 1995 559 ZUZEK REDICA B' 1700 1700 1700 1700 1700 ALS HIERDRY AND	WUERTT.VERS.BET.	2710	0	2920	1835
ARRE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B' 1759 25 2575 1230 ABB AG B' 350 5 523 250 ABB AG R 350 5 523 250 ABECTO B' 611 36 772 349 ALUSUISSE R 1800 47 2011 1104 ARES-SERONO B' 2168 18 2600 1735 BALDISE R 1300 15 1550 725 BARRY CALLEBAUT 317 5 347 270 BK VISION B' (NAV) 273 9 451 143 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149 185 CLARIANT 699 2 1040 381 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149 5 CLARIANT 699 2 1040 381 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149 5 ELEKTROWATT B' 510 0 615 501 EMS-CHEMIE B' 8700 10 9100 6500 GOTHHARD BANK B' 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK R 355 5 436 224 FULULIS BAER B' 4600 233 5475 2325 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 LLB B' 900 -10 980 558 NOVARTIS B' 900 -10 980 558 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS R 2672 40 2749 1948 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 1709 34 1725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PARCESA B' 1993 49 2245 1420 RIETER HOLDING B' 25550 0 27000 2603 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 2603 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 2603 ROCHE HOLDING B' 3540 1175 993 ROCHE HOLDING B' 3540 1175 993 ALINDMOTO 1 10 990 25 9560 4960 ABIN ADAM STEIL B' 1700 16 1995 559 SWISS LIFE B 1000 16 1995 559 ZUZEK REDICA B' 1700 1700 1700 1700 1700 ALS HIERDRY AND					
ARRE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B' 1759 25 2575 1230 ABB AG B' 350 5 523 250 ABB AG R 350 5 523 250 ABECTO B' 611 36 772 349 ALUSUISSE R 1800 47 2011 1104 ARES-SERONO B' 2168 18 2600 1735 BALDISE R 1300 15 1550 725 BARRY CALLEBAUT 317 5 347 270 BK VISION B' (NAV) 273 9 451 143 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149 185 CLARIANT 699 2 1040 381 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149 5 CLARIANT 699 2 1040 381 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149 5 ELEKTROWATT B' 510 0 615 501 EMS-CHEMIE B' 8700 10 9100 6500 GOTHHARD BANK B' 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK R 355 5 436 224 FULULIS BAER B' 4600 233 5475 2325 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 LLB B' 900 -10 980 558 NOVARTIS B' 900 -10 980 558 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS R 2672 40 2749 1948 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 1709 34 1725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PARCESA B' 1993 49 2245 1420 RIETER HOLDING B' 25550 0 27000 2603 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 2603 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 2603 ROCHE HOLDING B' 3540 1175 993 ROCHE HOLDING B' 3540 1175 993 ALINDMOTO 1 10 990 25 9560 4960 ABIN ADAM STEIL B' 1700 16 1995 559 SWISS LIFE B 1000 16 1995 559 ZUZEK REDICA B' 1700 1700 1700 1700 1700 ALS HIERDRY AND	CUATO	7T1	DT /	M	
ABB AG B' ABB AG R 350 5 523 259 ADBCCO B' 631 36 772 349 ALISUISSE R 1800 47 2011 1104 ARES-SERONO B' 2168 18 2000 1735 BALOISE R 1300 15 1550 725 BARLY CALLEBAUT 317 5 347 270 BALVISION B' (NAV) 273 9 451 143 BK VISION B' (IANV) 273 9 451 143 BK VISION B' (IANV) 273 9 451 143 BK VISION B' (IANV) 273 9 451 143 CIBA SPECIALTY CHEMS 130 0.225 214 102.75 CLARIANT 699 2 1040 581 CLARIANT 699 2 1040 881 CHEMS-CHEMBE B' 8700 10 9100 600 GOTTHARD BANK B' 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2129 960 HOLDERBANK B' 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2129 960 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B' 1700 150 150 150 KUONIT REISEN R 5550 20 8770 3700 FRITTE R 900 -10 980 558 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS R' 2672 40 2749 1948 OFFILLID BIAL R' 1845 OFFILEAL BIAL R' 1943 69 2245 HELL BIAL R' 1953 10 153.5 FARGESA B' 1993 44 7725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PARGESA B' 2199 34 1725 1712 PHARMA VISION B' (N 1944 8 1072 2275 RICHEMONT B' N' 1943 69 2245 HELL BIAL R' 1953 69 2245 HELL BIAL R' 1953 69 2245 HELS WATCH GROUP B' 1953 69 2245 HELS WATCH GROUP B' 1953 11 1175 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAIRGROUP R 314 7 517 251 SAIRGROUP R 314 7 517 251 SAIRGROUP R 315 0 270 1960 ADVANTEST 990 20 9560 4960 ALD NANTEST 990 20 9560 4960 ALD NANTEST 990 20 9560 4960 ALS HIPPON AIRWAYS 415 1 762 ALPHANA VISION B' (L 1900 17 740 323 ALPHE BEART 1990 25 2990 555 WISS LIFE B 1000 16 1995 599 SWISS LIFE B 1000 16 1995 1990 1010 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 179 4 860 227 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 179 4 860 227 BANK OF POKONAMA	2 11 17	اندان	W.	עוע	
ABB AG B' ABB AG R 350 5 523 259 ADBCCO B' 631 36 772 349 ALISUISSE R 1800 47 2011 1104 ARES-SERONO B' 2168 18 2000 1735 BALOISE R 1300 15 1550 725 BARLY CALLEBAUT 317 5 347 270 BALVISION B' (NAV) 273 9 451 143 BK VISION B' (IANV) 273 9 451 143 BK VISION B' (IANV) 273 9 451 143 BK VISION B' (IANV) 273 9 451 143 CIBA SPECIALTY CHEMS 130 0.225 214 102.75 CLARIANT 699 2 1040 581 CLARIANT 699 2 1040 881 CHEMS-CHEMBE B' 8700 10 9100 600 GOTTHARD BANK B' 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2129 960 HOLDERBANK B' 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2129 960 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B' 1700 150 150 150 KUONIT REISEN R 5550 20 8770 3700 FRITTE R 900 -10 980 558 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS R' 2672 40 2749 1948 OFFILLID BIAL R' 1845 OFFILEAL BIAL R' 1943 69 2245 HELL BIAL R' 1953 10 153.5 FARGESA B' 1993 44 7725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PARGESA B' 2199 34 1725 1712 PHARMA VISION B' (N 1944 8 1072 2275 RICHEMONT B' N' 1943 69 2245 HELL BIAL R' 1953 69 2245 HELL BIAL R' 1953 69 2245 HELS WATCH GROUP B' 1953 69 2245 HELS WATCH GROUP B' 1953 11 1175 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAIRGROUP R 314 7 517 251 SAIRGROUP R 314 7 517 251 SAIRGROUP R 315 0 270 1960 ADVANTEST 990 20 9560 4960 ALD NANTEST 990 20 9560 4960 ALD NANTEST 990 20 9560 4960 ALS HIPPON AIRWAYS 415 1 762 ALPHANA VISION B' (L 1900 17 740 323 ALPHE BEART 1990 25 2990 555 WISS LIFE B 1000 16 1995 599 SWISS LIFE B 1000 16 1995 1990 1010 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 179 4 860 227 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 179 4 860 227 BANK OF POKONAMA					
ABB AG R ADBCCO B ARES-SERONO B 2166 18 2000 1735 BALDISISE R 1300 47 2011 1104 ARES-SERONO B 2166 18 2000 1735 BARRY CALLEBAUT 317 5 347 270 BCV B BK VISION B (NAV) 273 9 451 143 BK VISION B (NAV) 275 11 453 148 CIBA SPECALITY CHEMS 130 0.25 214 102.75 CLARIANT 699 2 1040 581 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149.5 ELEKTROWATT B 500 0 615 501 EMS-CHEMIE B 8700 10 9100 6600 GOTTHARD BANK B 1140 17 1400 810 GOTTHARD BANK B 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK B 1010 38 2149 1105 HOLDERBANK B 1010 401 401 401 401 HOLDERBANK B 1010 401 401 40					
ADECCO B' 631 36 792 349 ALUSUISSE R 1800 47 2011 1104 ARES-SERONO B' 2168 18 2600 1735 BALOISE R 1300 15 1550 725 BALOISE R 1300 15 1550 725 BALOISE R 1300 15 1550 725 BARRY CALLEBAUT 317 5 347 270 BCV B' 496 6 740 380 BK VISION B' IMITE 275 11 433 148 CIBA SPECIALTY CHEMS 130 0.25 214 102.75 CLARIANT 699 2 1040 381 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149.5 ELECTROWATT B' 510 0 615 501 EMS-CHEMIE B' 8700 10 9100 6600 GOTTHARD BANK B' 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2120 960 GOTTHARD BANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B' 1700 180 100 100 100 100 100 100 100 100 1					
ALISJUSSE R ARES-SERONO B' A					
ARES-SERONO B' BALDISE R BALDISE R BARKY CALLEBAUT 317 5 347 270 BCV B' BCV BCV B' BCV BCV BCV B' BCV BCV BCV B' BCV BCV BCV B' BCV BCV BCV BCV B' BCV BCV BCV BCV BCV B' BCV	·				
BALOISE R 1300 15 1550 725 BARRY CALLEBAUT 317 5 347 270 BARRY CALLEBAUT 317 5 347 270 BK VISION B (NAV) 273 9 451 143 BK VISION B (NAV) 273 9 451 143 BK VISION B LIMITE 275 11 453 148 CLARIANT CHEMS 130 0.25 214 102.75 CLARIANT 699 2 1040 581 CLARIANT 19 510 0 615 501 EMS-CHEMIE B 8700 10 9100 6600 GOTTHARD BANK B 1140 17 1400 810 HEL VETTA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK B 1140 17 1400 810 HEL VETTA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK B 1140 17 1400 810 HEL VETTA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK B 150 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK B 150 1700 1700 1700 1700 HELB B 1700 110 1700 1700 1700 1700 HELB B 1700 1100 170 1700 1700 1700 HELB B 1700 1700 1700 1700 1700 HARMA VISION B (L D 1000 7 1074 835 HARGESTA B 1700 1700 1700 1700 1700 HARMA VISION B (L D 1000 7 1074 835 HARGESTA B 1700 1700 1700 1700 1700 1700 HARMA VISION B (L D 1000 7 1074 835 HARGESTA B 1700 1700 1700 1700 1700 1700 HARMA VISION B (L D 1000 7 1074 835 HARGESTA B 1700 1700 1700 1700 1700 1700 HARMA VISION B (L D 1000 7 1074 835 HARGESTA B 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 HARMA VISION B (L D 1000 7 1074 835 HARGESTA B 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 17					
BARRY CALLEBAUT 496 6 740 380 BK VISION IS (NAV) 273 9 451 143 BK VISION IS (NAV) 273 9 451 143 BK VISION IS (IMITE 275 111 453 148 CIBA SPECIALTY CHEMS 130 0.255 214 102.75 CLARIANT 699 2 1040 581 CREDIT SUISSE R 245 9 382 149.5 SELEKTROWATT IS 501 0 615 501 EMS-CHEMIE IS 8700 10 9100 6600 GOTTHARD BANK IS 1140 17 1400 810 ELL-VERTAM PATRIA R 1320 0 1220 960 HOLDERBANK IS 1140 17 1400 810 HEL-VETIA PATRIA R 1320 0 1220 960 HOLDERBANK IS 1140 17 1400 810 ULLIUS BAER IS 4600 233 5475 2325 KUORII REISEN R 5550 20 8770 3700 LLB IS 900 -10 980 558 NESTLE R 2664 -76 3498 2033 NOVARTIS IS 2666 39 2751 1945 NOVARTIS IS 2666 39 2751 1945 NOVARTIS R 2672 40 2749 1948 OPELILKON-BUEHRLE R 178.5 1 310 153.5 PARGESA IS 1 100 7 1074 835 PREBLIL INTL. IR 365 15 385.5 227 PHARMA VISION IS (IN 1943 69 2245 1420 PHARMA VISION IS (IN 1943 69 22					
BK VISION & (NAV) BK VISION & (317			
BK VISION 'B' LIMITE	BCA B.		6	740	380
CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R 245 9 382 149.5 ELEKTROWATT B' 510 0 615 501 EMS-CHEMIE B' 700 38 700 18 9100 6600 GOTTHARD BANK B' 1140 17 1400 810 HEL VIETTA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK R 355 5 436 224 HOLDERBANK R 355 5 436 224 FULIUS BAER B' 4600 233 5475 2325 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 LLB B' 900 -10 980 558 NESTLE R 2864 -76 3498 2053 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2109 34 2725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 FRIETLE HOLDING R 835 15 385.5 227 PHARMA VISION B' (L 1943 69 2245 1420 PHARMA VISION B' (L 1943 69 2245 1420 RIETER HOLDING R 835 10 1175 993 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 20635 ROCHE HOLDING GSH. 314 4 517 251 SAURER AGARBON R 762 12 1710 603 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER R 510 2 1286 565 SUN'SS LIFE B 1000 16 1995 25 2990 863 FILL HALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER R 510 2 1286 565 SUNSS RE R 336 51 4120 2062 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 ALD PILL ALLED R 420 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ALD PILL ALLED R 430 1129 9 1450 1010 530 1129 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 199 460 227 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 EMS COSCORDANA 1959 24 2055 1220 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 2					
CLARIANT CREDIT SUISSER CREDIT SUISSER 245 9 382 149.5 ELEKTROWART B' 510 0 615 501 EMS-CHEMIE B' 8700 16 9100 6600 GOTTHARD BANK B' 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK R' 1700 38 21.49 1105 HOLDERBANK R' 355 5 436 224 FUILILIS BAER B' 4600 233 5475 2325 KUONI REISEN R 5550 20 87770 3700 1LB B' 900 -10 980 558 NESTLE R 2864 -76 3498 2053 NOVARTIS B' 2864 -76 3498 2053 NOVARTIS B' 2864 -76 3498 2053 NOVARTIS B' 2966 39 2751 1945 NOVARTIS R' 2772 40 2749 1948 0ERLIKON-BUEHRLE R 178.5 1 310 153.5 PARGESA B' 1712 PHARMA VISION B' (I) 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (I) 1000 7 1074 835 PRELLI BY II' 1712 PHARMA VISION B' (I) 1943 69 2245 1420 RIETER HOLDING R 3835 10 1175 93 ROCHE HOLDING GSH. 16300 331 17535 1762 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 178 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 277 178 SAUZER R 510 2 1286 565 SWISS LIFE B 1000 16 1395 599 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20					
CREDIT SUISSER					
ELEKTROWATT B' EMS-CHEMIE B' GOTTHARD BANK B' 1140 17 1400 810 6600 GOTTHARD BANK B' 1140 17 1400 810 HEL VIETTA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK R 335 5 436 224 FULLIS BAER B' 4600 2335 5475 2325 KUONII REISEN R 5350 20 8770 3700 LLB B' 900 -10 980 558 KUONII REISEN R 2864 -76 3498 2053 NOVARTIS B' 900 -10 980 558 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2766 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2779 34 17725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 FIRELL INTL. R' 365 15 385.5 227 FIRELLI INTL. R' 365 15 385.5 227 FIRELLI INTL. R' 365 15 385.5 227 RICHEMONT B 'A' 1943 69 2245 1420 RIETER HOLDING R 835 10 1175 993 ROCHE HOLDING B' ROCHE HOLDING B' SAURGER AGARBON R 762 12 1710 603 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER R 510 2 1286 565 SUNSS LIFE B 5000 16 1395 559 SWISS LIFE B 5000 16 1395 559 SWISS LIFE B 5000 16 1395 559 SWISS RE R 314 4 517 251 SAURGER AGARBON R 762 12 1710 603 SULZER R 510 2 1286 565 SUNSS RE R 314 4 517 251 SAURGER AGARBON R 762 12 12 1710 603 SULZER R 510 2 1286 565 SUNSS RE R 314 4 517 251 SAURGER AGARBON R 762 12 12 1760 603 SULZER R 510 2 1286 565 SUNSS RE R 314 4 517 251 SAURGER AGARBON R 762 12 12 1760 603 SULZER R 510 2 1286 565 SUNSS RE R 314 4 517 251 SAURGER AGARBON R 762 12 12 1760 603 SULZER R 510 2 1286 565 SUNSS RE R 314 4 517 251 SAURGER AGARBON R 770 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9					
EMS-CHEMIE B' 8700 10 9100 6600 GCITTHARD BANK B' 1140 17 1400 810 HELVETIA PATRIA R 1320 0 2120 960 HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK R 355 5 436 224 HULIUS BAER B' 4600 235 5475 2325 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 LLB B' 900 -10 980 558 NESTLE R 2864 -76 3498 2053 NESTLE R 2864 -76 3498 2053 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2672 40 2749 1948 OERLIKON-BUEHRLE R 178.5 1 310 155.5 PARGESA B' 1700 7 1074 835 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (N 994 8 1092 827 PRELLI BY 15 365 15 385.5 227 RICHEMONT B 'A' 1943 69 2245 1420 RICHEMONT B 'A' 1943 69 2245 1420 RICHEMONT B 'B' 25550 0 27000 20635 ROCHE HOLDING R 835 10 1175 931 SAURGEOUP R 314 4 517 251 SAURER AGARBON R 762 12 1710 605 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER REDICA 287 3.5 430 214 SULZER MEDICA 287 3.5 430 214 SULZER REDICA 287 3.5 430 214 THE SWATCH GROUP B' 790 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ALD NAME ASSAULT OF A 1150 1150 SWISS LIFE B 1000 16 1995 559 SWISS LIFE B 1000 16 1995					
HELVETTA PATRIA R 1320 0 2120 960 NOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK R 335 5 436 224 FULIUS BAER B' 4600 233 5475 2325 KUONI REISEN R 5350 20 8770 3700 LLB B' 900 -10 980 558 NESTLE R 2864 -76 3498 2053 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2199 34 1725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 RICHEMONT B' A' 1943 69 2245 1420 RIETER HOLDING B 835 10 1175 993 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 26635 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 26635 ROCHE HOLDING B' 314 4 517 251 SAURER AGARBON R 762 12 1710 603 SULZER R 310 2 1286 565 SUNSS LIFE B 1000 16 1395 599 SWISS LIFE B 1000 16 1395 599 SWISS RE R 3336 51 4120 2062 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 ALD PLANK ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 179 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BERESSE 6020 170 6020 2780		8700	10	9100	6600
HOLDERBANK B' 1700 38 2149 1105 HOLDERBANK R 355 5 436 224 HULIUS BAER B' 4600 233 5475 2325 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 LLB B' 900 -10 980 558 MESTLE R 2864 -76 3498 2033 NOVARTES B' 2666 39 2751 1945 NOVARTES B' 1600 7 1074 835 PARCIESA B' 1600 7 1074 835 PARCIESA B' 1600 7 1074 835 PARCIESA B' 1945 69 2245 1420 RICHEMONT B'A' 1943 69 2245 1420 RICHEMONT B'A' 1940 1941 1940 1940 RICHEMONT B'A' 1940 1940 1940 1940 RADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4	GOTTHARD BANK BY		17	1400	810
HOLDERBANK R 355 \$ 436 224 FULLIS BAER B* 4600 233 5475 2325 KUONI REISEN R 5550 20 8770 3700 LLB B* 900 -10 980 558 NESTLE R 2864 -76 3498 2033 NOVARTIS B* 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B* 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B* 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B* 2672 40 2749 1948 OERLIKON-BUEHRLE R 178.5 1 310 153.5 PHARMA VISION B* (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B* (N 994 8 1092 827 PHRELLI INTL B* 365 15 385.5 227 FIRELLI INTL B* 365 15 385.5 385.5 385.5 385 FIRELLI INTL B* 365 15 385.5 385 FIRELLI B* 365 15 385					
JULIUS BAER B					
KUONI REISEN R 5350 20 8770 3700 LLB B' 900 -10 980 558 NESTLE R 2864 -76 3498 2053 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS R 2672 40 2749 1948 PARRIESA B' 2199 34 7725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (N 994 8 1092 827 PHARMA VISION B' (N 994 8 1092 827 PIRELLI INTL 'R' 365 15 385.5 227 RICHEMONT B 'A' 1943 69 2245 1420 RICHEMOLDING R 835 10 1175 993 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 20635 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAIRGROUP R 314 3 486 275 SULZER MEDECA 227 3.5 430 214 SULZER R 510 2 1286 565 SULZER R 510 2 1286 565 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RE R 432 11.5 653 270 VALORA 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ALINDROTO 1129 9 1450 1030 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 719 4 850 480 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BERESSE 6020 170 6020 2780 BERESSE 6020 170 6020 2780 BERESSE 6020 170 6020 2780					
LLB B' 900 -10 980 558 NESTLE R 2864 -76 3498 2053 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 OPARCIESA B' 2672 40 2749 1948 OPARCIESA B' 2199 34 1725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (N 994 8 1092 827 PIRELLI INTL B' 365 15 385.5 227 PIRELLI INTL B' 365 15 385.5 227 RICHEMONT B' N 1943 69 2245 1420 RICHER HOLDING B 835 10 1175 993 ROCHE HOLDING BH 25559 0 27000 26635 ROCHE HOLDING GSH 16630 433 17635 12725 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAURER AG.ARBON R 762 12 17110 605 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER MEDICA 287 3.5 430 214 SULZER R 810 2 1286 565 SURVELLANCE B' 995 25 2920 865 SURVELLANCE B' 995 25 2920 865 SURSS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS R R 314 120 2062 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP R 185 0 272 169.5 THE SWATCH GROUP R 185 0 272 169.5 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ALD NAME AND ALL HIPPON AIR MAR 3500 60 5520 2790 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 5000 5410 ADVANTEST 7990 25 1950 1010 ALD NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 719 4 850 480 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220					
NOVARTIS B' 2666 39 2751 1945 NOVARTIS R 2672 40 2749 1948 OERLIKON-BUEHRLE R 178.5 1 310 153.5 PARGESA B' 2199 34 2725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHELLI INTL. R' 365 15 385.5 227 RIETER HOLDING R 835 10 1175 993 RICHEMONT B' A' 1943 69 2245 1420 RIETER HOLDING R 835 10 1175 993 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 20635 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 20635 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAIRGROUP R 314 5 1765 1510 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER MEDECA 227 3.5 430 214 SULZER B 100 16 1395 559 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RE R 432 11.5 653 270 VALORA 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ABURICH SAINHAM 3500 60 5520 2790 AINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 719 4 850 480 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
NOVARTIS R 2672 40 2749 1948				3498	2053
OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B' PAR	NOVARTIS B'				
PARGIESA B' 2109 34 2725 1712 PHARMA VISION B' (L 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (N 994 8 1092 827 PIRELLI INTL 'R' 365 15 385.5 227 RIELLE NOTE: 1943 69 2245 1420 RIETER HOLDING R 835 10 1175 993 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 26635 ROCHE HOLDING SBH. 16630 433 17635 12725 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAULZER REDECA 227 3.5 430 214 SULZER REDECA 227 3.5 450 270 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RER 1394 17 150 1010 5080 UBS R 432 11.5 653 270 VALORAR 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIEDR 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ALE RIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL					
PHARMA VISION B' (L. 1000 7 1074 835 PHARMA VISION B' (N. 994 8 1092 827 PHRELLI INTL. R' 365 15 385.5 227 RICHEMONT B' (N. 365 15 385.5 227 RICHEMONT B' (N. 365 15 385.5 227 RICHEMONT B' (N. 365 16 385.5 10 1175 993 ROCHE HOLDING R 835 10 1175 993 ROCHE HOLDING GSH. 16630 433 176515 127725 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAURER AGARBON R 762 12 1710 603 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER REDICA 287 3.5 430 214 SULZER MEDICA 287 3.5 430 214 SULZER REDICA 287 3.5 44 SULZER REDICA 287 3					
PHARMA VISION B' (N 994 8 1092 827 PHRELLI INTIL 'R' 365 1385.5 227 RICHEMONT B 'A' 1943 69 2245 1420 RICHER HOLDING R 835 10 1175 993 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 20635 ROCHE HOLDING GSH. 16630 433 17655 12725 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAIRGROUP R 314 3 486 275 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER MEDICA 227 3.5 430 214 SULZER B 810 2 1286 565 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RE R 3336 51 4120 2062 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP R 185 0 272 169.5 UBS R 432 11.5 653 270 VALORA R 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AIFUL 6320 -180 10100 5080 ALE SILETIC 1990 25 1950 1010 ALI NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 719 4 850 480 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811					
PRELLI INTL. 'R' RICHEMONT B'A' 1943 69 2245 1420 RIETER HOLDING R RISSS 10 1175 993 ROCHE HOLDING B' ROCHE HOLDING SH. 16530 433 17635 12725 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAIRGROUP R 310 25 2695 1510 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER REDICA SULZER REDICA 227 3.5 430 214 SULZER REDICA SULZER REDICA 227 3.5 430 214 SULZER REDICA SULZER R 510 2 1286 565 SUNSS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RER 1000 16 1395 559 SWISS RER 1000 16 1395 559 SWISS RER 115 653 270 VALORA R 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AIFUL 6320 -180 10100 5880 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811	PHARMA VISION B' (N				
RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 20635 ROCHE HOLDING B' 25550 0 27000 20635 ROCHE HOLDING GSH. 16630 433 17653 12725 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAIRGROUP R 314 3 186 275 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER R 510 2 1286 565 SULZER R 510 2 1286 565 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RE R 1336 51 4120 2062 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP B 185 0 272 169.5 UBS R 432 11.5 653 270 VALORA R 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AFUL 6320 -180 10100 5080 AISIN SEIK! 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 ALINDROTO 1129 9 1450 1030 ALI NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 719 4 850 480 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780					
ROCHE HOLDING 'B'					
ROCHE HOLDING GSH. 16630 433 17635 12725 SAIRGROUP R 314 4 517 251 SAURER AGARBON R 762 12 1710 605 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 SCHINDLER R 374 3 486 275 SULZER MEDICA 287 3.5 430 214 SULZER R 510 2 1286 565 SUSSILZER B 1000 16 1395 559 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RE R 1336 51 4120 2062 THE SWATCH GROUP B 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP R 185 0 272 169.5 UBS R 432 11.5 653 270 VALORA 7745 9.5 479 260 VONTOBEL B 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BRANK 460 17 740 323 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI GLASS 719 4 850 480 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF POKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF POKKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780					
SAURGROUP R 314 4 517 251 SAURER AGARBON R 762 12 1710 605 SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER R 510 2 1286 565 SULZER R 510 2 1286 565 SULZER R 510 12 1286 565 SURVELLANCE B' 995 25 2920 865 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RER 1 3536 51 4120 2662 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 VALORA R 3745 9.5 479 260 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ABUNANTEST 7990 20 9560 4960 ABUNANTEST 7990 20 9560 4960 ABUNANTEST 7990 20 9560 4960 ALSIN SEIKI 1294 17 1530 1100 5880 ALINDROOTO 1129 9 1450 1030 ALINDROOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
SCHINDLER R 2300 25 2695 1510 STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER MEDICA 287 3.5 430 214 SULZER B 810 2 1286 565 SURVEILLANCE B' 995 25 2920 865 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RER 3336 51 4120 2662 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP R 185 0 272 1695 UBS R 432 11.5 653 270 VALORAR 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AIFUL 6320 -180 10100 5080 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080			4		
STILLHALTER VIS. 374 3 486 275 SULZER MEDICA 287 3.5 430 214 SULZER RE 810 2 1286 565 SURVELLANCE B' 995 25 2920 865 SURVELLANCE B' 995 25 2920 865 SWISS RER 1 3536 51 4120 2062 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP R 185 0 272 169.5 UBS R 432 11.5 653 270 VALORA R 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ALDRA G 374.5 9.5 479 ALGRA G 374.5 9.5 479 ALGRA G 374.5 9.5 479 SURICH ALLIED R 985 42 1187 555 JAPAN ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAN BANK 460 17 740 323 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI GLASS 719 4 850 480 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF POKOCHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
SULZER MEDICA 287 3.5 430 214 SULZER R 810 2 1286 565 SURVELLANCE B' 995 25 2920 865 SURVELLANCE B' 995 25 2920 865 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RE R 3536 51 4120 2062 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP R 185 0 272 169.5 UBS R 432 11.5 653 270 VALORA R 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AIFUL 6320 -180 10100 5080 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AINOMOTO 1129 9 1450 1030 AIL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL SIB ELECTRIC 1950 25 1950 1010 ASAHI BANK 460 17 740 323 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF PUKUOKAA 483 0 540 400 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF PUKUOKAA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780					
SULZER R SIO 2 1286 565 SURVEILLANCE B' 995 25 2920 865 SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RER 1000 16 1395 559 SWISS RER 1334 51 4120 2062 THE SWATCH GROUP B' 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP R 185 0 272 169.5 UBS R 432 11.5 653 270 VALORA R 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AFUL 6320 -180 10100 5080 AISUN SERVI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALI NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAH BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080			-		
SWISS LIFE B 1000 16 1395 559 SWISS RE R 3536 51 4120 2062 THE SWATCH GROUP B 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP R 185 0 272 169.5 USS R 432 11.5 653 270 VALORA R 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
SWISS RE R 3536 51 4120 2062 THE SWATCH GROUP B 780 38 1300 647 THE SWATCH GROUP R 185 0 272 169.5 UBS R 432 11.5 653 270 VALORA R 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 ALSUN SEIKI 1294 17 1530 10100 5080 ALSUN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AJINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSANI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
THE SWATCH GROUP B					
THE SWATCH GROUP R 185 0 272 169.5 UBS R 432 11.5 653 270 VALORA R 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AIFUL 6320 -180 10100 5080 AIFUL 6320 -180 10100 5080 AISIN SEIK! 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AIL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
UBS R 432 11.5 653 270 VALORAR R 374.5 9.5 479 260 VONTOBEL B' 2275 44 2790 1080 ZURICH ALLIED R 985 42 1187 555 ACOM 7700 40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AIFUL 6320 -180 10100 5080 AISUN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALP SELECTRIC 1950 25 1950 1010 ASAHI BANK 460 17 740 323 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780					
VONTOBEL B 2275			11.5		270
ACOM					
JAPAN					
ACOM 7700 -40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AIFUL 6320 -180 10100 5080 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALF SELECTRIC 1950 25 1950 1010 ASANI BANK 460 17 740 323 ASANI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASANI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASANI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080	ZURICH ALLIED K	985	42	1187	333
ACOM 7700 -40 8000 5410 ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AIFUL 6320 -180 10100 5080 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALF SELECTRIC 1950 25 1950 1010 ASANI BANK 460 17 740 323 ASANI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASANI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASANI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080	Γ				
ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AIFUL 6320 -180 10100 5080 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AILNIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL SELECTRIC 1950 25 1950 1010 ASAHI BRANK 460 17 740 323 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080	Į J	APA	AIN		
ADVANTEST 7990 20 9560 4960 AIFUL 6320 -180 10100 5080 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AILNIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL SELECTRIC 1950 25 1950 1010 ASAHI BRANK 460 17 740 323 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080	ACOM	7700	-40	\$000	5410
AFFUL 6320 -180 10100 5080 AISIN SEIKI 1294 17 1530 1129 AIWA 3500 60 5520 2790 AIINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL SELECTRIC 1950 25 1950 1010 ASANI BANK 460 17 740 323 ASANI BREWERIES 1796 7 21000 1554 ASANI GLASS 179 4 850 480 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
AIWA 3500 60 5520 2790 AIINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALSAH BREWERIES 1950 25 1950 1010 ASAHI BRANK 460 17 740 323 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080	AIFUL	6320	-180	10100	5080
AJINOMOTO 1129 9 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALS ELECTRIC 1950 25 1950 1010 ASANI BANK 460 17 740 323 ASANI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASANI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASANI GLASS 719 4 850 480 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF FUKUOKA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
ALL NIPPON AIRWAYS 435 1 762 390 ALPS ELECTRIC 1950 25 1950 1010 ASANI BANK 460 17 740 323 ASANI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
ALPS ELECTRIC: 1950 25 1950 1010 ASAHI BANK 460 17 740 323 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI GLASS 719 4 850 480 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
ASANI BANK 460 17 740 323 ASANI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASANI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASANI GLASS 719 4 850 480 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF FUKUOKA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
ASAHI BREWERIES 1796 7 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 533 4 610 405 ASAHI GLASS 719 4 850 480 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
ASAHI GLASS 719 4 850 480 BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF FUKUOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080			7	2100	1554
BANK OF FUKUOKA 483 0 540 400 BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2840 10 3540 2080					
BANK OF TOKYO-MITSUB 1340 27 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2055 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2940 10 3540 2080					
BANK OF YOKOHAMA 278 9 460 227 BANYU PHARMS. 1959 24 2035 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2940 10 3540 2080					
BANYU PHARMS. 1959 24 2035 1220 BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2940 10 3540 2080					
BENESSE 6020 170 6020 2780 BRIDGESTONE 2940 10 3540 2080			-		
		6020	170	6020	2780
CANUN 2760 15 3360 2025			• • •	7540	2222

ASAHI BREWERIES	1796	7	2100	1554
ASAHI CHEMICAL IND.	533	4	610	405
ASAHI GLASS	719	4	850	480
BANK OF FUKUOKA	483	O	540	400
BANK OF TOKYO-MITSUB	1340	27	1940	811
BANK OF YOKOHAMA	278	9	460	227
BANYU PHARMS.	1959	24	2055	1220
BENESSE	6020	170	6020	2780
BRIDGESTONE	2940	10	3540	2080
CANON	2760	15	3360	2025
		がよう		
لدو	مية.	•	لسن الول ا۲۷۰۷۰	تليفون
CANON SALES	1760	6	2140	1320
CASIO COMPUTER	898	23	1330	740
CENTRAL JAPAN RAILWA	6000000	0	602000	386000
CHIRA BANK	469	O	\$64	392

4	CENTRAL JAPAN RAILWA	600000	9	60720000	386000
-	CHIBA BANK	469	0	564	392
	CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK	2340 1649	5 -I	2360 1883	1960 1530
- 8	CHUGOKU ELEC.POWER	2170	35	2255	1810
- !	CTTIZEN WATCH	808	58	1191	640
- 1	CREDIT SAISON	2850	-65	3550	2340
	DAI NIPPON PRINTING	1899	19	2550	1629
	DAJ-ICHI KANGYO BK.	842	a	0011	505
- !	DAJEI	339	ť	783	299
ı	DAJICHI PHARM.	1939	i	2076	1230
a i	DAIWA BANK	226	-2	406	146
П	DATWA HOUSE INDUSTRY	1347	-3	1455	624
[[DAIWA SECURITIES	465	8	674	286
H	DOM	415000	14000	520000	287000
. I	DENSO	2395	15 .	2770	1841
-	EAST JAPAN RAILWAY	730000	24000	743000	539000 -
- {	EBARA	1080	13	1550	824
- 1	EISAI	1898	24	2210	1580
- [FAMILYMART	6000	-90	6090	4080
- 1	FANUC	4290	120	5150	3370
Ų	FUII BANK	510	Q.	1110	259
ŀ	FUILHEAVY INDS.	683	3	865	313
ŀ	FUIL PHOTO FILM	4670	90	5500	3690
- 1	FUJI TELEVISION NETW	535000	20000	619000	426000
	FUJISAWA PHARM.	1449	10	1460	1090
ļ	FUJITSU	1405	14	1602	1086
- 1	FURUKAWA ELECTRIC	416	-9	650	339
d	FUTABA	4330	30	5800	3500
- 1	GUNMA BANK	934	-5 -20	1050	840
ĺ	HACHUUNI BANK HANKYU	1110 514	-20 8	1170 619	940 460
- 1		8290		8400	5720
-1	HIROSE ELECTRIC HITACHI	760	340 -4	1070	533
- 1	HITACHI CREDIT	2270	30	2520	1900
ľ	HOKKAIDO ELECPOWER	1954	4 .	2045	1800
1	HOKURIKU ELEC.POWER	1975	·\$.	2105	1800
i	HONDA MOTOR	4550	-BO	5500	2900
- į	HOYA	5250	-20	5500	3350
- !	INDUSTRIAL BICJAPAN	700	30	1160	440
1	ISETAN	1170	-10	1301	485
i	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	226	0	330	189
ı	ITO YOKADO	<i>7</i> 710	-110	7980	5730
ļ	MOCHU	250	5	394	168
į	JAPAN AIRLINES	320	7	513	287
į	JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	320 836000	7 -3000	513 1590000	287 726000
	JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	320 836000 1120000	7 -3000 -30000	513 1590000 1150000	287 726000 810000
	JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	320 B36000 1120000 450	7 -3000 -30000 13	513 1590000 1150000 610	287 726000 810000 402
	JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	320 836000 1120000 450 2440	7 -3000 -30000 13 -10	513 1590000 1150000 610 2800	287 726000 810000 402 1430
	JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	320 B36000 i120000 450 2440 349	7 -3000 -30000 13 -10 -1	513 1590000 1150000 610	287 726000 810000 402
	JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA	320 836000 1120000 450 2440	7 -3000 -30000 13 -10	513 1590000 1150000 610 2900 540	287 726000 810000 402 1430 282
	JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	320 836000 i120000 450 2440 349 890	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2	513 1590000 1150000 610 2900 540 890	287 725000 810000 402 1430 282 483
	JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR	320 836000 i120000 450 2440 349 890 2595	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2	513 1590000 1150000 610 2900 540 890 2600	287 726000 810000 402 1430 282 483 2100
	JAPAN ARKLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL.	320 836000 1120000 450 2440 349 890 2595 2420 307 190	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10	513 1590000 1150000 610 2800 540 890 2600 2420 354 286	287 726000 810000 402 1430 282 483 2100 1630 195 145
	JAPAN AURLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KDO	320 836000 1120000 450 2440 349 890 2595 2420 307 190 4530	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0	513 1590000 1150000 610 2800 540 890 2600 2420 354 286 6600	287 726000 810000 402 1430 282 483 2100 1630 195 145 3700
	JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA	320 836000 i120000 459 2440 349 890 2595 2420 307 190 4530 486	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6	513 1590000 1150000 610 2800 540 890 2600 2420 354 286 6600 570	287 726000 810000 402 1430 282 483 2100 1630 195 145 3700 430
	JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	320 836000 1120000 450 2440 349 890 2595 2420 307 190 4530	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0	513 1590000 1150000 610 2800 540 890 2600 2420 354 286 6600	287 726000 810000 402 1430 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600
	JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KERO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	320 836000 i 120000 450 2440 349 890 2595 2420 307 190 4530 486 14020 1657	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 -21	513 1590000 1150000 610 2800 540 890 2600 2420 354 286 6600 570 20300 1800	287 726000 810000 402 1430 282 483 2190 1630 195 145 3700 430 10600 1290
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	320 836000 1120000 450 2440 349 850 2595 2420 307 190 4530 486 14020 1657 639	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 6 -21 22	513 1590000 1150000 610 2800 540 890 2600 2420 354 286 6600 570 20300 1800 728	287 725000 810000 402 1430 282 2100 1630 193 145 3700 430 10600 1250 591
	JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	329 836000 1120000 450 2440 349 890 2595 2420 307 190 4530 486 14020 1657 639,	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 -21 22 3	513 1590000 1150000 610 2800 540 890 2600 2420 354 286 6600 570 20300 1800 728 1310	287 728000 810000 402 1430 282 483 2190 1630 1630 1637 145 3700 430 10500 1290 591
	JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI STEEL KDO KEPO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	329 836000 1120000 459 2440 349 890 2595 2420 4530 4530 4530 1657 639. 1282 91	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -460 -21 22 3 -1	513 1590000 1150000 610 2800 540 2600 2420 2420 354 286 6600 2030 1800 728 1310 143	287 7726000 8100000 402 1430 2882 483 2100 1630 1955 145 3700 430 1290 591 909 977
	JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAJIMA KANSAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KENO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUS STEEL	329 836000 i120000 459 2440 349 2595 2420 3190 4530 486 14020 1657 639, 1282 91 1039	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 -21 22 3 -1 5	513 1590000 1150000 610 2800 540 890 2600 2420 354 286 6600 570 20300 1800 728 1310 143 1615	287 7726000 810000 402 1430 2282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 999 77 836
	JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KDD KETO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	320 8360000 459 2440 349 890 2595 2420 307 190 4530 4530 4530 1657 639, 1282 91 1039 1740	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -2 -7 0 6 -60 -21 22 3 -1 5 0	513 1590000 1150000 610 2800 540 890 2600 2420 354 286 6600 570 20300 1800 1810 143 1310 143 1615 2550	287 7726000 402 1430 282 282 243 2100 1630 195 3700 430 10600 1290 591 97 830 1550
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KDD KERO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEPL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	320 836000 1120000 459 2440 349 859 2595 2420 307 190 4530 486 14020 1657 639 1282 91 1039 1740 644	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 -21 22 3 -1 5 0	513 1590000 11150000 610 2800 540 890 2420 354 2600 2420 354 286 6600 570 20300 1300 728 1310 143 1615 766	287 7736000 810000 402 1430 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10500 1250 591 991 977 836 1550 1550
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAJIMA KANSAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KERO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUS STEEL KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	320 836000 1120000 450 2440 349 890 2595 2420 307 190 486 14020 1657 639 1282 91 1039 1740 644 287	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 -21 22 3 -1 5 0 -11	513 1590000 1130000 610 540 540 580 2420 354 6600 2420 354 6600 570 20300 1800 7200 143 1515 1615 2550 766	287 725000 402 402 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10500 1290 909 77 830 1550 499
	JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	320 836000 1120000 450 2440 349 890 2595 2420 307 4530 485 637 1657 639 11282 91 1039 1740 644 287 1267	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -40 -21 22 3 -1 5 0 -11 2	513 1590000 1130000 610 2590 540 890 2420 354 286 6600 220300 1800 728 1310 143 1615 2550 766 460 1301	287 7250000 402 403 403 403 430 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 16
	JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KDD KAWASAKI STEPL KDD KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEPL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	320 836000 450 2440 349 890 2595 2420 4530 4530 455 14020 1657 639 1282 91 1039 1740 644 287 1267 6670	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 7 0 6 -600 -21 22 3 -1 5 0 -11 12 14 0	513 1590000 1150000 610 2800 540 890 2420 2420 2420 2420 2420 2420 2420 24	287 725000 810000 402 1430 282 483 1630 1630 1630 1630 195 145 3700 10500 1250 1950 177 830 1550 499 240 1040 4810
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAJIMA KANSAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KENO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	320 836000 450 450 2440 349 890 2595 2420 307 307 307 4530 4530 4530 1657 639 1740 644 1039 1740 644 1039 1740 644 1057 657 657 6070 2145	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 -21 22 3 -1 5 0 -11 12 14 0 -25	513 1590000 1130000 610 540 580 540 890 2420 354 286 6600 2420 354 286 6600 1900 728 1310 143 1615 2550 766 1500 1500 1500 1500 1500 1500 1500 15	287 7250000 402 402 282 483 1450 1630 1875 145 3700 145 3700 1290 909 77 830 1550 4810 1850 4810 1850
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR	320 836000 1120000 459 2440 349 890 2595 2420 307 190 4530 485 1657 639 11282 91 1039 1740 644 1287 6670 2145 9100	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 2 85 10 -21 22 3 -1 5 0 -11 12 14 0 -25 20	513 1590000 1150000 610 540 550 2500 2420 354 286 6600 2420 354 286 6600 1800 728 1310 143 1615 2550 766 460 1301 7380 2345 10600	287 7250000 402 1430 282 282 2100 1630 195 3700 10600 1290 591 10500 1290 591 1050 430 1050 1290 430 1050 1290 430 1050 1290 430 145 430 430 430 430 430 430 430 430 430 430
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR	320 836000 450 2440 349 890 22595 2420 307 190 4530 4530 1657 639 1282 91 1039 1740 644 287 1267 6670 2145 9100	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -2 -7 0 6 -40 -21 22 3 -11 12 14 0 -25 119	513 1590000 1130000 610 2800 540 890 2420 2420 2420 2420 2420 2420 2420 24	287 725000 810000 402 1430 282 483 1630 1630 1630 195 145 3700 10500 1290 909 77 830 1550 499 240 1040 1830 5700 11010
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAJIMA KANSAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KENO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI	320 836000 1120000 450 2440 349 890 2420 307 307 4530 4530 4530 4530 1657 657 657 617 1282 91 1039 1740 644 1039 1740 644 1045 1057 1267 1267 1267 127 1267 127 1267 127 127 127 127 127 127 127 127 127 12	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 -21 23 -11 5 0 -21 12 14 0 -25 20 119 9	513 1590000 1130000 610 540 580 540 890 2420 354 6600 2420 354 6600 1300 728 1310 143 1615 2550 766 460 1390 1390 1390 143 1515 1615 1615 1680 1680 1680	287 725000 810000 402 282 483 2100 1630 195 145 3700 145 3700 1250 5700 1550 499 909 77 490 1640 1650 1550 490 1640 1650 1650 1650 1650 1650 1650 1650 165
1	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEPL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTTOR MAKITA MARUBENI MARUI	320 836000 1120000 459 2440 349 890 2595 2420 307 4550 4550 4550 1657 637 1282 91 1039 1740 644 1287 1267 6070 2145 9100 1670 2145 287 243 2255	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -21 22 3 -1 5 0 -11 2 14 0 -25 20 119 9 -30	513 1590000 1150000 610 2590 2590 2590 2420 354 286 6600 272 286 6600 1800 1728 1310 143 1615 2250 766 460 1301 7380 2450 1680 1680 1680 1680 1680 1680 1680 168	287 725070 810000 402 1430 282 1430 1630 1630 1630 175 145 3700 1290 591 177 1550 499 1040 4810 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD GELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHE MOTOR MAKITA MARUBENI MARUJI	320 836000 450 2440 349 890 2595 2420 307 190 4530 4530 4550 1657 639, 1282 910 1039 1740 644 287 11670 2145 9100 2145 9100 2145 9100 2145 9100 2132 2255 2210	7 -3000 -30000 13 -10 -11 2 85 10 -2 -7 0 6 -460 -21 2 2 2 3 -1 5 0 -25 10 9 -30 10	513 1590000 1130000 610 2800 590 890 2420 2420 2420 354 286 6600 20300 1800 750 20300 143 1615 2550 766 460 1500 1738 0 2345 1060 1680 376 2300 4030 4030 4030 4030 4030 4030 4030	287 725000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 3700 430 10500 1290 1950 177 830 1550 1590 240 1040 1890 1010 160 1890 2196
1	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYA KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCH MOTOR MAKITA MARUIBENI MASUSHITA COMMS. IN	320 836000 1120000 450 2440 349 890 2420 307 307 307 4530 4530 4530 4530 1657 6537 1282 91 1039 1740 644 1039 1740 644 1070 247 227 2145 9100 14770 243 225 9100 14770 243 225 910 9100 9100 9100 9100 9100 9100 9100	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 -21 2 3 -1 1 5 0 -1 12 14 0 -2 15 0 -1 12 19 -1 19 -1 19 -1 19 -1 19 -1 19 -1 19 -1 19 -1 19 -1 19 -1 19 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	513 1590000 1130000 610 540 580 540 2200 2420 354 6600 2420 354 6600 7728 1310 143 1615 2550 766 1300 1300 1300 1300 143 1615 2550 1680 1680 1680 1680 1680 1680 1680 168	287 725070 810000 402 1430 282 483 2100 1630 1630 175 145 3700 10500 1290 909 77 830 1550 499 1040 1890 57700 1890 1600 1890 1600 1890 1990 1010 1010 160 1890 1890 1890
1	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI MARIUNI KUBOTA KUPARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCH MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHI KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	320 836000 1120000 459 2440 349 850 2595 2420 307 4550 4550 4550 1657 639 11282 91 1039 11740 644 1287 1267 6070 2145 9100 1470 243 2255 2910 5310 5310 5310 5310 5310 5310 5310 53	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 -21 22 3 -1 10 -25 21 40 -25 21 9 -30 -110 15	513 1590000 1150000 610 2590 2590 2590 2420 354 286 6600 272 286 6600 1800 728 1310 143 1615 2250 766 400 1301 7380 2300 4030 4030 4030 4030 4030 4030 403	287 725000 810000 402 1430 282 483 1630 1630 1630 1630 1630 1630 177 830 1550 4810 1890 1890 1890 2190 1890 2190 1890 2190 3210 1640
1	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD GELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHE MOTOR MAKTIJ MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS.	320 836000 450 2440 349 890 2595 2420 307 190 4530 4530 4550 1657 639 1740 644 287 1282 91 1039 1740 644 287 1267 910 2145 910 2145 910 2145 910 2145 910 2145 910 215 215 216 217 217 217 218 218 219 219 219 219 219 219 219 219 219 219	7 -3000 -30000 13 -10 -11 2 85 10 -2 -7 0 6 -450 -21 3 -1 12 24 0 -25 20 19 9 -30 0 -110 -115 -22	513 1590000 1130000 610 590 590 2200 2420 2420 2420 2500 2420 2420 242	287 725000 287 725000 402 282 483 2100 1630 1630 1630 1630 195 145 3700 430 10500 1290 909 77 60 1550 499 240 1040 1890 2190 1890 22190 3210 1640 985
1	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCH MOTOR MAKITA MARUISHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATORITA IN TORMANIA IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATORITA IN TORMANIA IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATORITA IN TORMANIA IN IN TO	320 836000 1120000 450 2440 349 890 22595 2420 307 4530 4530 4530 4530 1657 657 657 617 1282 91 1039 1740 644 1039 1740 287 1267 91 1267 91 1267 91 127 91 1267 91 127 91 127 91 127 91 127 91 128 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 -2 3 -1 12 14 0 -25 20 -110 15 -2 -3	513 1590000 1130000 610 540 580 2200 2420 354 6600 2420 354 6600 1900 728 1310 143 1615 2550 766 400 1590 1680 376 2345 10600 1680 2345 10600 1680 2345 10600 1680 2345 10600 2450 2450 2550 2550 2550 2550 2550 25	287 725000 810000 402 1430 282 483 1630 1630 1630 1630 1630 1630 177 830 1550 4810 1890 1890 1890 2190 1890 2190 1890 2190 3210 1640
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEPL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHB MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	320 836000 450 2440 349 850 22595 2420 4530 4530 4550 1657 639 1282 91 1039 1740 2145 227 2145 291 2010 1470 243 251 267 267 277 278 278 279 279 279 279 279 279 279 279 279 279	7 -3000 -30000 13 -10 -11 2 85 10 -2 -7 0 6 -60 -21 22 3 -11 5 0 -11 12 14 0 -25 20 119 9 -30 10 -110 15 -22 -3	513 1590000 1150000 610 2800 590 2420 2420 2420 2420 2420 2420 2420 24	287 725000 810000 402 1430 282 483 1630 1630 1630 1630 1630 177 830 1550 1990 177 830 1550 1900 11800 11800 11800 11800 11800 1290 1040 1800 1800 1800 1800 1800 1800 180
1	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KOD KERO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEPL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCH MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. IND. MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSURSSH	320 836000 1120000 450 2440 349 890 2420 307 1190 4530 4530 4550 1657 639 1740 644 1039 1740 644 1267 1267 1267 1270 2145 910 910 910 910 910 910 910 910 910 910	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 2 85 10 -2 -2 7 0 6 -40 -21 2 2 2 3 -1 1 2 2 2 2 3 -1 1 2 2 2 2 1 3 -1 1 2 2 2 2 1 3 -1 1 2 2 2 2 3 3 3 4 4 4 6 3 1 9 3 1 9 4 9 4 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9	513 1590000 1130000 610 2800 590 890 2420 2420 2420 2420 2420 2420 2420 24	287 725000 287 725000 402 402 41430 282 483 2100 1630 195 145 3700 1630 1250 5700 1550 499 1040 4810 1890 5700 1010 160 1890 5700 1890 5710 160 1890 5720 1640 1890 5720 5720 5720 5720 5720 5720 5720 572
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA ODMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	320 836000 1120000 450 2440 349 890 2420 307 4530 4530 4530 4530 1657 657 657 617 1282 91 1039 1740 644 1039 1740 644 1287 1267 9100 14770 2243 2255 2910 5370 1157 494 1379 799 237	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 85 10 -2 1 2 85 10 -2 1 2 2 14 0 -2 5 20 119 9 -30 110 15 -2 2 3 4 14 5	513 1590000 1130000 610 2500 540 2500 2420 354 6600 2236 6600 20300 1800 728 1310 143 2550 766 400 1300 1300 1300 1300 1300 1300 1300	287 7250000 402 403 403 403 404 281 430 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 16
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA XURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC-WKS. MAZDA MOTOR MINSERA MITSUBISHI CHEMICAL	320 836000 1120000 450 2440 349 890 2420 307 1190 4530 4530 4550 1657 639 1740 644 1039 1740 644 1267 1267 1267 1270 2145 910 910 910 910 910 910 910 910 910 910	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 2 85 10 -2 -2 7 0 6 -40 -21 2 2 2 3 -1 1 2 2 2 2 3 -1 1 2 2 2 2 1 3 -1 1 2 2 2 2 1 3 -1 1 2 2 2 2 3 3 3 4 4 4 6 3 1 9 3 1 9 4 9 4 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9	513 1590000 1130000 610 2800 590 890 2420 2420 2420 2420 2420 2420 2420 24	287 725000 810000 402 1430 1430 1430 1430 1430 1430 1430 1430
	JAPAN ARICINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA ODMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	320 836000 836000 450 2440 349 890 890 4530 4530 4550 1657 639 1282 91 1039 1740 243 267 2255 2910 5370 2145 2255 2910 5370 1157 494 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 494 1157 495 1157 495 1157 496 1157 1157 1157 1157 1157 1157 1157 115	7 -3000 -30000 13 -10 -1 2 2 5 10 -2 2 7 0 6 -40 -21 2 2 3 -1 1 2 2 2 3 -1 1 2 2 2 3 -1 1 2 2 2 3 -1 1 2 2 3 3 1 3 4 4 4 4 3 3 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4	513 1590000 1150000 1150000 1150000 1100000 540 2800 2420 2420 2420 2550 760 20300 1800 1800 1801 2550 768 400 1301 7780 2345 1660 1680 376 4030 2345 1564 1120 2443	287 725000 810000 402 1430 282 483 2100 1630 1630 1630 195 145 3700 10500 1250 10500 1250 10500 1250 10500 1250 10500 1250 10500 1250 10500 1250 10500 1250 10500 1250 10500 12500 10500 1

🗆 أسعار الإسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناء السوق الأميركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس.

151				
				1
MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI TST.& BKG	225 945	5 32	320 1760	170 480
MITSUI & COMPANY	711 430	21 -5	892 445	521 175
MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	982	-3	1450	652
MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI MNGÆSMELT.	628 584	3 19	776 646	515 481
MURATA MANUFACTURING	4750	60 6	4960 1150	3300 493
MYCAL NAGOYA RAILROAD	749 420	б	463	390
NANKAI ELECRY.	549 1050	-6 2	600 1550	530 772
NEC NGK INSULATORS	1347	15	1347	1040 710
NGK SPARK PLUG NICHIDO FIREAMAR INS	1130 649	30 5	1307 835	552
NICHIEI	10390	0 910	13999.93 13250	7 10 0 5100
NIDEC NIRKO SECURITIES	13250 429	11	667	273
ntkon Nintendo	1160 11370	20 0	1570 14280	795 9200
NIPPON CREDIT BANK	178	-1	186 1800	99 1185
NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS	1420 679	30 15	856	546
NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1769 409	50 4	1908 516	1512 327
NIPPON PAPER INDS.	537	16	677	380 148
NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	228 40000	6 -50	269 44950	33750
NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	385 410	8 -10	496 610	327 301
NISSIN FOOD PRDS.	2350	-115	2870	1950
NTTTO DENKO NKK	1789 93	11 1	2350 161	137 5 64
NOMURA SECURITIES	1203 426	24 -5	1800 600	827 375
NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL	924000	9000	1270000	836000
NSK NTT DATA	520 544000	15 -1000	645 717999.94	290 430999.94
OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	573 420	4	745 621	358 373
UJI PAPER CO.	584	33	704	403
OLYMPUS OPTICAL OMRON	1372 1 504	-14 -36	1589 2250	821 1074
ONO PHARM, ONWARD KASHIYAMA	3650 1547	0 7	3710 1959	2020 1310
ORIENTAL LAND ORIX	5090 9020	60 210	6790 10600	4350 7710
OŞAKA GAS	390	12	400	271
PROMISE PROMISE	2045 5750	20 -40	2895 7850	1738 4840
RICOH ROHM	1149 10400	`2I -4I0	1690 16000	977 9010
SAKURA BANK SANKYO (IST)	335 2890	-8 5	558 4070	180 2595
SANWA BANK	1169	26	1540	632
SANYO ELECTRIC SECOM	360 8970	0 50	425 9080	296 7520
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4010 779	-10 36	6020 · 929	3700 460
SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1218 9200	21 -90	1218 9460	762 7810
SEVENTY SEVEN BANK	1190	-19	1230	930
SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1067 1996	7 -14	1127 2090	787 1810
SHIMANO SHIMIZU	3280 430	30 4	3670 562	2380 281
SHEN-ETSU CHEMICAL	2735 899	3 17	3140 920	1990 540
SHIONOGI SHISEIDO	1408	0 .	1930	1070
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	1380 41000	-10 0	1500 46300	1076 28560
SMC SOFTBANK	9250 6630	-400 610	12000 7290	8650 2000
SONY	9280	150	13390	7400
SONY MUSIC ENTMT.UA SUMITOMO	5540 679	-140 4	6350 919	4010 490
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1414 445	21 17	1700 460	894 237
SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1390 750	19 0	1940 859	1175 580
SUMITOMO METAL INDS.	145	6	264	109
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN	430 389	-5 2	614 973	364 247
SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM	1383 3100	41 (00	1440 3430	1060 2460
TAKASHIMAYA	1074	60	1150	646 3150
TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII	4340 8210	100 460	4340 8210	5630
TDK Tellin	10310 440	-290 10	11500 440	7000 220
TERUMO TOBU RAILWAY	2725 370	0	2930 475	1700 323
TOHO	15090	70	16300	13000
TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	2065 6 69	20 9	2190 970	1800 , 462
TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1469 2940	3 9 0	1520 2970	1120 2200
TOKYO ELECTRON	4440	210	5740	2845
TORYO GAS	303 348	-2 2	314 578	271 281
TONEN TOPPAN PRINTING	730 1449	-10 58	1010 1760	572 1110
TORAÝ INDS.	585	-2	731	505
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	711 2175	16 -80	711 ° 2255	437 1110
TOTO TOYO SEIKAN	958 2110	8 -40	1170 2350	740 1480
TOYO TRUST & BANKING	389	1	952	246
TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	3290	20 90	2480 3810	1896 2645
UNICHARM UNY	5290 2190	-110 -40	5620 2445	4100 1640
VICTOR CO. OF JAPAN	870	15	1350	766
WEST JAPAN RAILWAY	533000	3000	565000	367000

	TOSTEM CORPORATION	2175	-80	2255	1110
	1010	958	8	1170	740
	TOYO SEIKAN	2110	40	2350	1480
	TOYOTRUST & BANKING	389	1	952	246
	TOYODA AUTOLOOM WKS		20	2480	1896
	TOYOTA MOTOR	3290	90	3810	2645
	UNICHARM	5290	-110	5620	4100
	UNY	2190	-40	2445	1640
	VICTOR CO. OF JAPAN	2170 870	15	1350	766
	WEST JAPAN RAILWAY	533000	3000	565000	367000
	YAMAGUCHI BANK	1220	45	1819	1040
	YAMANOUCHI BAINK	3770	60	3770	2680
	YAMATO TRANSPORT	1550	5	1800	1238
	YAMAZAKI BAKING	1580	-10	1590	1070
	YASUDA FIREAMARINS.	590	-10	763	448
	YOSHITOMI PHARM IND	1234	-2	1339	458
	TOSHITOMI PHARME IND	1254		1339	430
	~~~	-~-		~ ~	
	l HON	lG K	(ON	١G	
ı	ˈ <b></b>				
ļ	AMOY PROPERTIES	5.75	-0.1	7.05	3.13
1	BANK OF EAST ASIA	15.2	0.7	19.75	7.25
	CATHAY PACIFIC	8. J	-0.05	8.55	5
-	CHEUNG KONG HDG.	58.5	-0.5	59.25	28.85
ł	CHEUNG KONG ENFR.	19.25	-0.35	24.35	11.05
i	CHINA MRCH HOLDINGS	5.5	-0.15	10.15	3.38
1	CHINA RES, ENTREP.	12.4	-0.25	19.9	4.57
ł	CHINA TELECOM	15.65	Ø	16.25	8.9
١	CITIC PACIFIC	19	-0.1	34.3	9.35
1	CLP HOLDINGS LTD	40.6	0.1	44	29.85
	HANG LUNG DEV.	9	0.15	12.15	5.45
Į	HANG SENG BANK	70.5	Ð	78.5	36.7
ĺ	HENDERSON INV.	5.3	-0.15	7	3.32
١	HENDERSON LD.DEV.	41.4	0.5	42.7	20.3
ļ	HK.& CHINA GAS	10.75	0.3	13.86	7 <b>.5</b>
ł	HK.TELECOM.	14.7	1.0	17.3	12.55
1	HONG KONG ELECTRIC	26	0	30.5	20.6
Į	HSBC HDG.	204	5	247	132
Į	HUTCHISON WHAMP.	59.25	0	60	29.75
İ	JOHNSON FLECTRIC HDG	16.75	0.7	18.45	9.65
ł	NEW WORLD DEV.	20.25	-0.55	31.8	7.95
1	PALIBURG INTL HOLDEN	0.82	0	6.5	0.51
I	SHANGHAI INDUSTRIAL	16.9	-0.65	33.6	10.2 3.27
1	SHANGRI-LA ASIA	6.93 24.7	-0.05 -0.4	7 28	13.7
Į	SMARTONE TELECOM SUN HUNG KALPROPS.	24.7 58.25	-0.4 -0.25	28 64.25	21.6
1	SWIRE PACIFIC 'A'	36.7	-0.25 0.1	47	20.5
ŧ	SWIRE PACIFIC 'A'	50.7 5.75	-0.15	8.6	21 3.25
i	TSIM SHA TSUI PROPS.	3./3 11.7	0	15	8.I
١	TY.BROADCASTS	21.65	-0.3	25.4	8.1 14.55
Í	WHARF HDG	13.5	-0.15	17.55	62
1	WHEELOCK & CO.	7.7	-0.1	9.85	3.3
1	YUE YUEN INDILHDG.	15.05	0.05	17.55	12
ł					
- 1	F =				

SHANGRI-LA ASIA SWARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS, SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS, TY BROADCASTS WHARF HDG, WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL-HDG,	6.93 24.7 \$8.25 36.7 5.75 11.7 21.65 13.5 7.7 15.06	-0.05 -0.4 -0.25 -0.15 -0.15 -0.3 -0.15 -0.1 -0.05	7 28 64.25 47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55	3.27 13.7 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12					
ASIA PACIFIC BREWS.	3.74	-0.02	5.45	2.8					
CITY DEVELOPMENTS	7.75	0.2	9	2.6					
CREATIVE TECHNOLOGY	28.2	-0.6	44.3	14.1					
DBS LAND	2.23	-0.03	296	0.96					
DEV.BANK OF SING.	7.15	0.05	9.16	3.56					
FRASER & NEAVE	5.7	-0.15	9.65	2.83					
GOODWOOD PARK HOTEL	21	0	38	20					
GREAT EASTERN LIFE	9.1	0.05	14.1	6.7					
IURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION	7.35 4.20	-0.1	9.5 5.75	5.3					
NATSTEEL ELECTRONICS	3.6	0.02	3.8	1.35					
OVERSEAS CHINESE BKG	5.4	0.02	3.8 8.4	1.58 3.18					
OVERSEAS UNION BANK	3.56	0.12	1.95						
OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES	9.6	0.12	3.95 9.85	1.69					
SINGAPORE AIRLINE 20	6.95	-8.85	9.83 9.4	6.6					
	6.95	0.05		4.84					
SINGAPORE AIRLINES		-0.18	9.4	4.84					
SINGAPORE LAND	3.94		5.4	2.07					
SINGAPORE PRESS HDG.	18	0	20.29	11.46					
SINGAPORE TECH INDL	1.65	0	2.09	0.89					
SINGAPORE TELECOM	2.71	10.0	3.48	2.12					
SINGAPORE TELECOM 10	2.69	0.03	3.48	2.13					
SINGAPORE TELECOM 10	27	Ø.	3.48	213					
T ENGINEERING	1.78	0	1.79	1.1					
				299					
ENTURE MANUFACTURIN	6.1	0.1	6.35	3.2					
INITED OVERSEAS RANK 5.25 -0.05 8.95 2.99									

MA	A			
BERIAYA SPORTS TOTO	4.18	-0.06	11.4	2.22
GENTING	7.85	0	14	6.4
GOLDEN HOPE PLTN.	3.2	0.02	4.94	1.95
HAP SENG CONSOLIDATE	26	-0.05	29	1.78
KUALA LUMPUR KEPONG	5.35	-0.05	9.95	3.28
KUMPULAN GUTHRIE	2.5i	-0.06	3.2	1.65
LEISURE MANAGEMENT	17.3	0	21	16.8
MAGNUM CORPORATION	1.5	-0.01	3.26	0.76
MALAYAN BANKING	6.05	-0.05	7.25	2.77
MALAYSIA INTL SHIPP	5.95	0	6.65	3.54
NESTLE (MALAYSIA)	14.4	ß	21.4	17.1
ORIENTAL HOLDINGS	5	0.16	7.9	2.97
PERLIS PLANTATIONS	4.28	0.08	7	3.1
PETRONAS GAS	7.8	-0.2	10.3	3.68
PROTON (PERUSAHAAN O	4.88	0	7.55	1.92

	_			_
PUBLIC BANK	1.63	-0.01	2.06	0.85
RENONG	1.25	-0.03	1.83	0.27
RESORTS WORLD	3.98	0.08	9.55	2.85
RHB CAPITAL	2.04	-0.04	3.5	0.8
ROTHMANS OF PALL MAL	19.8	0.2	35	13.5
SIME DARBY	3.56	0,94	5.55	1.6
TELEKOM MALAYSIA	7.6	Đ	13.1	4.34
TENAGA NASIONAL	5.1	-0.05	9.85	2.08
YIL CORP.	4.3	Q	7	2.1
YTL POWER	3.2	0.02	3. <del>6</del>	1.45
AUS	STR	AL	A	
AMCOR	7.13	0.08	7.58	5.72
AMP	20.51	0.03	23	18.4
AUS & NZ BANKING GRO	11	0.49	11.88	8.45
BRAMBLES INDS.	38.5	0.73	38.5	27.8
BROKEN HILL PTY.	12.82	0.26	16	. 11.7

YTL CORP. YTL POWER	4.3 3.2	0.02	7 3.6	2.1 1.45		
AUSTRALIA						
AMCOR	7.13	0.08	7.58	5.72		
AMP	20.51	0.03	23	18.46		
AUS & NZ BANKING GRO	11	0.49	11.88	8.45		
BRAMBLES INDS.	38.5	0.73	38.5	27.8		
BROKEN HILL PTY.	12.82	0.26	16	11.7		
CMWLBK.OF AUS.	21.69	0.2	21,69	16.7		
COCA-COLA AMATIL	5.65	0.06	9	3.9		
COCA-COLA BEVERAGES	3.43	0.09	5	3.05		
COLES MYER	8.23	0.12	8.23	5.97		
COLONIAL LIMITED	5.5	0.08	5.83	3.92		
CSR	3.73	0.03	5.48	3.2 2.68		
FOSTERS BREWING GP.	4.21	0.06	4.21	2.08 28.7		
LEND LEASE CORP.	ک\$3	0.95	38.5			
NAT-AUS-BANK	24.12	0.2	24.12	19.02 2.3		
NAT_MUT_HOLDINGS (NZ	2.89	0.05	4.03	7.73		
NEWS CORP.	10.98	-0.01	13,21 11,81	7.02		
NEWS CORP. PREF,ORD.	9.85	0.03	22.3	16.1		
RIO TINTO	20.57	0.67	10.96	8.27		
ST.GEORGE BANK	10.32	0.17	6.83	3.33		
TELSTRA CORPORATION	6.83	0.03	3.6	2.86		
WESTFIELD TRUST	3.6	0.09 0.16	11.38	8.54		
WESTPAC BANK	10.76	0	5.66	4.28		
WMC	5.12 8.3	-0.04	11.25	7.3		
WOODSIDE PIL. WOOLWORTHS	5.99	-0.02	6.1	4.49		
TOOLWOXINS	2,50					
NEW YORK						

MBLES INDS.	38.5	0.73	38.5	27.8
KEN HILL PTY.	12.82	0.26	16	11.7
WLBK OF AUS.	21.69	0.2	21.69	16.7
A-COLA AMATIL	5.65	0.06	9	3.9
A-COLA BEVERAGES	3.43	0.09	5	3.05
ES MYER	8.23	0.12	8.23	5.97
ONIAL LIMITED	5.5	0.08	5.83	3.92
!	3.73	0.03	5.48	3.2
TERS BREWING GP.	4.21	0.06	4.21	2.68
D LEASE CORP.	38.5	0.95	38.5	28.7
LAUS.BANK	24.12	0.2	24.12	19.02
MUTHOLDINGS (NZ	2.89	0.05	4.03	2.3
VS CORP.	10.98	-0.01	13.21	7.73
VS CORP. PREF.ORD.	9.85	0.03	11.81	7.02
TINTO	20.57	0.67	22.3	16.1
EORGE BANK	10.32	0.17	10.96	8.27
STRA CORPORATION	6.83	0.03	6.83	3.53
THELD TRUST	3.6	0.09	3.6	286
TPAC BANK	10.76	0.16	11.38	8.54
	5.12	0	5.66	4.28
~				7.3
C ODSIDE PTI_	8.3	-0.04	11.25	7.3
ODSIDE PTL. OLWORTHS	8.3 5.99	0.02	6.1	4.49
ODSIDE PTL. OLWORTHS		0.02	6.1	
ODSIDE PTL. OLWORTHS	5.99	0.02 OR	6.1 K 41.94	23.69
ODSIDE PTL. OL WORTHS  NE	5.99 W Y	OR.	6.1 K 41.94 49.69	23.69 32.25
NEV	5.99 W Y 40.13 48.81 4.19	OR.	6.1 K 41.94 49.69 6.13	23.69 32.25 1.63
ODSIDE PTL. OLWORTHS  NE	5.99 W Y 40.13 48.81 4.19 56.69	0.19 -0.06 0.69 1.06	6.1 K 41.94 49.69 6.13 64.88	23.69 32.25 1.63 37.94
M NEV LABS. ASSOCIATES ASSOCIATES PRINCIPLO COMMUNICATI BRITSONS	5.99 W Y 40.13 48.81 4.19 56.69 56.81	0.19 -0.06 0.69 1.06 -0.69	41.94 49.69 6.13 64.88 58.13	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75
M MOTI LABS. ASSOCIATES TOUCH COMMUNICATI BETSONS BED SIGNAL	5.99 W Y 40.13 48.81 4.19 56.69 56.81 44.63	0.19 -0.06 0.69 1.06 -0.69 -0.06	41.94 49.69 6.13 64.38 58.13 47.13	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33
M NEV NET LABS. ASSOCIATES FOULCH COMMUNICATI BRITSONS ENTSONS	5.99 W Y 40.13 48.81 4.19 56.69 56.81 44.63 42	0.19 -0.06 0.69 1.06 -0.69 -0.06 -1.19	41.94 49.69 6.13 64.88 58.13 47.13 51.5	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31
M MOTI LABS. ASSOCIATES PERSONS ED SIGNAL STATE CORP. TEL.	40.13 48.81 4.19 56.69 56.81 44.63 42 54.31	0.19 -0.06 0.69 1.06 -0.69 -0.06 -1.19 1.31	41.94 49.69 6.13 64.88 58.13 47.13 51.5 54.31	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31 38.75
M OUT LABS. ASSOCIATES TOUCH COMMUNICATI BETISONS BED SKENAL STATE CORP. TIEL MINIUM CO.OF AM.	40.13 48.81 4.19 56.69 56.81 44.63 42 54.31 78	0.19 -0.06 0.69 1.06 -0.69 -0.09 -0.19 1.81 0.13	41.94 49.69 6.13 64.88 58.13 47.13 51.5 54.31 80.31	23,69 32,25 1,63 37,94 43,75 33 37,31 38,75 59,31
M MOTI LABS. ASSOCIATES TOUCH COMMUNICATI ERTSONS ED SKENAL STATE CORP. TEL MENUM CO.OF AM. ER EXPRESS	40.13 48.81 4.19 56.81 44.63 42 54.31 78 103.56	0.19 -0.06 0.69 -0.06 -1.19 1.81 -0.81	41.94 49.69 6.13 64.88 58.13 47.13 51.5 54.31 80.31 117.88	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31 38.75 59.31 69.5
M MOTT LABS. ASSOCIATES FORMUNICATI BETISONS IED SIGNAL STATE CORP. TIEL MINIUM CO.OF AM. BER EXPRESS BER GENERAL	40.13 48.81 4.19 56.69 56.81 78 103.56 73.06	0.19 -0.06 0.69 -0.06 -1.19 1.81 0.13 -0.81 -0.75	41.94 49.69 613 64.88 58.13 47.13 54.31 80.31 117.88 75.38	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31 38.75 59.35 59.5 52.63
M EXTENSION OF AM. BE EXPRESS BE GENERAL BE EXPRESS BE GENERAL BE EXPRESS BE GENERAL BE EXPRESS BE GENERAL BE HOME PRDS.	40.13 48.81 4.19 56.681 44.63 42 103.56 73.06 73.06 73.06	0.19 -0.06 0.69 1.06 -0.09 -0.09 -1.19 1.31 0.13 -0.75 0.31	41.94 49.69 6.13 64.88 58.13 47.13 51.5 54.31 80.31 117.88	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31 38.75 59.31 69.5
M M OUT LABS. ASSOCIATES FOUCH COMMUNICATI BETSONS ED SIGNAL STATE CORP. ITEL MINIUM CO.OF AM. RE EXPRESS RE GENERAL ER HOME PRDS. ER HOME PRDS. ER HOME PRDS.	40.13 48.81 4.19 56.69 44.63 42 54.31 78 103.56 73.06 54.33 99.31	0.19 -0.06 0.69 1.06 -0.06 -1.19 1.81 -0.75 0.31 0.88	41.94 49.69 6.13 58.13 47.13 51.5 54.31 80.31 117.88 75.38 88.31	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31 38.75 59.31 69.5 59.33 69.5 34.87
M OUT LABS. ASSOCIATES FOUCH COMMUNICATI BRISONS ED SKENAL STATE CORP. THE EXPRESS FROM CO. OF AM. BR. EXPRESS FR. OFFICE AM. BR. HOME PRIDS.	40.13 48.81 4.19 56.681 44.63 42 103.56 73.06 73.06 73.06	0.19 -0.06 0.69 1.06 -0.09 -0.09 -1.19 1.31 0.13 -0.75 0.31	41.94 49.69 64.38 58.13 47.13 55.5 54.31 80.31 117.88 75.38 58.31 101.96	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31 38.75 59.31 69.5 52.63 34.87 66.56 18.25
M M OUT LABS. ASSOCIATES FOUCH COMMUNICATI BETSONS ED SIGNAL STATE CORP. ITEL MINIUM CO.OF AM. RE EXPRESS RE GENERAL ER HOME PRDS. ER HOME PRDS. ER HOME PRDS.	40.13 48.81 4.19 56.69 56.81 44.63 42 54.31 78 103.56 73.06 54.13 99.25	0.19 -0.06 0.69 1.06 -0.06 -1.19 1.81 -0.75 0.31 -0.75 0.88 0.88	41.94 40.69 64.33 64.88 58.13 47.13 51.5 54.31 80.31 117.88 75.38 58.31 101.96 92.25	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31 38.75 59.33 69.5 52.63 34.87 66.56
M NEV M NOTI LABS. ASSOCIATES TOUCH COMMUNICATI BETSONS IED SKENAL STATE CORP. TEL MENUM CO.OF AM. BE EXPRESS BE COPPERAL BE HOME PRDS. SE NITL OP. BEILG ONLINE DEL BENTECH	40.13 48.81 4.19 56.69 56.81 78 103.56 73.06 54.31 78 103.56 73.06 54.31 92.25 56.81	0.19 -0.06 0.69 -0.06 -1.19 -0.06 -1.19 -0.75 0.31 0.88 0.88 0.88	41.94 49.69 49.69 58.13 51.5 54.31 117.88 75.38 117.88 92.25 57.06	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31 38.75 59.31 69.5 52.63 34.87 66.56 56.56 37.94 47.13 39.56
M M MOTT LABS. ASSOCIATES TOUCH COMMUNICATI BRITSONS ED SIGNAL STATE CORP. TEL MINIUM CO.OF AM. RE EXPRESS ER CENERAL ER HOME PRIDS. ER INTL GP. RRICA ONLINE DEL. ERITECH EN	40.13 48.81 4.19 56.69 56.81 44.62 54.31 78 73.06 54.13 99.31 99.25 56.81	0.19 -0.06 0.69 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.08 -0.13 -0.75 0.31 -0.75 0.31 0.88 0.88 0.88	41.94 49.69 6.13 64.83 47.13 554.31 80.31 117.88 75.38 58.31 101.96 92.25 57.06 83.38 60.33	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31 38.75 52.63 34.87 66.56 18.25 47.13 39.54 47.13
M MOTI LABS. ASSOCIATES TOUCH COMMUNICATI BRISONS EED SKENAL STATE CORP. TIEL MINIUM CO.OF AM. BR EXPRESS BR. OPHERAL BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME PRDS. BR. HOME	40.13 48.81 44.19 56.69 56.81 78 103.56 73.06 54.13 99.31 76.31 59	0.19 -0.06 0.69 -0.09 -0.09 -0.09 -0.09 -0.01 -0.75 0.31 -0.81 -0.75 0.38 -0.06 0.88 -0.06 0.08	41.94 49.69 49.69 58.13 47.13 51.5 54.31 80.31 117.88 75.38 58.31 101.96 92.25 57.06 83.38 80.38	23.69 32.25 1.63 37.94 43.75 33 37.31 38.75 59.31 69.5 52.63 34.87 66.56 56.56 37.94 47.13 39.56

ļ					
	3COM	40.13	0.19	41.94 49.69	23.69 32.25
Ì	ABBOTT LABS. AG ASSOCIATES	48.81 4.19	-0.06 0.69	6.13	1.63
1	AIRTOUCH COMMUNICATI	56.69 56.81	1.06 -0.69	64.88 58.13	37.94 43.75
	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	44.63	-0.06	47.13	33 .
	ALLSTATE CORP.	42 54.31	-1.19 1.81	51,5 5431	37.31 38.75
1	ALLITEL ALUMINUM CO.OF AM.	78	0.13	80.31	59.31
1	AMER EXPRESS	103.56 73.06	-0.81 -0.75	117.88 75.38	69.5 52.63
1	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	54.13	0.31	58.31	34.87
-	AMERINTLOP.	99.31	88.0 88.0	101.96 92.25	66.56 18.25
Ì	AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH	92.25 56.81	-0.06	57.06	37.94
-	AMGEN	76_31 59	0.44 -0.59	83.38 60.38	47.13 39.56
1	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	60.13	0.31	60.13	41.75
-	APPLIED MATS.	40.69 78.38	-1.63 -0.31	42.31 86.13	22.38 48
ļ	ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	63.19	0.56	68	50.13
1	ATLANTIC RICHFIELD	67 78.31	2	8 <u>2-25</u> 82,63	58 54.75
}	AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK	35.13	0 -0.19	35.31	24.5
1	BANK ONE	54	0.19	64,88 87,94	37.63 48.06
ł	BANKAMERICA NEW BAXTER INTL	66.06 65.31	1.25 1.25	65.31	46.94
ł	BELL ATLANTIC	58.5	1.06	58.5	41.13 53.94
	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	88.63 69300	2.25 0	88 <u>.63</u> 80900	44500
ì	BEST POODS	57.94	1.06	- 60	44.44
	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	42.75 122.75	0.5 0.81	56.06 125.81	30.88 88.88
1	BURLINGTON NTHIN SANT	33.19	0.19	35.58	27.38
1	CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH	58.06 69.88	-0.56 1.38	60.11 71	47.15 46.67
-	CARNIVAL.	35	0.25	42.06	21.69
1	CATERPILLAR CBS.	49.94 28.81	-0.13 -0.31	60.69 36.19	40.25 20.5
ł	CENDANT	16.88	131	41.38	7.5
ţ	CHASE MANHATTAN CHEYRON	65.63 80.38	0.81 0.75	77 88.94	40.25 71.13
1	CIGNA	80.44	-0.69	82_19	52.81
ł	CISCO SYSTEMS CITICROUP	77.06 52.38	0.88 1.75	77,06 73	34.03 31.75
1	COCA COLA	73.31	-0.19	87.94	56.19
	COCA COLA ENTS.	39.69	-0.31	41.13	22.88 65.56
1	COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP.SPN.	86.19 49.75	-3.88 -0.63	96.94 55.75	10.22
1	COLUMBIA/HCA HEALTHC	24.\$1	0.19	34.19	17.5
	COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS	49. <del>56</del> 34.31	1.06 -0.31	50.75 37.5	27.56 23.25
1	COMPUTER ASSOCSINTL	45	1	61.13	27
1	CONAGRA COSTCO COMPANIES	31.94 61.75	0.66 1.25	38.19 65	23.25 40.56
	COX COMMUNICATIONS	- 53.94	2.38	- 61	- 33.38
1	CVS DAYTON-HUDSON	49.06 43	0.56 -0.69	49.06 52.63	29.81 30.78
1	DELL, COMPUTER	64.5	-0.38	71.94	19.37
ļ	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	30.94 98.5	1.13 0.13	42.37 101.5	23.5 76.5
ł	DU PONT E I DE NEMOU	59.88	-0.13	82.75	53.25
1	DUKE ENERGY	63.94	0.81	70.69	51.25
ı	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	75.06 40.31	-0.81 0.38	88.19 50.25	54.13 31.25
1	PMC CORP.MASS.	73.38	2.38	73.38	23.63
	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	66.69 54.94	0.06 -1.06	67.13 58.31	54.75 38.5
-	EXXON	72.69	0 .	76.56	58.13
i	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	73.38 70.19	1.38 0.56	73.38 71.94	51.81 46.59
ĺ	PIRST UNION	63.38	-0.13	65.69	44.69
ļ	PLEET FINL GP FORD MOTOR	43.81 54.81	0.69 -0.44	45 60.75	31.69 28.22
ł	FREDDIE MAC	61.25	0.06	61.5	39.5
	GANNETT GAP	64.06	-0.56	74.69	48.94
ļ	GEN.ELEC.	75 93.19	3.38 -1.06	75 96.69	33,44 70,81
1	GENRE	239,44	0.63	259.69	195.25
	GENERAL MOTORS GILLETTE	71.94 45.75	-0.94 -0.06	76 62.56	50.25 36.25
	GTE	63.19	0.19	63.94	47.81
	GUIDANT CORP. HALLIBURTON	85.81 32.06	-1.25 -0.5	89.63 57.25	52.38 26.19
ł	HEINZ HI	59.75	18.0	61.25	49.5
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	62.63 50.75	-0.38 0.44	81.63 50.75	48.56
	HOUSEHOLD INTL	39.25	-0.19	52.44	27.12 26.75
	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	65.88 109.75	-0.31 -0.69	71.81	45.38
ı	INTL BUS MACH.	166.75	1.5	113.56 166.75	65.94 96.13
	INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON	43.06 82.81	-0.94	55.19	37
	KELLOGG	36.19	-2.44 1.69	89 50.31	62.69 29.56
	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	32.63	-0.5	43.13	24.94
	KROGER	52 53.56	-0.13 0.06	58.94 57.81	37.38 33.06
	CANTEND MY MARK CODD	90.75	1.38	90.75	58.25
1	LOCKHEED MARTIN CORP LOWE'S COS.	107.31 43.13	-0.06 2.13	I 17 45.13	87.56 22
-	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	89.69	-0.5	102.25	36.47
	MAY DEPT STORES	59.5 61	-0.81 0.31	64 70.63	44.5 50.25
	MBNA CORP.	22.63	0.56	25.33	13.75
[	MCDONALDS MCI WORLDCOM	72.19 60.75	0.19 2.13	74.13 60.75	45 · 28.81
1	MEDIAONE GP. MEDIRONIC	41.94	0.56	49.63	26.19
	MELLON BANK	69.63 63.13	-0.06 0.25	69.81 78	45.63 ·
1	MERCX MERRILL LYNCH	158.5	-0.13	158.63	94.13
	MGST.DN.WITTER & CO	77.44 71.5	-0.63 -0.88	107.94 96.88	37.75 38.44
1	MICROSOFT MINNESOTA MNGL& MNFG	124.25	2.56	124.25	59.47
1	MOBIL (US)	83.88 78.38	0.38 3.44	98.63 82.56	68.06 62.94
	MONSANTO MORGAN JP	44.19 112.75	0.81	62.63	34
1	MOTOROLA	61.25	1.5 0.75	148.69 66.38	74.5 38.56
1	NAT:CTTY ORACLE CORP.	69.5 34.63	0.13 -0.38	77.5	57.5
1 :	PENNEY IC	53.5	1	36.88 77.88	18.06 43.38
1	PEPSICO PPEZER	37.94 114.25	0.69	44.69	27.88
	PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	53.44	1.31	55.5	70.75 33.75
} 1	PITNEY-BOWES	58.13 57.69	0 0.63	58.25 57.69	35.19
	PNC BANK PROCTER & GAMBLE	53.25	0.56	64.88	41.62 40.25
1	PUBLIC STORAGE PF.SE	90.44 27.31	-1.5 -0.06	94 28	66.81 26.38
	QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON 'B'	42.5	2.19	46	25
1:	SAFEWAY	57.63 52	-0.94 -0.19	60.69 52.88	41.31 29.38
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	59.38	-0.81	63.19	29.38 45.38
1:	SCHERING-PLOUGH	50.38 107.94	0 1.5	50.38 107.94	34.94
1 :	CHLUMBERGER	49.5	0	87.5	57.19 43.81
	SEARS ROEBUCK	56.25 47	-1.35 -1.44	59.19	29.63 -
:	SOUTHERN SPRINT	29.75	0.75	63.75 31.38	39.19 23.06
j :	SUN MICROSYSTEMS	74.63 75.75	1.63	74.63	49.33
į١	SUNAMERICA	82.88	2.81 0.31	75.75 82.88	35 37.63
	FUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	72.13 42	-0.25	87.44	54.94
1 1	TEXACO	57.38	0.19 -0.38	43.94 64.5	22.75
	TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES	78.88	1.31	78.88	50.25 40.88
1 7	TIME WARNER	45,38 104,81	0.38 2.56	47.75	38.38
1	TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES	66	1	106 68.56	57.63 39.13
1	IS BANCORP DEL	111 <u>.3</u> 8 38	2.81	111.38	68.5
1	IS.WEST NEW	63.94	0.38 1.69	47.06 63.94	31
	/TACOM B' PACHOVIA CORP,	68.75	0.13	70	43.94 34.19
١	WAL MART STORES	9 <b>0.56</b> 75.75	-0.94 !	95.75 75.75	73.31
	WALGREEN	53.63	0.44	75.75 54.88	37.19
,	VARNER I AMERICA	-			77.7
1	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	77 41	-1.38	<b>\$</b> 3.13	28.25 36.29
1 1	VARNER LAMBERT VASHINGTON MUTUAL VASTE MAN.	4) 44.06		\$3.13 50.92	36.29 28.5
	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	4) 44.06 3.63	-1.38 0.06 -1.69 -0.13	#3.13 50.92 57.75 8.38	36.29
1 1	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN WELLS FARGO (EROX	4) 44.06	-1.38 0.86 -1.69 -0.13 -0.06	\$3.13 50.92 57.75 8.38 43.44	36.29 28.5 32.75 2.59 29.75
1 1	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN WELLS FARGO	41 44.96 3.63 38.13	-1.38 0.06 -1.69 -0.13	#3.13 50.92 57.75 8.38	36.29 28.5 32.75 2.59

ستعد مئات فی المنت

ساسب ندل اد بعد

يقعل

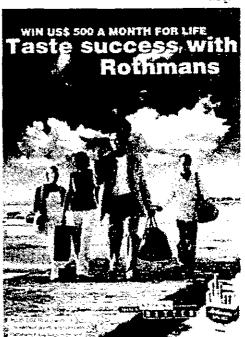
معاراً,ا

اسا فعانتي



### روشمانز كينغ سايز تطلق حملتها الترويجية الجديدة

 اطلقت وروثمانز، احد اكبر حملاتها الترويجية السنة الجارية في النطقة، حيث تتبح للمستهلكين فرصة الفوز بدخل قدره ٥٠٠ دولار كل شهر لدى الحياة، بالإضافة إلى منات الجوائز الفريدة الأخرى التي تزيد فيمنها الاجمالية على ١٠٠ الف دولار اميركي. وقال مسؤول من الشركة: متتبع حملة اربيع ٥٠٠ دولار كل شهر لدى الحياة، حملة إربح منزل احلامك، التي جرت العام الماضي وشهدت نجاحاً وإقبالاً كبيرين. ومن الطبيعي أن تقوم روثمانز السنة الجارية بتنظيم حملة ترويجية أكبر واكشر الثارة، إذ أن الجائزة الكبرى هي عبارة عن سند استثمار يوفر للفائز مبلغ ٥٠٠ دولار شهرياً على مدى



وتسري الحملة حتى ١٠ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٨، وهي تغطي كل من دولة الإمارات والكويت وقطر. كما تتلُّف الجوَّائز الأخرى من خمسة سندات استثمار تبلغ قيمة كل واحدة منها ألفي دولار.

وأضاف المسؤول: وإن الاشتراك في السحب س نهلك سوى ملء قسيمة الاشت اك وارسالها مرفقة مع خمسة أغطية علب روثمانز كينغ ساير. وعدد مرات الشاركة في السحب غير محدد، فما على المشترى سوى ارسال قسائم أصلية مرفقة بالأغطية في كل مرة يرغب بالاشتراك فيهاه.

### النهار'على انترنت بواسطة 'ناشرنت' والادريسي'

• قررت «دار النهار للنشر، اللبنانية استخدام تقنيات شركة «صَحْر» في مجال النشر الألكتروني لتحويل اعداد صحيفة «النهار» التي تصدر منذ ١٩٣٣ الى نصوص عربية قابلة الفهرسة وألبحث والاسترجاع. كما سيتم استخدام تقنيات النشر على انترنت التي طورتها «صخره لنشر الاعداد اليومية للمحيفة على انترنت بنصوص يمكن التنقيب فيها واسترجاعها من قبل مستخدمي الشبكة في

وقال ناجي تويني المدير الاداري في ددار النهار للنشر، إن المجموعة الاعلامية اللبنانية بدأت بالفعل استخدام برنامج «ناشرنت» من مصخر» لنشر اعدادها اليومية على شبكة انترنت وأنها ستستخدم الى جانب وناشرنت، برنامج «الادريسي» من «صحر» بهدف توفير البنات الفهرسة والبحث واسترجاع النصوص بسرعة وبقة، وانها ستضع هذه الخدمة في تصرف الجمهور في موعد قريب. واضاف ان من خصائص «الادريسي» احتواه على الية تسمح بقراءة النصوص العدة بنظام «ماكنتوش» وجعلها قابلة للفهرسة والبحث كأي نصوص محررة بنظام «أي بي ام» او الأجهزة المتوافقة معه.

### المستشفى الدولي في دبي

 ♦ أنقنت عملية عاجلة تمت في «المستشفى الدولي»
 الخاص في دبي مدرساً عمانياً من العمى الكامل بعدما
 أجريت له جراحة عاجلة لزرع قرنية. بيرس وكان عاكف محمود منداري (٢٦ عاماً)، الذي يدرس مادة التربية المدنية في إحدى مدارس السلطنة على وشك مدارن نعمة البصر نتيجة لاصابة استحالية في القرنية

يطلق عليها طبياً القرنية المخروطية. وقال البروفيسور خوزيه ريكلمه مدير معهد باراكير الاسباني الشهير المستشار الزائر للمستشفى الدولي: وإنَّ مرض القرنية المخروطية يؤثر على الانسجة البصرية بحيث تَلْخُذُ القرنية شكلاً مخروطياً يؤدي إلى ارتخاء الأنسجة وترققها وبروزها للخارج والاصابة بالعمى في النهاية، واصيب عاكف بهذا الرض منذ عامين ليفقد نص

, لَّلْنَهُ مَن قدرته على الرؤية قبل اجراء العملية التي استغرقت ساعة واحدة، وقام بها البروفيسور ريكلمه لتعيدُ المريض الأمل برؤية طبيعية. وقال عاكف إنه شعر في البداية بمراحل فقدان موقت النظر ما دعاه إلى زيارة الطبيب المختص مرة كل ستة

أشهر، إلا أن نلك لم يفده حتى بات الأمر في النهاية في غاية الصعوبة، حيث لم يعد يقوى على القيادة وشعر بانةً سَيْفَد بصره نهائياً، وقال: معجزت عن فعل أي شيءه.





■ ابرم «سركز الخليج» في دبي وشركة «ترافكو» فرع الشيرق الأوسط لمجموعة بتوي، الرائدة في مجال القطاع . السياحي في أوروبا، أتفاقاً لتوفيرٌ خدماتٌ النقل المجانيُّ للتسوق أنطُّلاقاً من كبرى الفنادق والمنتجعات السيأحية

وبموجب الاتفاق تتولى «ترافكو» توفير حافلات لنقل السياح من مجموعة مختارة من فنادق الفئة الخامسة في دبي ومَّنها الفَّنادقَ المنتشرة على شاطَّى الجميرا. ويساندُ مركَّرُ الخليج هذه العمليات بتوفير حافلات إضافية خلال أوقات الذروة وحسومات خاصة على الأسعار لعملاء

وقال شهرام شمسائي المدير العام لمركز الخليج وإن التسوق والسياحة مظهران متكاملان من مظاهر تبي،

### عملاء فورد يكتشفون تجربة القيادة ذات الدفع الرباعي الثلي

 اكتشف عملاء بفورد، القدرات الحقيقية لجموعة «فورد» الكبيرة من السيارات الرياضية متعددة الأغراض، وذلك من خلال تجريتها على مضمار تجارب سيارات وعر وصعب شكل أحد عناصر الجذب الرئيسية خلال معرض الخليع لسب ارات النفع الرباعي الذي نظم في نادي «انترناشيونال مارين، في الفّترة بين ٥ و٨ تشرين الثاني ا

وقال وايلي بارتيت، مدير التسويق في مفورد، الشرق الأوسط وشمأل افريقيا: وكان لدينا موقّعنا الخاص في المضمار الذي شيد حصيصاً لتجرية السيارات. وانتهر عبد من زوار العرض الفرصة لتجرية مجموعتنا من سيارات فورد ولنكولن الرياضية متعددة الأغراض، واكتشف الزوار كيف تجمع سيارات فورد ولنكولن الرياضية متعددة الاغراض بين الفخامة والمتانة، كما شاهدوا ما يمكن ان تحققه سيارات فورد الرياضية متعددة الأغراض عندما يصبح الطريق وعرأ وصعباً، وذلك بين يدي سائق يستطيع أن يستفيد من القدرات

الكاملة لهذه السيارات. وشاركت ثلاث سيارات وفورد، في برنامج تجربة القيادة، هي دفورد اكسباورر، ودفورد اكسب ديشن، ودلنكوان

### دي اتش ال الإمارات تستقطب قطاع الشركات الصغيرة

● اطلقت شركة ددي اتش أل الإمارات؛ الرائدة في مجال الشحن الجوي السريع في نولة الإمارات العربية المتحدة برنامجاً جديداً لخدمة قطاع الشركات الصغيرة والعملاء غير

وقال جون بيرسون المدير العام لشركة ودي اتش ال الإمارات، انه من خلال تطبيق مبدأ الجدوى الاقتصادية الناجم عن الاستثمار في البنية التحتية في الأعوام الماضية



باتت الشركة قادرة على تقديم رسوم جديدة اقتصادية التكلفة وفى منتاول هنين القطاعين الهمين. وأشار إلى أن توفير التكاليف يطال بصورة خاصة الشحنات الثقيلة الوزن التي تتعدى الخمسة كيلوغرامات.

وفي خطوة أخرى لتوفير القيمة التنافسية للعملاء بدأت «دي أتش ال الإمـــارات، بتَـقَــدِم خــدــة البطاقـة الجــديدة «لويالتي» ذات الحوافر الكثيرة للعملاء.

### المؤسسة النولية للتأجير اول زبون لطراز إيرباص (٣١٨)

● أعلنت «المؤسسة النولية لتمويل تأجير الطائرات، (أي إل إف سي) اختيار الطراز الجنيد وايرياص ٣١٨١، كطائرةً تستوعب بين ١٠٠ و ١٢٠ راكباً ستعرضها على عمالاتها من شركات الطيران حول العالم. ووقَعت «أي إل إف سيء منكسرة تقاهم مع صناعات

وايرياص، تشمل ما يصل الي ٢٠ طائرة ١٨١٦، وذلك بعد تقويم مفصل للطراز الجديد والطرازات للنافسة في فئة ال ١٠٠ - ١٢٠ مقعداً، خصوصاً دبوينغ ٧١٧، المستقة من طراز ودي سي ٩٠ القديم وسلسلة طائرات وإم دي ٨٠ من ماككونيل بوغلاس.

وقيل رئيس مجلس ادارة «اي إل إف سيء ليسلي غوندا: «قرار لختيار الطائرة ٣٦٨١ خطوة منطقية في مسيرة تطور السمعة الدولية لشركتنا والعلاقات المتازة التي تربطنا بمسناعات وأبرياص، ايضاً. ويعتبر هذا الطرار تعزيزا طبيعيا للنجاح الذي حققته طائرات العائلة ويذكر أن وأي إل إف سيء كانت الزيون الاول للطراز

والشقيق، ٣١٩١، الذي يسترعب بين ١٢٦ و١٤٠ راكباً واجرت دراسة مستقلة للسوق بالتعاون مع شركات طيران رئيسية حول العالم تستخدم او تسعى لاستخدام طائرات تضم ما بين ١٠٠ و٢٠ مقعداً. وقال الرئيس التنف يذي لصناعات «ايرياص» نويل

فورجار: «رؤية أي إل إف سي وقدرتها على لختيار طائرات ايرياص الناجحة كانتا دائماً تجنيان الفواند للمؤسسة. ويسعدنا ان أي إل إف سي توافقنا الراي في ما يتعلق بتطوير طرازات مستقبلية تقدم قيمة عالية للزيأن ولصناعة الطيران عموماً م.

ويشيار الى أن الشرام وأي إل إف سيء بالطائرة ٢١٨١ -التي سُتُزود بسلسلة من ١٠٠٠ الجنينة من محركات وبرات اند ويتنَّي، يبقى مرهوباً بالاطلاق الرسمي لهذا الطرآن، وهو



# اتفاق للتعاون السياحي بين "مركز الخليج" و"ترافكو"

من جانبنا تسهيل هذه المهمة للسياح من خلال توفير خدمة المواصلات المنتظمة والمجانية إلى مركزناء واضاف: دإن عمالاء ترافكو سيحصلون على حسومات تراوح بين ١٠ و١٥ في المئة في جميع متاجر

المُركزُ على منْتَجَاتُ المُلابِسُ الرجَّالِيةِ والسَّجَادِ وَالهِدايا، بالإضافة إلى مركز التجميلء وقال اسامة بشري مدير مكتب شركة «ترافكو» ولا تزال شركتنا جديدة في هذه السوق على رغم ان الشركة الأُم كانت الرائدة في مجال السياحة في ببي، ونحن نسىعى بعريمة لا تهدا وراء المبادرات الجديدة حتى تكون برامجنا السياحية ذات قيمة مضافة وما تعاوننا مع مركز الخليج سوى تجسيد لهذا الداب،

خطوة من المتوقع لصناعات «ايرياص» أن تتخذها مطلع

ومن المقرر ان يبدأ تسليم طائرات ٢١٨١ لشركات الطيران اواخر سنة ٢٠٠٢. ومؤسسة دأي إل إف سي، هي اكبر زيون لصناعات البرياس، حيث طلبت ما يزيد على ٢٨٠ طائرة، فضلاً عن تلك التي نصَّت عليها مذكرة التفاهم الخاصة بطراز (٢١٨.

وتوليد حالياً اكثر من ١٨٠٠ طائرة من انتاج صناعات ايرياص قيد التشغيل لدى ١٥٨ ناقلة وشركة الرحلات العارضة وجهات اخرى في جميع انحاء العالم، ما يعتبر مؤشراً على التقدير العالي الذي تحظى به صناعات ايرياص نظرا الاتزامها بارقى معايير الجودة وخدمات

### عُمان تقرر تعميم برنامج الإدارة المدرسية من صخر على جميع مدارس السلطنة

بإدارة المؤسسات التعليمية على المزيد من مدارس السلطنة واعتباره النظام القياسي في السلطنة، ويعطي القرار تأكيدا لمدى الثقة بقدرة برنامج مص المدرسية على تلبية حاجات المؤسسات التعليمية الذي بات يطبق في جميع مدارس • ارامكو - السعبوبية، (٦٨ سدرسة ) وفي عدد كرسيس من المدارس الاهلية في السعودية ولبنان وسورية والاردن كما تعاقدت اي بي امه مع «صخره على ان تقوم «أي بي ام، بالتسويق في الم

ويقوم برنامج مصخر للإدارة الدرسية، على تحويل انظمة الإدارة الدرسية من الاسلوب الورقي التقليدي إلى الاعتماد على تقنيات الكومبيوتر لإدارة العمليات اليومية المختصة بتسجيل الطلبة ومتابعة ادائهم والتحديث المستمر للفاتهم وملغات الاساتنة والعاملين في

وقالت شركة مسخره إنها توصلت الى اتفاق مع وزارة التربية في عمان يستهدف تطبيق المرحلة التالية من مشروع تطبيق النظم الادارية المتقدمة على القطاع التعليمي في البلاد.

ً وأقامت دصخره ورشة عمل خصصت لاستعراض طول الشركة المتقدمة في مجال الادارة المدسية والتي باتت تطبق على نطاق واسع في المؤسسات التعليمية الحكومية والخاصة.

وقال السيد جميل عرو مدير التسويق الدولي في شركة مصخر، إن اليزة الأعم لبرنامج الادارة الترسية من مصخر، مو قابليته التكيف مع الأوضاع الخاصة اقطاع التعليم في كل بلد.

### 'هوليدي إن'جديد في القاهرة

 أضافتٍ فنادقٍ ومنتجعات «هوليدي إن الشرق الأوسط، فننقأ جبيداً إلى مجموعة منشأتها في النطقة، يقع ضمن اضحم مشروع سياحي في القاهرة (مجمع سيتي ستارز هليوبوليس القاهرة)، الذي بلغت تكاليف انشانة ١٠٠ مليون دولار، ويقع في قلب العاصمة المسرية القاهرة، وبذلك سيرتفع عند منشات فنادق ومنتجعات «هوليدي إن» في المنطقة في السنوات الثلاث القبلة إلى ٢٧

ويحتوي «هوليدي إن مليويوليس» ١٩٤ غرفة وجناحاً ومطعماً وغرف اجتماعات ومجموعة تجهيزات ووسائل عصرية الترفيه متاحة في المجمع الذي يضم أبراجاً سكنية وأبراجاً إدارية ومجمعاً تجارياً للنسوق والترفيه. وقال شوقي خيرالله المدير العام لفنائق ومنتجعات دهواليدي إن الشرق الأوسطه: وإنه مشروع مثير وفريد من نوعه في الشرق الأوسط، ويشكل الفندق الجديد جزماً مهماً من برنامج تطوير فنادفنا ومنتجعاتنا في مصر والمنطقة ويوفر وجهة جديدة له وليدي إن في القاهرة، ويعد علامة بارزة على التزامنا بتأسيس

الأوسطه. وقع السيد خيرالله أخيراً عقد إدارة فندق وهوليدي إن هلب ويوليس، مع السيد عبدالرحمن شريتلي رئيس مجلس إدارة شركة دغولين بيراميدز بلازاء الشركة المالكة المشروع سيتي ستارر هليويوليس القاهرة.

فنادق ذات ضعمة متكاملة في جميع أنصاء الشرق



معرض أأرعاية الصنعية السعودي

المعرض فلولى السلع الفاعرة مبريبيورمه

حدة

تبي

11-37/7/2

30137A1 - 640

4 . 175174 × 64

THE RESERVE OF

### اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية لزيد من المعلومات التاريخ المكان اسم المعرض أو المؤتمر عرين جمعه 1992/1/24/19 . للرياض - ٤٥٤١٤٤٨ SON CHEMICAL STR MANAGE PARTIES ide year. بواة ترفيعة ومزدر لدفئ فيتنبية في لينتركيا بماليزيا **44/17/6-11/17** القامرة **\$4/11/T--YA** u fiya in لللاء - ووزووه - الثالم. 44/11/T-11/T4 قرياض – ٢٤٥-١٢٤ س **W/\Y/Y-\\/**T-The water Sign 40 الرياض - ١ - ٤٦٤٠٢٤٥ - ١ مؤتمر تطبيقات انظمة التحكم في ادارة الشاريع 1444/14/10-11 معرض للشرق الايسط للطلقة ١٨ ريطانيا - TEETANY - ايطانيا برقن والعر المبيزات لليور المناعات البراقية فتهيئها بعه nunuman ىيى - ٢٠٨٦-٤٣ - ٤ **11/**Y/Y-1/T1 لعرض الخليج لمعدات الفنادق وخدمات الطعام تبرس عزوبيا فليده وفيليد 44/7/17-7 المعرض قلدولي للثالث عشر للازماء والعطور معرض الشرق التوسط الراتيات واللافات **11/7/1--**A معرض الامن التجاري الدولي وانترسيك تبى 11/1/14-10 معرض العربي المحضرات معرب لاب ولنعي 11/1/11-1. معرض الشرق الاوسط للنفط مميوسء الثانة - ۲۲۰.۰۰۰ البحرين 14/1/5-1 معرض الشرق النوسط الكييل والانمار المستاعية 1 11/1/6-1 معرض الشرق الاوسط للاتممالات للهرجان الثامن الطفل APPRIY: 4 JUL للوما 11/1/A-T 1111/11/11 معرض ومؤتمر للشرق الاوسط للانتصالات مميكومه الثامة - ۲۲.۰۰۰ البعرين ---we will the transfer the said البحرين ***** \$\$*/*\$/\$~` معرض الاتعاب ومهرجان الأطفال 14/1/1/-1 نس معرض الدوحة الثالث للبترول والغاز 11/1/11-16 تسأر - ۲۲۲۲۹۰ The second second 1444/14-11 معرض الربيع للنجاري المولى الامارات 1999/1/14-18 معرض ومؤتمر للنفاع الدولي الرابع ابوظبی - ۲۲۶۷۶۴ - ۲ 11/1/10-17 معرض اللنيا والغليج Translit . was لنبي 44,7/12-11 معرض الشرق الاوسط الدولي الترفيه ممايل، يبي - ۲۵۲۹۳۰ - <u>ي</u> There - Land معرض جيتكس القاهرة 1444/1/4-7 الثابية معرض قطر الدولي لمنتجات والهدايا الرياضية 11/5/1-0 قطر ~ 27700 1477-7 معرض دبي النولي للمجوهرات 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg معرض دولن تو ولن لولبياء للدعاية والترويح والبث الغنسانم 11,11/10-11 جدة معرض العقارات والأستثمارات ٩٩ 15/1/17-17 ANIVIV - pu ... معرض النظيج للتعليم والتدريب 11/1/17-17 ىبى - ۲۰۰۰۳ سال معرض قطر الدولي التدريب والتعليم **/E/TI-14 ******* ~ J.1 الدرية معرض الاعمال الزراعية وأجري بيزنس **11/**{/1T-T-نبي - ۲۹۲۰۰۱ .. ع تبي معرض عفرتيكساه ومشايك اكسبوه 41/1/15-17 יין - וונטיד ביון ,,,, معرض الطابخ والادوات الصبعية 11/5/74-70 يني - ATINTY - ي دبي معرض اللسرق الاوسنط الكويسيان ومعدات الإعدال 44/1/14-14 MALYKAL - LIM L. معرض الاتصالات كرميتل، بالتزامن مع معرض للهاتف للجوال 44/5/44-40 74277At - E4 للعرض التجاري اللولي ططره u-mu-u 14/1/1-1/17 الدوحة 44/0/0-7 معرض ومؤتمر الشرق الاوسط حول الحريق والسلامة لبحرين معرض الشرق النوسط الدولي لللوارب 44/0/V-E لبي معرض سوق المعفر العربي 11/0/V-E لندن - ۹۱٬۱۹۰۸ - ۱۸۱ ىبى 11/0/11-1 أأعرض النولي للمكلان والمسلام واوازمها وخدماتها والدكس TOTAL TOTAL - LAN Ţ÷ موض معدات للموكات وووش للمسيانة والاكسسوارات المتوكيوه 44/0/17-4 1017745 -- 244 متتبى البندس الخليجي أمان تحيات أقرن العادي والمشرين 11/2/17-1-كبعرين WTVS. المعرض الفذائي الاسلامي (الحلال) 44/0/11-11 النرحة قطر - ١٩١٩٤ع معرض کائے۔ قام بورق 44/4/1:-14 لبي 1 - AY1VYV - ... بعرض للتتجعلت والقري السياحية مسعودي ليجره 44/0/YA-YE جدة TOTAL - TA معوض جنة الدولي القراف والسناؤمان البعرية 44/0/14-15 جدة THE TEXT معرض ومؤتمر قطر للتكنواوجيا والرعاية الطبية 44/0/YA-YO الدوحة قطر ~ ع1770ء بعرض البغرين اللماري 44/1/2-0/14 البدين الفامة مرجور الموا معرض الصونيات وللرئيات والاجهزة للنزلية 11/1/11-7 حب للعرض للناني عشر للمستلومات للنوسية وكانسائل الكطيب 3--1/1/11 البوسة نطر 🚽 ١٩١٨٦

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY O



جورج ماكغفرن *

🛎 لم يحدث أبدأ من قبل أن تعرضت الرئاسة الأميركية الى هَجِمَات وتهنيدات سياسية ذات بوافع حزبية ضيقة كألتى استهدفتها خلالً للنّاقشَاتَ التي دارت في الاسابيع الماضية حول لجراءات الإقالة بالارتباط مع رقضية مونيكا، واصبحت مسألة ما أداً كان ينبغي إقالة الرئيس بيل كلينتون موضوع تقاش وجيل حاميين. وتصدرت الصحف الاميركية التفاصيل الفضائد بنة لما اصبح رمزا لولع الاميركيين بتفاصيل شخصية وروايات حول الشخصيات البارزة تشبه مسلسلات التلفزيون الشعبية. ولا تؤدى مثل هذه الاعمال الى الحط من مكانة اعلى منصب في البلاد فحسب بل يمكن ان تجعلُ الولايات المتحدة موضع سخرية في نظر بقية العالم.

لكن الهجمات والمصارية، التي تعرض اليها الرئيس لم تحقق الهنف المخطط لهاً، فقد أُحربت أستطلاعات للراي مرارأ وتكرارا خلال الشهر القليلة الماضية حول مشاعر الاميركيين تجاه الرئيس كلينتون وأرائهم في شبان مستوى ادائه وطبخته. وكشيفت نتائج هذه الاستطلاعيات بأستمرار ان هذه القضيية لانشكل عاملاً رئيسياً في تقرير ما يفكر به الناخبون في شأن مستوى ادارة الرئيس للسلاد فالجمهور العام اكثر اهتماما بالشاكل الأنبة التي تُبتلي بها بلابنا ومدى إظهار الرئيس قسدرته على اتخساذ خطوات ايجابية لمعالجة هذه العلل الاجتماعية. هذا هو المعيار الذي سيعتمد لتقويم ادائه، وليس بالأستناد إلى الشائعات التي تطلقها الصحف الشعبية والامور المتعلقة بحياته الشخصية. لكن الكثير من هذه والأحددة، الاحتماعية الملحة وللهمة - الصرب على الفقر، البرامج للعدة لساعدة للدخدين في كفاحهم ضد الإيمان على النبكوتين رفع مستويات التعليم والمرسين، مبشروع قانون حقوق المريض، في منجال الرعاية الصنحية، الصاحِية الى توسيع وتحسين رعاية الاطفال - جبرى تجميده فيما يلاحق الكونغرس فَصْيَةَ الإقالة.

as just a line

يعادان بسروية

ار ما ما دار العاملة والمالين

المنافعة المراطية

أمر أنسر فأهال وليلوه

سد الوصالف على

المساه الترتيين

ء - ٠٠ عيسي هيا

المستعبة للطبأ لللع

است سه سفریشل

، ئىم ئىلىدىد ئىمان، ولەڭ

ورب والرار على مناطؤ لم

ن ما انتختما الجديد ألتج

حريف خسال هذا المعلم

س جعنت المواقف تقافا

بها مي الجنوب فصوما

والمستعددة منفنت الأسبول

حجرات الله بمضاعلة

تعلية عاموس مالكالز

العملانية والما

المسو بمكان الهجياة

تتحمص الإسترانيلي أي

عاد ۱۹۹۷، ومنذنه

ت عن فرض أخرى

س محسر الله الذي يؤلما

حرب على الجنل للنو

، إسسرانيلى من حيات

يد ال هماك خيلافا في

آلاسر. ويزداد بعدكل

پ سلى وجرحى ال

وح العنو من أرضه

ر تعد لقائه الرئيس

سعاومة اللبنانيي

الفادسة بعن المحرب

الى ملهران في الما

, مرسد الجعهواية

ت ورئيس البرلمان

رس الشوري فال

سضت سنة رسنه

ليعلورات المخليبية

ي بيران. وتغي أن

العنومة الليغانية

لزنبس لشود في

سيبواصل دنيس

المعلس النعلبي

سامعون حسين

وات متكتتم إذكم

الدعاد، علمت

سنوا المديوي

دون اعلان لك

نسااسا بجعل

ميت المتتوعفه

إسراسليه

مستعوسل الإهان

لا يمكن للمسرء الأ أن يسستنتج بأن الزعامة الجمهورية للكونغرس تستخدم مصاعب الرئيس كلينتون الشخصية والقانونية لتحويل الانتباه عن الاقتراحات التي قنمها الرئيس لمواجهة مسجم موعمة والسنعسة من للشساكل على الصعيدين الوطني والعالمي.

ويبدو أنَّ المُخْطَطِينَ الْأَستراتيجيين في الحرب الجمهوري، بعدما فَشُلُوا مرِّتن في الحؤول دون انتخاب كلينتون، استنتجوا بأن احسن وسيلة لأعاقة يرامجه التشريعية وإضعاف فاعلية الحكومة الفيبيرالية هي مواصلة التركير على الفضيحة الشخصية ما بزيّد الامس إيلاماً انه في الوقت

الذي يعانى فيه الاقتَصاد العالميُّ مشلَّكل تجدُّ الولايَّاتِ المتحدة، التي تملُّك اقوى اقتصاد وطنى في العالم تقسها مقيدة وغير قائرة عُلى مواجهة هذا التحدي بسبب انشغال جازء كبيير من دوائر واشنطن الرسيمية بموضوع الإقالة وأضح ان الرئيس ومساعديه يَجْدُون في البحث عن سبل دعم الإقتصاد العالمي المصطرب. وأقلح كلينتون اخسراً، بعد جسهود دامت سنَّة، في اقتاع الكونغرس ينفع ١٨ مليون بولار الي صندوق النقد الدولي وفق الالشراسات المشرتبة على الولايات المتحدة. لكن لا جدال، حسب ما يبدو، في أن البيت الأبيض يمكن أن يقعل المزيد رداعلى اخطر أزمة أقسمانية عالمية منذ الحرب العالمية الثانية لولا إستنزاف وقت الرئيس وطاقته واهتمامه نتبحة رقضية مونيكاء تتطلب تلبية حاصات المجتمع

العالمي حلاً سريعاً لقضية الإقالة. علماً انه لا تصبد او تشوقع سوى اقلية من الاميركيين أن يُقال الرئيس أو يستقيل وانا واثق من ان ابأ من هاتين النتيجتين لن ينصفق. لقد صان الوقت لنفن هذه القضيبة واستئناف العمل لمواجهة الالتزامات الجدية لحكومتنا في الدلخل وخارج البلاد. هذا هو راي معظم الاميركيين، كما

تشير نتائج ٱسِتطلاعات الرأيِّ أَنَّهُ مُوقَفَ الغالبية السأدقة للمجتمع الليبرالي الإميركي التي تريد أن يجري التصدي يقوة اكبر للمشاكل الفعلية التي تواجه

* سناتور سابق. المرشح النيموة راطي الرئاسة في انتخابات ١٩٧٢. حالياً سفير الولايات المتحدة لدى وكالة الغذاء والزراعة

A STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STA

# قمة "مزرعة العبيد"!

للحرجة عن تجاوزاته الجنسية.

محاولات كلينتون الظهور بمظهر مرجل الدولة، ارتبطت طبعا بالانتخابات النصفية الأخيرة، فقد كان من المهم بالنسبة الى المرشحين السموقر اطبين اعطاء هذه الصورة عن رئيسهم بدل صورته للعشادة ك ببطل، فضيحة مونيكا غيث. وعلينا أن نعترف أن قمة مزرعة وأي تبدو من هذا للنظور نلجحة تماما، على رغم انها بدَّاتها لم تكن كبيرة الأهمية، وستفالم من الصعوبات الثناء التقدم نحو مفاوضات الوضع النهائي، كما يرجح أن لا تنفذ أسرائيل الاتفاق، أو على الأقل ليس في الوقت المحدد، وانها أن تحسن العلاقات بين الشعبين على الأرض بل ستقود الى المزيد من العداء. لكن كل هذه الأمور لا تعني شيئاً بالنسجة الى كلينقون في محاولته (الناجحة اذا احَننا نتيجة الانتخابات النصفية في الاعتبار) استعادة هيبته الرئاسية. (قال بعض الخبثاء أن كلينتون كان سيستفيد أكثر لو سجن الطرفين اسبوعين اضافيين في مزرعة واي).

العنصر الأخر المفيد لكلينتون هو استمرار انتعساش الاقتنصاد الأسياركي. ولاحظت سجلة «ايكونوميست» البريطانية أن مُجْمَلُ الناتج المُحلي حستى الآن هذه السنة تجـاور مـجـمل الناتج السنة الماضية، المرتفع اصلا، بعقدار ٣,٦ في المثلة، وان نسيبة البطالة انخفضت عسا كانت عليبه السنة الماضية. ولا تزال رؤوس الأموال الهاربة من الأزمة المالية في أسيا تتدفق على الولايات المتحدة، ما يضمن استعرار انخفاض نسب الفوائد ويغذي نشاط أسواق الاسهم. وكان كلينتون خاص معركة رئاسته الأولى ضد جورج بوش في ١٩٩٢ تحت شعار دانه الاقتصاد ايها الغّبي!، وها هو الاقتصاد المنتعش، الذي كان ركوده وقتم السبب الرئيسي في هزيمة بوش، يصب الآن في صالح كلينتون، مهمشا في نظر الرأي العام فضيحة ومونيكا غيث، ما أدى الى صمود السَّمُوقراطيين في الانتخابات النصفية الاخيرة في مجلس الشبيوخ وتقدمهم في مجلس النواب، وهي المرة الأولى منذ أوآثل الشلائينات التي يصرر فيها

ترجمة دوأي بلائتيشن، مكان عقد القمة، بصيغة امزرعة واي، صحيحة بالطبع. لكن للكلمة في اللغة والذاكرة الأميركية معنى خاص. انها من نلك النوع من المزارع في جنوب الولايات المتحدة الذي كان العدويدة، والاستعاضة عنها بكلمة سانور، أي القصر والمرزعة الريفيين. لكن هذا لم يحصل في حال

الحزب الحاكم تقدماً في انتخابات نصفية.

امكان ادامة سلام بحرم القلسطينيين من أي حق في المساواة؛ هذه هو السؤال الذي كان على القادة الفلسطينيين طرحه.

### هىلىنا كوبان *

🖪 اعتبر باطقو الادارة الأميركية، وكثيرون غيرهم من المعلقين المستقلين، أن قمة «مزرعة وأي، تمثل انجارًا بيبلوماسياً بالغ الأهمية. وكان الخط السائد الذي حساول الكل الترويج له أن الأهمية كانت في التمكن، اخدرا، من الحصول على توقيع بنيامين نتانياهو على اتفاق مع القلسطينيين (وكأنه لم يقم بنك من قبل، كما في اتفاق الخليل السيَّء الصبيُّ)، ما يعنى التزامه عملية اوسلو. وتمكن الرئيس بيل كلينتون ضلال الأيام التسمعة من للفاوضات من الظّهور في نشرات الأخيار للسائية وهو ينزل من الطّهور في نشرات الأخيار للسائية وهو ينزل من ورجل الدولة، وقائد السياسة الضارجية، بدل اضطراره المعتاد الى التهرب من المراسلين واسطلتهم

أَضَافَةَ الَّى نُبُرةَ التَّفَاقُلُ السَائِدةِ فِي وسَائِلُ الاعلام الاميركية كانت هذاك أصوات معترضة، يعود بعضها، كالمتوقع، الى كتاب معروفين بتأييدهم للتشدد للمستوطئين الاسرائيليين مثل أيب روزنتال النين نندواب دتنازله نتانياهو عن دارض اسرائيل، وتعريض سلامة للستوطنين الى الخطرا ازاء هذا الموقف جباعت اعتراضيات من معلقين اكثر اتزانا وانصافا، مثل جيم هوغلاند في صحيفة دواشنطن بوست، الذي شكك في تبات أتفاق يقوم على استمرار تقسيم المناطق الفلسطينية الى كانتونات صغيرة متناثرة.

واخص كاريكاتور نشرته اولا صحيفة سنستاة انكوايرر، ونقلته عنها واشعطن بوست، رأي هذا النوع الأحير من المعترضين فقد أظهر كلينتون ونتأنياهو وياسر عرفات وهم يوقعون بارتياح على منكرة وايء في الوقت الذي يجلسون فيه على قمة بيت من اوراق اللعب.

يجرى فيه تشغيل العبيد، ثم اصبح الاسم يطلق أَنضًا عَلَى القصر حَيث يُعْيم صاحب الزَّرعة. مِنْ هِنا يمكن القول ان المكان كان مناسبا لاستضافة تلك المحادثات. وتقع ولاية ماريلاند الى الجنوب من خط دمايسون – دكسون، الشهير الذي يغصل الشمال عن الجنوب الذي اعتمد نظام العبوبية الى ان هزمه الشَّمَالُ في التَّحرب الأهلية الأميركية. وهي الى اليوم «فخورة» بُهذا الارث. وهناك لافتة كبيرة علَى مدخلها تقول باعتزاز وانت الآن تعبير خُط مايسون -دكسونَّه، وفي الْعقود الأخيرة التي شهدت تألَّص ثروات ورثة هذا النوع من دالمزارع، اضطر عدد كبير منهم مثل نظرائهم في انكلترا، الى فتح مساكنهم امام السياح لتغطية تكاليفها ووجدوا انه من الأفضل الاستغناء عن كلمة بالانتيشن، لما تحمله من نكريات

مالكي دواي» النين حافظوا على التسمية الأصلية، وبدا أنهم لم يفكروا للحظة بما فيها من احراج. ربما لا يغيد التركيز على المتشابهات بين بعض الماسي في تاريخ امدركا والتطورات الصالية في الشرق الأوسط بل قد يكون من الأفضل التركيز على الحقائق الأساسية فيما يخص الساواة بين البشر. اذ كيف يمكن للأميركيين، ولذلك القطاع الكبير من الاسرائيليين المتمسك بالقيم الانسانية، أن يتصوروا

* كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق الاوسط

# اسبوعان حاسمان قبل الضربة الاميركية

إذا كان الرئيس الاميركي بيل كلينتون يفضل تحاشي الخيار العسكري مع العراق والتزام العيلوماسية المدعومة بالقوة، فإن المؤسسة العسكرية الن العراق والتزام الديبلوماسية المدعومة بالقوة، فإن المؤسسة العسكرية الن العراق. تسمح باستهزاء الرئيس العراقي صدلم حسين بها. كما انها تعير اهتماماً كبيراً لصدقية القوة العسكرية الاميركية العالمية وهي تُمتحن في البوتقة العراقية. اهتزار الصدقية مرفوض. والقرار بصون الثقة بالعِزَّم والعظمة الاميركية اتخذ. والجديد الخطير ان في الموقف الاميركي تغييراً جذرياً ينطوي على التحرر من مخاوف تمزق العراق وتقسيمه. فالأولوية للعزَّة الاميركية ولرفض مَّا يهدد بتأكل الاعتراف بالعظمة أو الاستهانة بها. لذلك من للفيد لبغداد أن تحسن قراءة الجنرالات الأميركيين وليس فقط شخصية الرئيس. ومن مصلحة القيادة العراقية أن تفكر ملياً بما عليها القيام به لامتصاص حدة القرار الاميركي، بإجراءات اقليمية ومحلية تتوازى مع الاجراءات

الأسبوعان المقبلان مهمان في الحسابات العسكرية. فشهر رمضان الكريم يبدأ منتصف كانون الأول (بيسمبر)، وبغداد تود تحييد الأسبوعيين المقبلين عسكرياً والاستفادة من فسحة شهر رمضان، مما يؤخر أي ضرية عسكرية عملياً لسنة أسابيع، ويؤدي بالتالي الى إحباط العزيمة الاميركية. فالتأهب العسكري يتأثر سلباً بطول فُترة الانتظار. ويغداد ثود التحايل على الوقت لشرائه. وأكبر تُحد في هذا التكتبك عائد الى نوعية عمليات التفتيش التي تريد لجنة نزع السلاح وأونسكوم، القيام بها اثناء فترة الاسبوعين الحاسمين.

يتردد الأن أن وأونسكوم، تنوي اختبار اعلان بغداد استعدادها للتعاون ليس فقط من خلال عمليات تفتيش مفاجئة واقتحامية، وانما أيضاً من خلال طلب لجراء المقابلات مع أفراد قد تعتبر القيادة العراقية مجرد طلب مقابلتهم استفزازاً لها.

وإذا قررت لجنة وأونسكوم، أن تتحدى القيادة العراقية بصورة فأضحة بعد معركة الوثائق والتي شنت بغداد خلإلها حملة اتهام داونسكومه بالتصرف بلا مهنية لغايات مشتبه فيها ، لا يُستبعد، مثلاً، ان تطالب بوضْع أفراد مُعنيين تحت استجراب بأجهزة التقاط الكنب. وكمثال، ماذا لو طلبت اللجنة الخاصة لجراء مقابلات مع الطقة الضيقة المحيمة بالرئيس صدام حسين، سكرتيره الخاص، مثلاً، ماذا سيكرنُ رد بغداد؟ ماذا لو طلبت حرية الوصول الى أرشيف الأمن القومي لأنها تملك ما يثبت تورطه في عملية الاخفاء؟ هل ستوافق بغداد في الوقت الذي أعلنت واشنطن ولندن انهما تعملان مع المعارضة لاستبدال النظام؟

إذا كانت القيادة العراقية قررت لن شيئاً لن يستفزها اثناء الاسبوعين المقبلين لأن مصلصتها بالدرجة الأولى تقتضي شراء الوقت وابعاد أي عملية عسكرية تقوض النظام، فإنها ستلبي مطالب اللجنة الخاصة حتى وان استغدات في استغزازها.

البعض في الأوساط الاميركية الفاعلة يعتقد أن على لجنة وأونسكوم، أن تفعل تماماً كل ما من شائه أن يمتحن أعلان العراق استعداده للتعاون. والبعض في مجلس الأمن - كما في الأوساط الاميركية - ينصح الرئيس التنفيذي للَّجنَّةُ واونسكوم، تجنب زج بغداد في زاوية لسبب بسيط هو أن الولايات المتحدة مضطرة لضرب العراق إذا أساحت بغداد الحساب.

الرئيس بيل كلينتون، كشخص، يعطى الأولوية للديبلوماسية المدعومة بالقوة المسكرية، وهو كفكر وعاطفة ليس متشوقاً لضرية عسكرية مكلفة للابرياء العراقيين، ونجاحها في اسقاط النظام ليس مضعوناً بصورة قاطعة. إلا أن كلينتون الرئيس مضطر للاستعاع الى المؤسسة العسكرية التي أبلغته بوضوح أن أميركا لم تعد قادرة على السماح لصدام حسين بالتلاعب بها والاستهانة بعظمتها. فالأمر يتعلق صدَّقية التَّقوة الاميركية. والأمر لم يعد يقتصر على بقعة النفوذ في العراق ومحيطه وانما يدق في عصب الانطباع العالمي عن الهيبة والعظمة الاميركية.

هذه النوسسة لن تدخل حرياً على ورق، أي انها لن ندع مسالة الوثائق والتي تشكل أزمة تعاون بين بغداد وداونسكوم، أن تطلق الرصاصة الأولى. موضوعً الوثائق، على أهمينه، ليس سوى ملف أساسي في القضية التي ترفعها الولايات المتحدة ضد العراق. فالبدف هو اثبات عدم التعاون، وفي هذا الاطار فإن الوثائق مهمة. وما على المؤسسة العسكرية والسياسية الاميركية أن تقرره هو هل كانت تريد تعزيز الدعوى التي ترفعها ضد بغداد عبر عمليات التفتيش والمطالبة بمقابلات تفقد بغداد مدوابها بصورة عاجلة اثناء الاسبوعين القبلين فبدء العمليات العسكرية قبل مضان لا يعنى عدم التمكن من الاستمرار بها اثناء الشهر الكريم. لكن بدء العمليات العسكرية في شَّهر رمضان صعب جداً على الولايات المتحدة بسبب الشاعر الدينية السائدة في ألمنطقة. في أيِّ حال، إذا مضى الاسبوعان المقبلان بلا مواجهة عسكرية. هذا لا يعني

والانتصار، لبغداد وانما يعني أن بغداد استفادت من فسحة موقتة لهدنة، وأنَّ واشتطن استفادت من فترة زمنية تعزز خلالها ملف الدعوى على العراق. فالقرار الاميركي الاساسي الذي على بغداد فهمه هو ان لا مجال اطلاقاً لاستئناف نمط التصعيد والتراجع، وإنَّ شيئًا لن يقف في وجه عملية عسكرية حتى وإن كان الثمن تمزق العراق وتقسيعه.

في للاضي، كان تقسيم العراق في غياب النظام القائم يشكل خوفاً عميقاً لدى واشنطن والجوار العربي والاقليمي للعراق مما جعل بقاء النظام بمثابة صمام أمان لا

الأمر اختلف الآن. العلاقة التهادنية مع ايران غيرت للعادلة علماً بأن الثقة بإيران تبنى بصورة متماسكة وواعية وواقعية. بل ان المؤشر الذي بعثت به واشنطن الى طهران وفحواه ان في وسعها التدخل لإسقاط النظام في بغداد له أبعاد تثير القشعريرة. فحوى المؤشر هو أن لا مانع من التدخل السقاط النظام حتى وأن كلف

اللفت أن السياسة الاميركية نحو تركيا قد تكون صمام الامان الموقت للحؤول دون التضحية بوحدة العراق. فتركيا الاساسية في سياسة النفط الاميركية المعنية بأنابيب نفط قزوين أيس في مصلحتها أن يؤدي تقسيم العراق الى قيام كيان كردي قوي. وبالتالي، قد تكون تركَّيا بين أقوى المعارضين القليلين لتقسيم العراق. رُغُمُ هذا فإن عبور بغداد لخَما أحمر آخر كالذي عبرته عندما أوقفت التعاون مع برنامج الرقابة البعيدة المدى للاسلحة العراقية سيؤدي حتما الى عملية عسكرية لا تبالي اميركا إن انت الى تقسيم العراق أو تعزيقه. وبأختصار، معنوع على صدام

حسين أي محاولة أخرى للاستهزاء بالمؤسسة العسكرية الاميركية. هذا هو صلب السياسة الاميركية الراهنة. غير ذلك ما زال غير متماسك يعتريه التناقص والتداخل بين الاعتماد على تعاون النظام في بغداد وبين اعلان العزم على استبداله.

ما قد ينقذ بغداد من حدة ألهجمة الاميركية الجديدة قد يكون في اعتماد سياسات اقليمية تعارض الاتجاه الذي اعتمده صدام حسين في صوغ السيرة والسمعة التي تبناها. وهذا يتطلب قراراً من بغداد لوضع معايير واساليب عمل لتفادي الضربة العسكرية والتي وعدت الادارة الاميركية دول المنطقة بأن تكون حاسمةً في شل النظام في بغداد. فحسب مصادر وثبقة الاطلاع، أن واشنطن اقنعت المنطقة ان العملية العسكرية ستعليج بصدام حسين ولن تكون مجرد نزهة اصواريخ متوما هوك، كذلك، وحسب منه المسادر، اخنت الادارة الاميركية موافقة من رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتأنياهو على استئذاف المسار السوري من للقاوضات بأسس مرضية لنمشق، وفي وقت قريب، في مقابل موافقة سورية على التوقيع على البيان الذي أصدرته دول أعلان دمشق، وتحملت فيه بغداد مسؤولية التصعيد وعواقبه. وأفائت هذه المصابر أن النقلة التي حدثت على صعيد السياسة البريطانية جات بسبب غضب لندن من عدم تلبية بغداد انصائحها خصوصاً انها تحملت مسؤولية محاولة أعطائها التطمينات لجهة رفع الحظر النفطي بموجب الفقرة ٢٢، عندما تشهد لجنة «أونسكوم» بنظافة سجل نزع السلاح في ألعراق. وعليه، خرج موضوع السياسة نحو العراق من أيادي وزارة الخارجية ألى أيادي السياسيين،

وأدى ذلك الى التعهد العلني باستبدال النظام في بغداد. أمام كل هذا، ماذا في إمكان القيادة في العراق عمله كي تتجنب مسار للولجهة المقننة في استبدال النظام؟ البعض يعتقد، لا شيء، وإن الأوان فأت بعيما خسرت بغداد الأمين العام للامم المتحدة ومجلس الأمن، وأصبحت القضية حقاً بينها ويينٍ الولايات المتحدة وبريطانيا باداة وأونسكوم، البعض الأخر يقترح بدائل صعبة جداً على بغداد اذا أرادت النزام نعط فكرها وتفكيرها. لكن المقترحات عملية وواقعية.

احدمًا، أن أفضل ما يُمكن القيادة العراقية تنفيذه، ألى جانب الامتثال الكامل لتطلبات وأونسكوم، هو التعاون بشكل معقول مع عملية السلام للشرق الأوسط ليس بالضرورة من خلال اعلان مفاجئ لدعمها لها وتبنيها، وأنما عبر دعم السلطة الفلسطينية من خلال المساهمة مثلاً ببرنامج مدها بالنفط بلا مقابل. وحسب القاتلين بهذا الراي، أن الأدارة الأميركية ستقرأ في مثل هذا الأجراء ما يناسبها لتسويق علاقة تهاننية مع بغداد لدى الجمهوريين وعلى صعيد السياسة الحلية. هذا طبعاً شرط تعاون بغداد مع لجنة وأونسكوم، لأن موضوع السلاح للحظور هو العنوان الرئيسي رغم أن واشتطن قد لا تكون مُقتَنعة بأنَّ بغدادٌ ما زالت تمثلك ما يعتبر مهماً واساسياً في مجال الاسلحة المحظورة وبرامجها.

كَتْلُك، اذَّا أرادت بغداد التَّنْير جنرياً في السياسة الاميركية والاقليمية الجديدة نحوها، عليها ان تتخذ كل أجراء ممكن، نحو الكويت أو نحو الدول الخليجية الأخرى لطمانتها الى حسن نياتها ولاكتسابها شريكأ في النعوة الضرورية الى تنفيذ الفقرة ٢٢ من القرار ١٨٧ التي ربطت بين الامتثال الكامل للجنة واونسكوم، وبين رفع الحظر النفطي عن العراق. هذا واجب لخلاقي وقانوني على الجميع. فالعقوبات فشلت سوى

بإحباطً العراقيين الابرياء. والفقرة ٢٢ ميزان مهم لصدق الواقف الاقليمية والدولية. وأخيراً، وإن كان أيضاً مستبعداً، إذا كانت بغداد تريد غير بقاء النظام على حساب العراق، وإذا شات حقاً أن تضع وحدة اراضي العراق فوق أي اعتبار أخر، عليها تفعيل ذلك الدستور النائم الذي وعدت به تكراراً والذي يفتح للجال التعديية والمعارضة والمشاركة في صيانة العراق من منس كبرى اضافية

راغدة برغام - نيويورك

■ يسجل للهجمة الأميركية على السلطة العراقية، انها سابقة عنية في الشخل في الشفين الدلظية لبلد ما. سعت واشنطن في السابق الى مثل هذا التدخل في العراق وغيره، لكنها فعلت نلك سرا، فيما تؤكد علنا أن قضية تغيير النظام شأن دلخلي. وعندما يصبح التدخل حاداً وعلنياً الى هذا الحد، يمكن التساؤل عن الهدف منه، خصوصاً ان ما قيل، للي جانب ضرورة اسقاط الرئيس العراقي، أن العملية طويلة ومعقدة. وقد يكون المهدف مرتبطاً بالمؤوّر للزيوج في منه القضية: فلا صداء حسين يستطيع كسر الطوق الذي وضع نفسه فيه دلخلياً واقليمياً ودولياً، ولا الولايات المتحدة قادرة على اسقاطه في ظل الطروف

المأزق المزدوج في العراق

وريما تسعى واشنطن من خلال الضجة الكبيرة التي رافقت رصد الأموال وتسريب الخطط وللمآتثان مع اللعارضة العراقية، ريما تسعي الى جعلَّ قضية أسقاط صدام حسين وتدخلها فيه أمراً عالياً لكثرة تكراره والتداول فيه. وكما أن الآدارة الاميركية تعرف أن تلة قليلة في العراق تدافع عن صِدام وإن لا أحِد في المنطقة مستعد لخوض معاركه، يصبح الحديث عنَّ تغييرُهُ بالقوَّةُ أمَراً بديهياً ومقبولاً. وفي ذلك، ريما، خروج منَّ مأزق النَّعاملُ الأميركي مع هذه

لكن مثل هذا التطور ليس مضمون النتائج، وإن كان الالتزام الأميركي العلني أوسع من السابق، ما دامت المعارضة العراقية على ما هي عليه، خصوصاً لجهة التأثير الفعلي على الة

التجم هي العربي. لذلك توجه واشنطن أنظارها إلى الجوار العراقي. ففي الأزمات السابقة بين العراق والولايات المتحدة، بسبب قضية التغتيش عن الأسلحة، رفض هذا الجوار استخدام القوة الأميركية وفضل الحلول الممياسية. وكان يقال دائماً أن هذا الرفض يرتبط إساساً بقناعة مفادها أن هذه مسون مسميحسيد. ومدن يدن ودسط الراحد الرحمة الساسط بعداعه معادلها الراحد المسلسط المساسط المساط المساسط المساسط المساط ا

لكن مثل هذه الحسابات تصعدم سلفياً بالمواقف الاقليمية التي اكدت، ليس فقط عدم مشاركتها في مثل هذه الخطة، وإنما أيضاً رفض أي تدخل خارجي في تغيير النظام. أذ أن أحداً لا يضعن لن مثل هذا التدخل لن يتجاوز العراق لاحقاً، كما لا يضعن أحد تحول هذا التدخل حروياً أهلية عربية عامة، نظراً الى الحساسيات للرنبطة بالوضع العراقي الداخلي. ويستمر المازق المزدوج في القضية العراقية، على رغم الضجيج المصاحب لها. ويستمر معه توالد الازمات والتهديدات والخضات الكبيرة، ما دامت القضية محصورة بين أيدي أميركا

ولن تحول نون هذا التكرار الدعوات العربية الى اراحة العراق من صدام حسين أو الى العفو عما مضى. وقد تنطوي مبادرة عربية رسمية، تصدر عن لقاء قمة، على مسأهمة في معالجة للنزق. فكما كان موقف القمة العربية الأساس الذي انطلقت منه معاصفة الصحراء، لتحرير الكويت، يمكن لخطة عربية جدية أن تساعد في أخراج العراق من دوامة الممارسة الحالية للسلطة فيه، خصوصاً أن سابقة التدخل العربي في لبنان أتاحت تهدئة مهدت الى انهاء الحرب العدد : :

### انتفاؤل والمطار والإرادة

عندما افتتح مطار غزة الدولي الثلثاء الماضي وهبطت فيه طائرات خطوط جوية من دول عربية، وطائرة الخطوط الجوية الفلسطينية، احس أناس كثيرون لا في العالم العربي على امتداده فِحسَب، وانعا في مختلف أنحاء العالم، بالتفاؤل وبولادة شيء ما ايجابي يضيف رنَّة جديدة للشعبُ القُلسطيني، تمكنه من تنفس قدر من هواء الصرية في السفر والأتجار، وأهم من نلك الشعور بالتساوي مع باقي شعوب الارض، خصوصاً في حق تقرير المسير والاستقلال.

ويرغم أن التفاؤل وحده لا يكني لتحقيق الحلم، أي حلم، خصوصاً أذا كان الامر يتعلق بتحقيق العدالة واسترداد الحقوق وانتزاعها من قوة متغطرسة طاعية، كما هي الحال بيُّ الفلسطينيين والاسرائيليين، فإن بدء تشغيل مطار غزة الدولي - او مطار عرفات الذي يستحق يكل جدارة اطلاق اسمه على هذا الرمز السيادي - جعل أناساً كثيرين ينظرون الى نصف الكأس للملوء وليس الى نصفها، أو أكثر من نصفها، الذي لا يزال فارغاً.

خنوا مطاركم وسنرسل اليه طائراتنا. وقبل نلك فكروا في انشياء الماار وستقدم لكم هذه الدولة تكاليف انشائه، وتلك ستتولى تزويده المعدات، واخرى ستدرَّب الفنين والطهارين. أمور ايجابية تترجم على الارض بوضوح ويسهل قياسها وتسجيلها لحساب الدولة الفلسطينية الأنية. ويطير الرئيس ياسر عرفات من اول مطار فلسطيني الى باريس فيعلن امامه الرئيس جاك شيراك أستعداد فرنسا والاتحاد الاوروبي للمساهمة في الدعم المادي لتطوير الدولة الفلسطينية. ثم يلتقي عرفات رئيس الجمعية الوطنية الغرنسية لوران فابيوس فيقول هذا بعد استقباله عرفات انه يجبُّ التوجه الآن الى اقامة دولة فلسطين.

ويُلتَقَى عُرفات في العاصمة الغرنسية الرئيس حسني مبارك فيخاطبه الرئيس المصري ووفده قائلاً: وقولوا ماذا تريدون لنستطيع مساعدتكم، وسيتوجه عرفات في نهاية الشهر الجاري الي واشتطن لخضور اجتماع للمانحين تشارك فيه الدول العربية الخليجية كلها ومصر والمغرب واليمن والاتحاد الاوروبي من بين ٤٥ دولة ومؤسسة دولية لترتيب منح مالية (ضعيفة لكنها تسدُ الرمق) للسنوات الخمس للقبلة.

في خضم هذا التقدم يكرر الرئيس الفلسطيني شكواه المعهودة من المخالفات الاسرائيليا للعهودة للاتفاقات الموقعة وأسس عملية السلام: استمرار اسرائيل في تهويد القدس وبنا تمطنات وعدم اطلاق للعنقلين الفلسطينيين من سجونها بحسب الا

بِّالطبع، وقسيناسناً على سلوك استرائيل على الاقل منذ انطلاق عنملينة اوسلو، ستكورَ المفاوضات النهائية على القضايا الاساسية - اللاجئين والحدود والقدس والستوطنات والمباه -اصعب بكثير معا شهدنا حتى الأن.

وهنا ينتي دور الارادة العربية التي ظلت ملامحها واثارها خافية اكثر مما هي بادية ولكن حان بالفعل أوان ظهورها عنيدة مخلصة ومبرمجة، لكي يصير هناك معنى ملموس لأعلان العرب تمسكم به السلام العادل والشامل والدائم، من منطلق أن السلام بهذه المراصفات حاجة عربية حقيقية يعنى تحقيقها استرداد اراضينا وحقوقنا ومياهنا وصون طاقاتنا الانسانية والمادية من

ويممارسة هذه الارادة للسنتدة الى قوة القرارات الدولية والاصرار على تنفيذها يمكن استرداد الجولان والجنوب اللبناني المحتل ودعم قيام الدولة الفلسطينية.



- الادارة العامة:

أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قبلت: 0171-6029988 مناكي: 0171-3714215 / 0171-3714225 مناكب 025746 مناكب اللهائف: 0171-6029988 ا0171 للفاكس: 0171-6024963 التكليل ا025751

اللهائف 0171-6052124 الفاكس 0171-6052124 (1171-- الترزيم: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fac: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🕷 مكتب نيوپورك:

New York, 10017, USA, Tel.(212) 963-7619, (202) 486-0576, Fax:(212), 755-4041. Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS ■ مكتب موسكو: Tel. 415 4253 Fax 415 4254

in2 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بماية شاتيلا. الطبقة الرابعة فیاند/ فناکی: ۲/۲/۲/۱/۰ (۱۰)

 عكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرب لا ١٨٠٠ الرياض ١١٠٢٧، الهاتف ١٢٠٥٦٥ / ٤٦١٥٤١٦ / ٢١٥٥١٦، العاكس ١٦١٥٢٠٠

■ مكتب جدة شارع صاري، غرب طريق المدينة. صرب ١٣٥٧، جدة ٢١٢٢١، الهانف ١٣٩١٢٩١ الهالب. مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي»، امام السفارة البريطانية، بور ٢٠ شفة ٩

قباتف: ٢٤٢٢٤٥٦، قناكس: ٢٤-٨٥٥٢ 🗷 مكتب البحرين: للنامة مسب ٢٦٢٨ قبلت: ۱۹۷۰-۱۹۲۰ . قلاكس: ۱۹۲-۱۹۰۳-۱۹۰

- الادارة: من ب. ١٠٦٥٠ شقة ٨. بيث ١١١٤، طريق ٢٢٥٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٢. النامة ELTEL: APYATY - TYP. ELTEL; SPEATY - TYP

🕸 مكتب الرماط: طنتني زنقة مولاي رشيد وشيارع شيلة، لقامة شيالة. شيئة ١٤. الدور الرابع الهانب ١٠٨٠. ١ العائد.

₹ مكتب بعشق: مزة ~ فيلان غربية - برج متاله م الدور الناسع. مكتب رقم ٢و٤ الهاتف: ١/٠٠٠٠ . الفاكس: ٢٦١٥٠٠ - من ب. يمشق ٣٢٧٢٥ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات للعامة والتصويق المُركِّلِ الرئيسي: جِدة - الحمرام شارع الإنطس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتف: ٢٠٢٠٨٦٩ (٣٠٠ خَطاً) - القالس: ١٠٣٠٨٦٩

> تعطر عن شركة للحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للمنحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

> > sil in lat

And the second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second s

«الطبقة»

فى بريطانيا وغيرها

حازم صاغبة *

■ لم تتوقف الهجمات على المفهوم

الطبقي، الماركسي، منذ ظهور الماركسية

نفسها. فمن الرجعيين والمحافظين الي

الليب بسراليين والاشستسراكسيين

السموقراطيين، تتالت الحملات محققة

في مجموعها بعض الانتصارات

واضطرت الماركسية الرسمية نفسها

للانعان حتى قبل سقوط معسكرها

بعقدين، فقالت بمصالحة مع علم

ألاحتماع الذي نشبأت له مدرسة نافذة

في هنغاريا وتشبيكوسلوفاكيا انذاك.

وخارج المعسسكر، وتحت وطاة التحولات التي اصابت المجتمع الغربي (طبقة المدراء تغيرات معنى الطبقة

العاملة، افكار الاستالاب...) تصدى

ماركسىيون مىجىدون من سىرسىة

فرانكفورت للمفهوم بقصد تخفيف

بعض حمولاته الاقتصادية الالزامية.

كنلك حناول الماركسي الغيرنسيء نو

الاصل البوناني، نيكوس بولنتراس

بث بعض الغني والتنويع فيه، فمير

بين الطبقة والفشة والشريحة، وبين

اطيباف زمنية ومهنية داخل الطبيقة

السارية، سقط التفسيس الماركسي

الضبيق بالكامل، كسسا ستقط تأويلً

التاريخ انطلاقاً من نظرة أحاسة

واقتصابية (صابية، على ما يصبر

الماركسيون) تعريفاً. ابعد من هذا، بدأ

أن والطبقة، ضرجت كلياً من الحير

الشقافي والفكري، المؤرضون ما عادواً

يستعملونها لفهم التأريخ حتى لو كان

الحدث طبقياء جدا كالحرب الاهلية

الانكليزية، والمفكرون السياسيون هجروها بنورهم وما كان ينقص الا ان

تضيف المرسة الما بعد حداثية نظرتها

المتطرفة الى نسبية المعليين وتجدد

منرسة دموت الإبنيولوجياء همَّتها أَخَذُهُ فِي الْأَعْتِيارُ جِنَّهُ ٱلْطُرُوفِ، حتى

لكن هل سقطت والطبيقية، بالكامل

كواقعة لجتماعية، على ما راج ويروج

الآن؛ وهل أن الطبقات فعلاً لا توجد،

وانها، خسصوصناً، لم توجيد؟ وهل

صحيح ايضا أن الطبقة لأصلة لها

بالوظائف الاقتصانية من لجور وارباح

وريوع او ان العملية الاستمسانية

والمجتمعية لانتاثر بوجود الطبقات

الاقتصادي ويل هتن، رئيس تحرير

«الأوبزرفر»، لحشفل في عمده الأشير

بكتأب جديد لديفيذ كاناسن عنوانه

والطبقة في بريطانيا، (٢٥٦ صفحة.

يقوله دعاة موت الطبقة. فكانادين، على

ما يبتو، ينعو الى مراجعة تقبقة

ومعمقة للمغهوم الذي سبق له ان ملا

الننيا وشعل الناس وهو، ابعد من

هذا، يرى أن انستجابه من التداول في ظل استمرار حضوره في الواقع، ولو

متحوّلاً ومعدّلاً، ادى الى عبث تضليلي

للطبقية تداولتها بريطانيا خلال القسرون النسلانة المنصسرمسة وعلى

وهناك في راي كاناسين ثلاثة معان

فهناك، أولاً، فكرة الطبقة بصفتها

تراثباً في نظام المكانة المستمر بقوة حتى بومنا. وهناك، ثانياً، فكرة الفئات

او الجساعات العريضة المتصلة بوظائف سلطوية واقتصادية كالنخية وطبقة للدراء المهنية، وجمهرة العاملين

بالإجسرة ومن هم دون الطبقية ودون

العمالة وعناطلون عن العمل وثالثاً،

هناك النظرة الطبقية التناحرية ذات

الجنر الماركسي عن منالكي وسنائل

البريطانيين النين لم يكفوا عن التمسك

بواحد من هذه المعانى، نجم تمسكهم

عن خصوصية تجربتهم الوطنية. بيد

ان الخصوصية هذه قياساً بسائر

اوروبا، ومسفساتها اقستسران الشورة

الصناعية بملكية بستورية. جعلت كل

واحد من هذه المعانى بحدثل رضعية

خُساحسة به وبُعسدا ممكيسَرًا في آلواقع

الاجتماعي. فهناك تراتب المكانة الذي

تشير اليه ألمرسة ونوعيتها، كما هذاك

امستسلات الارض والعسمل، واخستسلاف

واذا بنت هَنْهُ مَعَانِينِ تَفْسَيْمَيْهُمُ الْأ

انها توحيئية ايضاً لَجَهَةَ دلالتَهَا على

الانتماه الى مجموعة وطنية معيرة.

لكن التناحسر الأبطغي في بعض

الحَالات بفعل بلوغ أصبحَابٌ المَال اوَّ

الارض درجية بعيسة من النهم، لمباته

تناحر لأبيفع كلفته الظراد الضبعقاء

وحدهم بل يشاطرهم المجتمع بقعها.

ويصبح التقيير نفسه في حال استعرار

اشكال فجة من الاستغلال وخصوصا

في حال الامتيازات الناجمة عن الولادة

اوُّ عِنْ اللَّهِجَّةُ وَّالتَّعليمِ فَهِنَّم جَمَّيعًا

تُحدُّ مِن انْجَازِيةَ المِتْمُعِ. ألا انْهَا تُحد

ايضًا من الحيال الوطني، ما يضعف

حتى رجال الأعمال البريطانيين في ما

خص مواقفهم حيال المخاطر والبالرات

والمغامرات تبعا المقافة معطاة ومقررة

وحين يصل الامسر الى «العسميسال

الجند، المعجبين بالراسمالية الاميركية

الشعبية والمصرين على اصلاح مجلس

اللوردات، يبدو بالضبيط هذا: ازالة

الشوائب التاريخية عن الطبقات تعهيداً

للتَّمْكِنْ مِن انْكَارِمَا جَمِلَةً وْنَغُصَيْلًا،

علماً بأنَّ الازالة (القَّحسينِية أو

التجعيلية) تؤكد الوجود اكلر معا تؤكد

وهو يعتبر، بحسب هن ان

الانتاج والبروليتأريا.

السلوكيات الخ

نشورات جامعة بيل) يقول غير ما

يكتمل النبذ والسقوط

كائناً ما كان؟

ُ وفي آخر للطافء ومع نهاية الحرب

### وضاح شرارة *

🗷 أفاض المعلقون على خطبة رئيس الجمهورية اللبناني الجديد يُأْلِأُولَى، السيد اميل لحود - والسيد تَعْلَى مِثَالِ «الرئيس» بوايت ايزنهاور وُليس الجنرال، وهو الجنرال المثلث النجوم، وعلى خلاف مشال «الحنرال» ديغول المقيم على رتبته العسكرية على رغم انتخابه رئيساً في استفتاءً انتخابي عام – فوضعوا في الخطبة ما

أنتظروا واشتهوا وارابوا. وهذا من شيمة النص، قولاً كان أو كتابةً، ومن شيمةً المكانة. فكلام صاحب المكانة مدعاة تاول كثير حتى الاختلاط وَالهذيان. ولعل السبب في ذلك صدور يلابسها شيء من السحر. وهذا، أي السحر، يفترض المعاني الكثيرة، والحمل على الكثرة، والتوسل بالكثرة إلى «الفعل» السحيري. وعليهِ انصلِ السلطان، مهما كان متواضعاً قياساً يُعلى منا نَصْتَ بِره مِنَ الأَمْرِ، بِالسَّحَرِ والسحرة، واتصل السحر والسحرة بالسلطان. وإذ ارتفع السحر من بنيا البشر، وأصلي عالهم، على ما زعم صاحب الأجتماعيات الألماني ماكس قيير، ضعف السلطان، واقتصر على الصبدور عن البشير واهوائهم ورايهم. وَهٰذَا وصَعِيفُه، على صَعْنِي نُقَلَةُ الأثارِ

والخطبة الرئاسية تنزل على فن الخطابة وألات هذا الفن وقواعده، شأن

فاللبنانيون ما أن يعلوا منبراً، كان غيرها من فنون القول. ويصح فيها، وفي تناولها، إحصاء ما تناولته من المنبر استعارة او حقيقة، حتى ينبروا لمبيح والصريةء ومديح استيازهم بها الموضوعات والمسائل والمطالب ويصح فيها، في وجه أخر، إحصاء ما تركته ولحتصاصهم. قدالحرية، على هذا تكاد تكون بابأ من ابواب القول الشعري وأغفلت تناوله. فالخطبة إنما تستعمل صُور الخطانة، عمداً أو سهواً، في المحلي، أو «الزجل» على سا نقسول ساخرين من انفسنا، ويقول بعضنا سبيل الإقناع ولأجله. وسبيل الإقناع ساخراً من بعضنا الأُضر. وتتصل تحفه المخيلة وكناياتها وأهواء النفس وميولها، فوق ما تحقه العلل والحجج والحرية، أي الباب من القول وموضوع القول، بيات أخر من القول هو علة، والبراهين. فالإقناع، في راي بعينه، مع إعفال ما يغفل انسر منه مع ذكر المغفل لبنان ومسسوغ دوجسوده، وتنهب الخطابة اللبنانية، كل يوم، إلى إنضال والمهمل والمتروك الباب الأول في الثاني، أو الثاني في وقارىء الخطبة الرئاسية الأولى،

معنى واحد رئيس الجمهورية بحسب نستور البلاد، لا يغوته، قياساً على الخطابة وينتبه قارىء الخطبة الرئاسية إلى خلوها كنلك، على خلاف مثيلاتها السبياسية الليثانية، الرئاسية وسيابقياتها، من التسياؤل عن «علة، والورارية والنيابية جميعا، خلو للبنان، ومن الجواب عنِ السؤال الغائب الخطيبة من كلمة محرية م أو محريات م والمتبروك استطرادا فلا يحامر وخلوها من معناها. فالخطبة تصف الخطيب ارتياب في المسالة. فهو يوقع النظام السياسي والنستوري اللبناني، في مسوضيعين بالسموقسراطي كلامه على بلد عادي، ووطن مثل كل الأوطان، وأمة تشبه الأمم ودولة تشكو البِّسِلَانِّيء. وفي المُوضِّعِينَ تُحَمِلُّ «الديموقراطية» أو الصفة المُشتقة من بعض الهنات والنقائص والعل، على معنى الأمراض. وهذا ما يتطوع الإسم، على معنى ولحد هو القانون، صاحب الخطية العالجيتية بالإرانة اي ديولته، ودميوسيساته، أو والنيسة، على قبوله. اسا تشكك بعض «مقاييسه، و«أصوله» و«مبانثه» اللينانيين، وتشكيك بعض أخسر، في وداحكمته، وتقديد الكلميات هذه كلها ولزوم، لبنان وضـــرورته، أو ف معنى السواء والنزول على مشترك رسوخه، قالا يبدو، في مراة الخطبة الذا واحد لا يتغير بتغير الأحوال والمكانات الأولى، انهما (التشكّك والتشكيك) والأفراد. وكبررت الخطبة هذا المعنى يقضّان مضجع الخطيب أو يقلقان

الأول. فتجمعهما في باب واحدً، أو

نومه ويقظته. ولما كان صاحب الخطبة يُغفَل تناول البابين، أو المسالتين، وهما قلما

تغفلهما خطابة سياسية أو دابيية، لبنانية، فهو بغفّل طمانتنا، ندن المواطنين ودالمحكومينه على ضمانة الصرية ودالعلة، اللبنانيتين، على رغم فستمنه على الدستور وحلفه على التمسك به ولحترامه. وربما أراد الرئيس الج

الاستدراك على أغفاله مسالة الحرية، في تالي بوم قسمه. فاستقبل وُفَّد الأتصاد العالمي للصحف، وقال للوقد دان الحاكم لا يُحكم بعبدالة إلا في ظل متحافة حرقه وعلل الأمر: الصحافة الحسرة وتضع (الحساكم) في صسورة الاوضاع الحقيقية للشعب والبلاد وتسمح له بمعرفة معاناة الناسء والحق أن بور هذا الضرب من والحرية، قريبِ من نقل والوزير، اخبار الرعية الى سيده الخليفة. وهذا بعيد من دور الصحافة في النول النيموقراطية. ففي هذا الضرب من الدول تتولى الصحافة الحرة الرأي في أداء الصاكم ومناقشة سياسة الحكام ودعوتهم الى سياسة

ويجدد الرئيس الجديد في باب آخر. فهو صرف خُمس خطبته، على وجه التقريب إلى القول في باب متنازع من ابواب الخطابة السعاسية اللبنانية هو باب العلاقية بالدولة السورية ويستأسنها اللبنانية. وهذا الباب لم تطرقه خطبة رئاسية أولى على هذا النحبو، لا كماً ولا معنى ومضموناً أو محتوى فالخطبة تُقضي في ربع القرن اللبناني الأخير بقضاء قاطع. ويختصر القضاء الرئاسي المحنة اللبسنائية بالمنازعة

بين دمــــادرات، ســورية ودرهانات

وهذا غاية في الاختصار والإيجاز. بل إن الاختصار ببلغ شاوا يتبدد العنى اللبناني، المستقل، مع بلوغه. فإذا اقتصرت سنى العقد ونصف العقد من الهنشسال على الإنسسيار بين «المبادرات، وين «الرهانات» والأولى سورية والأخترى استرائيلينة، وجب الخلوص من هذا إلى أن احداً لم يقاتل في سبيل موضوع المنازعة السورية والإسرائيلية، أي في سبيل لبنان، على أي وجه حُمل لينان هذا وعلى أي نحو حَــرى تـاوله وتنـاوله. فلم يقـــاتل في حبحيل لبنان غحير السوريين والإسرائيليين وهذا خُلْف لا يعلق، ولا يعقل أن صاحب الخطبة أراد هذا

الخلف وقصد اليه.

ولا يجهل احد أن المسألة والمنازعة اللبنانيتين سيقتا للحنة الأخسرة بعقود. فنشبتا قبل أن تنشأ الدولة العصربة، وقبل نشوب الصروب الإسرائيلية والعربية، وقبل ولادة الشبطر الأعظم من اللينانيين والسوريين حكامأ ومحكومين مبادرين ومسراهنين. وكسان بمنزلة القلب من السالة والنازعة هاتين أمور وقضايا كثيرة، بينها ما نكر صاحب الخطبة بعضه وبينها يعود إلى علاقة لبنان بدالدلخلية، كلها وسورية جزء منها، وبينها ما لا بزال الضلاف يدور عليه، على رغم والصداقة، السورية، مثل مـــيِّــزَان السلطات، والتـــالَّيف بينَ الجماعات الأهلية وبين الدولة، ومثل

الحريات وحمايتها وحصائتها،

خطابى وحسب

ومسوعً والدولة - الأصة، اللبنانية الستقلة والسيدة... وهذه المسائل المتنازعـــة من

للستحيل أن يجبيب عنها نحير اللننانيين حَواياً مُقَنَعاً. ولعل «امتيارًا لبنان، ولو وراء قناع من «زجل» هو حفظه هذه السائل خافقة، واستبعاده الجواب القاطع والختمس عنها وفيها وإغفال المسائل هذمه أو حملها على لغو لا طائل منه، تحت نرائع معلنة أو صاَّمته، مراجعة كبيرة للتقاليد التاريخية اللبنائية، وليس لتقليد

والجمع بين السكوت عن حصانة

الحرية وبين أخست مسار المنازعة اللبنانية في ما تختصر فيه، ينبه إلى انعطاف بطوي سريعسا وفسجساته صفحات من التجرَّبة اللَّبْنانية لم تستخرج «حقائقها» ولم «تُعرف» بعد ولم وتُسمع، (وهذه كلمات الخطسة)، المعرفة والسمع العسوميين والضرورين. وإذا لم يتـــشــارك اللبنانيون في هند، في الحقائق ومعرفتها وسمعها، خلا الفانون الموعدود من القدوة التي بريد بهد «الناس» المواطنون وطناً بعينه، صا يريدون، ويحكم بها الصاكمون. فإذا خلا القانون من هذه القوة انقلب الحكم إلى «إدارة، خــالصــة ومــجــرية. وهذا الباب الداري، شغل الخطبة الرئاسية الأولى كلها ولم يترك محلأ متواضعا للحكم والسياسة.

* كاتب لبناني.

### على وجـوه كـثـيرة هي معظم الخطبـة كمأ ومعنى. ومثل هذا الإغفال جديد في الخطابة السحاسحة اللبنانية، على أنواعها.

وهي تليت على مجلس النواب وناخب

٢٧ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٦١

وَاكِرِهُ المُرْفُ الصَّرِفُ السَّرِفُ السَّرِفُ

# عبدالناصر يطلق ثورته الاشتراكية ردأ على الانفصال

■ بعد اسابيع من ترك سورية الوحدة مع مصر عبر «الانفصال» الشهير، كان لا بد الرئيس عبدالناصر من ان يراجع حساباته ومسلماته، بعد ان نبِّهه ذلك الانفصال الى وجود قوى ما كانّ بإمكانه قبل ذلك ان يتنبأ بأنها ستكون قادرة على ما قدرت عليه، حتى وإن كان مدركاً سلفاً مدى قوتها: الطبقة العليا السورية التي بعد ان تحمست للوحدة ولدعوات القومية العربية لفترة من الزمن، ادركتْ ذات لِحظة ان عليها ان تختار بين تطلعاتها القومية ومصالحها الخاصة، فضحت بالاولى في سبيل الثانية. او هذا هو - على الاقل - التحليل الذي انتهى اليه الرئيس المصري، حين اح يحلل اسباب الانفصال وبوافعه الحقيقية. وراح يستعرض علاقات نقوى محاولاً، بعدما «بلم» هزيمة الانقصال، ان يدرس مدى ما في مصر من مخاطر مشابهة. بالنسبة الى جمال عبدالناصر، حتى وأو كان الأنفصال أرتدى أردية شوفينية، بمعنى أنه - في شكله الخارجي - أتى معبراً عن برم السوريين، ومن معظم الفئات والطبقات، من ممارسات الموظفين المصريين النين كلفوا بملفات «الاقليم الشمالي» وعلى رأسهم عبدالحكيم عامر، فإنه - أي الانفصال - ودائماً في تحليل عبدالناصد والمقربين منه، كان في اعماقه من صنيعة الشريحة العليا البورجوازية السورية، التي وجدت مصالحها تُضرب عبر التاميمات والقرارات الاشتراكية، وباتت في خوف كبير من أن يتواصل نلك. وكان الشال الساطع على هذه الشراكة المعروفة باسم «الخماسية» التي ما أن وقعت الوحدة وبدا يظهر محتواها الاجتماعي - اي «الاشتراكي» - حتى راحت تمعن في نقل رساميلها الى لبنان وغيره، مساهمة في ضرب الاقتصاد الوحدوي، ومسببة مشاكل اقتصادية لم يكن النظام الجديد قادراً على

ازاء هذا التحليل الذي قد يبدو اليوم صحيحاً الى حد ما، كان لا بد لعبدالناصر من أن يستخلص الدرس ملتفتاً - هذه المرة- ناحية مصر. وفي عدم العبدالناصر من أن يستخلص الدرس ملتفتاً - هذه المرة - ناحية المصر. وفي عدم المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة المرة ا هذا الاطار كان له «الانفصال» اثره الصحى لان عبدالناصر اذ وصل الى التحليل الذي اقنعه قرر ان يبادر - في مصر - الى الهجوم على مجذور الثورة المضادة، حسب تعيير الصحافة المصرية في ذلك الحين. وهكذا خلال اجتماع عقدته يوم ٢٧ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٦١، اي بعد اقل من شهرين من الانقصال، كُلفت لجنة من قبلة بالاعداد لمؤتمر للقوى

الشَّعبيَة، قال عبدالناصر ما معناه انه لاحظ ان بعض العائلات في مصر لا تزال تملك الواحدة منها ما بين ٢٠٠٠ و٢٠٠٠ فدان من الاراضي الزراعية ونلك لانه كان يسمح لكل فرد بامتلاك ١٠٠ فدان، وهكذا أدى تجمَّع الاقدنة الى جعل تلك العائلات سيدة للاراضى على النوام ما يتعارض مع الأصلاح الزراعي وحق الشعب في ان يمتلك الأرض التي يزرعها.

والحال أن هذه الملاحظة التي أوردها عبدالناصر أمَّام اللجنة، وهو يفكر في الانفصال وفي الشريحة الإجتماعية التي كانت - في رأيه وراء الانفصال - اعتبرت في خلفية القرارات الاشتراكية التي اتخذها بعد ذلك، ولا تزال تثير حتى يومنا هذا عاصفة في السجال (في الصورة عبدالناصر امام رسام بوغوسلافي ارسله اليه تيتو).

المهم أنَّ عبدالناصر، عبر تلك العبارة، كان أوصل الى النروة دعوة ثورية بدأ باطلاقها قبل ذلك بأكثر من شهر، في خطاب متلفز شهير حاول فيه أن يرد على الانفصال وان يعيد للشعب بعض معنويات كان هذا فقدها بفعل مُوقِف السوريين. وكانت تلك الدعوة عبارة عن استنتاج يتضمن او نقد ذاتي بقوم به عبدالناصر حين قال: «اننا رفضنا دائماً أن نتجالف مع الأمير بالبة، لكننا رضينا بالتحالف مع الرجعية. لقد اخطانا اذ كنا نعتقد الرجعيين ابناء بالدنا يقاسموننا التطلعات والمصير. لقد اخطئنا ولم نقم بما يكفي من جهد لكي نساعد الجماهير على أن تعي مصالحها. ولهذا فكرت طويلاً وقررت أن اعود لرفع لواء الثورة التي بداتها قبل تسعة اعوام، ويناء على ذلك عمد جمال عبدالناصر خلال الأسابيع التالية الى حل «الاتحاد القومي، الذي كان اقامه بناء على نظرية التحالف القومي، وها هو يتهمه الآن بأنه مفتوح امام كافة انواع الرَّجعيين، مقرراً ان يُصارُّ قريباً الى انتخاب مؤتمر قومي للقوات الشعبية، مهمته أن يعيد تأسيس شتى المؤسسات. وكان ذلك المؤتمر هو الذي سينجم عنه تأسيس الاتحاد الاشتراكي العربي الذي سيحتضن ملاحظة عنداناصر أنفة الذكر، ويعطي فرصة أكبر لنمو القوى الشعبية على حساب التحالف القومي العريض.

ابراهيم العريس 🙀

من نافذة دمشق الى باب اوروبا الواسع

محمود الرابد *

الملاحقة التركية لعبدالله أوجلان، زعيم حزب العمال

الكريستاني، ومع كل خطوة تشعر انقرة بانها حققت

انتصاراً على عدوها الاول سرعان ما تكتشف تعقيدات التعامل مع القضية الكربية وملابسات العلاقة مع اوروبا

استمرار متابعة اوجلان، منذ اعتقاله في روما، فرضت

اهسلاحاً على القانون الدركي، فأمام الرَّفَصِّ الإيطالي

لطلب تسليم أوجلان الى انقرة كونه محكوماً بالاعدام

غيابِياً والْقَانُون الْإيطالَي لا يسميح في هذه الحسال بنلك،

سارع وزير العدل الشركيّ الى تقديم مشروع قبانون، الى

البرلمان لإلغاء عقوبة الأعدام واستبدائها بالسحن المؤيد،

الطموح التركي بالالتحاق بالآتحاد الاوروبي اصطدم على

اللوام باسباب عديدة من اهمها الديموقراطية وحقوق

عملية ملاحقة أوجلان مؤخرا ليست الانتيجة لنجاح

الصَربات العسكرية المتالحقّة في أضعاف وانهاك حربًا

العمال في السنوات الثلاث الاخبرة، ما سمح بالاعتقاد

بنجاح الحلِّ العسكري للمشكلة واقتراب المعركة من نهايتها.

وتدعم نلك باتفاقات مع ايران وسورية ومؤخراً مع الزعامة

الكربية في شمال العراق اكملت طوق الحصيار على حركة

عبه عسكري وأستنزاف اقتصادي (تقدر تكاليف الحرب على

حزب العدال بد ٨٥ بليون دولار منذ عام ١٩٨٤ بالإضافة لاكثر

من ٣٠ الف قتيل) الا أنه يضع العاصمة التركية، مجدداً، امام

ضرورة ايجاد حل سياسي الآمر الذي لم يتم في الماضي. مع

اقتراب الحل العسكري من نهايته تواجه النقرة تجدياً

سياسياً من شقين الأول بنطاب معالجة المسالة الكردية

ومعها قضية السموة راطية وحقوق الانسان، والثاني يتمثل

في ان انتصارها العسكري يدفع بحزب العمال بانصاه

التحول الى حركة سياسية تنبذ العنف والارداب وعلى

شاكلة الجيش الجمهوري الايرلندي ومنظمة الـ «ايتاء

منَّذُ أَعَلَانَ أُوجِـلَانَ عَنَ الهَـنَةَ مَنْ طَرِفَ وَاحْدٍ، فَي يَوْمِ

السلام العالمي، وحديثه المعتبل عن تمسكه بالحمية وربة

التركية ووحدتها، رأت اطراف سياسية وصحافية تركية نلك

تحولاً في استراتيجيته وسعياً الى كسب هوية سياسعة

ووجدت تلك الإطراف في أجشماعات ونشاطات البريان

الكردي في المنفى على الصعيد الاوروبي تعبيراً عن ذلك. وفي

اذا كان النجاح العسكري يريح انقرة، والى حد كبير، من

اوجلان ومقاتليه.

وارتباط نلك باصلاح الحياة السياسية التركية.

■ من نمشق الى موسكو وصولاً الى روما تتابع فصول



# الترهل الداخلي عامل في إعاقة النهضة

خالد الحروب *

🗷 برى ياسر الزعاترة ان محمد جابر الانصاري يغالي غي تقدير مركزية ضعف البنية الداخلية للمجتمعات العريد والإسلامية حيال تفسير واقع التخلف والضعف الذى تحياه إلَّامة منذ عقود. فالعامل الأساسي والمهم، كما يقول ياسَن، هو وطاة العامل الضارجي، وتحديداً مصالح القوى الإجنبيـة كحروبها المستعرة العسكرية وغير العسكرية ضد المنطقة . لتأمن تلك المصالح.

وإذا كان من الضروري بمكان إعطاء عامل الخارج الإهمية التي يستحقها على الدوام، سيما في تاريخ العرب المعاصر، فإنَّ الأمر الملازم لهذا بل ويسبَّقه هوَّ التَّسَّاؤل عَنْ المسباب التي عظمت من اثر هذا العامل، وقوت من تأثيره للى هذه الدرجَة. اليس الجنواب يكمن في تهالك البنينة الدَّاخلية؛ واليست صيررة الحضارات التَّي سانت ثم بانت عدر التاريخ مرتبطة بمدى صلابتها الدّاخلية؛ فما ان تضعف حتى تستعر رغبات القوى الاجنبية المجاورة قتهجم عليها؟ اليس الأمر يشابه إلى حد بعيد معادلات غَدِرْياء السيولة حيث عاملها الأساسي هو البنية الدلخلية: إذا قويت هذه البنية ضعف بالتالي الر الخارج، وقل الرم . وإذا ضَّعقت تلك البنية قوي العَّامل الخَـارُجي وتفـأقم تُأْثِيرِه ثم في حال قلب المعاملة بالمعكوس والقول أن الداخل يضعف بسبب وطاة عامل الخارج واستمرار الضّغط من قَيلِه، فإن السؤال يصبح كالآتي: ألم تكن قوة هذا الخارج تتبحة الشنداد متانته الداخلية هو نفسه؛ فالخارج له داخًل خاص به ايضاً، وقوته التي نعاني من وحشيتها مرةبطة بداخله القوي، وليست تأبعة من فراغ على تلك معربة مغبو من المنطقي، والتاريخي ايضاً، ان تكون اداة التفسير النمم في فهم النَّهوض والسنَّقوط هي المعرَّفة بمدى صلابَّةٌ روم مي و و المنافي الداخلية للقوى، وان ما يحدثه العامل و استثمار الضعف وإحداث اعاقات في سحاربي . مواجهة النهوض، لكنها ليست حاسمة بالمطلق، بل نسبية

والشواهد التاريخية تدعم هذا التفسير، وإلا كيف يمكن بن نفسر قيام الدولة الإسلامية من بين دكام جاهلية العرب في مكة وللبيئة، وتوسعها إلى الجنوب الأوروبي في أقل من عي - رودي من الرمان؟ الم يقم الدين الجسديد بنسفكيك البنيسة صرن س السوسيولوجية لجنمعات العرب الهشية انذاك، ثم إعادة رسوب و المارية والمارة والمارة المارية من القوة المرجة من القوة المرادة من القوة مرسية المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافعة بحيثة تتحدى ثم تهزم القوى الكبرى انذاك الروم والمدرس؟ الديكن تادين البنية الداخلية هو الشرط الشارط وسعرس القامل الخارجي فحسب، بل ولتحديه بيس من من الله منا بان الروم والفرس كانوا في صراع وسريت في ما بينهم انهكهم ووفر شقوقاً في ميزان القوى وى مسيد في الدولة الإسلامية الوليدة، ثم توسعت، فإن

هذا التفسير ينزع اية عبقرية وفرادة عن الشروع الإسلامي ويصبح مشروعاً عادياً لم يكن أثر الدين في تكوينه جوهرياً وْمُرِكْزِياً. لانْهُ، أي الدَّين، سُواء اشْتَعْلَ أوَّ لم يُشْتَعْلَ عَلَى البنى الداخلية، قبإن تغيير توازن القوى الخارجي كان سنتيع للعرب أنذاك أن ينطلقوا إلى الخارج.

تحتاج موضوعة ميزان القوى الدولي وتحكمه في الداخل وفي تحدّيد مسارات الدّخلف والنهضّة إلى توقف أضافي. فَمَا يطرحُه انصار غلبة العامل الْخارجِيّ هو انه لا يمكّن حنوث تغيير وانطلاق نهضوي للعرب والمسلمين ما لم تحدث تغييرات جوهرية في ميران القوى الدولي تتبَّح انطلاقة ما. وهذا الطرح فيه عدة مشكلات: الأولى هي اعلان الياس من النغيير وربطه كلياً بعوامل خارج حدود الإرادة الذاتية، الأمر الذي يؤدي إلى اعتبار كل محاولات التغيير سواء اكانت حزبية أم حكومية أم جماهيرية عقيمة المفعول وغير ذات جدوى. أي ببساطة بالغة، فإن على أحزاب وحركات التغيير أَنْ تُحَلُّ نَفُّسُهَا لَانَهَا مَنْخُرَطَةً في مشروع ميـؤوس منه، فالتغيير باتي بسبب تغيير هيكلي في قُونَى الحَارَج. وهذا الاستنشاج يقود إلى للشكلة الشانية، وهي انه سواء حكم بلابنا حكام فاستون أم مخلصون وسواء سيطرت على ثروات البلاد طبقات طفيلية ناهية، أم نحب مجدة وبؤوية، فإن للال ولحد: وهو أن لا أمل في التغيير ما لم يحدث تُغيّر جذري في ميزان القوى العاملة لمصلحتناً.

والمشكلة الثالثة هي أن هذا الطرح لا يمضي في تفسير الكيفَية التي يمكن ان يتّغير بها ميزانٌ القوى الّخارّجي؛ فهو لو مضى بذَّكَ الاتجاه وتعمق في محاولة تفسير كيف تتبيل مواقع القوى ويختلف ميرانها، لوجد أن التغيير المفترض تقع في قلبه معائلة قوة أو ضعف البنية الداخلية لهذه النولة الكبرى أو تلك، أي أن ميل ميزان القوى لصلحة دولة كبرى حليفة للعرب مثلاً، سببه أن هذه الدولة قويت دلخلياً لسُبِ أو لَّحُر، فَيْ حِنْ أن الْنُولَةُ الْأَحْرِي ۖ الْعَالْيَةِ للعربُ اقتراضاً، صَعفت داخلياً لسبب أو لآخر.

هذا الكلام لا يعنى بالطبع تبرير أو التقليل من بشماعة سياسة القوى الغربية تجاه الآمة العربية والإسلامية والعالم الثالث عموماً. فحلقة الاستعمار والامبريالية وما بعد الامبريالية واستعبادها شعوب العالم الجنوبي في القرون الشلاثة الأخيرة سوف ترصد على أنها من أحلك مراحل التاريخ الإنساني قاطبة. لكن هذه البشاعة الموعلة في الوحشية بجب أنَّ لا تثير الاحبَّاط واليَّاس وتبني سياسةٌ انتظار المجهول. فهذا الانتظار بفترض واحداً من حلين: إما ان تتحول سياسة القوى الأجنبية إلى سياسة رحيمة ورؤوفة تلقائياً من دون ضغط من جهة النين يعانون منها، وهذا من الستحيلات السياسية طالما قانون المصلحة هو الذي يضبط بوصلتهًا، والثاني هو أن ينهار دَاخُل الغرب نفسَه، فَيضعف خارجياً، ويتبح لنا ان يتنفس.

* كاتب فلسطيني.

# الحل العسكري التركى يقصر أوجلان على السياسة

السلمى يعتبره بعض الاتراك كابوسأ للسياسة التركية ولن يغيد تركير انقرة على تهمة الإرهاب والمشباركة في الحسريمة المنظمة في اقداع اوروبا بذلك وعلى الرغم من اي عاصمة أخرى قد يلجأ اليها في ما بعد أذا أضطر لذلك، ستُقدم على ما اعتنعت بمشق عن القيام به. فإدانة أوروبا للارهاب ولأعسال العنف لا تقلل من تعساطف واضح، على الصنعييد البراساني والشبعببي الاوروبي، مع المسسالة

ويلعب سجل تركيا، السبئ، والنتقد اوروبياً، في مجار حقوقٌ الأنسانُ والسِمُوقِراطية بوراً مهماً في أضعافً للوقف التركي وهنفه في منع التعامل الاوروبي مع أوجلان والحركة

وتأييد واضمين في اوروبا.

الأنتَ خَابَاتُ نَفْسِها، وَكما تَسْبِرُ اسْتَطَلَّاعَاتُ الرايِ لُنَّ تَوْدِي الى وضع سيساسي مغاير كستسيسرا عن الوَفْسع

أشبه باللاحل فهو ينفع لخروج الحركة الكردية من تهما العنف والارهاب ونلك مرهون بعدى تحول أوجلان وحركته بنلك الإتجاه، كسا أن أخراج أوجلان من شباك بمشق وملاحقته سيعيدان المسكلة الكرسية من باب اوروبا الاوسع

كاتب فلسطيني.

and the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second o

ول تصريح له في روما اكد أوجلان نفس الانطباع حين قال ان رحلته بأتجاه أيطاليا خطوة سياسية باتجاه السلام وانه لأيريد الحرب وانما الحوار مع تركيا واوروبا والولايات

اقتناع اوروبا بنبذ أوجلان العنف والتحول الى العمل الاصرار التركي على استرداد اوجالان فلا يبدو أن روما او

مكنا فالسياسة التركية والشكلة الكربية تنخلان مرحلة جليدة، فاي حكومة تركية ستجد نفسها بعد دورة كاملة من التمسك بالعمل العسكري كوسيلة وحيدة لمالجة الشكلة الكربية وما رافق ثلك من أعاقة التحول باتجاه بيموقراطية صحيحة، في مولجهة حركة سياسية كربية تحظى بنعم

أَذَا كَانَ الْغَاءَ قَانُونَ الاعدام يمكنَ ان يتم بسهولة فاز متابعة بمقرطة النيظآم لا يبدو أنها سيئتم بذات السهولا في ضوء ازمة تطاول الحكومة الحالبة والإصراب وتتوشيم بِالْفُسِادُ وَالْعَلَاقَةَ مَعَ لِلْاقْيَاءُ حَكُومَةً بِلَمَّازُ لِلْحَالَيَةَ مَهْدِهُ بالسقوط بسبب تلله ومشكلة التعامل مع الاسلاء السياسي، وفي حين قد تواجه البلاد مشكلة اي حمكومة يمكن أن تُقُود أَلبِالْدِ حتى موعد الانتخابات في نيسان (ابريل) القالم اذا حُجبت الثقة عن يلماز وحكومته، فإن

يبدو الحل العسكري النلجح في مواجهة اوجلان وحزبه

* كاتب ومعلق لبناني

حسن داوود في «غناء البطريق»

# نسانية وانسحاق و،

موريس أبو ناضر

🗷 جُينَ يَعْقَدُ الكونَ استقراره، ويَسكن الحُوقَ مِن انهِ بِنَارٌ الإقكار الزاسخَيَّة في حساسيَّة كل إنسان، وحين يخبط الموتّ خبط عفتواء بسبب الحروب التي عاشها لبنان والتناصرات الطائفية والنهسية والطبقية التي ما زال يعيشها، فإن قواعد الفن المتعارف عليها في العالم وفي لبنان، صتى الصَّمَشَينَاتُ مَنْ هَذَا الْقَرِنُ تُفَقَّد حانبيتها لا بل، تبدو كانبة لأن هذه الثقة الأدبية في جماليات التركيب والإنشناء تبدو كانها تمُتّ الى انسان مُطمئن لا يهمه شيء، بينما انسان اليوم والإنسان الليناني بخاصة، يسكن الأساة، ويعيش القلق، من حيث انه يضع بعد كل الذي جرى في بلده ومنطقته كل شيء موضع تساؤل: أسس الواقع، ومعنى الحياة بالذآت.

إن الحساسية الأثنية وحالة العالم حالة لبنان - متدرابطتان، وإن أسلوب كتابنا الحبيد في نهاية هذا القرن ليس بالتالى حنثأ النيأ صرفأ يمكننا الأنعزله ونعدل فيه حسب مشيئتنا واهوائنا.

ان تفضيل طالب ثانوي لم يتجاوز السنانسة عشرة لتحسن داوود على توفيق يوسف عواد، ولُرشيد الْضَعَيْفُ على نُجِيبَ مُحَفُوظ لَيس نَاتَجاً عَنْ حَبِّ للجِنبِيد، كَمَا أنه ليس مُنْزِلاً من السماء إنما هو مرتبط بجملة عوامل احتماعية وسياسية وروحية تُؤْثِر عليه كَعلَّة وكمعلُّول في أن واحد. تؤثر عليه كما هو الحال في عيش توازن النظام وفوضام

لقند كانت القصه التي تربينا على قرَاعتها مقتضرة على دألة استثنَّاتية بما فُنَّهُ الْكِفَانِةِ (تُلْأَثْنَةِ نَجِينَ مِحْفُوظٍ) لِإِثَارَةِ فضول القارئ، أو لتتقيفه عند الحاجة. أَمْرَاةً مَتْزُوجِةً يِغْرَيها الدّب المتربّ فتي يتسمسرس على فن الطمسوح على أبواب الأغنيتاء فستتاة تصانى من أخبالا قبيئة أهلها المنزمتة الح الخ. وكانْ بحدث أن تكون قيمة العمل زاجعة الى النقة والرصانة اللتين بعالج بهما المؤلف براسته اكثر مما ترجع الى الموضوع تقسه، وكنان يحدَّث اضافة الى النقة والرصانة أن يعمد القاص الي تزويد القارىء بعض المعلومات، والاهتمام بمشاكلة الواقع التي تنص على الايصور اللامنتظر إلا في قلب المالوف، واللام توقع

إلا في قلب المتعارف عليه. تُقُولُ لَقد أمكن لهذا كله أن يكون فنأ أنبيًّا بشكل قصنة، أو مسرحية، أو قيلم ستينمتائي حدتي الضمتسنينات لابل السبعينات فن يعتبر على سبيل المثأل

الأحداث الفظة أو الدامية التي تشكل عقدة الرواية الإنبية قدراً مشر وما لكن است تنائياً. فالبطل بنام ويقوت، لكن الكاتب يبرز الامه على مسرح الرواية بفن و فطنة. فنُ يعتب أن مسلاحظة الأهواء البسرية، كالحب، والغيرة والسقل والطموح، والغرور وكذلك تراسية المسائل الاجتماعية المحدنة كالعدالة والتقالب والطلاق تقتضى أبطالأ محدين واعمالا محددة داخل سكور محدد ووصف محدد هذا القن للذي كان يحور الشر ويصعده لينتصر علية، تحولُ منذ الخمسيّنات في العالم ومع كتَّاب الموجـة الجــدة فع الغرب وفي لبنان الى فن دي نزعة جمالية " السَّيِّيَّ، وَاعتُقَ، وأكثر غوصاً في عالم الإلم واقلُ ثِقة بنفسها وبالقيرات الإنسانية. فنُ قَائم عُلى التساؤل عن مكانة الإنسان في هذا العالم قائم على الإستفهام عن المعني العميق للوجود، استقهام يستشعر هذا المعدى من دون أن يقسدم حلولاً له، عسالم يتحذب فيه البطل أو الإبطال بطريقة مُغَادِرة لَعدَادَاتِنَا الصّاصنة، عالم لا يمكن ان ُ تَقَيِم فَيِه، لأنه يَصورُ الحياة بونَما فَحُفَحَة،

محدد، قد يكون زمن بيروت القديمة، وفي مكان يقع بين بناية ذات طوابق ثلاثة، وغسرفية تطل على طريق الرمل وتسيره القصية حياة عائلة نزحت عن المنينة بانتظار هدمها واعادة بنائها، أما أيطالها فأب وأم وابن وفتاة، وأمراة كلهم من دون اسماء (عجيب أمر غياب الأسماء)، يحكى

قَصَةً وغناء البطريق، إذاً، هي قصة فيطوقها بثقل تاريخي لايمكن ان تُخلص منه بسبه ولة؛ أم أنه رقص لطح مبعنة، وانتماج في العُزلة، التي تفدو الأسماء في

تونَّما عظمة، تونَّما سحر. هذا الفن الذي يمكن وصيفه بسريالية َ بِلا أَبِهِـة، ورَمَرْيَة بِلا شَبَحِنْ مَوْسَيَّقَي، ورومانسية من دون حدين حافق، هذا الفن هو عنوان ممارسة كتابات حسن داوود القصصية التي تتجلّى بشكل خاص في معناء البطريق. `

تجري أحداث القصة في زمن غير

عنهم راو متلبس قعل القصّ، وفعل الفعل الذي لا وحود له، على مدى القصة. غيباب الأسماء والمسميات لأنهأ تجرى يُتَصِيَّتُهَاءِ أَوْ خَلْفُهَا، لأَنْ الأسماء تعنى مـ تعنينه وراوي القصلة الذي يديره حسن ُ داوود من مقعده الخلفي يقبع في السر، في لَلْبَيْنَهُمْ فَيَ الْقُلْقَ. فَسَهَّلْ هَذَّا يَعْنَىٰ رَفْضٌّ للإنتيماء الى البين والمنهب والطبيقية والوطن الذي يسمى الأشياء بأسمائها،

دائرتَها دلالة على التاقف من قيم الحياة الحلُّوة والمرَّة؛ أمَّ أنه رفض للانسـحـاق الوجودي الذي تتساوى في حيره الكائنات

قد تكون مسبّبات غياب الأسماء عن قصة حسن داوود ولحدة أو صتحيدة، ولكنها ستار على ما أظن يحتفي وراء سوء التخاهم الذي يقيمه الراوي بينه وبين العالم الذي يعيش فيه ستار يحتفي بين جنباته التناقض بين العسالم الذى يعسيش فسيسه و العسالم النسارجي، الذى بعاينه بخلجات بكلام أشر، ان غيباب الأسماء

هو عالم اللاوعي، عالم الإحلام وحضورها هو عالمُ الوعي، عالم المواضعات. في عالم اللَّاوِعِي تَنْحُولُ الأَسْمَاءُ الى حَالَاتَ، فَبِيلُ أن تقول اسمه كذا وكذا، واسمها كيت وكيت تقول هذه حالاته، حالة القرف، حالة سوء الفهم، حالة العُزلة، حالة العبث، حالة التشبهي، حاله العطف، حالة الكراهية.

ويدل أن تقول هذه أفعاله، تقول هذا صبوت الصركية، وذاك حسُّ البيصير وتلك واقعة الشم وهؤلاء هم نواقة اللمس، وتلك هي أطياف الأحداث. ً وبدل أن تقول ما هي أوصافه تقول ما

هي خلجاته: فهو يطيلُ وقت الاستعداد، وهُو يِسْوِقْفَ لِيسْسَمْهِي. وهو يعكفَ على نهوله، ويتبرم من نهابها الأضير، وتراه مشغلاً بالمساحة السفلي التي تبدأ من وراء ظهـره، وعن الطواف بين الغـرف والتنقل مين المراما.

وبدل أنْ تقول ما كلامه، تقول ما هي نظراته، فهو يطيل النظر، وهو يحدّق، وهوّ يرى، وهو يخترق الجدران والمساحات لا ليفعل، أو يتشبهي الفعل بل ليراقب ماذا تفعل أمه، أو كيف تجلس المرأة، أو كنف تبدوان: دمن هناك من نافذة المطبخ، لم يكن مشهدهما مختلفاً. كانتا تنظران معاً آلي الفراغ الذي امامهما، محدقتين، كما لو ان أشباءً تجري فيه. غير أنهما ستلتفتان الى حيث أقفَّم أو تُلتَعْتُ أحداهما فتراني. وإذَّ تلوُّحان لي معاً سانصرف كما لوَّ اننَّى

منشغل عنهما ولا أرى تلويحهما». إن غداب الأسماء، والأقعال والأوصاف والأقوال، وغياب للكان والزمان، والقصد، هو حضور لفعل القصُّ ولكنه حضور من نوع خاص. أنه حضور الحالات والحواس، والخلجيات والنظرات حيضور المنسى واللامفكر فيه في كشابات القصباصير التقليمين وهو حنَّضور المبهم، والسرِّيَّ، والقلق والعبثي في كشابات الانشائيتين الجيد. باختصار هو حضور من بشعر

بالاشياء شعورأ عميقاً جداً، ويحسّ بالإشياء لحساسأ صميميا حدا، حصوصاً اذا كان هذا الشـــــعــــور، وذاك الاحساس يغوصنان عدة انرع تحت سطح الحياة. بهذا المعنى يتحطم منطق التكوين آلانشسائي للقصنة عندحسن داوود كبعسا تعلمناه في المدارس والجامعات وينشا منطق اسلوبى جديد يعبّر بشكل فظ عن رَبَّاتُهُ الْوَضْعَ الْبَشْرِي، يعبّر عن طريق اللهدآث العسسيي،

واللمسات المتوجشة (حسباً) والإصبراً، الْقائم على التخيِّل والتوهُم، والتفكِّر. وبهذا المعنى ايضا، يتحظم منطق التكوين المعنوي عند صاحب مغناء البطريق، فالغامرة القصصية عنده تته في عالم مسحوق، بلا نقاط ارتكار اجتماعية قيمة، وبلا لحداثيات اخلاقية قاطعة، وبلا صور مُيتَافِيزِيقِيةً واضحة ونلك في عالمٌ لا يقاسُ حسب المقياس الانساني المتعارف عليه.

انْ عدمُ الآسـتـقـرارُ هذا في القيم التي يختلط بعضها ببعض، او يعاد النظر فيها، أو تكوَّنُ، يواكبُها اسلوبُ يُحبِ السير في طرق متختصرة لا تتناقض فيها نكهأ اللحظات ودلالتها، يحب السير في طرق محفرة التراكيب مزروعة بالشقوق والصدوع، التي يأنف السائر عليها من مُواصلة سيره لأنها لا توصل الى اي مكان. مجمل الكلام، هل يمكن للمسلاحظة اليسيكولوجية والاجتماعية، وللملاحظة الجمالية الالبية أن تفسر دغناء البطريق، لحسن داوود؟ أشك في ذلك، لأن هذا الكاتب اللبناني لم يشسأ ان ينقب في اعسماق بسيكولوجيية الاهواء ولأان يصور

بهذين المُقتاحين، فسيكون اشب بسكير أخطأ الداب. في الواقع، ما يكتب حسن داوود في مغناء البطريق، لا ينتسمي الى الميسدان الاجتماعي او النفسي، ولا يمكن ان نقول عُنْ اشْخَاصٌ قَصِيَّةً انْهُم يُسْعُونَ الى النجاح في الحيم او اكتساب الرفاه المادي او المعنوي، او التسغلب على مسشكلة او الخسلاص من مسازق. انهم في الواقع يواجهون قدرهم هذا والآن. بكل ما في هذا

المجست مع. ومن يريد ان يفتح باب قصسة

(صدرت الرواية عن دار النهار - بيروت).

القدر من حتمية وارتيابية.

📰 ىستمد المعرض للتجول لدم خشارات من الفن التشكيلي السعودي، - الذي بدا حولت الواسيعية في عبواصم العبالم بعرضه الذي اقيم اخيراً في القاهرة (مركر الهناجر للفنون) المميته الأبرز من اشتماله على خمتوصيات آلفن التشكيل السعودي الحديث، حيث يبرز محموعة عُلائق متبابنة تحمع ما ضيمه المعرض من لوحات واعمال

اكثر من ٣٩ فناناً معاصراً في مختلف محالات التشكيل، من نحت وتجسيم وتشكيل وتركيب بغيرها من مدارس التشكيل على للستوي العربي والعالمي ابضاأ نستطيع التاكيد على هذا العرض الذي قدم اكثر من ٥٠ عملاً قد استطاع تقديم التعريف الكامل لما تحياه للملكة العربية السعوبية اليوم من نهضة فنية هائلة في متجال التسبكيل المعاصر أو الحديث، محققاً بثلك الإهداف الشمانية التي اقيم من اجلها، وهي الاهداف الَّتِي كَانت على النحو التالي: تقديمُ اعمال

الأول: عنوانه درؤية معاصرة» والثاني: بعنوان دامساكن في الذاكرة، وقد تعامل من خلالهما مع تيمة التجريد التعبيري، ففي العمل الاول ترتاح العين برهافة الفنانين السعوديين باسلوب فني مع اللون الأخضر ذي الدرجات اللَّونِيةَ المتعددة، لتُصعد بنا هذه معاصِّر، من خَالاًل أعمـال التيّ المتوالية اللونية الى اعلى يمين أنجزتها مجموعة من الفنانين والْفَتَانَاتَ، وَهَي تُهدف الَّى إبرارُ اللوحسة وترهر في العين بعض هوبة الغن السيعيودي يصبق نخلات تشمخ امام دائرة شمسية خَأَمْنَهُ، التّعريف بأعمالُ القنانين حسمسراء مسؤطرة بدائرة سسوداء اللون. كل هذه الحبرعة اللونسة السعوبيين وتوصيلها الى افاق تنهض وراعها خلفية صفراء رحسة التعريف باتجاهاتهم واستاليبهم الفنية امنام الرأى مخضرة، وهو ما صنع نسيجاً متماسكا ومريحاً للعين في الوقت العسام المصلى والعسالمي، إبرازً كنفية معالجة القنان السعودي من حُسلال اعسمساله الفندسة لأهد اما الرسامة شادية عالم فتقدم وابرز الظواهر والمعالم التراثية والاحتماعية والتاريخية والانسسانيسة باسطوب فني

مُعاصر، إثبات أن هذه الأعصالُ

الفنية صورة حضارية للعملكة في

كل الميسانين عسبسر الخنطوطُ

والالوان، التعريف بأن الفن لغة

صضارية لبناء جسور المودة

والألفة والمصبة بين الشبعوب،

ومساهمة في ترجمة مشاعر الانسانية، ومعالجة قضاياها

بأسلوب شيسامل وبذاء لأجل

السلام وسعادة الإنسان في كل

هذه الشروط جميعها تحققت

في اكثر من خمسين عملاً تشكيلياً

الكُــــــــــر من ٢٥ فناناً - بينهم ٨

عبملين يستنقران في المساهد مدارك جنبة، ريماً لم تكن مطروقة قبلاً، فاللوحة الاولى والتي تجيئ بعنوان «الحيونة» تستعيمه بالتحسب الموه للتشريح الانساني الاكانيمي، ومن ثم تلجأ القنانة ألى طمس معالم الإبعاد المعروفة تشكيلياً، وهو ما يلقيها - للوهلة الإولى - تحت سطوة خطوط «بيكاسو، الشبهيرة، لكن نك يتبدد مع انسيابية الجسد المستشريح للمسراة في اللوحسة، خاصة اتكاءتها للتعبة على كتفها الإيمن، وإضمامة أصابع اليدين في قلق واضح وصدريح. ويبقى للغين عدم اكتمال ملامح الوجه من جانبها الأيسر كنوع من اقنعة الاختفاء المتعمد، والذي يؤكده ا فنانات - وتنوعت في المعسرض

معرض سعودي ينطلق من القاهرة

النهضة في اوروبا.

فالغنان عبدالله الشيخ يشترك

في المعرض في عملين تصويريين،

الاساليب والمدارس والاتجاهات غطاء راسها المرتفع في صراحة لا الفنية، وإن ابتعنت جميع الاعمال نمك لها تكنيباً ولا نفياً، ويهرب عن التجسيد الفوتوغرافي للجسد بها ايضا من الوقوع في التجسيد البشري، كما صورته فنوّن عصر الإكانيمي الصريح.

على ألطخيس أيضاً واحد من الفنانين الخمسة النين شاركوا في مسعوض مسخستارات من الفن التشكيلي السعودي بمجسماتهم النحسيسة، وهم حلوة العطوي ونبيل نجدي وسعد السمعري وزهير مليباري وعلى الطخيس ألذي يشبارك بعمل وأحد بعنوان «الفسراغ، والذي نحت في شكل بيضاوي غير مكتمل نتوسطه دائرة غير مكتملة هنيسيا. ويظل الشروخ الحبجر الرمادي ايقاع زمنى مُستفاوت، تفلت منه العسّ مُسرةً، لَسُقع في حسبائله مسرات ومارات، في فرأغ دائم ومستمر يؤكسنه عنوان العسمل وهو:

رُوِّی تشکیلیة اخری ضمها معرض معضمارات من الفن التشكيلي السبعبودي، لكل من الفنانين وألفنانات: فَوَادْ مغربل، د. سحيف الرصيص، عبدالله حماس، طه صبان، عبد الحليم رضوى، مهدي الجريبي، محمد السليم، ناصــر الموسي، صــالح خطاب، اعتدال عطيوي، فهدة بنت سلعبود، بكر شليخبون، عبدالرحمن السليمان محمد سيام، عثمان الخريم، نايل ملا، مفرح عسيري، فأطَّمة وارس، خـــاًلد قـــاروت، رضا وارس، ابراهيم الزيكان، خالد العبدان، هدى العمر، عبدالعزيز الناجم، خالد الصوينع، فهد الحجيلان، محمد العمير، صالح النقيدان، حميدة السنان بدرية الناصس سمير الشام واخيراً فهد

# لجد ليس في لوديف

عند المنعم رمضان *

كانت الخريطة خالية من ظل لوبيف، وكنت أفتش عن فستان أزرق، وعن فضاء، وفي الفضاء تفرقت نرات الشمس قبل أن تتجمع ثانية وتتراص، وتكون قريتي حذاء، ثم ساقين، وتكون بعد ذلك حوضاً وخصراً وجمدراً وبزاعين ورأساً تعيلاً مشوشاً ليصبح الشكل كله رجلاً مهمؤماً يضع فوق راسه كاسكيت ويشير الى مونبلييه، وفقه يتمتم مونبلييه مونبلييه، فأتنكر طه حسين وأقول لصناحب الكاسكيت كأنني صديقه: أعرفها، ولكنه بعد أن يسمعني بوضوح، يعبر، ولا يأتقت إلى الورام أبدأ، فأقول بصوت عال جهير، ريما الأجيره على النظر، لوبيف، إنها مبينة صغيرة، يقصلها عن مُونِبلِيهِ ساعة والنصف ساعة بالسيارة، وعن البحر قراسخ لا أعرف عددها، ويقصلها عن القاهرة شعراء كثيرون أتوا بلحمالهم وأثقالهم ووجوههم الطبيعية والصناعية بعضهم متوتر فاتن كانه سينتصر على المجد، كأنه سيقهره، ويعضهم درويش مفتون لا يعبأ إلا بوجوبه الخاص الرازح فوق خطوط كلها خطوط زوال، كُلُّهَا خطوط رجعة الني الرحم، كلها خطوط

كانِت الخريطة خالية من ظل لوبيف، وكنا نبتعد عن الخريطة، نتركها خلفنا كأنها سوأة الشيطان، وندخل مدينة ليست ملونة وليست بيضاء، هيكلها العظمى أزقة مِلتوية، ومبلطة ببلاط صغير أسود، على الأصح بسَّطَايا بلاط صغير أسود، ومحاطة من أغلب جهاتها بَجِيالٌ مُكْسُورة بخضرة صافية، ويُحكى أن بعض هذه الجيال ينسيل حول بحيرة، وأن اعلى قممها مسكونة بمعبد السيدة الأم، أمنا، الذي يصبح في الليل قميصاً من الضوء، يصبح وحده فوق الجبل قميصاً واسعاً من الضوء، يلمع، ويهتز، غالباً إذا ارتفع رنين الأجراس، لأنها أيضناً مبينة أجراس، كانت للبينة عنيما بخلناها نائمية، ولِم تكن معظاة بأي حلم، جلَّدها ظاهر وليس ناعماً، وحنجرتها محجوزة خلف سحابة، ويعض ابنانها يسحبوننا مِن لحداقنا التي تمتد وتستطيل، فاذا حاولتا النوم بعد ذلك، انتظرنا أن تعود الأحداث الى طبيعتها.

كانت الخريطة خالية من ظل لوديف، والسائق الذي يقوبنا لا يريد أن يحدثنا عن سوق الثلثاء في الدينة، سِوق العصبر، من الرابعة حتى السابسة مساء، وكل أسبوع، وعن الفلاحين والنبيذ والنجاج المنبوح والنجاج وَلَلْمُمِنِ وَالْبِطِّ وَأَشْبِياء كَثِيرِةً أَخْرَى، السَّائقِ الَّذِي يقوبنا وحدثنا عن الجنوبين، عن حنوهم الإنساني، ويساطنهم، عن أول حديقة، وعن أول هواء، عن صناعة منسوجات وملابس الجيوش، وعن الجيوش، وعن النصسر، وعن تأبليون، وعن المعادن، وعن الرمل الأسود، وعن زيجاته التي لا تتم، وعن الجزائريين الحركيين النين انضعوا إلى جيش التُحرير الفرنسي أنناء الحرب العالمية التأنية، والنين كوفنوا، وملا بعضهم بيوت لوديف وملاوا شوآرعها، وتناسلوا وتكاثروا وأقامواً. وأصبحت الزرابي مبدوية، وضاع منوت السائق في حنايا صوت أَخَرَ بِنَأَكُفَهُ وَيِلْحَ عَلَى تَنْكِيرِنَا بِالبِطِالَةِ النِّي تَعَمُّ لُودِيفٌ، وبالذباب الذي صادقناه وصادفتاء وصادف عد اللطيف اللعبي فاتكا على كرسيه بالقهي وقال: طوييف أول مدينة فرنسية تشبه مدننا، كأن عبد اللطيف يضحك بعد أن يطمئن أنذا مبطنا فوق رمال الشاطي، البعيد لعبارته، ويعد أن يتوقف عن الضحك، نبدأ جميعاً السير في

شوارع القاهرة والزياط ومراكش وييروت وتوس وبمشق والأسكندرية ووهران ويقية المدن التي يضمها أو يطوف حولها لسانان، اللسان العربي، ولسان البحر المتوسط

كانت الصريطة حالية من ظل لوبيف، وكان الشاعر الفرنسي مارك دي لوز ينفخ رفيره قبل أن ينفخ الآلات التي سندير مهرجان البحر المتوسط الآلات النسوية النشطة ويستعد لموكب الاقتتاح، تماثيل محمولة، ومهرجون، وكل الوقود، وحرارة الشمس، كلهم كلهم يدوسون المدينة باحترام بليغ، ويعبرون أزقتها، وعند الزوايا يتوقفون فجأة ليصعد شاعر الى شرفة أحد المنازل ويبدأ في إلقاء قصيدة بِلْغة بِلاده، كَانَتُ اللغة العربية غائبة عَن المُركُّب، ربِما نون قصيد، وعند زاوية أخرى يتوقفون لترقص راقصة نحيلة جداً رقصاً تعبيرياً حديثاً، أو لينشد أحد العنين اغنيته التي أنخرها، وسوف تصانفك سيدة عجوز أو صبية جادة تمسك حزمة أوراق صفراء صفرة زاهية، ولا تزيد مساحة الورقة الواحدة، منها عن مساحة كف اليد، وسوف تعطيك لَجَدَّاهَا، خَنْهَا، سُوف تَصانفك سيدات لَخْرِيات، وورقات أخريات، لتجتمع في يدك قصائد ربعا لرينيه شار أو محمود درويش أو بول إيلور أو اراجون أو أندريه شديد، كلها بالفرنسية طبعاً، ضعها بلا تردد في جيبك، لأن الموكب سيتوقف في دار البلدية الني تتاخم الكاترائية، ولأن المحافظ سيجرب أن يصيبنا باللل، وسوف ينجح، الذي حيرني، ولم يحير الحافظ بالتأكيد، وريما شغل بأل مارك دي لوَّرْ بعض الوقت، هو غيبة ذلك اللسان العربي الذي يمثل القص الأكبر من لسان البحر المتوسط والذي له الحقّ في الرسوخ، له الحق في اصطياد الشعر من الغابات، وكان موقف الغيبة موقف صوفي لا يجرح الشعر، وكنُن الشَعر ليس الغن الذي يعاني عَندُما يتر بعيداً عن لغته والذي حدرتي أيضاً، وربعاً لم يشغل بال الشاعر الفرنسني مآرك دي أور، هو هؤلاء السادة والسيدات الذين وفنوا من أماكن نائية عن بلادهم دون أن يحملوا عود صفصاف ولحد من أداب هذه البلاد، فكانت التنبيجية انخفاض مسوب الميام الحية الجارية الى الحد الذي هند المهرجان بالجفاف، لولا قصائد متفرقة قرأها أصحابها دون اطمئنان، ودون ثقة، وكانت التنبجة ثانياً استبداد الحسب والنسب الفرانكفوني وطغيانه على قائمة التمثيل

العربي: الجزائر: ثلاثة شعراء يكتبون الغرنسية ويغيمون في التجزائر: ثلاثة شعراء يكتبون الغرنسية ويغيمون في فرنسا (مالك علولة/ والحبيب طنغور/ وسليمة آية محمد). لبنان: شاعران يكتبان الفرنسية ويقيمان في فرنسا (صلاح سنيتية وقينوس خوري). تونس: شاعران أحدهما يكتب اللغتين (طاهر بكري)

والآخر يكتب الفرنسية (أمينة سعيد) ويقيمان في فرنسا. الغرب: شاعران احدهما يكتب العربية (محمد بنيس) والثاني يكتب اللغتين ويقيم في فرنسا (عبد اللطيف اللعبي) فلسطين: شاعر ولحد يكتب العربية ويقيم في فرنسا (مصطفى عتيق) سورية: شاعرة ولحدة تكتب العربية وتقيم في فرنسا

(عائشة ارناؤوط).

الذي حيرني، وريما يمكن أن يشغل عقول الذين يظنون أن السيَّدة أوروبًا فاتنة وجادة ولا تخطى، هو لماذا لم يفكر أحد في صُرورة أن يتوفر جهار لترجمة القصائد الى اللغة الفرنسية، ليس ترجمة فورية، ولكن انتاء فترة الإعداد المهرجان خصوصاً أن الشعراء جاءوا ومعهم نصوصهم المترجمة سابقاً، أو المترجمة بجهودهم الشخصية وأن اللغة التي غلبت المهرجان كله، هي لغة باريس، لغة عاصمة البلد المضيف وعن طريق شعرائناً ايضاً، والحادثة الشانة بعكن أحياناً أن تكون علامة، فالشاعر الفرنسي الذي لا نعرفه جوليان بلان، سيستغرق وقتاً طويلاً في نفخ الهواء، وإصدار الاصوات الطقية، والاصوات الاعمق حتى أنتى خشيت عليه من داء الفتاق، وخشيت على قصيدته من الترهل، لأنها محض أصوات عنيفة أو غاضبة أو محتقنة وأثناها سيميل أحد الشعراء الايطاليين على صاحبه ويهمس همسة خافتة وعابرة، بعد أن ينتهي جوليان، يوجه اللوم الى الايطالى:

**جولیان: انت لم تسمعنی** چیداً الايطالي: استمعت إليك جوليان: كنت تحدث زميك همسة عابرة وغير مقصوبة جوليان: انها تدل على قلة الذوق الأيطالي: لم يصنّ أن قال لي أحد مثل هذا التعبير جوليان: لهذا السبب، استضافتك فرنسا

في ندوة أخرى، كان الشاعر الطوارقي هاواد بمارس حقه في أن يرسم الصورة التي يحبها لنفسه، لا أحد بعيرض، كان أداؤه السرّحي معرياً أحياناً، إلى جانب تجلس زوجته وفي يدها دفتر استعاره المطبوع باللفة الفرنسية، أما هو قيمسك مخطوطاً باللغة الطوارقية يضم الأشعار الأصلية، فيما بعد باح هاواد بأنهم لا يسمحون للطوارق بامتلاك مطبعة بحروف طوارقية، وأنهم لا يسمحون لهم أبدأ بأن يكونوا أنفسهم، وفي تورة هياج أغلبها يبحث عن خشبة مسرح وعن جمهور، أعلن هاواد أن العرب الموجودين حفنة أشرار، أنهم خونة، فالمغربي يخون مغربيته، والصري، وأشار إليّ، يُخون مصريته، وأنّ أدونيس ومحمود درويش هما الشاعران الوحيدان من غير سلالة الخونة، في اليوم التالي توسعت معارك هاواد وامتدت لتشمل الزملاء الفلسطينيين الذين لم يحتملوا، فذهب أحدهم الى مارك دى لور وحذره: يا سيد مارك سَلْعَادِر إِذَا لَمْ يَتُوقَف الطوارقي عن إِهَانَة العرب، بعدها استعان الفلسطيني ببعضنا، فأعانوه، في المدباح كان هاواد قد اختفى، وكنت في مكان اخر احاول أن أتشبت بكرسي المقهى وأحاول أن أرى الكائنات التي تخرج من فم عبد اللطيف اللعبي، فعندما تحدث عن الحضارات التي ابتدعت وأوجدت الأشياء بقوة الخلق مثل الحضارة الغربية



الحديثة كنت أشاهد رف فراشات بطير إلى اعلى ويحلّق ويصنع مظلة بيضاء، وعندما تحدث عن الحضارات التي اعدت انتاج وتوليف وترتيب ما انتجه الآخرون مثل الحضارة العربية، كنت أشاهد بعة برية تحاول أن تعلير ولا تقدر، ولأن فم عبد اللطيف كان عالياً جداً عنها، فتقع ابصارنا على لوحة فاتنة لفرنسا، وعندها ندرك القدرة الني تُمتلكها هذه اللَّوحة، فغرنسا فقط هي التي تستملي تأخذك في أحضانها، تستطيع أن تشعركَ بحُرارة العاطَّفة، أن تجرك إلى قلبها وعندما تأتى الكاميرا، سيحاول الكادر أن يتوسع ولكنه مهما ترسع ومهما انتشر سنظل فرنسا هي الصورة الوحيدة، صورة الأم الحانية على أطفالها النِّين أصبِّدوا خارج الكادر تماماً، اصبحوا في النفي.

كانت الخريطة خالية من ظل لوبيف، وكان هرمان هسه هو رفيقي الذي اصطحبته معي، الوذ به ربعاً أول النهار، ربعاً في الطائرة، ربعاً أخر الليل، وأحياناً في القيلولة، وأنكره مسجونا بتهمة إغواء فتاة يافعة عن طريق السحر، وما توافرت له من الألوان والأدوات، بدأ يرسم على جدران الزنزانة الانهار والجبال والبحر والسجاب والفلاحين، ووسط اللوحة كان يرسم قطاراً صغيراً جداً فوق سكة حديد، متوجها صوب الجبل، وكان القطار يدخل النفق الصفير الذي يتدفق الدخان من مدخله المظلم، وفي أحد الأيام يتصول هرمان الى كائن صغير، وبعد قليل يخطو داخل أوحته ويصعد على منن القطار الذي تبدد واختفى، ومعه لخدّفت اللوحة، واختفى هرمان مّع اللوحة وبقّي الحراس وحدهم تحيطهم الحيرة، كنت كثيراً ما أركب قطار هرمان، خُصوصاً إذا أحسستَ أنني مسجّون خارج لغني، وأنني أحن اليها، وأنني يجب أن اجتاز النغق، وذات مرة وأنا على من القطار، سُمعت لغني تتربد صحيحة، ودون أعوجاج، توقف القطار قبل أن أقفز، أبهشتني عائشة ارناؤوط كانت صحة نطقها قد بلغت الحاقة العليا للكاس، وكمان صموتهما يأتي من البعشر الذي رأيت وجمهي على صفحته، في الصباح التالي وبينما كنت أشهد قافلة القواقع تحملها ديدان فاتحة اللون وتسير بها طريق العودة الي الترعة، تذكرت صوت عائشة فاختفى المشهد، فأمعنت ف الترعه، تذكرت صورت عائشه فاختفى الشهد، فلمعنت في التذكر واقعت داخلي ساحة واسعة بخلها في البداية شهموز المغنى الشاعر الكردي التركي، وأنشد أمام عارفيه قصائد محيي الدين بن عربي، عرفت أن شهموز تعني شيخ موسى، وأن محيي الدين بن عربي يعني خلاصي وبعدما مخل صوت اللعبي، يهمس في تفاول حزين، خلال ساعتين في القطار، وعلى أرض الساحة رأيت ابن حرم وكتاب النُّحب الذي تركه وديعة عند أحد أخلاف، فطابت نفسي، وتمنيت الاستماع آلى الشيخ أبي الطيب: بم التعلل لا أهل ولا وطن / ولا نديم ولا كأس ولا سكن

/ اربد من زمني ذا أن يبلَغني / ما ليس يبلغه من نفسه قبل انسلال الصوت من نون الزمن، كانت لوديف تمثلك

ترعتين، ويظن الناس هناك أنهما نهران، وكانت أحداهما مجرد ترعة بروليتارية محفورة خلف ظهر البيت الذي أقيم فيه، أما الثرعة الأخرى فكانت تلبس جوئلة تكشف عن بعض شبابها، وكان الصَّباح ينتيني كلُّ يوم ويسحبني منّ يدي، ليضع وجهي مباشرة في وجه الترعة البائسة فأخجل أَنَّ أَقُولُ لَهًّا: صبًّا ح الخير، وأغض الطرف وأنصرف وأنا

يم التعلل لا أهل ولا وطنُّ

كانت الخريطة خالية من ظل لوبيف، يكفى أن تستمع إلى صوت أوزيمير التركي وأن تحايث فتنبث فوق جسمك عَابَة من الأشجار العاشقة، وتزورك الطيور مِن كل اتجاه، ويَخْتَفَى انت، تصبح في قلب المشهد، بعيداً عن العيون، وجَهْني أوردهير الى دليلة سي العربي قال لي: «لقد ترجمت الى العربية ما يقرب من منة صفحة من قصائدي، شكراً رج اوزدمير، يكفي أن ترى الآلهة اليونانيين في عيني يانيس الشاهات اليفائت من عيني يانيس وأن تظار أنم عاليات السام التراس وأن تظار أنم عاليات التراس وأن تظار أنم عاليات التراس وأن تظار أنم عاليات التراس وأن تظار أنم عاليات التراس وأن تظار أنم عاليات التراس وأن تطار أنم تراس وأن تطار أنم تطار أنم تراس وأن تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تطار أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تطار أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم تحديد أنم الحدائق، وأن حقائبهم مفتوحة تماماً مثل قلوبهم، ويكفى يغنى رفاقك فيعملأوا سماء للدينة بالرياح ألتي حأول

اصطبادها عبد الوهاب وفيروز وام كلثوم، هكذا هكذا بعد كل عشاء، يملأون سماهم ويجمعون حولهم كل الرهبان والمتصوفة ليرقصوا رقصا بدائيا، ينضم إليه ذات ليلة المغني الاسباني الرائق الجميل باكو حتى حانت حفلته وصعد خشبة المسرح وغنى قصائد لوركا ونيرودا وخوزيه غويتسولو، لم ينس أن يغنى قصيدة قديمة كتبتها أمرأة عاشت أيام المعتمد بن عباد، وأن يهذي أغنيته الى الصريين ورفأقهم العرب، ويكفي أن تستمتع مسحوراً الى المغنية اليونانية انجيليكا يوناتوس ومعها العازف على كل الآلات والذي اظن أنه ارجنتيني وأنه صديقها الحميم، عاشقها، لدقة ورقة ورهافة الغزلُ بين جيتاريهما مرة، وبين صوتها وبريق عينيه كل مرة، بعدماً انتها انجيليكا من الغناء، ظننت أنني وجدت الاجابة عن السؤال الفَّظ ما جدوى الفنَّ؛ انهُ انتَّصار دائم على ألموت، هكذا قلت لنفسي، حمدت أن تهت في أزقلة لونيف بعد حفلة انجيليكا، وظللت الور أكثر منَّ ساعتين حول نفسي ودون جدوي، واثناء دوراني فأبلت انجيليكا تنصرف مع إحدى المنظمات، بصفت في كل وجهها، في كل جسدها عن فتنتها التي سحرتني، فلم أُجِدُ شَيئًا ۚ عَرَفَتَ أَنْهَا تَركَتَ الْفَتَنَةَ فَوَىَّ خَشْبَةَ الْسِّرحِ، وعادت إلى مجرى الحياة كامرأة عادية خالية من

ما زالت الخريطة خالية من ظل لوديف، لم أشأ أن اسجل أو امحو صوت المغنية سافو، التي تتخصص فقط في غناء الأطلال، الأصبح، تتخصص فقط في إنساد الأطلال، والتي تقف وراها ميديا هائلة بحبيم تارة، ميدياً تشبّه روح الغرّب وهي تصارع وتقاتل بأمّدار، فإذا تمكنت من استبعاد اللسان العربي، واطعانت الى غيابه، عادت لتبعثه ثانية في صوت سأفوَّ، وكانها تحتفلُّ باستعانته، هي فقط تدرك أنها تحتفل بتهشيعه وكي أتعلص، كي أفلَّت، سأحاول أن استعين ببرنارد نويلٌ، صديق اصدقائي. والشعر الذي يكره الزوائد، يزيلها من لغته ومن طريقه، أحساناً بنشِّفها، والذي يعرُّف انَّ الضحية يتغير اسمها يومأ بعد يوم وأنه سيقف دائمآ مع أخر أسم للضحية، وأنه قد يتربص معى ويراقب التبيب طنغور الذي يتصور أن اللغة العربية مشغولة بصناعة الارهاب. وأن اللغة الفرنسية مشغولة بصناعة الحب، وأن نوبل قد يتعصب ويصر على أن اللغات كلها مشغولة بإدمان الشعر، وأن الله له طَّرقه، وأن المجلُّد ليس إلا الكوب الفارغ: حلمت أني كنت ميتاً: أناس كانوا ينطقون / باسمي.

حركة شفاههم كنت أشاهد. واسمي / من شفة الأخرى كان يطير. لم يكن اسمي / يعرف من أنا. لم يكن اسمي يعرف أنه اسمي. / بيضاء كانت الشفاه والخريطة مازالت خالية من لوديف، وبرنارد نويل الراهب انضم قديماً الى سلالة الحكاثين: كان رجل بشتكي، طَّيلة الوقت، من كونه اطول من اللازم، أه، قال ذَّات يوم، إن جعل الله قامتي قصيرة، فسأؤمن بالله، طبعاً، تجلى الله له بسرعة – تَعَنَّ، نَصِحَهُ الله

لم يصدق الرجل المهم عينيه، ثم تفهموه، فكيف يمكن معرفة إن كان المتكلم هو الله فعلاً؟ ألا تريد أن تتمنى، ألح الله، فأنا سافعل ما تريد فتح الرجل عينيه، أكثر، إلى الحد الذي فاض منه هذا الطول على غيره، أتعب الله نفسه، ثم احتار. عندنذ عاد الرجل المهم الى رشده وتبض يديه يانساً. لكن ضميره استيقظ عندند ومجس به - أقِضْم بالأحرى جمجمتك وقدميك، لأنه مكتوب: أعنّ نفسك تعنك السماء.

أعن نفسك، فالجد ليس في لوديف، وليس هنا، وليس في أي مكان، الجد في قلوبنا، (عن نفسك تعنك

THE CONTRACTOR OF STREET PROPERTY AND STREET PROPERTY OF STREET

+شاعر معتري

Bil on La

علن وزير الخارجة الله روس مسول لعل أ بالاده سسطلتية وتنارعتهن في والتفكل بعدات للعلبسطينيي ، ملاق منه (۱۱۵ . على تسعن لكان يون ان وزير ال<mark>دولة</mark> يت مانسيين سيعلن والمؤسس والأفية سسدم الى السلطا

حاضيه يجو اطهر

والمستفرة

والمراجعين المناوية

٠٠٠ - - - - الشاؤة

- --- المسؤول عزع

سنس السبك للس

والمحادث السولية في بيطا

ببت فالمستبين سيشاران

المدد المحوة وجهام

ب دستن تنسساركة.

المال ما المنظمة

سولي سينظه اجتماد

ر - استحساریة فی الله

____ المساطرافيولير

سمار سنة المشاروعة

المستسدات والسمار الوال

ے ، سد معدد فی دارس!

سماح حليجي الميزكي

سسمعد مصادر مطلعاني

در معسد على فافأ

روز المانحية الجنعاع

ورد، المارجية للبط

انَ النوصع في المُطَلِّغُ

س خسسلية السلا

سي العسواق وادا نهطا

مان سسانی قبل بشنه

رجد العنداد تد ؛

ر الطليحي في ^{الإ}

ادمة بربطانيا

منسجى بحمقاعا

اء خالدو مسانب المسوول الأميركي

معادات من هذا السيل

سد وونسلا الامع يسعيل اللابنين ___ يىن دىنە رد شنامها وسيقلم يربق الاست عرب وعجم (۱)

من سيبويم إلى سندباد

أتابع اليوم مع الأخ العالم المعتزل عدنان العلمى الذي يُقِطف

من كل روض زهرة ويوزعها على اصدقانه وانشر ما أرسله الي من

معلومات حول علما. وأنداء دعربٌ وعجم تأكيدًا لما ذهبنا اليه من قبل

حول تشابك الروابط والوشائح بين أبناء الأمة الواحدة حيث يختلط

الأمر على الكثيرين في أصلهم ونسبهم حيث نجد أن هناك أدباء عرب

تدل أسماؤهم على انهم عجم في حين أنهم عرب والعكس صحيح لأن الآباء والأجداد لم يفرقوا بين ابناء الأمة وعملوا بتوجيهات الرسول

الكريم ولا فرق لعربي على أعجمي ولا لابيض على أسود إلا بالتقوى.

على عكس ما نشهده هذه الايام من دعوات للتفرقة والتقسيم وإحياء

لثغرات عرقية أو طائفية أو مذهبية ويعطى الاخ عدنان أمثلة على ذلك

سيبري مو واسم مسمون والمستوان بايران سنة ٢٦٥م بن عثمان بن قنبر الحارثي، وقد ولد في شيراز بايران سنة ٢٥٥م وقد عاش في البحسرة وبغداد آيام الخليفة هارون الرشيد وكلمة سيبويه هي لقيه وتعني باللغة الغارسية «رائحة التفاح» وهو واضع

كتاب سماد (الكتاب) وهو اساس علم النحو وقد تعلم من الخليل بن

- بديع الزمأن الهمداني: هو صاحب المقامات الأدبية الشهيرة

التي شرح بعضها الإمام محمد عبده وهو أبو الفضل أحمد بن

الحسين آلهمذاني لأنه ولد في مدينة همذان بإيران سنة ٩٦٩م وقد

برع أيضاً في اللغة الفارسية وترجم بعض الكتب الفارسية الى اللغة

- أبو القرج الأصفهاني هو صاحب سلسلة كتب (الأعاني)

الشهيرة وهو عربي مولود في أصفهان بإيران سنة ١٤٢٨م واسمه أبَّو

الفرج علي بن الحسين المروآني وقد قضى ٥٠ عاماً في تأليف كتابه

الأغاني الذي جاء في ٢٦ جزء . - أبو هريرة: هو صحابي وأشهر رواة الحديث إذ أنه عاش

بجوار الرسول واشتهر بقوة الداكرة، وقد روى أكثر من خمسة ألاف

حَدَيْثٌ وَلُقُبِ (أَبُو هريرة) لأنه كان دوماً يحمل هرة صغيرة اما اسمه

الطنجي نسبة الى طنجة في المغرب والتي ولد فيها سنة ١٣٠٤م

وأجأد اللفات الفارسية والتركية والادب وعلوم الدين وقد تجول لمدة

- السندباد البحري: هو عربي من بغداد قام بسبع رحلات بحرية الى الهند والصين لمدة ٢٧ عاما وذلك أيام هارون الرشيد وتوفي سنة

- الجاحظ: هو أبو عثمان عمرو بن بحر الكتاني عاش في البصرة عرف بجحوظ عينيه ودمامة، وهو مؤلف كتاب البخلا، وكتاب

الموسيقاً وَ الأندلشيُّ هو عربي منَّ بغداد وكلمة زرياب معنَّاها (ما،

- ابن رشد: فيلسوف عربي أندلسي كما أن المغني (زرياب)

ولكن مقابل من سبق ذكرهم فإن هناك علماء وأنباء غير عرب

- الإمام الشهير أبق حنيفة (فارسي) هو أهم الشخصيات

الإسلامية غير العربية وصاحب اكبر مذهب إسالمي وهو فارسي

العهدين الأسوي والعباسي وأشهر كَمَيَّ (مسند الإمام أبو حميفة) وقد

رفض سرارا منصب قناضي القضماة غلى رغم ضريه بامتر الكايفة

العباسي، ويقال أن هذا الضَّرب أدى الى وقاته قيماً بعد وعمرة ٥٨

الإمام ألبخاري (فارسي) هو إعام الأثعة قَوْنَ فارشَقَى الأَصلَ،
 وقد ولد في بَخارى سنة ٤ أَذْهَ وَلَهْمَة أَنْ الْمَعْمَة أَنْ وَعَبْد الله عَلَمْشَد بن

إسماعيل البخاري، وقد اشتهر بذلكرة نانزة وشنهدله الإشام مسلم

عندما قال عنه (أشِّهد أنه ليس في الدنيا مثلك)، وقد استطاع جمعً

تسعة ألاف حديث صحيح وسمتي كتابه والجامع الصحيمة وهذآ

وصاحب كتاب (صحيح مسلّم اويعتبر المصدر الناني بعد صحيح البخاري وقد ولد سنة ٤٠٠هـ وهي سنة وفاة الأمام الشأفعي،

والى الغد مع مزيد من السُمال ... ومزيد من المعلومات ألقي أراها

مفيدة القراء الكرام مع حفظ الألقاب واعطاء الحق الصحابه ورد

الكتاب يعتبر أنفع الكتب وأجلها بعد القران الكريم

لإمام مسلم بن الحجاج: (هو بنارس

واسمه النعمان بن ثابت بن النعمان، وقد ولد في الكُّوفَة، عام

٢٥ عاماً وحج أربع مرات ويقال انه من جذور بربرية بعيدة.

- أبن بطوطة: الرحالة المشهور هو أبو عبد الله محمد بن عبد الله

- سيبويه: هو واضع علم النحو والمسرف وأسمه أبو بشر عمرو

مع معلومات سريعة عن كل شخص يتحدث عنه ومنهم:

العربية وقد كُتب نحو أربعمانة مقامة شهيرة وحافلة.

أحمد واضع علم العروض في الشعر،

فهو عبد الرحمن بن عامر.

الذهب) بالفارسية.

الفضل لصاحبه

محمد طنطاوی *

■ يمتبر يوم السبت من الأيام المقدسة عند اليهود، وترجّع أسباب تقديسه عُندُهم الى عوامل عدَّة، منها أنَّ الوصيةُ الرابِعةِ من الوصايا العشر دعت إلى تقديس يوم السبت واتخاذه يومأ للراحة - والعبادة وعدم ممارسة أي عمل فيه دلان الرب في » سُنة أيام خَلق السموات والأرض والبحر وجميع ما - فيها وفي اليوم السابع استراح، ولذلك مبارك الرب يوم السبت وقدسه، (سفر الخروج).

كما بأتي تقديس يوم السبت أيضاً من خروج اليهود من مصر في يوم السبت في شهر أبيب، وفي سُفَّر وَالتَّنْسَةِ، (وَانْكُر آنك كنت عبداً في ارض مصر فاخرجك الرب إنهك من هذاك بيد قديرة ونراع مبسوطة، ولذلك أمرك إلهك أن تحفَّظُ يوم السَّبِّتُ).

وهذا يظهر أن سبب تقديس يوم السبت في سفر دالخُروج، هو أن الله استراح فيه بعد خُلق ألعالم أما في سفر «التثنية» فيرجع التقنيس إلى أسياب تتعلقَ بالشعب اليهودي، هذا كما أن الله سيحانه وتعالى كلم سيدنا موسى على جبل سيناء في يوم السبت وإن كأن الصوار بين موسى وربه استتمر اربعين يوماً، حسب نصوص التوراه، حيث سلمه الألواح وبها الوصايا العشر.

«وكلم الرب مسوسى قسائلا: وانت فكلم بني إسرائيل وقل لهم سبوتي فاحفظوها لأنها علامة بيني وبينكم مدى اجسالكم لتعلموا انى أنا الرب مقدسكم، (الخروج).

وجياء في مقدمة الوصايا العشير دانا هو الرب إلهك الذي اخْرجك من أرض مصر من بيت العبوبية، ويتكرر هذَا كثَيْراً في سَفْرَ التَثنّية، فَتَبرير الْحَفّاظ على وصنايا الرب كنافة هو الاعتشراف بالجنميل والحفاظ على الولاء له وعبادته لانه أحسن إليهم. ويؤكد المفسر إبراهام بني عزرا هذا بقوله: «إن

الله قد فدانا من بيت العبوبية وحيث أنه صنع معنا هذا الجميل فإننا ملزمون بأن نخشي اسمه. وبعد عبور اليهود البحر وبخولهم سيناء مع

موسى أنزل الله المن من السماء على البهود أثناء . رحلتهم في سيناء وكانوا يتلقطون شبزهم يوما بيوم، ثم كأن في الدوم الساس، إنهم التقطوا خُدِزاً مُضّاعفاً، وعندما سألوا سيدنا موسى اخبرهم بأن غداً السبت عطلة، سبت مقيس الرب وأسرهم أن تعبوا طعاماً كافياً للبوم الذالي (السابع) السبت، وحفظوا منا عنيهم فلم يفسند بيعطيكم في البوم السانس خيز يومين إجلسوا كلّ واحد في مكانه فاستراح الشعب في اليوم السابع، (الخروج).

ويشتير سفر التثنية الى بُعد إنساني وهو تمكين الإنسان والحيوان من الراحة بعد سُنَّة أيام من العناء (لا تعمل فيه عملاً أنت وإبنك وإبنتك وعبدك . وأمنك وتورك وحمارك وسائر بهائمك ونزيك الذي في داخل أبوابك لكي يستريح عبدك وأمتك مثلك،

ويقول شالوم البِّك في تفسيره لنص الراحة يوم السبت إن القدوس تبارك وتعالى ليس في حاجة الى ُ سَتَّهَ أَيَّامَ لَكِي يَخْلُقُ عَالِمُهُ وَكَانَ بِإِمْكَاتُهُ أَنْ يَخُلِّقُهُ بكلمة واحدة وفي طرفة عين كما أن الرب ليس في حاجة الى ان يُستربح ولا في حاجة لأن يخير بنلك، إن الذي أخبرنا هو موسى لكي نتنكر اننا أحرار والاحرار لا يعبدون الله دون راحة على غرار ما كان الحال عليه في مصر حيث أصبحنا عبيداً لله وليس عبيداً للعبيد. والتوقف عن العمل تثنيه بالله القاس على كل شيء. والله أمر بالراحة في اليوم السبابع حتى يتعلم الناس كيف بتصرفون مع انفسهم ويتصرفون مع عبيدهم وبهائمهم بعدل

تحطيم موسى للوحى العهد اللنين تلقاهما من ربه على الجبل في سيناء فلما عاد واتى بنسخة أخرى كانت الثانية غير مطابقة للأولى. بينما قال آخرون إن هذا الاختلاف هو معجزة محضة، والسفران يت فقان على ضرورة تقديس يوم السبت، ولكن الخروج يرجع التقنيس لخلق الله للعالم، وهو حانثة كونية بينما ينص سفر التثنية على خروج بني إسرائيل من أرض مصر وهي حادثة قوَّم بِهُ، وَهُكُذُا ترتبط الطبيعة بالتاريخ حيث إن أعياد اليهود كلها

اعياد سنية (تاريخية)، وفي الوقت ذاته (طبيعية) حيث يتداخل النسبي بالمطلق والزمني بالمقس. ُ وِيشِّعِينَ عَبِدَاللَّهُ السَّامَيِّ فَيْ كَثَّابِهِ «الوصايا لعشير، لهذا الاختلاف بان وجود يوم للراحة في الحياة البعوية التي كان يحياها اليهود في عهد موسى ليس له أي معنى، وإنما الراحة ضرورية في مجتمعات مدنية، ويقول: ﴿إِن تحديد هذا اليوم لم يكن اساساً من الشريعة اليهوبية بل فكرة بخيلة عليها، ويؤيد ذلك ما ورد في سفر أشعيا درأي الشهر والسنت ونداء الحفل لا أطبقهاء

ويقول فؤاد حسنين في كتابه «اليهود واليهودية السيد يدة» أن الاحتفال بيوم السبت أخذه الإسرائيليون بعد نزوحهم الى أرض تنعان عن لسابليين عن طريق التنعانيين ففي بابل وأشور كانوا يُقَدسون اليوم الأول من الشهر القمري ثم اليوم السابع (ربع القمر) ثم الشامس عشر وكنان البابليون يسمون احتفالهم بالهلال باسم «شُيتو، وهي تسمية مطابقة تماماً للفظة مسايات، العبرية

التيِّ تشير الى اليوم المقدس عند اليهود. ويؤكد الحاشام سلمون ملكاه قداسة السبت في الشعور الظريف بالسعادة دوراحية الضمير وهذآ الشعور يدعى قداسة لانها تقرب الإنسان الى الله والروح شعاع من روح اللهم كما جاء في المزمور ١١٩ ونور الله روح الإنسان.

والسبت في الديانة اليهودية هو ملك الأيام فقد ورد ذُكره في العُهد القديم في سنتة وثلاثين موضعاً، دُسْتَةَ أَيَامَ تُقُومِ فَيِهَا بِأَدَاءَ عُملِكَ أَمَا اليَّومِ السابعِ فهو سبت للرب إلهك، وعلى اليهودي أن يعد كل ما يلزمه في هذا اليوم في اليوم السَّابقُ وهو الجمعة بحيث لا يضطر لأداء أي عمل كان يوم السبت الذي هو عندهم يوم سلام «شأيات شائوم».

وقد عدد حكماء التلمود تسعة وثلاثين عملاً من الأعمال المحرمة يوم السبت ويحكم على من يمارسها بالموته ومذهبا إيقاد الذار والسنفر وركبوب الدواب قنيمأ والقطار والسيارة والباخر والطائرة حنيثأ وعبور الجداول والأنهار أو الانتقال بحراً وكذا إنفاق النقود أو تسلمها، أي بيع أو شراء أو اكتساب فيه أخذ وعطاء بين الناس ولأ يخرج اليهودي المتمسك بتعاليم السبت من بيته قبل أن يتأكد من خلو جيبه من الأوراق والأقسلام والنقسود والكبسريت، ولا ينهب للمعبد إلا ومعه كتأب التوراة فقط كما يحرم عقد الزواج يوم السبت حيث يستلزم ذلك الكتابة ودفع الأموال وقبضها والإعداد للزفاف، كما تحرم الحرب الهجومية في يوم السبت، لنلك فهم يسمون جميع

حروبهم حرباً نفاعية وجيشهم جيش النفاع. ومنا ينطبق على اليهود في شنأن يوم السبت ينطبق على الغريب الذي يعيش بين ظهرانيهم حيث تَنصُ الوصيبَة على ونزيلك الذي هو في داخل ابوابك، وفي عهد موسى وجدوا رجلاً يحِتَطِّبِ يوم السبت فنادوه الي موسى وهارون فالقي في السجن ثم أمر بقتله رجماً بالحجارة حسب اوامر الرب (سفر العدد) كما يقول (سفر حزقيال) دونجسوا سبوتي فقلت إنى اسكب رجزي عليهم في البرية لإفنائهم،

اليهود في القرآن الكريع وكيف أن الله سيحانه وتعالى جازى النين تعنوا حرمة هذا اليوم بالعقاب واسالهم عن القرية التي كانت حاضُرةُ البحر إذ يعدون في السبت إذ تأتيهم حينانهم يوم سبتهم شرعاً ويوم لا يسبتون لا تأتيهم كذلك نبلوهم بما كانوا يفستون، (الأعراف ١٦٣).

وكأن الله يبلو النين يدنسون حرمة السبت بحرمانهم من الحيتان في حين كان يجعل الحيتان تأتيبهم حين يكفون عن العمل وفق ما تأمرهم به الشريعة اليهودية. ويشير القرآن الى أن هذا الصنف من بني إسرائيل قد حَلَّ بهم عذاب شَعيد وقلما نسوا ما نكروا به انجينا النين ينهون عن السوء واخننا النين ظلموا بعداب بئس ما كانوا يفعلون، (الأعراف

على أن هناك حالات استثنائية أجازت فسها الشريعة اليهودية بعض الإعمال يوم السبت كالختان في اليوم الثامن من عمر المولود لو كان يوم سبت، وألرض والولادة والاسعاف وإطفاء الحريق وفي حالة سقوط منزل، كما أن هناك عبداً من التسهيلات التي وافق عليها المجلس الديني الأعلى كحدود الأصواش وحسود الزراعية والطبخ يوم العيد أو السرور (نهاية الشّهر العبري). وهناك بعض ايام السبت لها قنسية خاصة عند

المهود مثل: ١- السبت الكبير: السابق على عيد القصح وكذلك السبت السابق لراس السنة وعيد النظال وعيد

الاسابيع. ٧- سبيت النبوءة: وهو السابق للتاسع من أب (اغسطس) وقيه بقراون دنيوءة اشعيا، ولا يلسون سوى الملابس الداخلية القطنية فقط

٣- سبت التعزية: وهو السبت التالي للتاسع من أب (اغسطس) ويقرأون فيه الإصحاح الأربعين وسفر أشعيا (عزوا عزوا شعبي). ٤- سبت التوبة: وهو السبت الذي يبدا بايام

التوية العشرة. ه- سبت البركة: وهو الذي يسبق الشهر الجديد وتشارك المراة في طقوس هذا السبت.

وغيرها مثل سبت بداية الشهر وسيت الغناء وسبت الشواقل (الضريبة) وسبت النَّكري وسبت البقرة الذي يتحدث عن قصة البقرة الحمراء وسبت السُّهَر الاولُ من نيسان (ابريل) أول السنة العبرية، وسبت العروس على اساس ان التبوراه عندهم

وتقس اليهود ايضا ما يسمونه بالسنة السبنية وهي التي تأتي بعد كل ست سنوات وتسمى ايضا سنة التبوير حيث تترك الارض من دون زراعة ولا يقطف الثمر من الاشجار ويترك للفقراء والحيوانات ولإخصاب الارض ويتنازل اليهود عن بيونهم لدى غنرهم بالمساحة والتنازل وهي تسمى سنة العنق YEAR OF RELEASE ويسمح فيها باقراض لنال لمن بحتاج لتفريج الكروب وعام العتق يتم اعتاق كل العبيد آليهود ايضا وسيكون عاما ٩٤/٩٣ سنة سبتية وكذا عاما ٢٠٠١/٢٠٠٠.

ُ وَهَنَاكَ ايضًا سَنَةَ اليوبيل وهي السنَّة الَّتِي تَلْي سبع سنوات سيتية (الخمسون بعد ٤٩ عاماً وتستريح فيها الارض عامين متتاليين.

وعلى اليهود ان يستقبلوا يوم السيت بتقليم اظافرهم بطريقة معينة ولأيلقون اظفارهم الى الارض حتى لا يؤنيهم الشيطان بها.

واليهودي يتلقى روحاً زائرة في يوم السبت حيث يكون الوحي الروحي وترافقه الملآئكة من المعبد الى منزله اذا فهو يقول عند دخوله المنزل (السلام عليكم ما مُلائكة الرحمة).

النبى إلياهو سياتي ليلة السبت ومعه البشرى الطيبة بقدوم المسيح وفقاً لما جاء في التلمود. والسبت عند الطوائف اليهويية في اميركا مليء باللذات والطعام الفاخر ويدعو آلاب فيه لأبنائه أن

بياركهم جميعا ويحفظهم في هذا اليوم القدس. وكان السبت في العصور الوسطى هو لاستعادة نكريات الآلام والاحران وكان خاليا من جميع اوجه البهجة النثبوية.

ويمتنع على اليهودي المعاصر يوم السبت اغلاق الابوآب بالفاتيح وقيادة السيارات وشراء الصحف وتصرير الرسائل واستعمال المنياع او التلفزيون واشعال للصابيح الكهربائية ومواقد الغار أو الشموع وهم يستعينون بالعرب في الارض المحتلة لاداء هذه الإعمال وقد تم استثناء الثلاحة منها. ولا تلتزم حوالي ٧٥ في المثَّة من المستوطنين اليهود النين هاجروا لفلسطين بقيود السبت بينما يتمسك بها حوالي ٢٠ في المُلَة اغْلِبهم من المُتبينين النين يربون النوآئب ويطلقون النقون وهم يحرمون اقامة مباريات كرة القدم يوم السبت ويقاومون فكرة بناء ستاد في مدينة القدس ويشترطون القامة المباريات يوم السبت ان تباع التذاكر يوم الجمعة قبل الغروب. كما يتحايلون على عدم تدوير الارض في السنة السحتحة وسنة الجوييل بعمل عقود بيع صورية للعرب وقد افتى رجال الدين اليهودي بان هذه الطقوس لا تتحقق الا بعودة جميع اليهود من الشتات كما سمحوا لليهود الشرقيين بالهجرة الى

اسرائيل يوم السيت ويقاوم المتشبدون اليهود أي عمل يوم السبت ويشتبكون في معارك ويقيمون المظاهرات للاعتداء مع من يخرق حرمة السبت بالبصق في وجوههم ورشقهم بالصجارة ونشر الزجاج في طريقهم بل وعضهم وضربهم وتمزيق ملابسهم

وقد وصل الأمر الي أن شكل المتدينون منظمة (المنبهون لبوم السبت) والمركز الروحاني ثم الحزب الديني القومي لاحقا لقاومة انتهاك حرمة يوم السَّبِثُّ في البِّأصات وطائرات العال ودور السينما والمسارح والمطاعم والمصانع وغيرها، وحباولوا اصدار قيانون السبت الاستاسى الا انه رفض من الكنيسيت وقد سقطت الحكومة الأسرائيلية في ١٤ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٧٦ بسبب ضغط المتشدين فقرروا حجب الثقة عن الحكومة مما ادى الى

ولا يعترف المتدينون اليهود بالتوقيت الصيفى لانه في نظرهم تصابل على موعد بدء يوم السبت وتسعى الحكومة الاسرائيلية لعدم استفرازهم

ويتجلى نلك بوضوح في حركة الطيران والإذاعة. وعندما جباء السيد المسيح رفض الاعتراف بقنسية يوم السبت وقنال «السبت جُنعل لأجل الانسان، لا الإنسان مؤجل السبت، وقال من منكم يسقط حماره أو ثوره في بئر ولا ينشله حالا في يوم السبت؛ فلم يقدروا أن يجيبوه عن ذلك، (لوقا). وهد غيرت المسيحية يوم السبت كيوم مقدس فجعلته الأحد لأنه في يوم الأحد كمل معنى الراحة بالقيامة لأنها بليل على راحة البشرية بالانتصار على الموت. أما في الإسلام فإن القرآن الكريم يقول في قصة الخلق مولَّقد خلقتا المسموات والأرض وما بينهما في سنة أيام وما مسنا من لغوب، كما حث المسلمين على الانتشار في الارض بعد صلاة الجمعة طادا قضيت الصلاة فانتشروا في الارض وابتغوا من فضل الله وانكروا الله كشيرًا لعلكم تفلحون، صدق الله

شاهد عيان على «فتح» جزيرة رودس في القرن السادس عشر (بعد إسقاطه لمدينة بلغراد)، ولكن بعد حصار دام سبعة شهور، ووفق شروط احتفظ بنتيجتها الحكومات للحسيطة بهم من الغرسان بسلامة أرواحهم البندقية الزاهرة الي حكم الماليك

المحسنات السجعية وحسب

في المهاجسة والإعداد، أو في تخَّرُين العتاد وغيرها، او تشجيعً الجنود على القتال مقابل الإقرآر بفورهم بكل ما يقحون عليه من ممتلكات وثروات بعد الانتصبار. ويتضح لنا في مجرى العمليات كُنف أنَّ الأسوار لم تكن حصينة وحسب، بل كانت محمية بخندق يحيط بجوانبها كلها. كما تظهر لنا خصوصاً العمليات الأولى التي يجريها الفاتصون على الأرضُّ، من رفع العلم التي نزع عَـُـلامًــاتَ الْعَــدو، الى تحــرير الأسرى، الى تحويل الكنيسة الى حامع (بعد تغطيبة الصور المنقوشية على الجيدران وأزالة التماثيل) ويناء مرتبة للسلطان، ثم انتقال السلطان بعد يوم على فتح الجزيرة منها الى عاصمة ملكه. وقراءة الكتباب تظهر لنا اسلوب الكتبابة الإنشبائية الني

وبخروجهم من الجريرة مع عائلاتهم وثراوتهم، الى غير ذلك من الشروط التي تظهر طول ثفاذ منبر السلطان واستعجاله القيام بامور عسكرية اخرى. ومؤدى نلك أن استعمال العباسي صفة والأبية، لرويس ليست من قبيل

وقراءة الكتاب تظهر لنا شيئا من المعارك العسكرية، أي طرقها

تستجمع في متونها فنونأ مجربة في تقليب الجمل تقليباً يظهّر رَخَّارِفُهَا، لا معانيها في المقام الأول، أو يطهر أن الفاطها تزيد على معانيها بالأحرى. ونتحقق في هذه الكتسابة من أن الكاتب يستسبغ إنزال أيات قرانية في الجمل، فيَّاتِّي إنزالُها مناسباً، فيَّ المعنى وفي آلتوقيع السجيع المطلوب، عَلَى أنَّ للإِنَّوْال شَعْبِ هِـ أَ

بما نراه متحققاً قبل ذلك في الرخبارف الخطبة أو الهنسبية العربية - الإسلامية القديمة. فيطلب الكاتب في تركيب جعله، في عند صداتهاً، في وقيفات او نهايات جعلها، بناء زخرفيا متناسقا، ياتي فيه إنزال الإياب القرائية في الكتابة شبيها بعقلية إنزال الإيأت في الكتب أو على الأفاريز، أو على الأواني وغيرها. وهي كلها إنزالات مستحسنة لصنورها عن متن مستحسن، بل هو الحسن عينه: كيف لا، والآية ترد في مساقط الجمل مثلما ترد الأبة أيضاً في رخارف بنائية أو على اقتشة وغيرها، وفق المنطق الإستادي نقــــــه، أي طلب الاستقواء والتحسين بماهو معين على انه مصدر الحسن. وهو ما يعطي للكتابة الحسنة (كما للزخارف الدسنة كنلك) سنبين: سند واقع في المعالجــة الفنيــة نفسها، أي في عمليات التوشية والنمنمة والنقش (وهي تسميات

تقع في مساعات الخطوالزينة)

التي تصيب المواد، وسند واقع في مصدر بيني واسلوبي سابق على التحقّق الفُّنيّ نفستَه (وهو القران أو الزخارف ألهندسية والنباتية المستحسنة). لهذا نتحقق من وجود شب ف جسمالي، بل فني صنعي، بين محسنات الكتابة الإنشأنية ومحسنات الزخارف المانية على أنواعتها، وهو أمر

واقع في ممارســـات الصناع انفسهم أحياناً، حيث أن الكاتب النيواني هو الخطاط في أن. كتأبة العباسى تغصع عن مرادها في الإضبار - أي وصف مفتح، رويس ~، إلا أن لغة الأحيار هذه تغص بكلام والفاظ تستعد تماماً عن التعيين الشديد. فنحن لا نمتلك الغاظأ دالة على ذلك الزمان غبيس القساظ والقساب الوزراء والعسكر، مكتفياً العياسي بلغة عمومية، جميلة، بل شديدة التحسين، حتى أن تربينها هذا يخفي قدرتها على التعيين في غَسِالْبِ الأَحْسِيانِ. وهو تَكُلفُ أَسِلُوبِي، لا تلبثِ أن يُتَسِعِقَ من وجوده في قوة أكبر في المراسلات العَشْمَانِيَّة، لَا بَلْ يَصَلُّ الْأَصَرِ في بعضها الى حد القول: انه كلماً زاد التحسين خفيت علاقات الكتباية بمأ تريد التعبين عنه وتحديده. ولا يعود هذا الأمر الي طلب أساوبي، أي تشديد الزينة، بل يعود الى أن الكاتب ينتهي في ان لا يكون كاتباً، أي مصدراً

للكلام تأسبأ الكلام الى غيرم الى منقامية الذي لا يستمح باي عَنْدرة، أو تاتاة، أو تَجربيَّه، أو مخامرة أو مضاطرة في مبادرة

### التي رافقت السلطان الي الجزيرة، فوضع عنها كتاباً للسلطان نفسه، الى اختيار «السيد الكبير» فيما بينهم حاكمأ عليهم والى تعامل لاللرواج والنسخ بالتالي، واتي

في مصر وبلاد الشآم وصولاً الْم،

القسطنطينية تعامل الند للند

حتى انهم كانوا بجرون معها

معاهدات واحتلافا مستعيمة.

وتظهر في سياسات هذه الحماعة

الحاكمية مقادير من الحنكة

والتسبير تجعلها قادرة على

المناورة والبقاء طوال سايزيد

على ٢١٣ عاماً، هي مدة حكمهم

في رودس وغيرها من الجرر قبل

أنَّ تَدُّومِيلُ السَّلَطِيَّةِ يَفْسِهَا، وَفَي

عهود مختلفة، الى القضاء عليهم.

وتعود أصول هذه الجماعة آلي

أوروبا، والى الحملات الصليبية،

والتي تراجعت عن بلاد المسرق

وتمكنت من حكم عدد من الجزر

المترامية بين بحر إيجه والبحر

المتوسط وهي جماعة محاربة،

بل شديدة البّاس، يعود نظام

قوتها الى قوة نظامها الداخلي

كجماعة، والى تمرسها بفنون

قتالية عالية، ليس اقلها الصمود

في القلاع (اكشر من ١١ قلعة).

وهو ما نتحقق منه في مساعي

السلاطين المتكررة لإسقباطها من

دون نجاح ينكر، أو في مساعي

___لاط_ين الأوائل في

🗖 بيروت – شربل داغر

■ ضمن حوليات كلية الأداب في جامعة الكويت صدر تحقيق مخطوط بعنوان «منح رب البرية في فيتح رويس الأبيلة، لعييد الرحيم بن عبدالرحمن العباسي، شىيدة التحسين البلاغي. وقام به الدكتور فيصل الكندري، استأذ قسم التاريخ في الجامعة المنكورة.

> والكاتب من مواليد القياهرة في الحيام ١٤٦٣، وتحبود أصبول عائلته الى حماه بعد أن تسلم أفرادها القّضاء في غير مدينة فيها، وقضى القسم الأكبر من حياته في القاهرة، الى ان وقعت في أيدي العشمانيين في العام ٧١٥١، قُسانتسقل آلَى مُسدينة القسطنطينية ومكث فيها الى أن توفي في العام ١٥٥٦.

وَما يَعنينا من سيرة العباسي - وقد خلف لنا كنياً كثيرة في الشرح والتفسير – هو كتابةً الفريد، موضوع التحقيق فالكتاب هو في أصله مخطوط عثر عليه المحقق الكويتي في مكتبة قصر طوب قابي، في اسطنبول، من دون أن يجد أبداً نسخة أخرى عنه، ذلك أن المؤلف وضعه بنفسه، وصاغه بخط يده أيضاً، على ما يوضح في نهاية

وقد يعود وجود نسخة واحدة من المخطوط الى سبب وحيد وهو أن العباسي كان في عداد الحملة

١٥٢١. ويشه تسمل الوصف على وقسائع الحسسار وعسمليساته العسكرية، وعلى معلومات ثمينة عن الجريرة ومعالمها واشكال عمرانها وزينتها، من تصاوير ورخام وغيرها. وهي معلومات

ممزوجة بالحيرة عندما يتوقف جريرة تقوى على الصمود، بل على عدم الخضوع، لسلطنة بقوة

نأتى لنعرز وتوسع وتدقق ما نجده في كتب تاريخية عثمانية من معلومات سريعة أو مقتضية أو غير بقيقة عن الحملة هذه. وقد تصبيب القارىء بهشة عند تقاصيل هذه الحملة، مبعثها السؤال التالي: كيف يحدث ان

في صياعته وصفاً لمعركة بقدر ما

هو قصيدة مدح، كما في افتح

عمورية، ولكن في قوالب نشرية

والكتباب وثبيقة نأبرة تروى

انتقال موكب السلطان سليمان

المعروف بدالقانوني، باتجاه

الجزيرة وعوبته منها ظافرا بعد

نيف وسبحة شهور في سنة

بني عثمان في أيام عرها؟ وهو سؤال يجنب عنه المحقق في مقدماته الضافية، السابقة على المخطوط نقسه والتي تشير الى نشأة جماعة اوروبية مسلحة،

جبوش البندقية والبيزنطيين جماعة دفرسان القديس يوحناه وغيرهم العديدة والفاشلة وهذا أو دفسرسسان روبس، ذاتٌ نظام ما تجح فيه سليمان القانوني

# مفهوم «الشيطان» في الأديان والآداب في أطروحة دكتوراه مصرية

🗀 القاهرة – إبراهيم الطنب

🖿 حول «مفهوم الشيطان في الفكر الاسكامي، دار البحث الذي نال عنه الباحث المصري ناصر محمود وهدان، اخبرا برجة البكتوراه من قسم اللغة العربية في كلية الألسن في جامعة عين . شمس المصرية.

فقد تناول الباحث السيطان عند ابن سيرين الذي فرق دين الجن والشيطان،

تناول الباحث، في رحلة عبر التراث، الكتابات الاسلامية التي اهتمت الشيطان والفكرة التي تكمن عنه في غيقول العسماء والمفكرين والكتبات والشعراء، مع وضعه تحت منظار ما ورد في القرآن والسنة النبوية ومدى الموافقة أو للخالفة.

. وابن هشام والمسع ودي وعند علماء

الزهد كابن الجوزي، والتصوف مثل الحلاج، والفارابي، والغرالي وغيرهم. وفي فصل عنوانه دالديانات السماوية قبل الأسلام ومفهوم الشيطان، تناول

البساحث وصف اليسهسود الإله بناوصناف الشيطان كما في ديانة اليونان، ونلك يؤكد تاثر اليهود بالديانات القبيمة التي سيقتهم. وراي ان الشيطان عند النصاري أكثر وضوحاً من النبانة اليهودية، فهو عندهم رمز الشر والقساد، كما أن الرب هو رمز الخير والمحسة، ولكنهم تأثروا بالديانات الوضعية فأطلقوا عليه لقي طوسيفير، أي حامل النور، وكان هذا لقب ملك بابل في سفر اشعياءً.

وفي فصِّل ثان تناوَّل الباحث السانة المُصَـرَّية القَـبيمَة التَّي اطلقت على إله الشر اسم وست، أو مستّان، أوضح كلمة شيطان تعني في العبرية الضد أو العبو،

الابتداء ملكأ، وابليس اسم اعتجمي وفي الديانة الفارسية فإن «أهرامن» أقرب ينصرف للعجمة والتعريف. والشيطان للشيطان لبيهم بأعتباره إله الشر والظلام عند ابن قتيبة اللغوي مشتق من شطن. وخالق الكائنات الضارة. وفي الهندية وكِيان للشُعراء العرب شياطين لها فيان الشبيطان يتسمثل في متنفين من اسماؤها التي تُعرف بها، وقد الف ابن المخلوقات هما والراكشماس، ووالبيشاس، أما في الديانة اليونانية فنرى الشيطان غبارقأ في سحب أسباطيرهم واشهر الهتهم دريوس، وهكذا، فإن كل الأمم منذ استخلف الله آبم فيها، تعرف أن الشيطان معامل للشر. وتعرّض الباحث لنراسات اللغة والشيطان، فنكر أن ابن

النصاس من النحاة يرى أن دابليس، اسم

أعجمي، والشيطان عند ابن خالوية على

ورَن «فعلان، من شاط يشيط والعكبري

في تفسير الآية ٣٤ من سورة البقرة دإذ

قلنا للملائكة اسجدوا لائم فسجدوا إلا

إبليس أبى واستكبر وكان من الكافرين،

يرى رايين هما أولاً: أن الاستثناء منقطع،

شهيد درسالة التوابع والزوابع، عندما اخترع لامرىء القيس شيطانا باسم معتبية بن نوفل، ولطرفة بن العيد معنتر بن العجلان، بينعا يرى صاحب ،جمهرة اشعار العرب أن شيطان امريء القيس هو «الفطين الحظه ويذكر الصاحظ أن عمروبن كلشوم شيطانه دالمضبل، ودمسحل، شيطان الأعشى، ومن شعراء العصر العباسي بشار بن برد شيطانه دسمي وشنقناق، وتحدث بشار في شعره عن تقصيله ابليس على أدم بسبب عنصره الناري. والبوصيري في العصر المعلوكي يرى أن الشييطان بقرد الى المهالك وتناول الباحث انضنا الشيطان

ومعنى ذلك أن الليس لم يكن من الملائكة،

ثانياً: أن الاستثناء متصل لأنه كان في

عند شبعراء العصس الصديث، ومنهم مستعمود مسامي البسارودي الذِّي يرَى انْ الشيطان يقود الى الخلاعة والسكر، وعيد الله فكري يرى أن الشييطان مستسوس للشاعر، أما الشاعر العراقي جميل صدقي الزهاوي فيرى ان الانسان الذي بخدع إنساناً أخر فهو الشيطان بعينه. ويرى عباس محمود العقاد أن أشد الشياطين ضرراً هو الرياء، وعلى محمود طه أنكتُ فشاته الشيطان في قصيبتيه

دامسراة وشبيطانه ورهزيمة الشبيطان، والأخيرة استوحاها من الهجرة النبوية وعاد فيها الشيطان خاسدا حسيرا، وتم للرسول ما أرادم الله سبحانه وتعالى. أ

وعرض الباحث في الختام لراي شيخ الأزهر الرلحل عبدالحليم متحيمور وخلاصته أن خروج الشيطان من الحية لرفضه السحود لآدم، يؤكد أن الإيمان ليس معرفة فحسب وإنما مو خشوع واستجابة فإذا لم يأت السجود فلا

الدين	ان نظام	عرف			احيه.	غ الفضيل لصـ ؤ ڙ
Equipment (		and the second			والمروب براريجيسي	
					لله	فال رسول ا
		1 (4) 1 (5)	<u>.</u> 10 .	:		صلَّى اللَّهُ عَ
				بھن .		خبمس صلو
						الله على الع بشن بتمام
	वां।				عمد ان	عنداللمع
	أكبر					ُ يحتلوال وصن لم
蒙心。	-		7.7.4		ر له	بمر فليد
						غد الله عد نذباا الجنا
		S 22	4	ميا هو استوان د	فإن	شاء عنديه
			دار میں محور عند محاور مع	الميدان لا الد الميد المعدد الميدان معدد	خله	. تـــاء اد الدنة.
			ر شی نصاح رو سو انه دخ در سو انه دخ	ر عشو میعنبه در ایاد در میان شده چار اید در میان شده چار اید		
			مر دخا اسرائت مر جخا	1 3 mil 1	تحند يس	برزاه الامام
العشباء		العما	القام	1	القت	المدينه
11.1	10 1.	10,17	144	7,40	0,17	مكة المكرمة
. है । १९.० <del>ए</del> ु	37,77	10,17	11.11	7,11	0,Y1	النبيئة المنورة القس المنتلة
12,21	17.71	12,17	17,11	7.1Y	ρ.πτ έ.ξΥ	لبوظبي النامة
13.00	141.14	12.77	37.7%	1.41	7.47	الحزائر
13.44	17,07	12 77	11.74	7.19	: 00	الخرطوم الكويت
14.11	14,11	10.1	17,17	1.17 1.12	2,00	الرباط الرباض
33.71 14.44	19.60	12.12	17,11	2.37	1,70 5,84	الدوحة القادرة
14.11	17.01	12,57	31,73	7,37 7,38	1,00	بيروت
13.14	39.85	12,57	11.00 17.00	7.41	0,11	بغداد أ تونس
10.77	11,17	10,12	11,01	7,10 3,18	10,2	جيبوئي تعشق
\$ 14.07 } \$ 14.50 }	17.7°	10,48	11,12 17,17	3,21	٥,٢٠	نبي
14,41	17.77	10.05	11,41	7,48	2,97	ا منعاء طرابلس للغوب
64.74 64.73	11.72	12,32	11.17	7,17	t.17 " 0,00	عمان
14,78	14.41	14,01	11.05	73.6	1,11	` مُلْعِيشُو
14.21	35,75	1+,77	17.91 11.77	71.7	0,9Y 0,4A	نولكسوط لنقرة
17.01	17.55	11,17	53.50	7,27	0 17 0 17	طهران البنا
12.77	17,11	12,00 12,25	14.14 31.01	V.12 V.17	3,05	برلين
14.14	11,45	15,17	17,74 17,74	3.11	7.72	بروکسیل داریس
14, 01 14, 15 14, 15 14, 15 14, 17 14, 17 14, 17 14, 17 14, 17 14, 17 14, 17	157 13.03	11.11	17.75	V, \$V	e, 4	حنیف روما
13.13	19,50	11 TE 17.8E	11,57	3,34	0.13	أ سلراييفو
	10 -3	14.00	11,7% 11,2%	3 T	7.18	ستوكهولم كوينهاعن
17.00	18,85 17,47	1F.F1 }	11.34	V.44	3 11 7 71	لندن مدرید
	98",6" 15 8%	12,11	17.40	5.4 <b>4</b> {	٠٠, ء	أ بُيقوسيا
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	19,03	11,71	11,07	¥,44 V V	0.74	واشنطن اوتاوا
13 - 7 - 1	. <del></del>		دوند روندر براید. این مورزهای سوارد		استال مي ادارات السلامي عي اد	• نقويم الركاز ا
) }		Janes 1				

# المفاوضات مع الهلال جارية... والنصر ينتظر! | هل يثأر الشباب من الاتحاد؟ | خروج برشلونة وارسنال وبورتو...

عائض *الحربي* 



الكويتي ونادي السالية بشر عبدالله ( ۲۱ عاما ) ما تشره عند من الصحف السعوبية حول انتقاله الى نادي الهلال، وقال لـ دالحياة، فيّ لِتصاّل هاتفي: « لا صحة لكل ماً كُتب عن انتقالي وعن العرض الذي قندمه الهلال... لم أدل بأي تصريح لأي صحيفة سعونية أو خليجية، وأنساعل من اين أنوا

حقيقة الغاوضات

وعن حقيقة العرض الهلالي له وبداية الفاوضات معمه قال بشساردو: « بدأت المفساوضسات بشكلٍ جدي ورسمي يوم الإثنين الْمَاضِيُّ. كَلَمْنِي فِي هَذَا الْمُوضِوعِ عضو شرف ألهالال الأمير نواف بن محمد، وتحمد مع والدي عبدالله سالم ومع إدارة النادي وكأن ردي للبدئي أنني سأقبل الْعرض إذًا ما أمنَّ لي مُستقبلاً

وعن قيمة الصفقة، رفض بشباردو في البداية كشفها دلان الصورة لم تتضح بشكل نهائي. ومع الالصاح عليه أضناف «نكرت صَـَحَفَ أَنْ ٱلعَــرَضَ هُو ٨٠ الفِ ىيتار وصحف اخرى انه ٧٠ الفأ على أن تكون حصة السالمية ٥٠ الفأ مع راتب شهري بقيمة ٧ الاف نولار لَّذَهُ ٧ أَشْبَهُرْ... وَلَلْحَقَيْقَةَ أقسول أن عسرض الهسلال ببلغ ٥٠ الف دينار كويتي وهو قريب من المعلم الذي طلب تسه... عسم ومسا انتظروا حستى الاثنين المقسبل عندها ستتضح الصورة النهائية

وعن صححة العبرض الذي قسمية نادي النصير، المنافس التقليدي للهلال، في الوقت الذي

نتيان. الأدامة

افرد إد

و فولاق

الفول

سلفل له

نبد لموالد

ا دد د

أن للنوك

جولده

بل حطة لي

دو لدو نقر ذ

Fee

لمسابغ لليق

نه میساغر

يق الذي بنزاً

د وخصومیا

يد الحنيث في

م على لحالة.

اأنه فا حيت

بنى خاضعا

المه الامود مع

بيساسي دلفق ز مي الانتساد ز مي سيداد

سنعين إسكانك

الى أرضيا

ب طائفته التي

أنحكم وتنيام

ر العلاقة ع

أبله معاآر

_ست. علی دغم

و رفقة الاسد

حنما التسي

ه از الکسب

المابعا مسال

مسان شب

بأعتال مدتر

مغی مونه

عين محدد

ين الفلانان ا

. سري دو مين ا

و فلول سهد

دية سيذكرها إ

تينا السالين

أيم ليال أن

أ دُمني زيا منا

ب_{ه من} دود ^فيا



بشاريو... تنتظره جماهير الكرة السعودية.(الحياة)

الالعاب الأسيسوية في بأنكوك

الرياض يستعرض في مرمى هجر

مستحقة بفريق هجر ٣-صفر عندما أستضافه علم

ملعبه في صَلَّحية لبن في مدينة الرياض. ويبدو انَّ

فريق شجر لا يقدم العروض المتازة الا على ملعبه او

عندما يواجه فرقأ كبيرة على غرار الهلال والنصر،

ويظهر في المقابل حملاً وبيعاً عندما يلعب خارج

وظهر السنغالي دان فاييه، افضل لاعب اجنبي

في السعوبية العامّ للاضي، بمستوى ممتاز واعادً

لى الأنفان العروض التي كأن قدمها في الدوري

السَّابِقَ، ونَجِح في تَسَجِيلُ الهِدَفَ الأولُ بِرأَسَّه (٢٠)، وإضاف اللاعب البديل مازن القحطاني الهدف الثاني

للَّرياض (٥١)، وَاحْتَتُم محمد القاضيَّ الاهداف (٦٠)،

ولم تجد محاولات البرازيلي ميرندينيا مدرب هجر

وله مباراة مؤجلة مع فريق الشباب وقد سبق أن

خُسر أمام النجمة بهنفين، في حين بقي رصيد قريق

الطائى يزاحم فرق الصنارة

خامش المباراة أأتى استضافها ملعب الأمير محمد

بن عبدالعزيز بينُ الانصار وضيفه فريق الطائي..

المساراة الثانوية دارت بين الصارس الأول للمنتخر

السعودي وفريق الطائي صحمد الدعيع وحارس

الإنصار عُمْر أنريس الصَّارس الثالث فيَّ للنتخب.

وكسب الأول للنازلة على الرغم من تلقيُّه الهنفُ

الأول عن طريق الطيب سالم ٤)... وتجاوز الدعيع

الضَّرية الأولَى وقاد فريقه الى فورْ مستحق بعدماً

أدرك التنجيري يصيى جاكو هدف التعادل للطائي

(٦٢) وسيُجِلُ جَهَّرُ الشَّمْرِي هنف الفُورِ (٧٨). وشهدت

للباراة طرد مدرب الطائي الهولندي روب بعد أن

اعترض على قرار حكم المباراة ابراهيم النفيسة حيث

ورَّفع الطُّأْنِي غَلْتُهُ الى سُت نَقَّاطُ مُحَتَّلاً المُركرُ

الشالث بفارق الإهداف عن قريقي النصير والهلَّال،

سنما تجمد رصيد الانصار عند تقطة واحدة كسبها

مَنْ تَعَادِلُهُ فَيِّ الجَّولَةِ الثَّانِيَّةِ مَعَ الوحدةُ ١٠١٠.

اعتبر أنه لم يحتسب ركلة جراء لقريقة.

واقسيست في للدّينة للنورة سبساراة ثانوية على

وانْتَرْعَ الرياضُ أولَ ثلاث نقاط له في السابقة

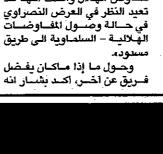
نَفَعاً في إيقاف لاعبي الرياض.

هجر فارغاً مِن الأهداف و النقاط معاً.

ولم يجد فريق الرياض صعوبة فى إلصاق هزيمة

سيفكر بعقلية اللاعب المحترف من تتورفيه المضاوضات مع الهلال دون النظر الّي العواطف. قال بشار: «نعم تقدم النصس وفى حالة اتمام الصفقة بعرض لضمي الى صفوفه، لكن وموقف الجامعة منها، قال بشار: إدارة السائلية رفضت النظر في د أمسامى قسصيل دراسني ولجبد ، العسرض النسصسراوي لانهسأ تَقَاوِضَ الهالال وأكدت أنها قد ﴿ سَاؤُجِلَّهُ فِي حَالَةَ انتَّقَالِي الى السحويية، واستطيع مواصلة تعيد النظر في العرض النصراوي في حالة وصول المفاوضات دراستي بعد نهاية العقدء. وختم بشاريو حنيثه بالتأكيد الهلالية - السلماوية الى طريق على عدم مشاركت في دورة

وحول ما إذا ماكان يفضل





مهلجم الرياض فهد الحمدان محاطاً بثلاثة لاعبين من فريق هجر (الحياة)

بطولة السعودية

# ثلاثة انتصارات للنصر والطائي والرياض

🗖 الرياض – دالحياة،



ثلاثة انتبصبارات للنمسر والطائء والرياض شهدتها مباريات المرحلة الثالثة من مسابقة بوري كأس خادم الحسرمين الشسريفين لكرة القسدم وسجلت قيها ٩ أهداف.

النصرتجاوز النجعة بصعوبة عاد فريق النصر من مدينة عنيزة (وسط السعوبية ) بَفُورَ صعب وثلاث تقاط إثر تغلّبهُ على مستضيفه فريق النجمة ٢-١، وتصير الدوري مؤقتاً مع فريقي الهالال (الذي لعب مباراة واحدة أقل)

وشبهنت المساراة عونة اللاعب النولى ابراهيم ماطَّر الى صفوف النصر، فسأهم مع رَمَّيلَهُ قَهُدُ الهريقي في إعادة الفريق الى المباراة بعد أن كان متأخراً بهنف... البداية كانت نجمأوية حيث نجح منصسور الموسى واستحاق كسواكي في فسرض سيطرتهما على وسط لللعب واثمرت السيطرة النجماوية عن هيف التقدم في التقيقة ١٧ بواسطة سليمان الصديثي هداف الدوري للأضي (١٥ هدفاً) بعد تعريرة ممتازة من زميله الوسى وجد نفسه بعدها منقردأ بحارس النصر محمد الخوجليء وقد أعتقد لاعتو النصر أنه متسلل قبل أن يرسل الكرة من فوق راس الحارس-

وأحس النصراويون بالخطر، وظهرت خبرة الهريقي - ماطر في صناعة اللعب، وتراجع لاعب و النَّجِمَةُ آزَاء الهَجُومُ النَّصراوي. ومع بداية الشوط الثاني الرك النَّصر التَّعادل في الدقيقة أه عندما سيد السنّغالي فيكتور أنج كرة منّ مساقة ٢٥ ياردة فشل حارس النَّجِمة محمد النبيبي في التعامل معها لتلج مرماه ولتعيد بذلك الأمور ألى نصَّابِها... وأخرج مدَّرب النصر البرازيلي سانَّدُوس قبيكت ور في إجراء خاطئ الأسر الذي مكن وسط

الهدف الثاني قبل النهاية بنقيقةً. وارتقع رصيد النصر الى ست نقاط عن فوزين وهريمة، وظل رصيد النجمة على ثلاث نقاط من فور

النَّجِمةُ مَنْ مُجَارِاة لاعبِي النَّصِرِ، وحفظ المهاجم

النصراوي حسين هادي مآء وجه مدربه بتسجيله

وهي المباراة الأخيرة لفريق النصر قبل أن يتوجه الى كوريا الجنوبية لملاقاة فريق بوهانغ في نهاب

بطولة الأندية العربية

ا فسقد الأفسريقي التونسي لقبة بعدما تعادل مع الشياب السعودي ١-١ في نهـساية الدور الاول من البطولة العربية الرابعية عيشيرة للأندية ابطال

الدوري في كرة القدم حيث حل في المركز الأخير ضمن للجموعة الثَّانية برمسِد تقطتين. ثالثاً برصيد ٣ نقاط.

والافريقي نزعنة هجنومينة من

أمام مرمى الشيباب. القرنسي اكسبسراير بالهاج الشيحان الذي أودعها في مرمى

الأقريقي مدركاً التعادل (٧٧). فييراء عليناأن نكون أفضل

واعتمدوا كثيراً على المرتدات.

# قرعة أندية مجلس التعاون الخليجي الإتحاد وعمان في الإفتتاح

🗆 الرياض - دالحياقه

الكوِّيتي والرفاع الغربي البحريني. وهنا البرنامج: الاثنين ٢٠-١: الاتحاد مع عمان، والشارقة مع العربي

الجمعة ٥-٢: السائليَّة مع عمَّان، والاتحاد مع الشارقة.

🗆 بيروت - دالحياة،

■ أحرزت استانة الشطرنع الدولية الكبيرة إيفا ريبكوفا عيد بطولة العرب للسسيدات، التي اجريت منافساتها في منينة اغانير للغربية، جامعة ٩ نقاط من أصل ٩ ممكنة، وحقق زوجها الأستباد الإتصادي الدولي فادي عيد المركز الثاني للرجال بفارق تقطة واحدة عن المصري عماد

حقى، وستجلت بطلة لبنان ٢٠٠٠.

الهجومية لفريقه وأعطى نزوله

فعالية اكبر فسجل خميس عيد

هدفالقرعة

عيد في مرمى تلمسان دور في

تطابق نتائج الشبباب السعودي

وتلمسان الجزائري وتساويهمآ

في النقساط والأهداف، منا جسعل

اللَّجنة المشرفة على البطولة تعمد

الى اجسراء القسرعة بسين الفريقين

لتحديد أول المجموعة وثانيها،

ووضعت نتيجة القرعة الشباب

أُولًا وتلمسيان ثانياً. وفي نصف

النهائي، اليوم، سيلعب الشبياب

مع الاتحاد، وتلمسان مع الوصل.

هل يثأر الشباب؟

الشبباب والآتحاد مثيرة لوجود

عند كبير من النجوم في صفوفٍ

الفريقين، ويسعى الشبآب جاهداً

ليثناًر من الإنصاد الذي هرمه في

نهائي كأس الإتحاد السعودي.

ويَّقَــول المدرب البلجَــيَّكي ديمتري ان فريقه لا يخشى احداً

وأنه قناس على الفنون بالبطولة

ويخطط ببمتسري لأن ينزل

الهرزيمة الثانية بالشباب وأن

يكرر ما فعله قبل نحو ١٠ أيام

- ٢ اللتي تتسحسول في الوضع

· الهَيْجِتُومِيَّ: الى ٣ - ٥ - ٣، ويُدِرزُ

من منفذي هذه الخطة احمد جميل

ومحمد الخليوي والزهراني

أدمد بهجة والمهادم الخطير

حمزة ادريس (خمسة أهداف في

- ٢ إلَّا أَنْ غَسَيْسَابُ فَسُوَّاد أَتُور

سيجعل تنفينها امرأ صعبآ

ويعستسد مسدرب الفسريق على

مجهودات صبالح الداود وسبالم

سرور ومرزوق العنيبي وعبدالله

الشبيحان، ويتفوق الإتحاد على

خصمه الشباب في خط الهجوم

بينما يتساوى الفريقان في خطي

الوصلُّ مع تلمسان. ويعتبمدُّ

الوصل على ناصر خميس ومحمد

عصر والبوركيني كاسوم بينما

يعتمد تلمسان على قندوز ودحلب

وابراهيمي وبوجلطي... وتبدو

المناراة صنعينة للفتريقين بحكم

المُستُوى الفني الجيد الذي ظهرا

يخسرا أي مباراة في البطولة لكن

احتهما سيجد نفسه اليوم خارج

وفي المساراة الشانسة بلشقي

.. الوسط و الدفاع.

بالنسبة الى لاعبى خط الوسط

ويلعب الشباب بطريقة ٤ - ٤

البطولة).

متى ما أبرك لاعبوه أهميتها.

ويتسوقع أن تكون مسساراة

كان للهدف الذي سجله خميس

هنفاً (٦٥) لم يمنع الهزيمة.

وبدأ تلمسان المباراة بهجوم متو اصل بغية تسجيل هدف مبكر، وحال تكتل الفريق البصريني في ملعبه دون تحقيق نلكم وحاول على محلب كشيراً شبل أن يمرر الكرّة الى طارق بتاج الذي سُجل هدف تلمسان الأول من تسديدة قبوية من حسود منطقة الجسزاء

(١٩). وتخلص الفريق البحريني ونجح الشباب في انتراع من حسدره واخسد طلال يوسف للركز الاول برصيده تقاط بفارق ورفاقه يبائلون تلمسان الهجمات الإهداف عن وداد تلمسسان الجسزائري الذي فساز ٢-١ على وهندوا كثيراً مرمى الخصم إلا أن عيسى أبدره عاد ليسجل الهدف الرفاع الغربي البحريني الذي حل الثَّاني لتلمسان (٣٦). وانتفض وشبهنت مباراة الشبياب لاعبو الرفاع بغية ادراك التعادل فاستعان مدريه الألماني هوفر بخدمات زياد فيصل لزيادة القدرة

لاعبى الأقريقي النين كان يتعين عليهم الفوز بهدفين لضمان تأهَّلهم، وحباول الرويسي إمداد مهاجمي فريقه بالكرات الخطرة الا أن يقفَّلة دفَّاع الشباب اجهضت تلك المصاولات، وظهر واضحا افتقاد الشباب للاعب وسطه قؤاد أنور الذي غباب بداعي الإيقناف فتعشرت جهود زمللانه في السيطرة على وسط الملعب.

ومع استمرار متصاولات الأقريقي الجادة نجح مهاجمه ايتيليا في تسجيل الهدف الوحيد من كرة فشل حارس مرمى الشياب راشد القرن بالتعامل معها (٦٢)، واندفع لاعبو الأقريقي بحشأعن مضاعفة النتيجة وكاد ايتبليا يسجل الهدف الثاني لولا تسرعه

واستسعان مسرب الأفريقي الإمام بغية تشديد الضغط الهجومي، ورد عليه البرازيلي هيلو فيسيرا مسرب الشبياب بالإستعانة بخيمات سعيب العويران للحد من تقدم مدافعي الأصريقي... وكنان العبويران عند حسن طن مدریه، حدث مرر کره متقنة الى المهاجم عبدالله

وفي المؤتمر الصبحافي، قال ويعتمد الإتحاد على طريقة ٥ - ٣ فييراً مُدربُ الشُّنبابِ أنْه اعتُّمد في الشنوط الثنائي على سنرعبة مهاجميه الثلاثة عبدالله الشيحان ومرزوق العتيبي وضالد نعار لإحداث التوازن والضغطعلى والهولندي فيتشغه والمغربي ىفاع الأفريقي الذي كان مسيطرأ على المياراة في الشوط الأول، واضافه داهنئ الأفريقي على مستواه واتمنى من لاعبي فريقي تقديم الأفضل في دور الأربعية،

حسين كسانوا دون المطلوب وبارك رئيس نادى الشبيات الأمير خالد بن سعد لكافة الحماهير السعويية تاهل فريق الشبياب الى دور الأربعة الى جانب الاتحاد، ونوه بادارة نادى الاتحساد الني أمسرت بإبخسال الحماهير مجاناً... ومع تأكينه على أهمية فؤاد انور أبدى رئيس النادي انزعاجه من مستوي التحكيم في البطولة، وقال درأبناً أخطاء كثيرة ترتكب وبطاقات تخسرج من دون سبب وقسرارات عكسية ومستوى تحكيمي غير مقتع... اتمنى أن يقف الأمر عند نلك وأن لا يستنط ور في الادوار

تلمسان يتأهل ونجح فسريق تلمسسان

■ سيلعب الإتحاد السعودي ضد عمان العماني في افتتاح بطولة أندية دولٌ مجّلس التعاون الخلّيجي لكرة القدم التيّ ستّقام في ضيافة نادي الإتصاد السعودي من ٢٥ كَأْنُونَ الثَّانِي (بِنَّايِر) الى ٥ شَبْاط (فيراير) المقبلين. وقد سحبت في جدة، غرب السُعودية، قرعة المسابقة التى يشارك فيها أيضا الشارقة الإماراتي والعربي القطري والسالمية ريسين الثلثاء ٢٦-١: السالمية مع الرفاع الغربي

الخميس ٢٨-١: الإتحاد مّع العرّبي، وعمّان مع الرفاع الغربي الجمعة ٢٩-١: الشارقة مع السالمية السُنت ٢٠-١: الاتحاد مع الرفاع الغربي الأحد ٣١-١: العربي مع السالمية، وعمانٌ مع الشارقة الثلثاء ٢-٢: العربي مع عمان، والرفاع الغربي مع الشارقة

الأربعاء ٣-٢: الاتحاد مع السائية الخُميس ٤-٢: الرفاع الغَربي مع العربي

# اللبنانية إيفا عيد بطلة العرب للشطرنج

السابقة الأستاذة الإتحامية دانيال بدروسيبان مركنزاً متوسطاً في

الترتيب العام. وضمت البعثة اللبنانية الحكم جاك بدروسيان الذي نجح في امتحانات الحكام للتوليين. وأعلن رئيس الإتصاد اللبناني عمار الحوري الذي شارك في اجتماعات الجمعية العمومية وألمكتب التنفيذي للإتحاد العربي، أن لبنان سينظم البطولات العربية كلها الختلف الغابات حتى العام

دوري ابطال أوروبا

ودع كــــل مــــن برشلونة الإسباني وارسنال الانكليزي

مسابقة دوري ابطال اوروبا لكرة

القدم قبل أن ينتهي دورها الاول

بمرحلة ولحسسدة، ويات

كايزرسلوترن الالماني أول فريق

ويصعد الى ربع آلنهائي أول

كل مجموعة فضلاً عن افضل فريقين يحتلان المركز الثاني.

المجموعة الاولى

امام ٤٦ الف متفرج، سقط اياكس

امستبردام الهنولندي سنقوطأ

مفاحثأ امام كرواتيا زغرب صفر-

مسجريات اللعب في الشبوط الاولّ

لكن من دون خطورة تنكر قبل أن

يسجل جوزيب سيميتش هدف

المساراة الوحيد في التقيقة ٦٨

مستغلأ خروج الحآرس الهولندي

الوین فان در سار بعیداً عن

وعلى الملعب الاولمبي في اثينا

امسام ٧٠ الف مستسفسرج، حسقق

اولبياكوس اليوناني فوزأ ثمينا

على بورتو البسرتغسالي ٢-١

واخرجه من السابقة علماً بان

القبرصي الجنسية سينيسا

غـوجـيـتش الهـدف الاول (١٨)

واليوغوسلافي بيوربيفيتش (٥٤)

هدفي اولمبياكوس، وزاهوفيتش

ومع نهاية الجولة الخامسة

وفي الجولة السابسة الاخدرة

في ٩ آلمقسيل، يلعب بورتو مع

ايأكس، وكسرواتياً زغرب مع

الجموعة الثانية

متقرحاً، تغلب روزنبورغ

النروجي على اتلتيك بلبساو

الاسبساني ٢-١ بفيضل ثنائية

لمهاجمه شویرسن (۲ و۵۰)، ورد

الخاسر بهنف عن طريق بيريز في

التركى ويوفنتوس الايطالي الي ٢

كانون الاول (بيسمبر) القبل

سست العلاقات المتوترة حاليا

بين ايطاليا وتركيا حيث رفضت

السلطات الإنطالية تسليم تركيبا

رثيس حزب العمال الكريستاني

عبدالله اوجلان الذي تم اعتقاله

وأعلن نائب رئيس الاتحاد

الاوروبي الايطالي انطونيسو

ماتاريزي أن مبارأة غلطة سراي

ويوفنتوس قد تتاجل مرة أخرى

في حال استمرت العلاقات بين

تركيا وايطاليا متوترة. وقال: دادًا

بقيت الحال خطيسرة فإنه من

المحتمل ان تتاجل المباراة الى

ويتصدرروزنبرغ برصيد ٨

نقاط مقابل ٧ من ٤ مباريات

لغلطة سراي و ؛ من ؛ ليوقنتوس

ينكر أن الجنولة السناسا

ستقام في ٩ المقبل وسيلعب

اتلتسيك مع غلطة سسسراي،

الجموعة الثالثة

ميلانو أمام ٧٧ الف متفرج، أقترب

انتر صيلان من بلوغ الدور ربع

النهائى بغوره الكسير على ريال

مدريد آلاسياني ١٠٣ في مباراة

مثيرة كان نجمها بلا منازع صانع

الالعاب روبرتو باجيو الذي نزل لحتياطياً في الَّدَقيقة ٧٠ وشجَّل

هدفين في الْدَقِسَائِقَ الخَسْمُسُ

وخساض النجم البسراريلي

رونالدو اول مبارأة له مع انشر

مبلان منذ اسبوعين واقلق راحة

النفاع الاسباني مرارأ وتكرارا

بعد ثلاث بقائق على بداية

للبساراة خدع رونالدو مدافسا

اسبانيا ومرركرة رائعة الى زميله

التشيئي ايفان زامورانو فانفرد

الانسير بالحسارس الالماني بودو

اللغتر لكنه سند عائيا من مسافة

وقى مطلع الشسوط الثسائي

وصلت الكرة آلى رونالدو خسارج

المنطقة فسار بها خطوتين قبل ان

يطلقها قوية من حدود المنطقة

ليتابعها زامورانو داخل الشباك

وتحرك ريال مدريد في محاولة

الاخيرة.

بسرعته وحرفنته

على ملعب سبان سيسرو في

و٣ من ٥ لاتلتيك بلباو.

ويوفنتوس مع روزنبورغ.

وقت مناسب،

الحميس الماضي في روما.

وتأجلت مساراة غلطة سبراى

في ترويسهسايم أمسام ١٥٤٥٤

يتصدر اولمبياكوس برصيد ١٠

نقاط أمام كروانيا زغرب (٧)

(٧٤) هنف بورتو.

اولبياكوس.

الدقيقة الاخيرة.

واياكس (٧) وبورتو (٤).

وسجل اليوغوسلافي الاصل

الاخير احرر اللقب عام ١٩٨٧.

على ملعب أريدًا في امستردام،

يبلغ الدور ربع النهائي.

وبورتو البرتغالي

# الجزائري في انتظم من عقبة المحالية وكايزرسلوترن أول التأهلين التعادل كان يكفيه لبلوغ نصف



TO SHARE WAS A SHARE

الهواندي ستام يحاول ايقاف البرازيلي ريفالدو (رويترز) لإدراك التسعبائل فكان له مسا اراد عندما تلاعب البرازيلي سافيو بمراقبه النيجيري تاريبو وست ومرر كرة عرضية قابلها الهولندى كالرئس سيدورف براسه في سقف الشبكة (٩٩).

واخسرج مدرب انتسر مسلان جيجي سيسوني زاسورانو واشرك مكانه روبرتو باجيو فكان حىسه في مكانه. اذ تمكن باجيو من تستجييل الهندف الثنائي بتسديدة زاحفة خدعت ايلغثر وتهادت داخل المرمى (٨٦)، قسبل أن يضيف الهدف الثالث عنهما راوغ الحارس وسند داخل المرمى في الوقت بدل الضسائع وسط

فرَحة هستيرية من انصار انتر وفي موسكو، بحضور ٢٥ الف متغرج، اهبر سبارتاك موسكو نقطتين ثمينتين بتعادله سلبأ على ارضته مع شنتورم غراتس النمسوي الضعيف

مقابل ۹ لريال مدريد و۸ لسبارتاك موسكو ونقطة وأحدة لشتورم خطرة. وفي الجولة السادسة في ٩

المقبل، سيلعب ريال مع سبارتاك، وشتورم غراتس مع انتر ميلان.

الجموعةالرابعة على ملعب بوكـــامـب في برشلونة اصام ٧٠ الف متقرح، أخرج مانشستر يونايتد مضيقه برشلونة من الدور الاول بتعالله واياه ٣-٣ في مباراة مثيرة مليئة

بالإهداف والفرص الصَائعة. وكم سيتحسر برشلونة على الخروج خصوصاً انه سيحتفلّ غدأ بذكرى مرور مئىة عام على تاسحيسه علمنأ بان المصاراة النهائية لهذه المسابقة ستقام على ارضه ايضاً. ووصف مراشبون الاصتأفالات بانها ستكون

ىجنائزية، وفأجا برشلونة ضيفه بعد مرور ٥٠ ثانية عندما رفع فيغو الكرة داخل المنطقة لستأسعها البرازيلي سوني اندرسون داخل الشبياتُ رافعاً رصبينده الى ٤ أغداف في خيمس ميتاريات هذا

بيىد ان مانشىستىر يونايتد استتعاد انفاسه وبخل أجلواء المباراة تدريجياً قبل ان يتمكّن التسريفيسدادي دوايت بورك من أب اك التعابل بتسديدة زاحفة س

خارج المنطقة (٢٥). وَفَى الشَّـوط الشَّانَى. تَبَّاللَّ يورك وكسول الكرة فسوصلت الـ الاخير لينفره بحارس برشلونة الهولندي رود هيسب وسجل عن يمينه. بيسد أن برشلونة الرك التعادل من ركلة حرة مساشرة للبراريلي ريغالدو.

ثم تقدم مانشستر پونایته مجندأ عندما مرر بيفيد بيكهام كرة رائعة داخل المنطقة فيتطاول بي لها يورك برأسه داخل الشيساك بيد أن برشلونة رفض الاستسلام وهاجم بضنراوة ورفع سيبرجي كرة داخل المنطقة ستبطر عليهأ ريأفسالتو بحستره وظهسره الى المرمى قبل ان يسعدها مقصية بطريقة استعراضية رائعة داخل

ورمى برشلونة بكل ثقله وانبرى رونالدو لكرة من لاحراز هدف الفوز بيد ان شمايكل ركلة حسرة مساشسرة صسها المائط الإسباني. وسيطر انتر تصدى ببراعة لأنفراد البرازيلي جيوفاني وانقذ مرماه من هدفًا على منجسريات الليعب ودانت له أكيد في الْدَقَائق الاخْدِرة. السييطرة في الشيوط الاول سبة ٦٣ في المئة مقابل ٣٧ وعلى ملعب صيونيخ الاولمبي

امام ٢٤ الف متفرج، تغلَّب بايرن مسيسونيخ الالماني على بروندبي الننماركي بهدفين ستجلهما كارستن يأنكر (٥١) وساريو بازار وسيلتقي مانسستر يونايتد

مع بايرن ميونخ على ملعب اولد ترافورد في سأنشستر بعد

اسبوعين في مباراة مصيرية، حيث يكفي ألتعادل لتأهيل بايرن ميونيخ... وسنخلو مباراة بروندبي وبرشلونة من الاهمية. ويملك بايرن ميونخ ١٠ نُقاط مقابل ٩ لمانشستر يونايندوه لبرشلونة و٣ لبروندبي.

الجموعةالخامسة

على ملعب ويمبلى في لندن امام ٧٣ الف متفرج، تبخرت أمال ارسنال في بلوغ الدور ربع النهائي بخسسارته امام لنس الفرنسي بهدف سيجله ميكال دوبيف بتـمـريرة من التـشـيكي فلاسمير سميتشر (٧٢).

ولعب ارسنال في غــ الثنآئي الفرنسي ايمانويل بوتي الموقوف وباتريك فييرا المصاب بالأضناقة ألى المهاجم الهولندي دينيس برغكامب. وكان لنس الفريق الافضل

طوال النقائق التسعين وتألق في ويملك انتر منيلان ١٠ نقاط صفوفه صارسه غيوم فارسوز وانقذ صرصاه من اكثر من كرة وطرد الحكم راي بارلور من

ارسنال وطوني فايريل من لنس في الدقيقة الأخيرة. ً وفي كبييف امنام ٣٥ الف متفرج، تغلب سنام و كسف الاوكراني على باناتينايكوس ٢-۱. وسنسجل ريبسروف (۷۲) وباسبيناس (۸۰ خطأ في مرمى فريقه) هدفي دينامو كبييف، ولاغــونيكاكــيس (٣٦) هدف

باناثبنابكوس. ويملك دينامو كييف ٨ نقاط ولنس ٨ نقاط وباناتينايكوس ٦ نقاط وارسنال ٥ نقاط ً وفى الجنولة السنانسية بلعب لنس منّع دينامو، وبانائينايكوس

الجموعةالسانسة

مع ارستّال.

تأهل كسايزرسلوترن الى ربع النهائي على الرغم من خسيارته امام بنفيكا البرتغالي ١-٢ اصام ١٥ الَّفَ مُستَسَفَسُرِج تُثَنَائِرُوا في مسدرجسات ملعب ولا لوزء الذي يتسع ل١٣٠ الف متفرج ويملك كايزرسلوترن ١٠ نقاط مقابلً ٧ لبنفيكا منافسه الوحيد، وحستى في حسال خسس كابزرسلوترن وفوز بنفيكا في الجولة السائسة الاخبرة فإن كابررسلوترن سيتاهل لأن نظام المسابقة بأخد في عين الاعتبار تتبجبة مباراتي النهاب والاياب في حسال تعسادل الفريقين نقساطاً.

٢ اياباً، سيتأهل لتسجيله هدف خارج ارضه. وافتتح نونو غلوسيش التسجيل لبنفيكاً خلافا لُجريات اللعب براســه اثر تمريرة من الجناح التشبيكي السريع كارل بوبورسکي (۳۰). ثم مسسرر بوبورسكي كرة اخبرى جناء منهنا الهندف الثنائي عن طريق جنواو

والأن كايزرسلوترن فاز نشاباً ١-.

صفر على بنقيكا وخسر امامه ١-.

وفَّى الدقيقة ٩٠ سيجل يورغن ريسكة في الوقت بدل الضيابً الهدف الثمين الذي صعد بفريقة الى ربع النهائي. والخسارة هي الاولى لكايررسلوتين في المسابقة.

وفي هلنسكي، بحنضبور ٢٤ الفَّ مُنْسَفَرج، خَسس هلسفكي الفنلندي امام ايندهوفن الهولندي

وكسان نجم المساراة فسان نيستيلروي الذي سبجل اهداف ايندهوفن الثلاثة (٣٠ و٢٧ و٨٢ من ركلة جــزاء)، في حين ســجل ليسهكوسسو (٧٠ من ركلة جسزاء) منف علستكي الوحيد.

ويملك كسايزرسسلاوترن ١٠ نقاطه وبنفيكا لانقاطه وايندهوفن ٦ نقاط، وهلسنكي ٥ نقاطُ

الجمعة ٢٧ تقرين للثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ للوافق ٨ شعبان ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٥١ AL HAYAT FRIDAY 27 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13051



أول الكلام:

عبدالله القرشي:

المتمساوجة في ظهرورها واختفائها: (اللؤلؤة) من جدة.. تكتب لنا اليسوم عن همسوم الانسان العربي، مستطردة وراء تلك الـ «ســرحـــة، التي صورتها في تاملاتي، حتى يستقر بها النوى - فيّ ما بعد اغصبها فيها تغير خطوطها

● كتبت «اللؤلؤة»: انتبهتُ الى تلك الـ «ســرحـــة، التي تمخمضت من شمرود أطلً بك على نافذة الستقبل المغلف بهذه الاخبار المتتابعة والمقلقة! عبدالله/ انا لا أحب ان

أبادل القلق بقلق، ريما لأن نخائر نفسي يأخذها التفاؤل

حقاً كم هو مفجع أن ينهش التناحر والاختلاف في العصب الولحد من الجسيد، لكن. واتريد أن تكون أقسسي من الموت أتستطيع أن تمنع رؤوسنا من تقبيل بعضها في

فها هم يستخدمون العنف الدامي في تحقيق اغراضهم السنيباسيية... وتقيمسانم الايديولوجية الاصولية مع مستجدات الواقع الحضاري.. فمن ارهاب مختياري، مشروع السياسي العالمي... الى أرهاب امتحمس، بری ان فلسطین بأسسرها وقف اسسلامي يجب تحريره حتى آخر ذرة ترآب!!

كل يوم فواجع من حولنا يقنفون بها الامن والاستقرار... بعد أن أصبحوا طلقاء في أختيارهم لأماكن قبورهم!! وإلاً ما معنى:

• أستباحة ايذاء الأقماط بجميع صوره في مصر؟! جــواز قــتل الاطفــال السلمين اذا احتسمي بهم

ويقول المطلون: أن هناك من بيارك هذه المجازر... كما في

• واستطاعوا أن يمنعوا للرأة من التسعليم وهو حق ديني . كما في افغانستان. 

الجنسية على «الصريم» قبل تنفيذ حكم الاعدام في أيران! وما يهوّن ثقل هذه الفواجع من التناحر والاختلاف: أن أمةً محمد لا تجتمع على ضلالة.. فإجماعهم حجآء واختلافهم

وفي حسنيث يقسول المصطفى صلّى الله عليه وسلّم:

- د... وسستكت أن لإ يجعل بأسهم بينهم فردت عليء. ونسأل الله ان يرحمنا.. في

● ســـؤال. لم أشـــأ ان احبسه في نفسي دكفارئة:: – اللوحات الرائعسة مرومانسيات الخميس، الذا تغيرت خطوطها، واصبحت

الوائها قاتمة؟! صنفني، يا عبدالله، انها كمانت تغمرينا بعمنوية المشي الطويل في تلك المساحسات الخضراب من العشب المبلل

بأنفاس المبين!! اوكتا نسمع فيها حبّات المطر وهو ينهمر في تفاصيل BLUE الليل مع DANUBE/STRAUSS

فهل جف الجفن؟!! ولم تعد الأهداب طرية... بسعة الحنين!!

عبدالله الجفري

بعرض أفلام مخلة بالآداب وكان

□ القاهرة – «الحياة»

مشروع باب العرب بالقلعة الذي

يتبناه الوزير، ويلقى معارضة شديدة لدى الأثريين لأنه يخالف ولكن لم يبت فيها بعد.

العاملين فيه يسبب عدم صرف رواتبهم واستحقاقاتهم. وقَـــالَ مــســؤول في وزارة الصبحة أنه التقى العاملين في المعمل القومي وناشدهم استثناف علمهم بعلما وعلمم بحل

واستعادة أسلحة سرقها حراس الحكمة النائب انكر في التحقيقات قيامه □ الخرطوم -كمال حامد

بإطلاق الرصام المنفر. لكن تقريري الطب الشرعي والمعمل الجنائي عن الطلقات التي 🗷 تظاهر المئــــات من عثر عليها في المُخفر اكدا تطابقها السودانيين أول من امس باتجاء وسط العباصيمية الخبرطوم مع السلاح المرخص به للنائب. أحتجاجا على عدم اجراء فحص وتمكنت احهيزة الأمن من الايدر الذي هو شيرط لإكسسال ترتببات الحصول على ناشيرة سفر للعمل خارج السودان. وتحسرك المتظاهرون من اسام

استعادة كل الأسلحة التي سرقها حراس محكمة مصر الجنيدة من مخزن المحكمة وعييها ٣٠٠ قطعة وقال مصدر لـ «الحياة» إن المتهم الأول في القضية ويدعى المعمل القومى الفحوصات الطبية عاطف الصغير، أرشد أجهزة (معمل استأك سابقا) الى مقر الأمن الى الأشسخساص النين وَرَارَةَ الصحةَ في شارع النيل في اشتروا الأسلحة. الخرطوم بعد أن أوقفت سلطات المعسمل أجسراءات الفسعص

# وزيرالثقافة المصري يتحدى علماء الآثار

■ أصدر السيد فاروق حسني وزير الثقافة المصري قرارا بتعيين مبلاح شقوير مبيرا عاما لقلعة صلاح الدين إلى جسانب عسله مشرفأ على مركز الإبداع الثقافي في منزل الهراوي، وهو يعد أولَّ منير غير اثري الكبر قلعة اثرية في الشسرق الاوسط وأثار هذا القَّرار استَّسياء العاملين في المجلس الأعلى المصدري للآثار، حيث اعتبروه مقدمة لتنفيذ

القواعد الدولية الخاصة بالحفاظ على الأثار وقانون حسابة الأثار المصسري. ورفسعت العسديد من القضاما من علماء الاتار المصوبين واسسأندة جامسعة القناهرة وُسْخَصيات عامة لوقف الشروع. وتم نقل المدير العسام للقلعسة

السسابق الاثري على عطية إلى قطاع الأشار الأسلامية للعمل في مكتب رئيس القطاع وليكون مشرفاً على قسم التعبيات. مشكلتهم المالية

سودانيون يتظاهرون مطالبين بفحص الايدز

واستخراج شهادة خلو من الايدز

ألتى تشتترطها بعض الدول

وكنان المعتمل القنومي يتلقى

وعلمت والصيادة، أن توقف

مبالغ مالية كبيرة من طالبي

تأشسيرة الغيمل لقياء الفسيص

المعمل عن اجراء الفحص ومنح

الشبهبادة يعبود الى اضبراب

العربية للاقامة والعمل.

والشهادة الطبية.

الندوة التى يقيمها مركز القاهرة لدراسات حقوق الانسان الأربعاء المقبل، ويستضيف فيها الدكتور العياشي عنصر استاذ علم الاجتماع في جامعة عنَّابة في الجزائر ونلك في مقر المركز.

• وصل إلى القاهرة السيد محمد رشيد لليقاتى الأمين العام لمعهد الدراسات الاسلامية في لبنان في زيارة لصر تستغرق اياماً عدة المشاركة في اجتماعات الهيئة التأسيسية المجاس الإسلامي العالمي التي تبدأ اليوم.

● وصل إلى القاهرة السيد دانير دينوف المدير التنفيذي لمؤسسة الرعاية الاسلامية والاجتماعية الروسية في زيارة لصر تستغرق

المصرى تقديراً لجهوده الاعلامية.

■ انخدع عشرات الآلاف من جمهور القاهرة مساء ثم قدمت يونس لجنة التحكيم التي يراسها المخرج أول من أمس النبين صيقوا كلام الفنان حسين فهمي الاميركي جون مالكوفيتش الذي تم تكريمه، وصعد بعد نلك أعضًاء اللجنة من دون القرنسية بريجيت روان رئيس مهرجان القاهرة السينمائي، الذي ملا صفحاتً الصحف، عن أن حفلة الافتتاح ستبت على شاشة مائية وسط النيل بين كوبري قصر ۖ النيل و٦ اكتوبر، وفوجئ الجمهور أن الشاشة المزعومة اختفت ولا مكان لها، فأضطر عشرات من الصحافيين النين ارآدوا متابعة

المبالغ لرئيس المهرجان.

وتم تكريم النجمة الإيطالية جينا لولو برجيدا، ثم اسم المضرجين الراحلين عرالدين ذو الفقار وحسن الإمام، ثم الفنانة سعاد حسني التي لم تحضر حفلة الافتتاح لظروف مرضها، والقت كلمة بصوتها مشكرت فيها الرئيس حسني مبارك، وقالت إنني لم اقدم سوى

بكلمة لمقدمة الحفلة الغنانة إسعاد يونس ومديحها

يسرا وجينا لولو برجيدا في مهرجان القاهرة امس (اب، رويتر)

تكريم العقاد وشاهين

جان القاهرة السينمائي بدأ بخدعة الشاشة المائية

المائية نقلت الى مكان اخر أمام فندق مريديان حيث لا للوري الطبيعي، وتسلمت جائزة تكريمُها شقيقتها مفاجاة حظة الافتتاح كانت في تكريم المذرج يوسف شاهينه الذي قال: «إنَّ السينما هي الوحيدة الَّتِي تدافع عن الفكر الحبر، والمفاحياة الثَّانية هي تكريم المذرج السوري مصطفى العقاد، الذي اعلن: وأنَّ

الفنان مهما أشتهر عالميأ فإنه يفرح بتكريم أهل وطنه وعقب ذلك عرض فيلم ، تانغو ، للمخرج كارلوس الكبير في دار الأوبرا في الثامنة مساء أول من امس ساورا.

شون كونري في دور صلاح الدين

■ القاهرة - 1 ف ب - أعلن المخرج السوري مصطفى العقاد أمس انه اختار المثل الاسكوتلندي شون كونري للعب دور صلاح النين في فيلم يحمل الاسم نفسه سيبدأ بتصويره العام المقبل في

وقال العقاد لـ «فرانس برس، انه اتفق مع شون كونري على لعب دور السلطان الأيوبي، الكردي الأصل، في الفيلم الذي تصلُّ ميزانيه الى مئة مليون دولار. واعتبر العقاد توقيت الفيام مناسباً مع اقتراب موعد انتهاء المرحلة الانتقالية الذي سيحدد مصير مدينة القدس، والأراضى القلسطينية، لا سيما وأنّ صلاح الدين هو الذي استعاد القدس من أيدي الصليبين في ١١٨٧ وفتحها أمام جميع الأديان. وأوضح أنه إن يصور أياً من مشاهد الفيلم في القنس التي قال ان مُعالَمها وتغيرُت كثيراً، مضيفاً ان الفيلم يركز على إبراز شخصية صلاح الدين كقائد منسامح يدعو الى التعايش بين الاديان. ويذكر ان صلاح الدين الأيوبي ولد في تكريت في ١١٢٨ وأسس البولة على مصر والحجاز وسوريا وما بين النهرين

قرأت في نهاية الاسبوع مقالاً طويلاً مستقى من كتاب جديد بعنوان مكلوا الأثرياء، من تأليف ب. ج أورورك، تركني أفكر في احسوال أمستنا، فالشجي يبعث الشجي، والثري العربي تحديداً "يتاكل، لأنه خفيف الدم. الكاتُّب سال سؤالاً بسيطاً هو لماذًا بعض البلدان ثري، وبعضها فقير؟ وهو قال أن الروس يلعبون الشطرنج، فيما أولاد الاميركيين لا يعرفون مبادئ الحساب، ومع ذلك فالروسية تعد لأولادها طبخة بحص كل مساء في حين يلكل الاميركي أضعاف حاجة انسان طبيعي.

وجعلني المثل السابق افكُر في مثل من عندي، فسويسرا تكاد تكون من مون موارد طبيعية في حين ان أفريقيا تملك النهب والالماس والنفط وكل ثروة ممكنة، ومع ذلك فألسويسري يرفل في ثياب المعزّ الاقتصادي، في حين ان غالبية الافريقيين من دون ثياب، أو اقتصاد.

العربي عنده من الموارد الطبيعية ما يحسده عليه الأميركي او السويسري، ومع ذلك فثراؤه اشاعة أو سراب، والحقيقة أنه لا يزال يترأوح بين الفقر والجهل والمرض، من دون امل واقعي بالتغيير نحو الاقضل. طبعاً، هناك حكومة البلد، وعلاقتها بثراء ألشعب أو فقره، وهي موجودة لنحملها كل مصائبنا، غير ان الواقع ان الحكومة لا يمكن ان تكونَ مسؤولة

وحدها، ففي بعض دول افريقيا قد يقال أن الفقر سببه عدم وجود حكومة، اما في بلائنا فالحكومة موجودة بكثرة، ومع ذلك فحالنا ليس افضل من ثم أن هناك مثل الاتحاد السوفياتي/ روسياً، ففي ايام الشيوعية رزح الروسُ تحت حكومة مكلفة مسؤولة عن كل شيء في حَياة الانسان، وعاشَ

السوفياتي فقيراً يشتهي البطاطا. ثم سقط الاتحاد السوفياتي، ونهضت روسيا من جديد، وتراجع دور الحكومة الا ان الفقر بقي على حاله. بل ريما بِكُلام أَحْنَ الذِّكَاء والغباء لا يفسران الفقر، وكذلك لا يفسره وجُون حكومة أو غيابها، فنعود ألى السؤال لماذا بعض الدول ثرى، ويعضها فقير؟ لو كان الفقر رجلاً لقتلته. او على وجه الدقة لو كان الفقر رجلاً لقتله

الإمام علي، اما أنا فعن انصار الحل السلمي، ولو كان الفقر رجلاً واعتقد أن إي مفاوضات ستنتهي بحل معقول، الا أذا عمل الاميركيون وصيطاً شريفاً، قيها، لانها ستنتهي أصلحة اسرائيل، حتى لو لم تكن أحد الطرفين المفاوضين. (اميركا ستعطي اسرائيل ثلاثة بالبيين دولار للانسداب

من جزه صغير من أرض احتلتها بقوة السلاح، وبمرت ونسفت وقتلت، متعطى الفلسطينيين ٢٠٠ مليون دولار لاصلاح اثار الاحتلال). غير انني اترك اميركا واسرائيل في احضان لحداهما الاخرى لابقى مع الدول الفقيرة، فالحقيقة انني لم اهتم بالاقتصاد يوماً حتى كانت الطغرة المعروفة في اواخر السبعينات، عندما أصبح كل عربي خبيراً اقتصابياً يعطي الدكتور شاخت بروساً، واعتقدت في حينه ان الطفرة ستدوم، وان كل عربي سيستطيع يوماً أن يسال بابا نويل ماذا يريد أن يهديه في العيد. غير أننا نعرف كيف انتهى أمر الطفرة، وقد بخلنا دوامة انكماش لا ينتهي، أو انني اعتقد ذلك لمجرد الأمل بأن اكون مخطئاً هنه المرة ايضاً، كما كنت مخطئاً في اعتقادي بديمومة الطفرة. شخصياً خرجت من الملفرة

بلا شيء، الا انني أستطعت أن أحافظ عليه. لا شيى، دائمًا في هذه الحياة الدنيا، وكنت ساقول للاسيركي (والسويسري) ما قال الشاعر: سيغنيني الذي اغناك عني/ فلا فقر يدوم ولا غناه. الا أنني اقدر انهما لا يتكلمان العربية، وان الشعر خسارة فيهما. في غضون ذلك، اي الى حين يثري العربي ويفتقر الاميركي اسجل انه في حين أن كل رجل يفلس بسبب زوجته، فأن مجموع أفلاس ألرجال ليس سبب الزوجات، بل تعتبر الحكومة مسؤولة عنه، قَهي من نوع يعكن ان

والحكومة تحب الفقراء بالتاكيد، أذ يكفى أن ننظر حولنا لنرى كم زايت

وكما يلاحظ القارئ فقد تحوك الى الهنر عندما لم أجد جواباً للسؤال الذي بدأت به، وهو لماذا بعض النول ثري ويعضمها فقير. ومع نلك فقيد استَّطعت بحض بعض الأجوية التقليبية، فالاتحاد السوفياتي وروسيًّا وكدان ان الدكتاتورية والديموقراطية غير مسؤولتين. وسويسرا وافريقيا تُظهران أنَّ الموارد الطبيعية لا تكفي وحدها، كما أنَّ وجود حكومة أنَّ عَلَمُ

انتظر أن اسمع تفسير القارئ، غير انني اتركه اليوم مع فكرة تتلقني، فنحن جميعاً نتحسر على الايام القديمة الطيبة، ونشكو معا نحن فيه، فهل يأتي يوم في السنقبل ننظر فيه حوانا ثم نتحسر على يومنا هذا، ورب يوم

جهاد الخازن

3

**→** 

● أصدر رئيس الوزراء القطري الشيخ عبدالله بن خليفة أل ثاني قرارا أمس بتعيين الشيخ سعود بن محمد بن على آل **ثاني أميناً عاماً** للمجلس الوطني

القاهرة: محاكمة نائب اطلق النارفي الخفر

يوسف محمد درويش أميناً عاماً مساعداً للمجلس. وكان أمير الدولة الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني أصدر أول من أمس قراراً بتشكيل المجلس برئاسة الدكتور محمد عبدالرحيم كافود وزير التربية والتعليم العالى.

● «التطورات الراهنة في الجزائر، عنوان

🗆 القاهرة –

داخل مخفر الشرطة

أحمد عبدالرحمن

■ قررت نيابة سوهاج إصالة

نائب في مجلس الشعب (البرلمان)

عن الحسرب الوطني الحاكم الي

س .____ المحاكمة بتهمة إطلاق الرصاص

ومن المقرر أن تبدأ المحكمة غدأ

النظر في القضية والمتهم فيها

النائب أحمد أبو حجي باطلاق

النار داخل مخفر شرطة سوهاج

بستب القبض على شقيقه الذي

يدير مقهى في المدينة لقيامة

للمجلس الوطني للثقافة والفنون والتراث، والسيد

الحدث السينمائي على الشاشة الجنيدة ألى سوَّال

المسؤول في دار الأوبرا، وجاعت الإجابة أن الشاشية

يمكن لاي مــواطن أن يشباهد أي شيء على الاطلاق.

وتبين بعد ذلك أن الشاشية لا تعمل وانتهت الليلة

بحداع عشرات الآلاف من محبى فن السيدما النين

أرادوا متنابعة حفلة الافتتاح على الشناشية المائية

«الوهمية» (تفاصيل اخرى عن المهرجان في ملحق

وكانت وقائع حفلة افتتاح الدورة الثانية والعشرين

التي يتنافس على جوائزها ١٩ فيلماً بدات في المسرح

 منحت جامعة بارينغتون الاميركية الدكتوراه الفخرية للسيد صفوت الشريف وزير الاعلام

 لناسبة الذكرى الثامنة والعشرين للحركة التصحيحية والعيد الفضي لحرب تشرين التحريرية، تدعو منظمة حرّب البعث العربي الاشتراكي في بريطانيا بالتعاون مع للكتب الإداري للاتحاد الوطني لطلبة سورية فرع المملكة المتحدة وايرلندا لحضور الحفلة السنوية في مدينة شيفيك السبت ٢٨ من الجاري الواحدة بعد الظهر وتنتهي في الساعة السابعة مساء على

من ۱۱۷۱ حتى وفاته في ۱۱۹۲.

Crookesmoor Community Centre Crookesmoor Road, Crookesmoor, Sheffield

 أقام عضو المجلس الاستشاري الدولي في الجامعة الاميركية في بيروت المهندس سمير . كريدية منعبة عشاء تكريماً لرنيس الجامعة في دارته في حدة في حضور عدد من خريجي الجامعة الأميركية. وأعلن رنيس الجامعة الدكتور جون واتربري أنه في صدد إعداد برنامج متكامل بنوي تنفيذه ليعيد إلى الجامعة دورها

■ أصدرت محكمة ساوث ورك

البريطانية هذا الإسبوع حكمها

بالسجن على ثلاثة أتراك بشهسة

تهريب حوالي ٦٥ كيلوغراماً من

الهيبرويين تمنها ٧ ملايين بولار

و ٨٠٠ الف جنيه استرليني بعد ان

وتوقسفت في نفق بلاك وول في

شاحنةً طويلة في طريقها من

بلجيكا الى لنَّان بِقُونِهُ ٱ التَّرِكِي

مصطفى كارانكا. وصل الى تفقّ

بلاك وول فنزل من القيساً حدةً

واتجبه الى لقّناء شِيختصين في

سسارة صغيرة تقل حامد شمس

الله ايراني المولد والتركي كركوت

ايريس. تحسنت السسائق مع

صباط في الجمارك ورجال من

البوليس ومن دائرة تحصيل

الضرائب براقبون تصركات

الشاحنة والافراد الثلاثة بدقة و...

شفافية. حاول السائق ادارة

مُحُرِكُ الشَّاحِيَّةِ فَلَمْ بِعَلَجٍ. ٱللَّورِي

معطلة وادى نلك الى أزيحاً

خانق وهائل في النفق حيث

اصطفت السيارات وراء الشاحنة

المعطلة في صفوف طويلة، محدثة

احد اضحم اربحام سير في لنبن

الشخصين ثم عاد الى الشاحتة.

تعطلت شباحنتهم الضب

شُبِأُط (فبراير)ُ المَاضي.

مادًا في الوقائع؟

الاقليمي الرائد في التعليم العالى واستقطاب الطلاب في العالم العربي. وكان رئيس الجامعة يرافقه عضو مجلس الامناء السيد نزيه زيدان قام بزيارة ناجحة للسعودية، شملت المنطقة الشرقية والرياض وجدة، والتقى كبار رجال الأعمال وخريجي الجامعة النبن ابلغوه استعدادهم لدعم الجامعة مادياً ومعنوياً.

• تدعو اللجنة الاجتماعية للنادي العربي في بريطانيا كعادتها في كل عام إلى حفلة عشاء ساهرة غداً السبت في فندق رويال غارين في كنسنغتون لندن. وتتخلل السهرة موسيقي وأغان غربية. ضيف السهرة المطرب محمد ملحس. للاستعلامات ١٨١، ٥١١ ٩٨٢٩.

• ينظم المنتدى الاقتصادي العراقي حواراً عن والأزمة الاقتصادية العالمية ومستقيل الاقتصاد العراقي، يشارك في الحوار كل من الدكتور

والدكتور سنان الشبيبي وستعقب الموار مناقشة عامة والدعوة مفتوحة للجميع غدآ السبت الساعة السايسة والنصف مسأء وحتى التاسعة في قاعة بيوان الكوفة في لندن

● في اجتماع لأعضاء هيئة الجمعية السويسرية - اللبنانية المؤلفة من السادة ريمون عنداري والدكتور قسطنطين صايغ والسيدة سيموندا ناصيف وغسأن كبه وريمون خطار والبير بوغوصيان، وجه الأعضاء برقية تهنئة ودعم إلى الرئيس اللبناني اميل لحود بعد تسلمه

• رزق رجل الأعمال اللبناني المنبس انيس نصار وزوجته دارا مولودة سمياها جادين هي المولود الثالث بعد شقيقتها داتاشيا وشقيقها الكسندر. والوالدة والمولودة بصحة

فاضل الجلبى والدكتور عباس النصراوي

# أحكام قاسية بالسجن على ٣ أتراك

# تعطلت الشاحنة في نفق لندن فوقع تجار الهيرويين في الفخ

🗖 لندن – والحياة:

شاحنة الهرورين والنفق في لندن.(ريكس)

ويبدو أن المخدرات استلمها سائق الشاحنة مصطغى كارانكا من أعام بيته في تركيا. ومع كُلُّ خطُّوة خطاها سيائق الشباحنة وتحبرك السبيبارة الصغيرة، كنان افراد الشرطة البريطانية في المرصياد. يراقبون.

وجعلت الإتراك الثلاثة في فخ. اقسفلت الشسرطة النفق من مقدمته ومؤخرته ثم انقضت على الاتراك الشلانة في هجوم مفاجئ وقبضت عليهم وتبين في ما بعد أنَّ الشَّاحِيَّةَ مُشْتَرَاةً فِي مَرَّادُ عَلَيْي قبل شهور عدة وجُهُزت بخزان وقود خادع لإخفاء الهيرويين، في السطح السيقلي للشياحنة

يستطلعون. يتحركون ويطاردون

حتى لحظة القبض على الثلاثة. يُعَيْشُ في شمالُ لنُدن. قُسُيِّقضيُّ وبعد خمسة اسابيع من

المحاكمة صنرت هذا الإسبوع احكام بالسيجن على الأتراك الشلاثة كالإتى: حامد شيمس الله الذي يعيش في امستتردام كرجل اعتقال حكم عليته بالسنجن ١٨ سنة، فيما حكم على كارانكا سائق اللُّورِي ٤٤ سنة. أمَّا سأنق سبارةً الاجرة الصغيرة ايربس الذي